



28 ANS de savoir-faire
YEARS of expertise
JAHRE Fachwissen und Erfahrung
ANNI di esperienza
AÑOS de experiencia



WWW.NOVACOM-VACUUM.COM

MAINS DE PRÉHENSION

END OF ARM TOOLING / ROBOTERWERKZEUG
MANI DI PRESA / UTILLAJES DEL BRAZO



FR



EN



DE



IT



ES



MAINS DE PRÉHENSION

END OF ARM TOOLING/ROBOTERWERKZEUG
MANI DI PRESA/UTILLAJES DEL BRAZO

Composants et constructions de **mains de préhension**

Forte de son expérience de plus de **27 ans**, de ses implantations au cœur de l'Europe en **France** et en **Allemagne**, innovants dans la **technique du vide**, **NOVACOM** conçoit, fabrique et développe des composants de **mains de préhensions** pour systèmes automatisés dans de diverses applications depuis **plus de 15 ans**.

Nous développons **continuellement** de nouveaux composants pour les mains de préhensions, et **améliorons** notre gamme de produits : **Ventouses** standards et spécifiques, **venturis** (ou pompes à vide) mono-étagés, multi-étagés, compacts, anti-colmatage et transport pneumatique, **amplificateurs** d'air, buses de **soufflage**, **rideaux** d'air, tubes **vortex**, **climatiseurs** d'armoire électrique, ensembles **ressorts**, **vacuostats** et **pressostats**, **filtres** à vide, **pincés** de serrage, **cisailles** pneumatiques, têtes de **préhension**, **membranes** et autres accessoires pour le **vide**.

Grâce à notre **réseau national de techniciens** et notre **bureau d'études**, nos clients bénéficient d'un suivi permanent et sont **conseillés** et **accompagnés** dans la recherche de l'équipement **le mieux adapté** à leur secteur d'activité.

NOVACOM dispose également d'un **pôle à l'export** permettant de répondre aux demandes **internationales**.

End of arm tooling components and constructions

With **27 years** of experience, its location in the heart of Europe (**France and Germany**) and innovative **vacuum technology**, **NOVACOM** conceive, produce and develop **E.O.A.T** components for automated systems in various applications for **more than 15 years**.

We are **continuously** developing new E.O.A.T components, and are **improving** our product range: standard and specific **suction cups**, single-stage, multi-stage, compact, anti-obstruction **ejectors** and **pneumatic conveyance**, air **amplifiers**, air **nozzles**, air **knives**, **vortex** tubes, cabinet **cooler**, **spring plungers**, **measurement tools**, vacuum **filters**, **grippers**, pneumatic **nippers**, **gripper heads**, **tulip sleeves** and other **vacuum accessories**.

Thanks to our **export division** and our **design office**, our customers are **advised** and **supported** in finding the equipment **best suited** to their sector of activity.

Komponenten und Konstruktionen von **Roboterwerkzeug**

Die Firma NOVACOM entwirft, fertigt und entwickelt seit **27 Jahren** innovative Komponenten für die Vakuum- und Drucklufttechnologie und seit **15 Jahren** für **automatisierte Systeme** verschiedenster Anwendungen. Im Herzen Europas sind wir in Deutschland und Frankreich ansässig.

Wir **entwickeln** ständig neue Greiferkomponenten und **verbessern** unsere Produktpalette: **Sauggreifer** (Standard- und Sonderformate), ein-, mehrstufige oder kompakte **Ejektoren**, einstellbare Ejektoren und **Förderejektoren**, **Luftverstärker**, **Luftspardüsen**, **Luftvorhänge**, **Vortex Rohre**, **Schalterschrankkühler**, **Federstößel**, Vakuum- und Druckschalter, **Vakuumfilter**, **Greifer**, pneumatische **Kunststoffscheren**, **Greiferköpfe**, **Packtulpen** und weiteres **Zubehör**.

Dank seiner gut ausgebauten **Vertriebsstruktur** und seiner fortlaufenden Entwicklungsarbeit, ist NOVACOM in der Lage, seine Kunden ideal zu begleiten und sie bei der Bestimmung des **richtigen Equipments** ausführlich **zu beraten**.

Mit dem **Exportteam** von NOVACOM stehen ebenso die richtigen Ansprechpartner für Außenhandel zur Verfügung.

Componenti e costruzioni di **mani di presa**

Forte di un'esperienza di più di **27 anni**, e con due stabilimenti nel centro dell'Europa (**In Francia e in Germania**), **NOVACOM** disegna, fabbrica e sviluppa componenti per **mani di presa** per sistemi automatizzati per diversi usi da più di **15 anni**.

Sviluppiamo in continuo nuovi componenti per le mani di prensione e cerchiamo di migliorare la nostra gamma di prodotti: **Ventose** standard e specifiche, **Venturi** (o pompe a vuoto) monofase, multifase, compatti, anti-intasamento e trasportatori pneumatici, **amplificatori d'aria**, **barriere** d'aria, tubi **vortex**, **condizionatori d'aria**, gruppi **molle**, **misure**, **filtri**, **cesoie** pneumatiche, teste di presa, **membrane** e altri accessori per il **vuoto**.

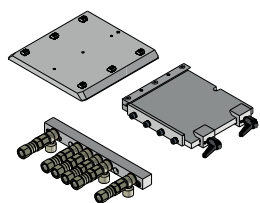
Grazie alla nostra **divisione export** e al nostro **ufficio di progettazione**, i nostri clienti sono **seguiti**, **consigliati** e **accompagnati** nella ricerca delle attrezzature **più adatte** al loro settore di attività.

Componentes y construcciones de **manos de agarre**

Con más de **27 años** de experiencia, su creación en el corazón de Europa (**Francia y Alemania**) y en la **tecnología de vacío** innovadora, **NOVACOM** diseña, fabrica y desarrolla componentes de **manos de agarre** para máquinas automatizadas en diversas aplicaciones desde **más de 15 años**.

Estamos desarrollando **continuamente** nuevos componentes para los manos de agarre, y **mejorar** nuestra gama de productos: **ventosas** estándar y específica, **eyectores** monofase, multifase, compacti, anti estancamiento y transportes neumáticos, **amplificadores** de aire, **boquillas** de soplado, **cortinas** de aire, tubos de **vórtice**, **acondicionadores** de aire, conjuntos de **resortes**, **medición**, **filtros** de vacío, **pinzas** neumáticas, **cisallas** neumáticas, **cabezales de agarre**, **membranas** y otros accesorios para el vacío.

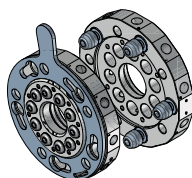
Gracias a nuestra **división de exportación** y nuestra **oficina de diseño**, nuestros clientes son **seguidos**, **asesorados** y **acompañados** en la búsqueda de los equipos **más adecuados** para su sector de actividad.



CORCR-CP CORCR CORCM-PBR-PDR-FPC

Page/Seite/Pagina/Página : 10-16 **N**

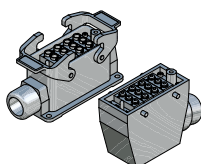
Changeurs rapides
Quick changers
Schnellwerkzeugwechsler
Cambia utensile
Cambiadores rápidos



CDOR-CDORX UB CDOR

Page/Seite/Pagina/Página : 17-22 **N**

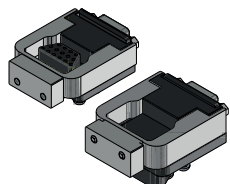
Changeurs rapides
Quick changers
Schnellwerkzeugwechsler
Cambia utensile
Cambiadores rápidos



CPMCR-CPMCM

Page/Seite/Pagina/Página : 23

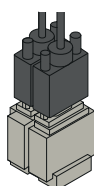
Connexions pneumatiques modulaire
Modular pneumatic connections
Modulare pneumatische Verbindungen
Connessioni pneumatico modulari
Conexiones neumáticas modulares



MDCE

Page/Seite/Pagina/Página : 24

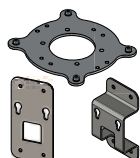
Modules de connexion électrique
Electrical connection modules
Elektrische steckverbinder
Moduli di connessione elettrica
Conectores eléctricos



CF CDOR-CM CDOR

Page/Seite/Pagina/Página : 25

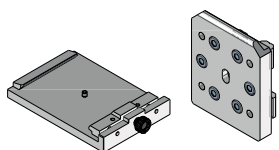
Câbles pour CDOR
Cables for CDOR
Kabel für CDOR
Cavi elettrici per CDOR
Cables para CDOR



ICDOR-CDOR

Page/Seite/Pagina/Página : 26-27 **N**

Interfaces et fixations
Interfaces and mounting brackets
Schnittstellen und Befestigungshalterungen
Interface e staffe di fissaggio
Interfaces y soportes de fijación



CORCR-CORCM

Page/Seite/Pagina/Página : 28-29

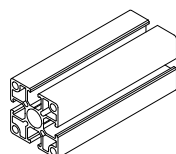
Changeurs rapides
Quick changers
Schnellwerkzeugwechsler
Cambia utensile
Cambiadores rápidos



BAG

Page/Seite/Pagina/Página : 30-31

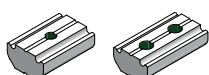
Plaques de fixation robot
Mounting plates industrial robots
Befestigungsplatten Industrieroboter
Piastrre di fissaggio robot industriali
Placas de base para fijación de robots



PA

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

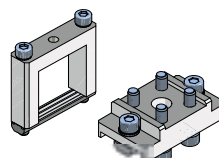
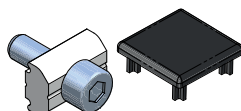
Profiles
Profile
Profil
Profili
Perfiles



BP-ENT-CDP BC-BAD

Page/Seite/Pagina/Página : 36-39

Accessoires pour profiles
Accessories for profiles
Zubehör für Profile
Accessori per profili
Accesorios para perfiles



TPA-BCC-BP-BCFC BFC-FVP

Page/Seite/Pagina/Página : 41-47

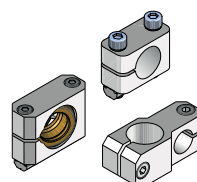
Brides et fixations
Flanges and fasteners
Flansche und Befestigungen
Flange e elementi di fissaggio
Bridas y fijaciones



PFD-PFL-PFT PFAA-PFA

Page/Seite/Pagina/Página : 48-50

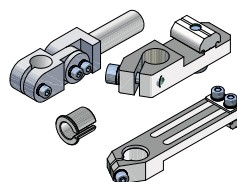
Plaques de fixation
Mounting plates
Befestigungsplatten
Piastrre di fissaggio
Placas de fijación



BRFC-BRFCR

Page/Seite/Pagina/Página : 51-52 **N**

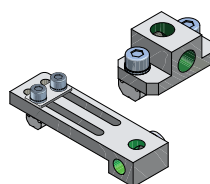
Brides et fixations
Flanges and fasteners
Flansche und Befestigungen
Flange e elementi di fissaggio
Bridas y fijaciones



BFO-BFS-RPB-BFSR BR-BPA-BPAR-BFD BDFC-BFA-BES

Page/Seite/Pagina/Página : 53-67 **N**

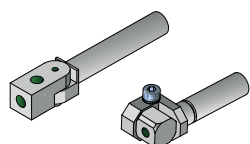
Brides de préhension
Gripping flanges
Greiffansche
Flange di presa
Bridas de agarre



BPVFD-BPVL BPV-BPVO

Page/Seite/Pagina/Página : 68-70

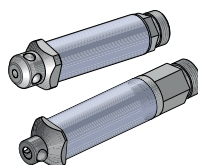
Brides pour ventouses
Flanges for suction cups
Flansch für sauggreifer
Flange per ventose
Bridas para ventosas



SVO-BPV-BPVA

Page/Seite/Pagina/Página : 71-73 **N**

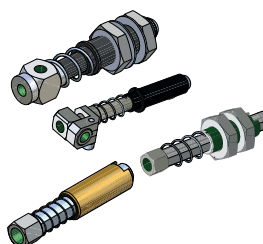
Supports, tubes et bras
Brackets, tubes and arms
Halterungen, Rohre und Arme
Staffe, tubi e braccia
Soportes, tubos y brazos



DCS

Page/Seite/Pagina/Página : 74-75

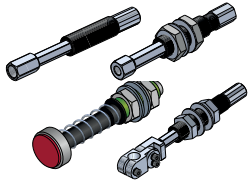
Doigt de centrage et de serrage
Centering and clamping fingers
Zentrier- und Klemmfinger
Dita - di centratura e fissaggio
Dedos - de centrado y fijación



ERC L-ERC F ERC L--AR-ERC FA--AR ERC LA--AR ERC CL--AR ERC CF--AR ERC CLA--AR ERC CFA--AR

Page/Seite/Pagina/Página : 76-84

Ensembles ressorts
Spring plungers
Federstößel
Gruppi molle
Conjuntos de resortes

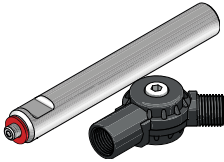


**ERN-ERNT-ERNTG
ERR-ERRT-ERDT
ERD-ERET-ERE-ERAR
ERS-ERX**

Page/Seite/Pagina/Página : 85-95



Ensembles ressorts
Spring plungers
Federstößel
Gruppi molle
Conjuntos de resortes



TPC-JA

Page/Seite/Pagina/Página : 96-97



Extensions et douilles de centrage
Extensions and centering sleeves
Verlängerungsröhre and Zentrierhülsen
Tubi e elementi centratori
Tubos y elementos de centrado



**ERC I-ERC I AR
ERSEP-ERSEPAR
ERC AP**

Page/Seite/Pagina/Página : 98-111

Ensembles ressorts
Spring plungers
Federstößel
Gruppi molle
Conjuntos de resortes



KMP

Page/Seite/Pagina/Página : 112-113



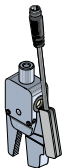
Kit mains de préhension
Kit end of arm tooling
Kit roboterwerkzeug
Kit mano di presa
Kit utillajes del brazo



VPC-I-2-4V-7AP-8AP

Page/Seite/Pagina/Página : 114-139

Ventouses et inserts
Suction cups and fittings
Sauggreifer und halter
Ventose e raccordi/nippli
Ventosas y racores/insertos

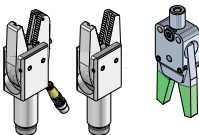


PPA

Page/Seite/Pagina/Página : 140



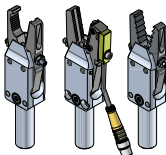
Pinces pneumatiques
Pneumatic grippers
Pneumatische Greifer
Pinze pneumatische
Pinzas neumáticas



PPA-PPA 20

Page/Seite/Pagina/Página : 141-151

Pinces pneumatiques angulaires
Angular pneumatic grippers
Pneumatische Winkelgreifer
pinze pneumatische angolari
Pinzas neumáticas angulares

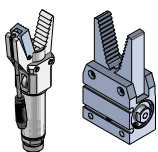


PPAM 14-PPAM 20

Page/Seite/Pagina/Página : 152-159



Pinces pneumatiques angulaires
Modular Angular Pneumatic Grippers
Modulare pneumatische Winkelgreifer
Pinze pneumatische angolari modulari
Pinzas neumáticas angulares modulares

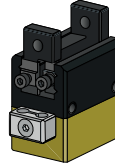


PPAAC

Page/Seite/Pagina/Página : 160-165



Pinces pneumatiques angulaires auto-centreuse
Self-centering angular pneumatic grippers
Pneumatische Winkelgreifer mit selbstzentrierung
Pinze pneumatische angolari autocentranti
Pinzas neumáticas angulares autocentrantes



PPAAC

Page/Seite/Pagina/Página : 166-167

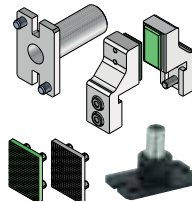
Pinces pneumatiques angulaires auto-centreuse
Self-centering angular pneumatic grippers
Pneumatische Winkelgreifer mit selbstzentrierung
Pinze pneumatische angolari autocentranti
Pinzas neumáticas angulares autocentrantes



**NOV RS-NOV DS-NOV DM
NOV DP-NOV DZ-NOV DQ 3**

Page/Seite/Pagina/Página : 168-179

Pinces pneumatiques angulaires, 180°, parallèles, renforcées, 3 doigts
Angular pneumatic grippers, 180°, parallel, reinforced, 3 fingers
Pneumatische Winkelgreifer, 180°, parallel, verstärkt, 3 Finger
Pinze pneumatische angolari, 180°, parallele, rinforzate, 3 dita
Pinzas neumáticas angulares, 180°, paralelas, reforzadas, 3 dedos.

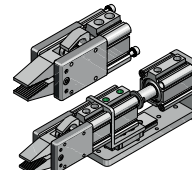


**NOV HM-NOV HB-FA DZ
FA PPPAC-MA DZ-DBAM
PPAAC-NOV CS**

Page/Seite/Pagina/Página : 180-187



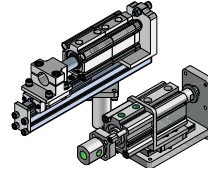
Fixations et détecteurs
Fasteners and sensors
Befestigungselemente und sensorkabel
Staffe di fissaggio e sensori
Soportes y cables de detección



PPFE

Page/Seite/Pagina/Página : 188-191

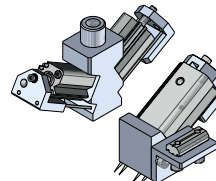
Pinces pneumatiques avec force de préhension élevée
Pneumatic grippers with high gripping force
Pneumatische greifer mit hoher greifkraft
Pinze pneumatische con alta forza di presa
Pinzas neumáticas con alta fuerza de agarre



UCL-UCLD-UCLDV-ARC

Page/Seite/Pagina/Página : 192-196

Unité de course linéaire
Stroke linear units
Einheiten mit linearem Hub
Unità/guide lineari (corsa)
Unidades/guías lineales (carrera)



PPA

Page/Seite/Pagina/Página : 197-199



Pinces à aiguilles
Needle grippers
Nadelgreifer
Pinze di presa ad aghi
Pinzas de agujas

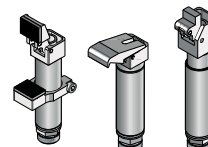


MCY HS

Page/Seite/Pagina/Página : 200



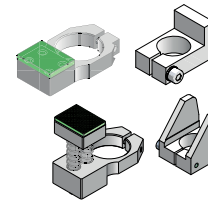
Doigt de préhension
Gripping fingers
Fingergreifer
Dita di presa
Dedos de agarre



DBA

Page/Seite/Pagina/Página : 201-210

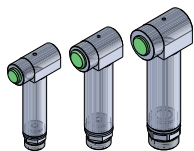
Doigts à blocage angulaire
Gripping fingers with Angle Locking
Fingergreifer mit Winkelverriegelung
Dita di presa con bloccaggio di angolo
Dedos de agarre con bloqueo de ángulo



**DBAB-DBAG-DBAM
DBABR-DBAS**

Page/Seite/Pagina/Página : 211-213

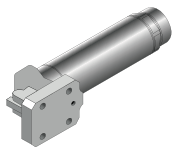
Butées et accessoires
Stops and accessories
Anschläge und Zubehör
Stopi e accessori
Topes y accesorios



DPP

Page/Seite/Pagina/Página : 214-215 **N**

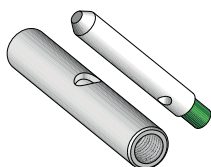
Doigts de préhension
Gripping fingers
Greiffinger
Dita che afferrano
Dedos de agarre



DBP

Page/Seite/Pagina/Página : 216-217 **N**

Doigt basculeur pneumatique
Pneumatic tilt
Pneumatische kippenheit
Ribaltore pneumatico
Volteador neumático



DCF

Page/Seite/Pagina/Página : 218-219

Douilles de centrage et tubes
Threaded centering sleeves and tubes
gewinde Zentrierhülsen und rohre
Elementi centratori filettate e tubi
elementos de centrado roscados y tubos



PIF-BMF-MPF-DCF PEF-Firestone®

Page/Seite/Pagina/Página : 220-226

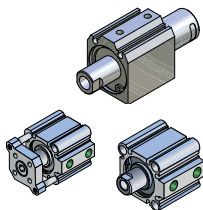
Manchons, douilles, préhenseurs
Sleeves, centering sleeves, grippers
Schutzhüllen, Steckdosen, Greifer
Guaine, elementi centratori, pinze
Fundas, elementos de centrado, pinzas



CUT-SC-CP-MR-MS-MG MER-LAMES-SVM-SCP BCP-BSCP-SCPO SO SCP-BCPA

Page/Seite/Pagina/Página : 227-247 **N**

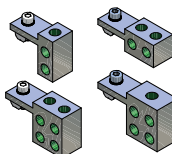
Cisailles pneumatiques, lames et supports
Pneumatic nippers, blades and brackets
Pneumatische kunststoffscheren, klingen und Halterungen
Cesoie pneumatici, lame e staffe
Cizallas neumáticas, hojas y soportes



GMC-MA-VCPG-VCPC VCTC-VCPV-FA VP ADA VP-BD VP BF VP-TVP

Page/Seite/Pagina/Página : 248-257 **N**

Vérins pneumatiques et support
Pneumatic cylinders and brackets
Pneumatikzylinder und Halterungen
Cilindri pneumatici e staffe
Actuadores neumáticos y soportes



BDL

Page/Seite/Pagina/Página : 258-259

Blocs distributeurs
Distributors
Verteiler
Distributori
Distribuidores



QC

Page/Seite/Pagina/Página : 260-261

Connecteurs modulaires
Plug-in sleeves
Steckmuffen
Connettori modulari
Conectores modulares



025PA-025PU

Page/Seite/Pagina/Página : 262-265

Tubes polyamide et polyuréthane
Polyamid and polyurethane hoses
Polyamid- und polyurethan-Schläuche
Tubo di poliammide e poliuretano
Tubo de poliamida y poliuretano



4600-4601-4606-4609-2802 2807-2814-2817-2852-2828 201-203-205-209-300-301 452-371-2878-RFUT

Page/Seite/Pagina/Página : 266-275

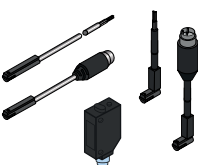
Raccords pneumatiques
Pneumatic connections
Pneumatische Anschlüsse
Raccordi/nippli pneumatici
Conexiones neumáticas



SCL

Page/Seite/Pagina/Página : 276

Support de capteurs laser
Laser sensors brackets
Lasersensoren-halterungen
Staffe sensore laser
Soportes sensor láser



CL-CDC-CM

Page/Seite/Pagina/Página : 277-286

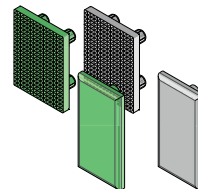
Capteurs laser
Laser sensors
Lasersensoren
Sensori laser
Sensores láser



BDC-CON

Page/Seite/Pagina/Página : 287-288 **N**

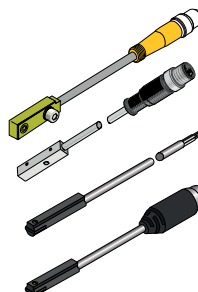
Boîtes de dérivation et connecteurs
Junction boxes and connectors
Verteilerdosen und Anschlüsse
Scatole di derivazione e connettori
Cajas de distribución y conectores



MORS/CLAMPING JAWS/ GUMMIBELAG/TAPPI/ TAPONES

Page/Seite/Pagina/Página : 289 **N**

Correspondances des mors
Assignment of clamping jaws to gripping fingers
Zuordnung der Gummibelag zu Fingergreifer
Assegnazione di tappi alle dita di presa
Asignación de tapones a los dedos de agarre

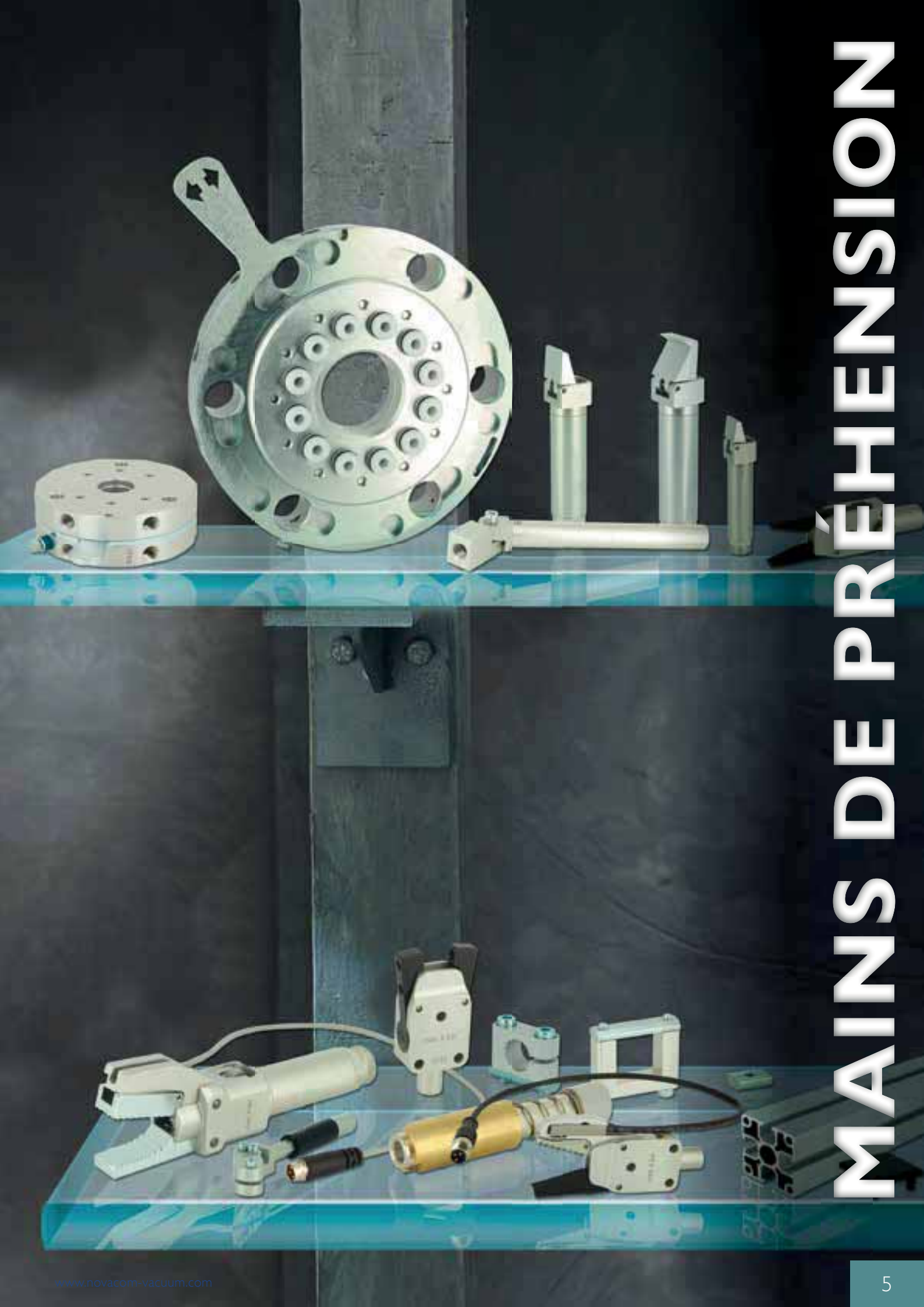


CAPTEURS/SENSORS/ SENSOREN/SENSORI/ SENSORES

Page/Seite/Pagina/Página : 290 **N**

Correspondances des capteurs
Assignment of sensors to other products
Zuordnung der Sensoren zu anderen Produkten
Assegnazione di sensori ad altri prodotti
Asignación de sensores a otros productos

MAINS DE PRÉHENSION



CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S
0 025PA.....	230	2 50SLT A.....	101	209 012.....	240	4VS 45SLT A.....	113	BD VP 1617.....	255
025PU.....	232	2 61MNT A.....	101	209 013.....	240	4VS 75SLT A.....	113	BD VP 2522.....	255
I 09MNT A.....	96	2 61SMT A.....	101	209 014.....	240	7 7AP 10SLT A.....	116	BD VP 2528.....	255
I 09SLT A.....	96	2 87MNT A.....	101	209 023.....	240	7AP 15SLT A.....	116	BDC 2C.....	287
I 10MNT A.....	96	2 87SLT A.....	101	209 024.....	240	7AP 20SLT A.....	116	BDC 4C.....	287
I 10SLT A.....	96	21 05MNT A.....	99	209 028.....	240	7AP 25SLT A.....	116	BDC 6C.....	287
I 11MNT A.....	96	21 05SLT A.....	99	209 034.....	240	7AP 30SLT A.....	116	BDC 8C.....	287
I 11SLT A.....	96	21 07MNT A.....	99	209 038.....	240	7AP 40SLT A.....	116	BDFC A116.....	63
I 12MNT A.....	96	21 07SLT A.....	99	209 048.....	240	8 8AP 10SLT A.....	117	BDFC A117.....	63
I 12SLT A.....	96	21 18MNT A.....	99	209 085.....	240	8AP 15SLT A.....	117	BDFC A118.....	63
I 14MNT A.....	96	21 18SLT A.....	99	3 300 000.....	241	8AP 20SLT A.....	117	BDFC A120.....	63
I 14SLT A.....	96	2802 04 00.....	236	300 011.....	241	8AP 25SLT A.....	117	BDL A68.....	258
I 16MNT A.....	96	2802 06 00.....	236	300 022.....	241	8AP 30SLT A.....	117	BDL A69.....	258
I 16SLT A.....	96	2802 06 04.....	236	300 033.....	241	A ACP A11.....	243	BDL A70.....	259
I 18MNT A.....	96	2802 08 00.....	236	300 044.....	241	ADA VP 1012.....	255	BDL A71.....	259
I 18SLT A.....	96	2802 08 06.....	236	300 055.....	241	ADA VP 1416.....	255	BDL A72.....	258
I 20MNT A.....	96	2802 10 00.....	236	300 088.....	241	ADA VP 2020.....	255	BDL A73.....	258
I 20MNT A SPD.....	96	2802 10 08.....	236	301 001.....	241	ADA VP 2025.....	255	BDL A74.....	259
I 20SLT A.....	96	2802 12 00.....	236	301 012.....	241	ADA VP 2032.....	255	BDL A75.....	259
I 20SLT A SPD.....	96	2802 12 08.....	236	301 023.....	241	ADA VP F14M6.....	256	BES A158.....	65
I 23MNT A.....	96	2802 12 10.....	236	301 024.....	241	ADA VP F14M8.....	256	BES A159.....	65
I 23MNT A SPD.....	96	2802 14 00.....	236	301 028.....	241	ADA VP F18M4.....	256	BES A160.....	65
I 23SLT A.....	96	2807 04 00.....	237	301 034.....	241	ADA VP F18M5.....	256	BES A161.....	65
I 23SLT A SPD.....	96	2807 06 00.....	237	301 038.....	241	ADA VP F18M6.....	256	BES A162.....	65
I 26MNT A.....	96	2807 08 00.....	237	301 048.....	241	ARC 1205.....	196	BES A163.....	65
I 26SLT A.....	96	2807 10 00.....	237	301 085.....	241	ARC 1210.....	196	BES A164.....	65
I 27MNT A.....	97	2807 12 00.....	237	371 011.....	242	ARC 1215.....	196	BES A165.....	65
I 27SLT A.....	97	2807 14 00.....	237	371 022.....	242	ARC 1605.....	196	BES A166.....	65
I 30MNT A.....	97	2814 04 00.....	237	371 033.....	242	ARC 1610.....	196	BES A77.....	65
I 30SLT A.....	97	2814 06 00.....	237	371 044.....	242	ARC 1615.....	196	BES A78.....	65
I 32MNT A.....	97	2814 08 00.....	237	371 055.....	242	B B.....	126	BES A79.....	65
I 32SLT A.....	97	2814 10 00.....	237	371 088.....	242	BAD A139.....	39	BF VP 1430.....	256
I 33MNT A.....	97	2814 12 00.....	237	4 452 022.....	242	BAD A140.....	39	BF VP 1830.....	256
I 33SLT A.....	97	2814 14 00.....	237	452 033.....	242	BAD A141.....	39	BF VP 2240.....	256
I 42MNT A.....	97	2817 04 00.....	238	452 044.....	242	BAD A142.....	39	BF VP 2835.....	256
I 42SLT A.....	97	2817 06 00.....	238	452 055.....	242	BAD A143.....	39	BF VP 3235.....	256
I 43MNT A.....	97	2817 08 00.....	238	452 088.....	242	BAD A144.....	39	BFA A07.....	64
I 43SLT A.....	97	2817 10 00.....	238	452 - M12X1.25LB.....	242	BAD A145.....	39	BFA A08.....	64
I 53MNT A.....	98	2817 12 00.....	238	4601 03 03.....	235	BAG 120 SEP.....	30	BFA A09.....	64
I 53SLT A.....	98	2828 04 06.....	238	4601 03 05.....	235	BAG 135 SEP.....	31	BFA A10.....	64
I 61MNT A.....	98	2828 06 08.....	238	4601 04 03.....	235	BAG 90 SEP.....	30	BFA A35.....	64
I 61SLT A.....	98	2852 04 06.....	238	4601 04 05.....	235	BC 25.....	39	BFA A36.....	64
I 63MNT A.....	98	2852 06 08.....	238	4601 04 10.....	235	BC 40.....	39	BFC A11.....	44
I 63SLT A.....	98	2878 4 M5.....	243	4601 06 05.....	235	BC 5.....	39	BFC A12.....	44
I 78MNT A.....	98	2878 6 1/4.....	243	4606 03 03.....	235	BC 6.....	39	BFC A13.....	44
I 78SLT A.....	98	2878 8 1/8.....	243	4606 03 05.....	235	BCFC A212.....	41	BFC A14.....	44
I 85MNT A.....	98	2878 8 1/4.....	243	4606 04 03.....	235	BCC A213.....	41	BFC A175.....	44
I 85SLT A.....	98	2878 8 1/8.....	243	4606 04 05.....	235	BCC A214.....	41	BFC A29.....	44
I 86MNT A.....	98	201 000.....	239	4606 04 10.....	235	BCC A215.....	41	BFC A30.....	44
I 86SLT A.....	98	201 011.....	239	4606 06 05.....	236	BCC A216.....	41	BFC A31.....	44
2 2 05SLT A.....	99	201 022.....	239	4606 06 10.....	236	BCFC A16.....	43	BFC A33.....	44
2 07MNT A.....	99	201 033.....	239	4V 100MNT A.....	113	BCFC A17.....	43	BFD 1040 X.....	61
2 07SLT A.....	99	201 044.....	239	4V 100SLT A.....	113	BCFC A18.....	43	BFD 1445 X.....	61
2 09MNT A.....	99	201 055.....	239	4V 10MNT A.....	112	BCFC A243.....	43	BFD 2045 XJU.....	61
2 09SLT A.....	99	201 088.....	239	4V 10SLT A.....	112	BCFC A244.....	43	BFD 3070 JU.....	61
2 11MNT A.....	99	203 021.....	239	4V 15MNT A.....	112	BCFC A245.....	43	BFD A116.....	62
2 11SLT A.....	99	203 031.....	239	4V 15SLT A.....	112	BCFC A246.....	43	BFD A117.....	62
2 12MNT A.....	99	203 032.....	239	4V 18MNT A.....	112	BCFC A247.....	43	BFD A118.....	62
2 12SLT A.....	99	203 042.....	239	4V 18SLT A.....	112	BCFC A248.....	43	BFD A120.....	62
2 14MNT A.....	99	203 043.....	239	4V 24MNT A.....	112	BCFC A249.....	43	BFO 1018 L.....	53
2 14SLT A.....	99	203 083.....	239	4V 24SLT A.....	112	BCP 3610.....	244	BFO 1025 X.....	53
2 16MNT A.....	99	203 084.....	239	4V 30MNT A.....	112	BCP 4510.....	244	BFO 1418 L.....	53
2 16SLT A.....	99	203 085.....	239	4V 30SLT A.....	112	BCP 5610.....	244	BFO 1425 X.....	53
2 18MNT A.....	99	205 012.....	240	4V 36MNT A.....	112	BCP 5614.....	244	BFO 202 X.....	53
2 18SLT A.....	99	205 013.....	240	4V 36SLT A.....	112	BCP 5620.....	244	BFO 2040 JU.....	53
2 20MNT A.....	99	205 022.....	240	4V 45MNT A.....	113	BCP 7510.....	244	BFO 3040 JU.....	53
2 20SLT A.....	99	205 023.....	240	4V 45SLT A.....	113	BCP 7514.....	244	BFO 3040 X.....	53
2 26MNT A.....	100	205 024.....	240	4V 60MNT A.....	113	BCP 7520.....	244	BFS 10 X.....	53
2 26SLT A.....	100	205 033.....	240	4V 60SLT A.....	113	BCPA 45.....	247	BFS 14 X.....	53
2 27MNT A.....	100	205 034.....	240	4V 75MNT A.....	113	BCPA 56.....	247	BFS 20 X.....	53
2 27SLT A.....	100	205 038.....	240	4V 75SLT A.....	113	BCPA 75.....	247	BFS A01.....	57
2 28MNT A.....	100	205 043.....	240	4V 85MNT A.....	113	BD VP 1010.....	255	BFS A02.....	57
2 28SLT A.....	100	205 044.....	240	4V 85SLT A.....	113	BD VP 1414.....	255	BFS A03.....	57
2 30MNT A.....	100	205 048.....	240	4VS 25SLT A.....	112	BD VP 1417.....	255	BFS A04.....	55
2 30SLT A.....	100	205 084.....	240			BD VP 1614.....	255		
2 31MNT A.....	100	205 088.....	240						
2 31SLT A.....	100	205 922.....	240						
2 36MNT A.....	100	205 933.....	240						
2 36SLV A.....	100	205 944.....	240						
2 41MNT A.....	101	205 988.....	240						
2 41SLT A.....	101	209 001.....	240						
2 50MNT A.....	101	209 002.....	240						

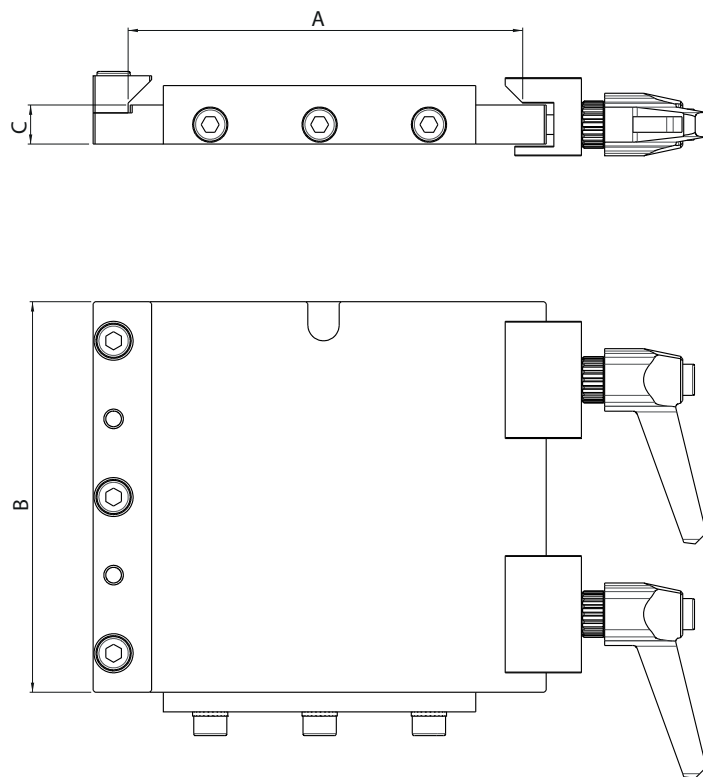
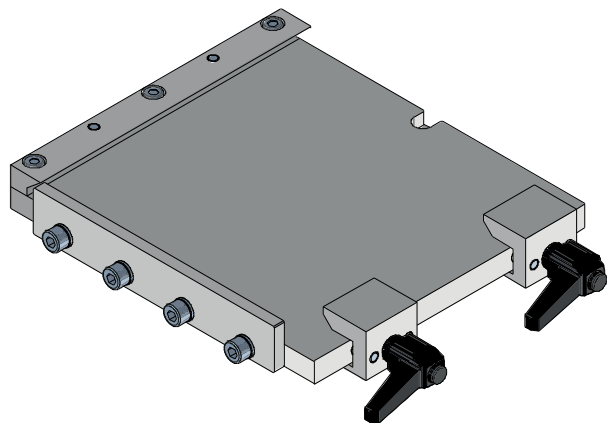
CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S
BFS A05.....	55	BPV A51.....	70	CDORX 160A.....	22	CM SS4N225-G.....	251	DBA 30 90.....	201
BFS A06.....	55	BPV A71.....	72	CDORX 90A.....	22	CM SS4N225-G.....	252	DBA 30 95.....	201
BFS A07.....	55	BPV A72.....	72	CDP 25170.....	38	CM SS4N225-G.....	253	DBA 30 95 GW.....	201
BFS A08.....	55	BPV A73.....	72	CDP 25220.....	38	CM SS4N225-G.....	284	DBA 30 95 VSX.....	209
BFS A09.....	55	BPV A74.....	72	CDP 25270.....	38	CO 1113.....	136	DBA 30 95G.....	201
BFS A10.....	55	BPV A75.....	72	CDP 25320.....	38	CO 1518.....	136	DBAB 14 G.....	212
BFS A14.....	55	BPV A76.....	72	CDP 50170.....	38	CON25.....	288	DBAB 20 G.....	212
BFS A204.....	57	BPV A77.....	72	CDP 50220.....	38	CON3PM8.....	288	DBAB 30 G.....	212
BFS A270.....	57	BPV A78.....	72	CDP 50270.....	38	CORCM 120130.....	29	DBAB A271.....	211
BFSR A348.....	56	BPV A79.....	72	CDP 50320.....	38	CORCM 120130A.....	29	DBAB A9.....	211
BFSR A349.....	56	BPVA A142.....	73	CF CDOR.....	25	CORCM 120130AX.....	29	DBAB A98.....	211
BFSR A350.....	56	BPVA A144.....	73	CL 66D.....	277	CORCM 120130X.....	29	DBABR 14 VSX V.....	213
BMF 0515X.....	226	BPVA A147.....	73	CL 66LL.....	278	CORCM 6072.....	29	DBABR 20 VSX V.....	213
BMF 06X.....	222	BPVA A148.....	73	CL 66LS.....	279	CORCM 6072X.....	29	DBABR 30 VSX V.....	213
BMF 08X.....	222	BPVA A149.....	73	CL 66LT.....	280	CORCM 90108.....	29	DBAG A95.....	211
BMF 1014X.....	222	BPVA A150.....	73	CL 66R.....	281	CORCM 90108X.....	29	DBAG A96.....	211
BMF 1025X.....	226	BPVA A151.....	73	CL 86D.....	277	CORCM A344.....	13	DBAG A97.....	211
BMF 1535X.....	226	BPVA A152.....	73	CL 86LL.....	278	CORCM A344X.....	13	DBAM 14 TPU.....	185
BMF 1719X.....	222	BPVFD A45.....	68	CL 86LS.....	279	CORCM A41.....	13	DBAM 14 TPU.....	289
BMF 2045X.....	226	BPVFD A46.....	68	CL 86LT.....	280	CORCM A41S.....	13	DBAM 14 TPU.....	212
BMF 2225X.....	222	BPVFD A47.....	68	CL 86R.....	281	CORCM A41X.....	13	DBAM 14 V.....	185
BMF 351U.....	222	BPVL A51.....	69	CL RI5.....	281	CORCM A43.....	13	DBAM 14 V.....	212
BMF 4555U.....	222	BPVL A52.....	69	CM CDOR.....	25	CORCM A43S.....	13	DBAM 14 V.....	289
BP 1010.....	42	BPVL A53.....	69	CM GRZ 20 SC NPN.....	149	CORCM A43X.....	13	DBAM 20 TPU.....	185
BP 1414.....	42	BPVL A54.....	69	CM GRZ 20 SC NPN.....	152	CORCM A45.....	13	DBAM 20 TPU.....	185
BP 2020.....	42	BPVO A54.....	70	CM GRZ 20 SC NPN.....	156	CORCM A45S.....	13	DBAM 20 TPU.....	212
BP 3030.....	42	BPVO A55.....	70	CM GRZ 20 SC NPN.....	149	CORCM A45X.....	13	DBAM 20 TPU.....	289
BP A21.....	36	BPVO A56.....	70	CM GRZ 20 SC PNP.....	149	CORCR 120130.....	28	DBAM 20 V.....	185
BP A22.....	36	BR A205.....	58	CM GRZ 20 SC PNP.....	152	CORCR 120130B.....	28	DBAM 20 V.....	212
BP A23.....	36	BR A206.....	58	CM GRZ 20 SC PNP.....	152	CORCR 6070.....	28	DBAM 20 V.....	289
BP A24.....	36	BR A207.....	58	CM GRZ 20 SC PNP.....	286	CORCR 90108.....	28	DBAM 30 TPU.....	212
BP A25.....	36	BR A208.....	58	CM GRZ 20 SC PNP.....	290	CORCR A132.....	12	DBAM 30 TPU.....	289
BP A26.....	36	BR A209.....	58	CM GRZ 20 SC PNP.....	156	CORCR A133.....	12	DBAM 30 V.....	185
BP A27.....	36	BR A210.....	58	CM PPA NPN M8.....	148	CORCR A136.....	12	DBAM 30 V.....	212
BP A28.....	36	BR A211.....	58	CM PPA NPN M8.....	286	CORCR A137.....	12	DBAM 30 V.....	289
BPA A167.....	66	BR A212.....	58	CM PPA NPN M8.....	290	CORCR A138.....	12	DBAS 14.....	213
BPA A250.....	59	BR A213.....	58	CM PPA PNP M8.....	148	CORCR A139.....	12	DBAS 20.....	213
BPA A251.....	59	BR A214.....	58	CM PPA PNP M8.....	286	CORCR A343.....	10	DBAS 30.....	213
BPA A252.....	59	BR A215.....	58	CM PPA PNP M8.....	290	CORCR A40.....	10	DBP 3090.....	216
BPA A253.....	59	BRFC A156.....	51	CM SN3M203-G.....	285	CORCR A40S.....	10	DCF 1006.....	223
BPA A58.....	66	BRFC A37.....	51	CM SN3N203-G.....	285	CORCR A42.....	10	DCF 1016.....	223
BPA A59.....	66	BRFC A38.....	51	CM SN3N203-G.....	290	CORCR A42S.....	10	DCF 1017.....	223
BPA A60.....	66	BRFC A39.....	51	CM SN3N203-G.....	290	CORCR A44.....	10	DCF 1018.....	223
BPA A61.....	66	BRFC A40.....	51	CM SN4M225-G.....	285	CORCR A44S.....	10	DCF 1019.....	223
BPA A62.....	66	BRFCR A10.....	52	CM SN4M225-G.....	290	CP 05 M.....	229	DCF 1020.....	223
BPA A63.....	66	BRFCR A14.....	52	CM SN4N225-G.....	285	CP 10 M.....	229	DCF 1021.....	223
BPA A64.....	66	BRFCR A20.....	52	CM SN4N225-G.....	290	CP 20 M.....	229	DCF 1022.....	223
BPA A65.....	66	BSCP 30.....	245	CM SS2RS203-G.....	165	CP 30 M.....	229	DCF 1023.....	223
BPA A661.....	66	BSCP 36.....	245	CM SS2RS203-G.....	284	CP 50 M.....	229	DCF A234.....	218
BPA A67.....	66	BSCP 45.....	245	CM SS2RS203-G.....	290	CP CORCR A40.....	11	DCF A235.....	218
BPAP A189.....	67	BSCP 56.....	245	CM SS3M203-G.....	164	CP CORCR A42.....	11	DCF A236.....	218
BPAP A190.....	67	BSCP 75.....	245	CM SS3M203-G.....	165	CP CORCR A44.....	11	DCF A237.....	218
BPAP A191.....	67	C.....	126	CM SS3M203-G.....	250	CPMCM 1206.....	23	DCF A238.....	218
BPAP A192.....	67	CDC 3PM8.....	282	CM SS3M203-G.....	251	CPMCR 1206.....	23	DCF A239.....	218
BPAP A193.....	67	CDC 4PM12.....	283	CM SS3M203-G.....	252	CU 9M2-G.....	288	DCS 20G.....	75
BPAP A194.....	67	CDC 4PM8.....	282	CM SS3M203-G.....	253	CU 9N2-G.....	288	DCS 20G20.....	74
BPAP A195.....	67	CDCL 3PM8.....	282	CM SS3M203-G.....	284	CUT GD.....	227	DCS 20M.....	75
BPAP A196.....	67	CDCL 4PM12.....	283	CM SS3M203-G.....	290	CUT PM.....	227	DCS 20M20.....	74
BPAP A197.....	67	CDCL 4PM8.....	282	CM SS3N203-G.....	164	D.....	126	DPP 1406.....	214
BPAP A198.....	67	CDOR 150A.....	17	CM SS3N203-G.....	165	DBA 14 35.....	201	DPP 1406 V.....	215
BPAP A199.....	67	CDOR 150B.....	17	CM SS3N203-G.....	250	DBA 14 90.....	201	DPP 1406 V.....	289
BPAP A200.....	67	CDOR 150H.....	27	CM SS3N203-G.....	251	DBA 14 95.....	201	DPP 2010.....	214
BPAP A250.....	60	CDOR 150P.....	27	CM SS3N203-G.....	252	DBA 14 95 GW.....	201	DPP 2010 V.....	215
BPAP A251.....	60	CDOR 160A.....	17	CM SS3N203-G.....	253	DBA 14 95 VSX.....	209	DPP 2010 V.....	289
BPAP A252.....	60	CDOR 160B.....	17	CM SS3N203-G.....	284	DBA 14 95G.....	201	DPP 3015.....	214
BPV A167.....	72	CDOR 200A.....	17	CM SS3N203-G.....	290	DBA 20 35.....	201	DPP 3015 V.....	215
BPV A168.....	72	CDOR 200B.....	17	CM SS4M225-G.....	250	DBA 20 35 WE.....	201	DPP 3015 V.....	289
BPV A169.....	72	CDOR 200H.....	27	CM SS4M225-G.....	251	DBA 20 90.....	201	DS.....	126
BPV A170.....	72	CDOR 200P.....	27	CM SS4M225-G.....	252	DBA 20 95.....	201	E.....	126
BPV A171.....	72	CDOR 90A.....	17	CM SS4M225-G.....	253	DBA 20 95 GW.....	201	E SPF 2.5.....	131
BPV A172.....	72	CDOR 90B.....	17	CM SS4M225-G.....	284	DBA 20 95 VSX.....	209	ENT 003.....	37
BPV A48.....	70	CDOR 90H.....	27	CM SS4M225-G.....	290	DBA 20 95G.....	201	ENT 006.....	37
BPV A49.....	70	CDOR 90P.....	27	CM SS4M225-G.....	290	DBA 30 35.....	201	ENT 009.....	37
BPV A50.....	70	CDORX 150A.....	22	CM SS4N225-G.....	250	DBA 30 35 WE.....	201	ENT 016.....	37

CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S
ENT 020	37	ERC CF 1438 AR	82	ERE 1435 F18	91	FA PPPAC 40	183	M5C10	132
ENT 022	37	ERC CF 1450 AR	82	ERE 2025 F14	91	FA PPPAC 4014	183	M5C10 SPFI	132
ENT 025	37	ERC CF 1475 AR	82	ERE 2050 F14	91	FA PPPAC 50	183	M5C11	129
ENT 027	37	ERC CF 1617 AR	82	ERET 1010 F05	92	FA PPPAC 64	183	M5C8	129
ENT 029	37	ERC CF 1638 AR	82	ERET 1025 F05	92	FA VP 1412	254	M5C8L13.5 SPFI	132
ENT 043	37	ERC CF 2025 AR	82	ERET 1420 F18	92	FA VP 1416	254	M5CV	136
ENT 050	37	ERC CF 2048 AR	82	ERET 1435 F18	92	FA VP 1420	254	M5M18	132
ENT 055	37	ERC CFA 1010 AR	84	ERET 2025 F14	92	FA VP 2025	254	M5M5	132
ENT 1000	37	ERC CFA 1020 AR	84	ERET 2050 F14	92	FA VP 2032	254	M5T6L13.5	133
ENT 148	37	ERC CFA 1030 AR	84	ERN 1010	85	FA VP 2032 90	254	M6	129
ENT 177	37	ERC CFA 1417 AR	84	ERN 1025	85	FA VP 2532	254	M6 SPFI	133
ENT 178	37	ERC CFA 1438 AR	84	ERN 1420	85	FD1	240	M6 SPF2	133
ENT 500	37	ERC CFA 2023 AR	84	ERN 1435	85	FD10	240	M6C	129
ENT M3 15	37	ERC CFA 2045 AR	84	ERN 2025	85	FD3	240	M6C SPFI	133
ENT M4 19	37	ERC CL 1010 AR	81	ERN 2050	85	FD5	240	M6C10 SPFI	133
ENT M4 24	37	ERC CL 1010N AR	81	ERN 2050	85	FD9P	240	M6C11	129
ENT M4 25	37	ERC CL 1020 AR	81	ERN 2050	85	FEP10P	240	M6C17	133
ENT M4 32	37	ERC CL 1020N AR	81	ERN 2050	85	FEP4	240	M6M25	129
ENT M5 18	37	ERC CL 1417 AR	81	ERN 2050	85	FEP6	240	M6T6L13.5	133
ENT M5 19	37	ERC CL 1438 AR	81	ERN 2050	85	FG 10	240	M8T14L20.5	133
ENT M5 22	37	ERC CL 2025 AR	81	ERN 2050	85	FPC A344H	16	MA 01	249
ENT M5 30	37	ERC CL 2048 AR	81	ERR 1010	87	FPC A41H	16	MA 01S	249
ENT M5 48	37	ERC CLA 1010 AR	83	ERR 1025	87	FPC A43H	16	MA 02	249
ENT M5 58	37	ERC CLA 1020 AR	83	ERR 1420	87	FPC A54H	16	MA 03	249
ENT M5 64	37	ERC CLA 1030 AR	83	ERR 1435	87	FTF 5A G1/8	132	MA 04	249
ENT M5 83	37	ERC CLA 1417 AR	83	ERR 2025	87	FTM 5A G1/8	132	MA 06	249
ENT M5 88	37	ERC CLA 1438 AR	83	ERR 2050	87	FVP A217	45	MA DZ 10	184
ENT M6 100	37	ERC CLA 1617 AR	83	ERR 2050	87	FVP A218	47	MA DZ 16	184
ENT M6 24	37	ERC CLA 1638 AR	83	ERR 2050	87	FVP A219	45	MA DZ 20	184
ENT M6 26	37	ERC CLA 2023 AR	83	ERR 2050	87	FVP A220	47	MA DZ 25	184
ENT M6 30	37	ERC CLA 2045 AR	83	ERR 2050	87	FVP A240	46	MA DZ 32	184
ENT M6 32	37	ERC F 1010	77	ERR 2050	87	G	126	MCY HS	200
ENT M6 35	37	ERC F 1030	77	ERS 2025	94	G SP ERE	131	MCY HS PAT	200
ENT M6 40	37	ERC F 1410	77	ERS 2050	94	G SPFI.5	131	MDCE A	24
ENT M6 45	37	ERC F 1415	77	ERS 2050	94	GMC 10	248	MDCE B	24
ENT M6 50	37	ERC F 2020	77	ERSEP 13	106	GMC 15	248	MER 10	233
ENT M6 58	37	ERC F 2050	77	ERSEP 15	106	GMC 20	248	MER 20	233
ENT M6 60	37	ERC FA 1010 AR	80	ERSEP 6	106	GMC 30	248	MER 30	233
ENT M6 64	37	ERC FA 1030 AR	80	ERSEP 8	106	H	126	MG 03	232
ERAR 2025	93	ERC FA 1415 AR	80	ERSEPAR 13	108	I	126	MG 10	232
ERAR 2050	93	ERC FA 1440 AR	80	ERSEPAR 15	108	ICDOR A102	26	MG 20	232
ERC 110 AR D4/6	102	ERC FA 2020 AR	80	ERSEPAR 8	108	ICDOR A103	26	MPF 1500	223
ERC 110 AR L4/6	102	ERC FA 2050 AR	80	ERX 1425	95	ICDOR A104	26	MPF 1501	223
ERC 110 AR T4/6	102	ERCL 1010	76	ES	126	INS AP M14	139	MPF 1502	223
ERC 110 D4/6	98	ERCL 1010 AR	78	F	126	INS AP M18	139	MPF 1503	223
ERC 110 L4/6	98	ERCL 1030	76	F10E	240	INS AP M5	139	MPF 1504	223
ERC 110 T4/6	98	ERCL 1030 AR	78	F10S	240	J	127	MPF 1505	223
ERC 120 AR D4/6	102	ERCL 1415	76	F14C	136	JA F14 M14	97	MPF 1506	223
ERC 120 AR L4/6	102	ERCL 1415 AR	78	F14CV	136	JA F18 M18	97	MPF 1507	223
ERC 120 AR T4/6	102	ERCL 1440	76	F14F18	130	K	127	MR 03 M	230
ERC 120 D4/6	98	ERCL 1440 AR	78	F14F6	130	KMP 275-I	112	MR 05 M	230
ERC 120 L4/6	98	ERCL 2020	76	F18CV	136	L	127	MR 10 AM	230
ERC 120 T4/6	98	ERCL 2020 AR	78	F18F18	130	M	127	MR 20 M	230
ERC 130 AR D4/6	104	ERCL 2050	76	F18F5	130	M10	129	MR 30 AM	230
ERC 130 AR L4/6	104	ERCL 2050 AR	78	F18F6	130	M10T15L24	129	MR 50 AM	230
ERC 130 AR T4/6	104	ERCL 2050 AR	78	FIE	240	M12C23L32	131	MR 50 FM	230
ERC 130 L4/6	100	ERCL 1030 AR	79	FIS	240	M14C	136	MS 10	231
ERC 130 T4/6	100	ERCL 1415 AR	79	F3E	240	M14F18	130	MS 20	231
ERC 150 AR D4/6	104	ERCL 1440 AR	79	F3S	240	M14F6	130	MS 3	231
ERC 150 AR L4/6	104	ERCL 2020 AR	79	F5E	240	M18	129	MS 30	231
ERC 150 AR T4/6	104	ERCL 2050 AR	79	F5M5	132	M18C	136	MS 5	231
ERC 150 D4/6	100	ERD 1420 D10	89	F5S	240	M18CV	136	N	127
ERC 150 L4/6	100	ERD 1435 D10	89	F5XIA	240	M18CVP	136	N10LAP	234
ERC 150 T4/6	100	ERD 2025 D14	89	F9P	240	M18F5	130	N10LPF	234
ERC 150 T4/6	100	ERD 2025 D20	89	F9PS	240	M18F6	130	N20AJ	235
ERC AP C10	110	ERD 2050 D14	89	FA DZ 10	182	M18M6	133	N20AJL	236
ERC AP C20	110	ERD 2050 D20	89	FA DZ 16	182	M18T25L21	127	N20AP	235
ERC AP C30	110	ERDT 1420 D10	90	FA DZ 20	182	M38T23L35	133	N20PF	236
ERC CF 1010 AR	82	ERDT 1435 D10	90	FA DZ 25	182	M3C	132	N30AJ	237
ERC CF 1010N AR	82	ERDT 2025 D14	90	FA DZ 32	182	M5	129	N30AJL	238
ERC CF 1020 AR	82	ERE 1010 F05	91	FA DZ 40	182	M5C	129	N30AP	237
ERC CF 1020N AR	82	ERE 1025 F05	91	FA PPPAC 20	183	M5C ACI	129	N30PF	238
ERC CF 14 100 AR	82	ERE 1420 F18	91	FA PPPAC 25	183	M5C SPFI	132	N5AP	234
ERC CF 1417 AR	82			FA PPPAC 32	183	M5C SPFI.5	132	NOV CSI5B	186

CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S	CODE	P/S
NOV CSI5B.....	290	PFA A223.....	50	PPA 10.....	197	PPAM 20 1919.....	156	TP 10L90.....	219
NOV CSI5T.....	186	PFA A224.....	50	PPA 10D.....	197	PPAM 20 2929.....	156	TP 14L120.....	219
NOV CSI5T.....	290	PFAA A225.....	50	PPA 20.....	198	PPFE 32.....	188	TP 14L40.....	219
NOV DM16.....	172	PFAA A226.....	50	PPA 20 A.....	149	PPFE 3220.....	189	TP 14L80.....	219
NOV DM20.....	172	PFD A226.....	48	PPA 20 E.....	149	PPFE 3220 10.....	190	TP 20L 150.....	219
NOV DM25.....	172	PFD A227.....	48	PPA 20 LL.....	149	PPFE 3220 1020.....	191	TP 20L 50.....	219
NOV DM32.....	172	PFD A228.....	48	PPA 20 R.....	149	PPFE 3220 1025.....	191	TP 20L100.....	219
NOV DPI0.....	174	PFD A229.....	48	PPA 20 S.....	149	PPFE 3225.....	189	TP 30L 140.....	219
NOV DPI6.....	174	PFD A230.....	48	PPA 20 SN.....	149	PPFAC 20.....	166	TP 30L 200.....	219
NOV DP20.....	174	PFL A232.....	49	PPA 20 W.....	149	PPFAC 25.....	166	TP 30L 80.....	219
NOV DP25.....	174	PFL A233.....	49	PPA 20 WL.....	149	PPFAC 32.....	166	TPA 10 1000.....	40
NOV DP32.....	174	PFL A234.....	49	PPA 20 WLN.....	149	PPFAC 40.....	166	TPA 14 1000.....	40
NOV DQ 3 25.....	178	PFL A235.....	49	PPA 20 WVN.....	149	PPFAC 50.....	166	TPA 20 1000.....	40
NOV DQ 3 32.....	178	PFT A229.....	49	PPA 20D.....	198	PPFAC 64.....	166	TPA 30 1000.....	40
NOV DQ 3 40.....	178	PFT A230.....	49	PPA 30.....	199	Q.....	127	TPC AI50.....	96
NOV DQ 3 50.....	178	PFT A231.....	49	PPA 30D.....	199	QC4-4M.....	260	TPC AI51.....	96
NOV DQ 3 63.....	178	PIF08N.....	221	PPAAC 20 166.....	160	QC4-4M 8 POINTS.....	260	TPC AI52.....	96
NOV DS10.....	170	PIF10N.....	221	PPAAC 20 169.....	160	QC6-6M.....	260	TPC AI53.....	96
NOV DS16.....	170	PIF12N.....	221	PPAAC 20 169S.....	160	QC6-6M 8 POINTS.....	260	TPC AI54.....	96
NOV DS20.....	170	PIF16N.....	221	PPAAC 20 169SN.....	160	QC8-8M.....	260	TPC AI55.....	96
NOV DS25.....	170	PIF21N.....	221	PPAAC 20 16A.....	160	QC8-8M 8 POINTS.....	260	TPC AI56.....	96
NOV DS32.....	170	PIF21S.....	221	PPAAC 20 16K.....	160	R.....	127	TPC AI57.....	96
NOV DZ10.....	176	PIF24N.....	221	PPAAC 20 16M.....	160	RFUT 4-4.....	275	TPC AI58.....	96
NOV DZ16.....	176	PIF24S.....	221	PPAAC 20 16MN.....	160	RFUT 6-6.....	275	TPC AI59.....	96
NOV DZ20.....	176	PIF28N.....	221	PPAAC 20 16P.....	160	RFUT 8-8.....	275	TPC AI60.....	96
NOV DZ25.....	176	PIF28S.....	221	PPAAC 20 16P 03.....	164	R PBR 1.....	14	TPC AI61.....	96
NOV DZ32.....	176	PIF30N.....	221	PPAAC 20 16P 03.....	185	R PBR 2.....	14	TVP 20M3.....	257
NOV DZ40.....	176	PIF30S.....	221	PPAAC 20 16P 03.....	289	RIV 10 11.....	131	TVP 20M5.....	257
NOV HB16.....	181	PIF32N.....	221	PPAAC 20 16P 03 V.....	164	RIV 17 14.....	131	TVP 25M4.....	257
NOV HB20.....	181	PIF32S.....	221	PPAAC 20 16P 03 V.....	289	RIV 25 19.....	131	TVP 30M5.....	257
NOV HB25.....	181	PIF45N.....	221	PPAAC 20 16R.....	160	RPB 1014.....	54	TVP 35M6.....	257
NOV HM10.....	180	PIF45S.....	221	PPAAC 20 16SP.....	160	RPB 1420.....	54	TVP 40M18.....	257
NOV HM16.....	180	PIF58N.....	221	PPAAC 20 16SPN.....	160	RPB 2030.....	54	TVP 40M8.....	257
NOV HM20.....	180	PIF70N.....	221	PPAAC 20 16W.....	160	S.....	127	UB CDOR 2C.....	22
NOV HM25.....	180	PPA 00012 6.....	289	PPAAC 20 16WVN.....	160	SC 10.....	228	UB CDOR N.....	22
NOV HM32.....	180	PPA 00012 6V.....	289	PPAAC AA 22.....	165	SC 20.....	228	UB CDOR P.....	22
NOV RS10.....	168	PPA 0008.....	141	PPAAC AA 22 NO.....	165	SC 30.....	228	UCL 3050.....	192
NOV RS16.....	168	PPA 0008 18.....	141	PPAAC AA 22 NO S2.....	165	SCL 1030.....	276	UCL 3210 2020.....	193
NOV RS20.....	168	PPA 0008 19.....	141	PPAAC AA 22 NO SN.....	165	SCL 1060.....	276	UCL 3220 3020.....	193
NOV RS25.....	168	PPA 0008 6.....	148	PPAAC AA 22 NO SP.....	165	SCL 1090.....	276	UCLDV 3220 10.....	194
NOV RS32.....	168	PPA 0008 6.....	289	PPAM 0312.....	155	SCL 14120.....	276	UCLDV 3220 1020.....	195
O.....	127	PPA 0008 6V.....	148	PPAM 0314.....	155	SCL 1414.....	276	UCLDV 3220 1025.....	195
P.....	127	PPA 0008 6V.....	289	PPAM 0315.....	155	SCL 1480.....	276	VCPC 1210.....	251
PA 1018 1000.....	32	PPA 0008 G.....	141	PPAM 0315 N.....	155	SCP A109.....	243	VCPC 1220.....	251
PA 1018 2000.....	32	PPA 0008 LL.....	141	PPAM 0317.....	155	SCP A110.....	243	VCPC 1610.....	251
PA 1818 1000.....	32	PPA 0009.....	140	PPAM 0319.....	155	SCP A111.....	243	VCPC 1620.....	251
PA 1818 2000.....	32	PPA 0009 2F.....	140	PPAM 0329.....	155	SCP A112.....	243	VCPC 2010.....	251
PA 2510 1000.....	33	PPA 0009 N.....	140	PPAM 0412.....	159	SCP A30.....	246	VCPC 2020.....	251
PA 2510 2000.....	33	PPA 0012.....	141	PPAM 0414.....	159	SCP A36.....	246	VCPC 2510.....	251
PA 2518 1000.....	33	PPA 0012 14.....	141	PPAM 0415.....	159	SCP A45.....	246	VCPC 2520.....	251
PA 2518 2000.....	33	PPA 0012 18.....	141	PPAM 0415 N.....	159	SCP A56.....	246	VCPC 3210.....	251
PA 2525 1000.....	34	PPA 0012 6.....	148	PPAM 0417.....	159	SCPO 30.....	245	VCPC 3220.....	251
PA 2525 2000.....	34	PPA 0012 6 V.....	148	PPAM 0419.....	159	SCPO 36.....	245	VCPG 1210.....	250
PA 4040 1000.....	35	PPA 0012 AH.....	141	PPAM 0429.....	159	SCPO 45.....	245	VCPG 1220.....	250
PA 4040 2000.....	35	PPA 0012 AH G.....	141	PPAM 14 03G18.....	155	SCPO 56.....	245	VCPG 1610.....	250
PA 5025 1000.....	34	PPA 0012 AH V.....	141	PPAM 14 1212.....	152	SCPO 75.....	245	VCPG 1620.....	250
PA 5025 2000.....	34	PPA 0012 L.....	141	PPAM 14 1214.....	152	SO SCP A17.....	246	VCPG 2010.....	250
PA 8040 1000.....	35	PPA 0012 LL.....	141	PPAM 14 1215.....	152	SO SCP A18.....	246	VCPG 2020.....	250
PA 8040 2000.....	35	PPA 0012 M50.....	141	PPAM 14 1215 N.....	152	SVM 20.....	242	VCPG 2510.....	250
PBR 1.....	14	PPA 0012 MG.....	141	PPAM 14 1415.....	152	SVM 30.....	242	VCPG 2520.....	250
PBR 2.....	14	PPA 0012 S.....	141	PPAM 14 1415 N.....	152	SVO A256.....	71	VCPG 3210.....	250
PBR 3.....	14	PPA 0012 S4.....	141	PPAM 14 1717.....	152	SVO A257.....	71	VCPG 3220.....	250
PDR CORCR A343.....	15	PPA 0012 S4N.....	141	PPAM 14 1915.....	152	SVO A258.....	71	VCPV 2010.....	253
PDR CORCR A40.....	15	PPA 0012 SN.....	141	PPAM 14 1915 N.....	152	SVO A259.....	71	VCPV 2030.....	253
PDR CORCR A42.....	15	PPA 0014.....	141	PPAM 14 1919.....	152	SVO A260.....	71	VCPV 3215.....	253
PEF 19N.....	225	PPA 0017.....	141	PPAM 14 2929.....	152	SVO A261.....	71	VCPV 3230.....	253
PEF 19S.....	225	PPA 0160.....	141	PPAM 20 04G18.....	159	SVO A262.....	71	VCPV 3250.....	253
PEF 27N.....	225	PPA 0170.....	141	PPAM 20 1212.....	156	SVO A263.....	71	VCVC 1410.....	252
PEF 27S.....	225	PPA 0180.....	141	PPAM 20 1214.....	156	SVO A264.....	71	VCVC 1425.....	252
PEF 37N.....	225	PPA 0180 N.....	141	PPAM 20 1215.....	156	SVO A290.....	71	VCVC 2010.....	252
PEF 37S.....	225	PPA 0182.....	141	PPAM 20 1215 N.....	156	SVO A291.....	71	VCVC 3015.....	252
PEF 48N.....	225	PPA 0182 N.....	141	PPAM 20 1415.....	156	SVO A292.....	71	VCVC 3030.....	252
PEF 48S.....	225	PPA 0187.....	141	PPAM 20 1415 N.....	156	TP 10L30.....	219	VCVC 3050.....	252
PFA A222.....	50	PPA 0187 N.....	141	PPAM 20 1717.....	156	TP 10L60.....	219	VF M10.....	131
								VF M5.....	131

CORCR

QUICK CHANGER (ROBOT SIDE)
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER (ROBOTERSEITE)
CAMBIA UTENSILE (LATO ROBOT)
CAMBIADOR RÁPIDO (LADO ROBOT)

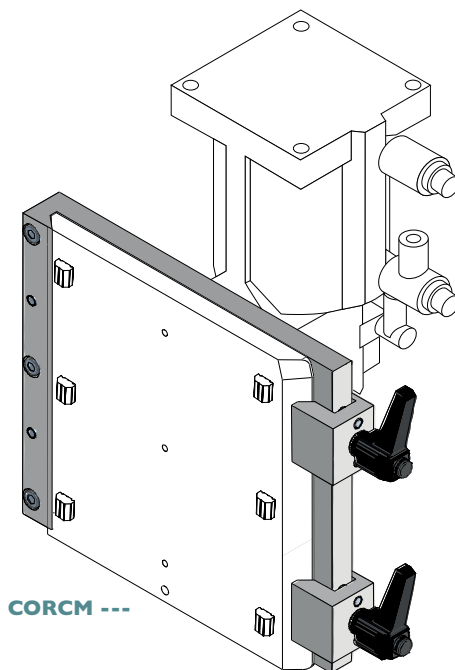


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium ou acier, surface anodisée argent
Aluminium or steel, silver anodized surface
Aluminium oder Stahl, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio o acciaio, superficie anodizzata argento
Aluminio o acero, superficie anodizada de plata

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Matière/ Material/ Materiale/ Materia	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
CORCR A343	60	60	10	CORCM A344	Aluminium/ Alluminio/ Aluminio	140
CORCR A40	100	100	10	CORCM A41		441
CORCR A40S	100	100	10	CORCM A41	Acier/Steel/ Stahl/Acciaio/ Acero	1138
CORCR A42	160	160	10	CORCM A43	Aluminium/ Alluminio/ Aluminio	1 132
CORCR A42S	160	160	10	CORCM A43	Acier/Steel/ Stahl/Acciaio/ Acero	3 099
CORCR A44	250	250	10	CORCR A45	Aluminium/ Alluminio/ Aluminio	2 962
CORCR A44S	250	250	10	CORCR A45	Acier/Steel/ Stahl/Acciaio/ Acero	8 173

Exemple d'application/Application example/ Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/ Ejemplo de aplicación



CORCM ---

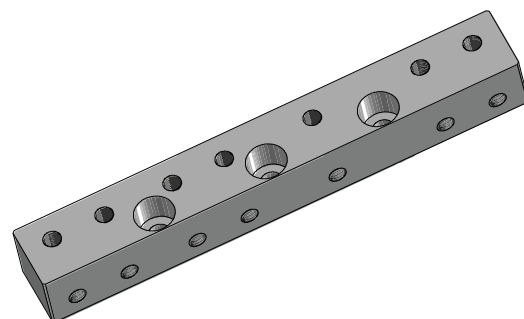
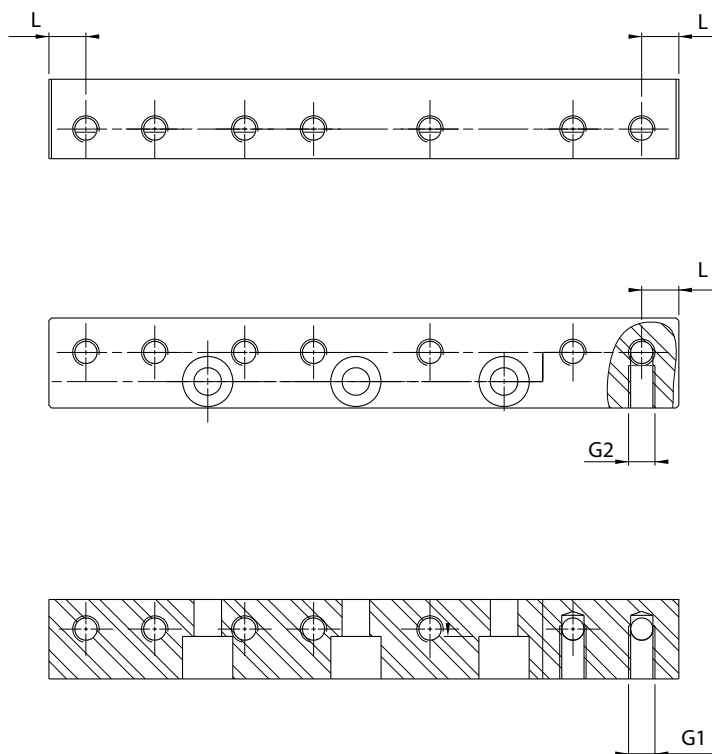
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

CONNECTEURS
POUR

CHANGEUR D'OUTILS RAPIDE

MANIFOLDS FOR QUICK CHANGER
STECKVERBINDER FÜR SCHNELLWERKZEUGWECHSLER
CONNETTORI PER CAMBIA UTENSILE
CONECTORES PARA CAMBIADOR RÁPIDO

CP CORCR

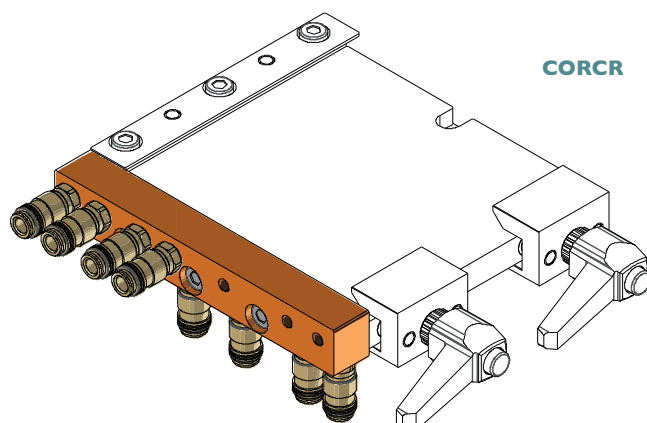


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

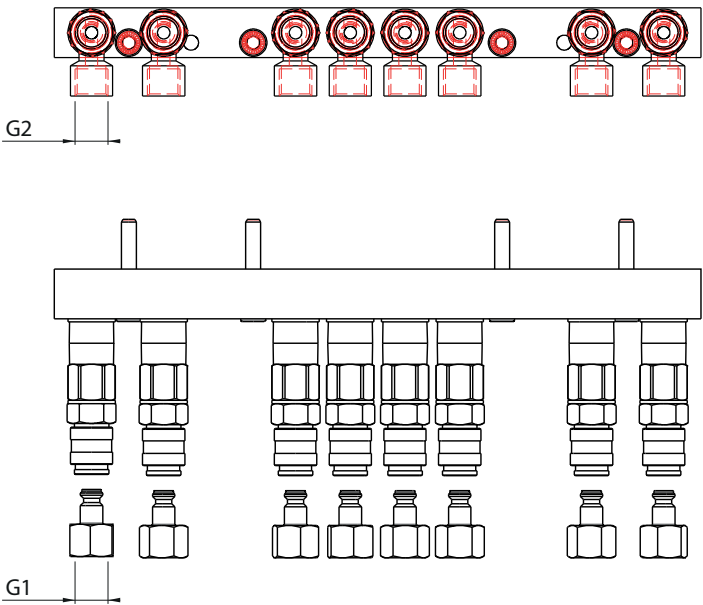
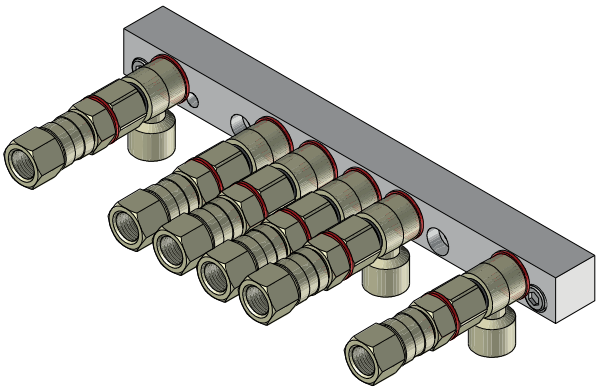
Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	G1	G2	L	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
CP CORCR A40	M5	M5	7	CORCR A40	71
CP CORCR A42	G1/8"	G1/8"	7	CORCR A42	136
CP CORCR A44	G1/4"	G1/4"	8	CORCR A44	325

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



CORCR

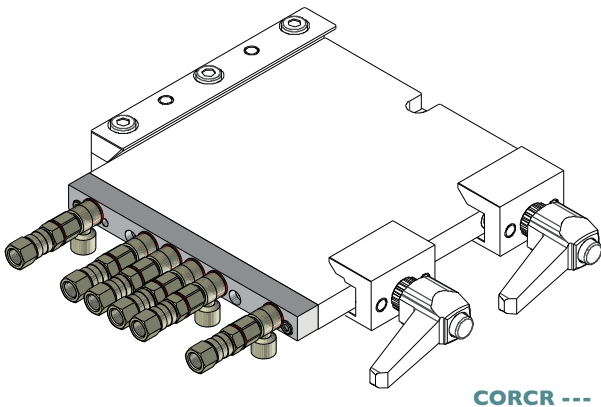
PNEUMATIC CONNECTIONS FOR QUICK CHANGER
LUFTANSCHLUßLEISTE GREIFERWECHSELSYSTEM
CONNESSIONI PNEUMATICHE
DISTRIBUIDORES NEUMÁTICOS



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	G1 (ø)	G2 (ø)	L*	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/ Masa (g)
CORCR A133	M5	M5	5	CORCR A40	154
CORCR A136	M5	M5	7	CORCR A40	225
CORCR A132	G1/8"	G1/8"	5	CORCR A42	631
CORCR A137	G1/8"	G1/8"	7	CORCR A42	742
CORCR A138	G1/4"	G1/4"	6	CORCR A44	902
CORCR A139	G1/4"	G1/4"	8	CORCR A44	1 504

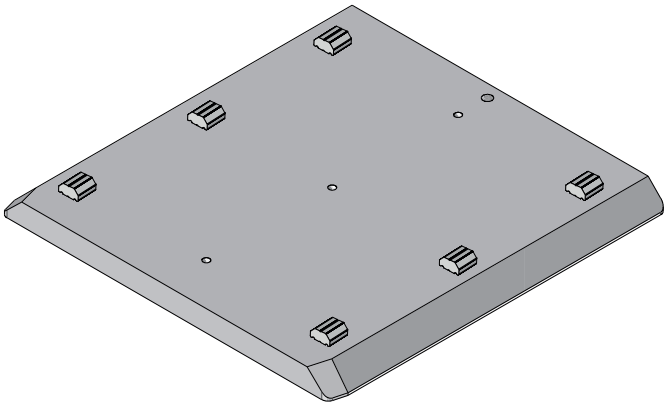
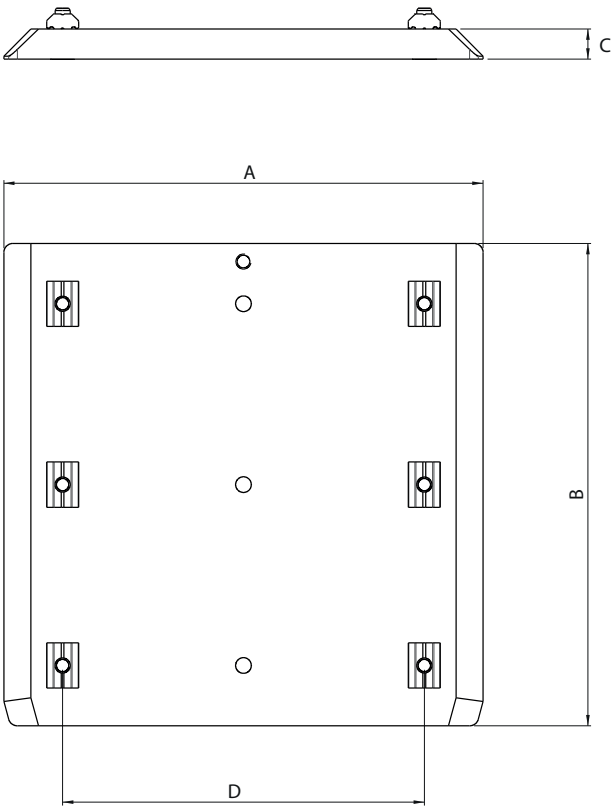
*L : Nombre de connecteurs pneumatiques ou à vide
Number of pneumatic or vacuum connectors
Anzahl von pneumatischen oder Vakuumanschlüssen
Numero di connettori pneumatici o sottovuoto
Número de conectores neumáticos o de vacío

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



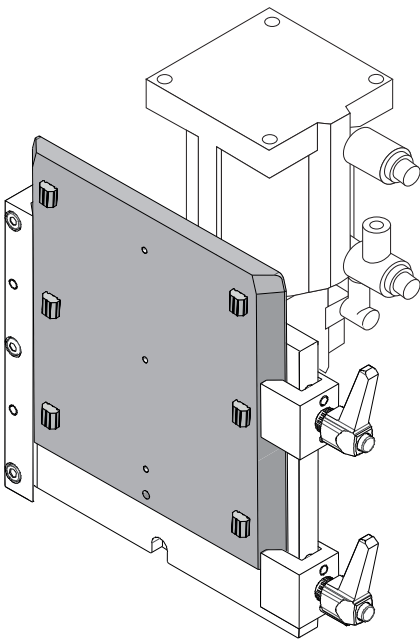
QUICK CHANGER (GRIPPER SIDE)
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER (GREIFERSEITE)
CAMBIA UTENSILE (LATO MANO)
CAMBIADOR RÁPIDO (LADO PINZA)

CORCM



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium ou acier, surface anodisée argent
Aluminium or steel, silver anodized surface
Aluminium oder Stahl, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio o acciaio, superficie anodizzata argento
Aluminio o acero, superficie anodizada de plata

Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



CORCR ---

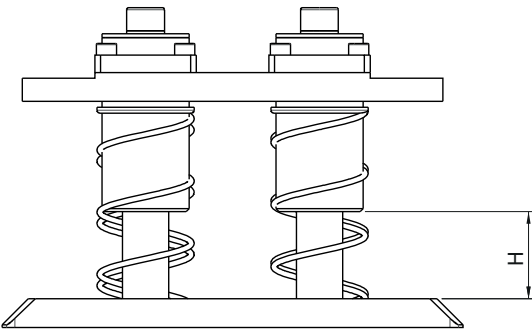
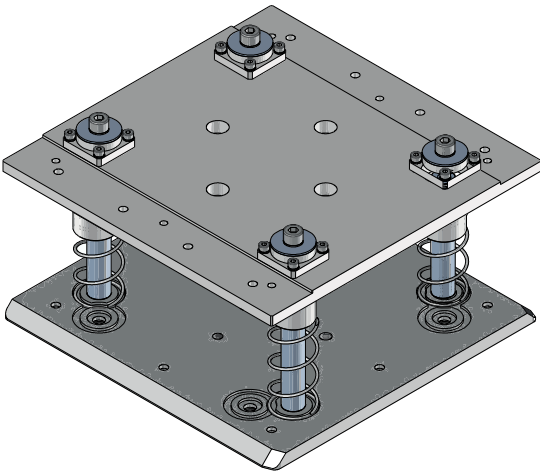
Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Matière/ Material/ Materiale/ Materia	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
CORCM A344	60	60	8	-	-	Aluminium/ Alluminio/ Aluminio	69
CORCM A344X			8	35	PA-L		104
CORCM A41			8	-	PA-L/X		201
CORCM A41S	100	100	8	-	-	Acier/Steel/ Stahl/Acciaio/ Acero	583
CORCM A43	160	160	10	-	PA-L/X/JU	Aluminium/ Alluminio/ Aluminio	653
CORCM A43S			10	-	-	Acier/Steel/ Stahl/Acciaio/ Acero	1 892
CORCM A45	250	250	10	-	PA-L/X/JU	Aluminium/ Alluminio/ Aluminio	1 613
CORCM A45S			10	-	-	Acier/Steel/ Stahl/Acciaio/ Acero	4 673

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

PLAQUES DE BASE SUR RESSORT

PBR

GROUND PLATES SPRING LOADED
GREIFERGRUNDPLATTEN GEFEDERT
PIASTRE AMMORTIZZATE
PLACAS DE BASE CON RESORTE

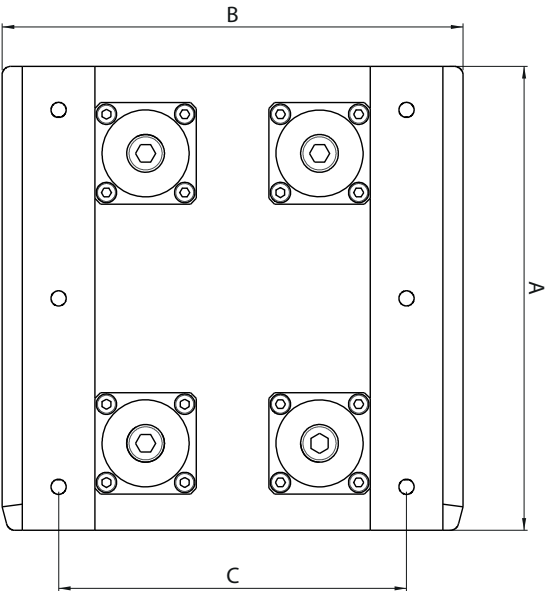
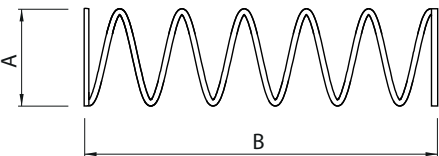


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

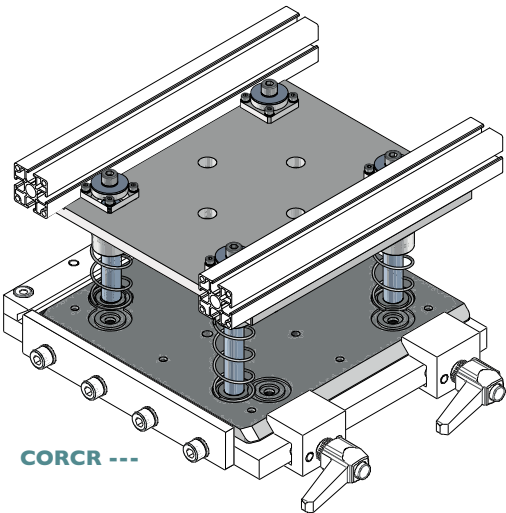
Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	H Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera	F (N)	L*	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PBR 1	100	100	70	22	36	2	486
PBR 2	160	160	120	30	50	4	1 345
PBR 3	250	250	200	30	50	4	3 800

*L : Nombre de guides/Number of guides/Anzahl Kugelführungen/
Numero di guide/Número de guías



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (ø)	B (mm)	F (N)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile
R PBR 1	28	58	24	PBR 1
R PBR 2	33	120	35	PBR 2

**Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di
applicazione/Ejemplo de aplicación**



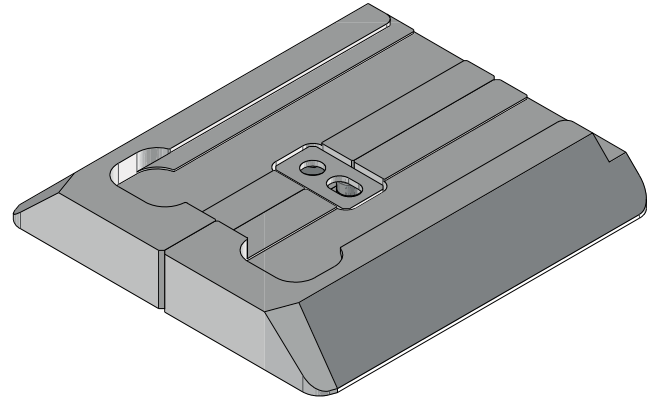
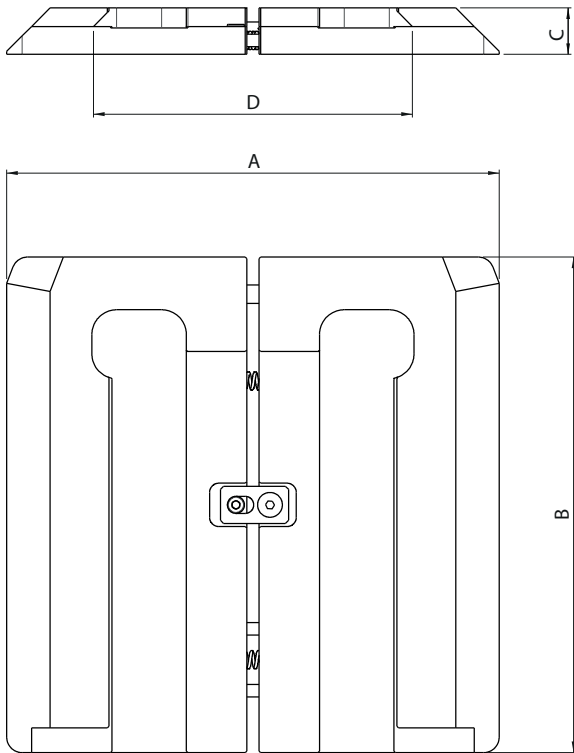
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

CORCR ---

PLAQUES DE RÉDUCTION POUR CORCR

REDUCTION PLATES FOR CORCR
REDUZIERPLATTEN FÜR CORCR
RIDUZIONI PIASTRI PER CORCR
PLACAS DE REDUCCIÓN PARA CORCR

PDR



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

La plaque permet d'adapter une plus petite taille de CORCM à une plus grande CORCR.

The plate allows to adapt a smaller CORCM size to a larger CORCR.

Mit dieser Platte können CORCM Greifergrundplatten in größere CORCR Schnellwechselsystem adaptiert werden.

La piastra consente una dimensione CORCM più piccola in un CORCR più grande.

La placa permite adaptar un tamaño de CORCM más pequeño a un CORCR más grande.

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PDR CORCR A343	100	100	15	60	CORCM A344 - CORCR A40	263
PDR CORCR A40	160	160	15	100	CORCM A41 - CORCR A42	703
PDR CORCR A42	250	250	20	160	CORCM A43 - CORCR A44	2 441

Pas besoin de convertir le côté des robots.

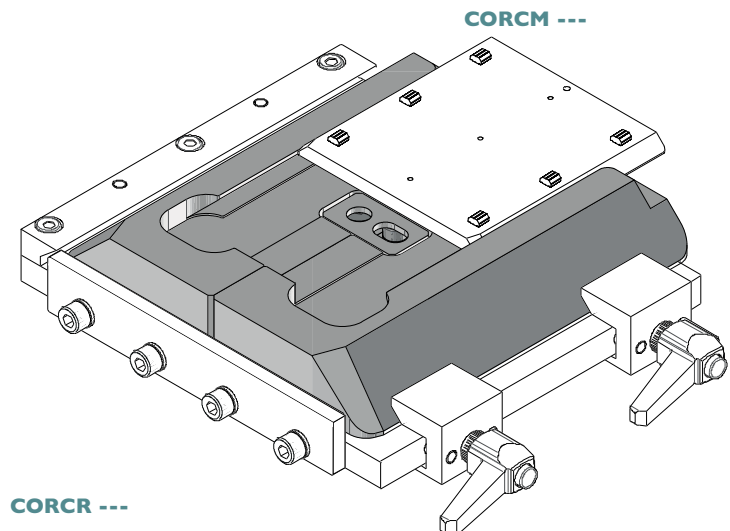
No need to convert the robots side.

Umrüsten der Roboterseite ist nicht erforderlich.

Non è necessario convertire il lato dei robot.

No es necesario convertir el lado de los robots.

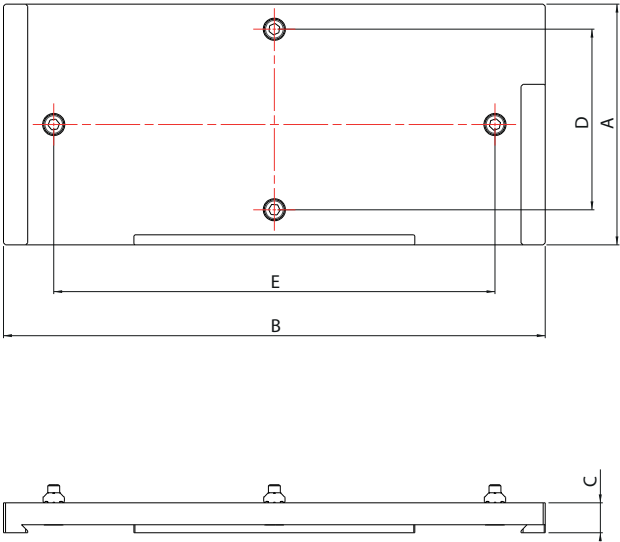
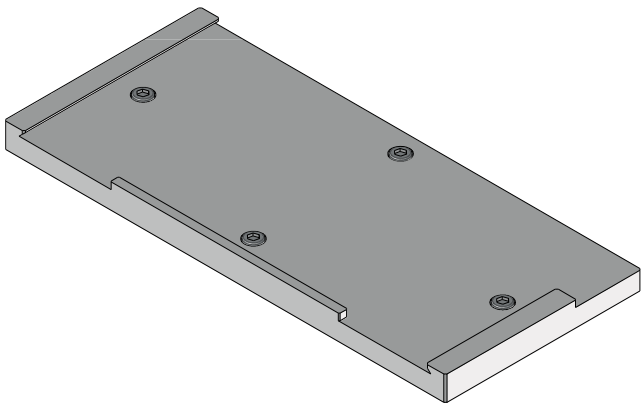
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



FIXATIONS POUR CORCM

FPC

MOUNTING BRACKETS FOR CORCM
BEFESTIGUNGSHALTERUNGEN FÜR CORCM
STAFFE DI FISSAGGIO PER CORCM
SOPORTES DE FIJACIÓN PARA CORCM



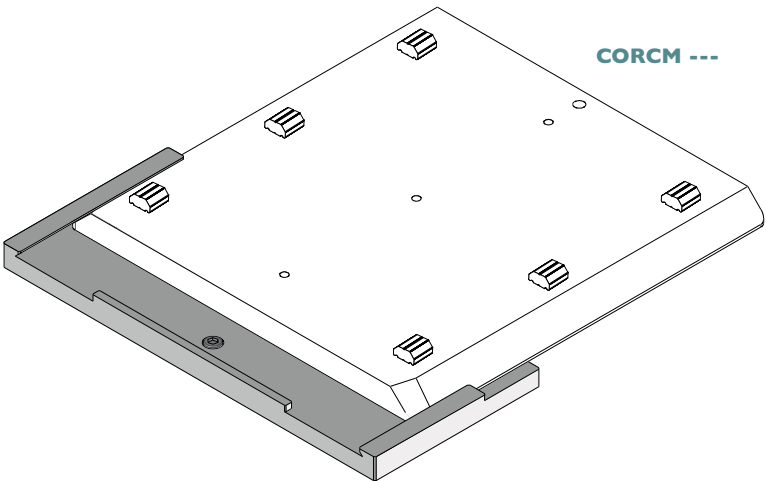
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
FPC A344H	60	70	10	30	30	CORCM A344	100
FPC A41H	60	110	10	30	70	CORCM A341	168
FPC A43H	100	170	12	70	120	CORCM A43	416
FPC A54H	120	270	12	90	220	CORCM A45	757

Une fois fixé au mur ou au cadre, le support est utilisé pour stocker votre préhenseur quand il n'est pas en fonction.
Once the bracket is fixed to the wall or frame, you can store your EOAT when it is not in use.
Die Wandhalterung kann, an der Wand oder dem Rahmen befestigt, genutzt werden, um Ihre Greifer zu lagern wenn diese nicht in Betrieb sind.
Una volta fissato a uno muro o telaio, il staffa serve per mettere via la mano di presa quando non è in uso.
Una vez fijado a un muro o marco, el soporte sirve para fijar/almacenar su pinza de agarre cuando no esté en uso.

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



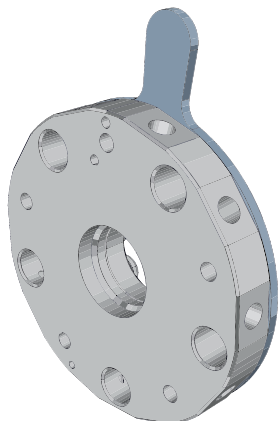
CHANGEUR D'OUTILS RAPIDE

QUICK CHANGER
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER
CAMBIA UTENSILE
CAMBIADOR RÁPIDO

CDOR

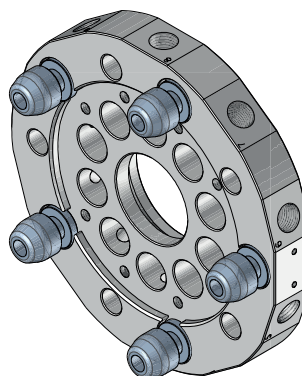
A - CÔTÉ ROBOT

ROBOT SIDE/ROBOTERSEITE/
LATO ROBOT/LADO DEL ROBOT



B - CÔTÉ MAIN DE PRÉHENSION

GRIPPER SIDE/GREIFERSEITE/
LATO PINZA/LADO DE LA PINZA



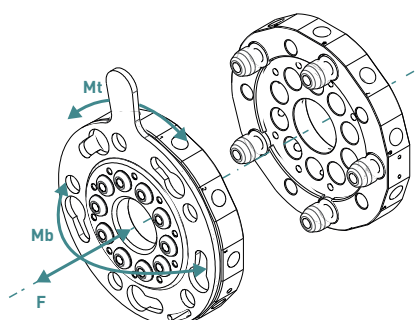
- Changeur rapide pour un remplacement simple des préhenseurs sur le robot
- Convient aussi pour la connexion du vide
- Évite les erreurs dans les connexions pneumatiques/électriques
- Disponible avec 8, 10 ou 12 interfaces pneumatiques
- Connecteur électrique D-Sub 15 broches
- Les deux parties sont fournies séparément (Côté robot / Côté main de préhension)
- Quick changer for easy replacement of EOAT on the robot
- Also suitable for vacuum connections
- Avoids mistakes in pneumatic/electrical connections
- Available with 8, 10 or 12 pneumatic interfaces
- 15 pins D-Sub electrical connector
- The two parts are supplied separately (Robot side / Gripper side)
- Schnellwechsel des Greifers auf dem Roboter
- Auch für Vakuumschlüsse geeignet
- Vermeidet Fehler bei pneumatischen und elektrischen Anschlüssen
- 8, 10 oder 12 pneumatische Schnittstellen
- D-Sub Stecker, 15-polig
- Die Komponenten werden separat geliefert (Roboter- und Greiferseite)

- Cambia utensile per una facile sostituzione della mano di presa sul robot
- Adatto anche per connettori sottovuoto
- Evita errori nelle connessioni pneumatiche / elettriche
- Disponibile con 8, 10 o 12 interfacce pneumatiche
- Connettore elettrico D-Sub a 15 pin
- Le due parti sono fornite separatamente (Lato robot / Lato pinza)
- Cambiador rápido para un sustitución sencilla de la pinza de agarre en el robot
- También es adecuado para conectores de vacío
- Evita errores en conexiones neumáticas / eléctricas
- Disponible con 8, 10 o 12 interfaces neumáticas
- Conector eléctrico D-Sub de 15 pines
- Las dos partes se suministran por separado (Lado del robot / Lado de la pinza)

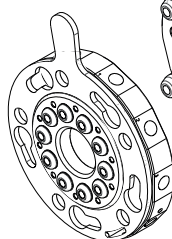
Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	Type/ Typ/ Tipo	Diamètre/ Diameter/ Diámetro/ Diametro	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
CDOR 90A	A	90	317
CDOR 90B	B		225
CDOR 150A	A	150	1 156
CDOR 150B	B		842
CDOR 160A	A	160	1 218
CDOR 160B	B		922
CDOR 200A	A	200	2 409
CDOR 200B	B		1 775

Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación

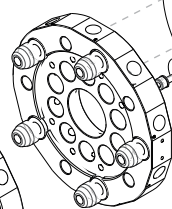
Diamètre/ Diameter/ Diámetro/ Diametro	F	Mt	Mb	Charge max./Max load/ Maximale Belastung/ Carico massimo/ Carga máxima
90	400 N	100 Nm	60 Nm	10 Kg
150	1 000 N	250 Nm	100 Nm	30 Kg
160				
200	2 000 N	600 Nm	300 Nm	75 Kg



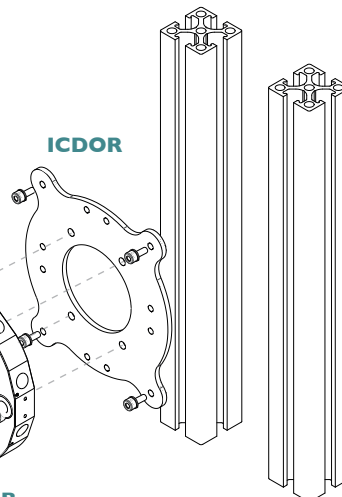
CDOR A



CDOR B



ICDOR



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

CHANGEUR D'OUTILS RAPIDE

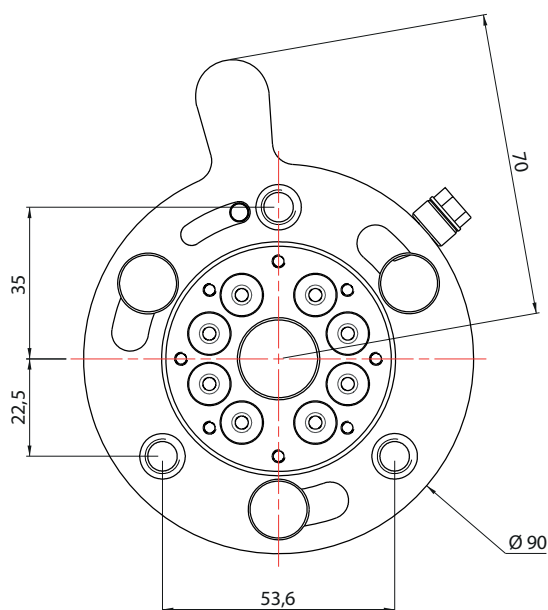
CDOR

QUICK CHANGER
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER
CAMBIA UTENSILE
CAMBIADOR RÁPIDO

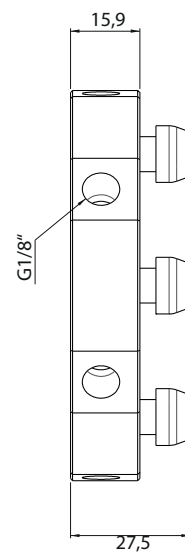
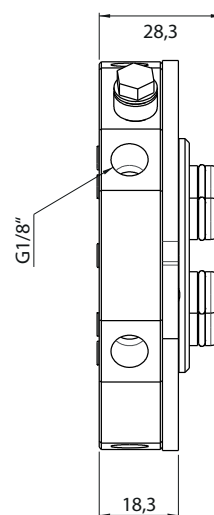
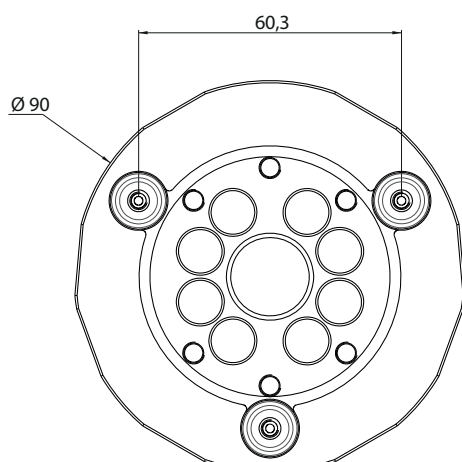
CDOR Ø 90

8 INTERFACES PNEUMATIQUES - 8 PNEUMATIC INTERFACES - 8 PNEUMATISCHE SCHNITSTELLEN
8 INTERFACCE PNEUMATICHE - 8 INTERFACES NEUMÁTICAS

CDOR 90A



CDOR 90B



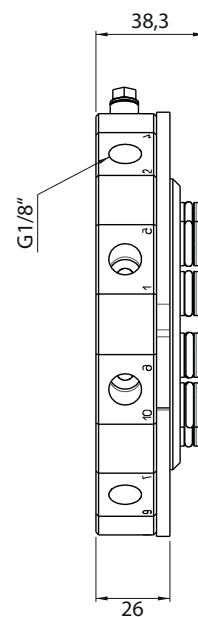
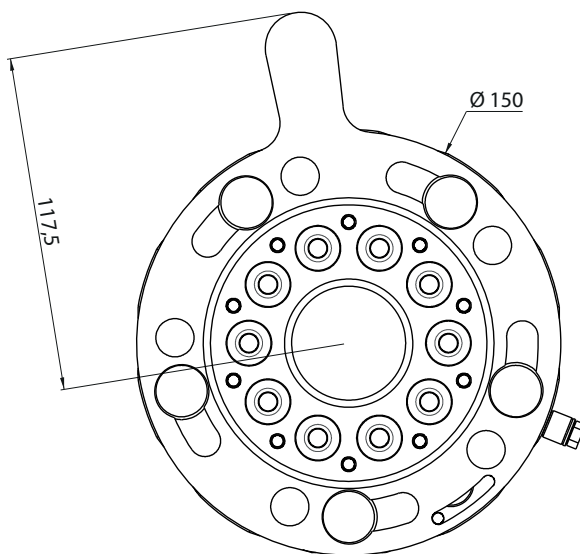
CHANGEUR D'OUTILS RAPIDE

QUICK CHANGER
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER
CAMBIA UTENSILE
CAMBIADOR RÁPIDO

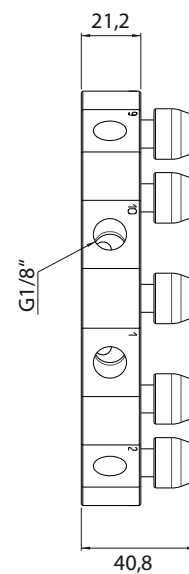
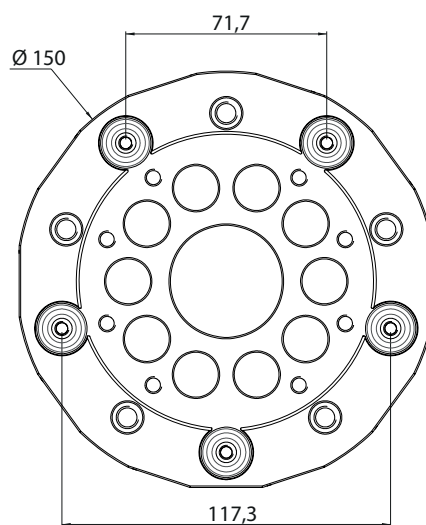
CDOR

CDOR Ø 150

10 INTERFACES PNEUMATIQUES - 10 PNEUMATIC INTERFACES - 10 PNEUMATISCHE SCHNITSTELLEN
10 INTERFACCE PNEUMATICHE - 10 INTERFACES NEUMÁTICAS



CDOR 150A



CDOR 150B

CHANGEUR D'OUTILS RAPIDE

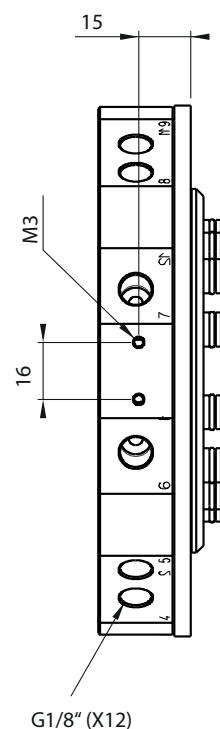
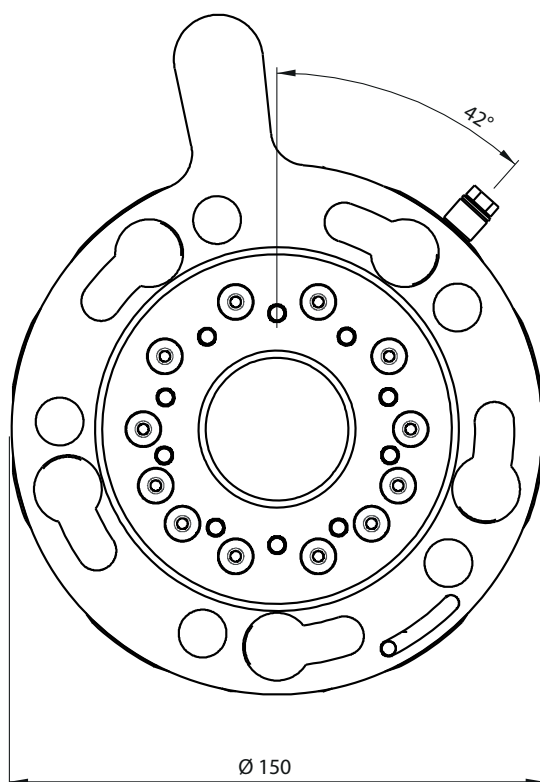
CDOR

QUICK CHANGER
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER
CAMBIA UTENSILE
CAMBIADOR RÁPIDO

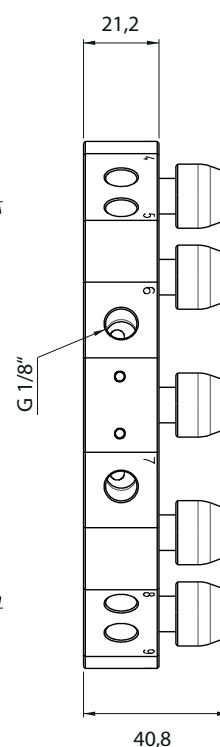
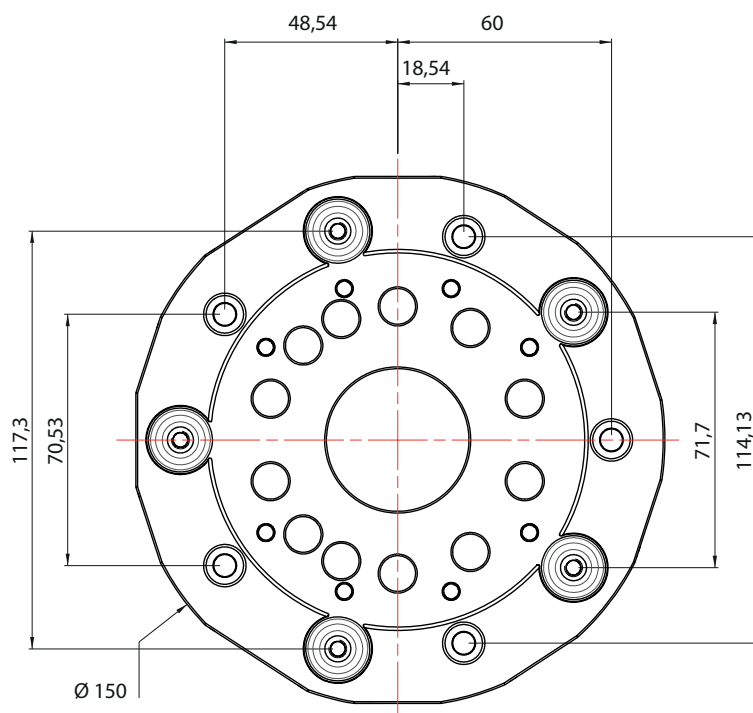
CDOR Ø 160

12 INTERFACES PNEUMATIQUES - 12 PNEUMATIC INTERFACES - 12 PNEUMATISCHE SCHNITSTELLEN
12 INTERFACCE PNEUMATICHE - 12 INTERFACES NEUMÁTICAS

CDOR 160A



CDOR 160B

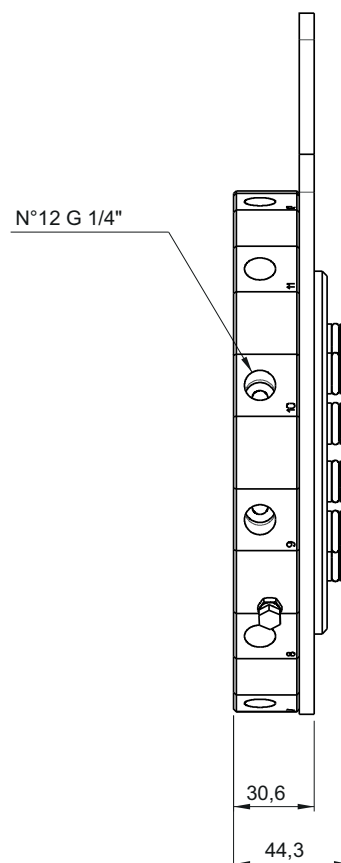
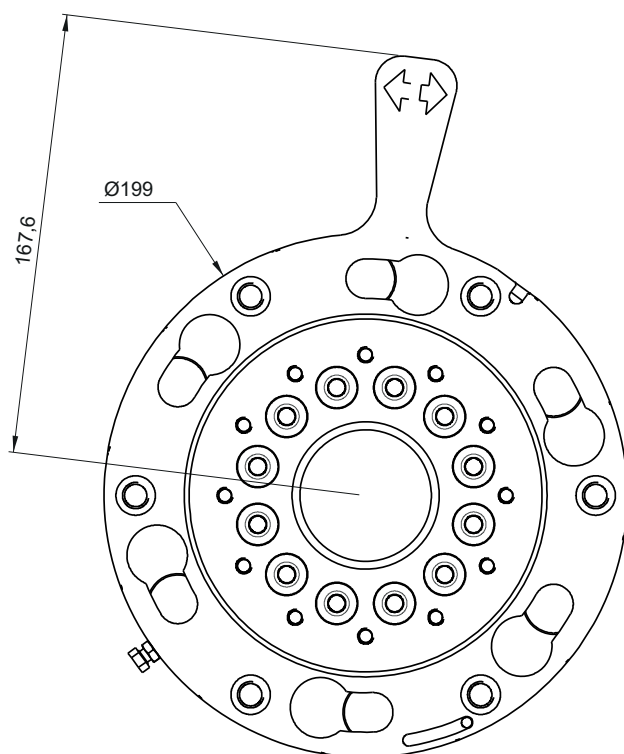


QUICK CHANGER
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER
CAMBIA UTENSILE
CAMBIADOR RÁPIDO

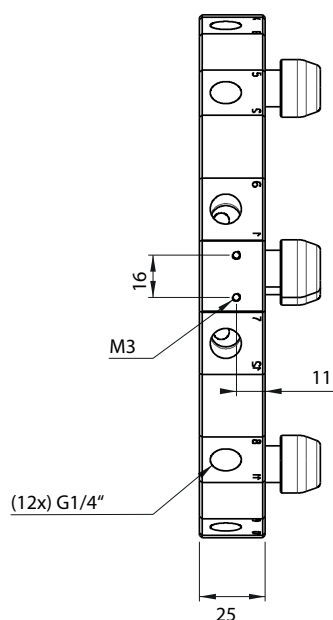
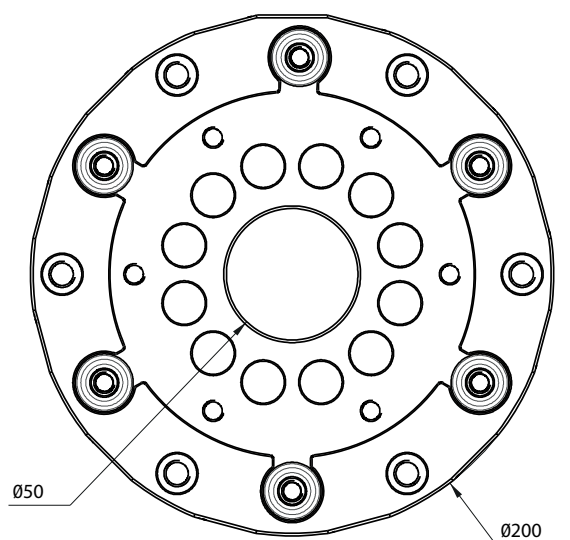
CDOR

CDOR Ø 200

12 INTERFACES PNEUMATIQUES - 12 PNEUMATIC INTERFACES - 12 PNEUMATISCHE SCHNITSTELLEN
12 INTERFACCE PNEUMATICHE - 12 INTERFACES NEUMÁTICAS



CDOR 200A



CDOR 200B

CHANGEUR D'OUTILS RAPIDE

AVEC SOUPAPE
DE SÉCURITÉ

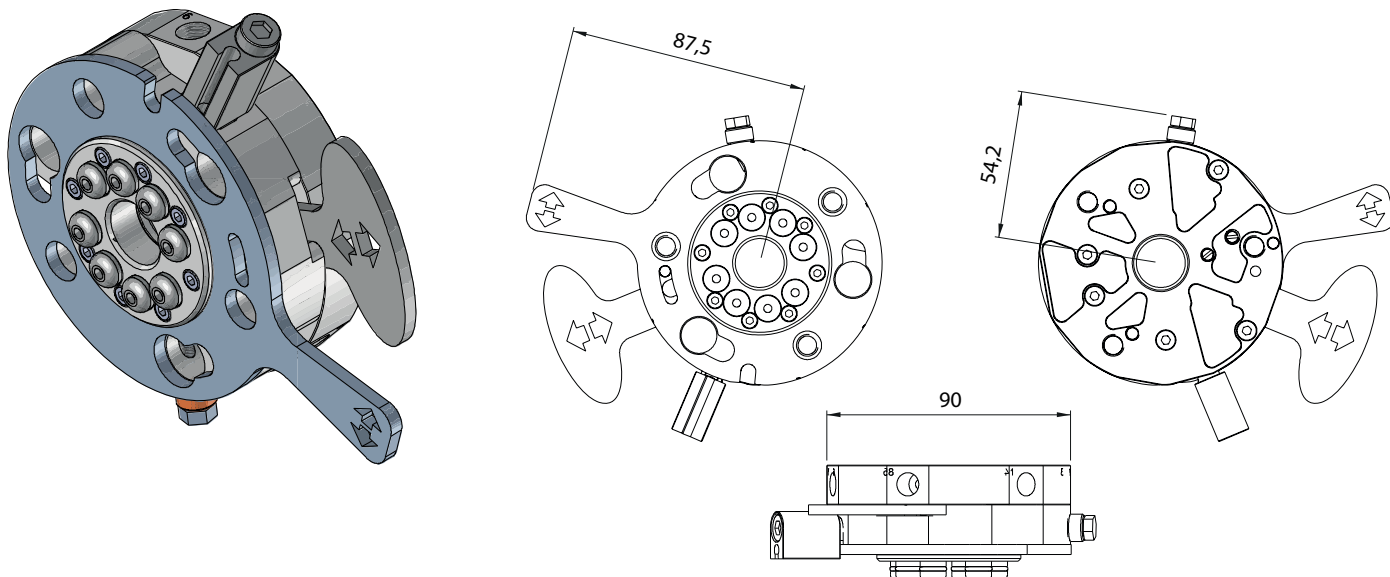
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NEW

CDORX

QUICK CHANGER WITH SAFETY VALVE
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER MIT SICHERHEITSVENTIL
CAMBIA UTENSILE CON VALVOLA DI SICUREZZA
CAMBIADOR RÁPIDO CON VÁLVULA DE SEGURIDAD

CDORX Ø 90-150-160

8-10-12 INTERFACES PNEUMATIQUES - 8-10-12 PNEUMATIC INTERFACES - 8-10-12 PNEUMATISCHE SCHNITSTELLEN
8-10-12 INTERFACCE PNEUMATICHE - 8-10-12 INTERFACES NEUMÁTICAS

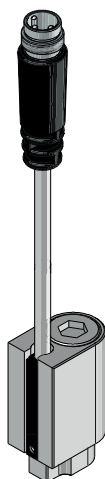


Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Type/Typ/Tipo	Diamètre/Diameter/ Diámetro/Diámetro	Masse/Weight/Gewicht/Peso Masa (g)
CDORX 90A	A	90	520
CDORX 150A	A	150	2 200
CDORX 160A	A	160	2 200

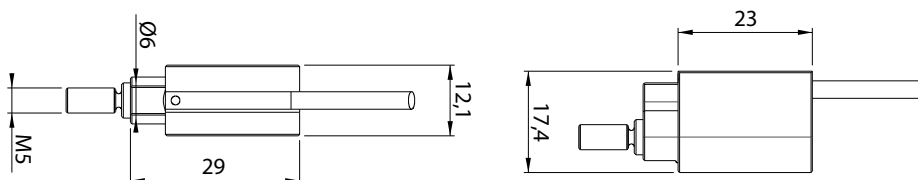
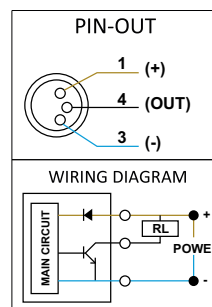
UNITÉ DE BLOCAGE POUR CDORX

UB CDOR

LOCK UNIT FOR CDORX
BLOCKIEREINHEIT FÜR CDOR
UNITÀ DI BLOCCO PER CDORX
UNIDAD DE BLOQUEO PARA CDORX



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	Caractéristiques/Features/Merkmale/ Caratteristiche/Características	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
UB CDOR P	PNP	CDORX 90A CDORX 150A CDORX 160A	18
UB CDOR N	NPN		
UB CDOR 2C	2 pôles électroniques/2 electronic wires/2 elektronische Drähte/2 poli elettronici/2 hilos electrónicos		



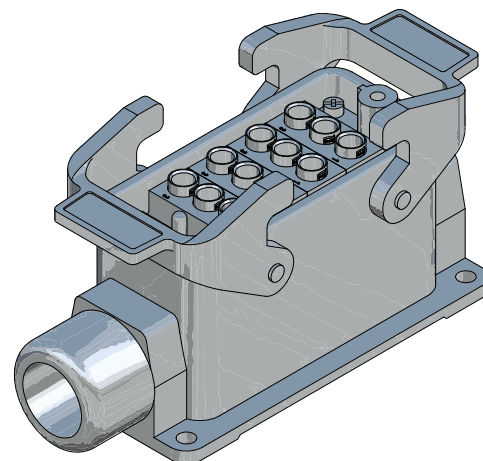
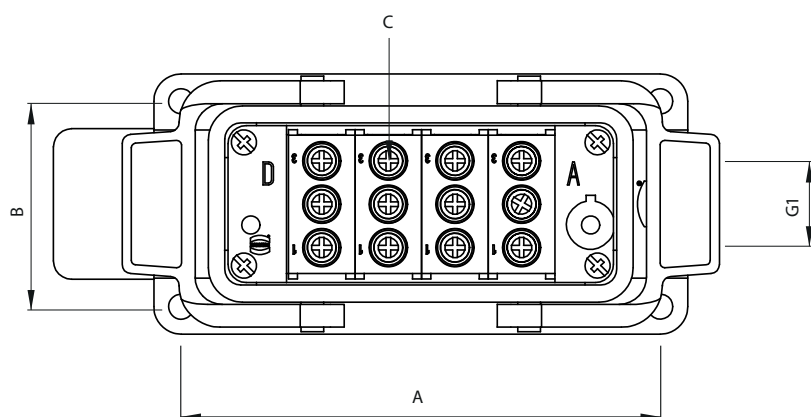
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NEW

CONNEXIONS PNEUMATIQUES MODULAIRES

MODULAR PNEUMATIC CONNECTIONS
MODULARE PNEUMATISCHE VERBINDUNGEN
CONNESSIONI PNEUMATICI MODULARI
CONEXIONES NEUMÁTICAS MODULARES

CPMCR

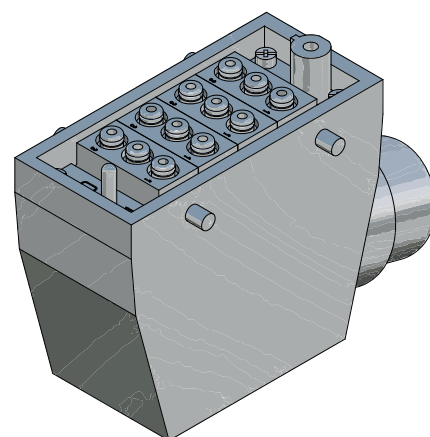
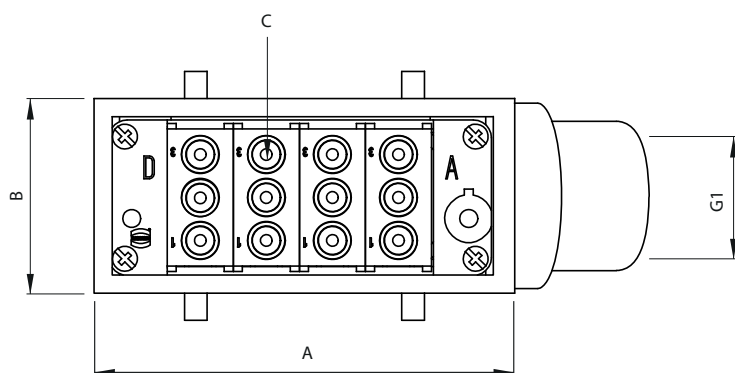
CÔTÉ ROBOT/ROBOT SIDE/ROBOTERSEITE/LATO ROBOT/LADO ROBOT



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	C	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CPMCR 1206	105	45	PG21	12 x ø 6	405

CPMCM

CÔTÉ MAIN DE PRÉHENSION/GRIPPER SIDE/GREIFERSEITE/LATO MANO/LADO PINZA

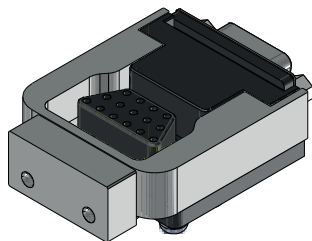


Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	C	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CPMCM 1206	93	43	PG21	12 x ø 6	361

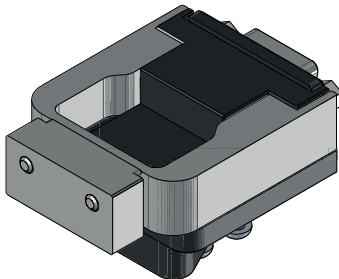
MODULES DE CONNEXION ÉLECTRIQUE

MDCE

ELECTRICAL CONNECTION MODULES
ELEKTRISCHE STECKVERBINDER
MODULI DI CONNESSIONE ELETTRICA
CONECTORES ELÉCTRICOS



MDCE A



MDCE B

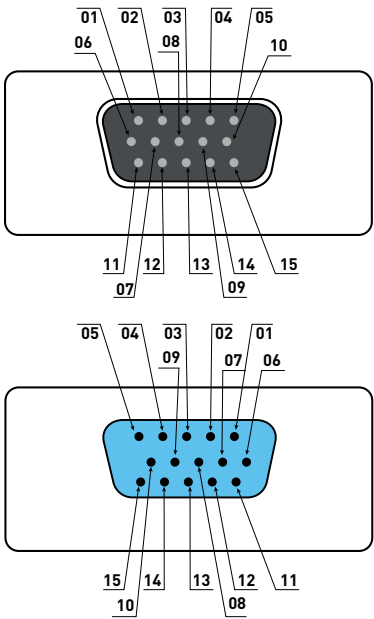
- 15 broches Ø1 mm
- Changement rapide d'E/S par le connecteur VGA
- Système de contacts glissants autonettoyants
- Les deux parties sont fournies séparément:
MDCE A côté du robot / MDCE B côté préhenseur

- 15 pins Ø1 mm
- I/O quick change by VGA connector
- Self-cleaning sliding contacts
- The two parts are supplied separately:
MDCE A robot side / MDCE B gripper side

- 15-polig Ø1 mm
- E/A-Schnellanschluss durch VGA-Verbinder
- Selbstreinigende Stecker
- Komponenten werden separat geliefert:
MDCE A Roboterseite / MDCE B Greiferseite

- 15 pin Ø1 mm
 - Cambio rapido I/O tramite connettore VGA
 - Sistema di contatti scorrevoli autopulenti
 - Le due parti sono fornite separatamente:
MDCE A lato robot / MDCE B lato pinza
- 15 pines Ø1 mm
 - Cambiador rápido de E/S por el conector VGA
 - Sistema de contactos deslizantes autolimpiantes
 - Las dos partes se suministran por separado:
MDCE A lado del robot / MDCE B lado de la pinza

Type de connexion E/S I/O connection type Anschluss Typ E/A Tipo di connessione I/O Tipo de conexión de E/S	15 broches D-Sub - Type coude - Haute densité - type VGA/ 15 pins D-Sub - Elbow type - High density - VGA type/ D-Sub-15-polig - Winkelsteckverbinder - Typ VGA/ D-Sub a 15 pin - Tipo a gomito - Alta densità - Tipo VGA/ D-Sub de 15 pines - Tipo de codo - Alta densidad - Tipo VGA
Résistance de contact max. Max. contact resistance Max. Kontaktwiderstand Max. resistenza di contatto Resistencia de contacto máx.	30 mW - 100 mA DC
Résistance d'isolation min. Min. insulation resistance Min. Isolationswiderstan Min. resistenza di isolamento Resistencia de aislamiento mín.	500 mW - 500 V DC
Courant de travail Operating current Betriebsstromstärke Corrente di funzionamento Corriente de funcionamiento	3 A
Court circuit Breakdown voltage Überspannung Calo di tensione Cortocircuito	1000 V AC (1 minute)
Température d'utilisation Operating temperature Einsatztemperatur Temperatura di esercizio Temperatura de funcionamiento	-55°C ÷ +105°C



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia		Compatible/ Kompatibel/ Compatibile
MDCE A	Côté robot/ Robot side/ Roboterseite/ Lato robot/ Lado del robot	CDOR 90A CDOR 150A CDOR 160A CDOR 200A CDORX ---
MDCE B	Côté main de préhension/ Gripper side/ Greiferseite/ Lato pinza/ Lado de la pinza	CDOR 90B CDOR 150B CDOR 160B CDOR 200B

	Couleur/Color/Farbe/Colore
01	Bleu/Blue/Blau/Blu/Azul
02	Violet/Violett/Viola/Violeta
03	Orange/Arancione/Naranja
04	Rose/Pink/Rosa
05	Turquoise/Türkis/Turchese/ Turquesa
06	Gris/Grey/Grau/Grigio/Gris
07	Jaune/Yellow/Gelb/Giallo/ Amarillo
08	Vert/Green/Grün/Verde
09	Rouge/Red/Rot/Rosso/Rojo
10	Marron/Brown/Braun/ Marrone/Marrón
11	Noir/Black/Schwarz/Nero/ Negro
12	Blanc/White/Weiss/Bianco/ Blanco
13	Jaune-rouge/Yellow-red Gelb-rot/Giallo-rosso Amarillo-Rojo
14	Vert/Green/Grün/Verde
15	Rouge-bleu/Red-blue Rot-blau/Rosso-blu Rojo-azul

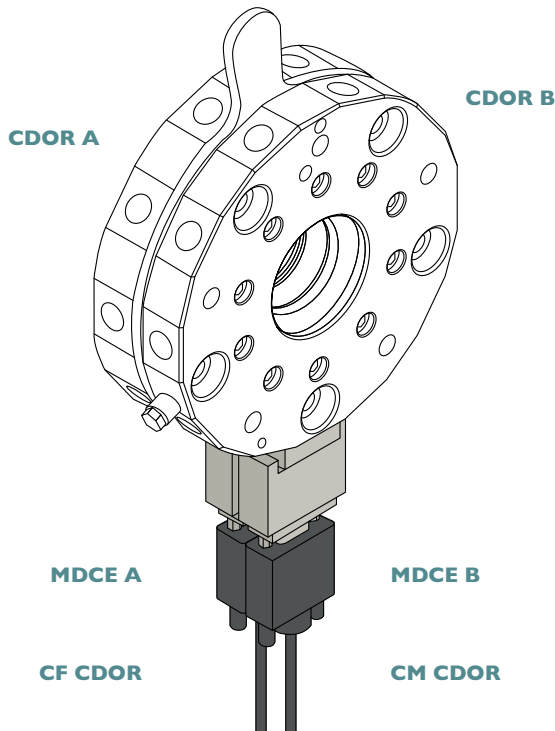
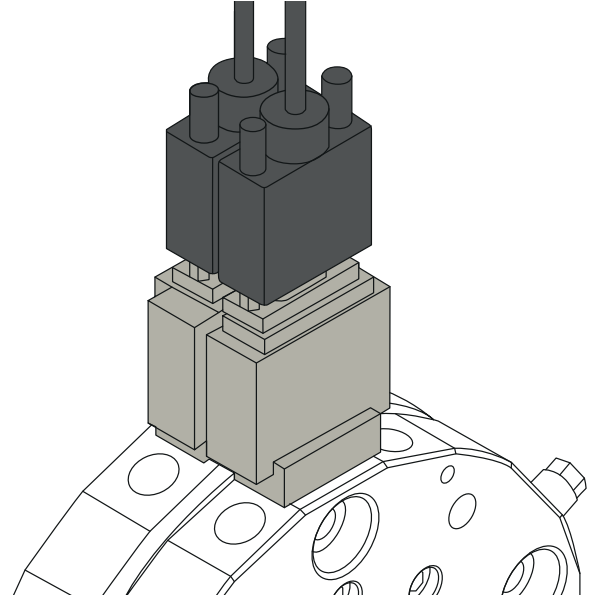
CÂBLES POUR CDOR

CABLES FOR CDOR
KABEL FÜR CDOR
CAVI ELETTRICI PER CDOR
CABLES PARA CDOR

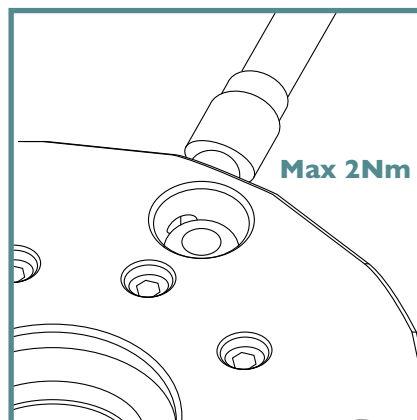
CF CDOR
CM CDOR

Les câbles mâle et femelle sont fournis séparément.
The male and female cables are supplied separately.
Die Kabel werden separat geliefert.
I cavi maschio e femmina sono forniti separatamente.
Los cables macho y hembra se suministran por separado.

- 15 broches Ø1 mm
- Changement rapide d'E/S par le connecteur VGA
- Système de contacts glissants autonettoyants
- Les deux parties sont fournies séparément
- 15 pins Ø1 mm
- I/O quick change by VGA connector
- Self-cleaning sliding contacts
- The two parts are supplied separately
- 15-polig Ø1 mm
- E/A-Schnellanschluss durch VGA-Verbinder
- Selbstreinigende Stecker
- Komponenten werden separat geliefert
- 15 pin Ø1 mm
- Cambio rapido I/O tramite connettore VGA
- Sistema di contatti scorrevoli autopulenti
- Le due parti sono fornite separatamente
- 15 pines Ø1 mm
- Cambiador rápido de E/S por el conector VGA
- Sistema de contactos deslizantes autolimpantes
- Las dos partes se suministran por separado



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia		Compatible/ Kompatibel/ Compatibile
CF CDOR	Câble - Fiche femelle Cable - Female plug Kabel - IG Stecker Cavo - Spina femmina Cable - Enchufe hembra	Côté robot Robot side Roboterseite Lato robot Lado del robot
CM CDOR	Câble - Fiche mâle Cable - Male plug Kabel - AG Stecker Cavo - Spina maschio Cable - Enchufe macho	Côté main de préhension Gripper side Greiferseite Lato pinza Lado de la pinza



Après le montage, il est possible d'obtenir un jeu nul entre les deux côtés à l'aide d'une vis de fixation.
After assembly it is possible to use the screw set in order to eliminate the backlash between the two sides.

Nach dem Verschließen der Teile ist es möglich mittels einer Fixierschraube ein Nullspiel zwischen beiden Seiten zu erreichen.

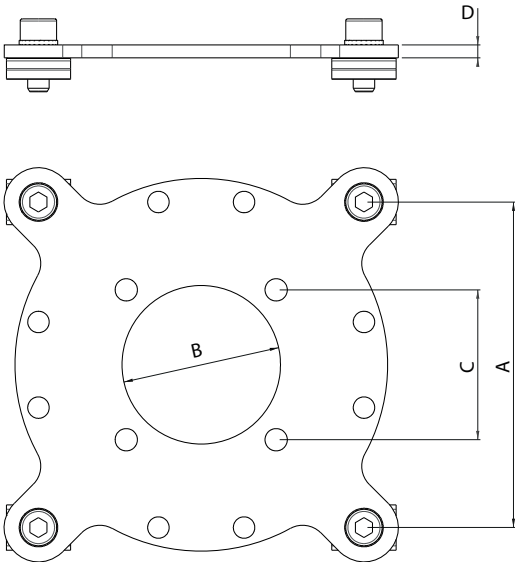
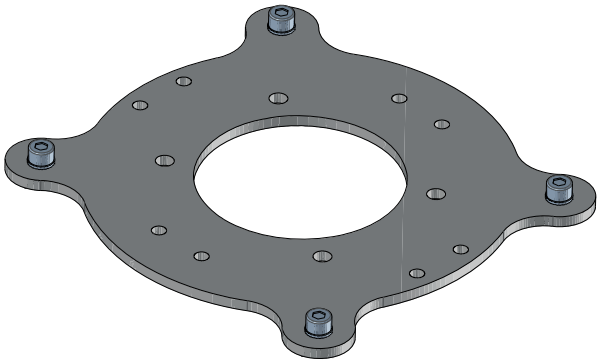
Dopo il montaggio, è possibile utilizzare il set di viti per eliminare el gioco tra i due lati.

Después del montaje, es posible utilizar el conjunto de tornillos para eliminar la holgura entre los dos lados.

INTERFACES POUR CDOR

ICDOR

INTERFACES/ADAPTER PLATES FOR CDOR
 SCHNITTSTELLEN FÜR CDOR
 INTERFACCE PER CDOR
 INTERFACES PARA CDOR

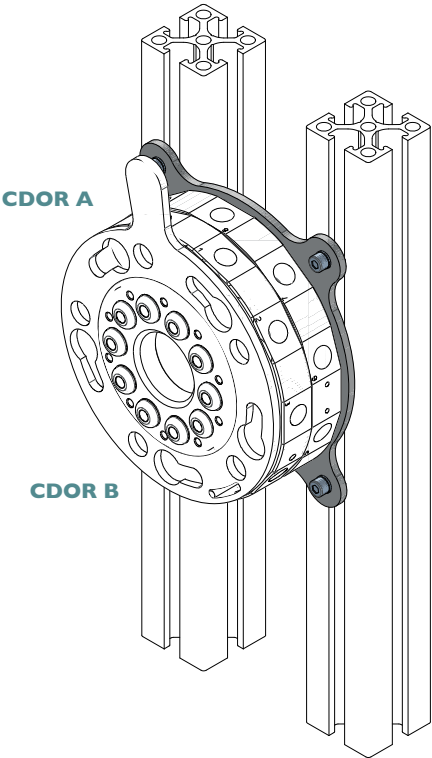


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
 Acier galvanisé
 Galvanized steel
 Verzinkter Stahl
 Acciaio galvanizzato
 Acero galvanizado

Référence/Item number Artikelnr./Codice articolo Referencia	A (mm)	B (ø)	C (mm)	D (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight Gewicht/Peso Masa (g)
ICDOR A102	76	37	35	3	CDOR 90B	174
ICDOR A103	110	70	52	4	CDOR 150B - CDOR 160B	502
ICDOR A104	192	140	151,6	8	CDOR 200B	1 850



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

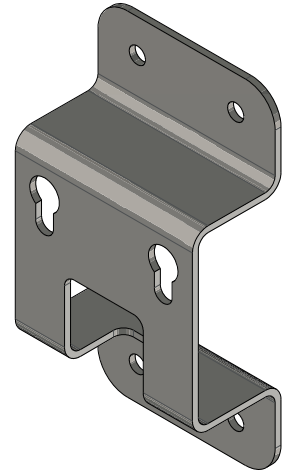
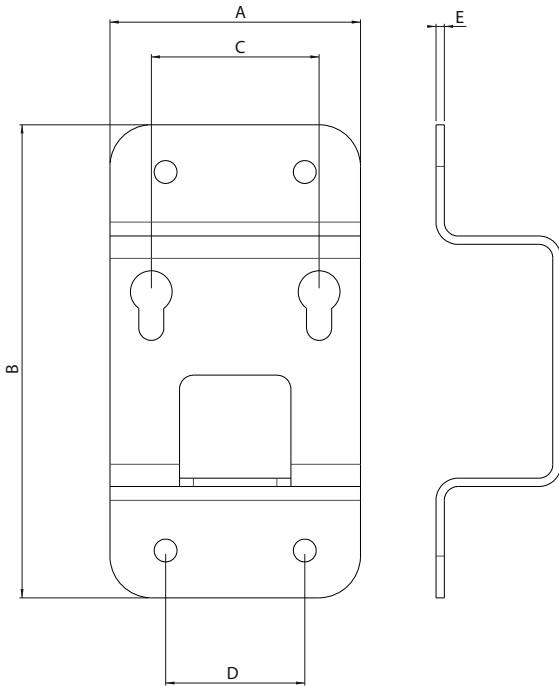


PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

FIXATIONS POUR CDOR

CDOR

MOUNTING BRACKETS FOR CDOR
BEFESTIGUNGSHALTERUNGEN FÜR CDOR
STAFFE DI FISSAGGIO PER CDOR
SOPORTES DE FIJACIÓN PARA CDOR



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

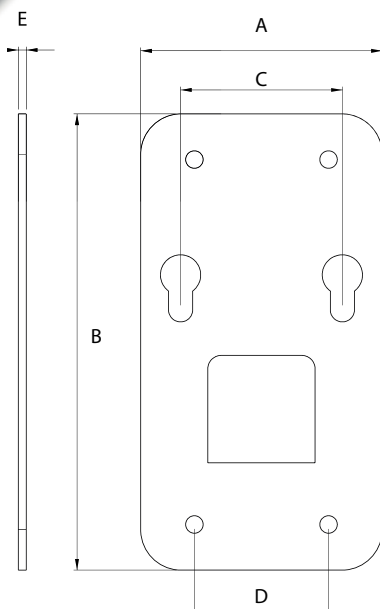
Acier galvanisé
Galvanized steel
Verzinkter Stahl
Acciaio galvanizzato
Acero galvanizado

Une fois fixé au mur ou au cadre, le support est utilisé pour stocker votre préhenseur quand il n'est pas en fonction./
Once the bracket is fixed to the wall or frame, you can store your EOAT when it is not in use./
Die Wandhalterung kann, an der Wand oder dem Rahmen befestigt, genutzt werden um Ihre Greifer zu lagern wenn diese nicht in Betrieb sind./
Una volta fissato a uno muro o telaio, il staffa serve per mettere via la mano di presa quando non è in uso./
Una vez fijado a un muro o marco, el soporte sirve para fijar su pinza de agarre cuando no esté en uso.

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight Gewicht/Peso Masa (g)
CDOR 90H	90	170	60,3	50	3	CDOR 90B	438
CDOR 150H	150	230	71,7	90	3	CDOR 150B CDOR160B	924
CDOR 200H	200	270	142,8	160	3	CDOR 200B	1 178

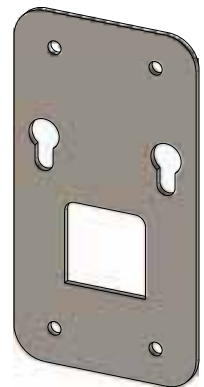
N

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUOVO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

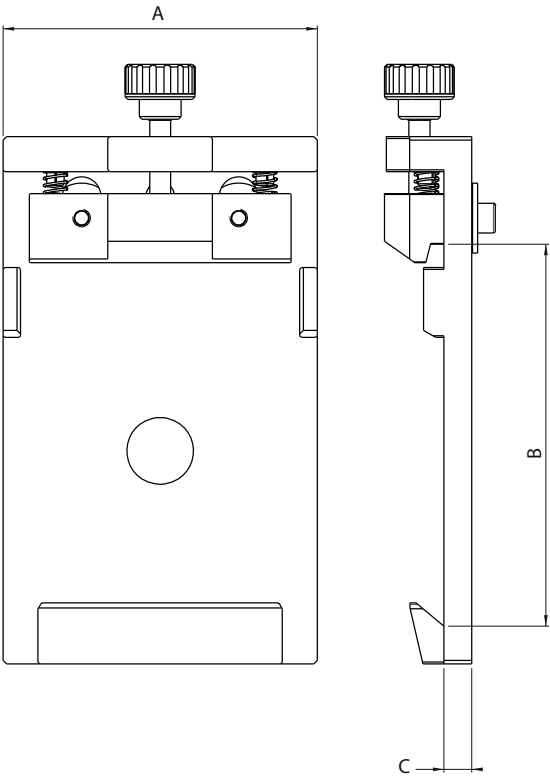
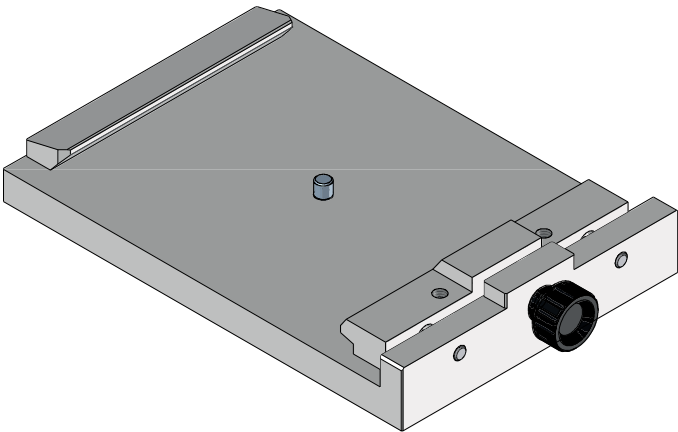
Acier galvanisé
Galvanized steel
Verzinkter Stahl
Acciaio galvanizzato
Acero galvanizado



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight Gewicht/Peso Masa (g)
CDOR 90P	90	170	60	50	3	CDOR 90B	307
CDOR 150P	150	230	117,2	90	3	CDOR 150B CDOR160B	720
CDOR 200P	220	300	142,8	160	3	CDOR 200B	1 398

CORCR

QUICK CHANGER (ROBOT SIDE)
SCHNELLWERKZEUGWECHSLER (ROBOTERSEITE)
CAMBIA UTENSILE (LATO ROBOT)
CAMBIADOR RÁPIDO (LADO ROBOT)

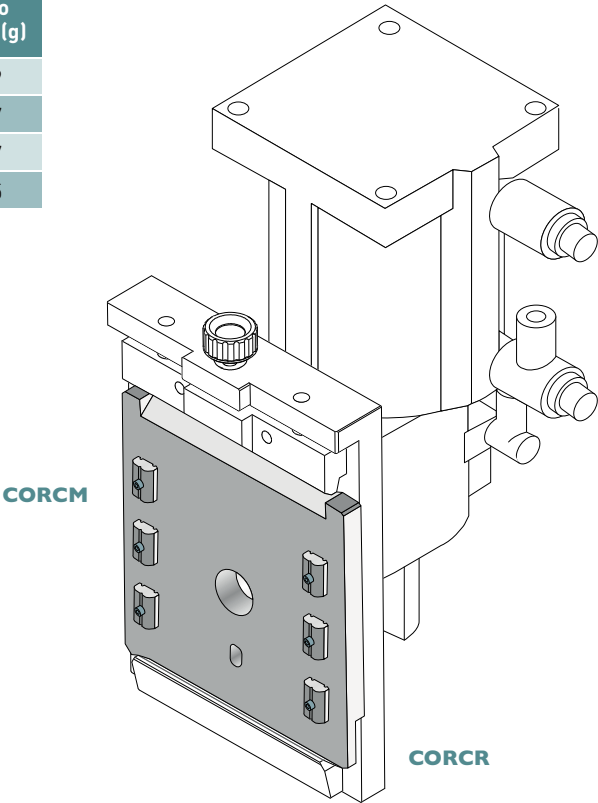


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

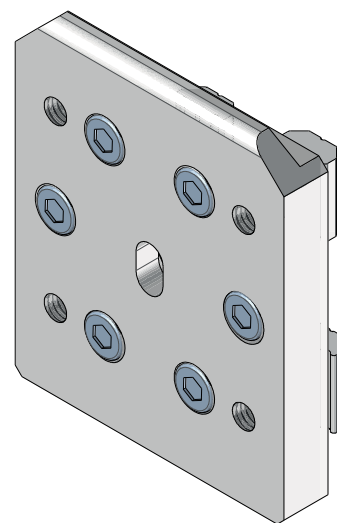
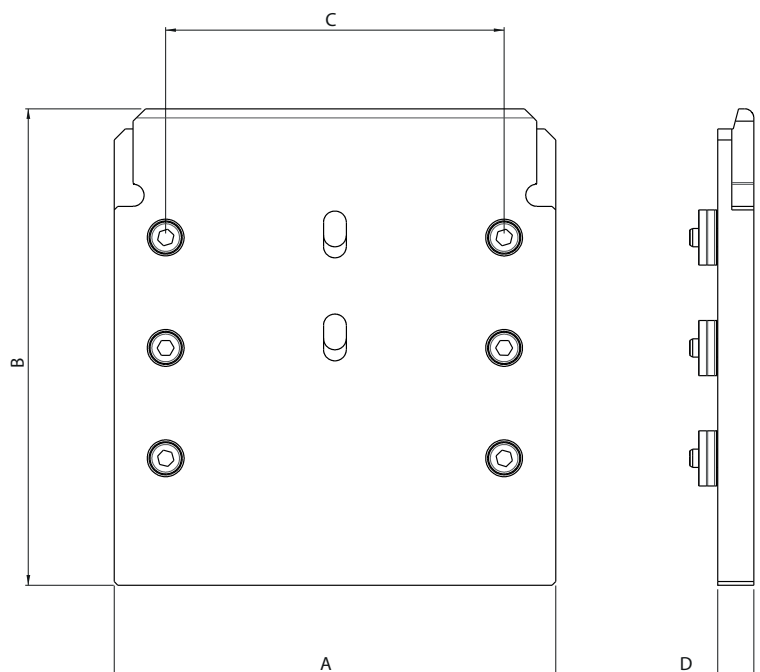
Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	H* (kg)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
CORCR 6070	60	72	8	5	CORCM 6072	269
CORCR 120130	120	130	12	20	CORCM 120130	727
CORCR 120130B	120	130	12	20	CORCM 120130A	727
CORCR 90108	90	108	8	10	CORCM 90108	395

*H : Poids de manutention (valeur approx.)
Handling weight (approx. value)
Handhabungsgewicht (Richtwert)
Peso di movimentazione (ca. valore)
Peso de manipulación (valor aprox.)

Exemple d'application/ Application example/
Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación

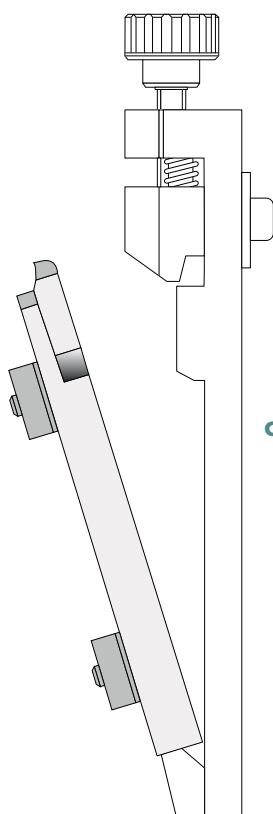


QUICK CHANGER (GRIPPER SIDE)
 SCHNELLWERKZEUGWECHSLER (GREIFERSEITE)
 CAMBIA UTENSILE (LATO MANO)
 CAMBIADOR RÁPIDO (LADO PINZA)

CORCM**Matière/Material/Material/Materiale/Materia:**

Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Exemple d'application/Anwendung/Beispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo
 de aplicación

**CORCR****CORCM**

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
CORCM 6072	60	72	20	10	CORCR 6072	-	96
CORCM 6072X	60	72	20	10	CORCR 6072	L/X	135
CORCM 120130	120	130	92	10	CORCR 120130	-	391
CORCM 120130X	120	130	92	10	CORCR 120130	L/X/JU	450
CORCM 120130A	120	130	92	10	CORCR 120130B	-	391
CORCM 120130AX	120	130	92	10	CORCR 120130B	L/X/JU	450
CORCM 90108	90	108	62	10	CORCR 90108	-	231
CORCM 90108X	90	108	62	10	CORCR 90108	L/X	269

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

PLAQUES DE FIXATION ROBOT

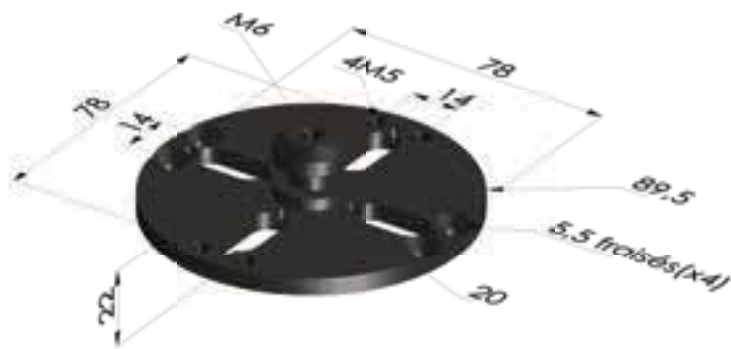
BAG

MOUNTING PLATES INDUSTRIAL ROBOTS
BEFESTIGUNGSPLETTEN INDUSTRIEROBOTER
PIASTRE DI FISSAGGIO ROBOT INDUSTRIALI
PLACAS DE BASE PARA FIJACIÓN DE ROBOTS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Acier bruni
Burnished steel
Brünierter Stahl
Acciaio brunito
Acero bruñido



BAG 90 SEP



BAG 120 SEP

Référence/Item number Artikelnr./Codice articolo Referencia	Diamètre/Diameter/ Durchmesser/ Diametro/Diámetro (mm)	Épaisseur/ Thickness/Dicke/ Spessore/Espesor (mm)	Fixation/Befestigung/ Fissaggio/Fijación	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
BAG 90 SEP	90	5	4 x M5 / 4 x Ø5,5	233
BAG 120 SEP	120	6	4 x M5 / 4 x Ø5,5 / 4 x Ø6,2	484

PLAQUES DE FIXATION ROBOT

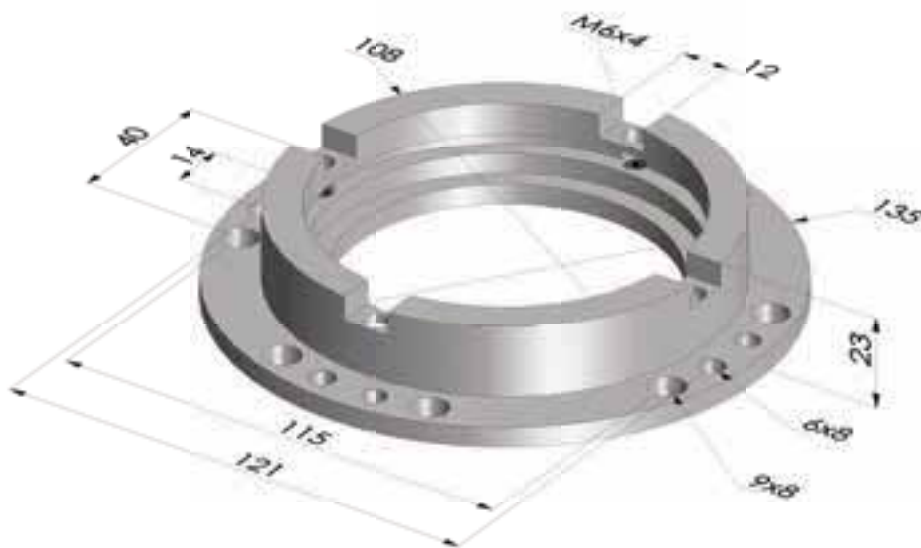
MOUNTING PLATES INDUSTRIAL ROBOTS
BEFESTIGUNGSPLATTEN INDUSTRIEROBOTER
PIASTRE DI FISSAGGIO ROBOT INDUSTRIALI
PLACAS DE BASE PARA FIJACIÓN DE ROBOTS

BAG



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Acier nickelé
Nickel-plated steel
Vernickelter Stahl
Acciaio nichelato
Acero niquelado



BAG 135 SEP

Les plaques de fixation robot série BAG sont des plaques de base permettant de faire la liaison du robot à la main de préhension. Elles sont utilisées en robotique sur les préhenseurs modulaires.

- Simples et solides
- Rapidité de changement de la main de préhension
- Solidité de l'ensemble

The mounting plates for industrial robots series BAG are base plates with the help of which a connection between the industrial robots and the gripping arm can be established. They are used in the field of robotics.

- Simple and solid
- Fast exchange of the gripping arm
- Good load carrying capacity of the entire system

Die Befestigungsplatten für Industrieroboter der Serie BAG sind Grundplatten mit deren Hilfe eine Verbindung zwischen dem Industrieroboter und dem Greifarm hergestellt werden kann. Sie werden in der Robotik für Endeffektoren verwendet.

- Einfach und solide
- Schnelles Austauschen des Greifarms
- Gute Belastbarkeit des gesamten Systems

Le piastre di fissaggio robot della serie BAG sono piastre di base per il collegamento del robot alla mano di presa. Sono utilizzati nel campo della robotica.

- Semplici e solide
- Cambio rapido della mano di presa
- Buona capacità di carico dell'intero sistema

Las placas de fijación de robots de la serie BAG son placas de base que permiten conectar el robot a la mano de agarre. Se utilizan en el campo de la robótica.

- Simple y sólido
- Cambio rápido del brazo de agarre
- Buena capacidad de carga de todo el sistema

Référence/Item number Artikelnr./Codice articolo Referencia	Diamètre/Diameter/ Durchmesser/ Diametro/Diámetro (mm)	Épaisseur/ Thickness/Dicke/ Spessore/Espesor (mm)	Fixation/Befestigung/ Fissaggio/Fijación	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
BAG 135 SEP	135	5	8 x Ø6 / 8 x Ø9 / 4 x ØM6x16	677

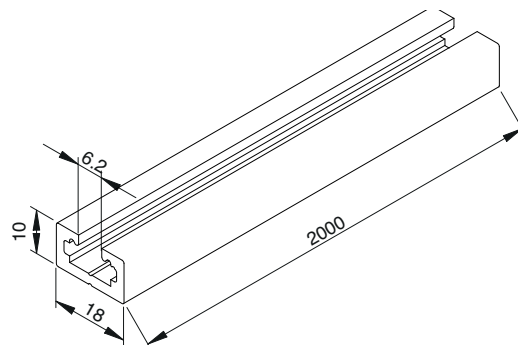
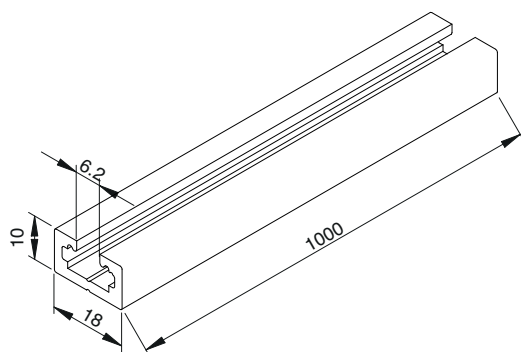
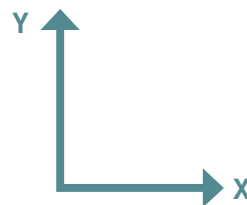
PROFILES EN L

PA

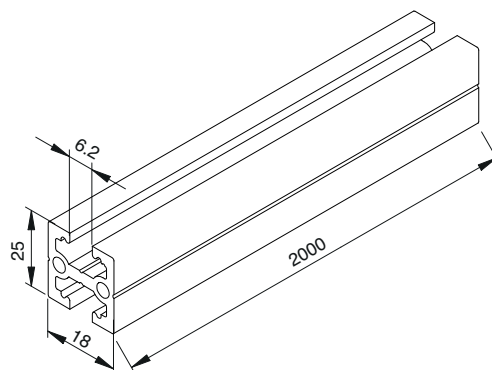
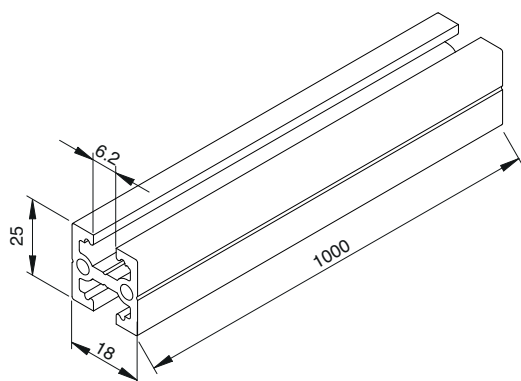
PROFILES L
PROFILE IN L
PROFILI IN L
PERFILES EN L

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 1018 1000	1 060	3 820	1	ENT	BP A24	267
PA 1018 2000	1 060	3 820	2	ENT	BP A24	534

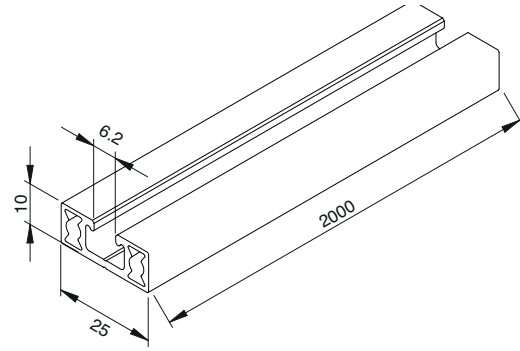
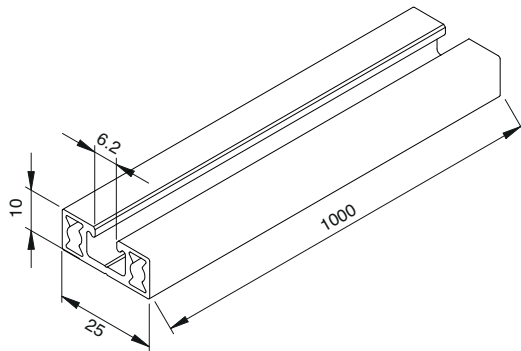
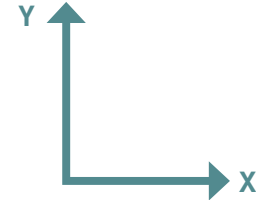


Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 1818 1000	4 360	6 230	1	ENT	BP A23	410
PA 1818 2000	4 360	6 230	2	ENT	BP A23	820

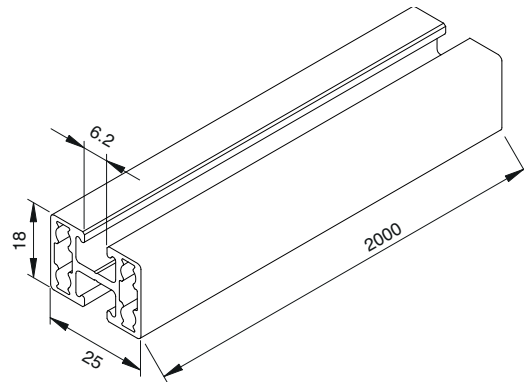
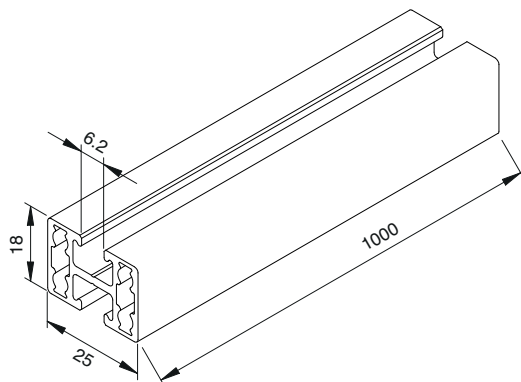
X-PROFILES
PROFILE IN X
PROFILI IN X
PERFILES EN X

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 2510 1000	1 300	7 280	1	ENT	BP A27	290
PA 2510 2000	1 300	7 280	2	ENT	BP A27	580



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 2518 1000	5 600	11 500	1	ENT	BP A28	400
PA 2518 2000	5 600	11 500	2	ENT	BP A28	800

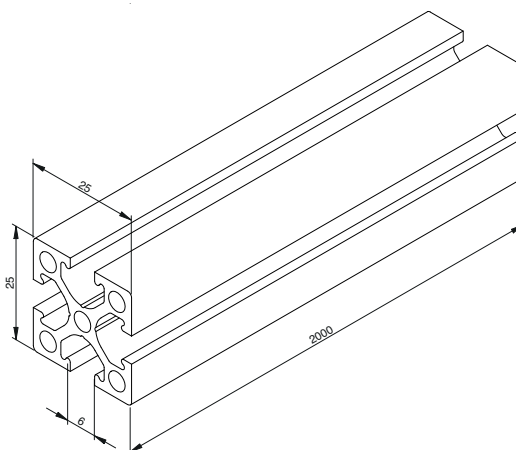
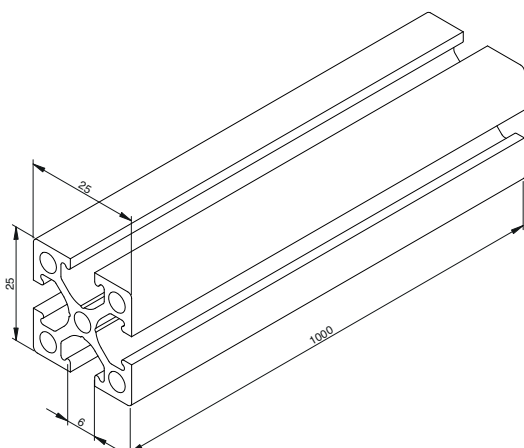
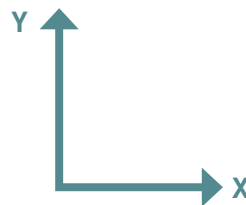
PROFILES EN X

PA

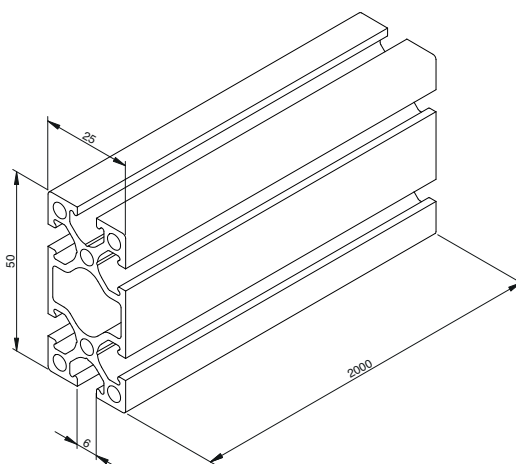
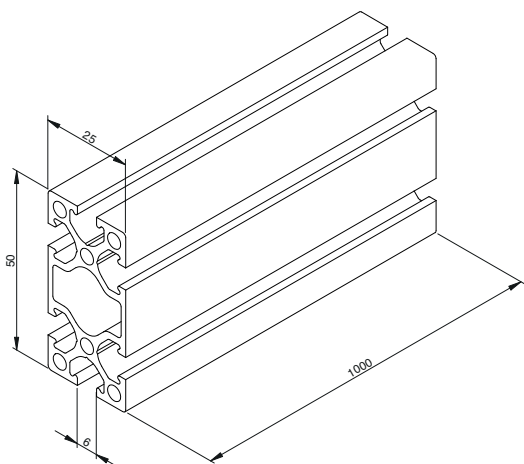
X-PROFILES
PROFILE IN X
PROFILI IN X
PERFILES EN X

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 2525 1000	16 260	16 260	1	ENT	BP A21	683
PA 2525 2000	16 260	16 260	2	ENT	BP A21	1 366

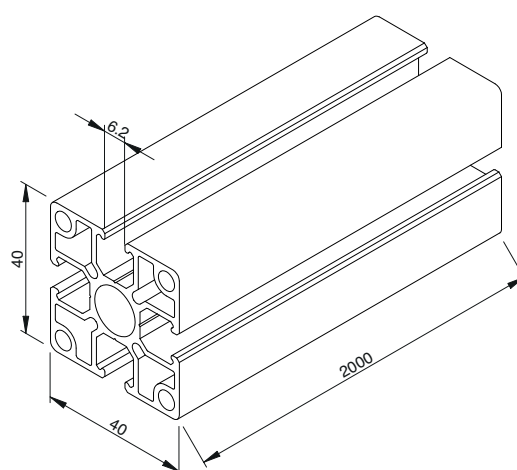
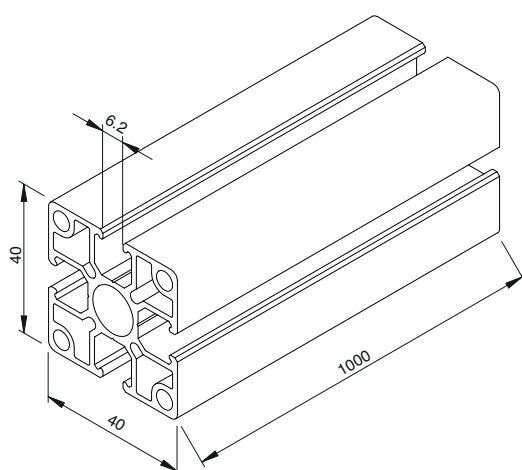
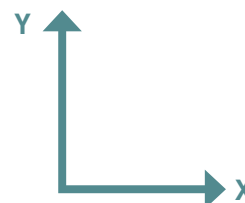


Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 5025 1000	28 800	111 100	1	ENT	BP A22	1 050
PA 5025 2000	28 800	111 100	2	ENT	BP A22	2 100

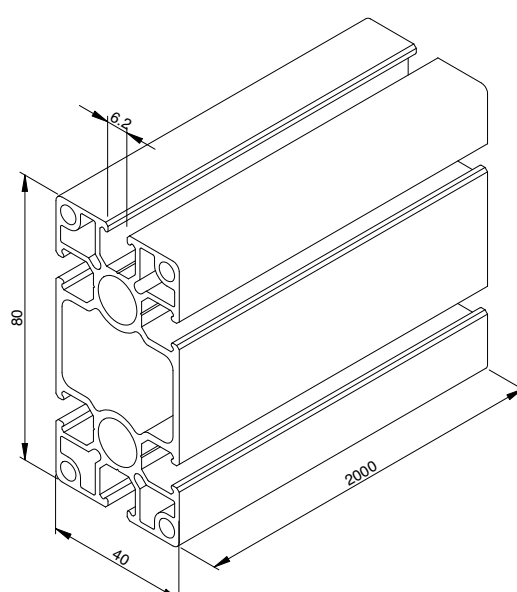
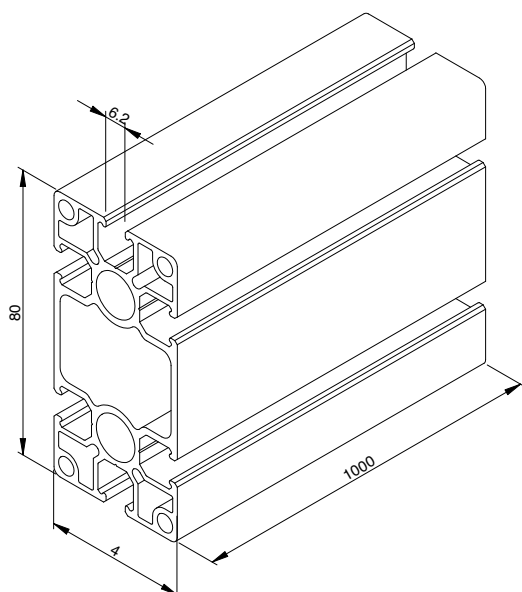
JUMBO PROFILES
PROFILE IN JU
PROFILI IN JU
PERFILES EN JU

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 4040 1000	86 200	86 200	1	ENT	BP A25	1 408
PA 4040 2000	86 200	86 200	2	ENT	BP A25	2 816

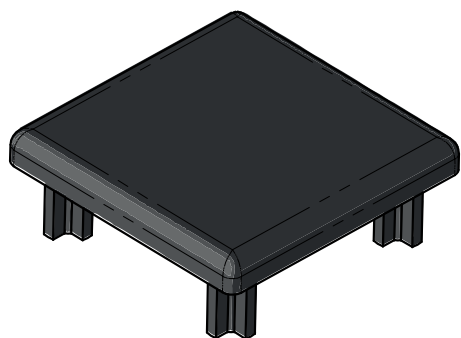


Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	LX [MM^4]	LY [MM^4]	Longueur/Lenght/ Länge/Lunghezza/ Longitud (m)	Écrou en T/ T-nut/T-Mutter/ Tassello per cave a T/ Tuerca en T	Bouchon/End cap/ Verschlusskappe/ Tappo/Tapón	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PA 8040 1000	155 400	587 050	1	ENT	BP A26	2 303
PA 8040 2000	155 400	587 050	2	ENT	BP A26	4 606

BOUCHONS POUR PROFILES

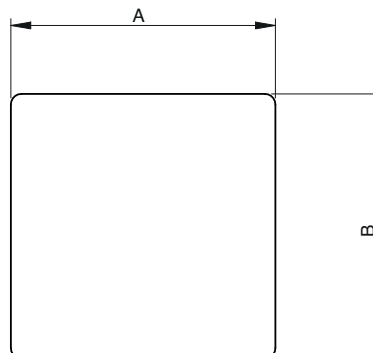
BP

END CAPS FOR PROFILES
VERSCHLUSSKAPPEN FÜR PROFILE
TAPPI PER PROFILI
TAPONES PARA PERFILES



Matière/Material/Material/Materia:

Polypropylène
Polypropylene
Polypropylen
Polipropilene
Polipropileno



Unité d'expédition : Vendu par 10 pièces

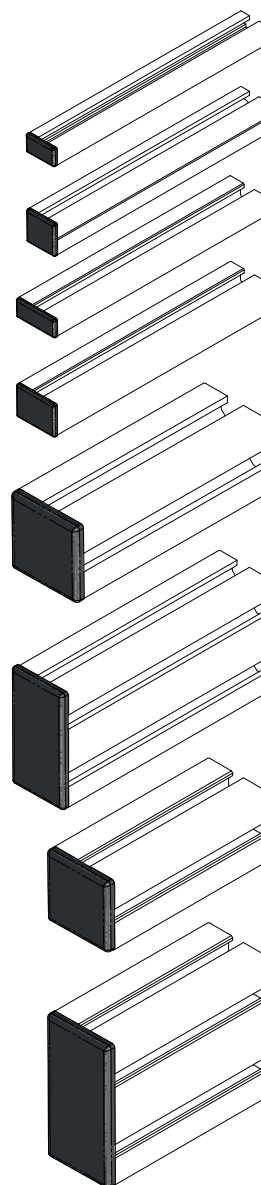
Shipping unit: Sold by 10 pieces

Versandseinheit: Verpackungseinheit 10

Unità di spedizione: Venduto da 10 pezzi

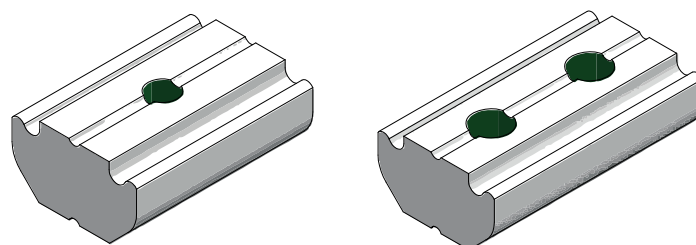
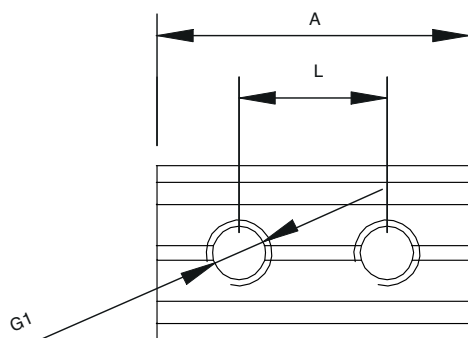
Unidad de entrega: Vendido por 10 piezas

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
BP A24	18	10	PA 1810	2g x 10
BP A23	18	18	PA 1818	2g x 10
BP A27	25	10	PA 2510	2g x 10
BP A28	25	18	PA 2518	2g x 10
BP A21	25	25	PA 2525	3g x 10
BP A22	50	25	PA 5025	4g x 10
BP A25	40	40	PA 4040	7g x 10
BP A26	80	40	PA 8040	13g x 10



CHANNEL NUTS/SLOT NUTS
NUTENSTEIN/T-MUTTER
TASSELLI PER PROFILI
TUERCAS ENT

ENT

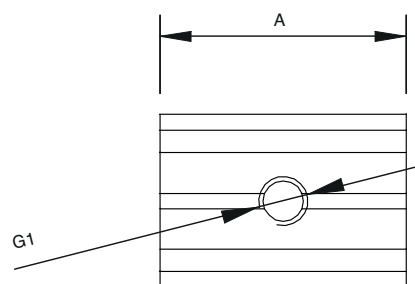


Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	G1 (ø)	L (mm)	A (mm)	Masse/Weight Gewicht/Peso Masa (g)
ENT 003	M4	8	16	6
ENT M4 19	M4	9	19	7
ENT M4 24	M4	16	24	9
ENT M4 25	M4	17	25	10
ENT M4 32	M4	25	32	13
ENT M5 18	M5	9	18	6
ENT 006	M5	10	18	6
ENT M5 19	M5	11	19	7
ENT M5 22	M5	12	22	8
ENT 009	M5	15	25	9
ENT 148	M5	17	25	9
ENT M5 30	M5	20	30	11
ENT 016	M5	22	32	12
ENT 027	M5	25	33	13
ENT M5 58	M5	25 X 2	58	22
ENT 055	M5	28	38	15
ENT 050	M5	30	40	16
ENT 029	M5	35	45	18
ENT M5 48	M5	38	48	19
ENT 020	M5	40	48	19
ENT M5 88	M5	40	88	35
ENT 043	M5	50	58	23
ENT M5 64	M5	52	64	26
ENT 022	M5	60	68	27
ENT M5 83	M5	75	83	34
ENT M6 24	M6	12	24	8
ENT M6 26	M6	16	26	10
ENT M6 30	M6	20	30	11
ENT M6 32	M6	22	32	12
ENT M6 35	M6	25	35	13
ENT M6 58	M6	25	58	22
ENT M6 40	M6	28	40	15
ENT M6 45	M6	35	45	17
ENT M6 50	M6	40	50	19
ENT M6 60	M6	50	60	23
ENT M6 64	M6	52	64	25
ENT M6 100	M6	90	100	40

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Acier galvanisé
Galvanized steel
Verzinkter Stahl
Acciaio galvanizzato
Acero galvanizado

Compatible avec les profils L/X/JU
Compatible with profiles L/X/JU
Kompatibel mit Profile L/X/JU
Compatibile con profili L/X/JU
Compatible con perfiles L/X/JU



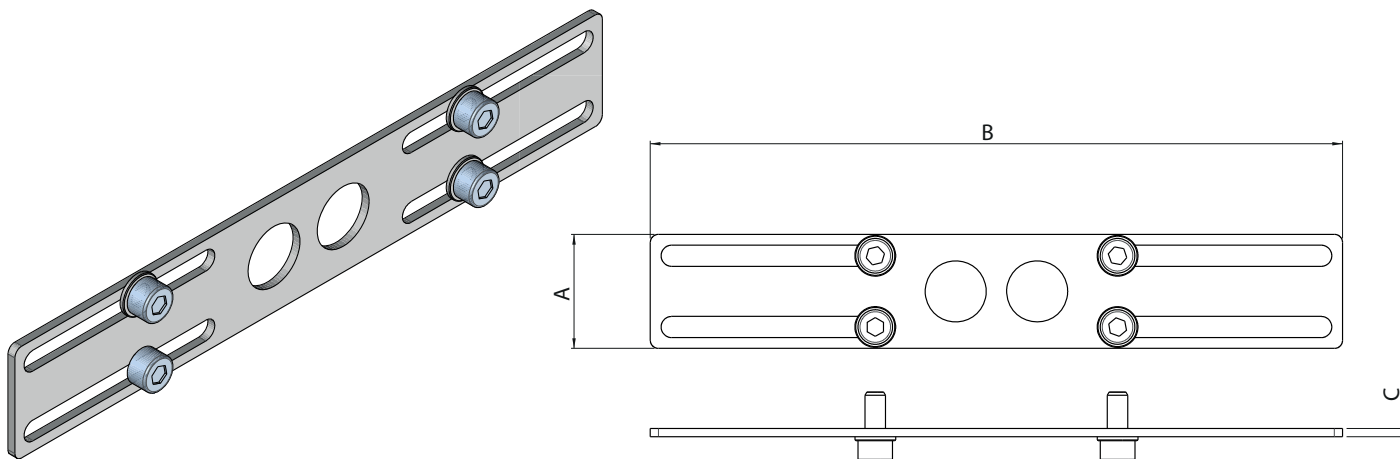
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	G1 (ø)	A (mm)	Masse/Weight Gewicht/Peso Masa (g)
ENT M3 15	M3	15	6
ENT 177	M4	15	6
ENT 025	M5	15	6
ENT 178	M6	15	6

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	L (mm)	Masse/Weight Gewicht/Peso Masa (g)
ENT 500	500	210
ENT 1000	1 000	420

CONNECTEURS DROITS PLATS

CDP

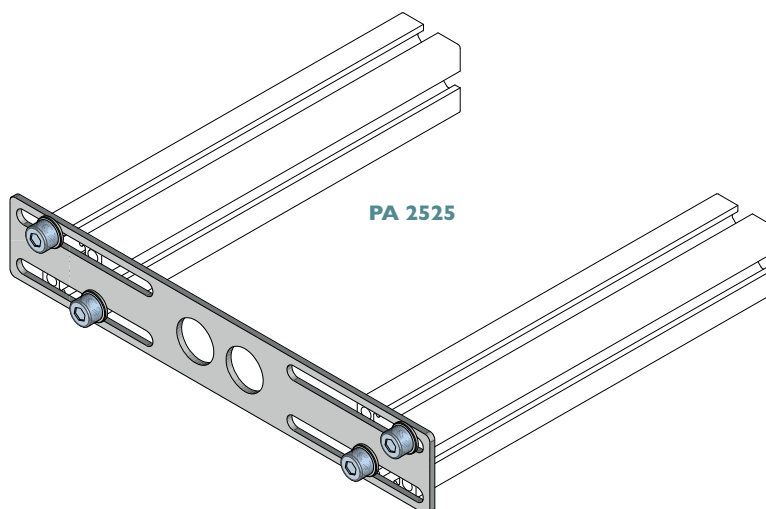
FLAT STRAIGHT CONNECTORS
FLACHE GERADE STECKVERBINDER
CONNETTORI PIATTI DRITTI
CONECTORES PLANOS RECTOS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
CDP 25170	25	170	2	PA 2525	48
CDP 25220	25	220	2	PA 2525	60
CDP 25270	25	270	2	PA 2525	69
CDP 25320	25	320	2	PA 2525	85
CDP 50170	50	170	2	PA 5025	100
CDP 50220	50	220	2	PA 5025	130
CDP 50270	50	270	2	PA 5025	162
CDP 50320	50	320	2	PA 5025	192

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BUTÉES DE CONNEXION

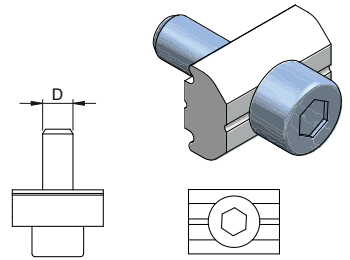
END STOP CONNECTIONS
STOPPVERBINDUNGEN
STOPI DI COLLEGAMENTO
TOPES DE CONEXIÓN

BC

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	D (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
BC 5	M5	PA-X	15
BC 6	M6	PA-JU	15

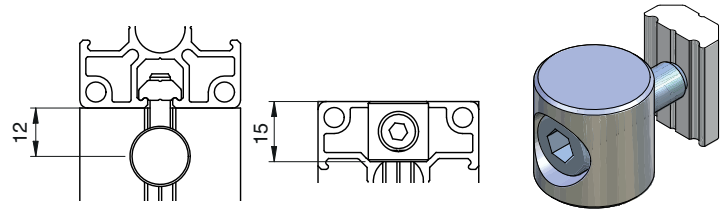
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

Unité d'expédition : Vendu par 10 pièces
Shipping unit: Sold by 10 pieces
Versandseinheit: Verpackungseinheit 10
Unità di spedizione: Venduto da 10 pezzi
Unidad de entrega: Vendido por 10 piezas



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile
BC 25	PA-X
BC 40	PA-JU

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

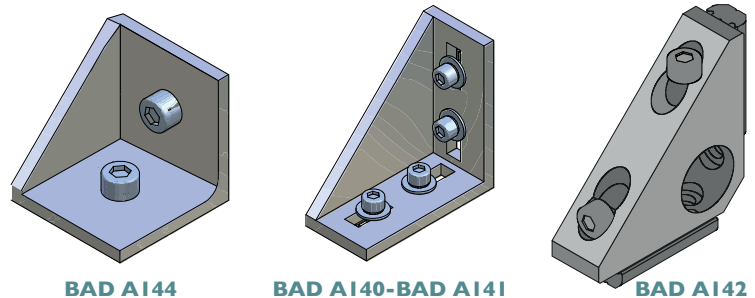
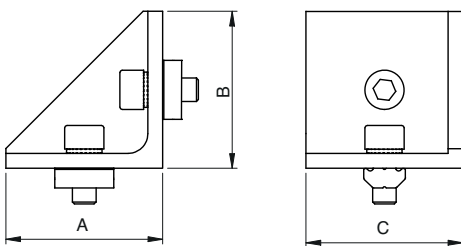


BRIDES À ANGLE DROIT

RIGHT-ANGLED FLANGES
RECHTER WINKEL FLANSCH

FLANGE AD ANGOLO RETTO
BRIDAS DE ÁNGULO RECTO

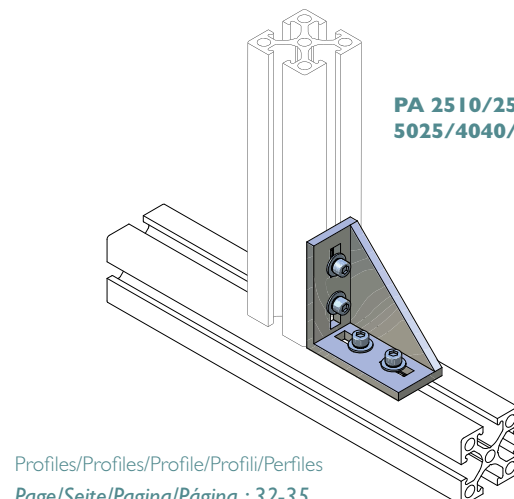
BAD



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Exemple d'application/Application example/**Anwendungsbeispiel/**
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
BAD A139	25	25	16	PA-X	28
BAD A140	18	18	18	PA-X	33
BAD A141	38	38	18	PA-X	47
BAD A142	51	51	16	PA-X	72
BAD A143	38	38	38	PA-JU	88
BAD A144	40	40	40	PA-JU	56
BAD A145	78	78	37	PA-JU	178



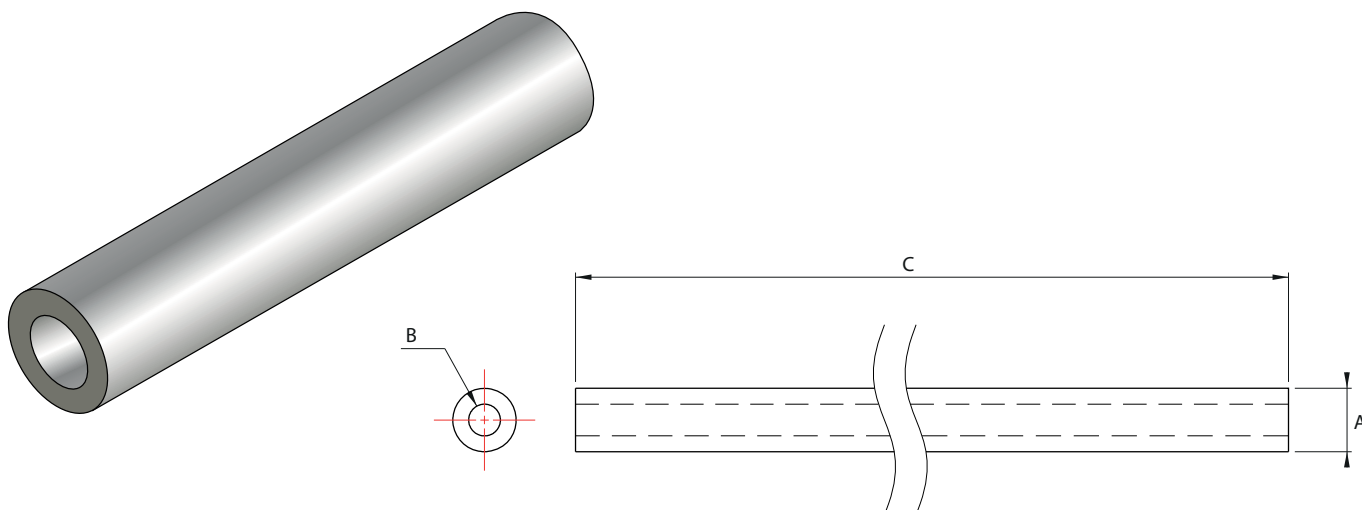
PA 2510/2518/2525/
5025/4040/8040

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

TUBES PROLONGATEURS ALUMINIUM

TPA

ALUMINIUM EXTENSION TUBES
VERLÄNGERUNGSRÖHRE ALUMINIUM
TUBI DI ESTENSIONE ALLUMINIO
TUBOS DE EXTENSIÓN ALUMINIO



Veuillez noter : ces articles seront réalisés uniquement sur commande. Ils ne sont pas en stock.

Please Note: these items will only be made on order. They are not on stock.

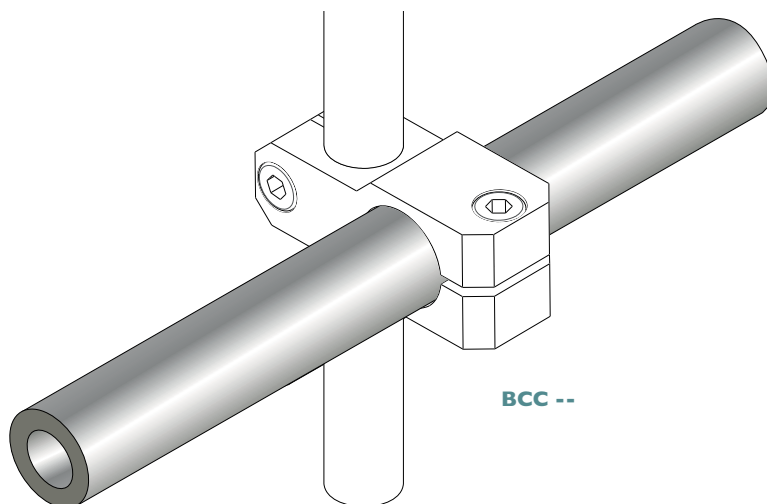
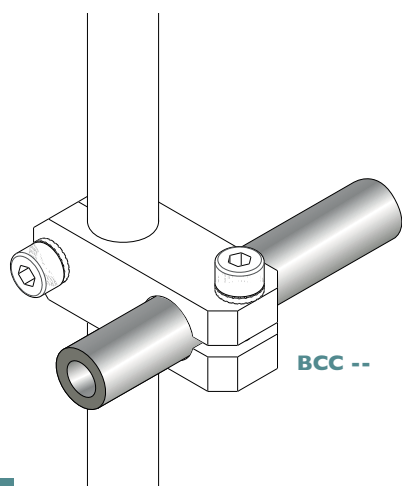
Bitte beachten Sie: diese Artikel werden nur auf Bestellung gefertigt. Sie sind nicht auf Lager.

Nota: questi articoli saranno realizzati esclusivamente su ordinazione. Non sono in giacenza.

Nota: estos artículos se realizarán exclusivamente por pedido. No están en stock.

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
TPA 10 1000	10	5	1 000	179
TPA 14 1000	14	7	1 000	253
TPA 20 1000	20	12	1 000	555
TPA 30 1000	30	26	1 000	477

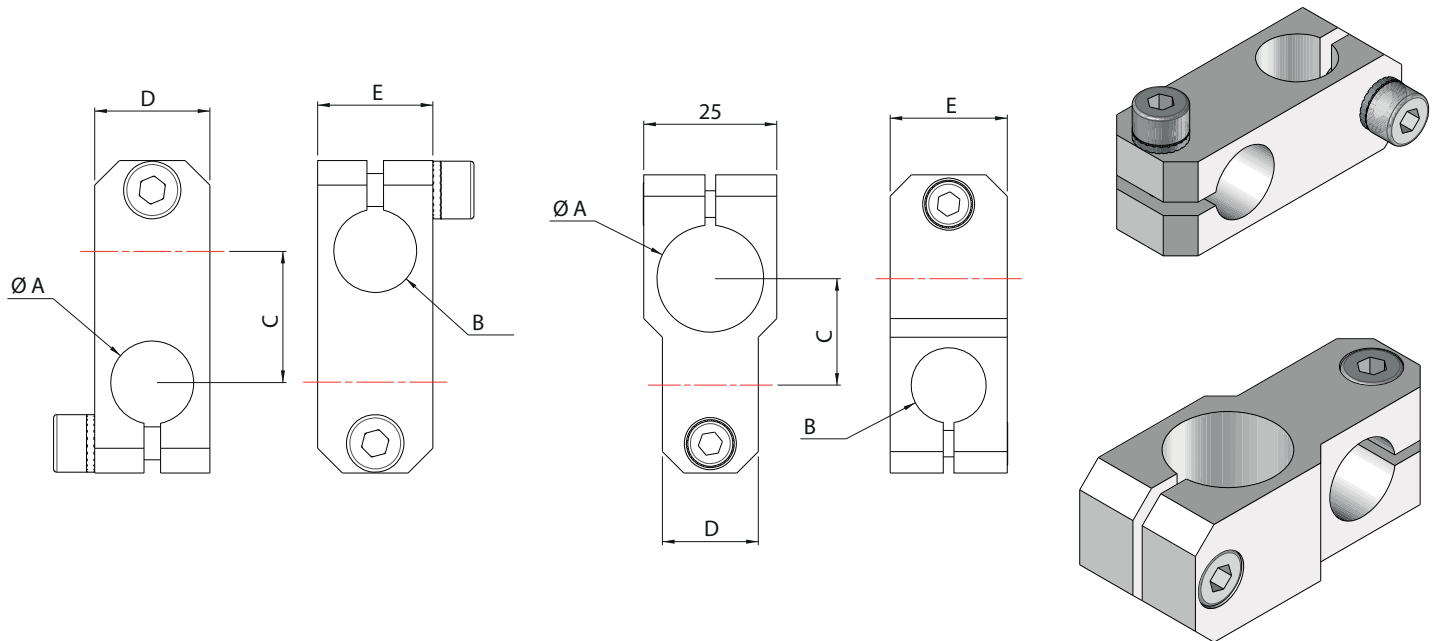
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES DE CONNEXION EN CROIX

CROSS CONNECTION FLANGES
KREUZVERBINDUNG FLANSCH
FLANGE DI COLLEGAMENTO A CROCE
BRIDAS DE CONEXIÓN EN CRUZ

BCC

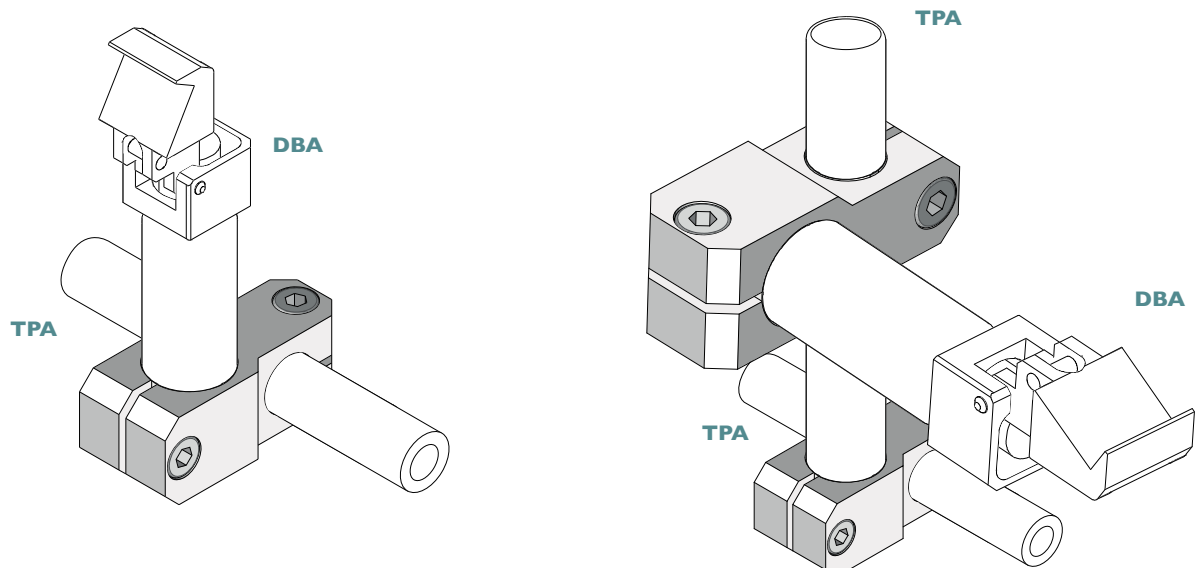


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BCC A212	10	10	16	14	14	17
BCC A213	14	14	18	18	18	35
BCC A216	20	20	26	25	25	71
BCC A214	20	10	20	14	20	41
BCC A215	20	14	20	18	22	48

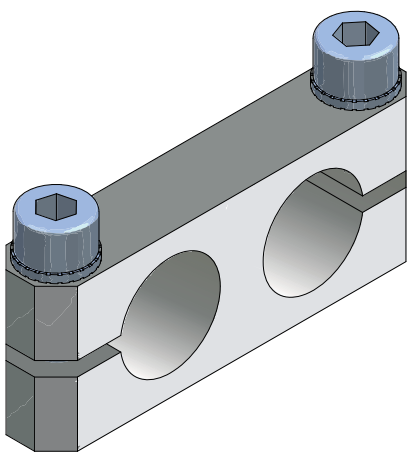
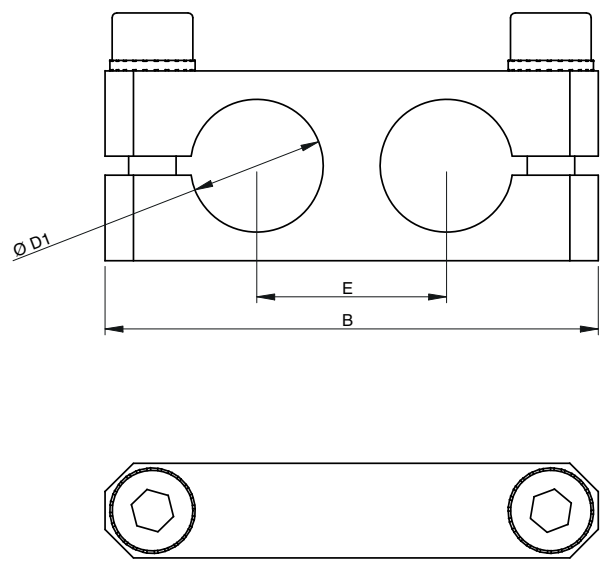
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES PARALLÈLES

BP

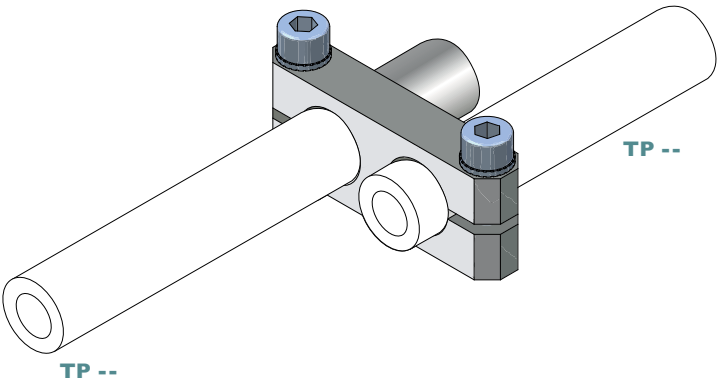
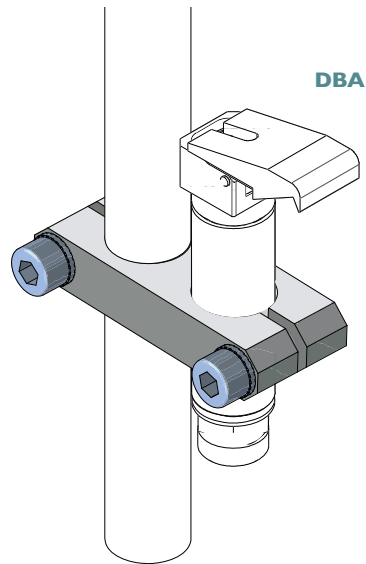
PARALLEL FLANGES
PARALLELE FLANSCHEN
FLANGE PARALLELE
BRIDAS PARALELAS



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	D1 (ø)	B (mm)	E (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BP 1010	10	38	15	12
BP 1414	14	52	20	27
BP 2020	20	64	26	47
BP 3030	30	88	38	104

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
 Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

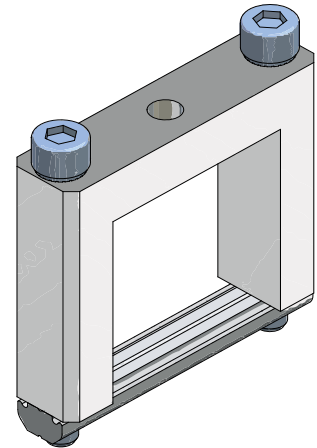
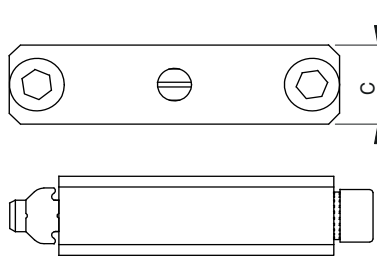
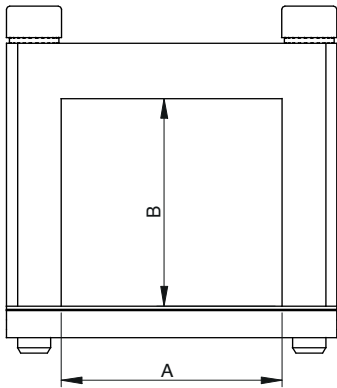
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES CARRÉES POUR FIXATION EN CROIX

SQUARE FLANGES - PROFILE CONNECTORS
 QUADRATISCHE FLANSCH ZUR KREUZVERBINDUNG
 FLANGE QUADRATE PER FISSAGGIO A CROCE
 BRIDAS CUADRADAS PARA FIJACIÓN EN CRUZ

BCFC



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

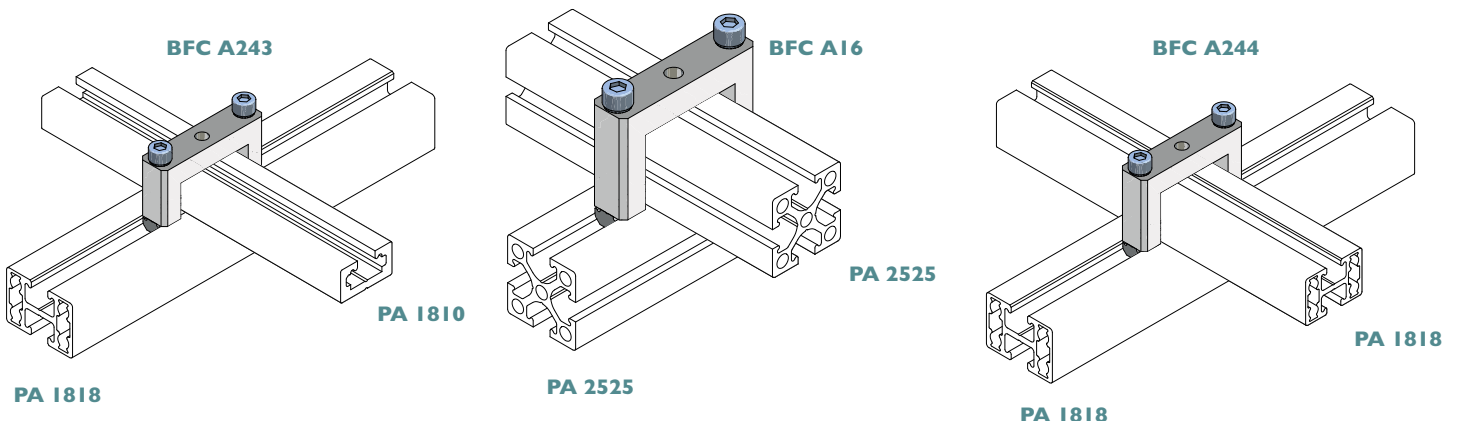
Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
BCFC A243	18	10	10	PA-L	26
BCFC A244	18	18	10	PA-L	30
BCFC A245	25	10	12	PA-X	42
BCFC A246	25	18	12	PA-X	48
BCFC A16	25	25	12	PA-X	58
BCFC A17	25	50	12	PA-X	79
BCFC A18	50	25	12	PA-X	74
BCFC A247	40	40	15	PA-JU	107
BCFC A248	40	80	15	PA-JU	150
BCFC A249	80	40	15	PA-JU	140

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

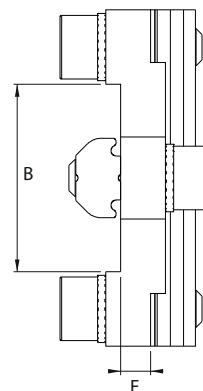
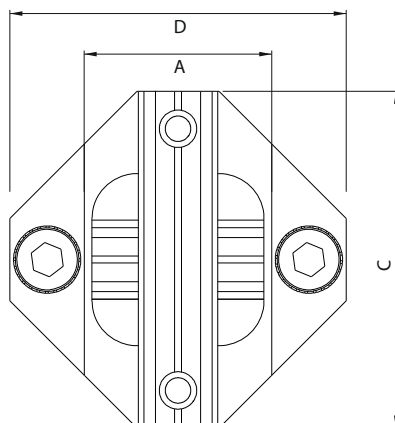
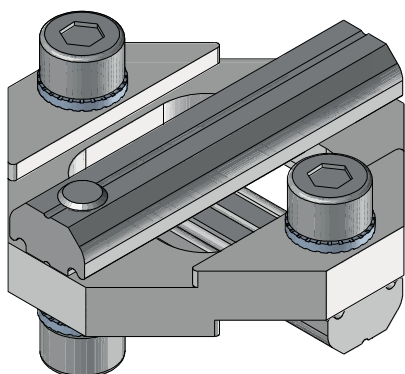
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES POUR FIXATION EN CROIX

BFC

CROSS JOINT CONNECTORS
FLANSCH ZUR KREUZVERBINDUNG
FLANGE PER FISSAGGIO A CROCE
BRIDAS PARA FIJACIÓN EN CRUZ



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

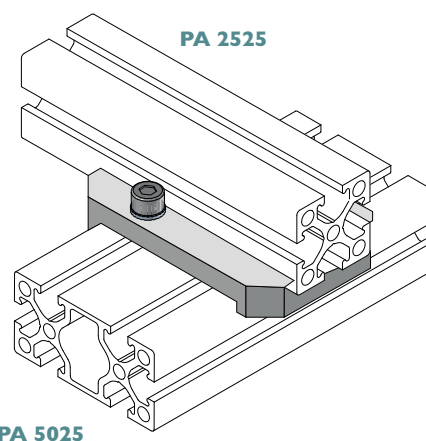
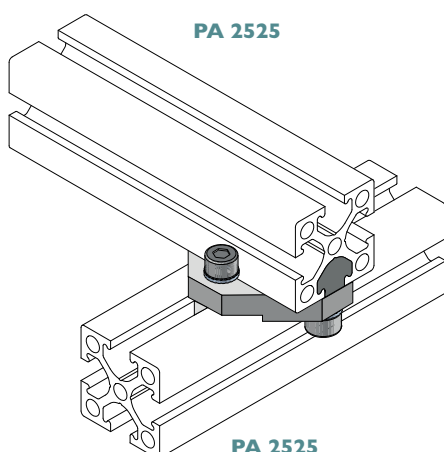
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
BFC A175	18	18	38	38	2	PA-L	40
BFC A14	25	18	45	45	2	PA-L/X	40
BFC A11	25	25	45	45	4	PA-X	74
BFC A13	50	25	45	70	4	PA-X	79
BFC A12	50	50	70	70	4	PA-X	108
BFC A29	40	40	65	65	4	PA-JU	103
BFC A33	40	25	45	60	4	PA-JU/X	98
BFC A31	80	40	100	60	4	PA-JU	190
BFC A30	80	80	100	100	4	PA-JU	300

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

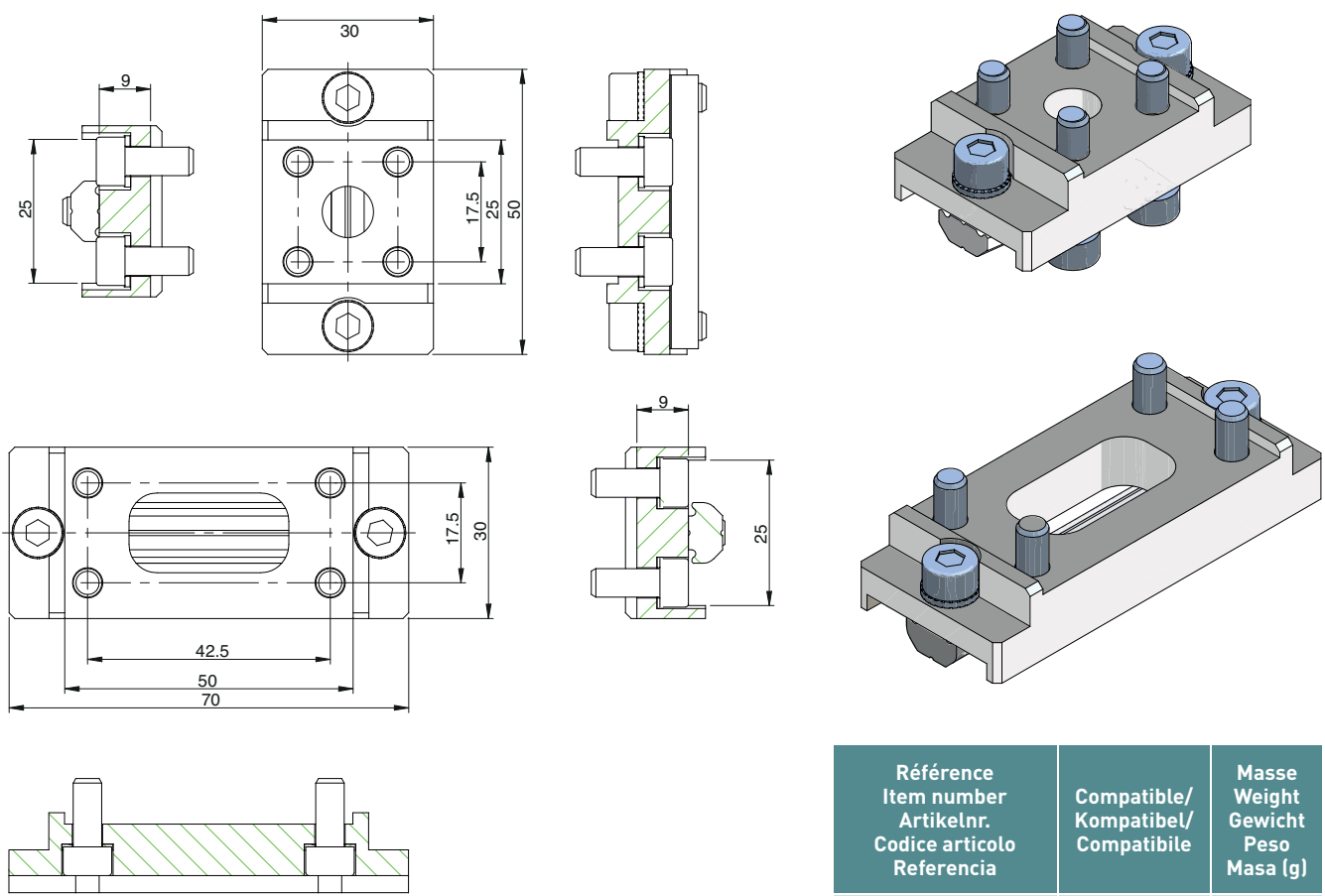
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



FIXATIONS VERTICALES POUR PROFILES 25

VERTICAL FASTENERS FOR PROFILES 25
 VERTIKALE BEFESTIGUNGEN FÜR PROFILE 25
 ELEMENTI DI FISSAGGIO VERTICALI PER PROFILI 25
 FIJACIONES VERTICALES PARA PERFILES 25

FVP

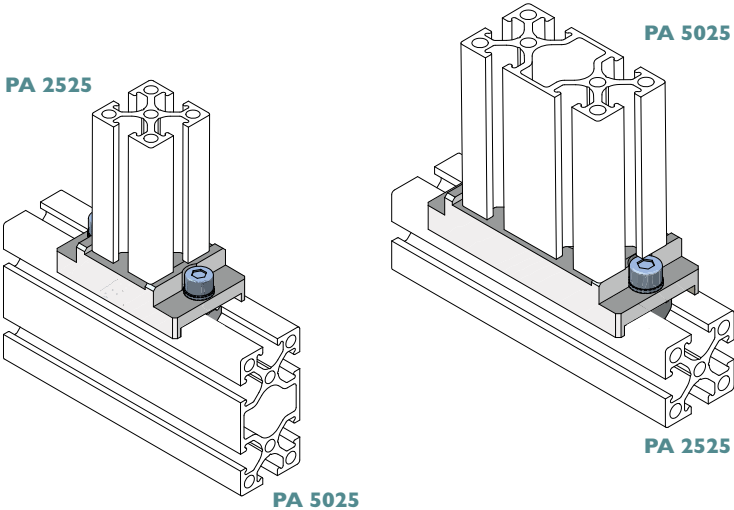


Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
FVP A217	PA-X	69
FVP A219	PA-X	87

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
 Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
 Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

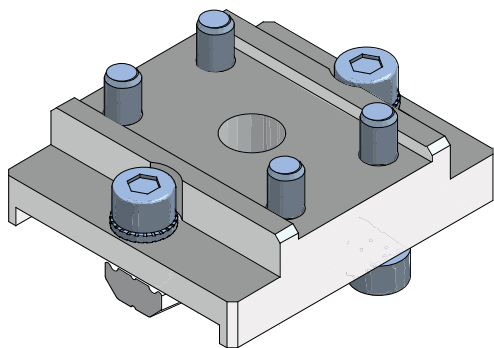
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



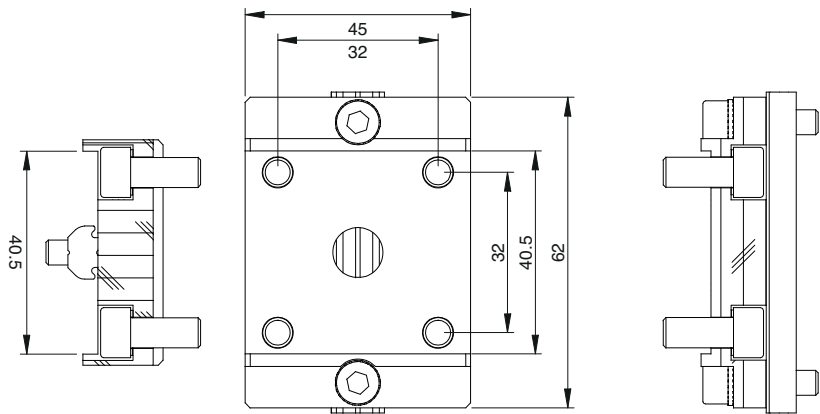
FIXATIONS VERTICALES POUR PROFILES 40

FVP

VERTICAL FASTENERS FOR PROFILES 40
VERTIKALE BEFESTIGUNGEN FÜR PROFILE 40
ELEMENTI DI FISSAGGIO VERTICALI PER PROFILI 40
FIJACIONES VERTICALES PARA PERFILES 40



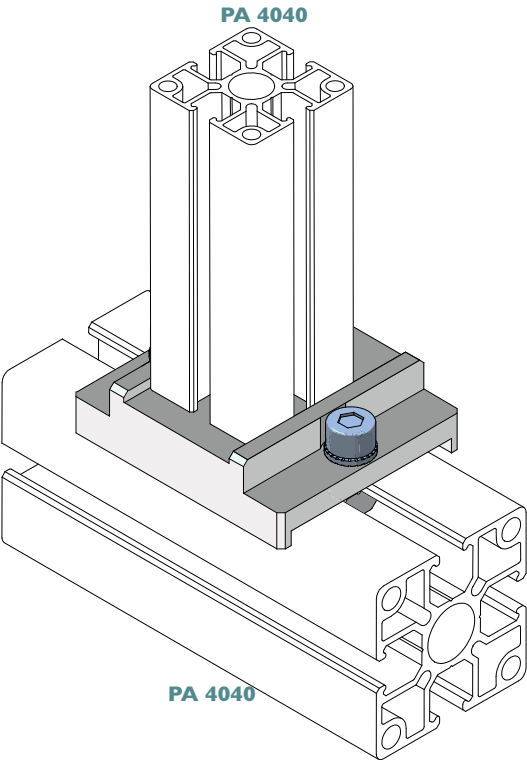
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Compatible/Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
FVP A240	PA-JU	128

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

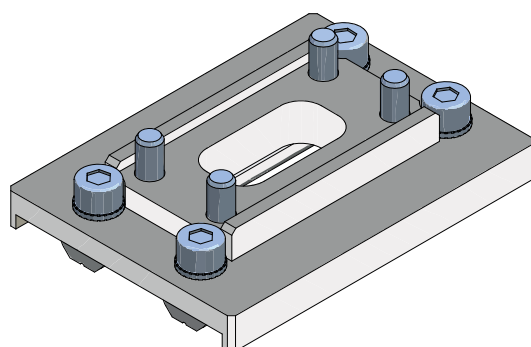
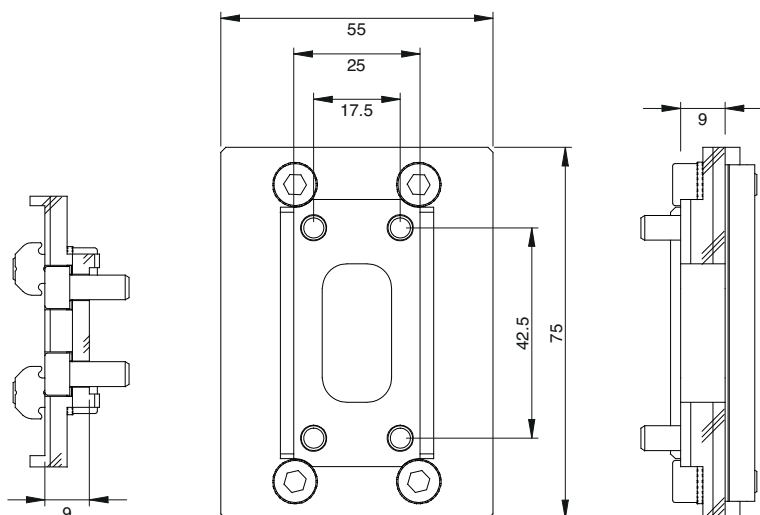
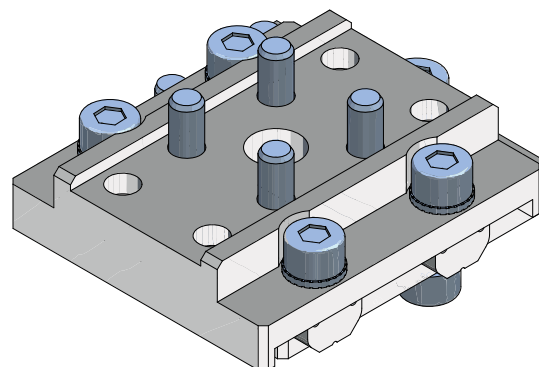
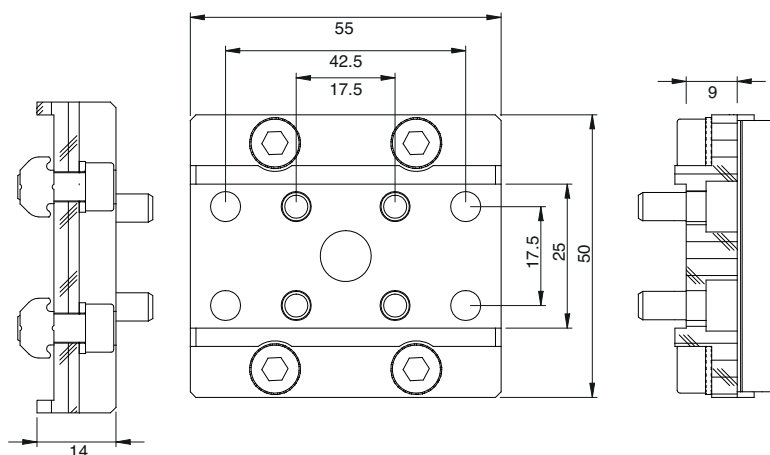
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



FIXATIONS VERTICALES POUR PROFILES 50

VERTICAL FASTENERS FOR PROFILES 50
 VERTIKALE BEFESTIGUNGEN FÜR PROFILE 50
 ELEMENTI DI FISSAGGIO VERTICALI PER PROFILI 50
 FIJACIONES VERTICALES PARA PERFILES 50

FVP



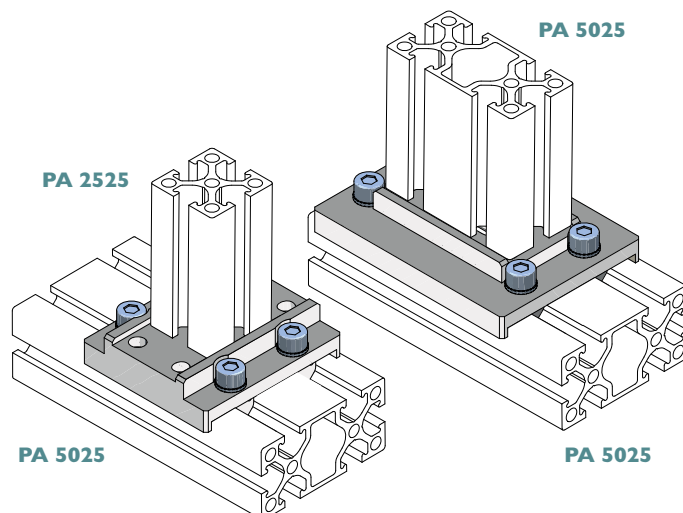
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
FVP A218	PA-X	118
FVP A220	PA-X	149

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
 Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

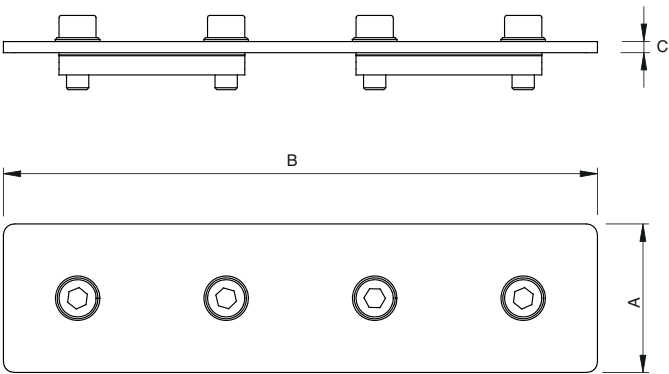
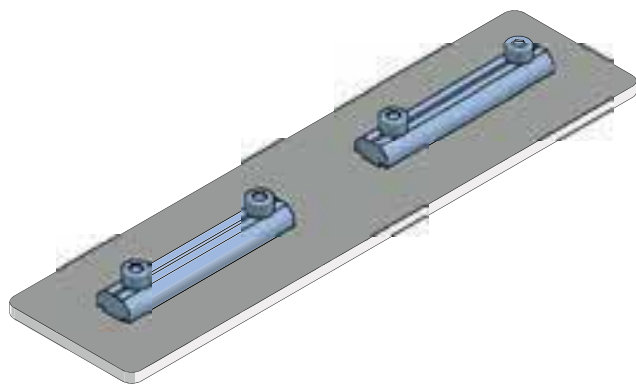
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PLAQUES DE FIXATION DROITE

PFD

STRAIGHT JOINING PLATES
GERADE BEFESTIGUNGSPLETTEN
PIASTRE DI FISSAGGIO DRITTE
PLACAS DE FIJACIÓN RECTAS



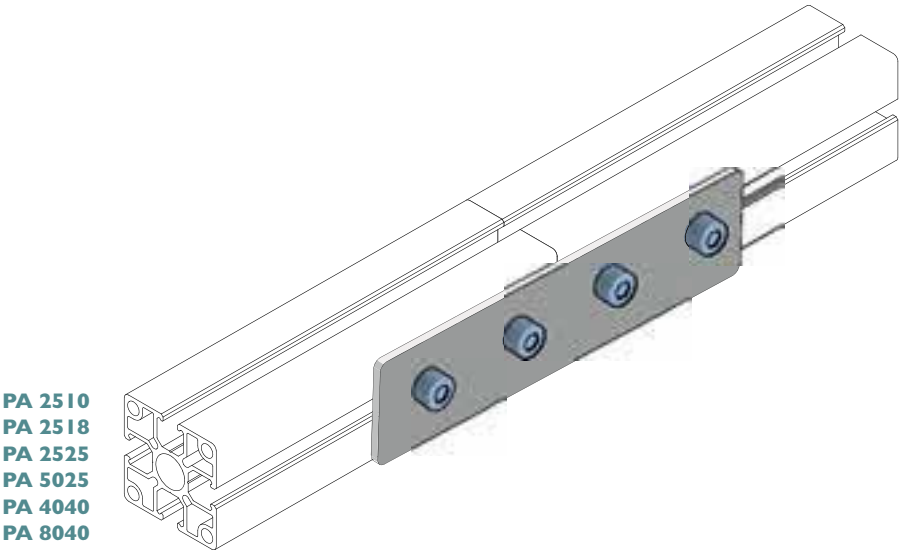
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PFD A226	25	50	3	PA-X	48
PFD A229	50	50	3	PA-X	98
PFD A227	25	100	3	PA-X	97
PFD A230	40	80	3	PA-JU	99
PFD A228	40	160	3	PA-JU	215

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

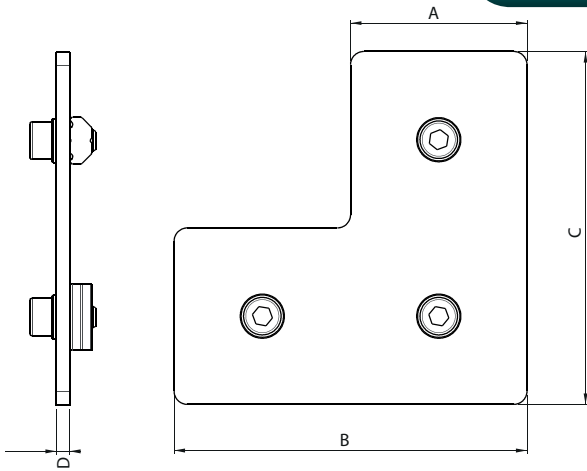
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



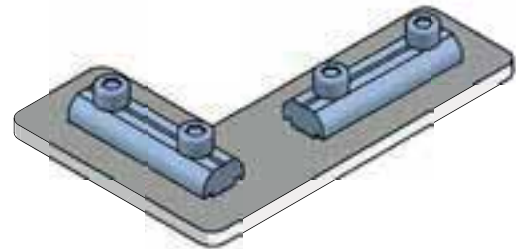
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

PLAQUES DE FIXATION EN L

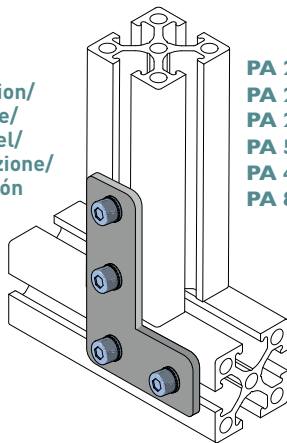


L-FORM JOINING PLATES
BEFESTIGUNGSPLETTEN IN L-FORM
PIASTRE DI FISSAGGIO IN L
PLACAS DE FIJACIÓN EN L

PFL



Exemple d'application/
Application example/
Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

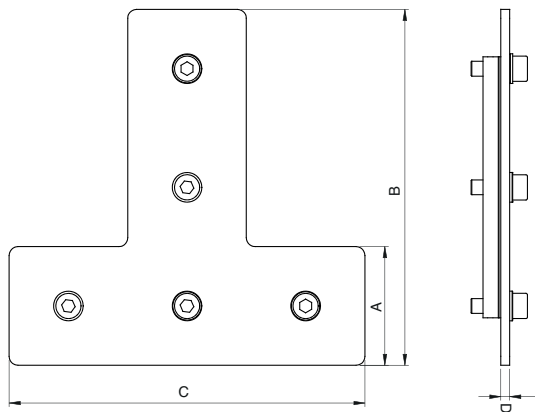
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PFL A232	25	50	50	3	PA-X	72
PFL A233	25	50	75	3	PA-X	96
PFL A235	40	80	80	3	PA-JU	151
PFL A234	40	80	120	3	PA-JU	206

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

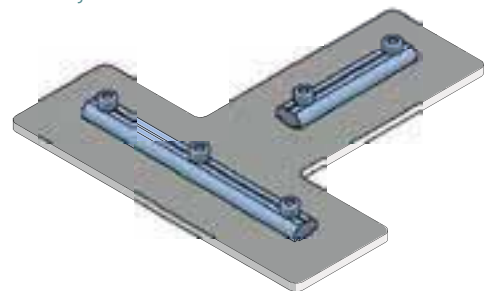
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

PLAQUES DE FIXATION EN T

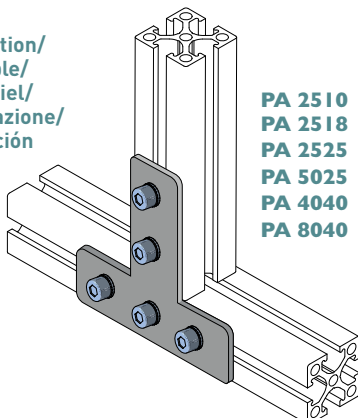


T-FORM JOINING PLATES
BEFESTIGUNGSPLETTEN IN T-FORM
PIASTRE DI FISSAGGIO IN T
PLACAS DE FIJACIÓN EN T

PFT



Exemple d'application/
Application example/
Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PFT A229	25	75	75	3	PA-X	124
PFT A230	25	75	100	3	PA-X	150
PFT A231	40	120	80	3	PA-JU	264

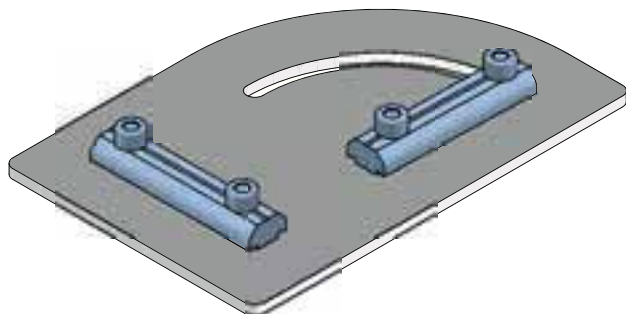
Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

PLAQUES DE FIXATION À ANGLE AJUSTABLE

PFAA

ADJUSTABLE PROFILE CONNECTORS 0° TO 90°
WINKLIGE EINSTELLBARE BEFESTIGUNGSPLETTEN
PIASTRE DI FISSAGGIO CON ANGOLO REGOLABILE
PLACAS DE FIJACIÓN CON ÁNGULO AJUSTABLE



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

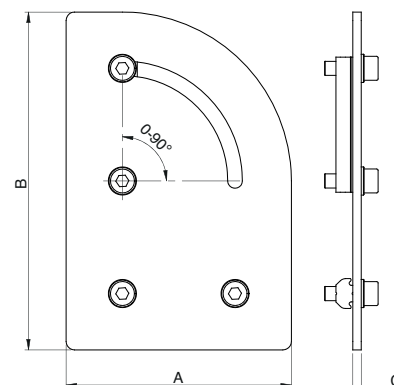
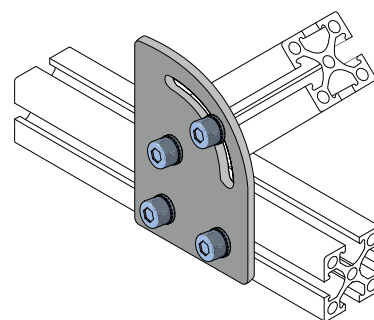
Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PFAA A225	50	70	3	PA-X	113
PFAA A226	80	120	3	PA-JU	256

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

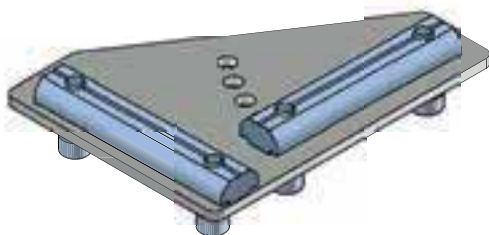
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



PLAQUES DE FIXATION À ANGLE

PFA

ANGLE JOINING PLATES
WINKLIGE BEFESTIGUNGSPLETTEN
PIASTRE DI FISSAGGIO CON ANGOLO
PLACAS DE FIJACIÓN CON ÁNGULO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

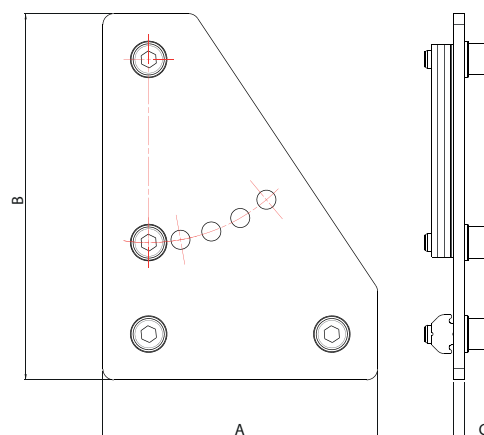
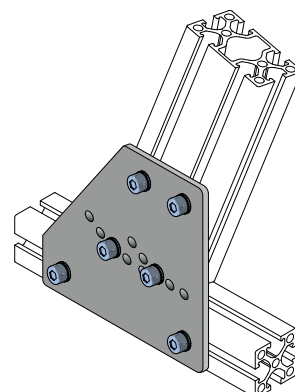
Référence Item number Artikelnr. Codice articolo Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse Weight Gewicht Peso Masa (g)
PFA A222	75	100	3	PA-X	193
PFA A223	100	100	3	PA-X	292
PFA A224	80	100	3	PA-JU	212

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/
Application example/
Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación

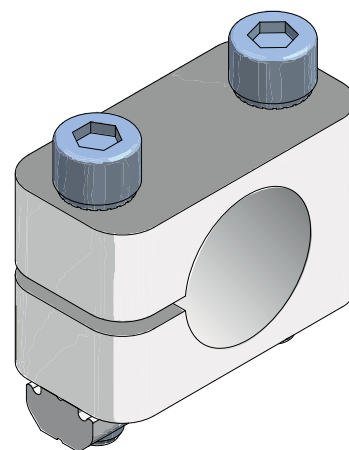
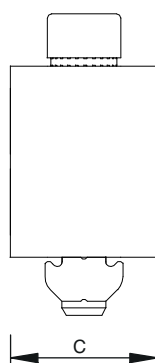
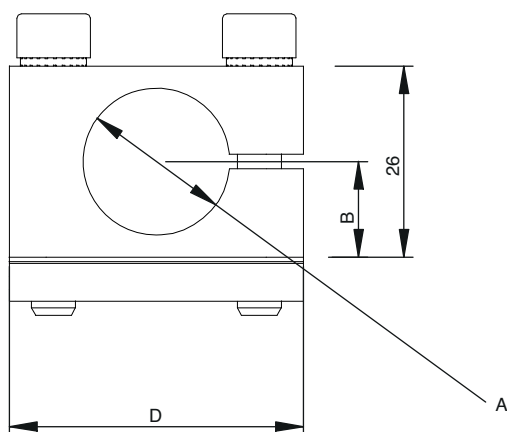
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



BRIDES RONDES POUR FIXATION EN CROIX

CROSS CLAMPS
 RUNDFLANSCH FÜR KREUZVERBINDUNG
 FLANGE ROTONDE PER FISSAGGIO A CROCE
 BRIDAS REDONDAS PARA FIJACIÓN EN CRUZ

BRFC



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

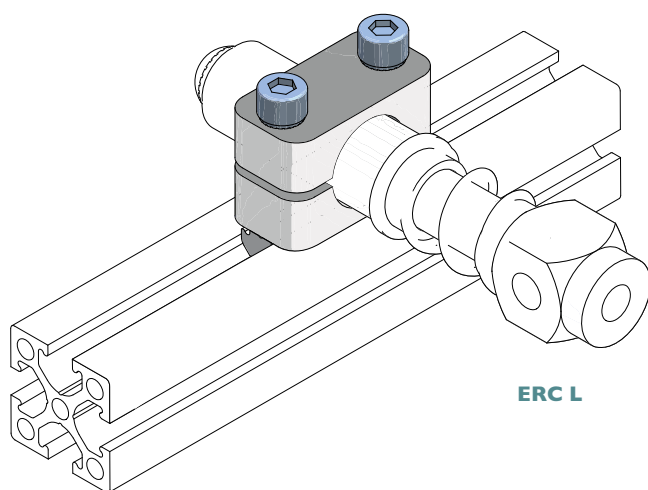
Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BRFC A156	10	8	12	15	PA-L	22
BRFC A37	14	10	12	32	PA-X	36
BRFC A38	20	13	12	40	PA-X	47
BRFC A40	20	13	20	40	PA-JU	48
BRFC A39	30	18	20	52	PA-JU	97

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

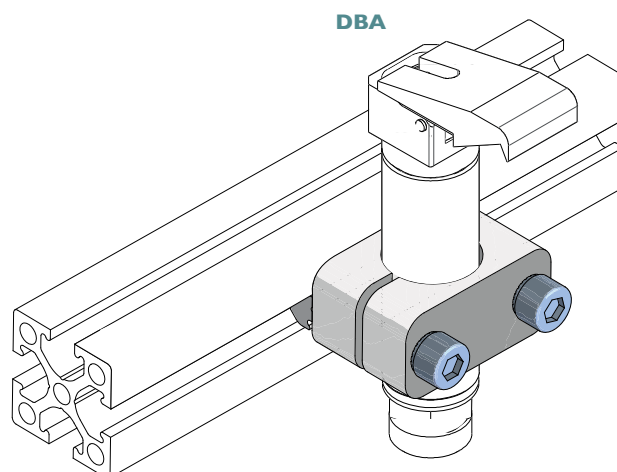
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



ERC L

PA 4040
PA 8040

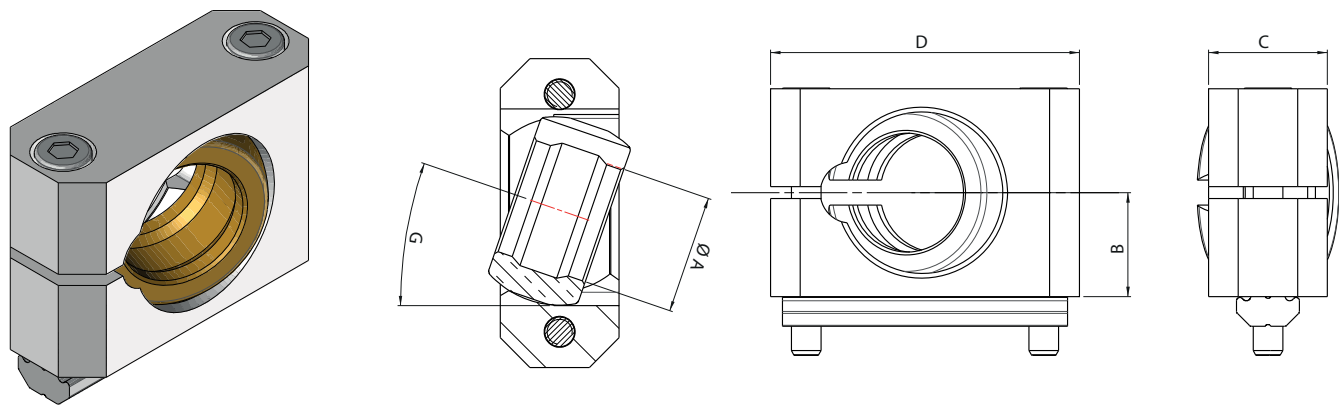


DBA

PA 4040
PA 8040

BRFCR

CROSS CLAMPS WITH BALL JOINT
RUNDFLANSCH FÜR KREUZVERBINDUNG MIT KUGELGELENK
FLANGE ROTONDE PER FISSAGGIO A CROCE CON SFERA
BRIDAS REDONDAS PARA FIJACIÓN EN CRUZ CON RÓTULA



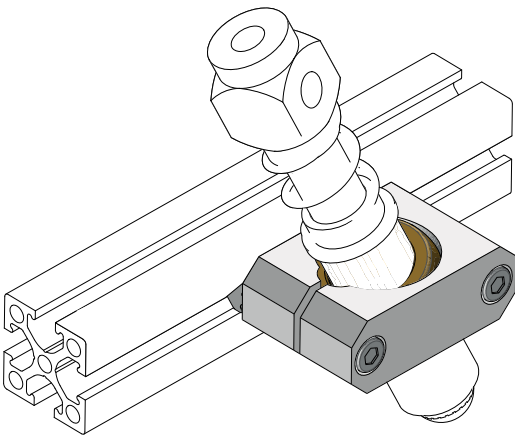
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	G°	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BRFCR A10	10	10	12	32	0°-13°	PA-X	42
BRFCR A14	14	12,5	15	40	0°-17°	PA-X	62
BRFCR A20	20	17,5	20	52	0°-19°	PA-JU	124

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

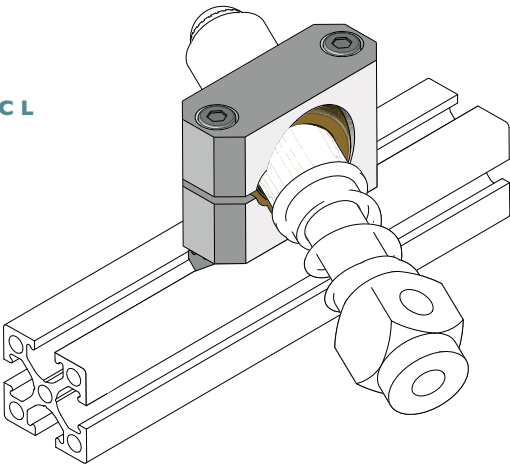
Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



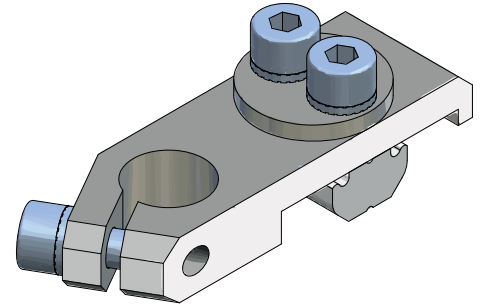
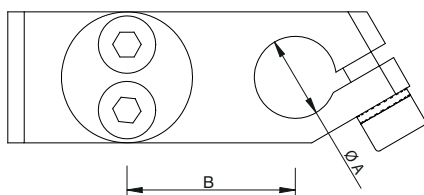
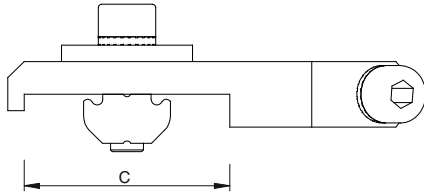
ERC L



BRIDES DE FIXATION ORIENTABLE

ADJUSTABLE MOUNTING FLANGES
EINSTELLBARE BEFESTIGUNGSFLANSCHEN
FLANGE DI FISSAGGIO REGOLABILI
BRIDAS DE FIJACIÓN AJUSTABLE

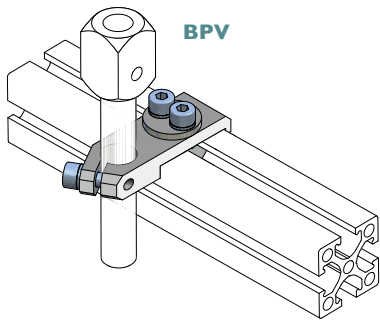
BFO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BFO 1018 L	10	17	18	PA-L	20
BFO 1025 X	10	21	25	PA-X	20
BFO 1418 L	14	19	18	PA-L	31
BFO 1425 X	14	23	25	PA-X	31
BFO 202 X	20	27	25	PA-X	42
BFO 2040 JU	20	34	40	PA-JU	50
BFO 3040 X	30	30	40	PA-X	95
BFO 3040 JU	30	38	40	PA-JU	105

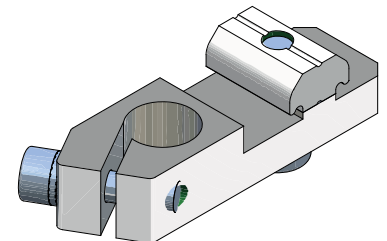
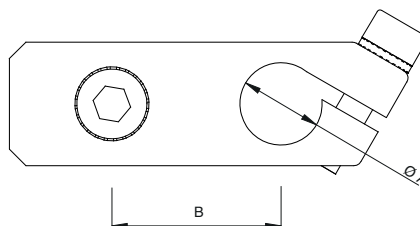
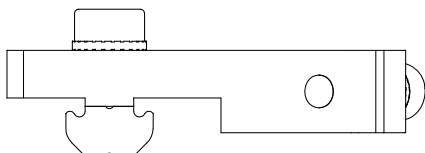
Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

BRIDES DE FIXATION STANDARD

STANDARD MOUNTING FLANGES
STANDARD BEFESTIGUNGSFLANSCHEN
FLANGE DI FISSAGGIO STANDARD
BRIDAS DE FIJACIÓN ESTÁNDAR

BFS



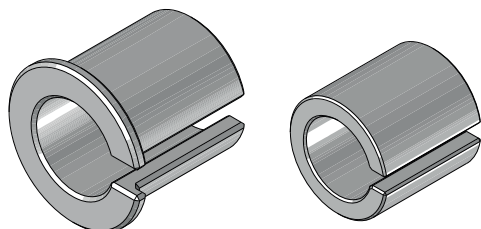
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BFS 10 X	10	21	PA-X	23
BFS 14 X	14	24	PA-X	25
BFS 20 X	20	28	PA-X	36

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

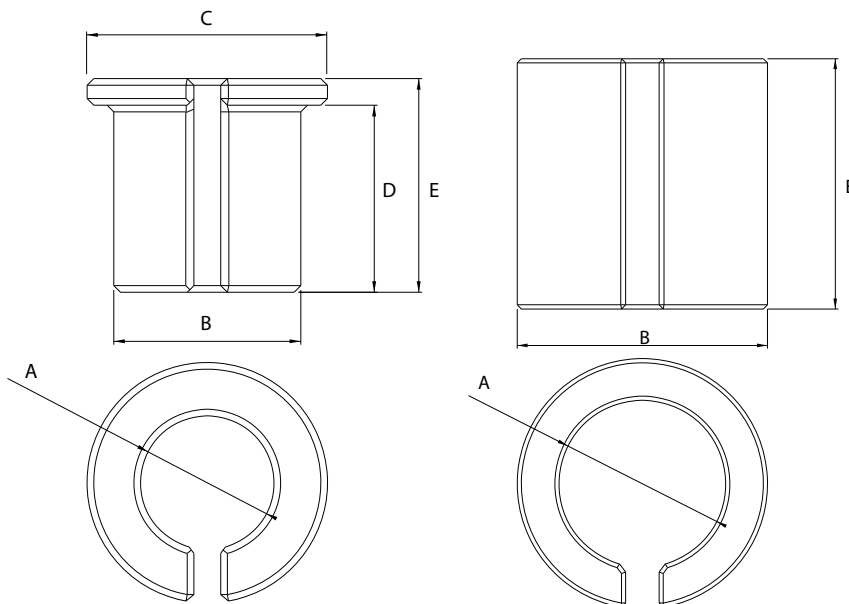
RPB

REDUCERS FOR FLANGES
REDUZIERSTÜCK FÜR FLANSCH
RIDUZIONI PER FLANGE
REDUCTORES PARA BRIDAS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

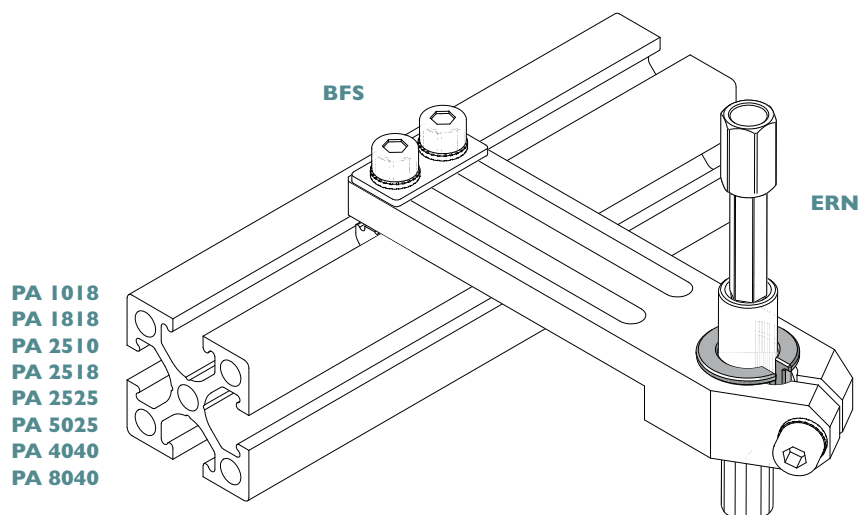


RPB 1014
RPB 1420

RPB 2030

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (ø)	C (ø)	D (mm)	E (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso Masa (g)
RPB 1014	10	14	18	14	16	4
RPB 1420	14	20	24	20	22	9
RPB 2030	20	30	30	30	30	30

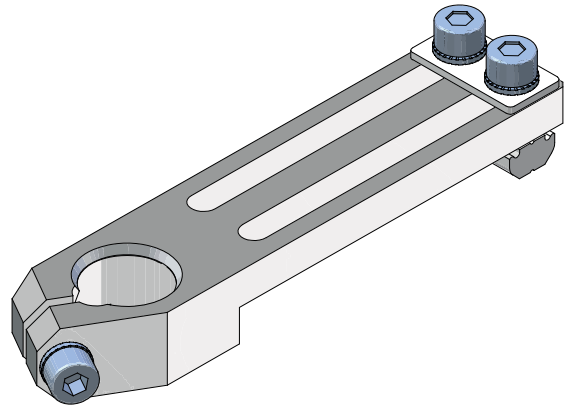
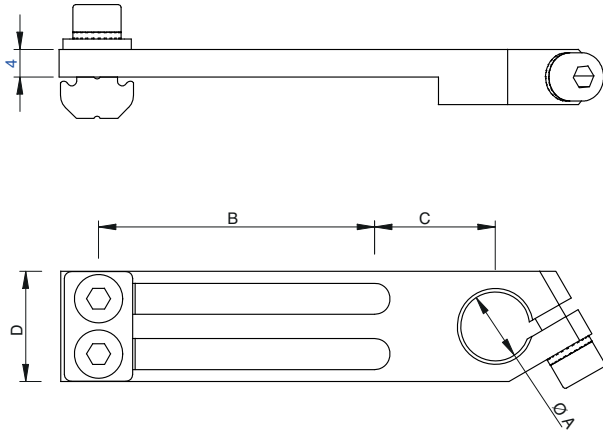
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES DE FIXATION STANDARD

STANDARD MOUNTING FLANGES
STANDARDBEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO STANDARD
BRIDAS DE FIJACIÓN ESTÁNDAR

BFS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

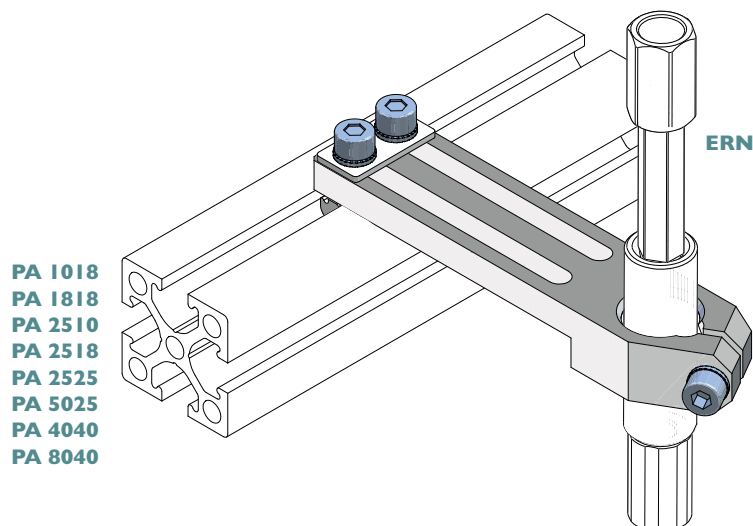
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ ArtikelNr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BFS A14	10	40	17,5	16	PA-L	23
BFS A04	10	40	17,5	16	PA-X	23
BFS A09	14	40	19	20	PA-L	32
BFS A05	14	40	19	20	PA-X	33
BFS A06	14	50	19	20	PA-X	39
BFS A07	20	65	21	25	PA-X/JU	58
BFS A10	20	70	25,5	25	PA-JU	78
BFS A08	30	70	30	35	PA-JU	136

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

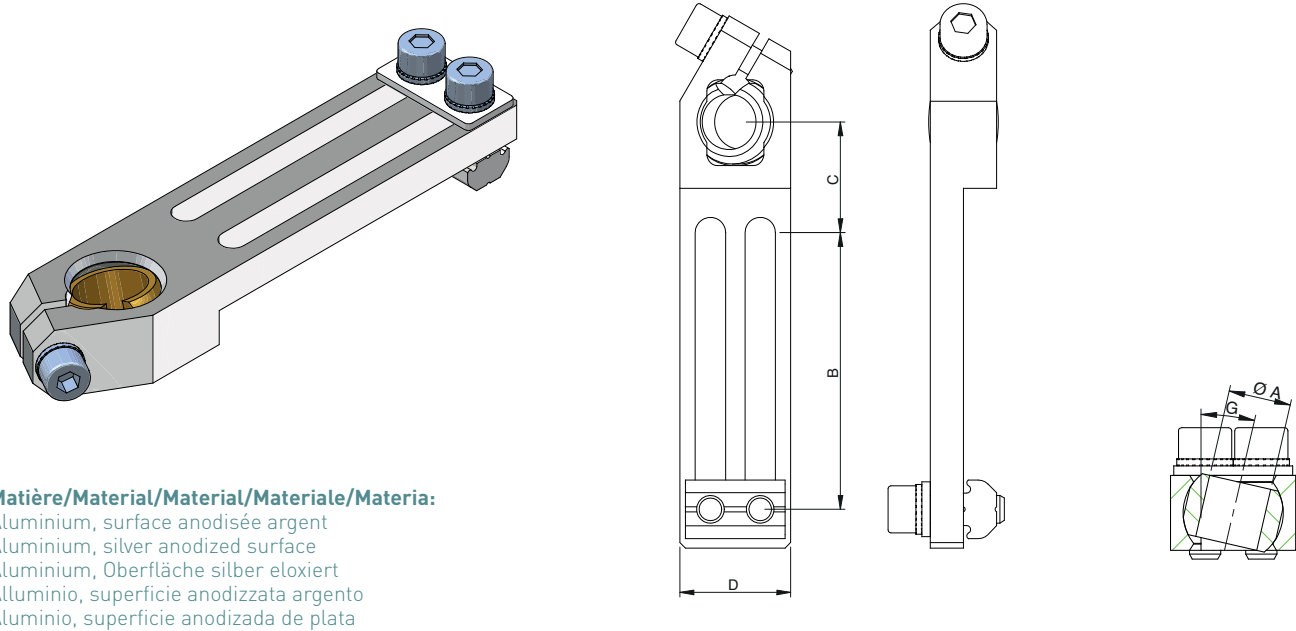
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES DE FIXATION STANDARD AVEC ROTULE

BFSR

STANDARD MOUNTING FLANGES WITH BALL JOINT
STANDARDBEFESTIGUNGSFLANSCH MIT KUGELGELENK
FLANGE DI FISSAGGIO STANDARD CON SFERA
BRIDAS DE FIJACIÓN ESTÁNDAR CON RÓTULA

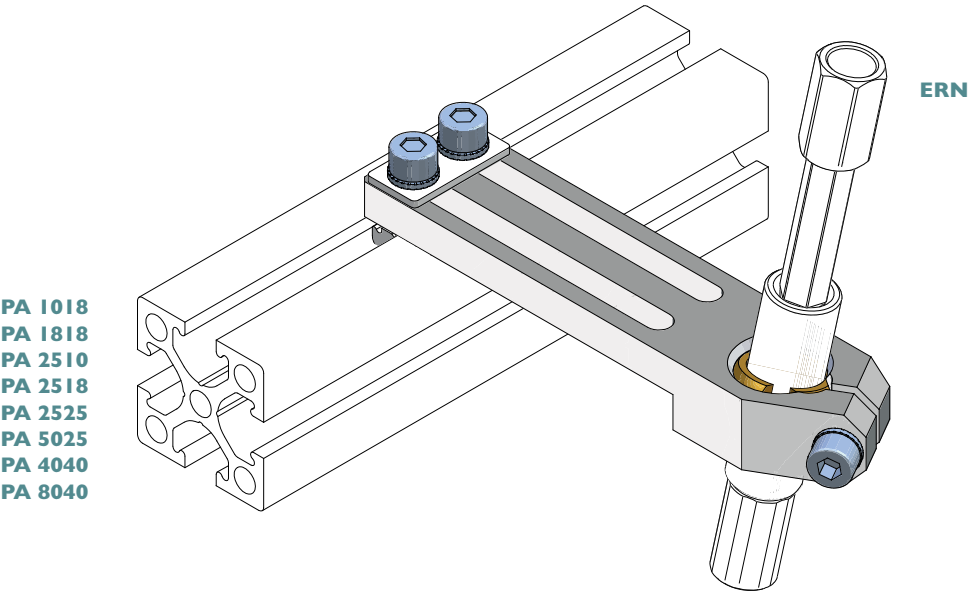


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	G°	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BFSR A348	10	50	20	20	0°-13°	PA-X	51
BFSR A349	14	60	24	25	0°-17°	PA-X	78
BFSR A350	20	60	29	35	0°-19°	PA-X/JU	168

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

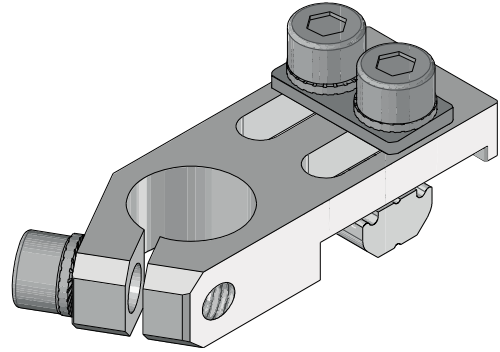
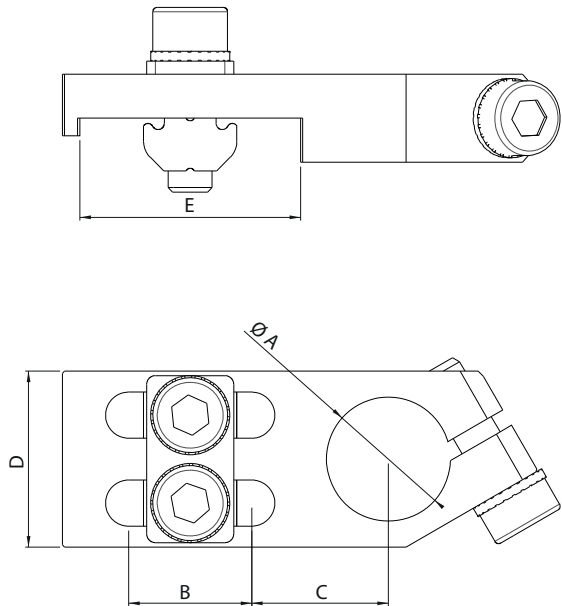
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES DE FIXATION STANDARD

STANDARD MOUNTING FLANGES
STANDARDBEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO STANDARD
BRIDAS DE FIJACIÓN ESTÁNDAR

BFS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

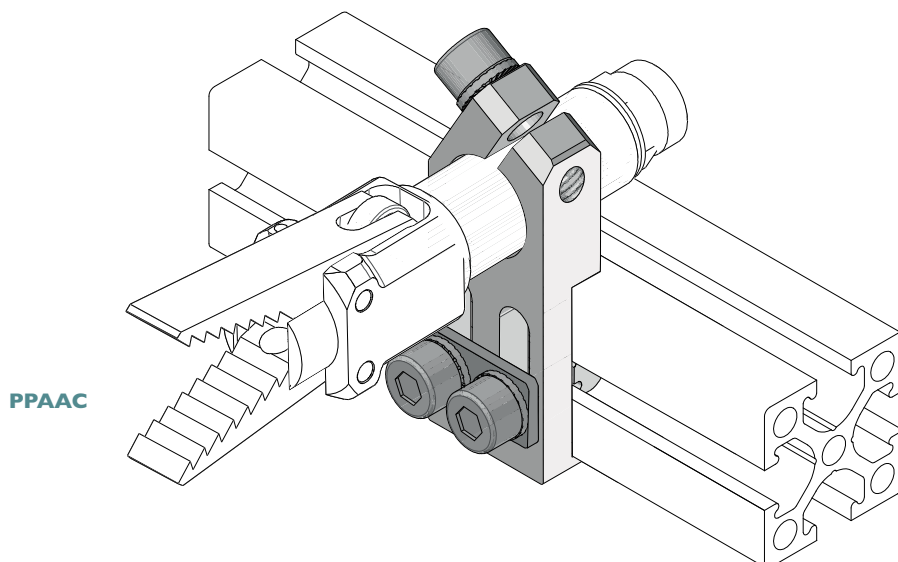
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BFS A01	10	10	12	16	18	PA-L	14
BFS A270	10	14	13,55	16	25	PA-X	15
BFS A02	14	14	15,55	20	25	PA-X	28
BFS A204	20	14	19,55	25	25	PA-X	38
BFS A03	20	22	23	25	40	PA-JU	43

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



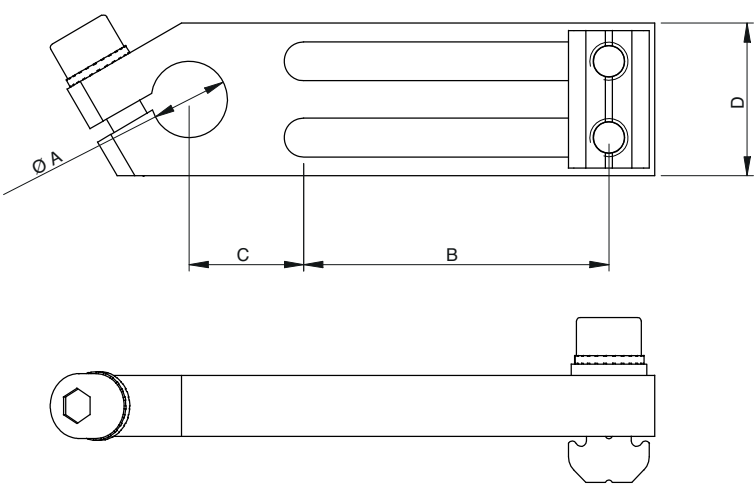
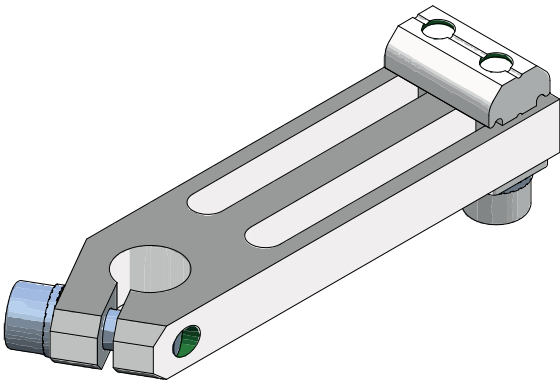
PPAAC

**PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040**

BRIDES ROBUSTES

BR

HEAVY-DUTY FLANGES
 VERSTÄRKTE FLANSCHEN
 FLANGE RINFORZATE
 BRIDAS REFORZADAS



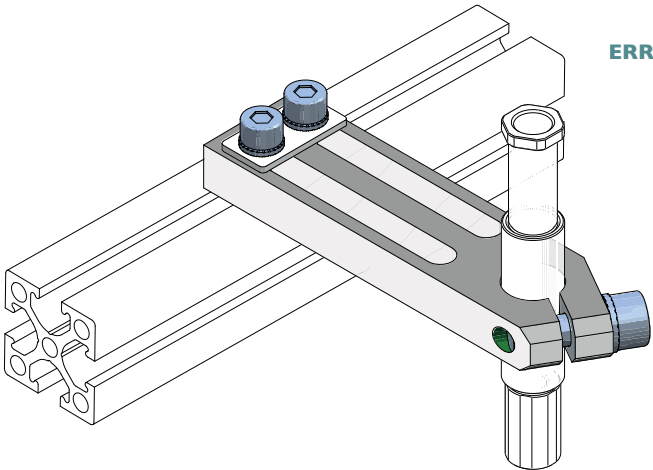
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
 Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BR A207	10	40	15	20	PA-L	41
BR A208	10	60	16	20	PA-L/X	48
BR A210	10	80	16	20	PA-L/X	53
BR A211	14	40	19	20	PA-L/X	43
BR A209	14	50	22	20	PA-X	59
BR A205	20	65	21	25	PA-X/JU	94
BR A212	20	70	25,5	25	PA-JU	106
BR A213	20	80	25,5	25	PA-JU	111
BR A214	25	70	21	30	PA-JU	120
BR A206	30	60	30	35	PA-JU	188
BR A215	30	70	30	35	PA-JU	200

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
 Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

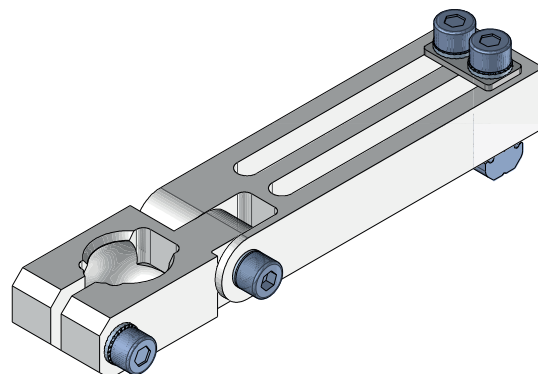
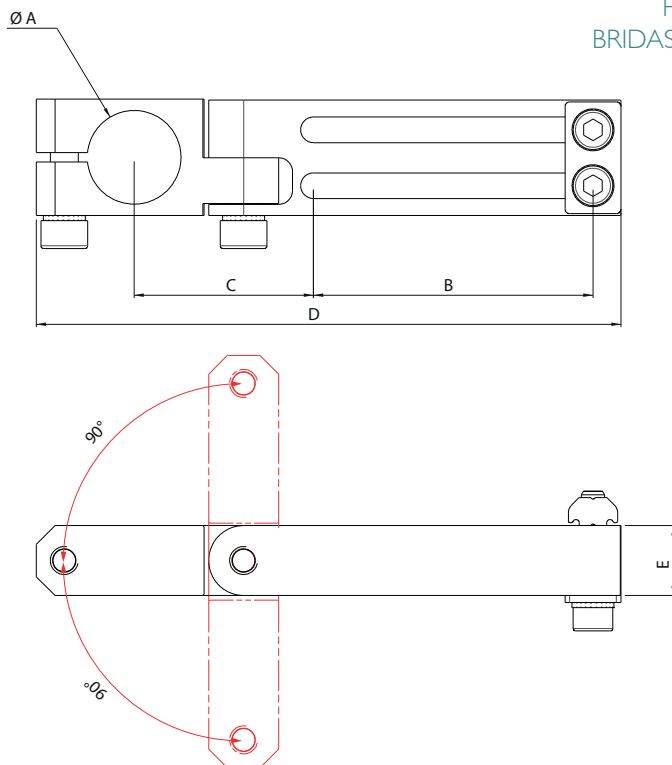


ERR

BRIDES DE PRÉHENSION ANGULAIRE

ARTICULATED GRIPPING FLANGES
GELENKIGE GREIFFLANSCHEN
FLANGE DI PRESA SNODATE
BRIDAS DE AGARRE ARTICULADAS

BPA



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

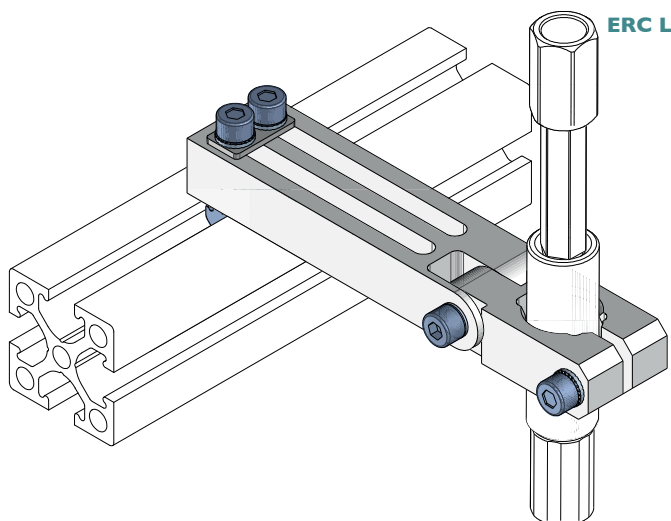
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BPA A250	10	40	32	93	10	PA-L/X	57
BPA A251	14	40	33	96	10	PA-X	57
BPA A252	20	60	38,5	125,5	15	PA-X/JU	118
BPA A253	30	82	53	168,5	20	PA-JU	261

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

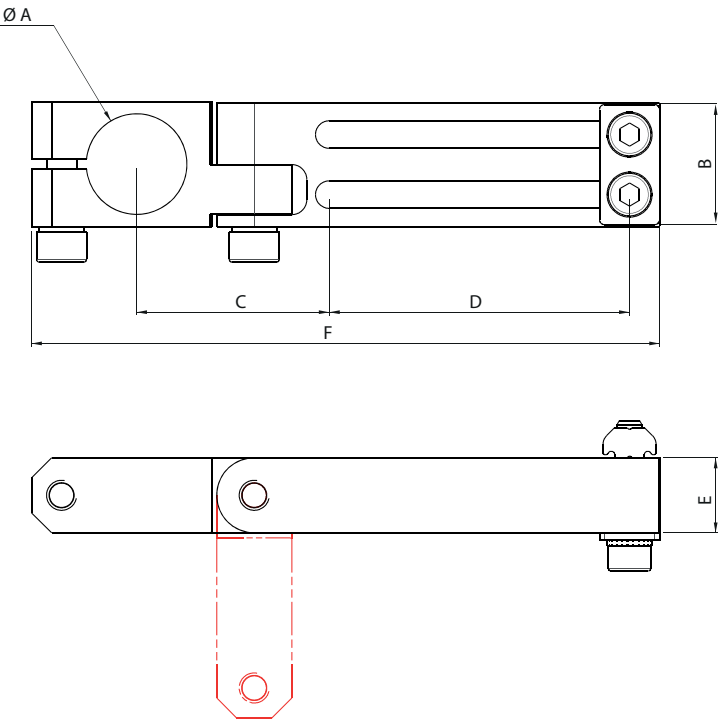
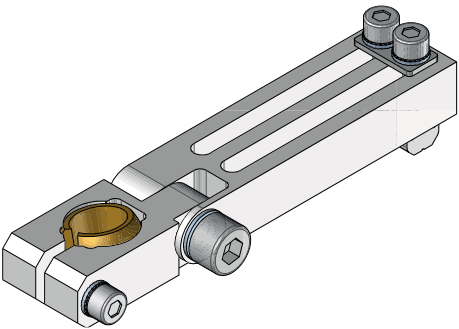


ERC L

BRIDES DE PRÉHENSION ANGULAIRE AVEC ROTULE

BPAR

ARTICULATED GRIPPING FLANGES WITH BALL JOINT
GELENKIGE GREIFFLANSCH MIT KUGELGELENK
FLANGE DI PRESA SNODATE CON SFERA
BRIDAS DE AGARRE ARTICULADAS CON RÓTULA

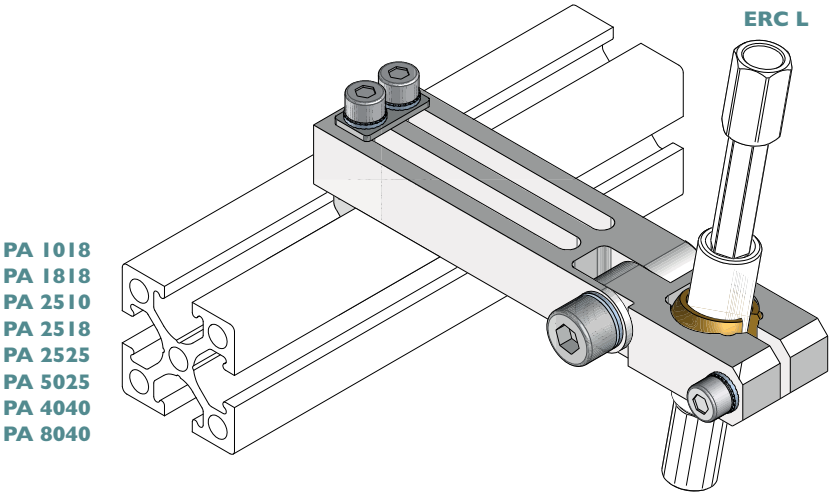


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Rotule/Ball joint/ Kugelgelenk/ Sfera/Rótula	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BPAR A250	10	20	32,5	50	12	106,5	0°-13°	PA-X	59
BPAR A251	14	25	39,5	60	15	127	0°-17°	PA-X	109
BPAR A252	20	35	51,5	82	20	171	0°-19°	PA-X/JU	266

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

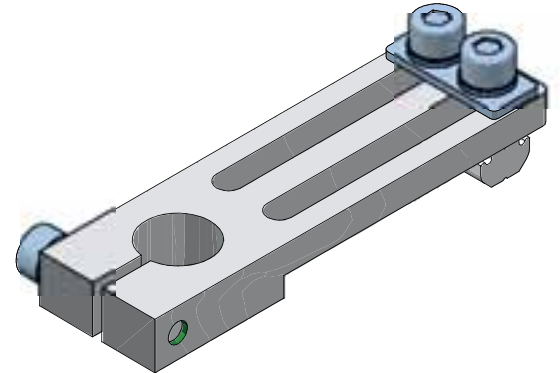
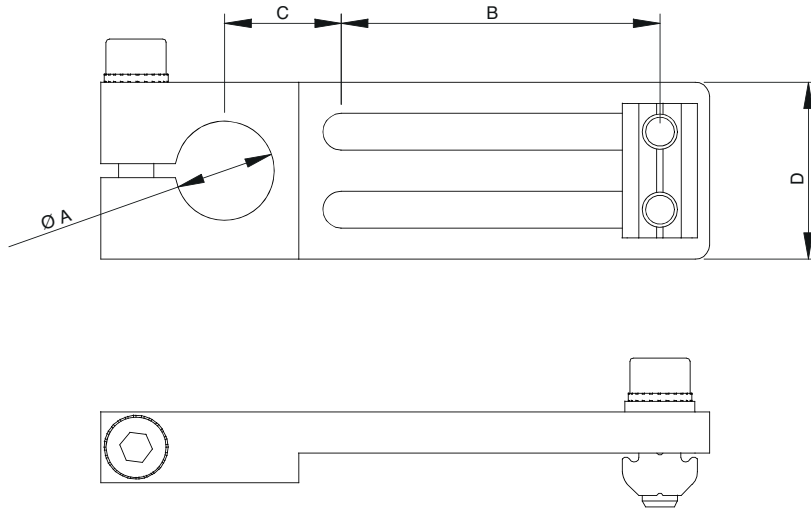
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES DE FIXATION DROITE

STRAIGHT MOUNTING FLANGES
GERADE BEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO DITTE
BRIDAS DE FIJACIÓN RECTAS

BFD



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de platata

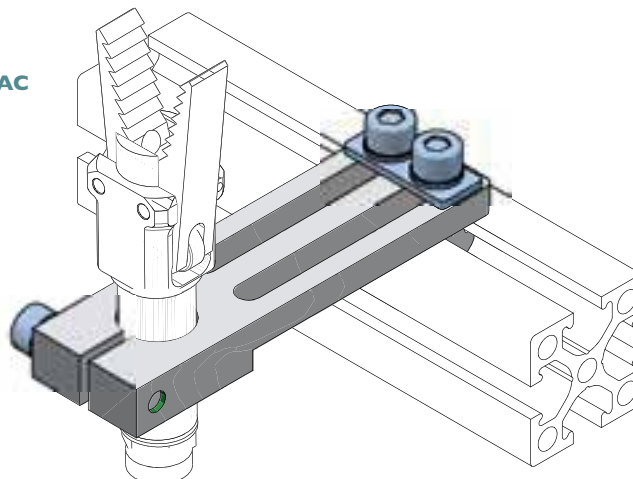
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BFD 1040 X	10	40	15,5	20	PA-X	41
BFD 1445 X	14	45	16,5	25	PA-X	53
BFD 2045 XJU	20	45	18	25	PA-X/JU	51
BFD 3070 JU	30	70	34	35	PA-JU	128

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PPAAC

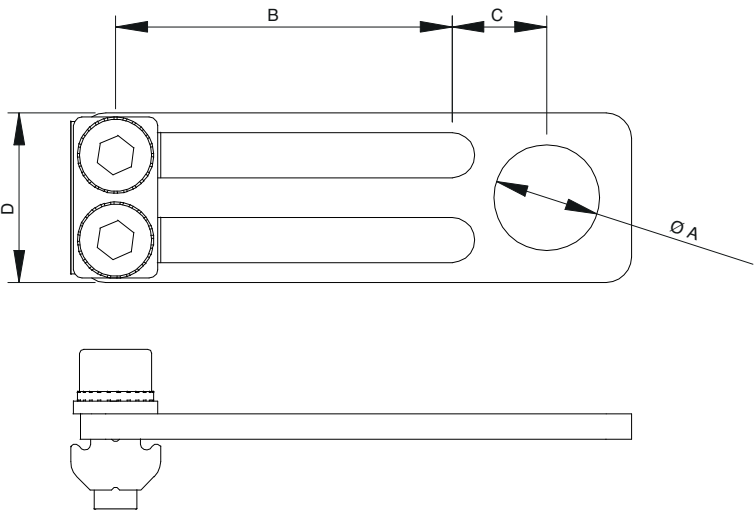
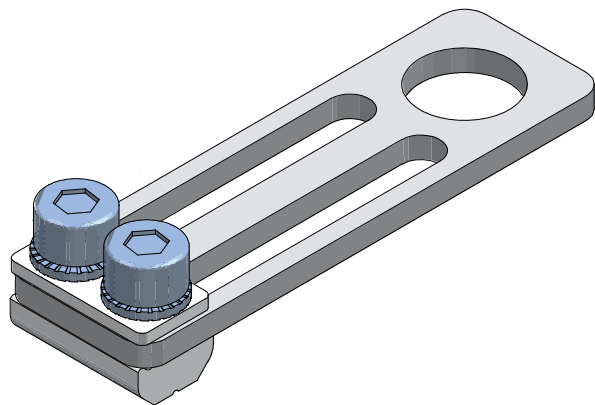


**PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040**

BRIDES DE FIXATION DROITE

BFD

STRAIGHT MOUNTING FLANGES
GERADE BEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO DRITE
BRIDAS DE FIJACIÓN RECTAS



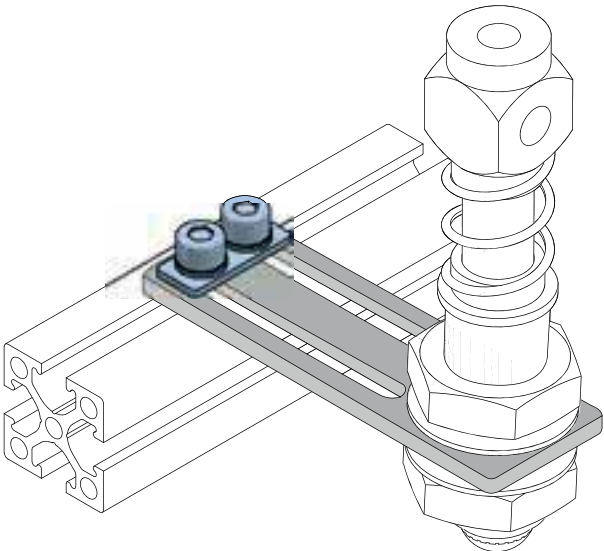
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BFD A116	10	40	11	20	PA-X	35
BFD A117	12	40	11	20	PA-X	35
BFD A118	14	46	14	25	PA-X	45
BFD A120	20	51,5	19	30	PA-X/JU	65

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

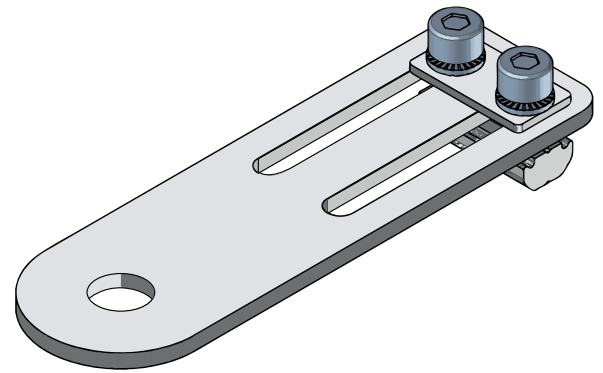
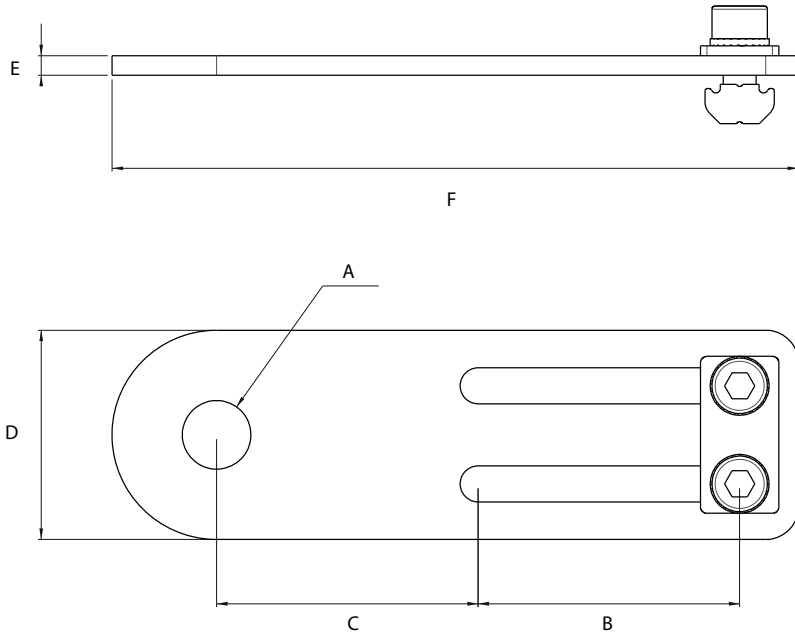


ERC F

BRIDES DE FIXATION ANGULAIRES

SHORT MOUNTING FLANGES
KURZE BEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO CORTE
BRIDAS DE FIJACIÓN CORTAS

BDFC

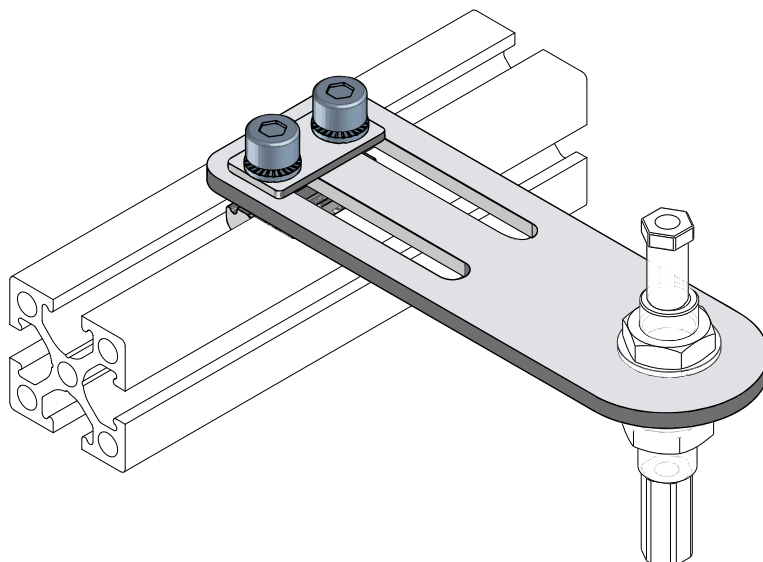


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier zingué/Zinc-plated steel/Verzinktem Stahl/
Acciaio zincato/Acero zincado

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BDFC A116	10,5	40	40	32	3	105	PA-X	74
BDFC A117	12,5						PA-X	73
BDFC A118	14,5						PA-X/JU	72
BDFC A120	20,5						PA-X/JU	69

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles
Page/Seite/Página/Página : 32-35

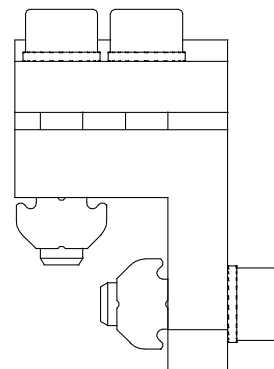
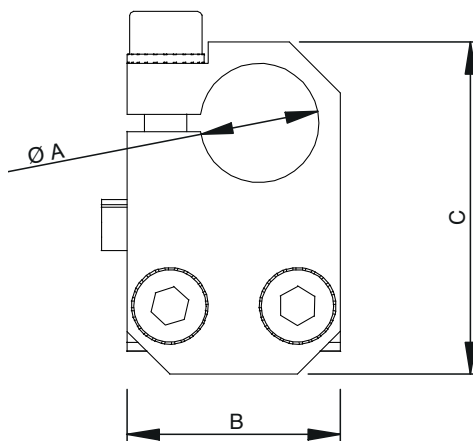
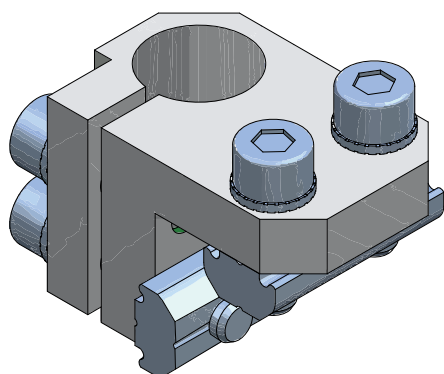
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BRIDES DE FIXATION ANGULAIRES

BFA

ANGULAR CROSS CLAMPS
WINKELBEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO ANGOLARI
BRIDAS DE FIJACIÓN ANGULARES



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BFA A07	10	20	16	PA-L	27
BFA A08	10	25	19,5	PA-X	57
BFA A09	14	25	21,5	PA-X	60
BFA A10	20	32	24,5	PA-X	80
BFA A36	20	35	33	PA-JU	105
BFA A35	30	45	39	PA-JU	178

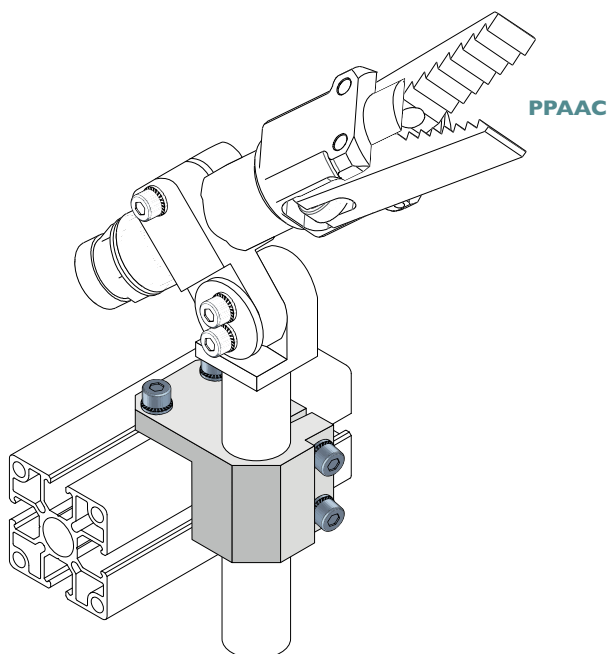
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

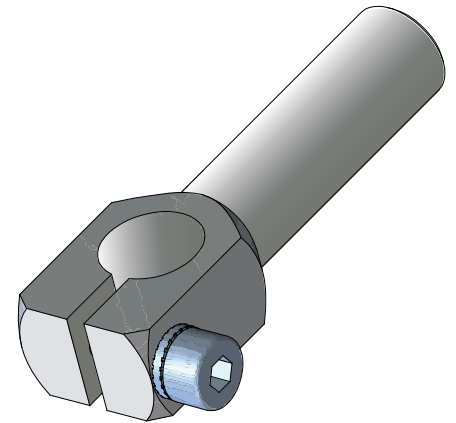
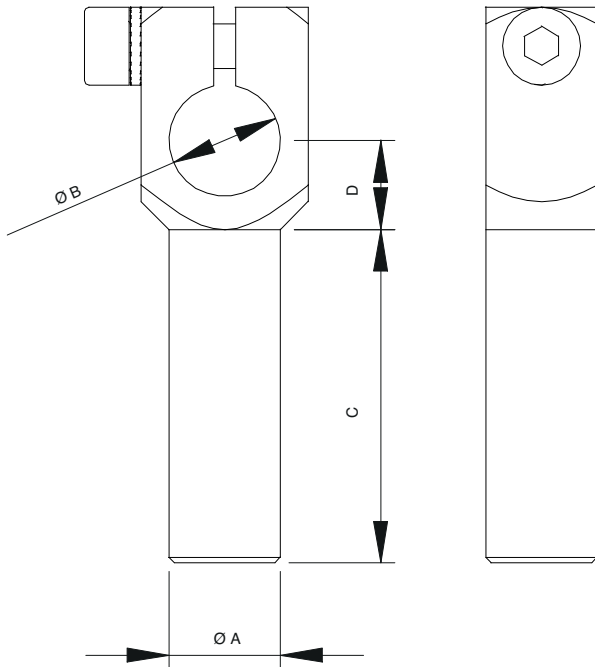


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

BRAS AVEC ÉLÉMENT DE SERRAGE

ARM WITH CLAMPING ELEMENT
ARM MIT KLEMMSTÜCK
BRACCIO CON ELEMENTO DI FISSAGGIO
BRAZO CON ELEMENTO DE FIJACIÓN

BES

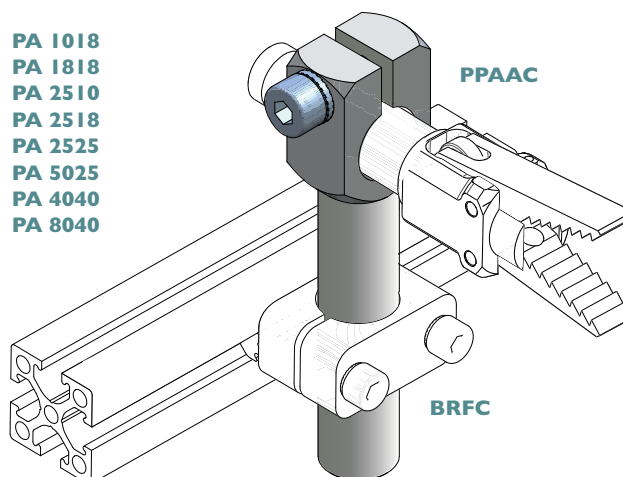


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	D (mm)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BES A158	10	10	30	8	13
BES A159	10	10	60	8	17
BES A160	10	10	90	8	22
BES A161	14	14	40	10	22
BES A162	14	14	80	10	35
BES A163	14	14	120	10	48
BES A77	20	20	50	12	47
BES A78	20	20	100	12	78
BES A79	20	20	150	12	96
BES A164	30	30	80	17	136
BES A165	30	30	140	17	178
BES A166	30	30	200	17	278

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

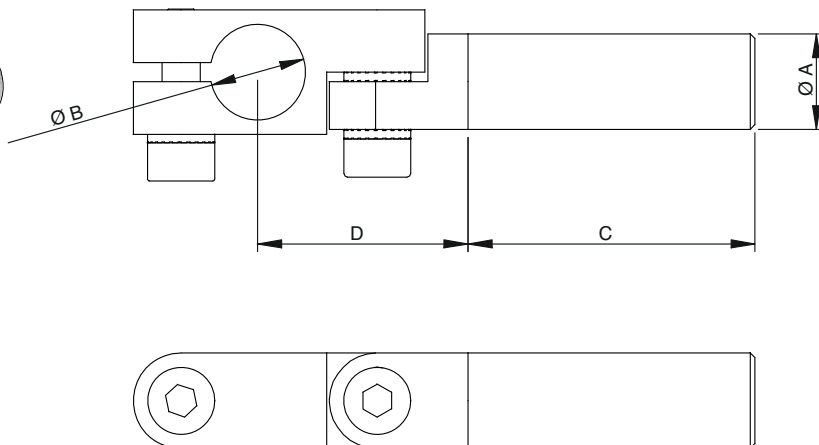
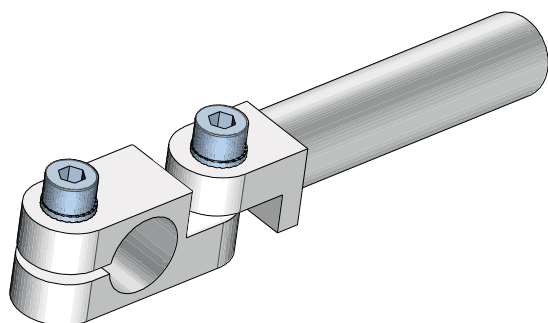


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

BRIDES DE PRÉHENSION ANGULAIRES

BPA

ARTICULATED GRIPPING FLANGES
GELENKIGE GREIFFLANSCHEN
FLANGE DI PRESA SNODATE
BRIDAS DE AGARRE ARTICULADAS

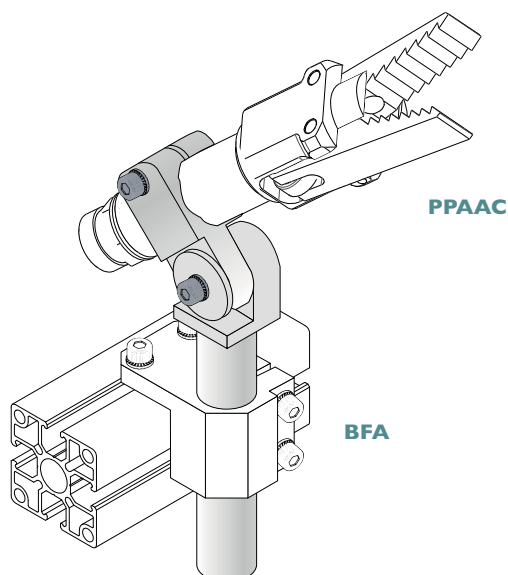


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	D (mm)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BPA A58	10	10	30	22	17
BPA A59	10	10	60	22	21
BPA A67	10	10	90	22	28
BPA A60	14	14	40	30	43
BPA A61	14	14	80	30	51
BPA A62	14	14	120	30	70
BPA A63	20	20	50	38	99
BPA A64	20	20	100	38	106
BPA A65	20	20	150	38	165
BPA A661	20	30	100	47	315
BPA A167	30	30	100	52,5	315

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

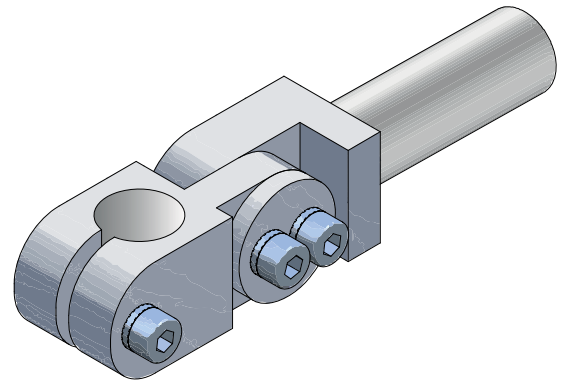
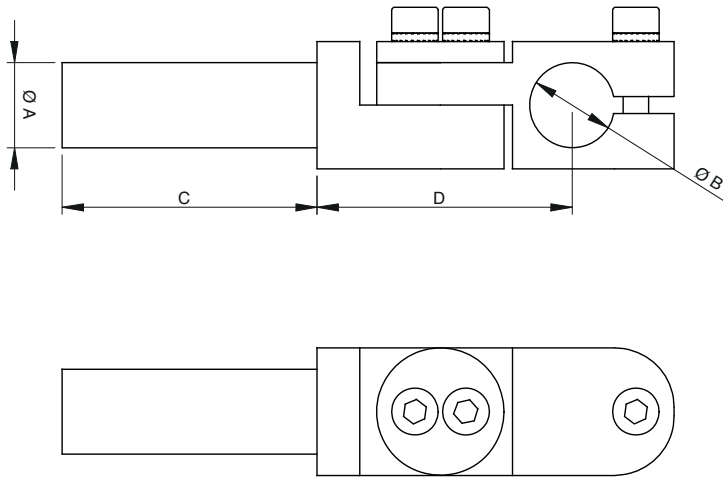


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

BRIDES DE PRÉHENSION ANGULAIRES ROBUSTES

ARTICULATED, HEAVY-DUTY GRIPPING FLANGES
GELENKIGE, VERSTÄRKTE GREIFFLANSCHEN
FLANGE DI PRESA SNODATE E RINFORZATE
BRIDAS DE AGARRE ARTICULADAS Y REFORZADAS

BPAR



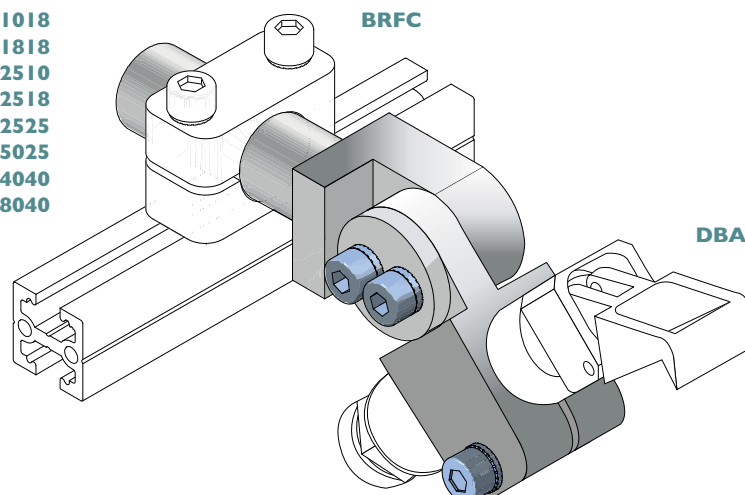
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	D (mm)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BP AR A189	10	10	30	30	27
BP AR A190	10	10	60	30	31
BP AR A191	10	10	90	30	37
BP AR A192	14	14	40	36	56
BP AR A193	14	14	80	36	66
BP AR A194	14	14	120	36	83
BP AR A195	20	20	50	45,5	111
BP AR A199	20	20	100	45,5	127
BP AR A200	20	20	150	45,5	169
BP AR A196	30	30	80	60	302
BP AR A197	30	30	140	60	394
BP AR A198	30	30	200	60	509

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

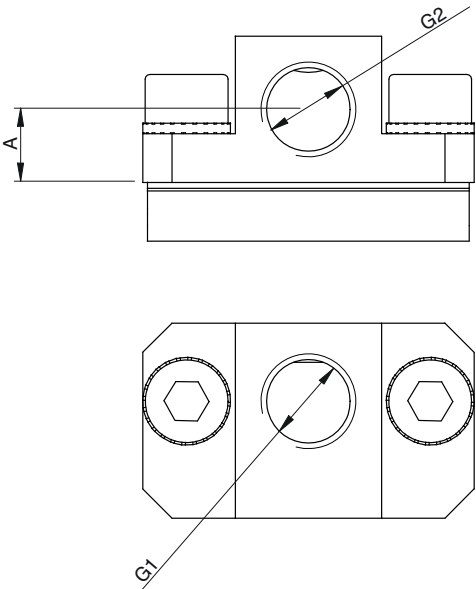
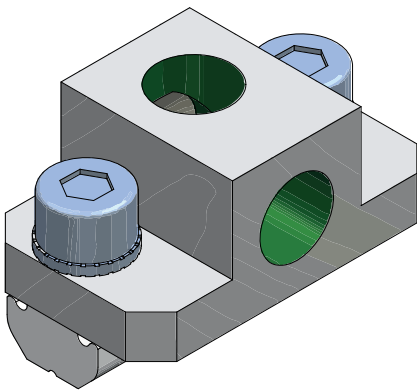
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



BRIDES POUR VENTOUSES - À FIXATION DIRECTE

BPVFD

FLANGES - DIRECT CONNECTION TO THE SUCTION CUP
FLANSCH - DIREKTER ANSCHLUSS AM SAUGGREIFER
FLANGE - FISSAGGIO DIRETTO ALLA VENTOSA
BRIDAS - CONEXIÓN DIRECTA A LA VENTOSA



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

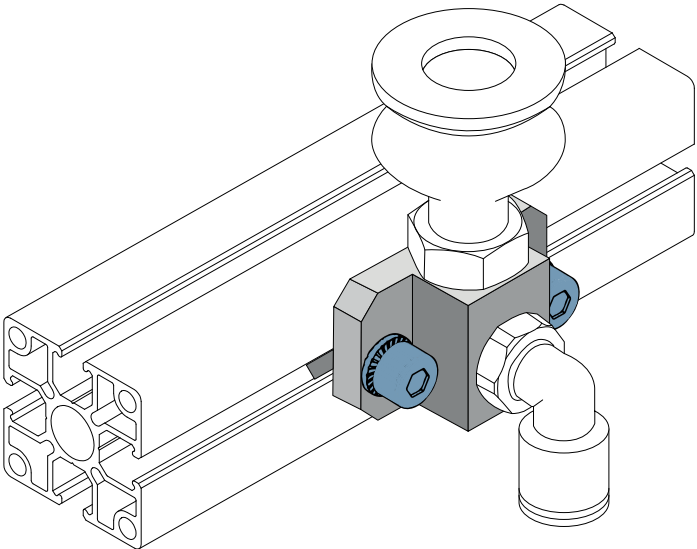
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BPVFD A45	4	M5	M5	PA-L	27
BPVFD A46	7,5	G1/8"	G1/8"	PA-X/JU	35
BPVFD A47	10	G1/4"	G1/4"	PA-X/JU	39

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

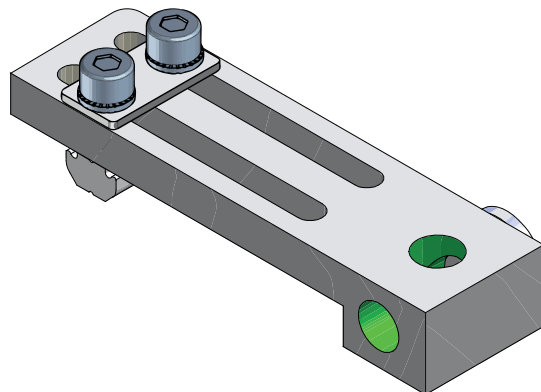
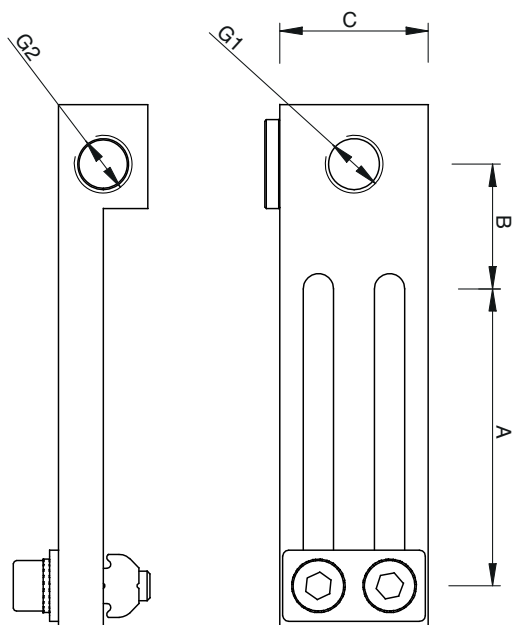
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



BRIDES POUR VENTOUSES - LONGUES

LONG FLANGES FOR SUCTION CUPS
 LANGE FLANSCHEN FÜR SAUGGREIFER
 FLANGE LUNGHE PER VENTOSE
 BRIDAS LARGAS PARA VENTOSAS

BPVL



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

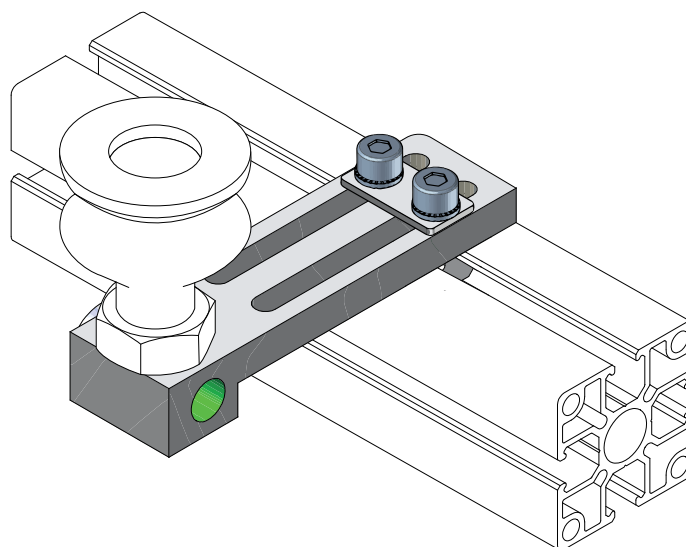
Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	G1 (ø)	G2 (ø)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BPVL A51	M5	M5	40	14	16	PA-L/X	24
BPVL A52	G1/8"	G1/8"	50	21	25	PA-X/JU	65
BPVL A53	G1/4"	G1/8"	50	21	25	PA-X/JU	65
BPVL A54	G1/4"	G1/4"	50	23	25	PA-JU	73

Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

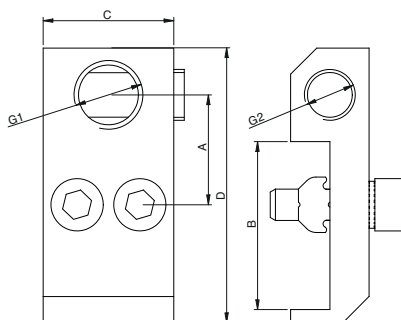
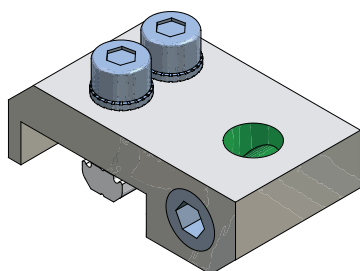


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

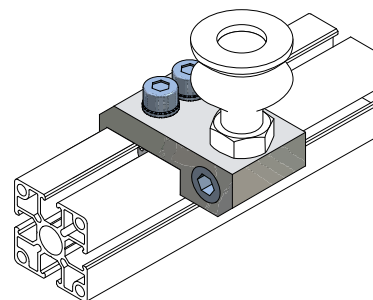
BRIDES POUR VENTOUSES

BPV

FLANGES FOR SUCTION CUPS
FLANSCHEN FÜR SAUGGREIFER
FLANGE PER VENTOSE
BRIDAS PARA VENTOSAS



Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di
applicazione/Ejemplo de aplicación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface

Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

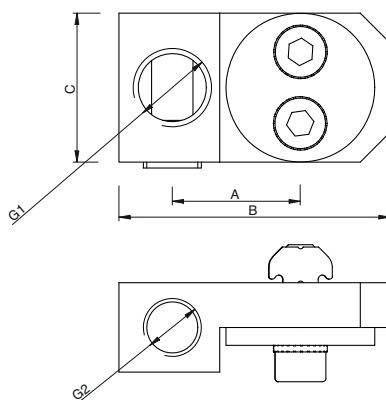
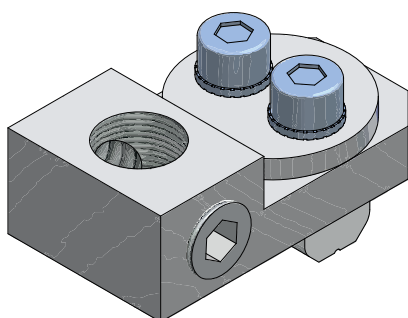
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Compatible/Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BPV A48	17	18	16	32	M5	M5	PA-L	18
BPV A49	22	25	25	46	G1/8"	G1/8"	PA-X	46
BPV A50	22	25	25	46	G1/4"	G1/8"	PA-X	46
BPV A51	29	40	25	60	G1/4"	G1/8"	PA-JU	49

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 30-33

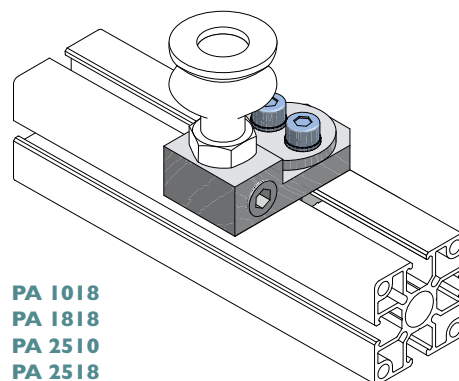
BRIDES POUR VENTOUSES - ORIENTABLES

BPVO

FLANGES FOR SUCTION CUPS - 360° ADJUSTABILITY
EINSTELLBARE FLANSCHEN FÜR SAUGGREIFER
FLANGE REGOLABILI PER VENTOSE
BRIDAS ORIENTABLE PARA VENTOSAS



Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface

Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BPVO A54	14	28	16	M5	M5	PA-L	19
BPVO A55	21	46	25	G1/8"	G1/8"	PA-X	44
BPVO A56	21	46	25	G1/4"	G1/8"	PA-X	44

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles
Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

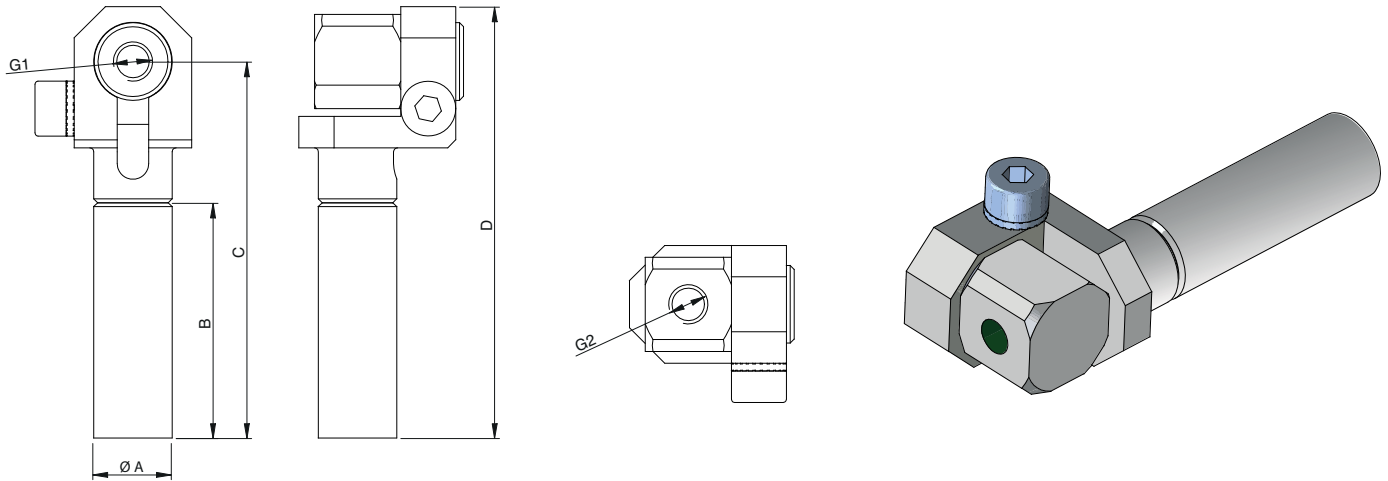
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

www.novacom-vacuum.com

SUPPORTS VENTOUSE ORIENTABLES

SVO

SWIVEL BRACKETS FOR SUCTION CUPS
SCHWENKHALTERUNGEN FÜR SAUGGFREIFER
STAFFE GIREVOLE PER VENTOSE
SOPORTES GIRATORIOS PARA VENTOSAS



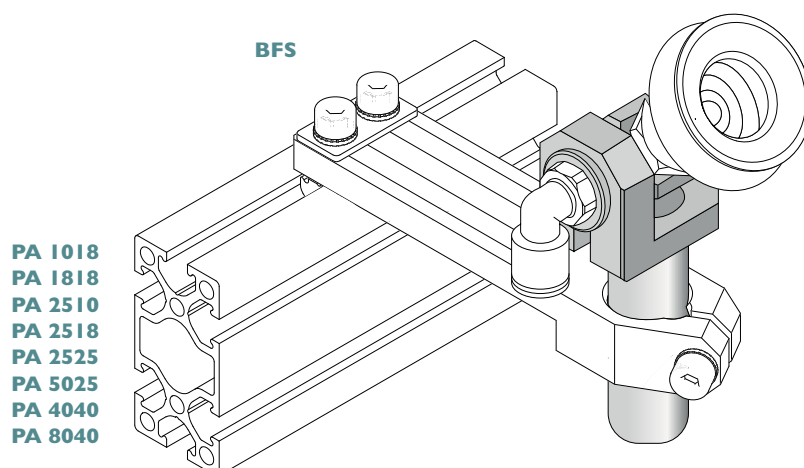
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
SVO A256	10	30	41	48	M5	M5	14
SVO A257	10	60	71	78	M5	M5	17
SVO A258	10	90	101	108	M5	M5	20
SVO A259	14	40	56	65	G1/8"	G1/8"	29
SVO A260	14	80	96	105	G1/8"	G1/8"	38
SVO A261	14	120	136	145	G1/8"	G1/8"	45
SVO A262	20	50	68	80	G1/8"	G1/4"	56
SVO A263	20	100	118	130	G1/8"	G1/4"	70
SVO A264	20	150	168	180	G1/8"	G1/4"	87
SVO A290	20	50	68	80	G1/4"	G1/4"	55
SVO A291	20	100	118	130	G1/4"	G1/4"	69
SVO A292	20	150	168	180	G1/4"	G1/4"	86



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

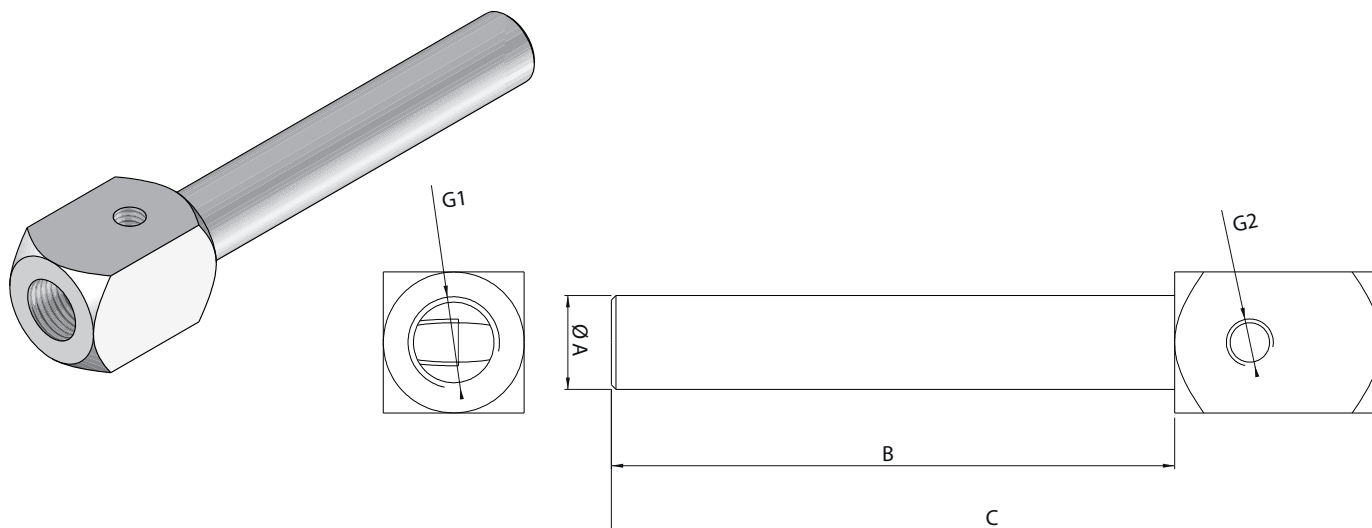


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

BRAS PORTE VENTOUSE

BPV

GRIPPER ARMS FOR SUCTION CUPS
GREIFERARME FÜR SAUGGREIFER
BRACCIA PER VENTOSE
BRAZOS PARA VENTOSAS

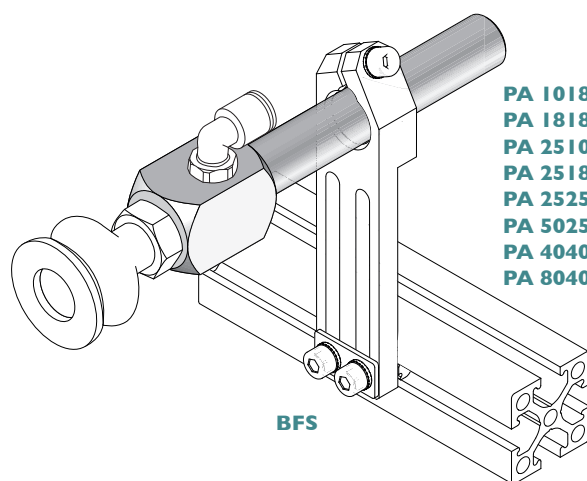


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BPV A167	10	30	52	M5	G1/8"	15
BPV A168	10	60	82	M5	G1/8"	18
BPV A169	10	90	112	M5	G1/8"	25
BPV A170	10	30	46	M5	M5	9
BPV A171	10	60	76	M5	M5	15
BPV A172	10	90	106	M5	M5	20
BPV A71	14	40	62	G1/8"	G1/8"	20
BPV A72	14	80	102	G1/8"	G1/8"	30
BPV A73	14	120	142	G1/8"	G1/8"	43
BPV A74	20	50	73	G1/4"	G1/8"	47
BPV A75	20	100	123	G1/4"	G1/8"	66
BPV A76	20	150	173	G1/4"	G1/8"	84
BPV A77	30	80	108	G1/4"	G1/4"	155
BPV A78	30	140	168	G1/4"	G1/4"	219
BPV A79	30	200	228	G1/4"	G1/4"	283

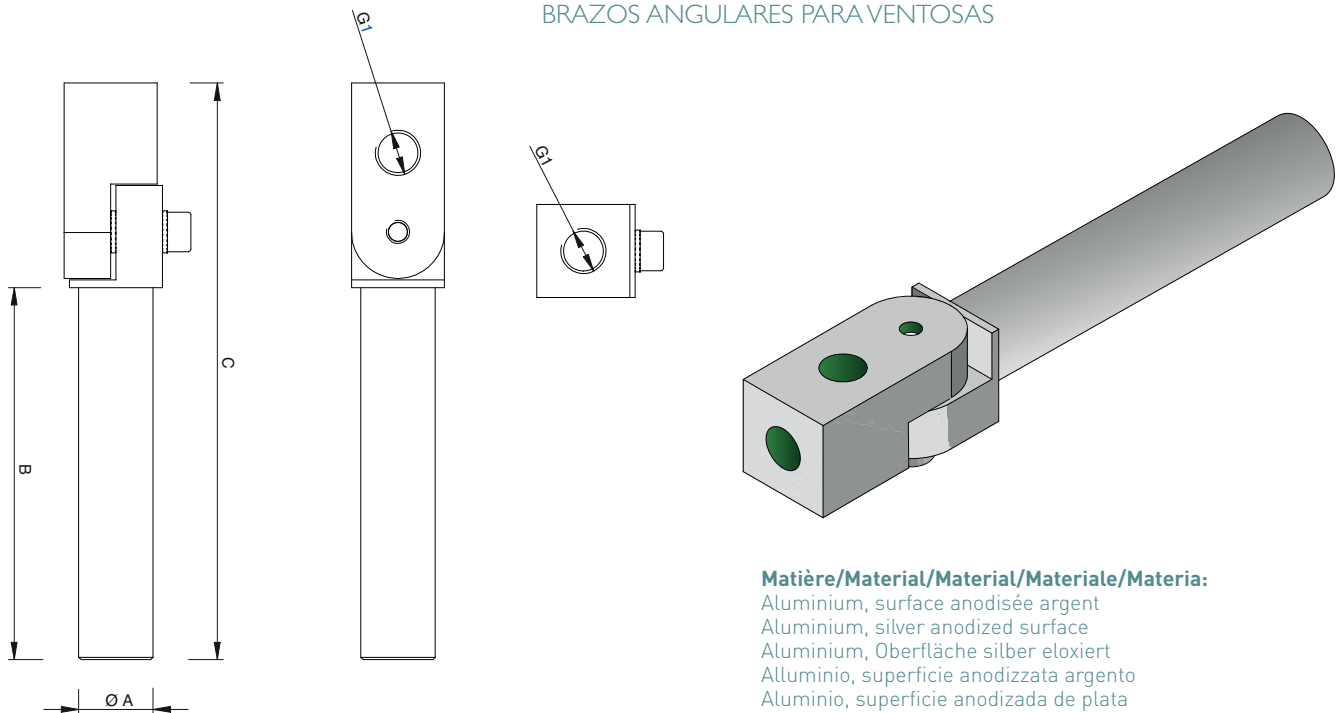
Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



BRAS PORTE VENTOUSE ANGULAIRES

ANGULAR GRIPPER ARMS FOR SUCTION CUPS
GELENKIGE GREIFERARME FÜR SAUGGREIFER
BRACCIA ANGOLARI PER VENTOSE
BRAZOS ANGULARES PARA VENTOSAS

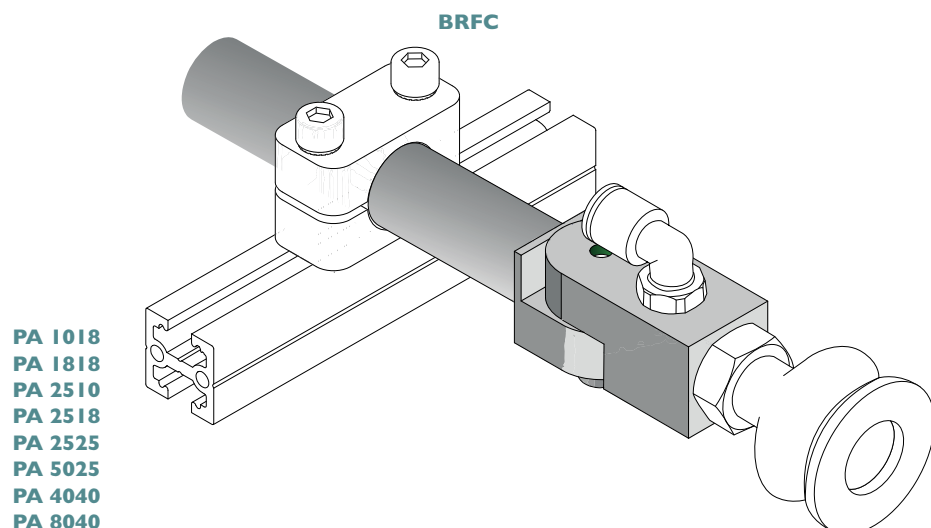
BPVA



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BPVA A142	10	60	90	M5	M5	22
BPVA A144	14	80	120	G1/8"	G1/8"	42
BPVA A147	20	150	200	G1/8"	G1/8"	122
BPVA A148	20	100	146	G1/8"	G1/8"	96
BPVA A150	20	100	150	G1/4"	G1/8"	85
BPVA A152	16	80	124	G1/8"	G1/8"	72
BPVA A151	20	100	150	G1/4"	G1/4"	84
BPVA A149	20	150	200	G1/4"	G1/4"	124



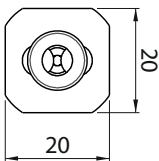
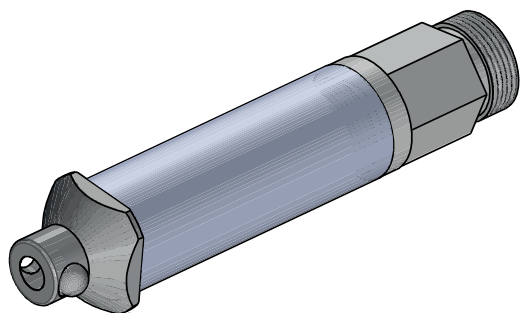
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



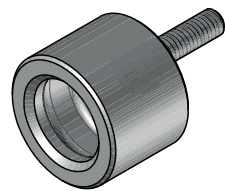
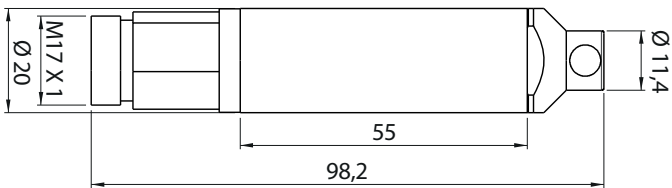
DOIGTS DE CENTRAGE ET DE SERRAGE

DCS

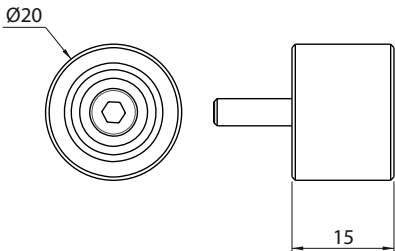
CENTERING AND CLAMPING FINGERS
ZENTRIER- UND KLEMMFINGER
DITA - DI CENTRATURA E FISSAGGIO
DEDOS - DE CENTRADO Y FIJACIÓN



DCS 20G20



DCS 20M20



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Côté/Side/Seite/Lato/Lado	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
DCS 20G20	Pince/Gripper/Greifer/Pinza	66
DCS 20M20	Moule/Mould/Form/Stampo/Molde	30

- Simple effet, répétabilité exacte, force de serrage élevée, compact, tolérance ISO H7 pour le positionnement, capteur en option.
FORCE DE FERMETURE À 6 BAR 750 N.

Single-acting, exact repeatability, high gripping force, compact, ISO H7 tolerance for positioning, optional sensor.
CLOSING FORCE AT 6 BAR 750 N.

Einfachwirkend, exakte Wiederholbarkeit, mit hoher Greifkraft, kompakt, ISO H7-Toleranz zur Positionierung, optionaler Sensor.
SCHLIEßKRAFT BEI 6 BAR 750 N.

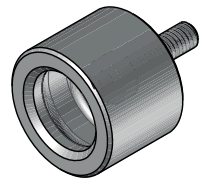
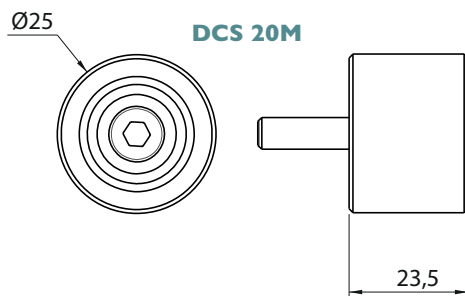
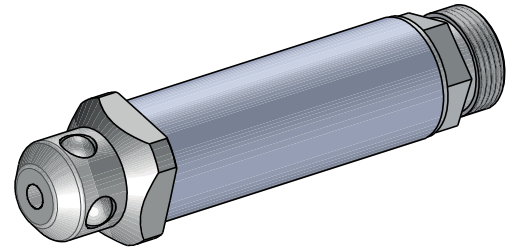
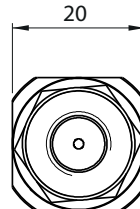
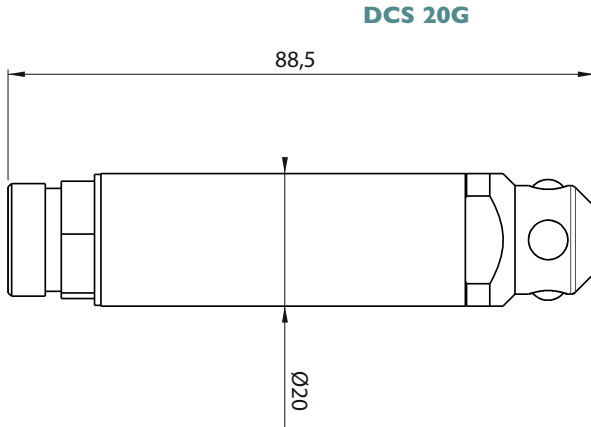
Semplice effetto, ripetibilità esatta, alta forza di presa, compatto, tolleranza ISO H7 per il posizionamento, sensore opzionale.
FORZA DI CHIUSURA A 6 BAR 750 N.

Efecto simple, repetibilidad exacta, alta fuerza de agarre, compacto, tolerancia ISO H7 para el posicionamiento, sensor opcional.
FUERZA DE CIERRE EN 6 BAR 750 N.

DOIGTS DE CENTRAGE ET DE SERRAGE

CENTERING AND CLAMPING FINGERS
ZENTRIER- UND KLEMMFINGER
DITA - DI CENTRATURA E FISSAGGIO
DEDOS - DE CENTRADO Y FIJACIÓN

DCS



Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación

Simple effet, répétabilité exacte, force de serrage élevée, compact, tolérance ISO H7 pour le positionnement, capteur en option.

FORCE DE FERMETURE À 6 BAR 750 N.

Single-acting, exact repeatability, high gripping force, compact, ISO H7 tolerance for positioning, optional sensor.

CLOSING FORCE AT 6 BAR 750 N.

Einfachwirkend, exakte Wiederholbarkeit, mit hoher Greifkraft, kompakt, ISO H7-Toleranz zur Positionierung, optionaler Sensor.

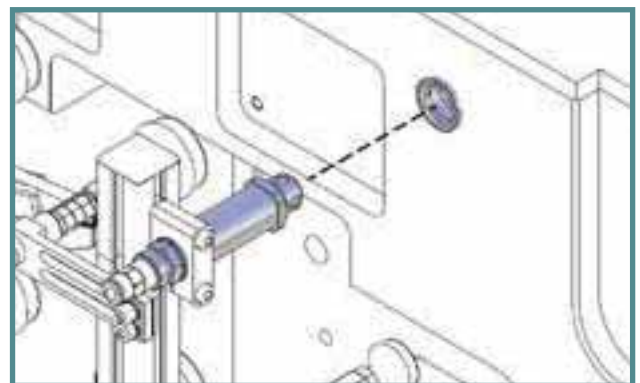
SCHLIEßKRAFT BEI 6 BAR 750 N.

Semplice effetto, ripetibilità esatta, alta forza di presa, compatto, tolleranza ISO H7 per il posizionamento, sensore opzionale.

FORZA DI CHIUSURA A 6 BAR 750 N.

Efecto simple, repetibilidad exacta, alta fuerza de agarre, compacto, tolerancia ISO H7 para el posicionamiento, sensor opcional.

FUERZA DE CIERRE EN 6 BAR 750 N.

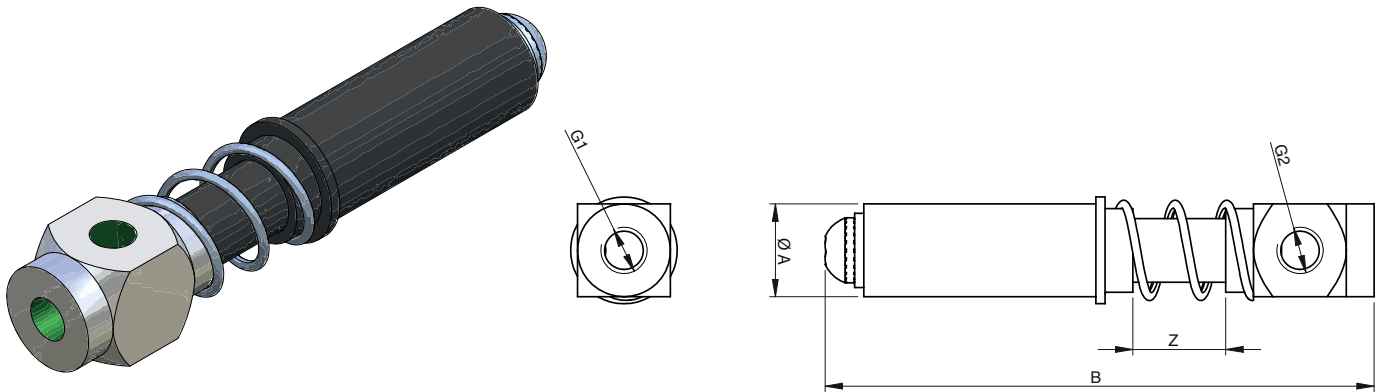


Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Côté/ Side/ Seite/ Lato/ Lado	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
DCS 20G	Pince/ Gripper/ Greifer/Pinza	93
DCS 20M	Moule/ Mould/Form/ Stampo/Molde	60

ENSEMBLES RESSORTS SIMPLE - CORPS LISSE

ERC L

SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY
FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER
GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

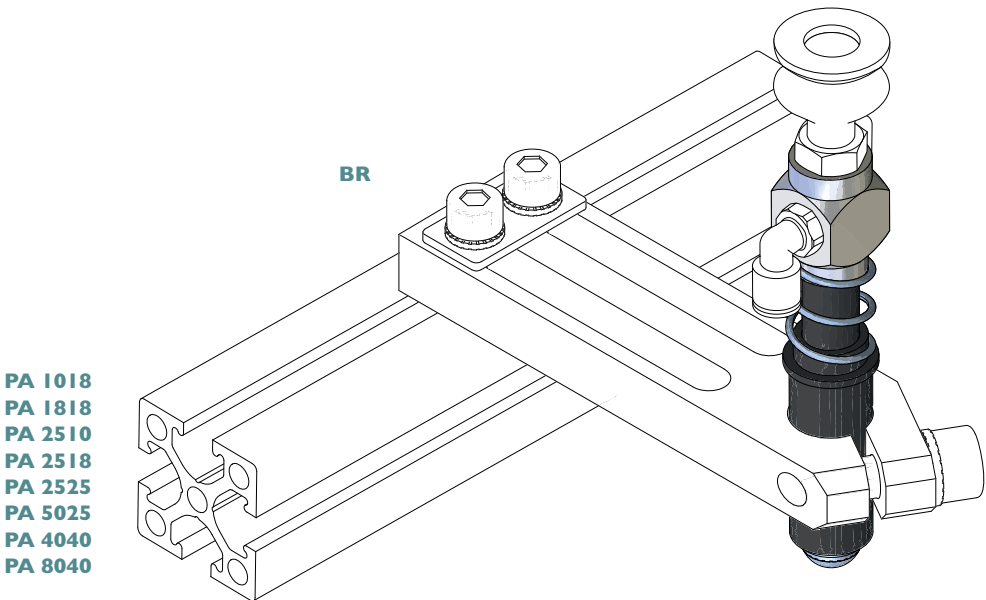
Poids extrêmement léger (aluminium)
Extremely lightweight (aluminium)
Extrem leicht (aluminium)
Estremamente leggero (alluminio)
Extremadamente ligero (aluminio)

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC L 1010	10	59	M5	M5	10	8	11
ERC L 1030	10	85	M5	M5	30	11	15
ERC L 1415	14	86	G1/8"	G1/8"	15	9	33
ERC L 1440	14	111	G1/8"	G1/8"	40	14,6	38
ERC L 2020	20	109	G1/4"	G1/8"	20	11,7	76
ERC L 2050	20	147	G1/4"	G1/8"	50	16,8	92

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
Tube and shaft, lubricated and hard coated.
Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

*Z : Course/Strocke/Hub/Corsa/Carrera
**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

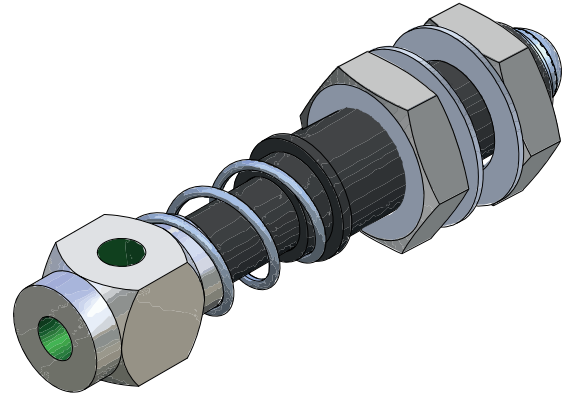
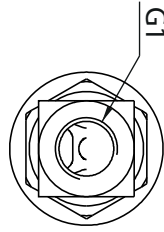
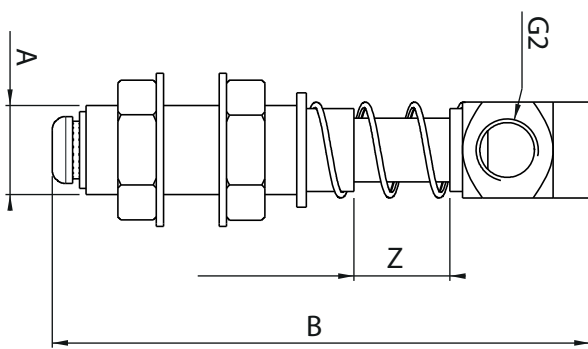
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



ENSEMBLES RESSORTS SIMPLE - CORPS FILETÉ

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY
FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER
GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO

ERC F



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Poids extrêmement léger (aluminium)
Extremely lightweight (aluminium)
Extrem leicht (aluminium)
Estremamente leggero (alluminio)
Extremadamente ligero (aluminio)

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
Tube and shaft, lubricated and hard coated.
Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

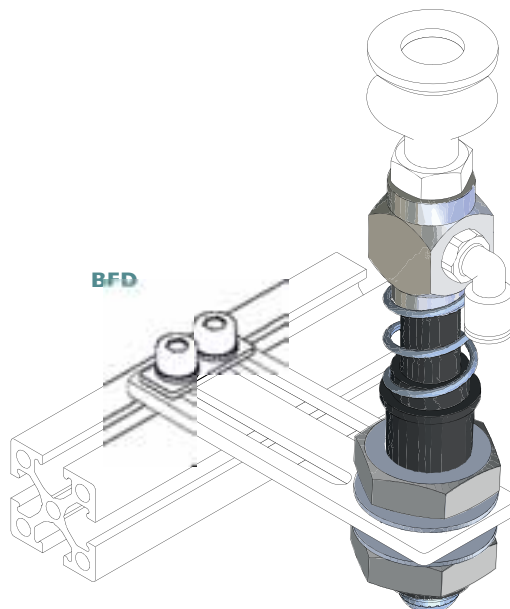
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (N)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC F 1010	M10X1	59	M5	M5	10	8	17
ERC F 1030	M10X1	85	M5	M5	30	11	20
ERC F 1415	M14X1,5	86	G1/8"	G1/8"	15	9	43
ERC F 1410	M14X1,5	111	G1/8"	G1/8"	40	14,6	48
ERC F 2020	M20X1,5	109	G1/4"	G1/8"	20	11,7	110
ERC F 2050	M20X1,5	147	G1/4"	G1/8"	50	16,8	126

*Z : Course/Strocks/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

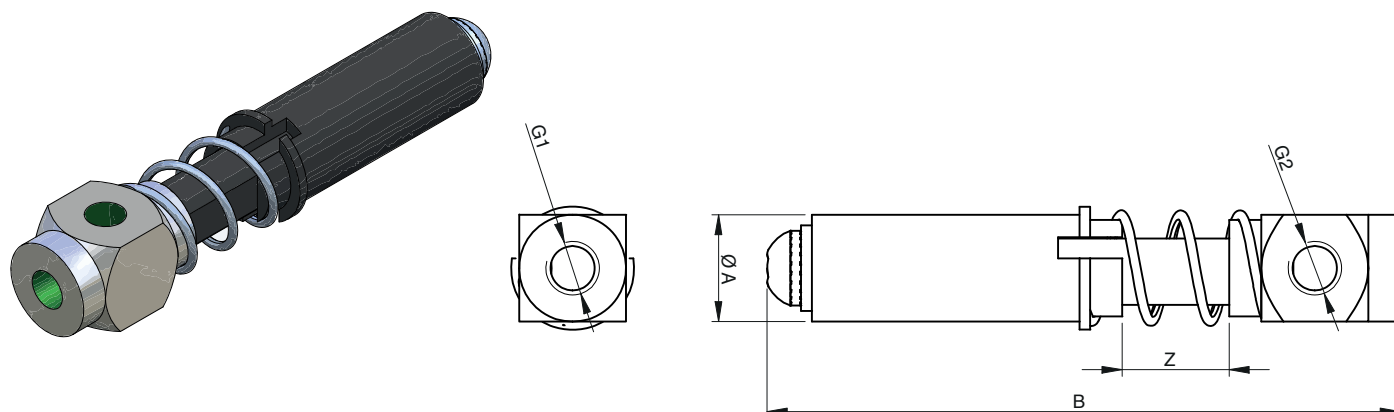
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



ERC L--AR

SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - ANTI-ROTATION
 FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - MIT VERDREHSICHERUNG
 GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - ANTIROTAZIONE
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - ANTIRROTACIÓN



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Poids extrêmement léger (aluminium)
 Extremely lightweight (aluminium)
 Extrem leicht (aluminium)
 Estremamente leggero (alluminio)
 Extremadamente ligero (aluminio)

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC L 1010 AR	10	59	M5	M5	10	8	11
ERC L 1030 AR	10	85	M5	M5	30	11	15
ERC L 1415 AR	14	86	G1/8"	G1/8"	15	9	33
ERC L 1440 AR	14	111	G1/8"	G1/8"	40	14,6	37
ERC L 2020 AR	20	109	G1/4"	G1/8"	20	11,7	75
ERC L 2050 AR	20	147	G1/4"	G1/8"	50	16,8	95

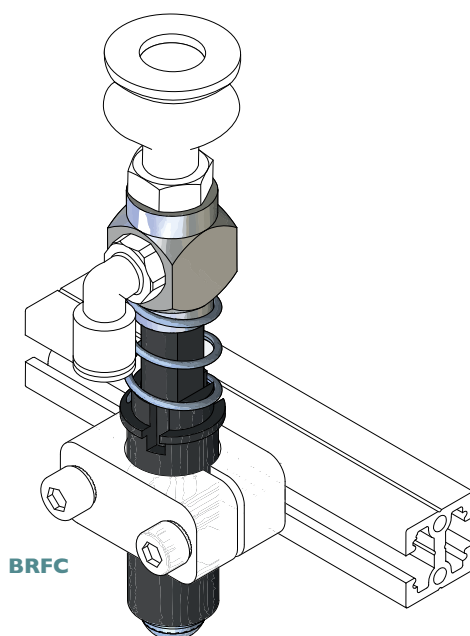
Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
 Tube and shaft, lubricated and hard coated.
 Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
 Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
 Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

Anti-rotation
 Anti-rotation
 Mit Verdrehsicherung
 Antirotazione
 Antirrotación

*Z : Course/Strocke/Hub/Corsa/Carrera

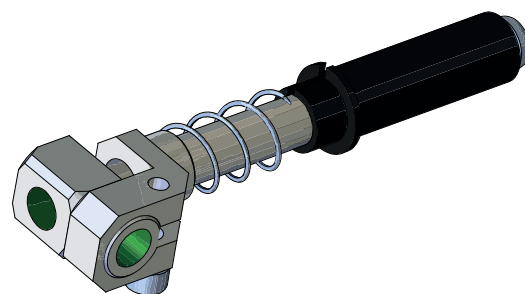
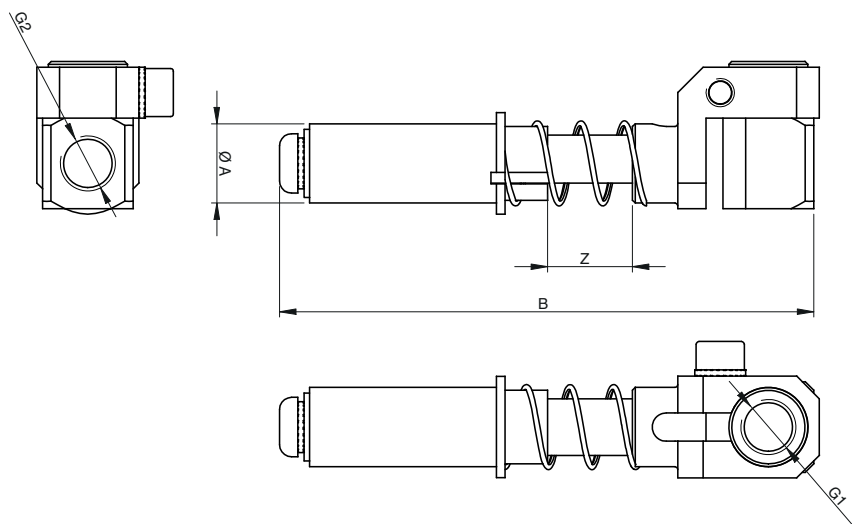
**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - ARTICULATED - ANTI-ROTATION
 FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - GELENK - MIT VERDREHSICHERUNG
 GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - SNODATO - ANTIROTAZIONE
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - ARTICULADO - ANTIRROTACIÓN

ERC LA--AR

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Poids extrêmement léger (aluminium)
 Extremely lightweight (aluminium)
 Extrem leicht (aluminium)
 Estremamente leggero (alluminio)
 Extremadamente ligero (aluminio)

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
 Tube and shaft, lubricated and hard coated.
 Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
 Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
 Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

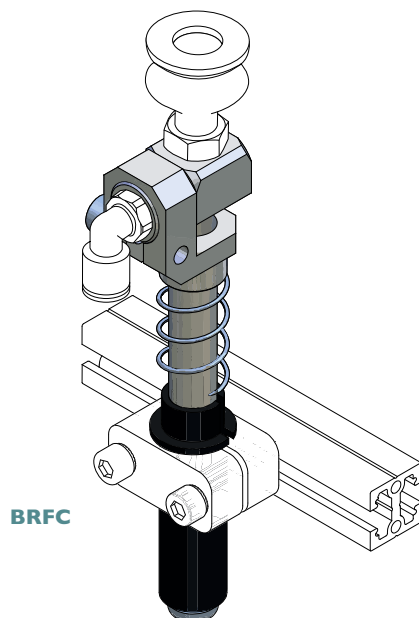
Anti-rotation
 Anti-rotation
 Mit Verdrehsicherung
 Antirrotazione
 Antirrotación

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC LA 1010 AR	10	64	M5	M5	10	8	19
ERC LA 1030 AR	10	90	M5	M5	30	11	22
ERC LA 1415 AR	14	91	G1/8"	G1/8"	15	9	45
ERC LA 1440 AR	14	116	G1/8"	G1/8"	40	14,6	49
ERC LA 2020 AR	20	117	G1/8"	G1/4"	20	11,7	104
ERC LA 2050 AR	20	155	G1/8"	G1/4"	50	16,8	124

*Z : Course/Strocks/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

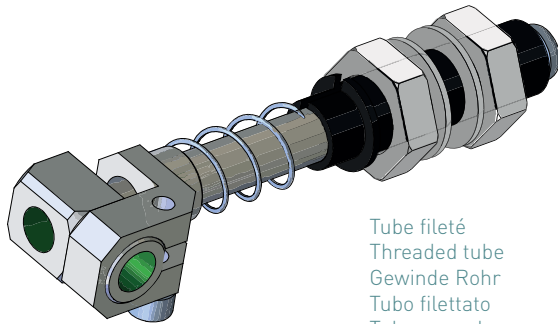
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

ERC FA--AR

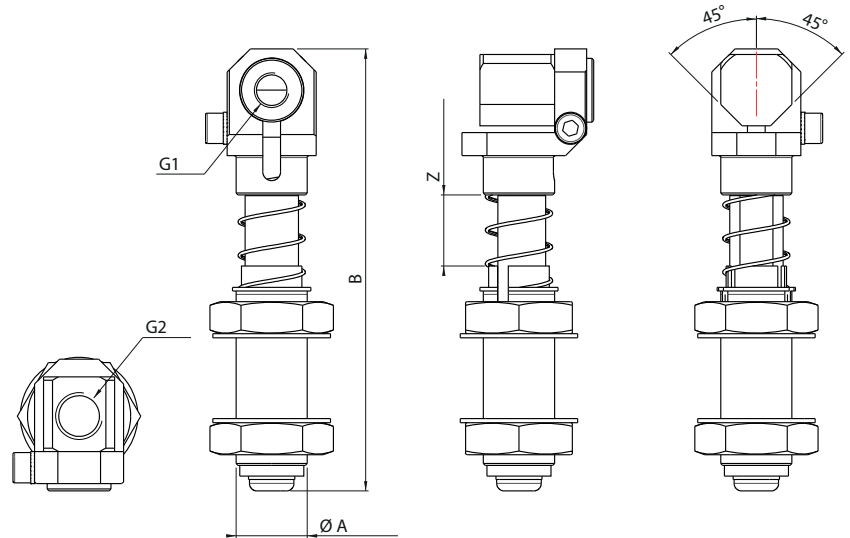
SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY - ARTICULATED - ANTI-ROTATION
FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER - GELENK - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO - SNODATO - ANTIROTAZIONE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO - ARTICULADO - ANTIRROTACIÓN



Tube fileté
Threaded tube
Gewinde Rohr
Tubo filettato
Tubo roscado

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Poids extrêmement léger (aluminium)
Extremely lightweight (aluminium)
Extrem leicht (aluminium)
Estremamente leggero (alluminio)
Extremadamente ligero (aluminio)



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC FA 1010 AR	M10X1	64	M5	M5	10	8	24
ERC FA 1030 AR	M10X1	90	M5	M5	30	11	26
ERC FA 1415 AR	M14X1,5	91	G1/8"	G1/8"	15	9	49
ERC FA 1440 AR	M14X1,5	116	G1/8"	G1/8"	40	14,6	57
ERC FA 2020 AR	M20X1,5	117	G1/8"	G1/4"	20	11,7	138
ERC FA 2050 AR	M20X1,5	155	G1/8"	G1/4"	50	16,8	157

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
Tube and shaft, lubricated and hard coated.
Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

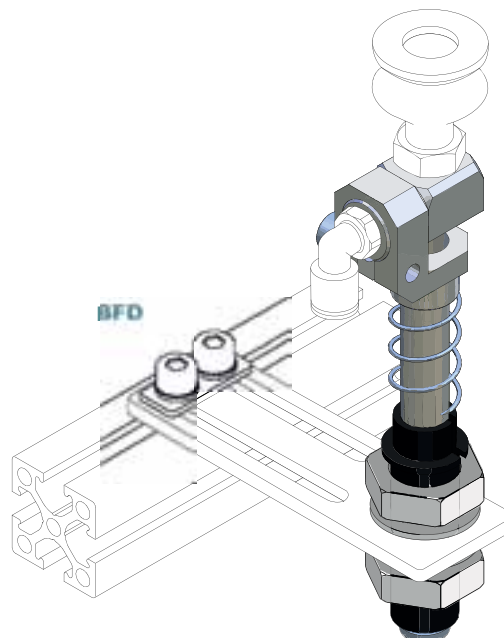
Anti-rotation
Anti-rotation
Mit Verdrehsicherung
AntirotaZIONE
Antirrotación

*Z : Course/Stroce/Hub/Corsa/Carrera

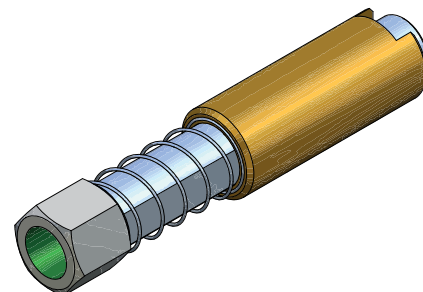
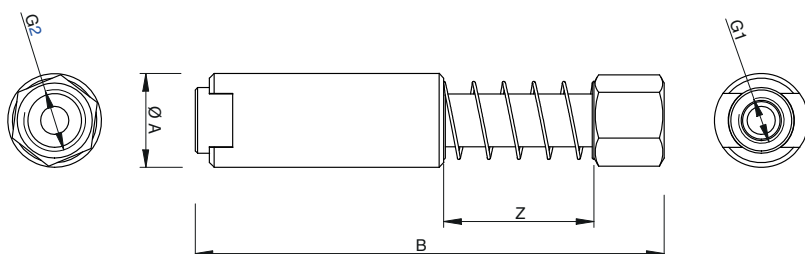
**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - ANTI-ROTATION
 FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - MIT VERDREHSICHERUNG
 GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - ANTIROTAZIONE
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - ANTIRROTACIÓN

ERC CL--AR
**Matière/Material/Material/
 Materiale/Materia:**

Laiton
 Brass
 Messing
 Ottone
 Latón

Anti-rotation
 Anti-rotation
 Mit Verdrehsicherung
 Antirotazione
 Antirrotación

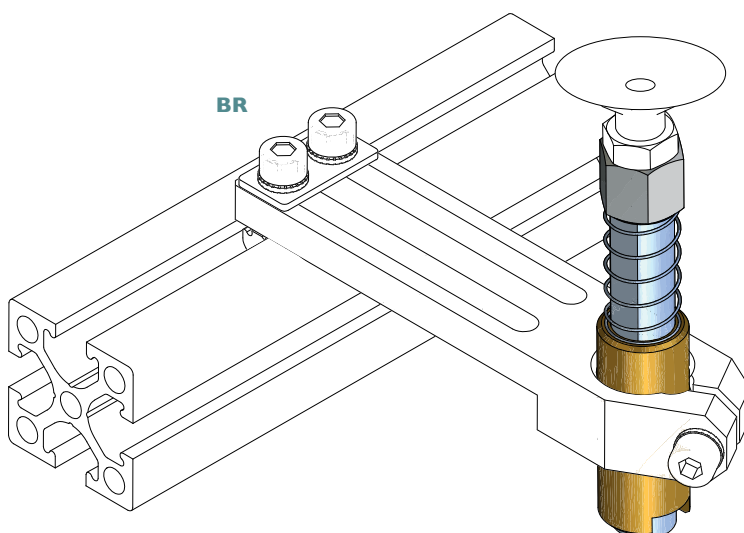
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC CL 1010 AR	10	59	M5	M5	10	4,8	23
ERC CL 1010N AR	10	59	M5	M5	10	6	23
ERC CL 1020 AR	10	69	M5	M5	20	3,4	26
ERC CL 1020N AR	10	69	M5	M5	20	6	26
ERC CL 1417 AR	14	76	G1/8"	M5	17	20,7	52
ERC CL 1438 AR	14	100	G1/8"	M5	38	23,3	63
ERC CL 2025 AR	20	100	G1/4"	G1/8"	25	18,4	135
ERC CL 2048 AR	20	125	G1/4"	G1/8"	48	16,6	155

*Z : Course/Strocke/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

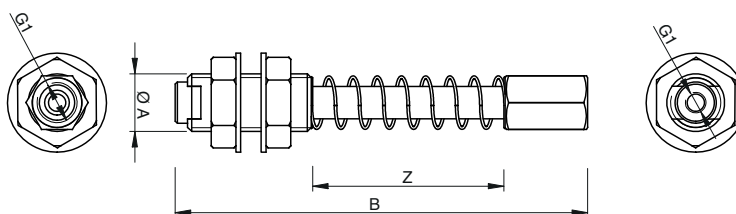
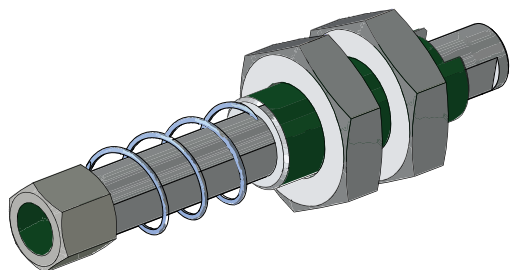
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



ERC CF--AR

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY - ANTI-ROTATION
 FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER - MIT VERDREHSICHERUNG
 GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO - ANTIROTAZIONE
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO - ANTIRROTACIÓN



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC CF 1010 AR	M10X1	59	M5	M5	10	4,8	33
ERC CF 1010N AR	M10X1	59	M5	M5	10	6	33
ERC CF 1020 AR	M10X1	70	M5	M5	20	3,4	36
ERC CF 1020N AR	M10X1	70	M5	M5	20	6	36
ERC CF 1417 AR	M14X1,5	76	G1/8"	M5	17	20,7	56
ERC CF 1438 AR	M14X1,5	100	G1/8"	M5	38	23,2	71
ERC CF 1450 AR	M14X1,5	123	G1/8"	M5	50	17	65
ERC CF 1475 AR	M14X1,5	153	G1/8"	M5	75	19	91
ERC CF 14 100 AR	M14X1,5	193	G1/8"	M5	100	18	95
ERC CF 1617 AR	M16X1,5	76	G1/8"	M5	17	20,7	56
ERC CF 1638 AR	M16X1,5	97	G1/8"	M5	38	23,2	95
ERC CF 2025 AR	M20X1,5	100	G1/4"	G1/8"	25	18,4	163
ERC CF 2048 AR	M20X1,5	125	G1/4"	G1/8"	48	16,7	189

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Laiton
 Brass
 Messing
 Ottone
 Latón

Anti-rotation
 Anti-rotation
 Mit Verdrehsicherung
 Antirrotazione
 Antirrotación

Tube fileté
 Threaded tube
 Gewinde Rohr
 Tubo filettato
 Tubo roscado

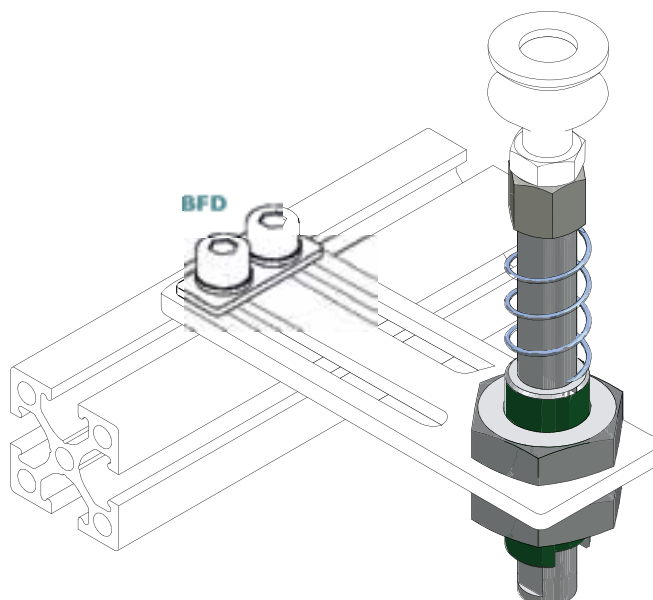


*Z : Course/Stroce/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

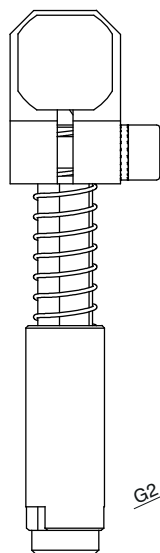
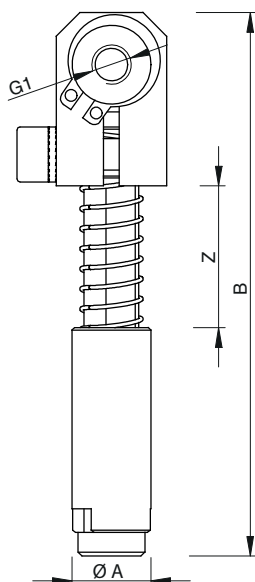
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040



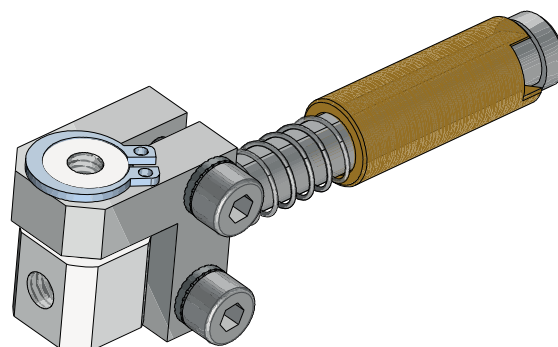
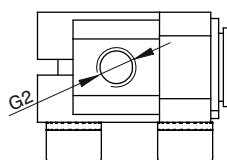
SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - ARTICULATED - ANTI-ROTATION
FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - GELENK - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - SNODATO - ANTIROTAZIONE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - ARTICULADO - ANTIRROTACIÓN

ERC CLA--AR



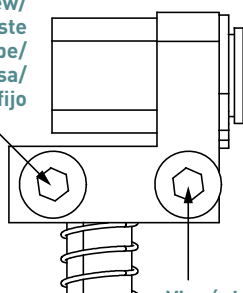
Tube fileté
Threaded tube
Gewinde Rohr
Tubo filettato
Tubo roscado

Anti-rotation
Anti-rotation
Mit Verdrehsicherung
Antirotaazione
Antirrotación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Laiton Brass Messing Ottone Latón

Vis fixe/
Fixed screw/
Feste
schraube/
Vite fissa/
Tornillo fijo



Vis réglable/
Adjustable screw/
Verstellbare
Schraube/
Vite regolabile/
Tornillo ajustable

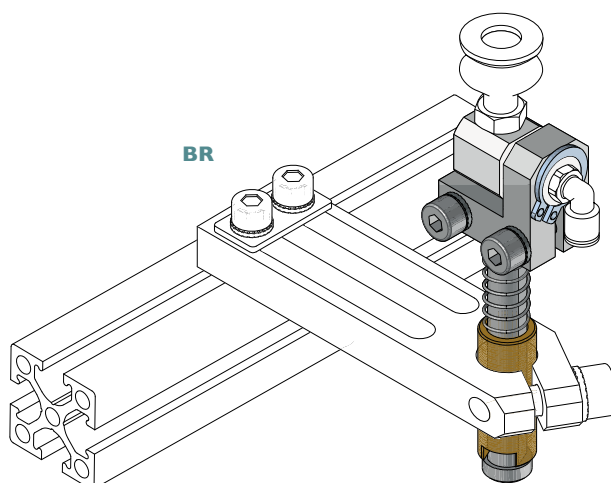
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC CLA 1010 AR	10	69	M5	M5	10	3,6	37
ERC CLA 1020 AR	10	79	M5	M5	20	6	40
ERC CLA 1030 AR	10	98	M5	M5	30	8,6	45
ERC CLA 1417 AR	14	86	G1/8"	G1/8"	17	20,7	82
ERC CLA 1438 AR	14	110	G1/8"	G1/8"	38	23,3	89
ERC CLA 1617 AR	16	86	G1/8"	G1/8"	17	20,7	89
ERC CLA 1638 AR	16	110	G1/8"	G1/8"	33	23,3	101
ERC CLA 2023 AR	20	116	G1/8"	G1/4"	23	18,4	196
ERC CLA 2045 AR	20	141	G1/8"	G1/4"	45	16,7	206

*Z : Course/Stroce/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

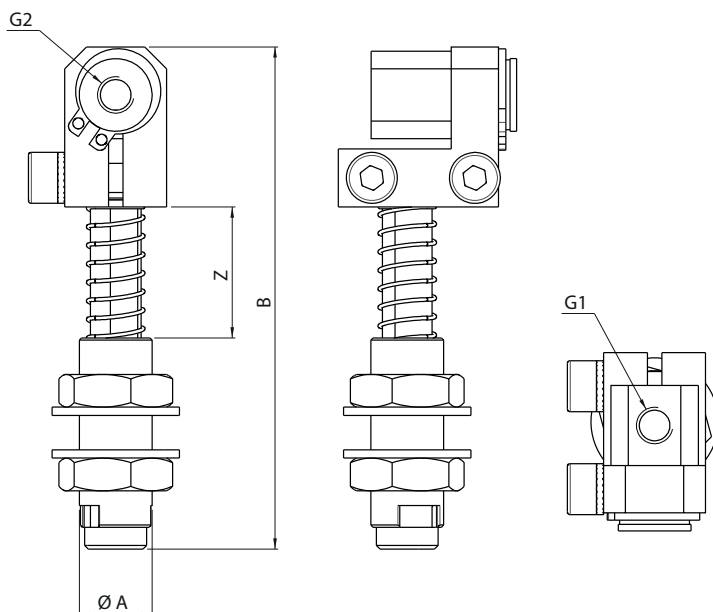
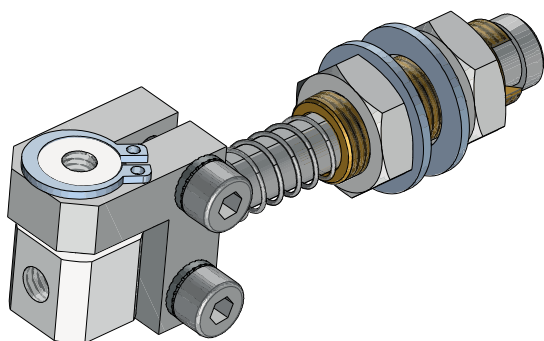
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



ERC CFA--AR

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY - ARTICULATED - ANTI-ROTATION
FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER - GELENK - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO - SNODATO - ANTIROTAZIONE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO - ARTICULADO - ANTIRROTACIÓN



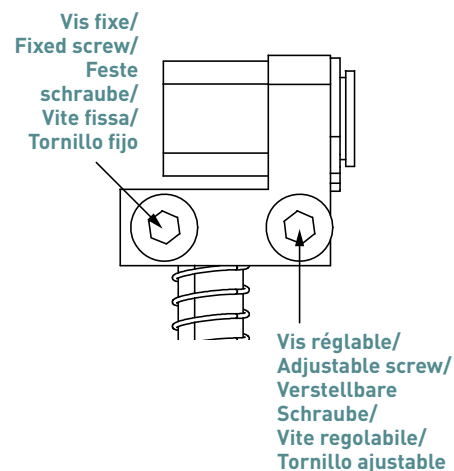
Anti-rotation
Anti-rotation
Mit Verdrehsicherung
Antirrotazione
Antirrotación

Tube fileté
Threaded tube
Gewinde Rohr
Tubo filettato
Tubo roscado

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERC CFA 1010 AR	M10X1	69	M5	M5	10	6	42
ERC CFA 1020 AR	M10X1	79	M5	M5	20	6	45
ERC CFA 1030 AR	M10X1	98	M5	M5	30	8,6	50
ERC CFA 1417 AR	M14X1,5	86	G1/8"	G1/8"	17	20,7	85
ERC CFA 1438 AR	M14X1,5	110	G1/8"	G1/8"	38	23,3	101
ERC CFA 2023 AR	M20X1,5	116	G1/4"	G1/8"	23	18,4	216
ERC CFA 2045 AR	M20X1,5	141	G1/4"	G1/8"	45	16,7	242

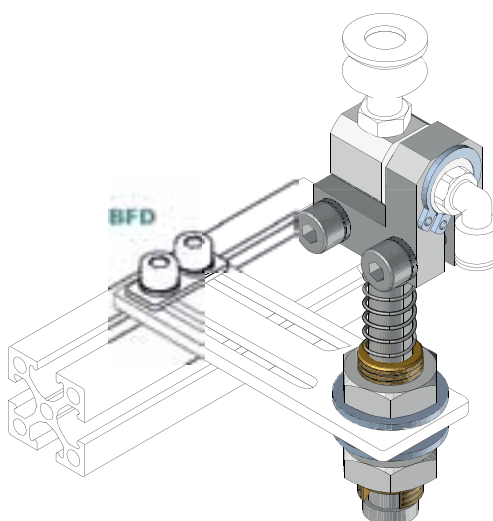
*Z : Course/Stroce/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

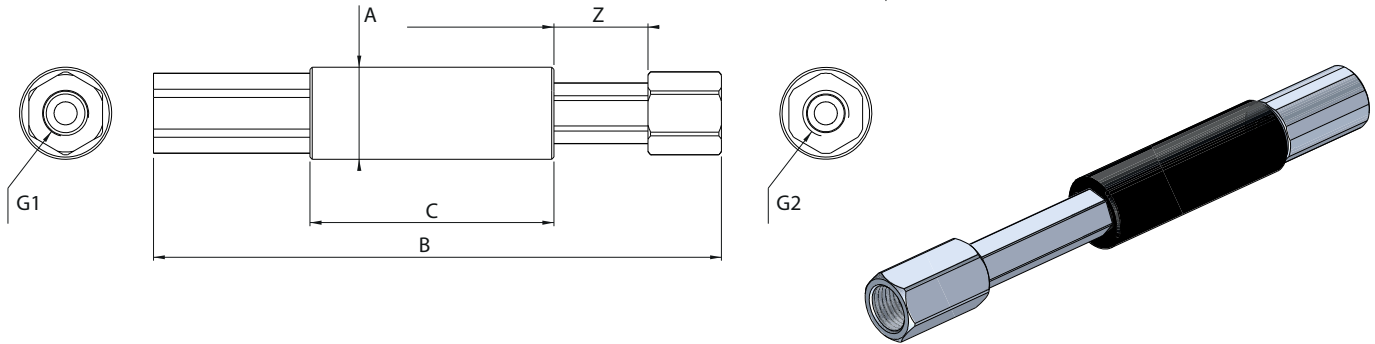


Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - ANTI-ROTATION
 FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - MIT VERDREHSICHERUNG
 GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - ANTIROTAZIONE
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - ANTIRROTACIÓN



Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
 Tube and shaft, lubricated and hard coated.
 Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
 Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
 Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

Anti-rotation
 Anti-rotation
 Mit Verdrehsicherung
 Antirrotazione
 Antirrotación

Matière/Material/Material/Materiale/Materia :

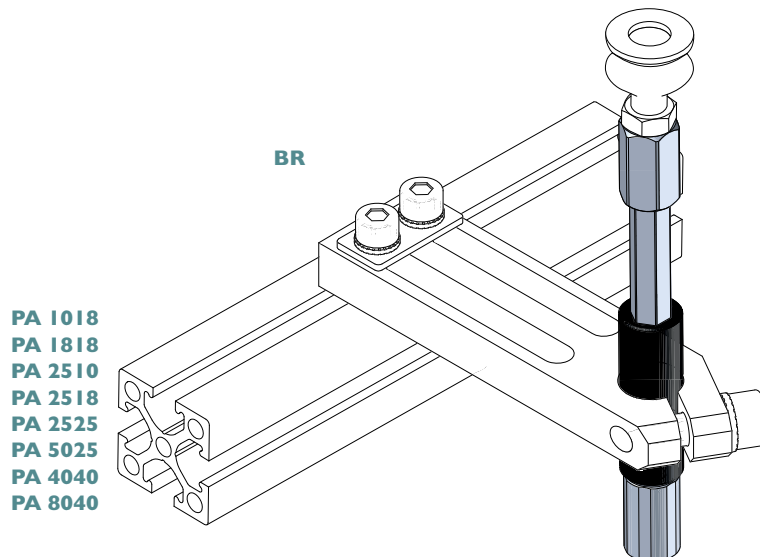
Aluminium Aluminium Aluminium Alluminio Aluminio

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
ERN 1010	10	60,5	26,5	M5	M5	10	3,6	8
ERN 1025	10	89,5	41,5	M5	M5	25	3,7	11
ERN 1420	14	102,5	42	G1/8"	G1/8"	20	8,9	25
ERN 1435	14	132,5	60	G1/8"	G1/8"	35	9,5	31
ERN 2025	20	114	55	G1/8"	G1/8"	25	11	65
ERN 2050	20	169	82,5	G1/8"	G1/8"	50	11,4	71

*Z : Course/Strocks/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

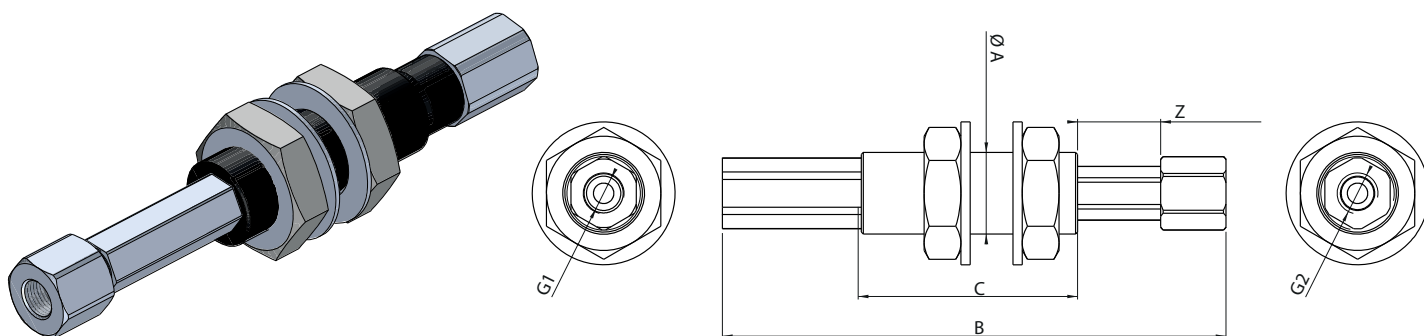
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

ERNT
ERNTG

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY - ANTI-ROTATION
FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO - ANTIROTAZIONE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO - ANTIRROTACIÓN



Matière/Material/Material/Materiale/Materia :
Aluminium/Aluminium/Aluminium/Alluminio/Aluminio

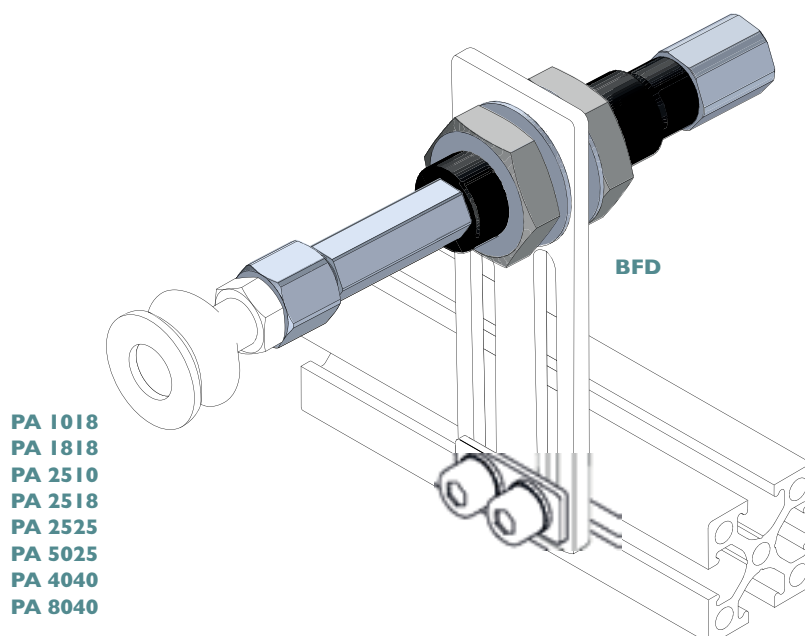
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERNT 1010	M10x1	60,5	26,5	M5	M5	10	13
ERNT 1025	M10x1	89,5	41,5	M5	M5	25	16
ERNTG 1420	M14x1,5	102,5	42	G1/8"	G1/8"	20	37
ERNTG 1435	M14x1,5	132,5	60	G1/8"	G1/8"	35	43
ERNTG 2025	M20x1,5	114,5	55	G1/8"	G1/8"	25	99
ERNTG 2050	M20x1,5	169	82,5	G1/8"	G1/8"	50	105

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
Tube and shaft, lubricated and hard coated.
Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

Anti-rotation
Anti-rotation
Mit Verdrehsicherung
Antirotazione
Antirrotación

*Z : Course/Strocks/Hub/Corsa/Carrera

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

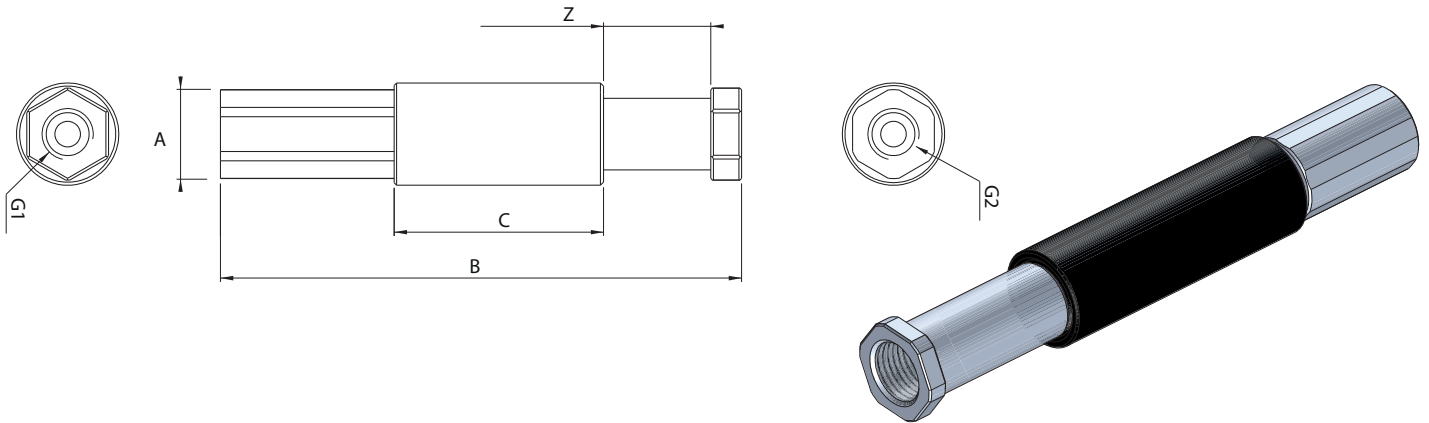


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

ENSEMBLES RESSORTS - CORPS LISSE

SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY
FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER
GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO

ERR



**Matière/Material/Material/Materiale/
Materia :**

Aluminium
Aluminium
Aluminium
Alluminio
Aluminio

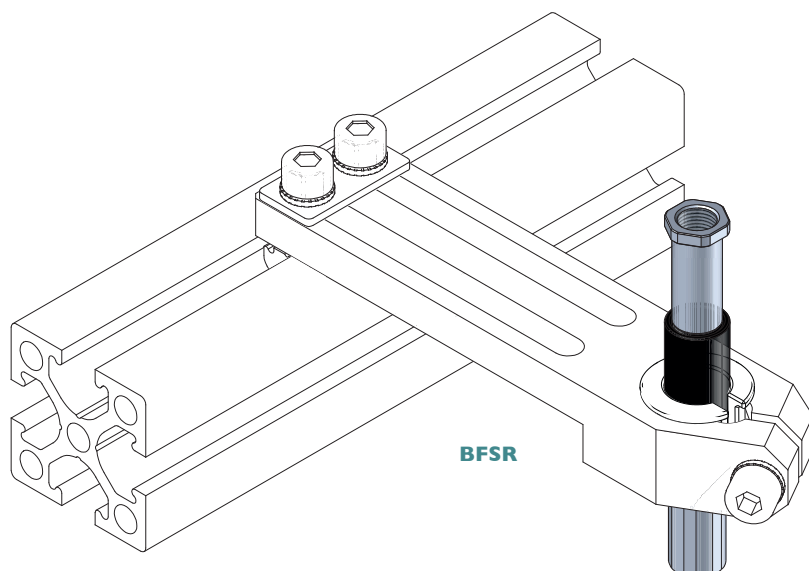
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERR 1010	10	51	20,5	M5	M5	10	3,6	7
ERR 1025	10	86	40,5			25	3,7	11
ERR 1420	14	85,5	42	G1/8"	G1/8"	20	8,9	19
ERR 1435	14	120,5	62			35	9,5	25
ERR 2025	20	97	47,5			25	11	55
ERR 2050	20	147	72,5		M10	50	11,4	73

*Z : Course/Strocke/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

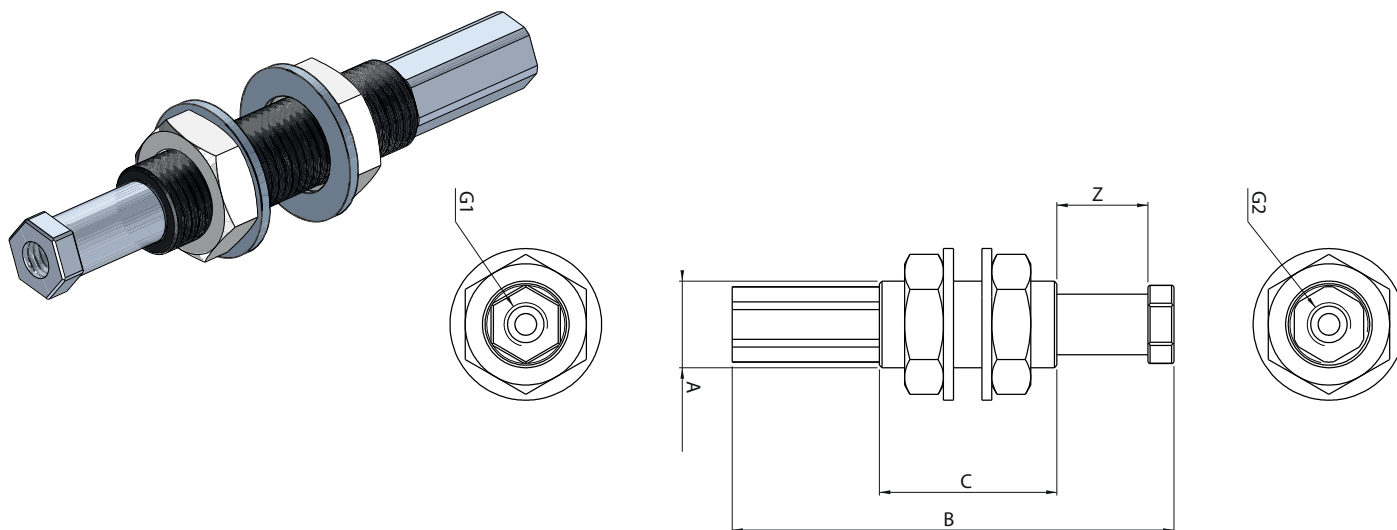


BFSR

ENSEMBLES RESSORTS - CORPS FILETÉ

ERRT

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY
FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER
GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (N)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERRT 1010	M10X1	51	20,5	M5	M5	10	3,6	12
ERRT 1025		86	40,5			25	3,7	16
ERRT 1420	M14X1,5	85,5	42	G1/8"	G1/8"	20	8,9	27
ERRT 1435		120,5	62			35	9,5	33
ERRT 2025	M20X1,5	97	47,5		M10	25	11	81
ERRT 2050		147	72,5			50	11,4	94

**Matière/Material/Material/
Materiale/Materia :**

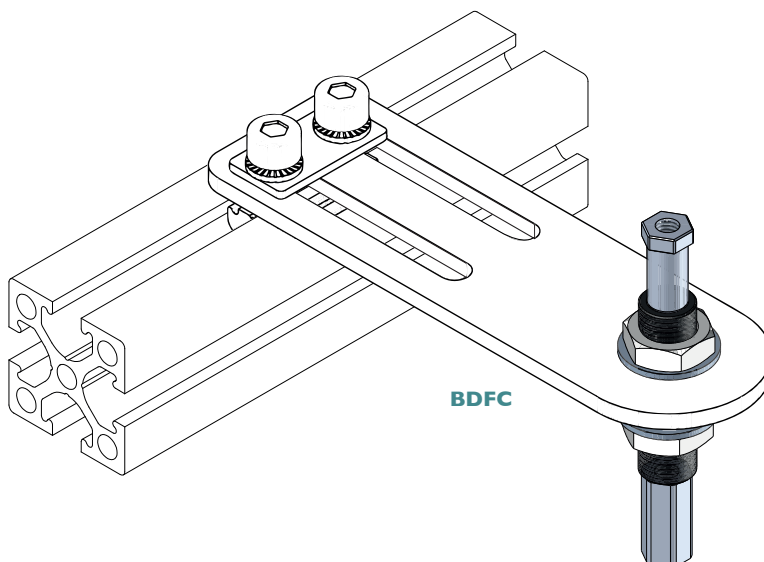
Aluminium
Aluminium
Aluminium
Alluminio
Aluminio

*Z : Course/Stroce/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

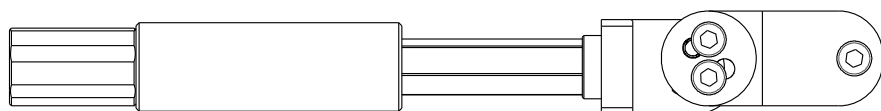
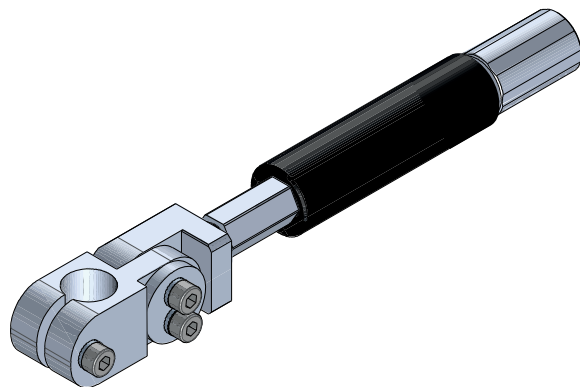
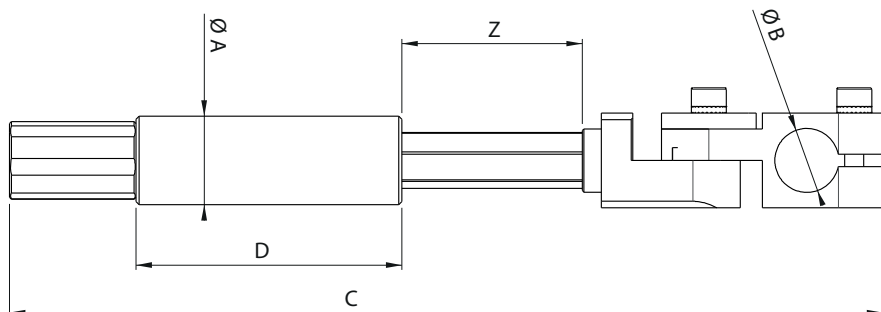
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - ARTICULATED - ANTI-ROTATION
FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - GELENK - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - SNODATO - ANTIROTAZIONE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - ARTICULADO - ANTIRROTACIÓN

ERD



Matière/Material/Material/Materiale/Materia :

Aluminium
Aluminium
Aluminium
Alluminio
Aluminio

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
Tube and shaft, lubricated and hard coated.
Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

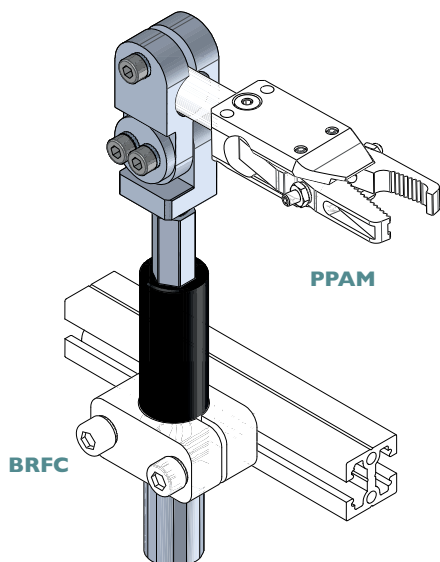
Anti-rotation
Anti-rotation
Mit Verdrehsicherung
Antirotaazione
Antirrotación

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERD 1420 D10	14	10	129	42	20	8,9	43
ERD 1435 D10	14	10	157,5	60	35	9,5	50
ERD 2025 D14	20	14	150	55	25	11	95
ERD 2025 D20	20	20	163,5	55	25	11	103
ERD 2050 D14	20	14	208	82,5	50	11,4	100
ERD 2050 D20	20	20	221,5	82,5	50	11,4	109

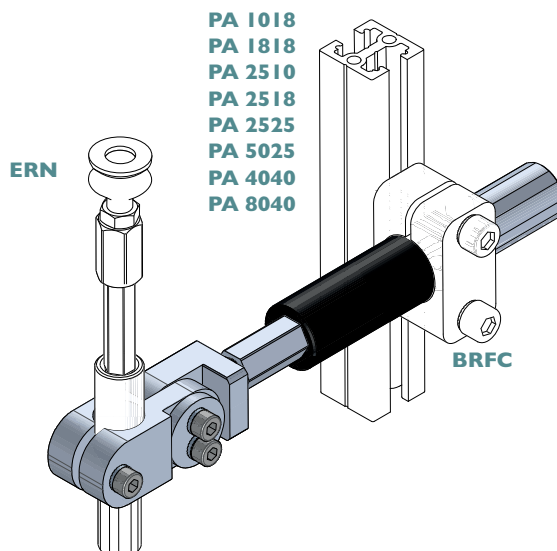
*Z : Course/Stroce/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



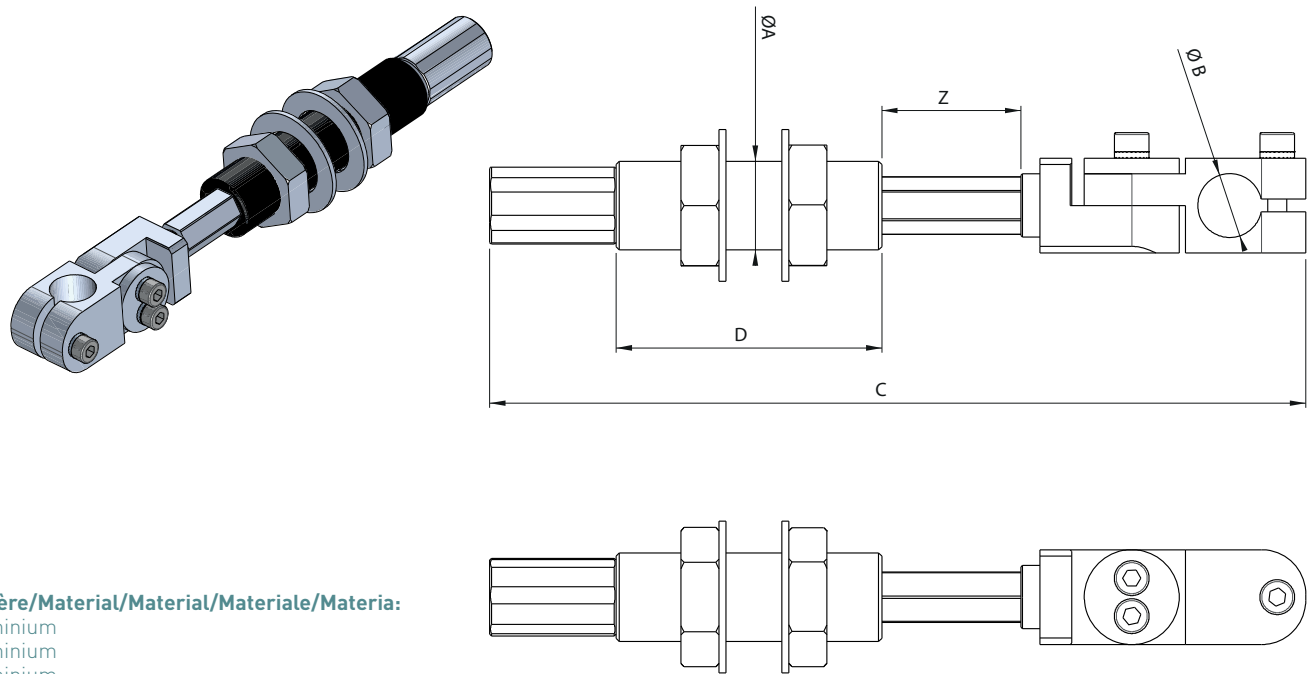
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

ERDT

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY - ARTICULATED - ANTI-ROTATION
FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER - GELENK - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO - SNODATO - ANTIROTAZIONE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO - ARTICULADO - ANTIRROTACIÓN



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium
Aluminium
Aluminium
Alluminio
Aluminio

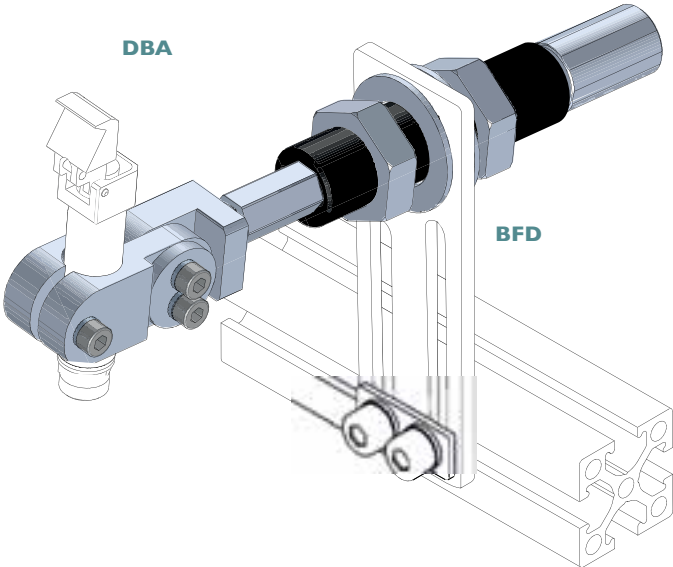
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERDT 1420 D10	M14X1,5	10	129	42	20	8,9	51
ERDT 1435 D10	M14X1,5	10	157,5	60	35	9,5	59
ERDT 2025 D14	M20X1,5	14	150	55	25	11	130
ERDT 2050 D14	M20X1,5	14	208	82,5	50	11,4	152

Guide (tube) en revêtement lubrifié et durci
Guide (Tube) hard coated
Führung (Rohr) spezialgleitbeschichtet und
gehärtet
Guida (tubo) con rivestimento duro
Guía (tubo) recubierto duro

Anti-rotation
Anti-rotation
Mit Verdrehsicherung
Antirotaazione
Antirrotación

*Z : Course/Strocke/Hub/Corsa/Carrera
**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

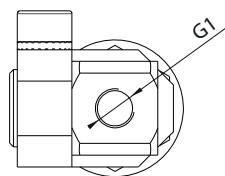
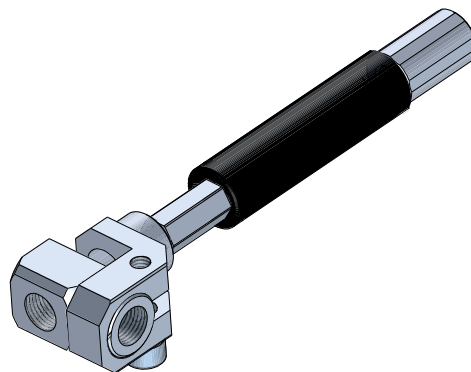
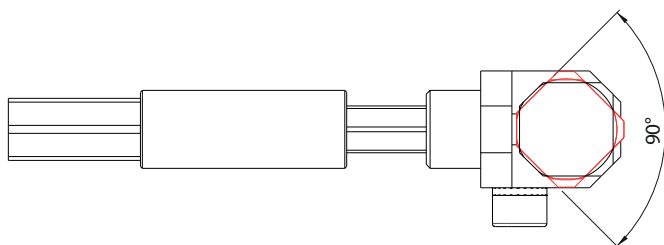
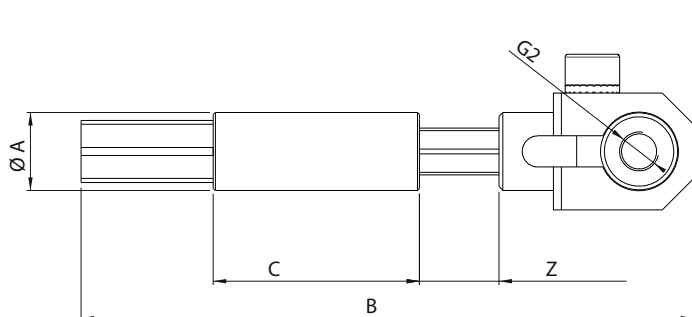
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



- PA 1018
- PA 1818
- PA 2510
- PA 2518
- PA 2525
- PA 5025
- PA 4040
- PA 8040

SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - ANTI-ROTATION
 FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - MIT VERDREHSICHERUNG
 GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - ANTIROTAZIONE
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - ANTIRROTACIÓN

ERE



**Matière/Material/Material/
Materiale/Materia:**

Aluminium
 Aluminium
 Aluminium
 Alluminio
 Aluminio

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
 Tube and shaft, lubricated and hard coated.
 Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
 Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
 Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

Anti-rotation
 Anti-rotation
 Mit Verdrehsicherung
 Antirotazione
 Antirrotación

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (N)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERE 1010 F05	10	56	21	M5	M5	10	3,6	19
ERE 1025 F05	10	90,5	40,5	M5	M5	25	3,7	22
ERE 1420 F18	14	98,5	38,5	G1/8"	G1/8"	20	8,9	45
ERE 1435 F18	14	113,5	58,5	G1/8"	G1/8"	35	9,5	51
ERE 2025 F14	20	110	49	G1/4"	G1/8"	25	11	105
ERE 2050 F14	20	167,5	81,5	G1/4"	G1/8"	50	11,4	110

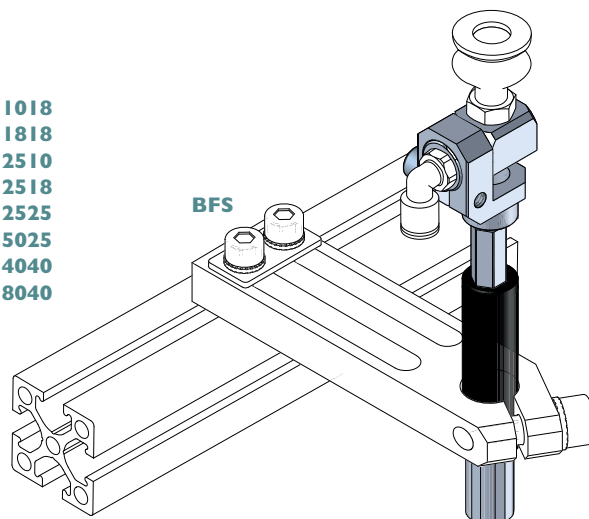
*Z : Course/Strocks/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

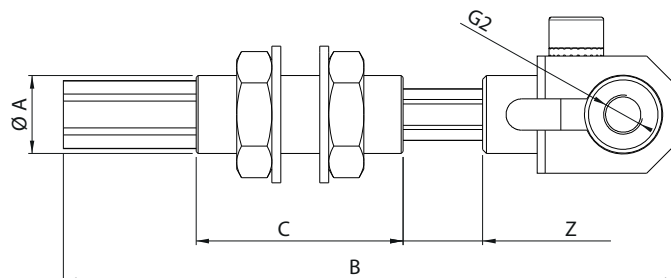
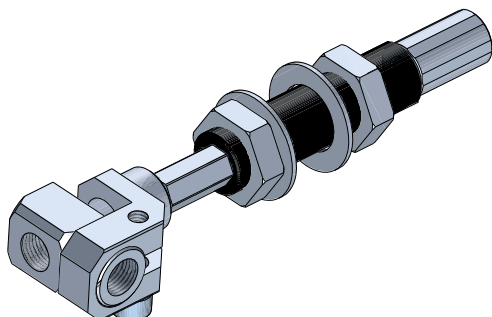
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

BFS



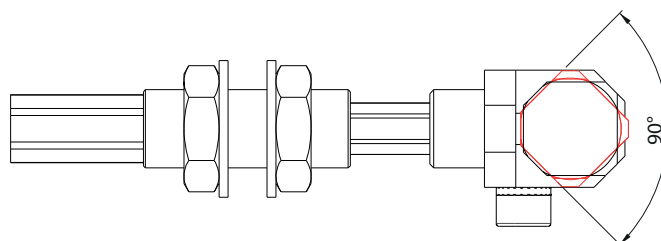
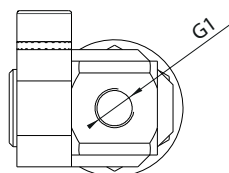
ERET

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY - ARTICULATED - ANTI-ROTATION
FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER - GELENK - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO - SNODATO - ANTIROTATIONE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO - ARTICULADO - ANTIRROTACIÓN



Matière/Material/Material/ Materiale/Materia:

Aluminium
Aluminium
Aluminium
Alluminio
Aluminio



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERET 1010 F05	M10X1	56	21	M5	M5	10	3,6	25
ERET 1025 F05	M10X1	90,5	40,5	M5	M5	25	3,7	28
ERET 1420 F18	M14X1,5	98,5	38,5	G1/8"	G1/8"	20	8,9	57
ERET 1435 F18	M14X1,5	113,5	58,5	G1/8"	G1/8"	35	9,5	63
ERET 2025 F14	M20X1,5	110	49	G1/4"	G1/8"	25	11	139
ERET 2050 F14	M20X1,5	167,5	81,5	G1/4"	G1/8"	50	11,4	144

*Z : Course/Strocke/Hub/Corsa/Carrera

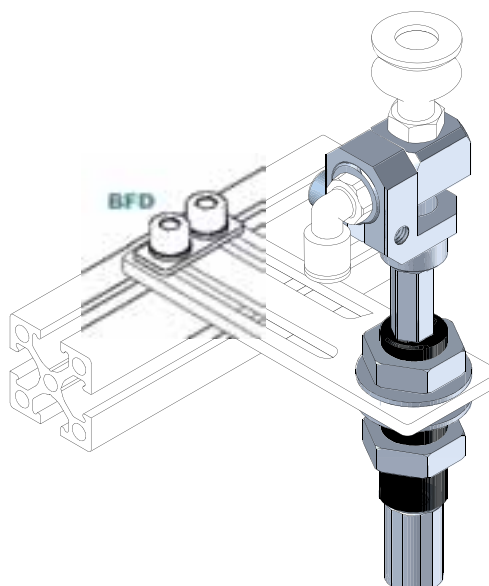
**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
Tube and shaft, lubricated and hard coated.
Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

Anti-rotation
Anti-rotation
Mit Verdrehsicherung
Antirrotazione
Antirrotación

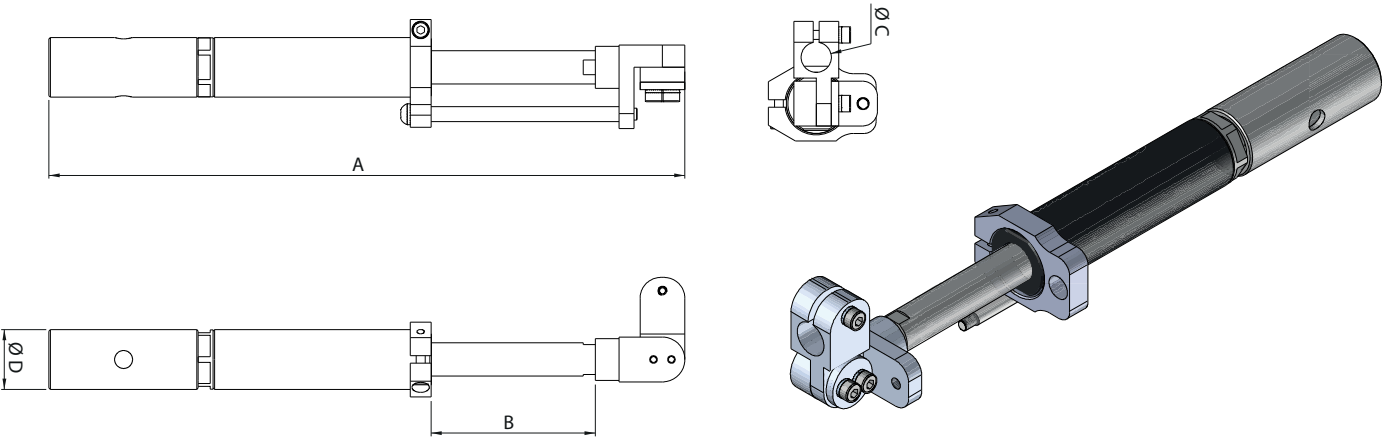
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - SELF-RETRACTABLE
FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - AUTO VERSENKBAR
GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - AUTO RETRATTILE
CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - AUTORRETRACTABLE

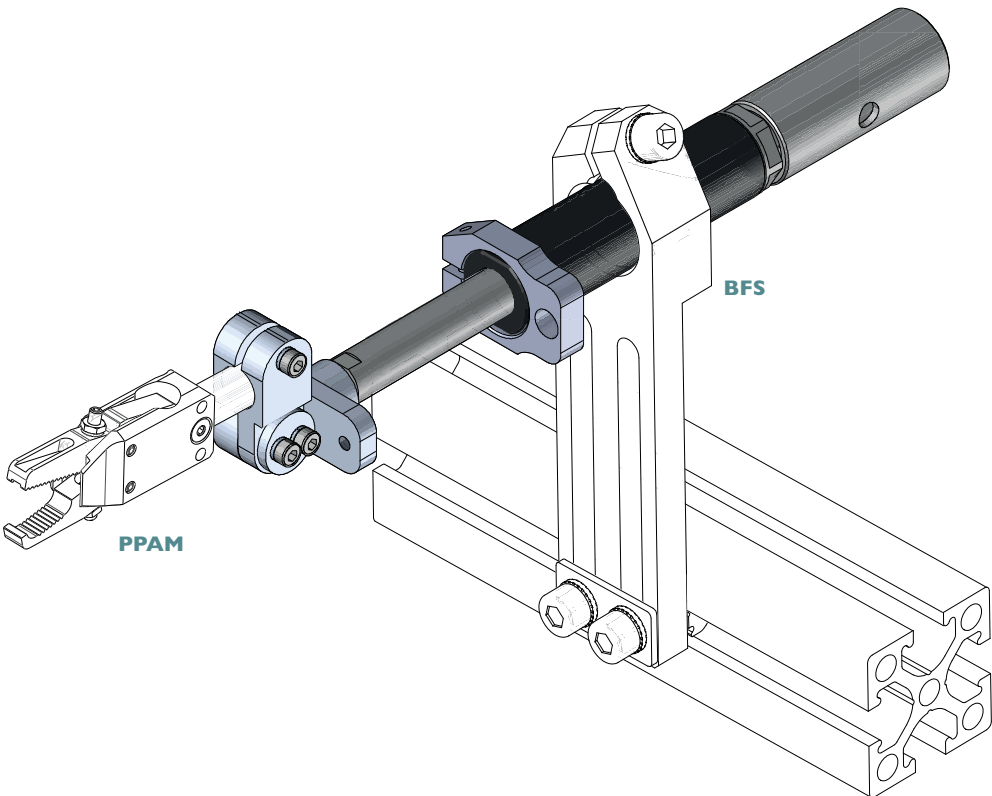
ERAR



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (ø)	D (ø)
ERAR 2025	163	25	10	20
ERAR 2050	213	50	10	20

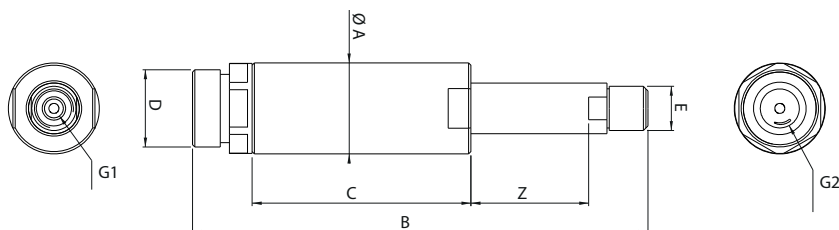
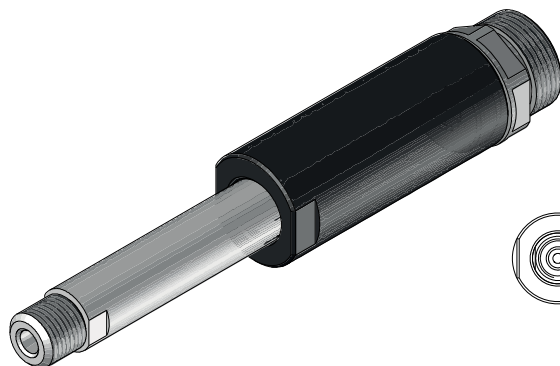
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

ERS

SPRING PLUNGERS - SMOOTH-BODY - SELF-RETRACTABLE
 FEDERSTÖSSEL - GLATTE KÖRPER - AUTO VERSENKBAR
 GRUPPI MOLLE - CORPO LISCIO - AUTO RETRATTILE
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO LISO - AUTORRETRACTABLE

**Matière/Material/Material/Materiale/Materia:**

Poids extrêmement léger (aluminium)
 Extremely lightweight (aluminium)
 Extrem leicht (aluminium)
 Estremamente leggero (alluminio)
 Extremadamente ligero (aluminio)

Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
 Tube and shaft, lubricated and hard coated.
 Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
 Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
 Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Z* (mm)	F** (n)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
ERS 2025	20	100	48	M17X1	G1/8"	G1/8"	M5	25	3,6	42
ERS 2050	20	150	73	M17X1	G1/8"	G1/8"	M5	50	4,2	68

*Z : Course/Stroke/Hub/Corsa/Carrera

**F : Force du ressort/Spring force/Federkraft/Forza della molla/Fuerza del resorte

Remarques/Remarks/Bemerkungen/Nota/Indicaciones:

Montage sans joint/Sealing with no seal/Dichtigkeit ohne Manschetten/ Senza guarnizione/
 Sin sello.

Uniquement pour le vide/Only for vacuum applications/
 Nur für Vakuumanwendungen/Esclusivamente per il vuoto/
 Exclusivamente para aplicaciones de vacío

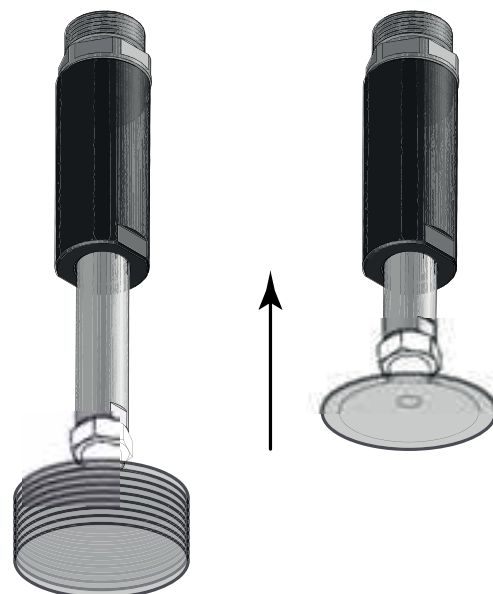
Lorsque la ventouse prend une partie, le vide sur le piston interne dépasse la force du ressort et déplace la tige vers le haut. La vitesse du mouvement de rétraction peut être ajustée par une soupape d'étranglement standard. Lorsque le vide est retiré, la pièce est libérée et le ressort interne remet la tige en place. Plage de pression: -1 ÷ 0 bar.

When the suction cup takes a part, the vacuum on the internal piston overtakes the spring force and moves the rod up. The speed of the retraction movement can be adjusted by a standard throttle valve. When the vacuum is removed the part is released and the internal spring resets the rod. Pressure range: -1 ÷ 0 bar.

Wenn der Sauggreifer ein Werkstück greift, überschreitet das auf den inneren Kolben wirkende Vakuum die Kraft der Feder und bewegt den Schaft nach oben. Die Geschwindigkeit des Einziehens kann durch ein Standarddrosselventil kalibriert werden. Bei der Entfernung des Vakuums wird das Teil losgelassen und der innere Kolben setzt den Schaft zurück. Betriebsdruck: -1 ÷ 0 bar.

Quando la ventosa prende una parte, il vuoto sul pistone interno supera la forza della molla e muove la canna verso l'alto. La velocità del movimento di retrazione può essere regolata da una valvola a farfalla standard. Quando il vuoto viene rimosso, la parte viene rilasciata e la molla interna ripristina l'asta. Campo di pressione: -1 ÷ 0 bar.

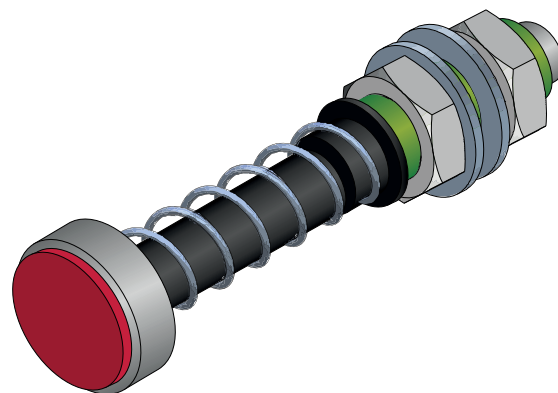
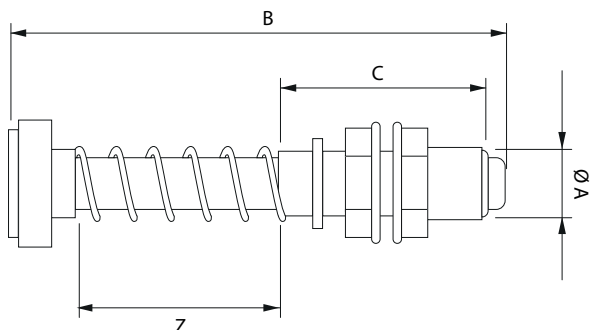
Quando la ventosa toma una parte, la aspiradora en el pistón interno adelanta la fuerza del resorte y mueve la barra hacia arriba. La velocidad del movimiento de retracción se puede ajustar con una válvula de mariposa estándar. Cuando se elimina el vacío, la pieza se libera y el resorte interno restablece la varilla. Rango de presión: -1 ÷ 0 bar.

**Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación**

ENSEMBLES RESSORTS - CORPS FILETÉ À BUTÉE

SPRING PLUNGERS - THREADED-BODY - WITH STOP
 FEDERSTÖSSEL - GEWINDEKÖRPER - MIT HALT
 GRUPPI MOLLE - CORPO FILETTATO - CON STOP
 CONJUNTOS DE RESORTES - CUERPO ROSCADO - CON PARADA

ERX



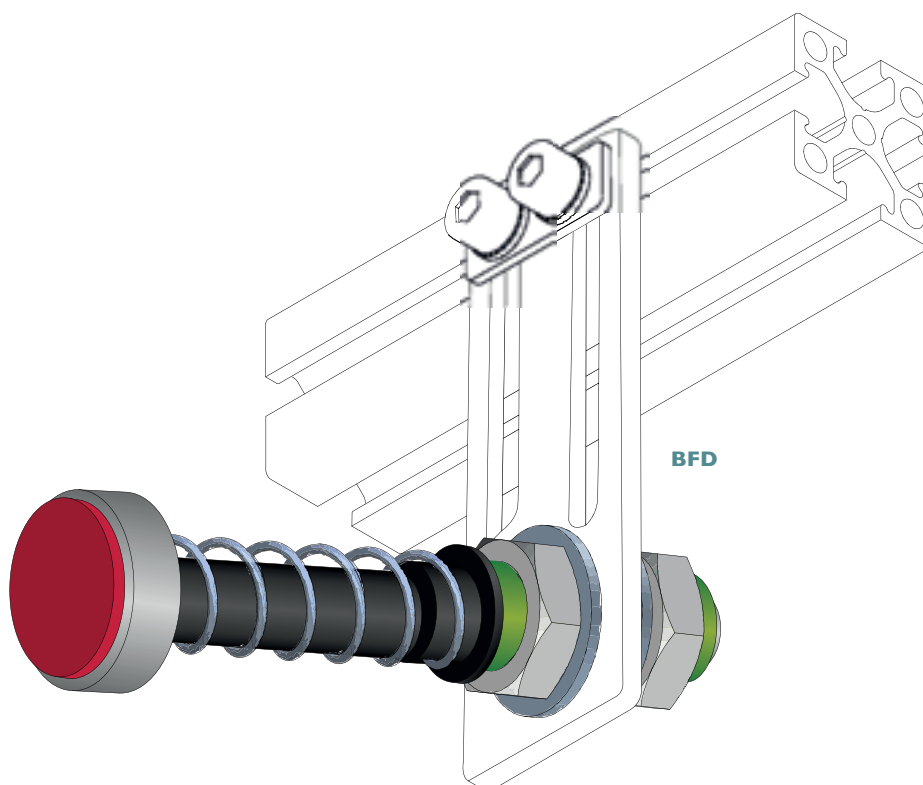
Tube et tige, revêtement lubrifié et durci.
 Tube and shaft, lubricated and hard coated.
 Rohr und Schaft, gleitbeschichtet und gehärtet.
 Tubo e asta, rivestimento lubrificato e indurito.
 Tubo y varilla, revestimiento lubricado y endurecido.

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
 Poids extrêmement léger (aluminium)
 Extremely lightweight (aluminium)
 Extrem leicht (aluminium)
 Estremamente leggero (alluminio)
 Extremadamente ligero (aluminio)

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	Z* (mm)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
ERX 1425	M14X1,5	101	42	40	47

*Z : Course/Strocke/Hub/Corsa/Carrera

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

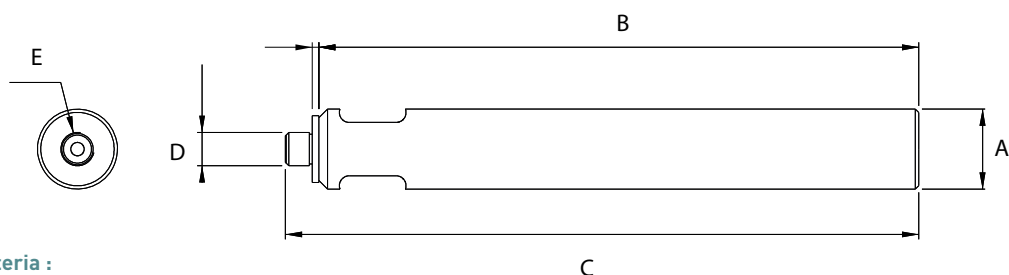
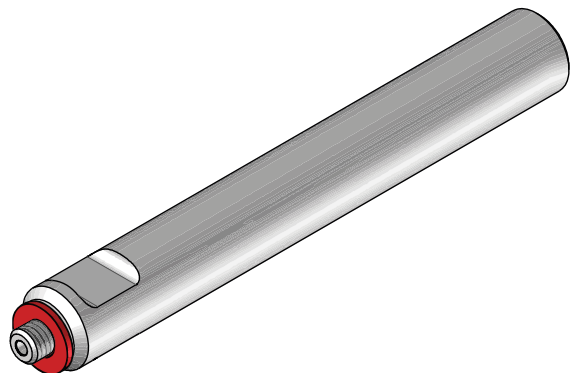


**PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040**

TUBES PROLONGATEURS CREUX

TPC

HOLLOW EXTENSION TUBES
HOHLE VERLÄNGERUNGSRÖHRE
TUBI DI ESTENSIONE CAVI
TUBOS DE EXTENSIÓN HUECOS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia :

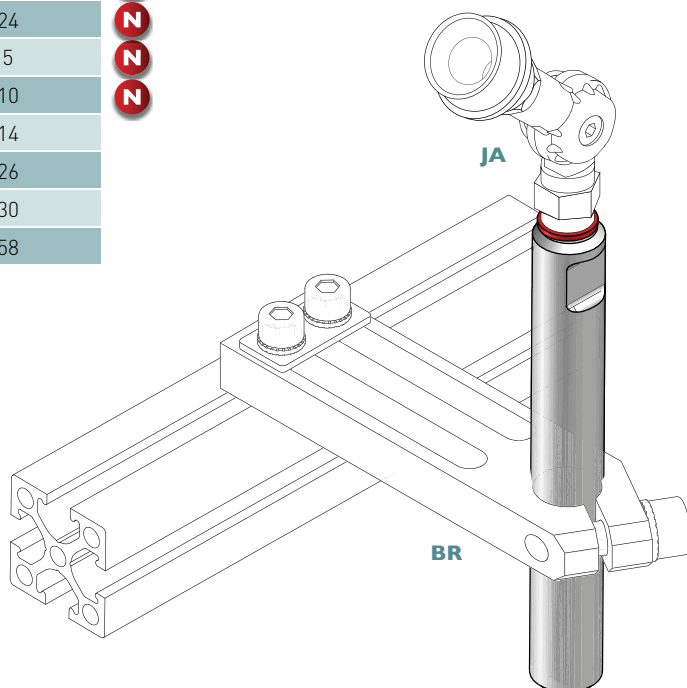
Aluminium Aluminium Aluminium Alluminio Aluminio

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D	E (ø)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
TPC A156	10	15	20	M5	M5	3
TPC A157	10	30	35	M5	M5	6
TPC A154	10	45	50	M5	M5	9
TPC A155	10	90	95	M5	M5	16
TPC A158	12	45	50	M5	M5	12
TPC A159	12	90	95	M5	M5	24
TPC A160	14	15	20	G1/8"	G1/8"	5
TPC A161	14	30	35	G1/8"	G1/8"	10
TPC A150	14	45	50	G1/8"	G1/8"	14
TPC A151	14	90	95	G1/8"	G1/8"	26
TPC A152	20	45	50	G1/4"	G1/4"	30
TPC A153	20	90	95	G1/4"	G1/4"	58



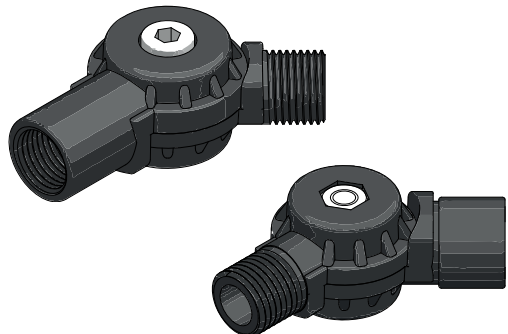
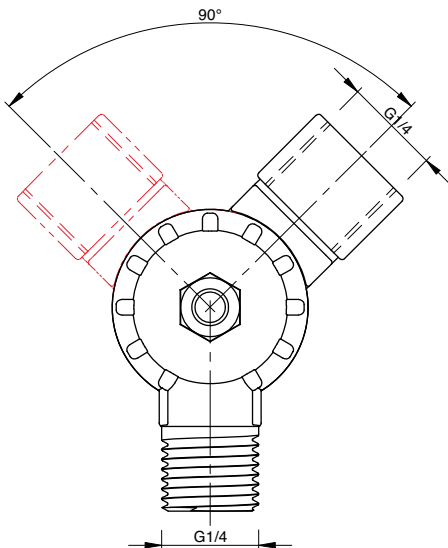
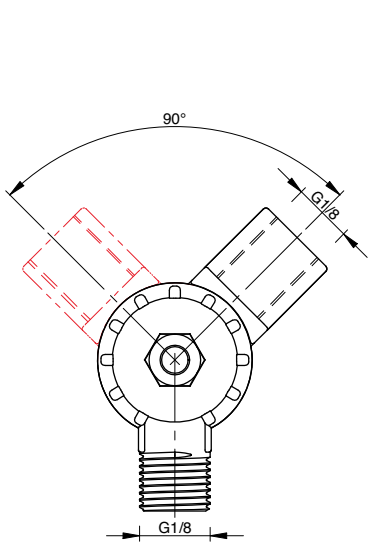
Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



JA

ELBOW ARM
EINSTELLBARER WINKELHALTER
SNODO DIREZIONABILE
ARTICULACIÓN ANGULAR



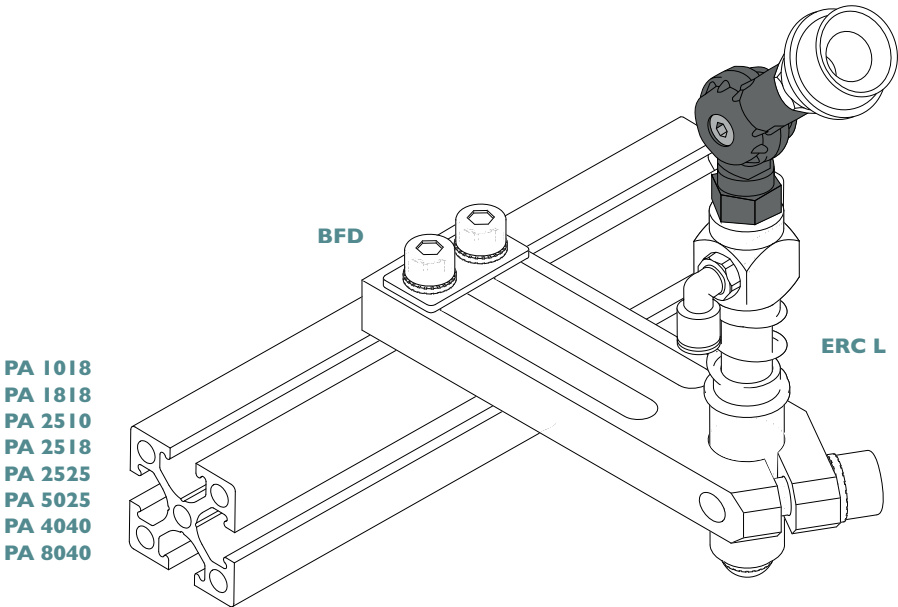
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

POM (polyoxyméthylène)
POM (polyoxyméthylène)
POM (Polyoxymethylen)
POM (polioossimetilene)
POM (polioximetileno)

Uniquement pour le vide (ne convient pas pour l'air comprimé).
Il est possible de régler en continu l'angle de 0 ° à +/- 90 °.
Only for vacuum applications (not suitable for compressed air).
It is possible to set continuously the angle from 0 ° to +/- 90°.
Nur für Vakuumanwendungen (nicht für Druckluft geeignet).
Die Verbindung kann kontinuierlich in einem Winkel von 0° to +/-90° bewegt werden.
Esclusivamente per il vuoto (non adatto per l'aria compressa).
È possibile regolare continuamente l'angolo da 0 ° a +/- 90 °.
Exclusivamente para aplicaciones de vacío (no apto para aire comprimido).
Es posible ajustar continuamente el ángulo de 0 ° a +/- 90 °.

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	G1 (ø)	G2 (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
JA F18 M18	G1/8"	G1/8"	7
JA F14 M14	G1/4"	G1/4"	15

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

ERC I



SPRING PLUNGERS SERIES ERC I - SIMPLE
FEDERSTÖSSEL SERIE ERC I - EINFACHE
GRUPPI MOLLE SERIE ERC I - SEMPLICI
CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERC I - SIMPLES

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Les ensembles ressorts ERC 1 se montent sur des ventouses plates et à soufflets de diamètre 4 à 26 mm.

The spring plungers series ERC 1 can be attached to flat and bellows suction cups with a diameter of 4 to 26 mm.

Die Federstößel der Serie ERC 1 werden an Flach- sowie Balgsauggreifern mit einem Durchmesser von 4 bis 26 mm befestigt.

I gruppi di molle ERC 1 sono montati su ventose piane e con soffietti, di diversi diametri: 4 a 26 mm

Los conjuntos de resorte ERC 1 se montan sobre ventosas planas y fuelles con diámetro de 4 a 26 mm.

Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

- Raccordement direct sur la ventouse
- Souplesse de prise
- Réglages en hauteur

- Direct connection to the suction cups
- Flexible gripping
- Individual level settings

- Direkter Anschluss an den Sauggreifer
- Flexibles Greifen
- Individuelle Höheneinstellungen

- Connessione diretta alle ventose
- Flessibilità di presa
- Regolazione in altezza

- Conexión directa a las ventosas
- Agarre flexible
- Configuraciones de nivel individual

Composition de l'ensemble ressort/Composition of the spring plunger/Aufbau des Federstößels/Composizione del gruppo molle/Composición del conjunto de resorte

- Une tige cylindrique en acier électrozingué
- Un passe cloison fileté en acier électrozingué, intérieur cylindrique, muni de deux écrous en laiton nickelé pour la fixation de l'ensemble ressort
- Un raccord rapide et à coiffe pour la liaison au tube d'aspiration
- Un ressort en inox pour amortir l'impact de la ventouse avec la charge à soulever
- Une canule pour la fixation de la ventouse

- A cylindric shaft of electro-zinc plated steel
- A threaded bulkhead union made of electro-zinc plated steel, cylindric inner, equipped with two nickel-plated brass nuts for fixing the spring system
- A quick/push-in fitting with clamping nut for the connection to the suction hose
- A stainless steel spring to dampen the putting down of the suction cup with the load to be lifted
- A cannula for fixing the suction cup

- Zylindrischer Schaft aus verzinktem Stahl
- Gewindegewindesteifung innen zylindrisch aus verzinktem Stahl, mit 2 Muttern aus vernickeltem Messing zur Befestigung
- Schnellanschluss und Aufschraubverschraubung für die Verbindung zum Saugschlauch
- Feder aus Edelstahl für ein abgedämpftes Absetzen des Sauggreifers mit Last
- Kanüle für das Befestigen des Sauggreifers

- Un asse cilindrico in acciaio elettrozincato
- Una paratia filettata in acciaio elettrozincato, cilindrico interno, dotata di due dadi in ottone nichelato per il fissaggio del gruppo molla
- Un raccordo rapido per il collegamento al tubo d'aspirazione
- Una molla in acciaio inossidabile per smorzare l'impatto della ventosa con il carico da sollevare
- Una cannula per il fissaggio della ventosa

- Una cilíndrica barra de acero electrocincado
- Una pasatabique roscado de acero electrocincado, interior cilíndrico, con dos tuercas de latón niquelado para la fijación del conjunto de resorte
- Un conector rápido para su empalme al tubo de aspiración
- Un resorte de acero inoxidable para amortiguar el impacto de la ventosa con la carga a elevar
- Una cánula para la fijación de la ventosa

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight Gewicht/Peso/Masa (g)
ERC 110 D4/6	45
ERC 110 L4/6	45
ERC 110 T4/6	48
ERC 120 D4/6	52
ERC 120 L4/6	52
ERC 120 T4/6	54

1. Série/ Series/ Serie	2. Passe-cloison/Bulkhead/ Gewindesteifung/ Paratia/Pasatabique	3. Course/ Stroke/ Hub/Corsa/ Carrera	4. Raccord/Connection/Anschluss/ Connessione/Conexión	5. Ø Tube/Hose/ Schlauch/Tubo
ERC 1	/ 2	G1/4" M12x1	D Droit/Straight/Gerade/Dritto/Recto L Coudé/Elbow/Winkel/Gomito/Codo T En T/T-Shape/T-Form/in T/en T	4/6 Ø 4 (int./inner/Inn.) Ø 6 (ext./outer/Auß.)

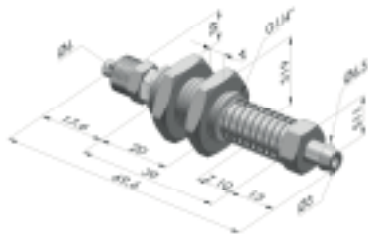
Autres diamètres de tubes sur demande/Other diameter of hose on request/Andere Schlauchdurchmesser auf Anfrage verfügbar/Altri diametri di tubi su richiesta/Otros diámetros de tubos bajo pedido.

MATIÈRES

MATERIAL/MATERIALE/MATERIAS

- Aluminium/Alluminio/Aluminio
- Laiton nickelé/Nickel-plated brass/Messing vernickelt/Ottone nichelato/Latón niquelado
- Laiton/Brass/Messing/Ottone/Latón
- Acier électrozingué/Electro zinc-plated steel/Elektro verzinkter Stahl/Acciaio elettrozincato/Acero electrocincado

ERC I



Technical drawing of a bolt and nut assembly. The bolt has a total length of 100 mm, a threaded section of 60 mm, and a head diameter of 20 mm. The nut has a height of 10 mm and a diameter of 20 mm. The drawing includes dimensions for the bolt's head, the nut's height, and the overall assembly length.

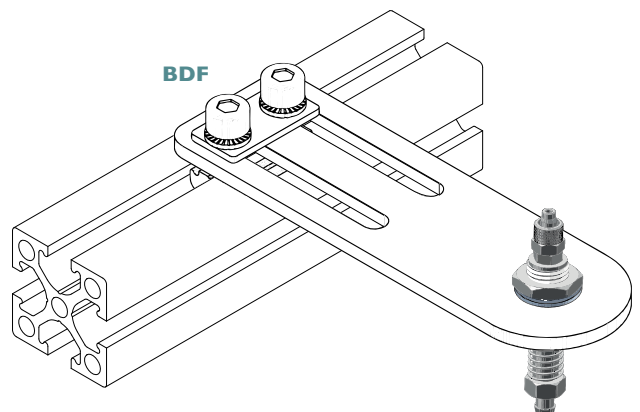
[illegible][illegible][illegible]

Technical drawing of a bolt and nut assembly. The drawing shows a bolt with a hexagonal head and a threaded shank, and a nut with a hexagonal head. The bolt has a diameter of 10 mm and a length of 100 mm. The nut has a diameter of 10 mm and a height of 15 mm. The assembly is shown with dimensions for the bolt head, nut, and shank.

**Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación**



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



ERC I



SPRING PLUNGERS SERIES ERC I - SIMPLE
FEDERSTÖSSEL SERIE ERC I - EINFACHE
GRUPPI MOLLE SERIE ERC I - SEMPLICI
CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERC I - SIMPLES

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Les ensembles ressorts ERC 1 se montent sur des ventouses plates et à soufflets de diamètre 4 à 26 mm.

The spring plungers series ERC 1 can be attached to flat and bellows suction cups with a diameter of 4 to 26 mm.

Die Federstößel der Serie ERC 1 werden an Flach- sowie Balgsauggreifern mit einem Durchmesser von 4 bis 26 mm befestigt.

I gruppi di molle ERC 1 sono montati su ventose piane e con soffietti, di diversi diametri: 4 a 26 mm

Los conjuntos de resorte ERC 1 se montan sobre ventosas planas y fuelles con diámetro de 4 a 26 mm.

Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

- Raccordement direct sur la ventouse
- Souplesse de prise
- Réglages en hauteur
- Direct connection to the suction cups
- Flexible gripping
- Individual level sittings
- Direkter Anschluss an den Sauggreifer
- Flexibles Greifen
- Individuelle Höheneinstellungen
- Connessione diretta alle ventose
- Flessibilità di presa
- Regolazione in altezza
- Conexión directa a las ventosas
- Agarre flexible
- Configuraciones de nivel individual

Composition de l'ensemble ressort/Composition of the spring plunger/Aufbau des Federstößels/Composizione del gruppo molle/Composición del conjunto de resorte

- Une tige cylindrique en acier électrozingué
- Un passe cloison fileté en acier électrozingué [ERC 130] ou en laiton (ERC 150), intérieur cylindrique, muni de deux écrous en laiton nickelé pour la fixation de l'ensemble ressort
- Un raccord rapide et à coiffe pour la liaison au tube d'aspiration
- Un ressort en inox pour amortir l'impact de la ventouse avec la charge à soulever
- Une canule pour la fixation de la ventouse
- A cylindric shaft of electro-zinc plated steel
- A threaded bulkhead union made of electro-zinc plated steel [ERC 130] or brass [ERC 150], cylindric inner, equipped with two nickel-plated brass nuts for fixing the spring system
- A quick/push-in fitting with clamping nut for the connection to the suction hose
- A stainless steel spring to dampen the putting down of the suction cup with the load to be lifted
- A cannula for fixing the suction cup
- Zylindrischer Schaft aus verzinktem Stahl
- Gewindeschottverschraubung innen zylindrisch aus verzinktem Stahl [ERC 130] oder aus Messing [ERC 150], mit 2 Muttern aus vernickeltem Messing zur Befestigung
- Schnellanschluss und Aufschraubverschraubung für die Verbindung zum Saugschlauch
- Feder aus Edelstahl für ein abgedämpftes Absetzen des Sauggreifers mit Last
- Kanüle für das Befestigen des Sauggreifers
- Un asse cilindrico in acciaio elettrozincato
- Una paratia filettata in acciaio elettrozincato [ERC 130] o in ottone [ERC 150], cilindrico interno, dotata di due dadi in ottone nichelato per il fissaggio del gruppo molla
- Un raccordo rapido per il collegamento al tubo d'aspirazione
- Una molla in acciaio inossidabile per smorzare l'impatto della ventosa con il carico da sollevare
- Una cannula per il fissaggio della ventosa
- Una cilíndrica barra de acero electrocincado
- Un pasatabique roscado de acero electrocincado [ERC 130] o de latón [ERC 150], interior cilíndrico, con dos tuercas de latón niquelado para la fijación del conjunto de resorte
- Un conector rápido para su empalme al tubo de aspiración
- Un resorte de acero inoxidable para amortiguar el impacto de la ventosa con la carga a elevar
- Una cánula para la fijación de la ventosa

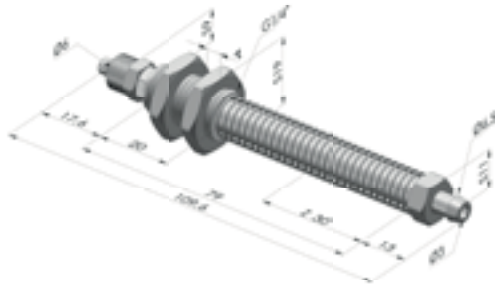
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight Gewicht/Peso/Masa (g)
ERC 130 D4/6	58
ERC 130 L4/6	58
ERC 130 T4/6	61
ERC 150 D4/6	78
ERC 150 L4/6	77
ERC 150 T4/6	80

1. Série/ Series/ Serie	2. Passe-cloison/Bulkhead/ Gewindeschottverschraubung/ Paratia/Pasatabique	3. Course/ Stroke/ Hub/Corsa/ Carrera	4. Raccord/Connection/Anschluss/ Connessione/Conexión	5. Ø Tube/Hose/ Schlauch/Tubo
ERC 1	/	G1/4"	D Droit/Straight/Gerade/Dritto/Recto	4/6 Ø 4 (int./inner/Inn.)
	2	M12x1	L Coudé/Elbow/Winkel/Gomito/Codo	Ø 6 (ext./outer/Auß.)
			T En T/T-Shape/T-Form/in T/en T	

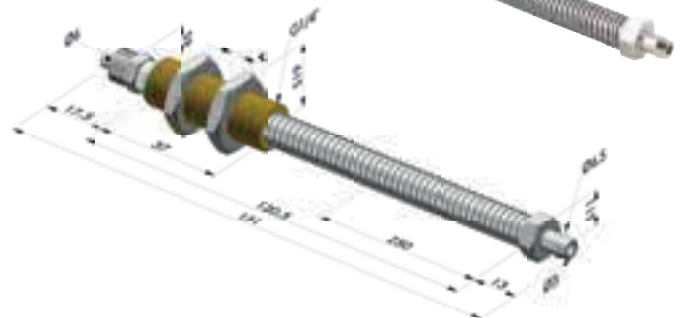
Autres diamètres de tubes sur demande/Other diameter of hose on request/Andere Schlauchdurchmesser auf Anfrage verfügbar/Altri diametri di tubi su richiesta/Otros diámetros de tubos bajo pedido.

SPRING PLUNGERS SERIES ERC I - SIMPLE
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERC I - EINFACHE
 GRUPPI MOLLE SERIE ERC I - SEMPLICI
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERC I - SIMPLÉS

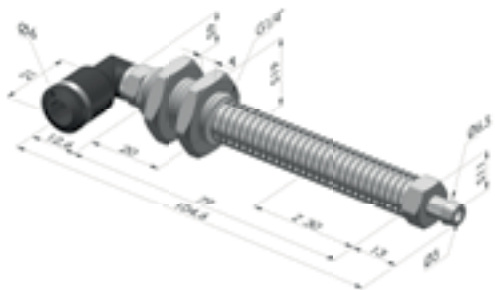
ERC I



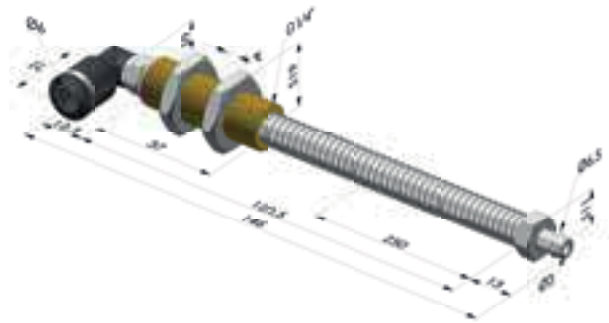
ERC 130 D4/6 ■ Acier électrozingué



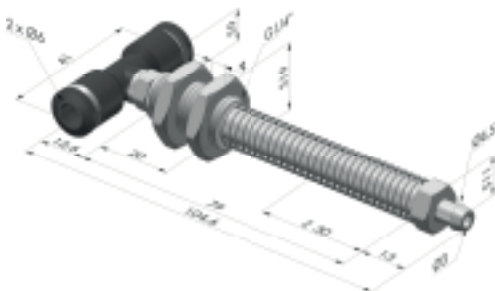
ERC 150 D4/6 ■ Laiton et acier électrozingué



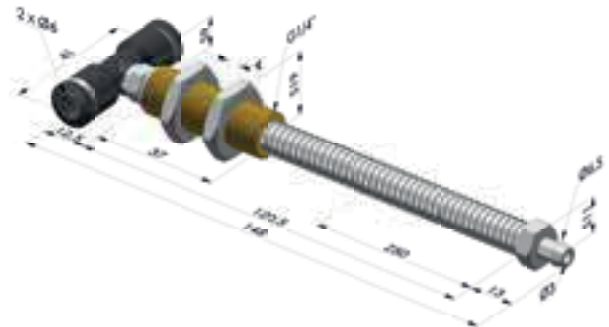
ERC 130 L4/6 ■ Acier électrozingué



ERC 150 L4/6 ■ Laiton et acier électrozingué

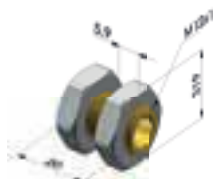


ERC 130 T4/6 ■ Acier électrozingué



ERC 150 T4/6 ■ Laiton et acier électrozingué

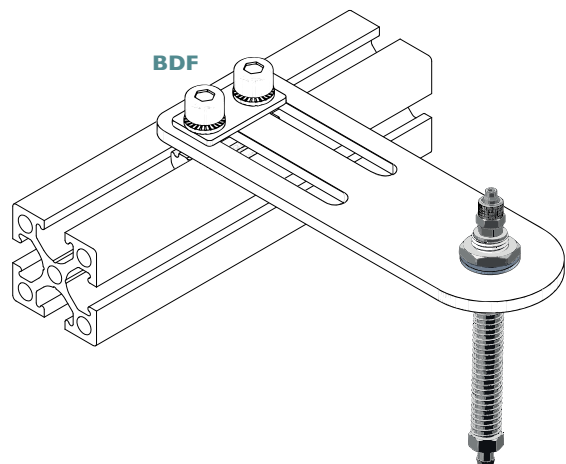
EN OPTION/OPTIONAL/OPTIONAL/ OPZIONALE/OPCIONAL



PC ERC1 M12/100 ■ Laiton et acier électrozingué

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040



ERC 1 AR



SPRING PLUNGERS SERIES ERC 1 - ANTI-ROTATION DEVICE
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERC 1 - MIT VERDREHSICHERUNG
 GRUPPI MOLLE SERIE ERC 1 - ANTIROTATIONE
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERC 1 - ANTIRROTACIÓN

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Les ensembles ressorts ERC 1 AR (Anti-rotation) se montent sur des ventouses plates et à soufflets de diamètre 4 à 26 mm et oblongues de longueur 10 à 36 mm. Ils permettent de saisir et de manipuler des pièces toujours dans la même position.

The spring plungers series ERC 1 AR (with anti-rotation device) are attached on flat and bellows suction cups with a diameter of 4 to 26 mm and on oblong suction cups with a length of 10 to 36 mm. They enable gripping and handling of the workpieces in the same position.

Die Federstößel der Serie ERC 1 AR (Verdrehsicherung) werden an Flach- sowie Balgsauggreifern mit einem Durchmesser von 4 bis 26 mm und an ovale Sauggreifern mit einer Länge von 10 bis 36 mm befestigt. Sie ermöglichen ein positionssicheres Greifen und Handhaben der Werkstücke.

I gruppi di molle ERC 1 AR (Antirrotazione) sono montati su ventose piane e con soffiotti, di diversi diametri (4 a 26 mm) e su ventose oblunghe, di vari lunghezze (10 a 36 mm). Consentono alla presa e alla manipolazione dei pezzi nella stessa posizione.

Los conjuntos de resorte ERC 1 AR (Antirrotación) se montan sobre ventosas planas y de fuelles con un diámetro de 4 a 26 mm y sobre ventosas oblongas con una longitud de 10 a 36 mm. Permiten el agarre y la manipulación de las piezas en la misma posición.

Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

- Raccordement direct sur la ventouse
- Souplesse de prise
- Réglages en hauteur

- Direct connection to the suction cups
- Flexible gripping
- Individual level settings

- Direkter Anschluss an den Sauggreifer
- Flexibles Greifen
- Individuelle Höheneinstellungen

- Connessione diretta alle ventose
- Flessibilità di presa
- Regolazione in altezza

- Conexión directa a las ventosas
- Agarre flexible
- Configuraciones de nivel individual

Composition de l'ensemble ressort/Composition of the spring plunger/Aufbau des Federstößels/Composizione del gruppo molle/Composición del conjunto de resorte

- Une tige hexagonale en laiton nickelé
- Un passe cloison fileté en laiton nickelé, intérieur hexagonal, muni de deux écrous en laiton nickelé pour la fixation de l'ensemble ressort
- Un raccord rapide et à coiffe pour la liaison au tube d'aspiration
- Un ressort en inox pour amortir l'impact de la ventouse avec la charge à soulever
- Une canule pour la fixation de la ventouse

- A hexagonal shaft of nickel-plated brass
- A threaded bulkhead union made of nickel-plated brass, hexagonal inner, equipped with two nickel-plated brass nuts for fixing the spring system
- A quick/push-in fitting with clamping nut for the connection to the suction hose
- A stainless steel spring to dampen the putting down of the suction cup with the load to be lifted
- A cannula for fixing the suction cup

- Hexagonaler Schaft aus vernickeltem Messing
- Gewindeschottverschraubung innen hexagonal aus vernickeltem Messing, mit 2 Muttern aus vernickeltem Messing zur Befestigung
- Schnellanschluss und Aufschraubverschraubung für die Verbindung zum Saugschlauch
- Feder aus Edelstahl für ein abgedämpftes Absetzen des Sauggreifers mit Last
- Kanüle für das Befestigen des Sauggreifers

- Un asse esagonale in ottone nichelato
- Una paratia filettata in ottone nichelato, interno esagonale, dotata di due dadi in ottone nichelato per il fissaggio del gruppo molla
- Un raccordo rapido per il collegamento al tubo d'aspirazione
- Una molla in acciaio inossidabile per smorzare l'impatto della ventosa con il carico da sollevare
- Una cannula per il fissaggio della ventosa

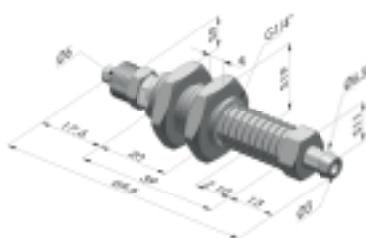
- Una barra hexagonal de latón niquelado
- Un pasatabique roscado de latón niquelado, interior hexagonal, con dos tuercas de latón niquelado para la fijación del conjunto de resorte
- Un conector rápido para su empalme al tubo de aspiración
- Un resorte de acero inoxidable para amortiguar el impacto de la ventosa con la carga a elevar
- Una cánula para la fijación de la ventosa

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight Gewicht/Peso/Masa (g)
ERC 110 AR D4/6	48
ERC 110 AR L4/6	48
ERC 110 AR T4/6	51
ERC 120 AR D4/6	57
ERC 120 AR L4/6	57
ERC 120 AR T4/6	59

1. Série/ Series/ Serie	2. Course/ Stroke/ Hub/Corsa/ Carrera	3. Anti-rotation/Mit Verdrehsicherung/ Antirrotazione/ Antirrotación	4. Raccord/Connection/Anschluss/ Connezione/Conexión	5. Ø Tube/Hose/ Schlauch/Tubo
ERC 1	10 20	AR	D Droit/Straight/Gerade/Dritto/Recto L Coudé/Elbow/Winkel/Gomito/Codo T En T/T-Shape/T-Form/in T/en T	4/6 Ø 4 (int./inner/Inn.) Ø 6 (ext./outer/Auß.)

Autres diamètres de tubes sur demande/Other diameter of hose on request/Andere Schlauchdurchmesser auf Anfrage verfügbar/Altri diametri di tubi su richiesta/
 Otros diámetros de tubos bajo pedido.

ERC | AR

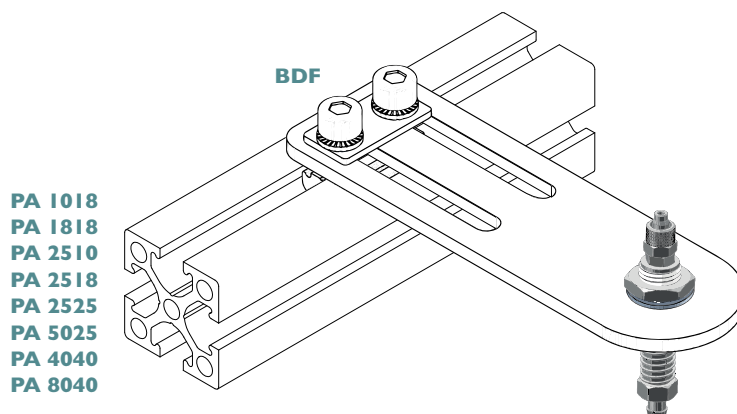


Technical drawing of a bolt and nut assembly. The bolt has a total length of 100.4 mm, a threaded length of 70.4 mm, and a head diameter of 17.4 mm. The nut has a height of 17.4 mm and a diameter of 17.4 mm. The assembly is shown with dimensions in millimeters (mm).

Technical drawing of a bolt and nut assembly. The bolt has a total length of 100 mm, a threaded length of 60 mm, and a head diameter of 16 mm. The nut has a height of 16 mm and a diameter of 16 mm. The assembly is shown with a washer and a lock washer. Dimensions are given in mm.

[illegible][illegible]

**Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación**



ERC I AR



SPRING PLUNGERS SERIES ERC I - ANTI-ROTATION DEVICE
FEDERSTÖSSEL SERIE ERC I - MIT VERDREHSICHERUNG
GRUPPI MOLLE SERIE ERC I - ANTIROTATIONE
CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERC I - ANTIRROTACIÓN

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Les ensembles ressorts ERC 1 AR (Anti-rotation) se montent sur des ventouses plates et à soufflets de diamètre 4 à 26 mm et oblongues de longueur 10 à 36 mm. Ils permettent de saisir et de manipuler des pièces toujours dans la même position.

The spring plungers series ERC 1 AR (with anti-rotation device) are attached on flat and bellows suction cups with a diameter of 4 to 26 mm and on oblong suction cups with a length of 10 to 36 mm. They enable gripping and handling of the workpieces in the same position.

Die Federstößel der Serie ERC 1 AR (Verdrehsicherung) werden an Flach- sowie Balgsauggreifern mit einem Durchmesser von 4 bis 26 mm und an ovale Sauggreifern mit einer Länge von 10 bis 36 mm befestigt. Sie ermöglichen ein positionssicheres Greifen und Handhaben der Werkstücke.

I gruppi di molle ERC 1 AR (Antirrotazione) sono montati su ventose piane e con soffiotti, di diversi diametri (4 a 26 mm) e su ventose oblunghe, di vari lunghezze (10 a 36 mm). Consentono alla presa e alla manipolazione dei pezzi nella stessa posizione.

Los conjuntos de resorte ERC 1 AR (Antirrotación) se montan sobre ventosas planas y de fuelles con un diámetro de 4 a 26 mm y sobre ventosas oblongas con una longitud de 10 a 36 mm. Permiten el agarre y la manipulación de las piezas en la misma posición.

Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

- Raccordement direct sur la ventouse
- Souplesse de prise
- Réglages en hauteur

- Direct connection to the suction cups
- Flexible gripping
- Individual level settings

- Direkter Anschluss an den Sauggreifer
- Flexibles Greifen
- Individuelle Höheneinstellungen

- Connessione diretta alle ventose
- Flessibilità di presa
- Regolazione in altezza

- Conexión directa a las ventosas
- Agarre flexible
- Configuraciones de nivel individual

Composition de l'ensemble ressort/Composition of the spring plunger/Aufbau des Federstößels/Composizione del gruppo molle/Composición del conjunto de resorte

- Une tige hexagonale en laiton nickelé
- Un passe cloison fileté en laiton nickelé (ERC 130 AR) ou en laiton (ERC 150 AR), intérieur hexagonal, muni de deux écrous en laiton nickelé pour la fixation de l'ensemble ressort
- Un raccord rapide et à coiffe pour la liaison au tube d'aspiration
- Un ressort en inox pour amortir l'impact de la ventouse avec la charge à soulever
- Une canule pour la fixation de la ventouse

- A hexagonal shaft of nickel-plated brass
- A threaded bulkhead union made of nickel-plated brass (ERC 130 AR) or brass (ERC 150), hexagonal inner, equipped with two nickel-plated brass nuts for fixing the spring system
- A quick/push-in fitting with clamping nut for the connection to the suction hose
- A stainless steel spring to dampen the putting down of the suction cup with the load to be lifted
- A cannula for fixing the suction cup

- Hexagonaler Schaft aus vernickeltem Messing
- Gewindegewindeverschraubung innen hexagonal aus vernickeltem Messing (ERC 130) oder aus Messing (ERC 150 AR), mit 2 Muttern aus vernickeltem Messing zur Befestigung
- Schnellanschluss und Aufschraubverschraubung für die Verbindung zum Saugschlauch
- Feder aus Edelstahl für ein abgedämpftes Absetzen des Sauggreifers mit Last
- Kanüle für das Befestigen des Sauggreifers

- Un asse esagonale in ottone nichelato
- Una paratia filettata in ottone nichelato (ERC 130 AR) o in ottone (ERC 150 AR), interno esagonale, dotata di due dadi in ottone nichelato per il fissaggio del gruppo molla
- Un raccordo rapido per il collegamento al tubo d'aspirazione
- Una molla in acciaio inossidabile per smorzare l'impatto della ventosa con il carico da sollevare
- Una cannula per il fissaggio della ventosa

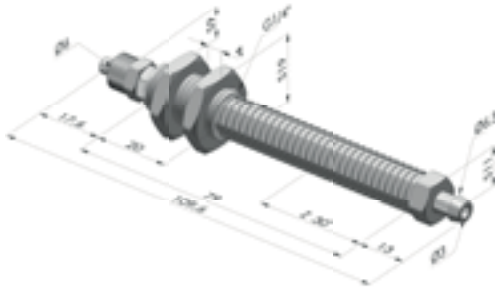
- Una barra hexagonal de latón niquelado
- Un pasatabique roscado de latón niquelado (ERC 130 AR) o de latón (ERC 150 AR), interior hexagonal, con dos tuercas de latón niquelado para la fijación del conjunto de resorte
- Un conector rápido para su empalme al tubo de aspiración
- Un resorte de acero inoxidable para amortiguar el impacto de la ventosa con la carga a elevar
- Una cánula para la fijación de la ventosa

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight Gewicht/Peso/Masa (g)
ERC 130 AR D4/6	64
ERC 130 AR L4/6	62
ERC 130 AR T4/6	65
ERC 150 AR D4/6	78
ERC 150 AR L4/6	77
ERC 150 AR T4/6	80

1. Série/ Series/ Serie	2. Course/ Stroke/ Hub/Corsa/ Carrera	3. Anti-rotation/Mit Verdrehsicherung/ Antirrotazione/ Antirrotación	4. Raccord/Connection/Anschluss/ Connezione/Conexión	5. Ø Tube/Hose/ Schlauch/Tubo
ERC 1	30 50	AR	D Droit/Straight/Gerade/Dritto/Recto L Coudé/Elbow/Winkel/Gomito/Codo T En T/T-Shape/T-Form/in T/en T	4/6 Ø 4 (int./inner/Inn.) Ø 6 (ext./outer/Auß.)

Autres diamètres de tubes sur demande/Other diameter of hose on request/Andere Schlauchdurchmesser auf Anfrage verfügbar/Altri diametri di tubi su richiesta/
Otros diámetros de tubos bajo pedido.

ERC | AR



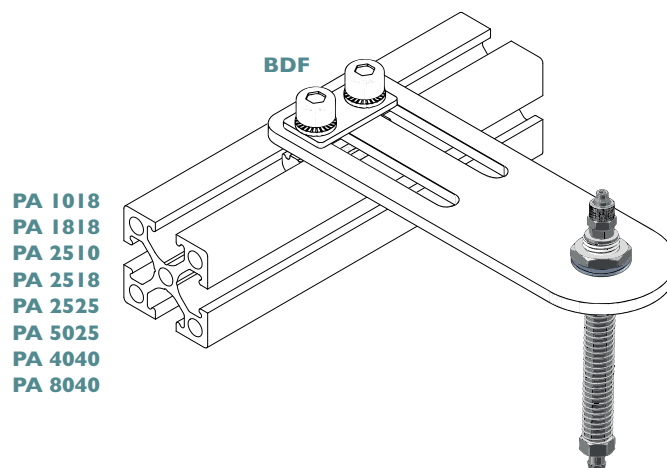
Technical drawing of a bolt assembly. The drawing shows a bolt with a hexagonal head and a threaded shank. Dimensions are provided in millimeters (mm). The head diameter is 16 mm. The head height is 12 mm. The shank diameter is 12 mm. The shank length is 100 mm. The total length of the bolt is 112 mm. The bolt is shown with a nut and a washer. The nut has a diameter of 12 mm and a height of 12 mm. The washer has a diameter of 16 mm and a thickness of 3 mm. The bolt is shown with a hexagonal head and a threaded shank. The dimensions are: 16 mm (head diameter), 12 mm (head height), 12 mm (shank diameter), 100 mm (shank length), 112 mm (total length), 12 mm (nut diameter), 12 mm (nut height), 16 mm (washer diameter), 3 mm (washer thickness).

Technical drawing of a bolt with dimensions in inches and millimeters. The drawing shows a bolt with a hexagonal head and a threaded shank. The dimensions are as follows:

- Head diameter: 0.750 in (19.05 mm)
- Head width: 0.750 in (19.05 mm)
- Head thickness: 0.187 in (4.76 mm)
- Shank diameter: 0.500 in (12.70 mm)
- Shank length: 2.00 in (50.80 mm)
- Thread length: 1.50 in (38.10 mm)
- Unthreaded length: 0.50 in (12.70 mm)
- End diameter: 0.500 in (12.70 mm)
- End thickness: 0.187 in (4.76 mm)

[illegible][illegible]

**Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación**



ERSEP



SPRING PLUNGERS SERIES ERSEP - RADIAL CONNECTION
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERSEP - RADIALER ANSCHLUSS
 GRUPPI MOLLE SERIE ERSEP - CONNESSIONE RADIALE
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERSEP - ALIMENTACIÓN RADIAL

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Les ensembles ressorts ERSEP se montent sur des ventouses de différents diamètres :

- ERSEP 6 : 9 à 26 mm
- ERSEP 8 : 27 à 29 mm
- ERSEP 13 : 30 à 60 mm
- ERSEP 15 : 61 à 100 mm

Le raccordement au réseau de vide se fait sur la partie basse de l'ensemble ressort.

The spring plungers series ERSEP can be attached to suction cups with different diameters:

- ERSEP 6 : 9 to 26 mm
- ERSEP 8 : 27 to 29 mm
- ERSEP 13 : 30 to 60 mm
- ERSEP 15 : 61 to 100 mm

The vacuum connection is placed on the lower part of the spring plunger.

Die Federstößel der Serie ERSEP lassen sich auf Sauggreifern unterschiedlichen Durchmessers befestigen:

- ERSEP 6: 9 bis 26 mm
- ERSEP 8: 27 bis 29 mm
- ERSEP 13: 30 bis 60 mm
- ERSEP 15: 61 bis 100 mm

Der Vakuumanschluss erfolgt am unteren Teil des Federstößels.

I gruppi di molle ERSEP sono montati su ventose di diversi diametri:

- ERSEP 6: da 9 a 26 mm
- ERSEP 8: da 27 a 29 mm
- ERSEP 13: da 30 a 60 mm
- ERSEP 15: da 61 a 100 mm

La connessione all'aria compressa è realizzato nella parte inferiore del gruppo molla.

Los conjuntos de resorte ERSEP se montan sobre ventosas con diferentes diámetros:

- ERSEP 6: 9 a 26 mm
- ERSEP 8: 27 a 29 mm
- ERSEP 13: 30 a 60 mm
- ERSEP 15: 61 a 100 mm

La conexión con el aire comprimido se realiza en la parte baja del conjunto de resorte.

Composition de l'ensemble ressort/Composition of the spring plunger/Aufbau des Federstößels/Composizione del gruppo molle/Composición del conjunto de resorte

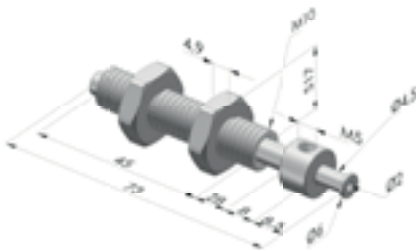
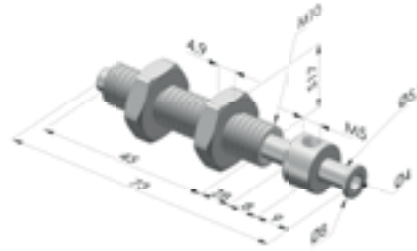
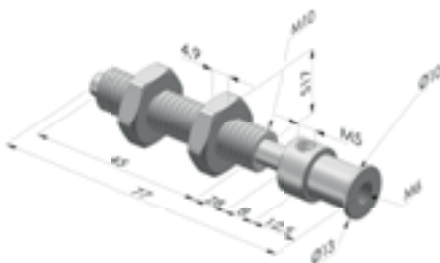
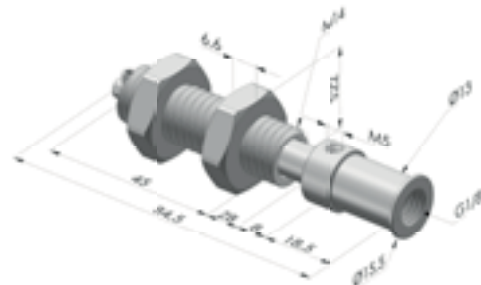
- Une tige cylindrique en acier électrozingué
- Un passe cloison fileté en acier électrozingué intérieur cylindrique, muni de deux écrous en acier électrozingué pour la fixation de l'ensemble ressort
- Un taraudage femelle M5 pour la liaison au tube d'aspiration
- Un ressort électrozingué pour amortir l'impact de la ventouse avec la charge à soulever
- Une canule ou un taraudage femelle M6, G1/8" pour la fixation de la ventouse
- Cylindric shaft of electro-zinc plated steel
- A threaded bulkhead union made of electro-zinc plated steel, cylindric inner, equipped with two electro-zinc plated steel nuts for fixing the spring system
- A M5 female thread for the connection to the suction hose
- A electro-zinc plated steel spring to dampen the putting down of the suction cup with the load to be lifted
- A cannula or a M6 or G1/8" female thread for fixing the suction cup
- Zylindrischer Schaft aus verzinktem Stahl
- Gewindegewindeverschraubung innen zylindrisch aus verzinktem Stahl, mit 2 Muttern aus verzinktem Stahl zur Befestigung
- IG M5 für die Verbindung zum Saugschlauch
- Feder aus verzinktem Stahl für ein abgedämpftes Absetzen des Sauggreifers mit Last
- Kanüle oder IG M6, G1/8"-IG für das Befestigen des Sauggreifers
- Un asse cilindrico in acciaio elettrozincato
- Una paratia filettata in acciaio elettrozincato, cilindrico interno, dotata di due dadi in acciaio elettrozincato per il fissaggio del gruppo molla
- Un filo femmine M5 per la connessione al tubo di aspirazione
- Una molla in acciaio elettrozincato per smorzare l'impatto della ventosa con il carico da sollevare
- Una cannula o un filo femmine M6 o G1/8" per il fissaggio della ventosa
- Una cilíndrica barra de acero electrocincado
- Un pasatabique roscado de acero electrocincado, interior cilíndrico, con dos tuercas de acero electrocincado para la fijación del conjunto de resorte
- Un conector hembra M5 para su empalme al tubo de aspiración
- Un resorte de acero electrozincado para amortiguar el impacto de la ventosa con la carga a elevar
- Una cánula o un conector hembra M6 o G1/8" para la fijación de la ventosa

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
ERSEP 6	38
ERSEP 8	39
ERSEP 13	45
ERSEP 15	82

Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

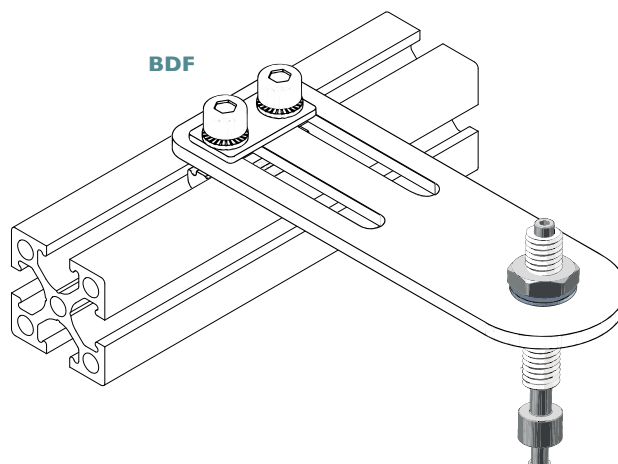
- Raccordement direct sur la ventouse
- Souplesse de prise
- Possibilité d'un très grand réglage en hauteur
- Alimentation du vide radiale
- Direkter Anschluss an den Sauggreifer
- Flexibles Greifen
- Individuelle Höheneinstellungen
- Radiale Vakuumversorgung
- Conexión directa a las ventosas
- Agarre flexible
- Configuraciones de nivel individual
- Alimentación de vacío radial
- Direct connection to the suction cups
- Flexible gripping
- Individual level settings
- Radial vacuum supply
- Conneessione diretta alle ventose
- Flessibilità di presa
- Possibilità di regolazione in altezza
- Conneessione radiale del vuoto

SPRING PLUNGERS SERIES ERSEP - RADIAL CONNECTION
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERSEP - RADIALER ANSCHLUSS
 GRUPPI MOLLE SERIE ERSEP - CONNESSIONE RADIALE
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERSEP - ALIMENTACIÓN RADIAL

**ERSEP****ERSEP 6** ■ Acier électrozingué**ERSEP 8** ■ Acier électrozingué**ERSEP 13** ■ Acier électrozingué**ERSEP 15** ■ Acier électrozingué

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040



ERSEPAR



SPRING PLUNGERS SERIES ERSEPAR - RADIAL CONNECTION
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERSEPAR - RADIALER ANSCHLUSS
 GRUPPI MOLLE SERIE ERSEPAR - CONNESSIONE RADIALE
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERSEPAR - ALIMENTACIÓN RADIAL

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Les ensembles ressorts ERSEPAR se montent sur des ventouses de différents diamètres :

- ERSEPAR 8 : 27 à 29 mm
- ERSEPAR 13 : 30 à 60 mm
- ERSEPAR 15 : 61 à 100 mm

Les ERSEPAR ont la fonction anti-rotation. Le raccordement au réseau de vide se fait sur la partie basse de l'ensemble ressort. Ils permettent de saisir et de manipuler des pièces toujours dans la même position.

The spring plungers series ERSEPAR can be attached to suction cups with different diameters:

- ERSEPAR 8 : 27 to 29 mm
- ERSEPAR 13 : 30 to 60 mm
- ERSEPAR 15 : 61 to 100 mm

The spring plungers series ERSEPAR have an anti-rotation device. The vacuum connection is placed on the lower part of the spring plunger. They enable gripping and handling of the workpieces always in the same position.

Die Federstößel der Serie ERSEPAR können an Sauggreifern verschiedener Durchmesser angebracht werden:

- ERSEPAR 8: 27 bis 29 mm
- ERSEPAR 13: 30 bis 60 mm
- ERSEPAR 15: 61 bis 100 mm

Die Federstößel der Serie ERSEPAR haben eine Verdrehsicherung. Der Vakuumananschluss erfolgt am unteren Teil des Federstößels. Sie ermöglichen ein positionssicheres Greifen und Handhaben der Werkstücke.

I gruppi di molle ERSEPAR sono montati su ventose di diversi diametri:

- ERSEPAR 8: da 27 a 29 mm
- ERSEPAR 13: da 30 a 60 mm
- ERSEPAR 15: da 61 a 100 mm

La serie ERSEPAR ha una funzione anti-rotazione. La connessione all'aria compressa è realizzata nella parte inferiore del gruppo molla. Permettono di afferrare e manipolare pezzi sempre nella stessa posizione.

Los conjuntos de resortes ERSEPAR se montan sobre ventosas con diferentes diámetros:

- ERSEPAR 8: 27 a 29 mm
- ERSEPAR 13: 30 a 60 mm
- ERSEPAR 15: 61 a 100 mm

La serie ERSEPAR tienen función antirrotación. La conexión con el aire comprimido se realiza en la parte baja del conjunto de resorte. Permiten agarrar y manipular piezas siempre en la misma posición.

Composition de l'ensemble ressort/Composition of the spring plunger/Aufbau des Federstößels/Composizione del gruppo molle/Composición del conjunto de resorte

- Une tige cylindrique en acier électrozingué
- Un passe cloison fileté en acier électrozingué intérieur cylindrique, muni de deux écrous en acier électrozingué pour la fixation de l'ensemble ressort
- Un taraudage femelle M5 pour la liaison au tube d'aspiration
- Un ressort électrozingué pour amortir l'impact de la ventouse avec la charge à soulever
- Une canule ou un taraudage femelle M6, G1/8" pour la fixation de la ventouse
- Zylindrischer Schaft aus verzinktem Stahl
- Gewindegewindestift aus verzinktem Stahl, zylindrisch innen, ausgestattet mit zwei elektro-zink beschichteten Muttern zur Befestigung
- IG M5 für die Verbindung zum Saugschlauch
- Feder aus verzinktem Stahl für ein abgedämpftes Absetzen des Sauggreifers mit Last
- Kanüle oder IG M6, G1/8"-IG für das Befestigen des Sauggreifers
- Un asse cilindrico in acciaio elettrozincato
- Una paratia filettata in acciaio elettrozincato, cilindrico interno, dotata di due dadi in acciaio elettrozincato per il fissaggio del gruppo molla
- Un filo femmine M5 per la connessione al tubo di aspirazione
- Una molla in acciaio elettrozincato per smorzare l'impatto della ventosa con il carico da sollevare
- Una cannula o un filo femmine M6 o G1/8" per il fissaggio della ventosa
- Una cilíndrica barra de acero electrocincado
- Un pasatabique roscado de acero electrocincado, interior cilíndrico, con dos tuercas de acero electrocincado para la fijación del conjunto de resorte
- Un conector hembra M5 para su empalme al tubo de aspiración
- Un resorte de acero electrozincado para amortiguar el impacto de la ventosa con la carga a elevar
- Una cánula o un conector hembra M6 o G1/8" para la fijación de la ventosa

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
ERSEPAR 8	106
ERSEPAR 13	111
ERSEPAR 15	119

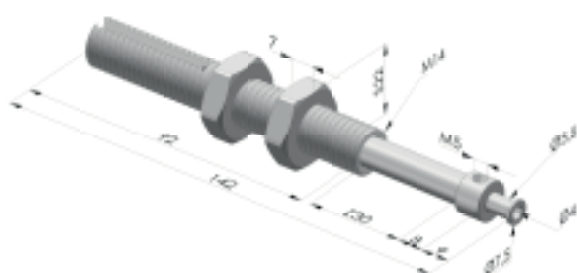
Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

- Raccordement direct sur la ventouse
- Souplesse de prise
- Possibilité d'un très grand réglage en hauteur
- Alimentation du vide radiale
- Direct connection to the suction cups
- Flexible gripping
- Individual level settings
- Radial vacuum supply
- Direkter Anschluss an den Sauggreifer
- Flexibles Greifen
- Individuelle Höheneinstellungen
- Radiale Vakuumversorgung
- Conexión directa a las ventosas
- Agarre flexible
- Configuraciones de nivel individual
- Alimentación de vacío radial
- Connezzione diretta alle ventose
- Flessibilità di presa
- Possibilità di regolazione in altezza
- Connezzione radiale del vuoto

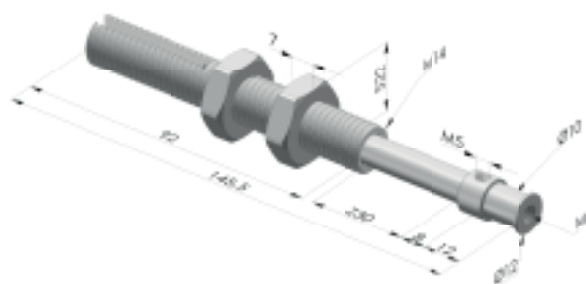
SPRING PLUNGERS SERIES ERSEPAR - RADIAL CONNECTION
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERSEPAR - RADIALER ANSCHLUSS
 GRUPPI MOLLE SERIE ERSEPAR - CONNESSIONE RADIALE
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERSEPAR - ALIMENTACIÓN RADIAL



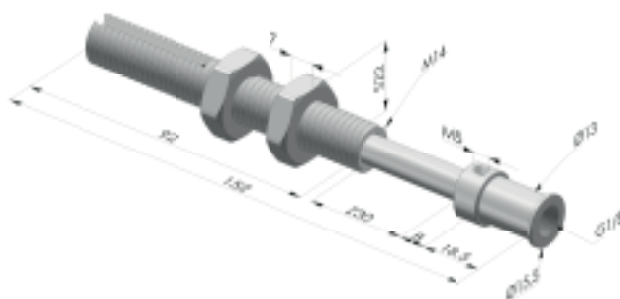
ERSEPAR



ERSEPAR 8 ■ Acier électrozingué

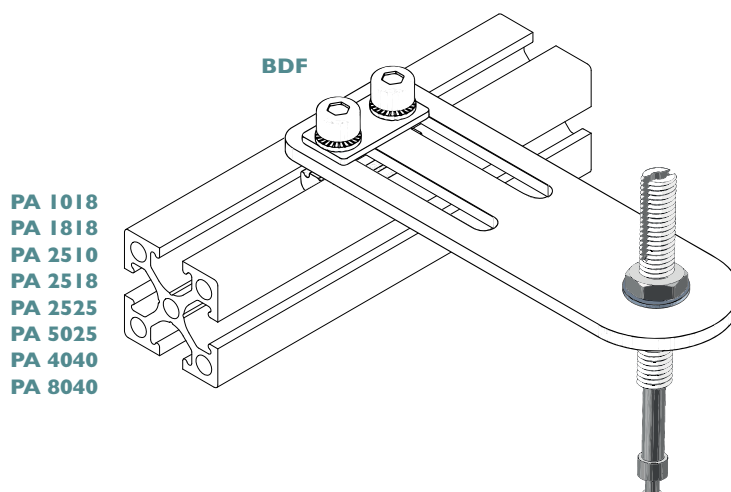


ERSEPAR 13 ■ Acier électrozingué

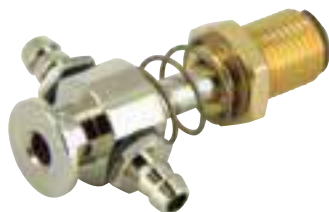


ERSEPAR 15 ■ Acier électrozingué

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



ERC AP



SPRING PLUNGERS SERIES ERC AP - RADIAL CONNECTION
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERC AP - RADIALER ANSCHLUSS
 GRUPPI MOLLE SERIE ERC AP - CONNESSIONE RADIALE
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERC AP - ALIMENTACIÓN RADIAL

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Les ensembles ressorts ERC AP se montent sur les ventouses séries 7AP et 8AP, de différents diamètres : 10 à 40 mm
 Le raccordement au réseau de vide se fait sur la partie basse de l'ensemble ressort.
 Il est possible de monter la canule M5CL13 pour l'utilisation de tube 4/6.

The spring plungers series ERC AP can be attached to the suction cups series 7AP and 8AP, of various diameters: 10 to 40 mm
 The vacuum connection is placed on the lower part of the spring plunger.
 It is possible to attach the cannula M5CL13 for the use of a hose 4/6.

Der Serie ERC AP können an Sauggreifern der Serie 7AP und 8AP, angebracht werden: 10 bis 40 mm
 Der Anschluss an das Vakuumsystem erfolgt über den unteren Teil des Federstößels.
 Um die Verwendung eines Schlauchs 4/6 an den Federstößeln ERC AP zu ermöglichen, kann eine Kanüle M5CL13 angebracht werden.

La serie ERC AP può essere fissata alle ventose serie 7AP e 8AP, di vari diametri: 10 a 40 mm
 La connessione all'aria compressa è realizzato nella parte inferiore del gruppo molla.
 Una fissazione della cannula M5CL13 è possibile per l'uso di un tubo 4/6.

Los conjuntos de resorte ERC AP se montan sobre las ventosas serie 7AP y 8AP con diferentes diámetros: 10 a 40 mm
 La conexión con el aire comprimido se realiza en la parte baja del conjunto de resorte.
 Una fijación de la cánula M5CL13 es posible para el uso de un tubo 4/6.

Composition de l'ensemble ressort/Composition of the spring plunger/Aufbau des Federstößels/Composizione del gruppo molle/Composición del conjunto de resorte

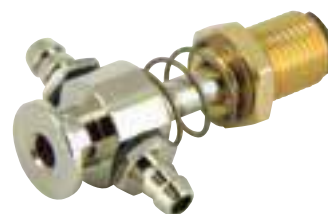
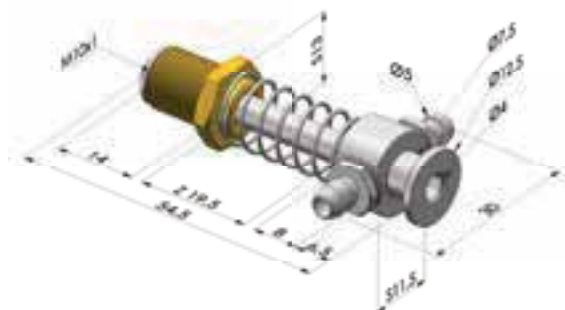
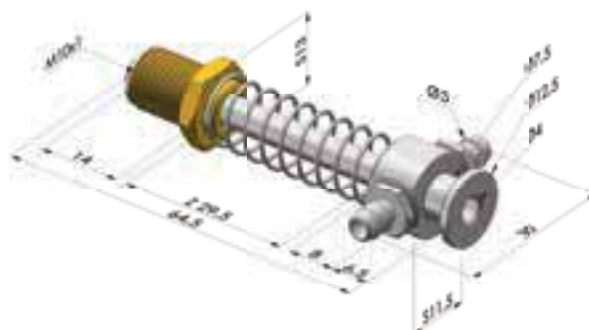
- Une tige cylindrique en laiton nickelé
- Un passe cloison fileté en laiton pour la fixation de l'ensemble ressort
- Deux canules pour la liaison au tube d'aspiration
- Un ressort en inox pour amortir l'impact de la ventouse avec la charge à soulever
- Une canule pour la fixation de la ventouse
- Cylindric shaft of nickel-plated brass
- A threaded bulkhead union made of brass for fixing the spring system
- Two cannula for the connection to the suction hose
- A stainless steel spring to dampen the putting down of the suction cup with the load to be lifted
- A cannula for fixing the suction cup
- Zylindrischer Schaft aus Messing vernickelt
- Gewindeschottverschraubung innen zylindrisch aus Messing, zur Befestigung
- Zwei Kanülen für die Verbindung zum Saugschlauch
- Feder aus Edelstahl für ein abgedämpftes Absetzen des Sauggreifers mit Last
- Kanüle für das Befestigen des Sauggreifers
- Asse cilindrico in ottone nichelato
- Una paratia filettata in ottone per il fissaggio del gruppo molla
- Due cannule per la connessione al tubo di aspirazione
- Una molla in acciaio inossidabile per smorzare l'impatto della ventosa con il carico da sollevare
- Una cannula per il fissaggio della ventosa
- Una cilíndrica barra de latón niquelado
- Un pasatabique roscado de latón para la fijación del conjunto de resorte
- Dos cánulas para su empalme al tubo de aspiración
- Un acero inoxidable resorte para amortiguar el impacto de la ventosa con la carga a elevar
- Una cánula para la fijación de la ventosa

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
ERC AP C10	27
ERC AP C20	32
ERC AP C30	40

Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

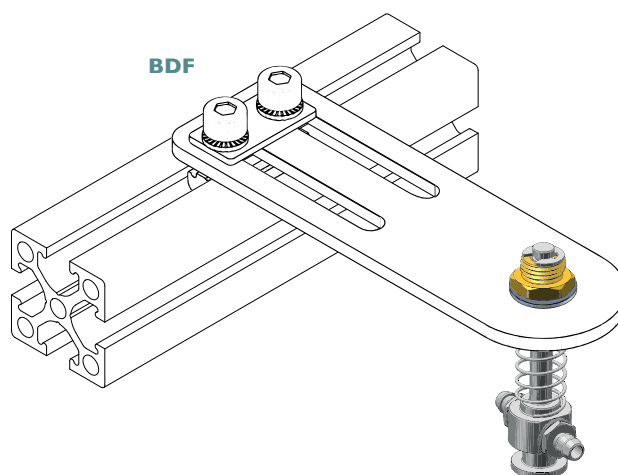
- Raccordement direct sur la ventouse
- Souplesse de prise
- Possibilité d'un très grand réglage en hauteur
- Alimentation du vide radiale
- Direkter Anschluss an den Sauggreifer
- Flexibles Greifen
- Individuelle Höheneinstellungen
- Radiale Vakuumversorgung
- Conexión directa a las ventosas
- Agarre flexible
- Configuraciones de nivel individual
- Alimentación de vacío radial
- Direct connection to the suction cups
- Flexible gripping
- Individual level settings
- Radial vacuum supply
- Conneessione diretta alle ventose
- Flessibilità di presa
- Possibilità di regolazione in altezza
- Conneessione radiale del vuoto

SPRING PLUNGERS SERIES ERC AP - RADIAL CONNECTION
 FEDERSTÖSSEL SERIE ERC AP - RADIALER ANSCHLUSS
 GRUPPI MOLLE SERIE ERC AP - CONNESSIONE RADIALE
 CONJUNTOS DE RESORTES SERIE ERC AP - ALIMENTACIÓN RADIAL

**ERC AP****ERC AP C10** ■ ■ Laiton et laiton nickelé**M5C8L13** ■ Laiton nickelé**ERC AP C20** ■ ■ Laiton et laiton nickelé**ERC AP C30** ■ ■ Laiton et laiton nickelé

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

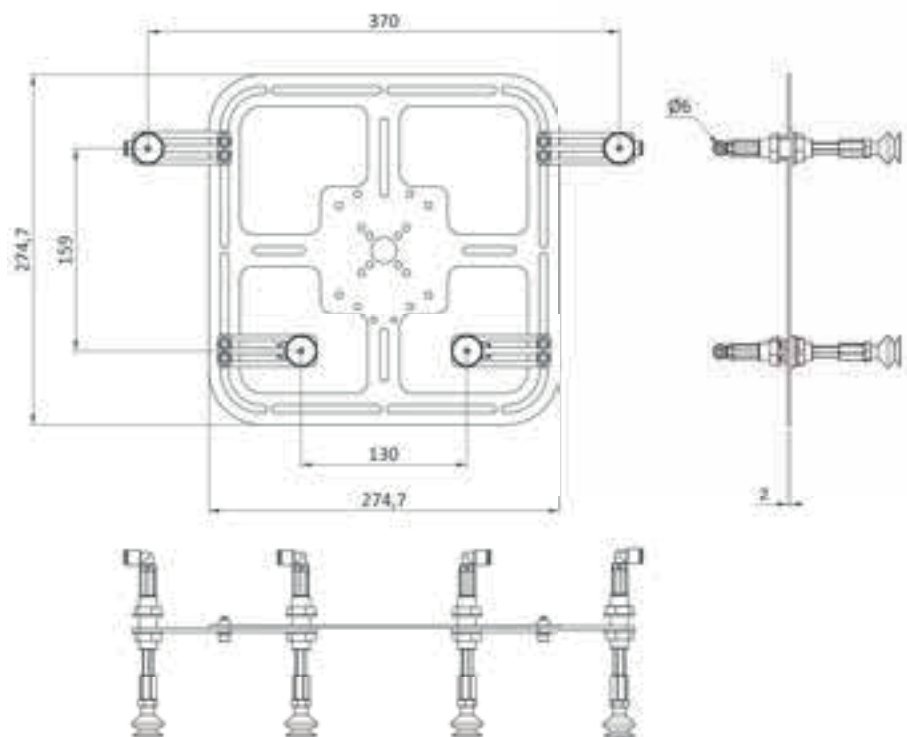
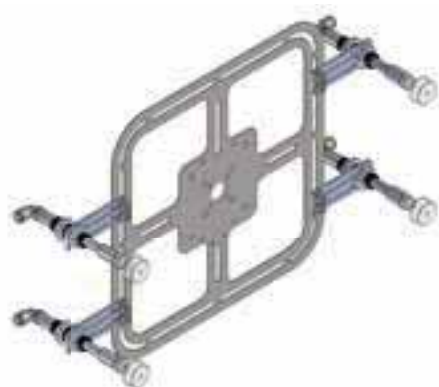


KIT MAIN DE PRÉHENSION

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

KMP

END OF ARM TOOLING KIT
KIT ROBOTERWERKZEUG
KIT MANO DI PRESA
KIT UTILAJES DEL BRAZO

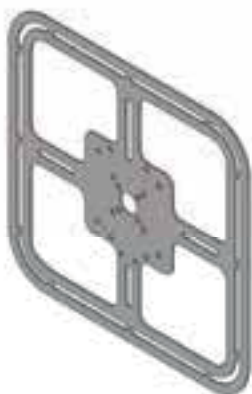
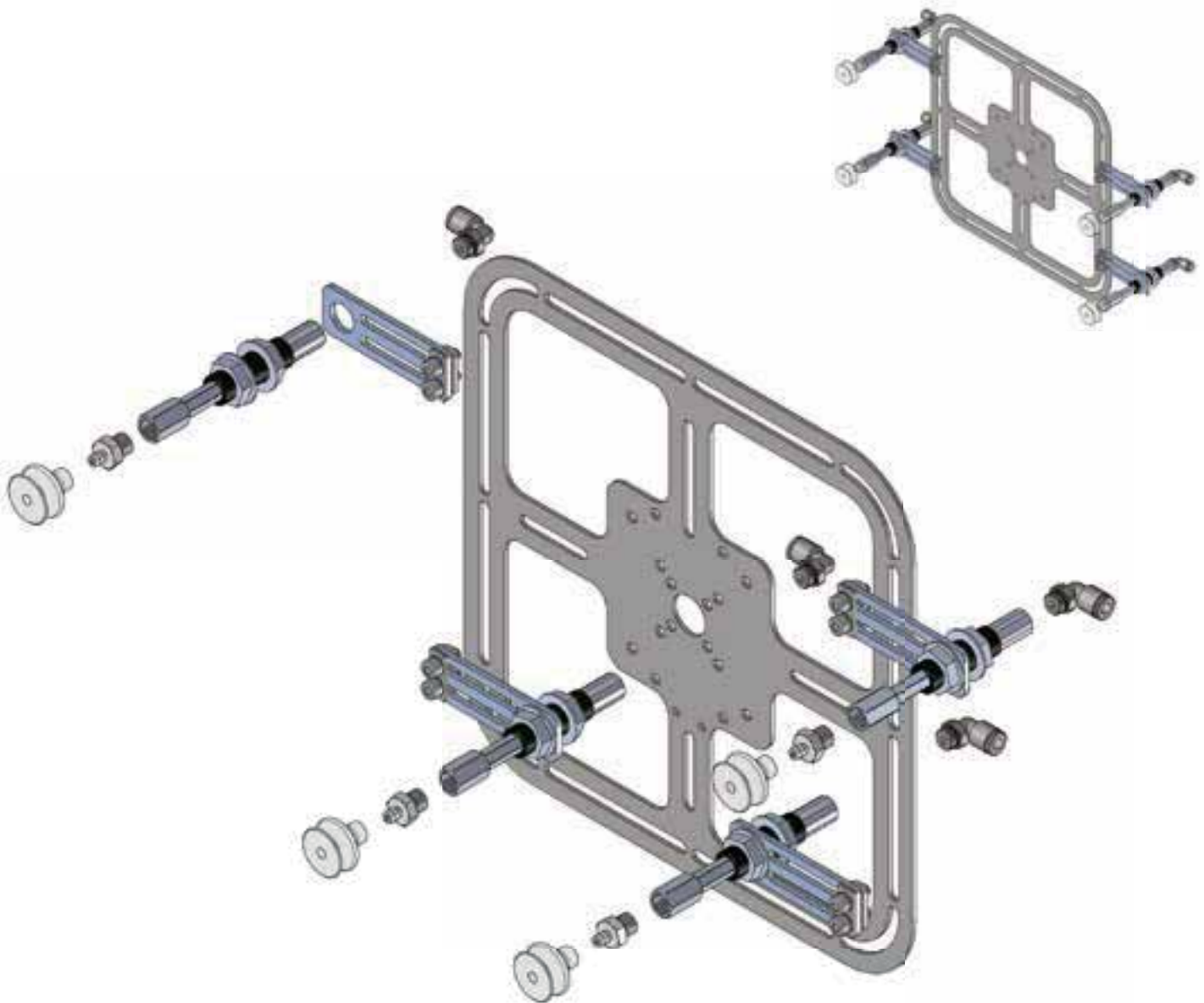


Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Description/	Quantité/Quantity/ Menge/Quantità/ Cantidad	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
BFD A117	Brides de fixation droite Straight mounting flanges Gerade Befestigungsflansche Flange di fissaggio dritte/ Bridas de fijación rectas	4	45
1 26SLT A	Ventouse 1.5 soufflets série 1 Bellows suction cups 1.5 folds series 1 Sauggreifer 1,5 Falten Serie 1 Ventose 1,5 soffietti serie 1 Ventosas 1.5 fuelles serie 1		2,90
G	Insert démontable en aluminium Detachable standard fittings in aluminium Abtrennbar Standard-halter aluminium Raccordi standardi staccabili in alluminio Racores-insertos estándar desmontables en aluminio		5
2807 06 00	Raccord de jonction - équerre - Ø égaux Junctions - elbow - equal Ø Anschlüsse - winklige - gleiche Ø Giunzioni - gomiti - Ø uguali Uniones - codos - Ø iguales		8
ERNTG 1420	Ensemble ressort - corps fileté - anti rotation Spring plungers - Threaded-body - Anti-rotation Federstößel - Gewindekörper - Mit Verdrehsicherung Gruppi molle - corpo filettato - antirotazione Conjuntos de resortes - Cuerpo roscado - antirrotación		33
KMP 275-1	Plaque de base 275x275x2 - Inox Basic plate 275x275x2 - Stainless steel Grundplatte 275x275x2 - Edelstahl Piastra 275x275x2 mm - Acciaio inossidabile Placa de base 275x275x2 - Acero inoxidable	1	516

KIT MAIN DE PRÉHENSION

END OF ARM TOOLING KIT
KIT ROBOTERWERKZEUG
KIT MANO DI PRESA
KIT UTILLAJES DEL BRAZO

KMP



KMP 275-1 (x1)



BFD A117 (x4)



ERNTG 1420 (x4)



2807 06 00 (x4)



G (x4)



1 26SLT A (x4)

LES MATIÈRES ÉLASTOMÈRES

Code/ Codice/ Código	Matière/ Material/ Materiale	Couleur/ Colour/ Farbe/ Colore/ Color	Dureté Shore/ Shore hardness/ Shore Härte/ Durezza Shore (+/- 5)	Souplesse/ Flexibility/ Flexibilität/ Flessibilità/ Flexibilidad	Résistance abrasion/ Abrasion resistance/ Abrieb- widerstand/ Resistenza all'abrasione/ Resistencia a la abrasión	Résistance température/ Temperatur resistance/ Temperatur- beständigkeit/ Resistenza alla temperatura/ Resistencia a la temperatura C°	Résistance UV et intempéries/ UV and Weather-resistance/ Uv-Widerstand und Witterungs- beständigkeit/ Resistenza UV e al clima/Resistencia UV y al clima	Résistance huiles/ Oil resistance/ Ölbestandig- keit/ Resistenza all'olio/ Resistencia al aceite	Compatibilité alimentaire/ Food safety/ Lebensmittel- verträglichkeit/ Compatibilità alimentare/ Compatibilidad con los alimentos	Ventouse série/Suction cup series/ Sauggreifer serien/ Serie di ventose/ Serie de ventosas
SLT	Silicone/ Silikon/ Silicona*		50 / 60	+++	-	-60/+250	+++	-	CE / FDA**	VPC-1-2-4V 7AP - 8AP
MNT	Matière non tâchante/ Mark-free material/ Abdruckfrei/ Materiale non macchia/ Material no mancha		60	+	+	-20/+160	+++	+++	-	VPC-1-2-4V

+++ Excellent + Faible - Mauvais / +++ Very good + Average - Low / +++ Sehr gut + Befriedigend - Gering / +++ Eccellente + Basso - Cattivo / +++ Excelente + Bajo - Malo

*Possibilité de demande d'attestation FDA et/ou CE sur diverses références à la commande, nous consulter.

EC or FDA certificate available on request, please contact us.

FDA oder EG-Zertifikat für bestimmte Artikel auf Anfrage möglich, bitte bei einer Bestellung mit angeben.

Possibilità di richiesta di certificazione FDA e / o CE in diversi riferimenti (al momento dell'ordine), contattarci.

Posibilidad de solicitud de certificación FDA y / o CE en varias referencias (durante el pedido), contacte con nosotros.

** Certification contact alimentaire : (CE) 1935/2004 - (FDA) 21 CFR § 177.2600

Food contact certification: (EC) 1935/2004 - (FDA) 21 CFR § 177.2600

Zertifizierung für Lebensmittelkontakt: (EG) 1935/2004 - (FDA) 21 CFR § 177.2600

Certificazione del contatto alimentare: (CE) 1935/2004 - (FDA) 21 CFR § 177.2600

Certificación de contacto con alimentos: (CE) 1935/2004 - (FDA) 21 CFR § 177.2600

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES/FURTHER INFORMATION

Les demandes d'attestations FDA et/ou CE se font **IMPÉRATIVEMENT** lors de la commande. Une demande ultérieure entraînera des frais supplémentaires. Afin de répondre aux attentes de nos clients industriels, **NOVACOM** dispose du plus grand panel de matières élastomères ou thermoplastiques. Nous pouvons également développer de nouvelles matières suivant un cahier des charges précis, afin de solutionner des applications spécifiques pour nos clients.

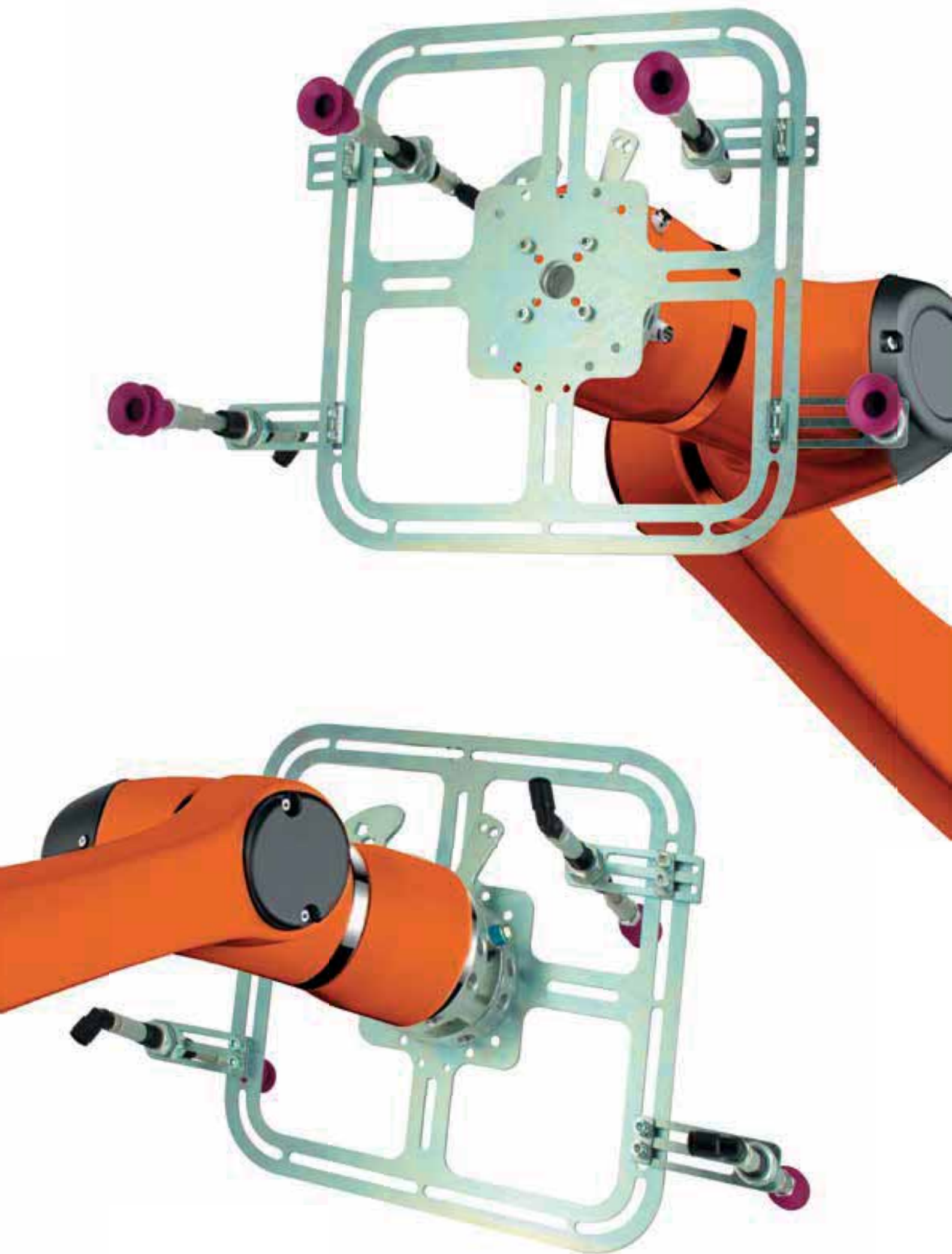
The FDA and / or EC certificates **NECESSARILY** must be requested at the same time as you order. A subsequent request will result in additional costs. NOVACOM has a wide range of elastomers and thermoplastic materials to respond fully to our industrial customer's expectations. We can also develop new materials according to drawn up specifications, in order to meet specific applications for our customers.

Gewünschte FDA und / oder EG-Zertifikate müssen **UNBEDINGT** bei einer Bestellung mit angegeben werden. Eine spätere Anfrage ist Kostenpflichtig. Um den verschiedensten Anforderungen unserer industriellen Kunden gerecht zu werden, bietet **NOVACOM** die umfangreichste Auswahl

an Elastomeren oder thermoplastik Materialien an. Für spezifische Anwendungen bei unseren Kunden, können neue Materialien je nach Wunsch auf der Grundlage eines vollständigen, technischen Lastenheftes entwickelt und hergestellt werden.

Le richieste di certificati FDA e / o CE devono essere fatte **ASSOLUTAMENTE** nello stesso momento in cui si ordina. Una richiesta successiva ha costi aggiuntivi. Per soddisfare le aspettative dei nostri clienti industriali, **NOVACOM** offre la più ampia gamma di materiali elastomerici o termoplastici. Per applicazioni specifiche, i nuovi materiali possono essere progettati e fabbricati in base alle specifiche tecniche complete.

Las solicitudes de certificados FDA y / o CE se hacen **OBLIGATORIAMENTE** al mismo tiempo que usted ordena. Una solicitud posterior tiene costos adicionales. Para satisfacer las expectativas de nuestros clientes industriales, **NOVACOM** tiene la más amplia gama de materiales elastoméricos o termoplásticos. Para aplicaciones específicas, nuevos materiales se pueden diseñar y fabricar según lo deseado en base a una especificación técnica completa.



VENTOUSES PLATES Ø 7,6 - 35.6 MM

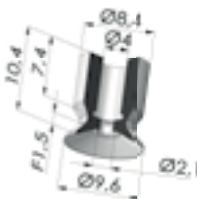
SÉRIE VPC



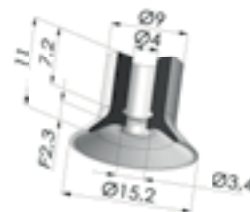
FLAT SUCTION CUPS SERIES VPC
FLACHSAUGGREIFER SERIE VPC
VENTOSE PIATTA SERIE VPC
VENTOSAS PLANAS SERIE VPC



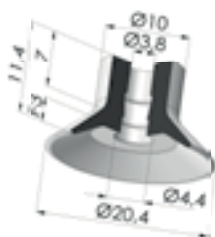
VPC 08SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 08MNT A ■ Matière non tâchante SH60



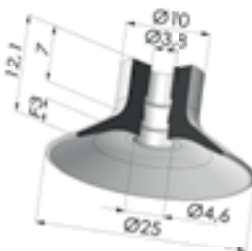
VPC 10SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 10MNT A ■ Matière non tâchante SH60



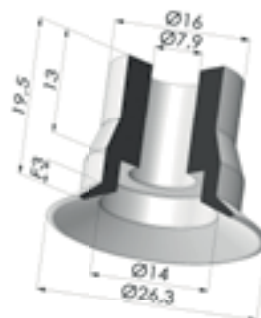
VPC 15SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 15MNT A ■ Matière non tâchante SH60



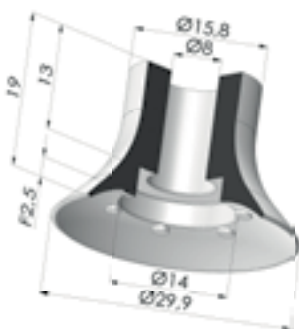
VPC 20SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 20MNT A ■ Matière non tâchante SH60



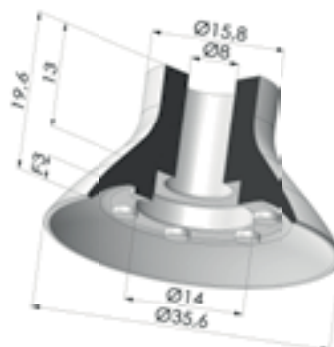
VPC 25SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 25MNT A ■ Matière non tâchante SH60



VPC 26SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 26MNT A ■ Matière non tâchante SH60



VPC 30SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 30MNT A ■ Matière non tâchante SH60



VPC 35SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 35MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série VPC page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups series VPC page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie VPC Seite 124/
Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie VPC pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie VPC página 124

Plans des inserts pour série VPC p.126-133/Plans of fittings for series VPC p.126-133/Pläne der Halter für Serie VPC S. 126-133/Piani - raccordi per la serie VPC p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie VPC p.126-133

Matières/Materials/Materialen/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

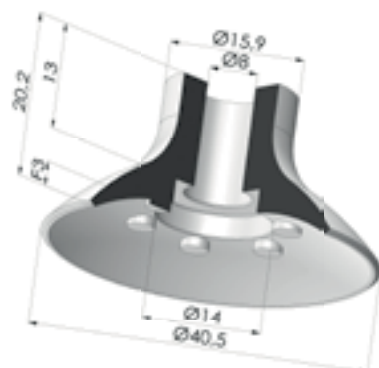
Ø 40.5 - 95.4 MM

VENTOUSES PLATES

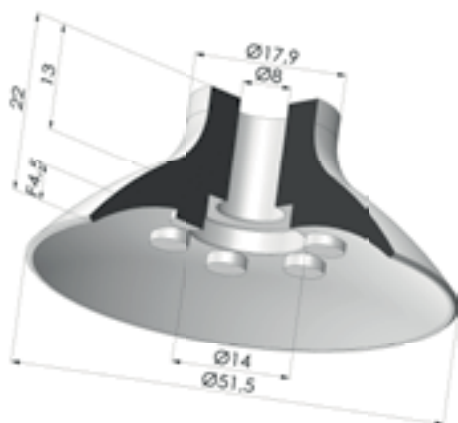
FLAT SUCTION CUPS SERIES VPC
FLACHSAUGGREIFER SERIE VPC
VENTOSE PIATTA SERIE VPC
VENTOSAS PLANAS SERIE VPC



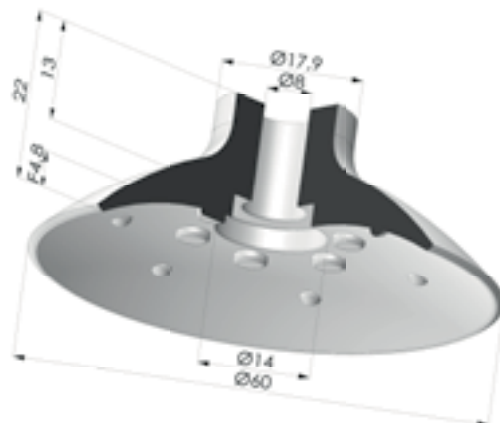
SÉRIE VPC



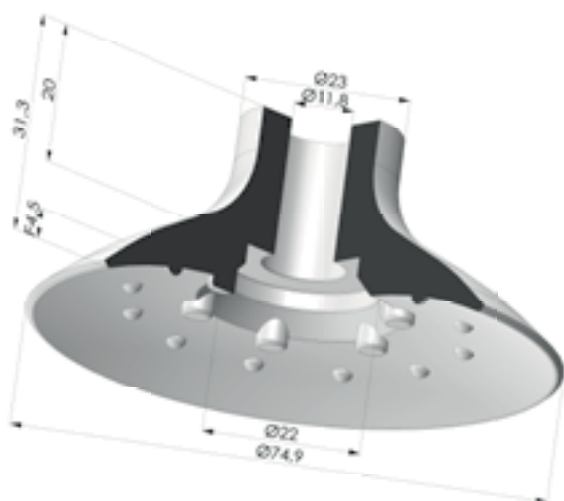
VPC 40SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 40MNT A ■ Matière non tâchante SH60



VPC 50SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 50MNT A ■ Matière non tâchante SH60



VPC 60SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 60MNT A ■ Matière non tâchante SH60



VPC 75SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 75MNT A ■ Matière non tâchante SH60



VPC 95SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
VPC 95MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série VPC page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups series VPC page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie VPC Seite 124/
Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie VPC pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie VPC página 124

Plans des inserts pour série VPC p.126-133/Plans of fittings for series VPC p.126-133/Pläne der Halter für Serie VPC S. 126-133/Piani - raccordi per la serie VPC p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie VPC p.126-133

Matières/Materials/Materialen/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

SÉRIE I



BELLOWS SUCTION CUPS I.5 FOLDS SERIES I
SAUGGREIFER I,5 FALTEN SERIE I
VENTOSE I,5 SOFFIETTI SERIE I
VENTOSAS I.5 FUELLES SERIE I



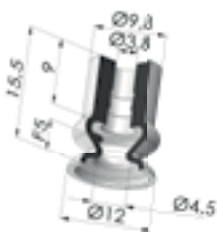
1 09SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 09MNT A ■ Matière non tâchante SH60



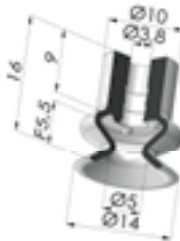
1 10SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 10MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 11SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 11MNT A ■ Matière non tâchante SH60



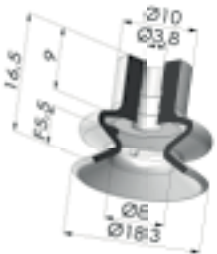
1 12SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 12MNT A ■ Matière non tâchante SH60



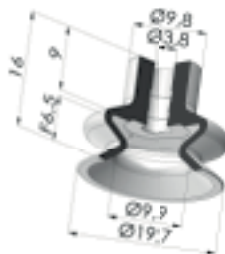
1 14SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 14MNT A ■ Matière non tâchante SH60



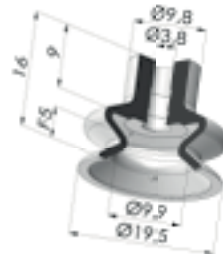
1 16SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 16MNT A ■ Matière non tâchante SH60



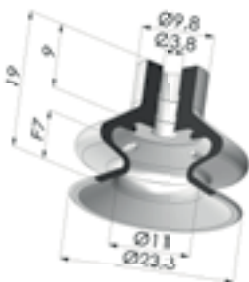
1 18SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 18MNT A ■ Matière non tâchante SH60



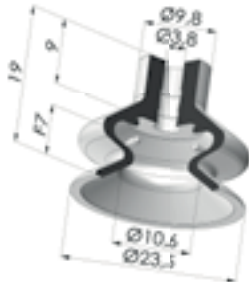
1 20SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 20MNT A ■ Matière non tâchante SH60



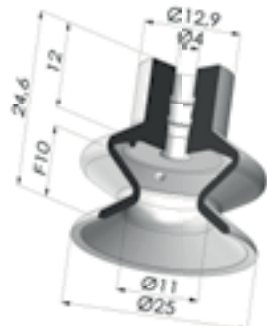
1 20SLT A SPD ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 20MNT A SPD ■ Matière non tâchante SH60



1 23SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 23MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 23SLT A SPD ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 23MNT A SPD ■ Matière non tâchante SH60



1 26SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 26MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

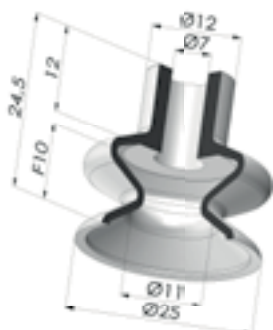
Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 1 page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups series 1 page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 1 Seite 124/
Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 1 pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 1 página 124

Plans des inserts pour série 1 p.126-133/Plans of fittings for series 1 p.126-133/Pläne der Halter für Serie 1 S. 126-133/Piani - raccordi per la serie 1 p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie 1 p.126-133
Matières/Materials/Materialen/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

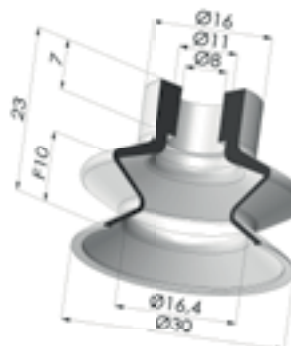
BELLOWS SUCTION CUPS I.5 FOLDS SERIES I
SAUGGREIFER I,5 FALTEN SERIE I
VENTOSE I,5 SOFFIETTI SERIE I
VENTOSAS I.5 FUELLES SERIE I



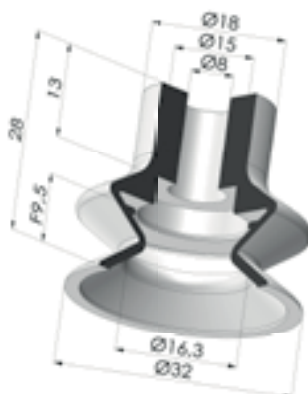
SÉRIE I



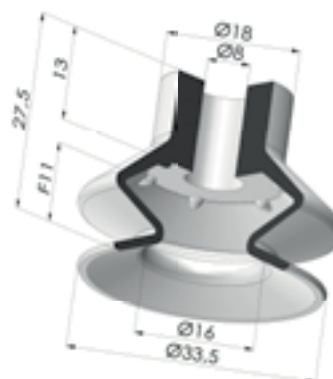
1 27SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
1 27MNT A ■ Matière non tâchante SH60



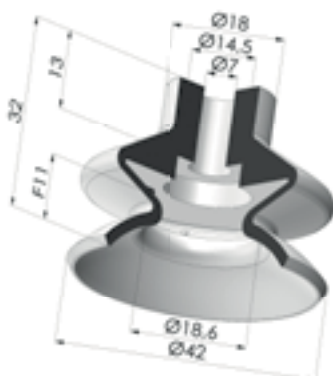
1 30SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
1 30MNT A ■ Matière non tâchante SH60



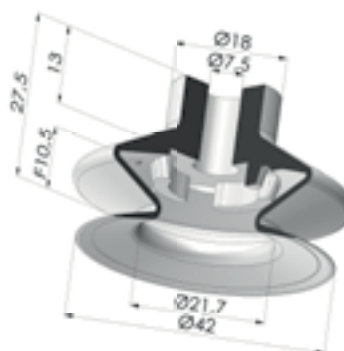
1 32SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
1 32MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 33SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
1 33MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 42SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
1 42MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 43SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
1 43MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 1 page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups series 1 page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 1 Seite 124/

Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 1 pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 1 página 124

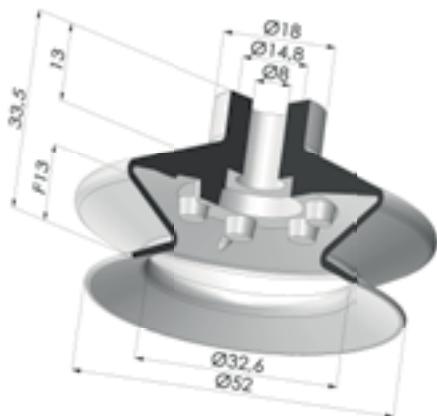
Plans des inserts pour série 1 p.126-133/Plans of fittings for series 1 p.126-133/Pläne der Halter für Serie 1 S. 126-133/Piani - raccordi per la serie 1 p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie 1 p.126-133

Matières/Materials/Materialien/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

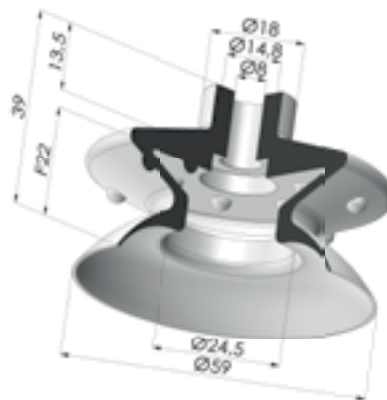
SÉRIE I



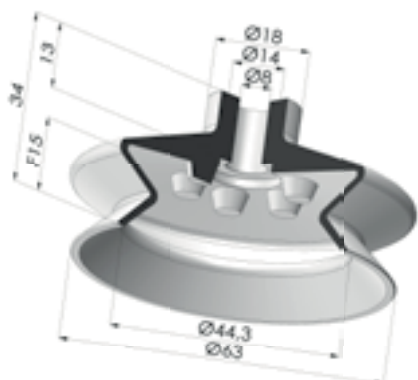
BELLOWS SUCTION CUPS I.5 FOLDS SERIES I
SAUGGREIFER I,5 FALTEN SERIE I
VENTOSE I,5 SOFFIETTI SERIE I
VENTOSAS I.5 FUELLES SERIE I



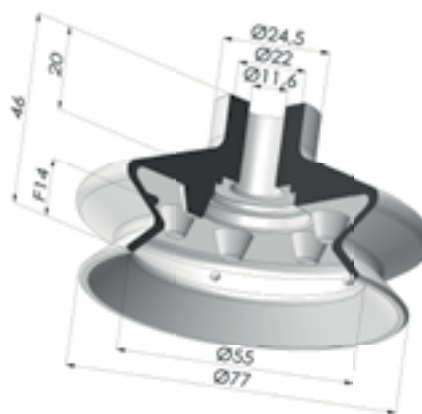
1 53SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 53MNT A ■ Matière non tâchante SH60



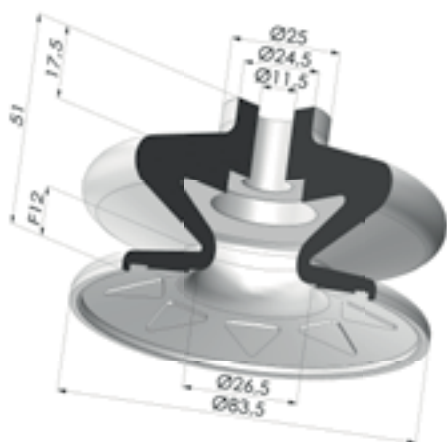
1 61SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 61MNT A ■ Matière non tâchante SH60



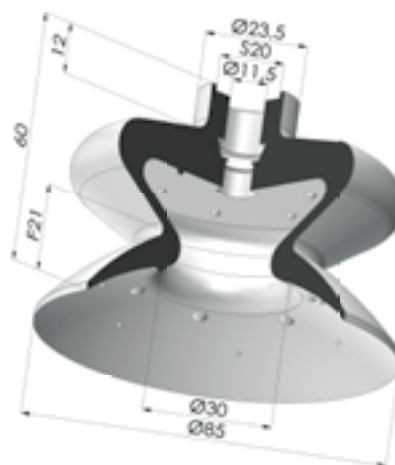
1 63SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 63MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 78SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 78MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 85SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 85MNT A ■ Matière non tâchante SH60



1 86SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
1 86MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 1 page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups serie 1 page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 1 Seite 124/
Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 1 pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 1 página 124

Plans des inserts pour série 1 p.126-133/Plans of fittings for series 1 p.126-133/Pläne der Halter für Serie 1 S. 126-133/Piani - raccordi per la serie 1 p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie 1 p.126-133
Matières/Materials/Materialien/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

BELLOWS SUCTION CUPS 2.5 FOLDS SERIES 2
SAUGGREIFER 2,5 FALTEN SERIE 2
VENTOSE 2,5 SOFFIETTI SERIE 2
VENTOSAS 2.5 FUELLES SERIE 2



SÉRIE 2



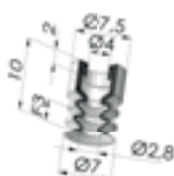
2 05SLT A ■ Silicone SH50 CE / FDA



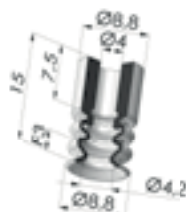
21 05SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
21 05MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 07SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 07MNT A ■ Matière non tâchante SH60



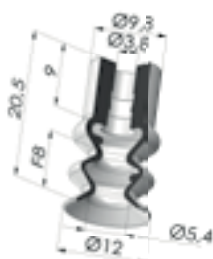
21 07SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
21 07MNT A ■ Matière non tâchante SH60



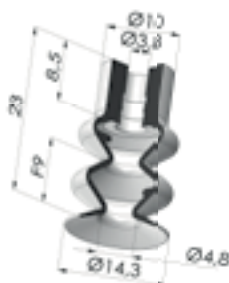
2 09SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 09MNT A ■ Matière non tâchante SH60



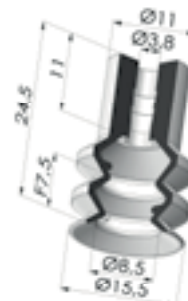
2 11SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 11MNT A ■ Matière non tâchante SH60



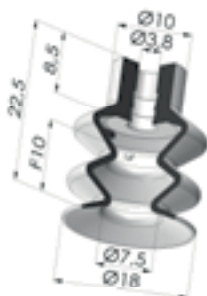
2 12SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 12MNT A ■ Matière non tâchante SH60



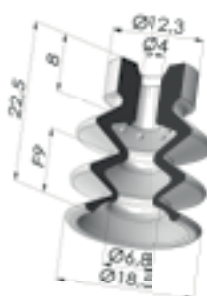
2 14SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 14MNT A ■ Matière non tâchante SH60



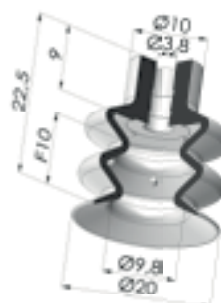
2 16SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 16MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 18SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 18MNT A ■ Matière non tâchante SH60



21 18SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
21 18MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 20SLT A ■ Silicone SH60 CE / FDA
2 20MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 2 page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups series 2 page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 2 Seite 124/
Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 2 pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 2 página 124

Plans des inserts pour série 2 p.126-133/Plans of fittings for series 2 p.126-133/Pläne der Halter für Serie 2 S. 126-133/Piani - raccordi per la serie 2 p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie 2 p.126-133
Matières/Materials/Materialen/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

SÉRIE 2



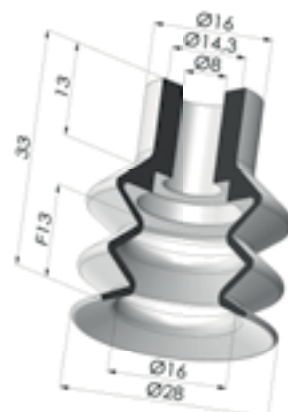
BELLOWS SUCTION CUPS 2.5 FOLDS SERIES 2
SAUGGREIFER 2,5 FALTEN SERIE 2
VENTOSE 2,5 SOFFIETTI SERIE 2
VENTOSAS 2.5 FUELLES SERIE 2



2 26SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 26MNT A ■ Matière non tâchante SH60



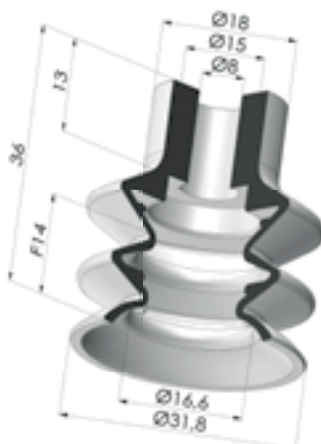
2 27SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 27MNT A ■ Matière non tâchante SH60



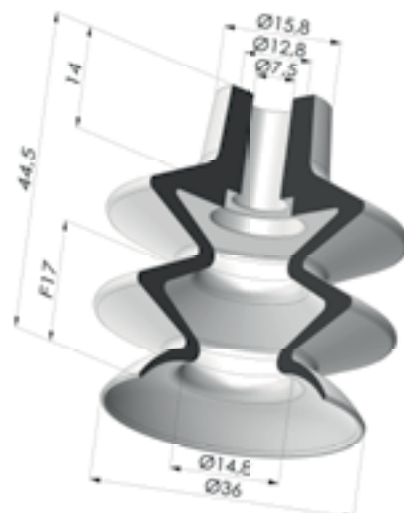
2 28SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 28MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 30SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 30MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 31SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 31MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 36SLV A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 36MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

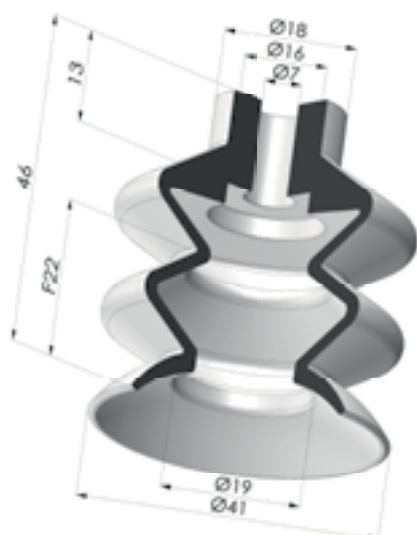
Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 2 page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups series 2 page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 2 Seite 124/
Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 2 pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 2 página 124

Plans des inserts pour série 2 p.126-133/Plans of fittings for series 2 p.126-133/Pläne der Halter für Serie 2 S. 126-133/Piani - raccordi per la serie 2 p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie 2 p.126-133
Matières/Materials/Materialen/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

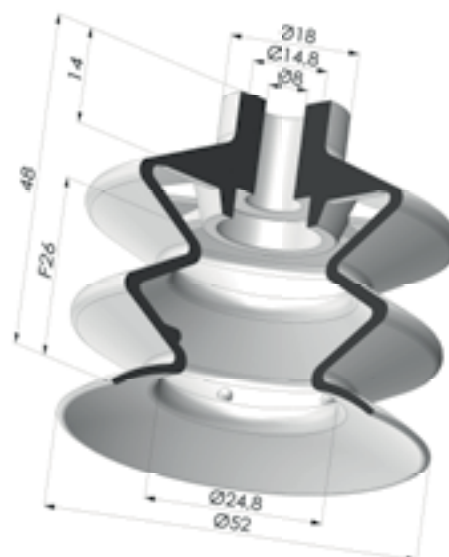
BELLOWS SUCTION CUPS 2.5 FOLDS SERIES 2
SAUGGREIFER 2,5 FALTEN SERIE 2
VENTOSE 2,5 SOFFIETTI SERIE 2
VENTOSAS 2.5 FUELLES SERIE 2



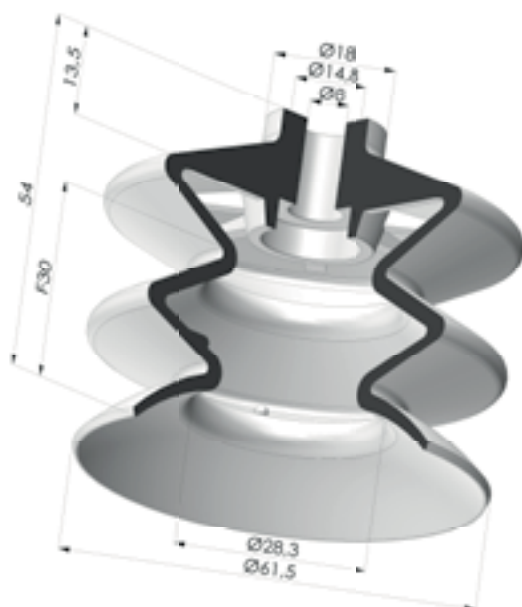
SÉRIE 2



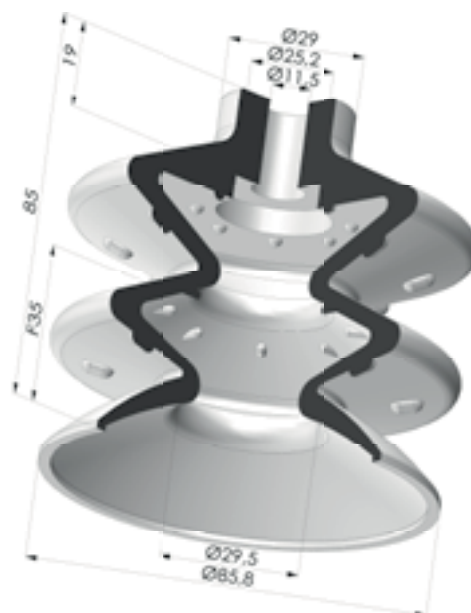
2 41SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 41MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 50SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 50MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 61SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 61MNT A ■ Matière non tâchante SH60



2 87SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
2 87MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 2 page 124/Inner volumes, forces and weights of suction cups series 2 page 124/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 2 Seite 124/

Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 2 pagina 124/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 2 página 124

Plans des inserts pour série 2 p.126-133/Plans of fittings for series 2 p.126-133/Pläne der Halter für Serie 2 S. 126-133/Piani - raccordi per la serie 2 p.126-133/Planes - racores-insertos para la serie 2 p.126-133

Matières/Materials/Materialien/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

VOLUMES, FORCES AND WEIGHTS SUCTION CUPS SERIES VPC, I AND 2
 VOLUMEN, KRÄFTE UND GEWICHTE SAUGGREIFERN SERIEN VPC, I UND 2
 VOLUMI, FORZE E PESI VENTOSE SERIE VPC, I E 2
 VOLUMEN, FUERZAS Y MASAS VENTOSAS SERIE VPC, I Y 2

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Volume/ Volumen (cm³)	Force/Kraft/Forza/ Fuerza		Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
		h	v	
VPC 08	0,03	2,06	1,03	0,50
VPC 10	0,06	3,29	1,64	0,50
VPC 15	0,22	7,40	3,70	0,70
VPC 20	0,41	13,16	6,58	1,20
VPC 25	0,75	20,56	10,28	1,40
VPC 26	0,82	22,13	11,07	3,60
VPC 30	1,31	29,81	14,91	4,00
VPC 35	2,43	42,73	21,37	9,00
VPC 40	2,97	54,01	27,01	14,00
VPC 50	7,19	89,59	44,80	16,00
VPC 60	9,14	120,07	60,04	16,00
VPC 75	14,90	189,69	94,84	33,00
VPC 95	40,13	311,37	155,69	50,00

Force en Newton : force réelle de la ventouse calculée avec un vide de 90% et un coefficient de sécurité de 2 pour une prise horizontale (h) et de 4 pour une prise verticale (v).

Force in Newton: real suction power at 90% vacuum and a safety factor of 2 for a horizontal holding force (h) and 4 for a vertical holding force (v).

Kraft in Newton: Tatsächliche Saugkraft bei 90% Vakuum und einem Sicherheitsfaktor von 2 für eine horizontale Haltekraft (h) und 4 für eine vertikale Haltekraft (v).

Forza in Newton: forza vera della ventosa con un vuoto di 90% e un coefficiente di sicurezza di 2 per una presa orizzontale (h) e di 4 per una presa verticale (v).

Fuerza en Newton: fuerza real de la ventosa calculada con 90% de vacío y un coeficiente de seguridad de 2 para una fuerza de retención horizontal (h) y 4 para una fuerza de retención vertical (v).

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Volume/ Volumen (cm³)	Force/Kraft/Forza/ Fuerza		Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
		h	v	
1 09	0,10	2,89	1,45	0,70
1 10	0,35	3,86	1,93	0,70
1 11	0,24	3,57	1,78	0,70
1 12	0,30	5,14	2,57	0,70
1 14	0,42	5,67	2,83	1,00
1 16	1,01	8,80	4,40	1,20
1 18	0,87	5,94	2,97	1,40
1 20	0,97	13,16	6,58	1,60
1 20 SPD	0,98	13,57	6,79	1,60
1 23	1,86	18,07	9,03	1,80
1 23 SPD	1,91	19,71	9,86	1,80
1 26	2,92	22,85	11,42	2,90
1 27	2,95	22,31	11,15	2,70
1 30	4,85	32,12	16,06	4
1 32	4,27	36,55	18,28	4,90
1 33	6,51	38,63	19,32	6,40
1 42	9,74	57,68	28,84	15
1 43	9,95	62,07	31,03	10
1 53	24,18	94,30	47,15	15
1 61	25,40	124,25	62,12	30
1 78	70,24	202,92	101,46	42
1 85	45,64	248,86	124,43	125
1 86	83,06	257,89	128,94	100
2 05	0,04	0,89	0,45	0,20
21 05	0,03	0,89	0,45	0,15
2 07	0,07	1,51	0,75	0,50
21 07	0,07	1,75	0,87	0,18
2 09	0,16	2,28	1,14	0,60
2 11	0,34	3,15	1,58	0,90
2 12	0,54	4,80	2,40	1,10
2 14	0,88	7,00	3,50	1,40
2 16	1,22	8,03	4,02	1,6
2 18	1,47	11,18	5,59	1,80
21 18	1,08	10,68	5,34	1,90
2 20	1,87	13,85	6,93	2,20
2 26	5,00	22,31	11,15	3,80
2 27	5,00	22,31	11,15	3,70
2 28	5,47	26,41	13,20	8
2 30	8,18	32,12	16,06	7,20
2 31	7,43	35,19	17,60	9,40
2 36	12,05	45,24	22,62	18,2
2 41	19,65	56,54	28,27	18,5
2 50	34,17	91,75	45,87	24,6
2 61	55,91	131,51	65,76	50
2 87	129,34	262,76	131,38	166

STANDARD FITTINGS SUCTION CUPS SERIES VPC, I AND 2
 STANDARD-HALTER SAUGGREIFERN SERIEN VPC, I UND 2
 RACCORDI STANDARDI VENTOSE SERIE VPC, I E 2
 RACORES-INSERTOS ESTÁNDAR VENTOSAS SERIE VPC, I Y 2

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Inserts démontables en aluminium/ Detachable fittings in aluminium/Abtrennbar Halter Aluminium/Raccordi-nippli staccabili in alluminio/ Racores-insertos desmontables en aluminio				Inserts sertis en aluminium/Fixed fittings in aluminium/ Fest montiert Halter Aluminium/ Raccordi-nippli fissati in alluminio/Racores-insertos fijos en aluminio			
	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra
	G1/8"	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G1/8"	G1/8"	G1/4"	G1/4"
VPC 15-VPC 20 VPC 25	G	F	C	B	-	-	-	-
VPC 26-VPC 30 VPC 35-VPC 40 VPC 50-VPC 60	I	H	E	D	S	R	M	L
VPC 75-VPC 95	-	-	-	-	-	-	O	N

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Inserts démontables en aluminium/ Detachable fittings in aluminium/Abtrennbar Halter Aluminium/Raccordi-nippli staccabili in alluminio/ Racores-insertos desmontables en aluminio				Inserts sertis en aluminium/Fixed fittings in aluminium/ Fest montiert Halter Aluminium/ Raccordi-nippli fissati in alluminio/Racores-insertos fijos en aluminio			
	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra	Mâle/Male/ AG/Maschio/ Macho	Femelle/ Female/IG/ Femmina/ hembra
	G1/8"	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G1/8"	G1/8"	G1/4"	G1/4"
1 09-1 10-1 11 1 12-1 14-1 16 1 18	G	F	C	B	-	-	-	-
1 20-1 20 SPD 1 23-1 23 SPD 1 26	G	F	C	B	Q	P	K	J
1 27	I	H	ES	DS	-	-	-	-
1 30	-	-	-	-	-	-	-	-
1 32-1 33-1 42 1 43-1 53-1 61	I	H	E	D	S	R	M	L
1 78-1 85-1 86	-	-	-	-	-	-	O	N
2 05-2 07-2 09 2 11-2 12-2 14 2 16-2 18-21 18	G	F	C	B	-	-	-	-
21 05-21 07	-	-	-	-	-	-	-	-
2 20-2 26	G	F	C	B	Q	P	K	J
2 27	I	H	ES	DS	-	-	-	-
2 30	I	H	E	D	-	-	-	-
2 28- 2 31-2 36 2 41-2 50-2 61	I	H	E	D	S	R	M	L
2 87	-	-	-	-	-	-	O	N

MATIÈRES DES INSERTS

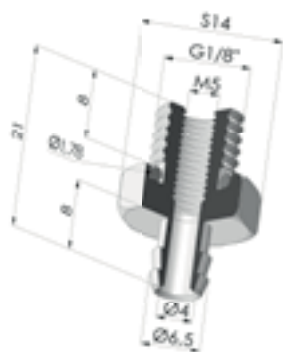
FITTINGS MATERIAL/MATERIAL DER HALTER/MATERIALE DI RACCORDI/MATERIAL DE INSERTOS

- Aluminium/Alluminio/Aluminio
- Inox/Stainless steel/Edelstahl/Acciaio inossidabile/acero inoxidable
- Laiton nickelé/Nickel-plated brass/Messing vernickelt/Ottone nichelato/Latón niquelado
- Laiton/Brass/Messing/Ottone/Latón
- Acier anodisé/Anodized steel/Eloxierter Stahl/Acciaio anodizzato/Acero anodizado
- Acier électrozingué/Electro zinc-plated steel/Elektro verzinkter Stahl/Acciaio elettrozincato/Acero electrocincado

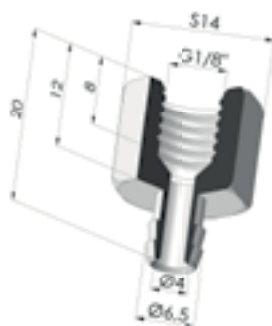
Plans des inserts p.126-133/Plans of fittings p.126-133/Pläne der Halter S. 126-133/Piani - raccordi p.126-133/Planes - racores-insertos p.126-133



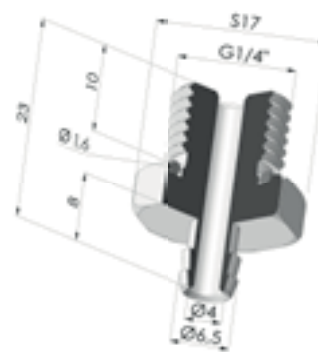
DETACHABLE STANDARD FITTINGS IN ALUMINIUM
 ABTRENNBAR STANDARD-HALTER ALUMINIUM
 RACCORDI STANDARDI STACCABILI IN ALLUMINIO
 RACORES-INSERTOS ESTÁNDAR DESMONTABLES EN ALUMINIO



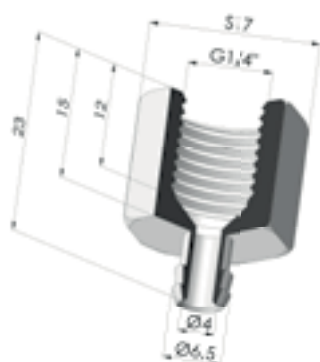
G ■ Aluminium



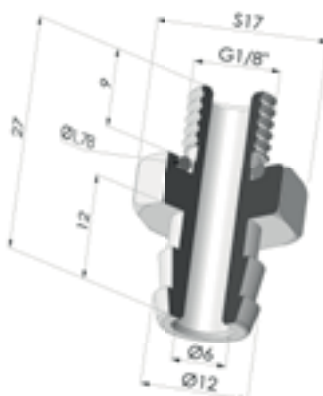
F ■ Aluminium



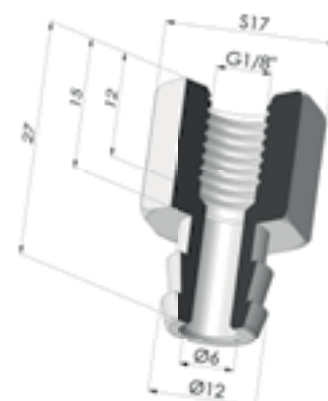
C ■ Aluminium



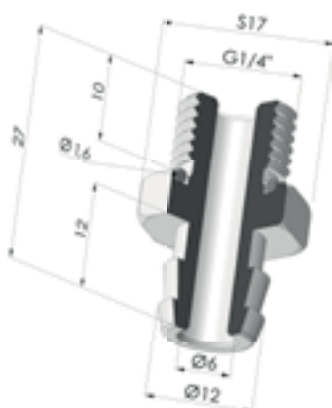
B ■ Aluminium



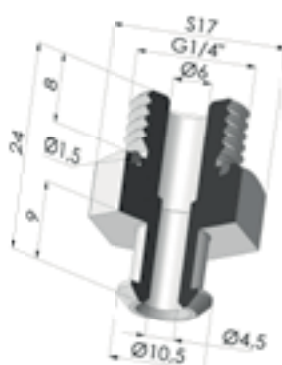
I ■ Aluminium



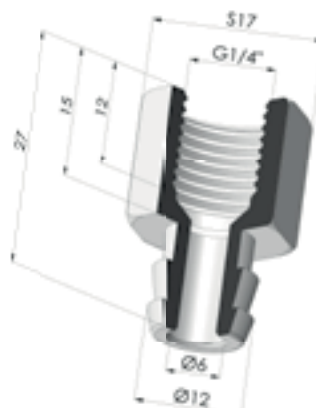
H ■ Aluminium



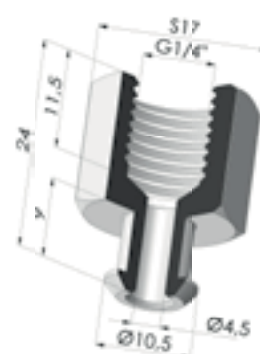
E ■ Aluminium



ES ■ Aluminium



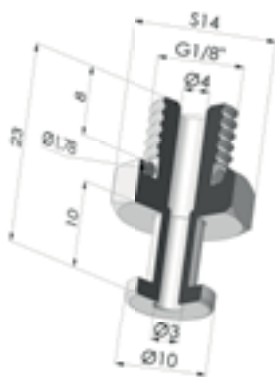
D ■ Aluminium



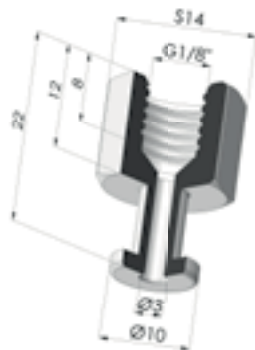
DS ■ Aluminium

S = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

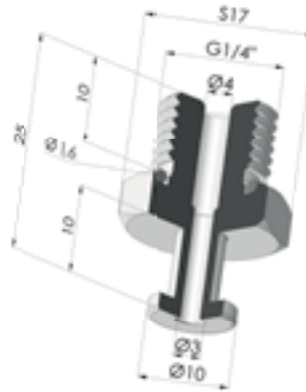
FIXED STANDARD FITTINGS IN ALUMINIUM
FEST MONTIERT STANDARD-HALTER ALUMINIUM
RACCORDI STANDARDI FISSATI IN ALLUMINIO
RACORES-INSERTOS ESTÁNDAR FIJOS EN ALUMINIO



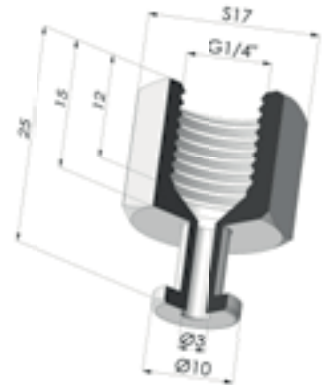
Q ■ Aluminium



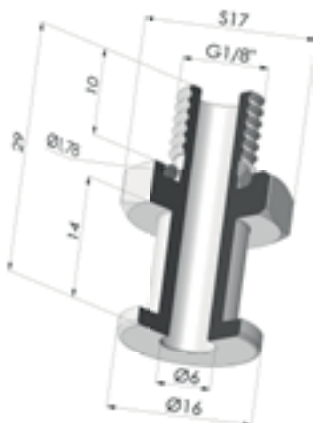
P ■ Aluminium



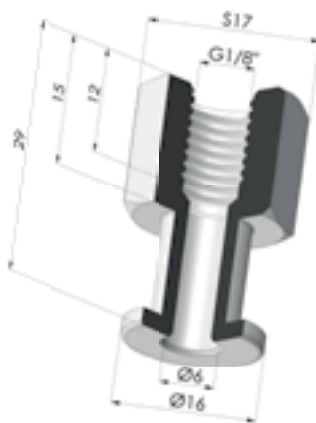
K ■ Aluminium



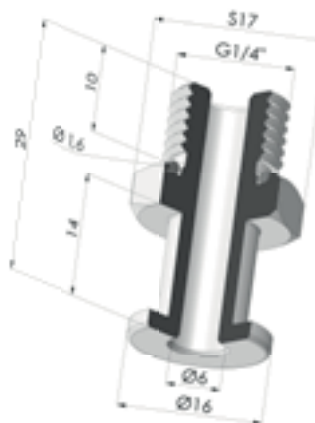
J ■ Aluminium



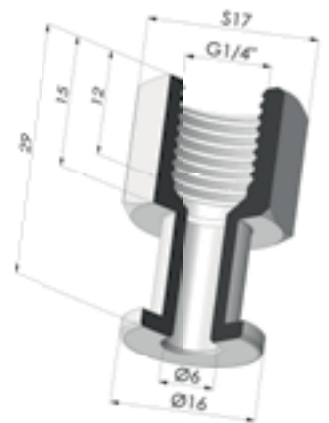
S ■ Aluminium



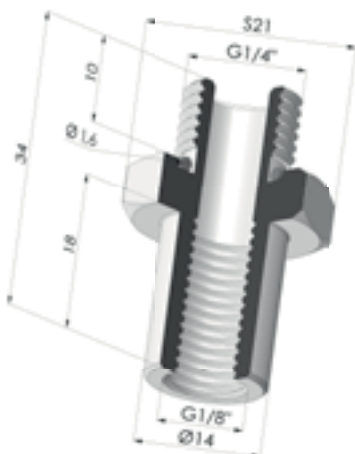
R ■ Aluminium



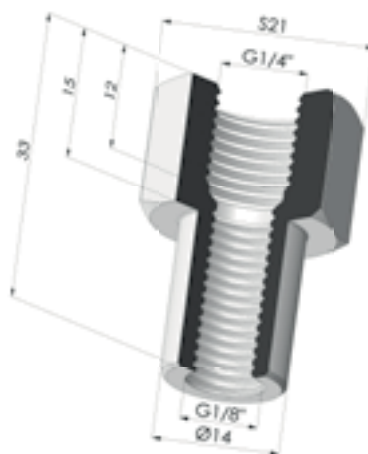
M ■ Aluminium



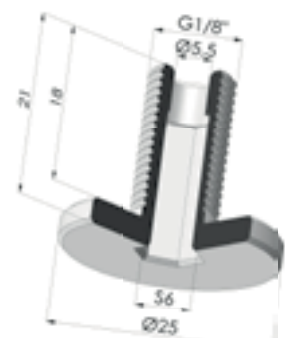
L ■ Aluminium



O ■ Aluminium



N ■ Aluminium



M18T25L21 ■ Aluminium

S = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

STANDARD FITTINGS SUCTION CUPS SERIES VPC, I AND 2
STANDARD-HALTER SAUGGREIFERN SERIEN VPC, I UND 2
RACCORDI STANDARDI VENTOSE SERIE VPC, I E 2
RACORES-INSERTOS ESTÁNDAR VENTOSAS SERIE VPC, I Y 2

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Inserts démontables en laiton nickelé/Detachable fittings in nickel-plated brass/Abtrennbar Halter Messing vernickelt/ Raccordi-nippli staccabili in ottone nichelato/Racores-insertos desmontables en latón niquelado					
	Vis/Screw/ Schraube/Vite/ Tornillo M5	Vis/Screw/ Schraube/Vite/ Tornillo M6	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho G1/8"	Femelle/Female/ IG/Femmina/ hembra G1/8"	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho G1/4"	Femelle/Female/ IG/Femmina/ hembra G1/4"
VPC 08-VPC 10	M5C10	-	FTM 5A G1/8	FTF 5A G1/8	-	-
VPC 15-VPC VPC 25 20	M5C	M6C	M6C + M18F6	M6C + F18F6	M6C + M14F18	M6C + F14F18
VPC 26-VPC 30 VPC 35-VPC 40 VPC 50-VPC 60	M5	M6	M6 + M18F6	M6 + F18F6	M6 + M14F6	M6 + F14F6
VPC 75-VPC 95	-	-	M18	M18 + F18F18	M18 + M14F18	M18 + F14F18

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Inserts démontables en laiton nickelé/Detachable fittings in nickel-plated brass/Abtrennbar Halter Messing vernickelt/ Raccordi-nippli staccabili in ottone nichelato/Racores-insertos desmontables en latón niquelado					
	Vis/Screw/ Schraube/Vite/ Tornillo M5	Vis/Screw/ Schraube/Vite/ Tornillo M6	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho G1/8"	Femelle/Female/ IG/Femmina/ hembra G1/8"	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho G1/4"	Femelle/Female/ IG/Femmina/ hembra G1/4"
1 09-1 10-1 11 1 12-1 14-1 16 1 18-1 20 1 20 SPD-1 23 1 23 SPD-1 26	M5C / M5C11	M6C	M6C + M18F6	M6C + F18F6	M6C + M14F6	M6C + F14F6
1 27-1 30	-	M6M25	M6M25 + M18F6	M6M25 + F18F6	M6M25 + M14F6	M6M25 + F14F6
1 32-1 33-1 42 1 43-1 53- 161	M5	M6	M6 + M18F6	M6 + F18F6	M6 + M14F6	M6 + F14F6
1 78-1 85	-	-	M18	M18 + F18F6	M18 + M14F18	M18 + F18F14
1 86	-	-	-	-	O*	N*
2 05-2 07-2 09	M5C	M6C	M6C + M18F6	M6C + F18F6	M6C + M14F6	M6C + F14F6
21 05-21 07	M5C8	-	M5C8 + M18F5	M5C8 + F18F5	-	-
2 11-2 12-2 14 2 16-2 18-21 18 2 20-2 26	M5C / M5C11	M6C	M6C + M18F6	M6C + F18F6	M6C + M14F6	M6C + F14F6
2 27	-	M6	M6 + M18F6	M6 + F18F6	M6 + M14F6	M6 + F14F6
2 30	M6M25	M6M25	M6M25 + M18F6	M6M25 + F18F6	M6M25 + M14F6	M6M25 + F14F6
2 28-2 31-2 36 2 412 50-2 61	M5	M6	M6 + M18F6	M6 + F18F6	M6 + M14F6	M6 + F14F6
2 87	-	-	M18	-	M18 + M14F18	M18 + F14F18

MATIÈRES DES INSERTS

FITTINGS MATERIAL/MATERIAL DER HALTER/MATERIALE DI RACCORDI/MATERIAL DE INSERTOS

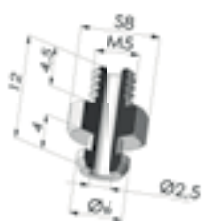
- Aluminium/Alluminio/Aluminio
- Inox/Stainless steel/Edelstahl/Acciaio inossidabile/acero inoxidable
- Laiton nickelé/Nickel-plated brass/Messing vernickelt/Ottone nichelato/Latón niquelado
- Laiton/Brass/Messing/Ottone/Latón
- Acier anodisé/Anodized steel/Eloxierter Stahl/Acciaio anodizzato/Acero anodizado
- Acier électrozingué/Electro zinc-plated steel/Elektro verzinkter Stahl/Acciaio elettrozincato/Acero electrocincado

*Plans des inserts page 129/Plans of fittings page 129/Pläne der Halter Seite 129/Piani - raccordi pagina 129/Planes - racores-insertos página 129

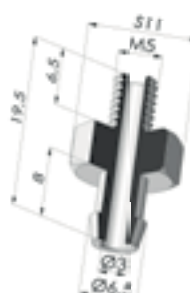
DETACHABLE STANDARD FITTINGS IN NICKEL-PLATED BRASS
 ABTRENNBAR STANDARD-HALTER MESSING VERNICKELT
 RACCORDI STANDARDI STACCABILI IN OTTONE NICHELATO
 RACORES-INSERTOS ESTÁNDAR DESMONTABLES EN LATÓN NIQUELADO



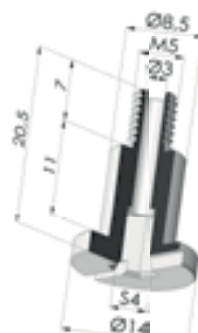
M5C ■ Laiton nickelé
M5C ACI ■ Inox 316L



M5C8 ■ Laiton nickelé



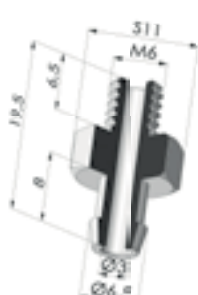
M5C11 ■ Laiton nickelé



M5 ■ Laiton nickelé



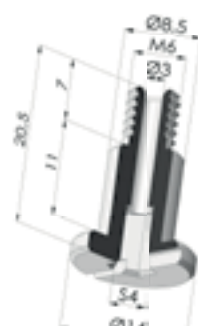
M6C ■ Laiton nickelé



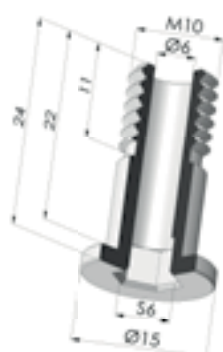
M6C11 ■ Laiton nickelé



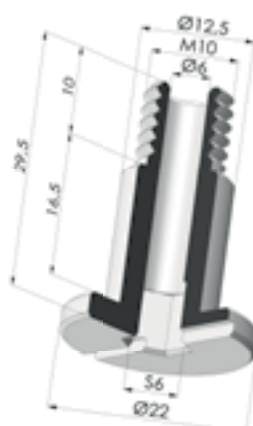
M6M25 ■ Laiton nickelé



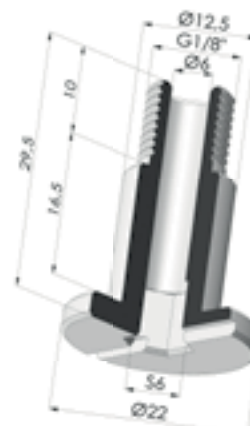
M6 ■ Laiton nickelé



M10T15L24 ■ Laiton nickelé



M10 ■ Laiton nickelé

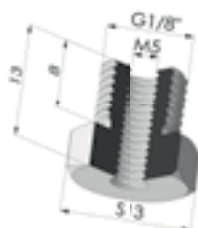


M18 ■ Laiton nickelé

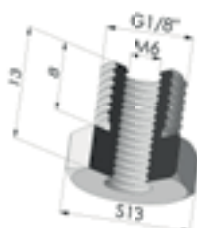
S = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX



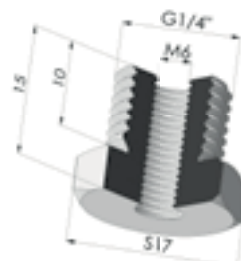
DETACHABLE STANDARD FITTINGS IN NICKEL-PLATED BRASS
 ABTRENNBAR STANDARD-HALTER MESSING VERNICKELT
 RACCORDI STANDARDI STACCABILI IN OTTONE NICHELATO
 RACORES-INSERTOS ESTÁNDAR DESMONTABLES EN LATÓN NIQUELADO



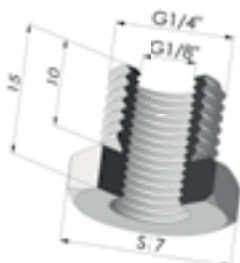
M18F5 ■ Laiton nickelé



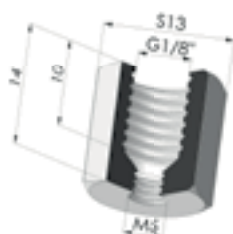
M18F6 ■ Laiton nickelé



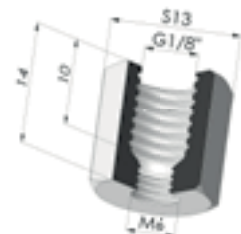
M14F6 ■ Laiton nickelé



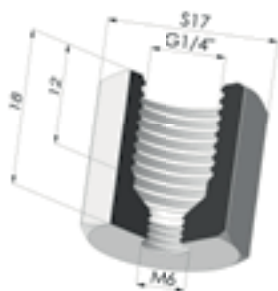
M14F18 ■ Laiton nickelé



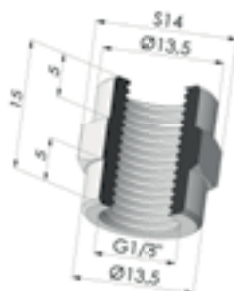
F18F5 ■ Laiton nickelé



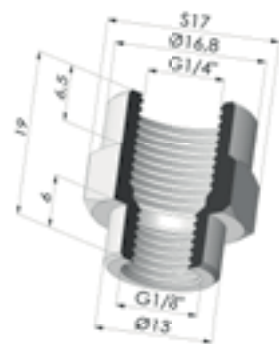
F18F6 ■ Laiton nickelé



F14F6 ■ Laiton nickelé

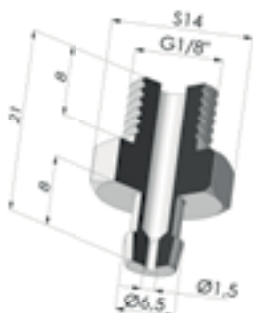


F18F18 ■ Laiton nickelé

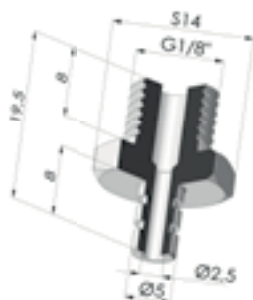


F14F18 ■ Laiton nickelé

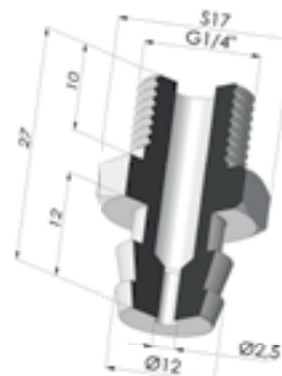
SPECIAL FITTINGS - DETACHABLE AND FIXED IN ALUMINIUM
HALTER SONDERFORMATE - ABTRENNBAR UND FEST MONTIERT ALUMINIUM
RACCORDI SPECIALI - STACCABILI E FISSATI IN ALLUMINIO
RACORES-INSERTOS ESPECIALES - DESMONTABLES Y FIJOS EN ALUMINIO



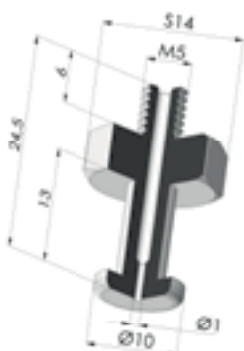
G SPF1.5 ■ Aluminium



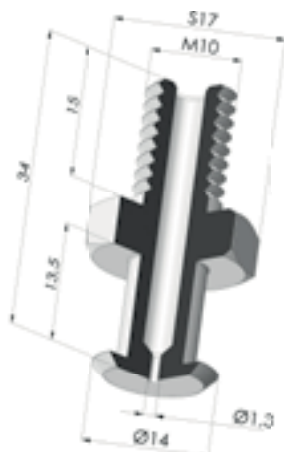
G SP ERE ■ Aluminium



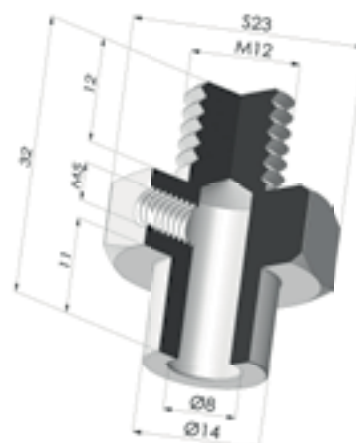
E SPF 2.5 ■ Aluminium



VF M5 ■ Aluminium



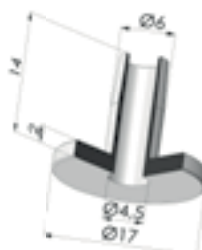
VF M10 ■ Aluminium



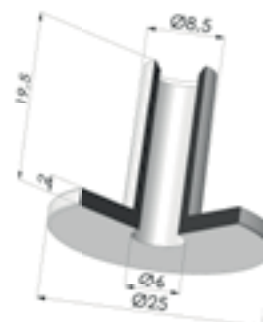
M12C23L32 ■ Aluminium



RIV 10 11 ■ Aluminium



RIV 17 14 ■ Aluminium



RIV 25 19 ■ Aluminium

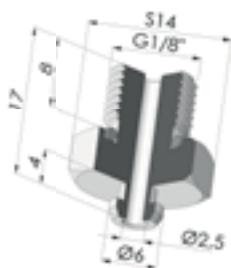
S = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

INSERTS SPÉCIFIQUES

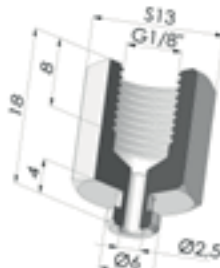
DÉMONTABLES EN LAITON ET LAITON NICKELÉ



SPECIAL FITTINGS - DETACHABLE IN BRASS AND NICKEL-PLATED BRASS
SPECIAL FITTINGS - DETACHABLE IN BRASS AND NICKEL-PLATED BRASS
RACCORDI SPECIALI - STACCABILI IN OTTONE E OTTONE NICHELATO
RACORES-INSERTOS ESPECIALES - DESMONTABLES EN LATÓN Y LATÓN NIQUELADO



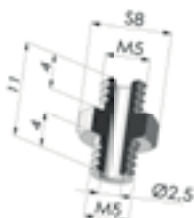
FTM 5A G1/8 ■ Laiton nickelé



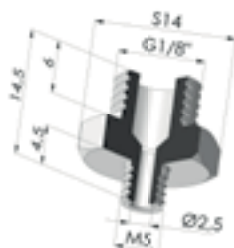
FTF 5A G1/8 ■ Laiton nickelé



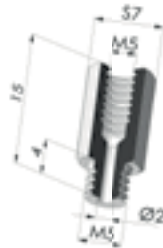
M3C ■ Laiton nickelé



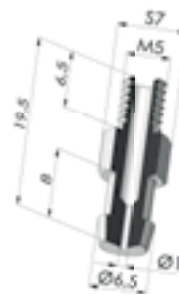
M5M5 ■ Laiton nickelé



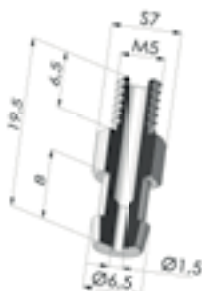
M5M18 ■ Laiton nickelé



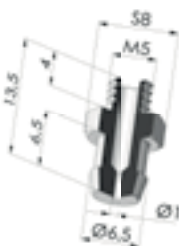
F5M5 ■ Laiton nickelé



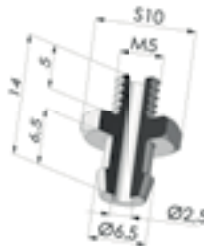
M5C SPF1 ■ Laiton nickelé



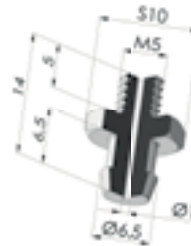
M5C SPF1.5 ■ Laiton nickelé



M5C8L13.5 SPF1 ■ Laiton



M5C10 ■ Laiton nickelé



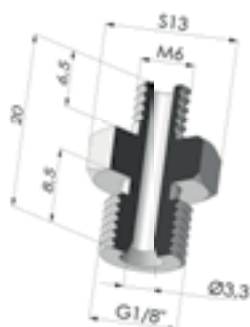
M5C10 SPF1 ■ Laiton nickelé

S = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

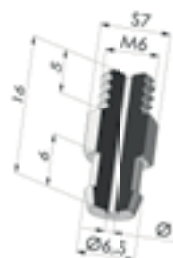
SPECIAL FITTINGS - DETACHABLE IN BRASS AND NICKEL-PLATED BRASS
SPECIAL FITTINGS - DETACHABLE IN BRASS AND NICKEL-PLATED BRASS
RACCORDI SPECIALI - STACCABILI IN OTTONE E OTTONE NICHELATO
RACORES-INSERTOS ESPECIALES - DESMONTABLES EN LATÓN Y LATÓN NIQUELADO



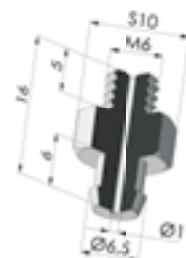
M5T6L13.5 ■ Laiton nickelé



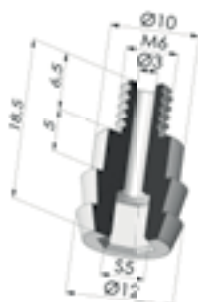
M18M6 ■ Laiton nickelé



M6C SPF1 ■ Laiton nickelé



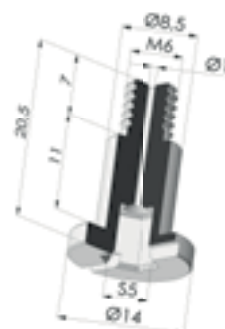
M6C10 SPF1 ■ Laiton



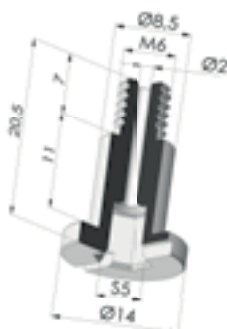
M6C17 ■ Laiton nickelé



M6T6L13.5 ■ Laiton nickelé



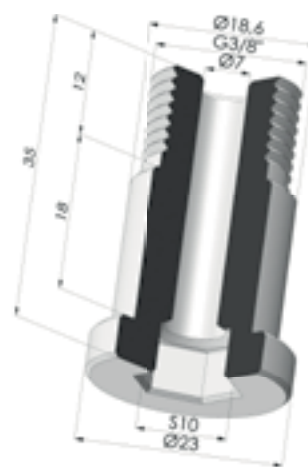
M6 SPF1 ■ Laiton nickelé



M6 SPF2 ■ Laiton nickelé



M8T14L20.5 ■ Laiton nickelé

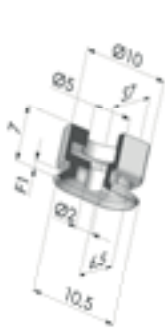


M38T23L35 ■ Laiton

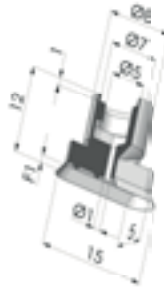
SÉRIE 4V



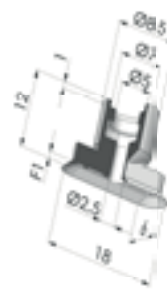
OBLONG SUCTION CUPS SERIES 4V
OVALE SAUGGREIFER SERIE 4V
VENTOSE OBLUNGHE SERIE 4V
VENTOSAS OBLONGAS SERIE 4V



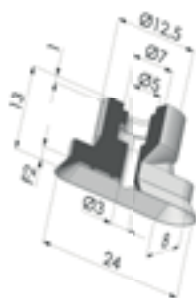
4V 10SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 10MNT A ■ Matière non tâchante SH60



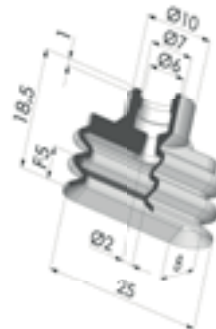
4V 15SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 15MNT A ■ Matière non tâchante SH60



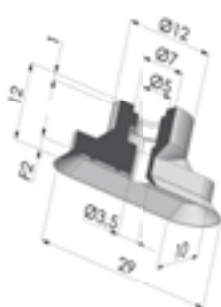
4V 18SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 18MNT A ■ Matière non tâchante SH60



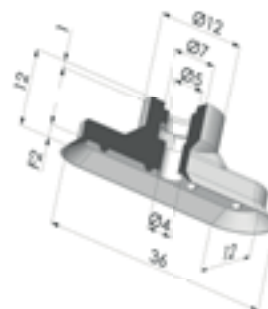
4V 24SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 24MNT A ■ Matière non tâchante SH60



4VS 25SLT A ■ Silicone SH60



4V 30SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 30MNT A ■ Matière non tâchante SH60



4V 36SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 36MNT A ■ Matière non tâchante SH60

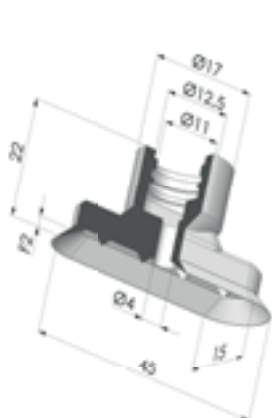
CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 4V page 137/Inner volumes, forces and weights of suction cups series 4V page 137/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 4V Seite 137/
Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 4V pagina 137/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 4V página 137

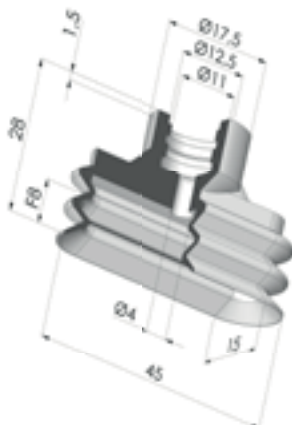
Plans des inserts pour série 4V p.136/Plans of fittings for series 4V p.136/Pläne der Halter für Serie 4V S.136/Piani - raccordi per la serie 4V p.136/Planes - racores-insertos para la serie 4V p.136
Correspondances des ventouses série 4V avec inserts et colliers page 136/Assignment of suction cups series 4V to fittings and clamps page 136/Zuordnung der Sauggreifer Serie 4V zu Haltern und Schellen Seite 136/
Tabella riassuntiva delle ventose serie 4V con raccordi e morsetti pagina 136/Tabla resumida de las ventosas de la serie 4V con racores-insertos y abrazaderas página 136
Matières/Materials/Materialien/Materie/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

OBLONG SUCTION CUPS SERIES 4V
 OVALE SAUGGREIFER SERIE 4V
 VENTOSE OBLUNGHE SERIE 4V
 VENTOSAS OBLONGAS SERIE 4V

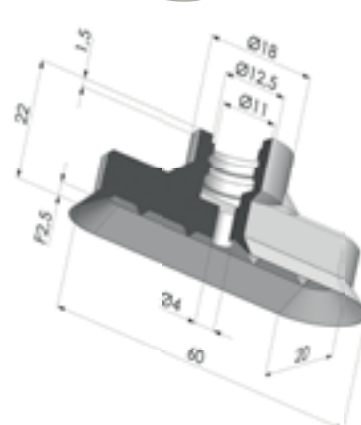
SÉRIE 4V



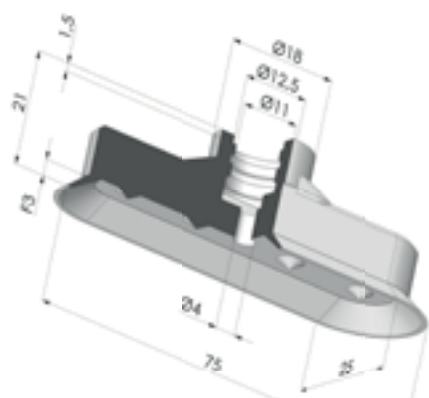
4V 45SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 45MNT A ■ Matière non tâchante SH60



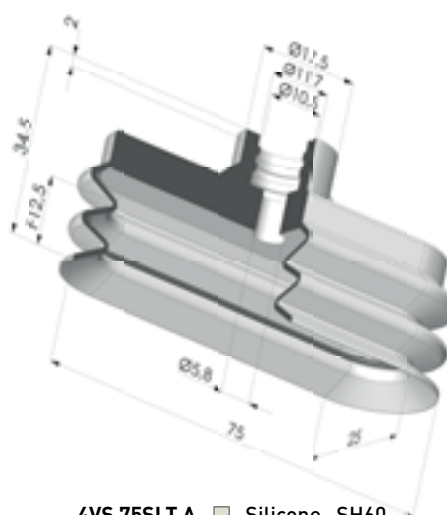
4VS 45SLT A ■ Silicone SH60



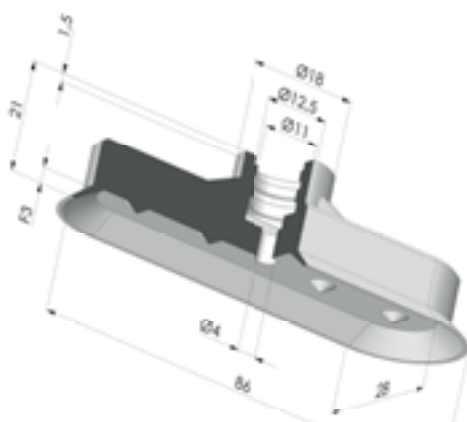
4V 60SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 60MNT A ■ Matière non tâchante SH60



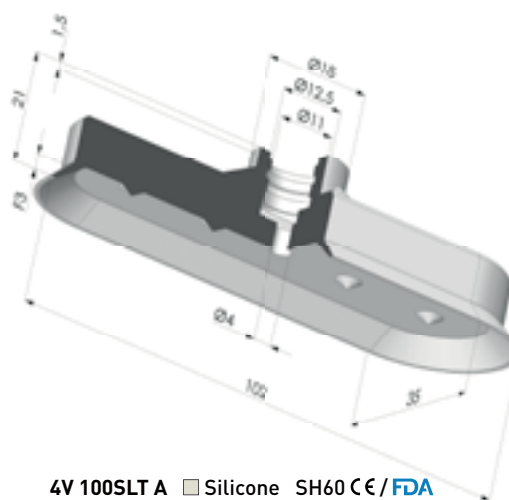
4V 75SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 75MNT A ■ Matière non tâchante SH60



4VS 75SLT A ■ Silicone SH60



4V 85SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 85MNT A ■ Matière non tâchante SH60



4V 100SLT A ■ Silicone SH60 CE/FDA
4V 100MNT A ■ Matière non tâchante SH60

CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Volumes intérieurs, forces et masses des ventouses série 4V page 137/Inner volumes, forces and weights of suction cups series 4V page 137/Innenvolumen, Kräfte und Gewichte sauggreifer serie 4V Seite 137/
 Volumi interni, forze e pesi delle ventose serie 4V pagina 137/Volumen, fuerzas y masas de las ventosas serie 4V página 137

Plans des inserts pour série 4V p.136/Plans of fittings for series 4V p.136/Pläne der Halter für Serie 4V S.136/Piani - raccordi per la serie 4V p.136/Planes - racores-insertos para la serie 4V p.136

Correspondances des ventouses série 4V avec inserts et colliers page 136/Assignment of suction cups series 4V to fittings and clamps page 136/Zuordnung der Sauggreifer Serie 4V zu Haltern und Schellen Seite 136/
 Tabella riassuntiva delle ventose serie 4V con raccordi e morsetti pagina 136/Tabla resumida de las ventosas de la serie 4V con racores-insertos y abrazaderas página 136

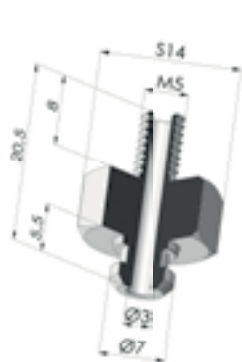
Matières/Materials/Materiale/Materias p.114 F = Flèche de la ventouse/Suction cup stroke/Saugerhub/Corsa della ventosa/Carrera de la ventosa

INSERTS ET COLLIERS VENTOUSES SÉRIE 4V

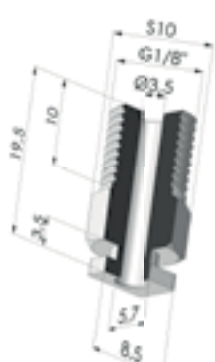


FITTINGS AND CLAMPS FOR SUCTION CUPS SERIES 4V
HALTER UND SCHELLEN FÜR SAUGGREIFER SERIE 4V
RACCORDI E MORSETTI PER VENTOSE SERIE 4V
RACORES-INSERTOS Y ABRAZADERAS PARA VENTOSAS SERIE 4V

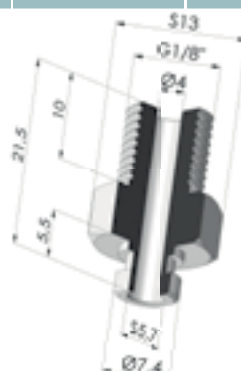
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Inserts démontables/Detachable fittings/Abtrennbare Halter/Raccordi-nippli staccabili/Racores desmontables						Collier/ Clamp/ Schelle/ Morsetto/ Abrazadera
	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho	Femelle/Female/ IG/Femmina/ Hembra G1/8"	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho	Mâle/Male/AG/ Maschio/Macho	Femelle/Female/ IG/Femmina/ Hembra G1/4"	
4V 10	-	M18CVP	-	-	-	-	-
4V 15 - 4V 18	M5CV	M18CV	F18CV	-	-	F14CV	-
4V 24 - 4VS 25 4V 30 - 4V 36	M5CV	M18CV	F18CV	-	-	F14CV	CO 1113
4V 45 - 4VS 45 4V 60 - 4V 75 4VS 75 - 4V 85	-	-	-	M18C	M14C	F14C	CO 1518
4V 100	-	-	-	-	M14C	F14C	CO 1518



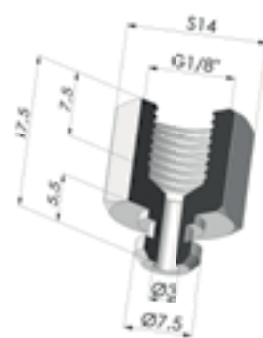
M5CV ■ Aluminium



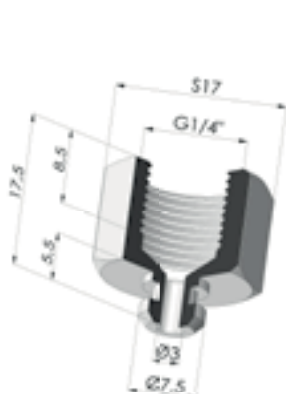
M18CVP ■ Laiton nickelé



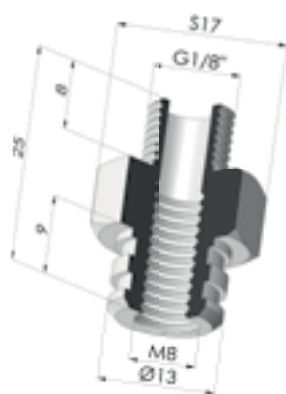
M18CV ■ Aluminium



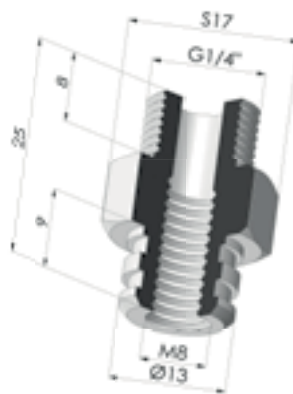
F18CV ■ Aluminium



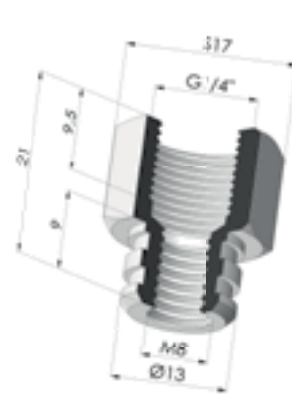
F14CV ■ Aluminium



M18C ■ Aluminium



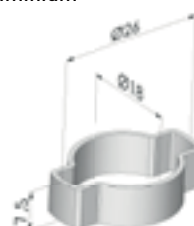
M14C ■ Aluminium



F14C ■ Aluminium



CO 1113 ■ Acier zingué



CO 1518 ■ Acier zingué

S = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

VOLUMES, FORCES AND WEIGHTS SUCTION CUPS SERIES 4V
 VOLUMEN, KRÄFTE UND GEWICHTE SAUGGREIFERN SERIE 4V
 VOLUMI, FORZI E PESI VENTOSE SERIE 4V
 VOLUMEN, FUERZAS Y MASAS VENTOSAS SERIE 4V

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Volume/ Volumen (cm³)	Force/Kraft/Forza/Fuerza		Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
		h	v	
4V 10	0,04	2,46	1,23	0,3
4V 15	0,07	3,17	1,58	0,5
4V 18	0,08	4,56	2,28	0,6
4V 24	0,23	8,11	4,05	1,4
4VS 25	0,78	8,47	4,23	1,5
4V 30	0,33	11,76	5,88	1,5
4V 36	0,58	18,24	9,12	2,0
4V 45	1,40	27,81	13,91	5,0
4VS 45	3,90	28,50	14,25	9,5
4V 60	2,94	50,66	25,33	9,6
4V 75	4,14	79,16	39,58	16,0
4VS 75	20,31	77,54	38,77	20,0
4V 85	5,48	100,57	50,28	22,2
4V 100	9,76	147,19	73,59	33,8

Force en Newton : force réelle de la ventouse calculée avec un vide de 90% et un coefficient de sécurité de 2 pour une prise horizontale (h) et de 4 pour une prise verticale (v).

Force in Newton: real suction power at 90% vacuum and a safety factor of 2 for a horizontal holding force (h) and 4 for a vertical holding force (v).

Kraft in Newton: Tatsächliche Saugkraft bei 90% Vakuum und einem Sicherheitsfaktor von 2 für eine horizontale Haltekraft (h) und 4 für eine vertikale Haltekraft (v).

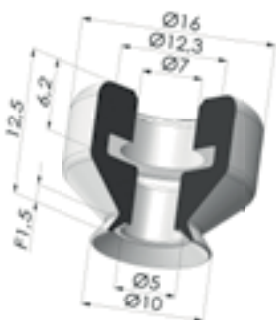
Forza in Newton: forza vera della ventosa con un vuoto di 90% e un coefficiente di sicurezza di 2 per una presa orizzontale (h) e di 4 per una presa verticale (v).

Fuerza en Newton: fuerza real de la ventosa calculada con 90% de vacío y un coeficiente de seguridad de 2 para una fuerza de retención horizontal (h) y 4 para una fuerza de retención vertical (v).

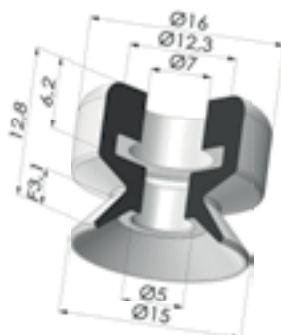
SÉRIE 7AP



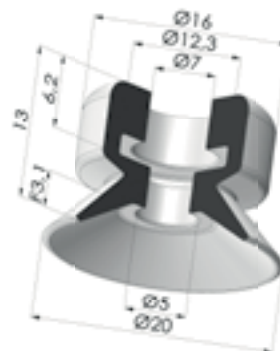
FLAT SUCTION CUPS SERIES 7AP
FLACHSAUGGREIFER SERIE 7AP
VENTOSE PIATTA SERIE 7AP
VENTOSAS PLANAS SERIE 7AP



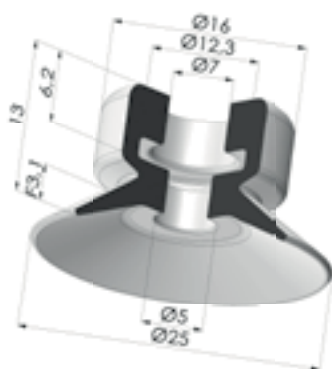
7AP 10SLT A ■ Silicone SH60



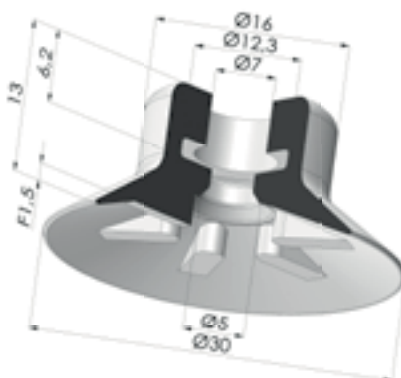
7AP 15SLT A ■ Silicone SH60



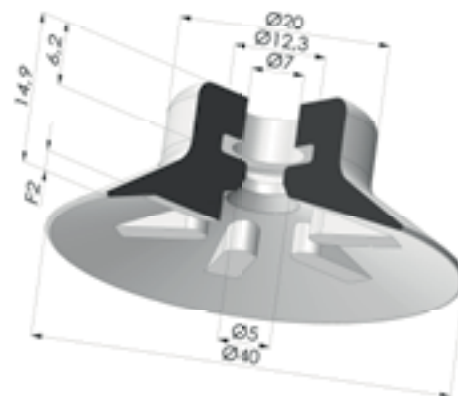
7AP 20SLT A ■ Silicone SH60



7AP 25SLT A ■ Silicone SH60



7AP 30SLT A ■ Silicone SH60



7AP 40SLT A ■ Silicone SH60

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Volume/ Volumen (cm³)	Force/Kraft/Forza/Fuerza		Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
		h	v	
7AP 10	0,156	3,29	1,64	1,5
7AP 15	0,312	7,00	3,50	1,6
7AP 20	0,547	12,89	6,44	1,7
7AP 25	0,816	20,90	10,45	2
7AP 30	1,187	30,85	15,43	2,7
7AP 40	2,558	54,85	27,42	5,6

Force en Newton : force réelle de la ventouse calculée avec un vide de 90% et un coefficient de sécurité de 2 pour une prise horizontale (h) et de 4 pour une prise verticale (v).

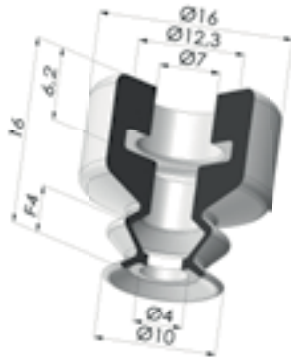
Force in Newton: real suction power at 90% vacuum and a safety factor of 2 for a horizontal holding force (h) and 4 for a vertical holding force (v).
Kraft in Newton: Tatsächliche Saugkraft bei 90% Vakuum und einem Sicherheitsfaktor von 2 für eine horizontale Haltekraft (h) und 4 für eine vertikale Haltekraft (v).

Forza in Newton: forza vera della ventosa con un vuoto di 90% e un coefficiente di sicurezza di 2 per una presa orizzontale (h) e di 4 per una presa verticale (v).

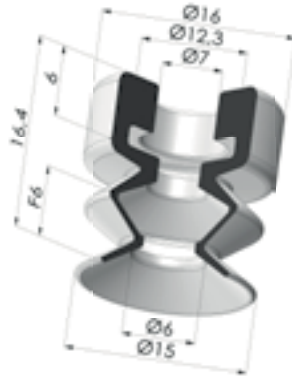
Fuerza en Newton: fuerza real de la ventosa calculada con 90% de vacío y un coeficiente de seguridad de 2 para una fuerza de retención horizontal (h) y 4 para una fuerza de retención vertical (v).

BELLOWS SUCTION CUPS I.5 FOLDS SERIES 8AP
SAUGGREIFER I,5 FALTEN SERIE 8AP
VENTOSE I,5 SOFFIETTI SERIE 8AP
VENTOSAS I.5 FUELLES SERIE 8AP

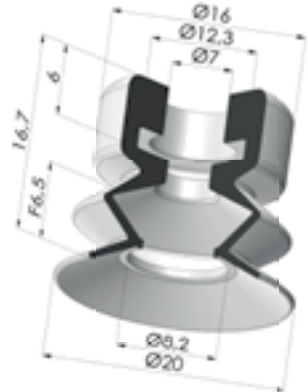
SÉRIE 8AP



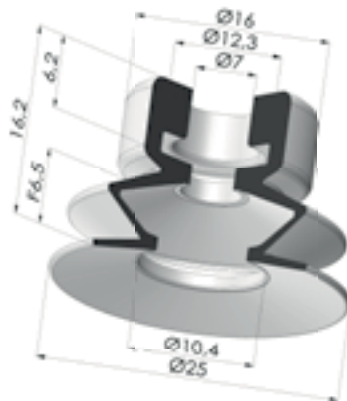
8AP 10SLT A ■ Silicone SH60



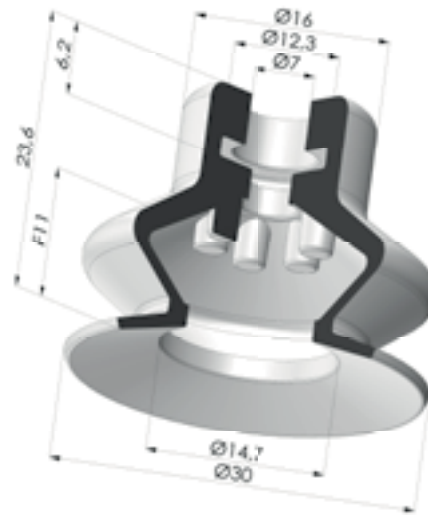
8AP 15SLT A ■ Silicone SH60



8AP 20SLT A ■ Silicone SH60

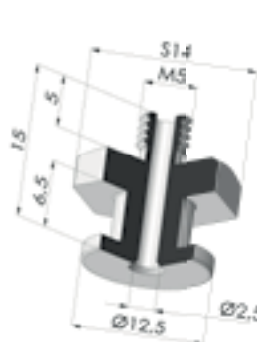


8AP 25SLT A ■ Silicone SH60

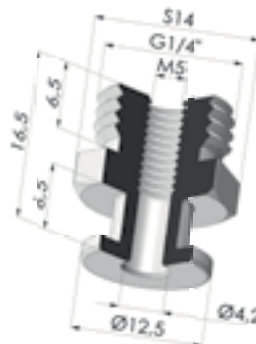


8AP 30SLT A ■ Silicone SH60

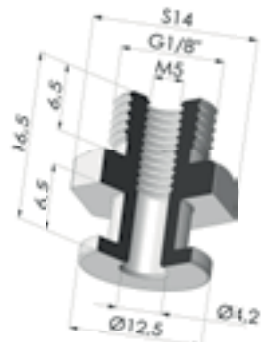
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Volume/ Volumen (cm³)	Force/Kraft/ Forza/Fuerza		Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
		h	v	
8AP 10	0,255	2,89	1,45	1,7
8AP 15	0,652	7,20	3,60	1,6
8AP 20	1,118	13,43	6,72	1,9
8AP 25	1,606	21,25	10,63	2,3
8AP 30	4,174	30,02	15,01	4,7



INS AP M5 ■ Aluminium



INS AP M14 ■ Aluminium



INS AP M18 ■ Aluminium

Force en Newton : force réelle de la ventouse calculée avec un vide de 90% et un coefficient de sécurité de 2 pour une prise horizontale (h) et de 4 pour une prise verticale (v).
Force in Newton: real suction power at 90% vacuum and a safety factor of 2 for a horizontal holding force (h) and 4 for a vertical holding force (v).
Kraft in Newton: Tatsächliche Saugkraft bei 90% Vakuum und einem Sicherheitsfaktor von 2 für eine horizontale Haltekraft (h) und 4 für eine vertikale Haltekraft (v).
Forza in Newton: forza vera della ventosa con un vuoto di 90% e un coefficiente di sicurezza di 2 per una presa orizzontale (h) e di 4 per una presa verticale (v).
Fuerza en Newton: fuerza real de la ventosa calculada con 90% de vacío y un coeficiente de seguridad de 2 para una fuerza de retención horizontal (h) y 4 para una fuerza de retención vertical (v).

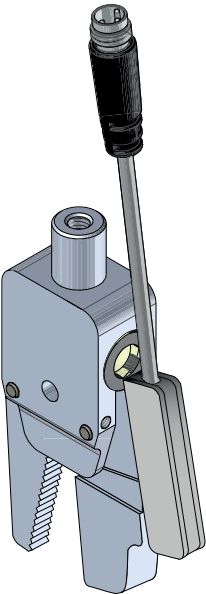
CE : Certification alimentaire CE/EC food contact certification/EG Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare CE/Certificación de alimentos CE
FDA : Certification alimentaire FDA/FDA food contact certification/FDA Lebensmittel-Zertifizierung/Certificazione alimentare FDA/Certificación de alimentos FDA

Matières/Materials/Materialen/Materie/Materias p.114

PINCES PNEUMATIQUES

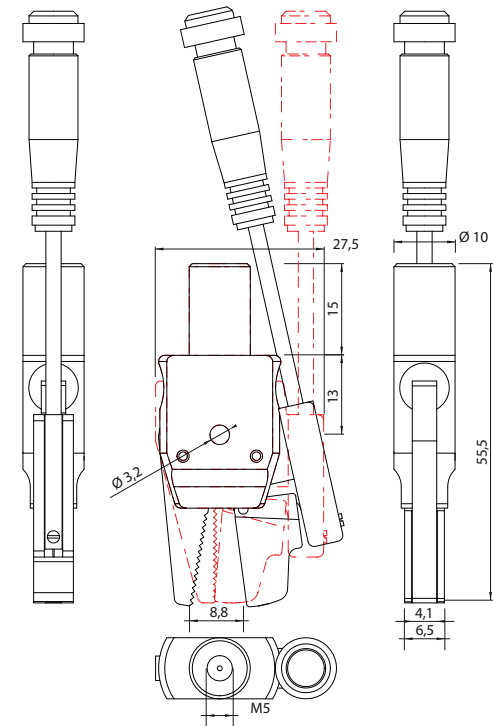
PPA

PNEUMATIC GRIPPERS
PNEUMATISCHE GREIFER
PINZE PNEUMATICHE
PINZAS NEUMÁTICAS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Mâchoires en aluminium durci
Jaws of hard coated aluminium
Spannbacken aus gehärtetem Aluminium
Griffe in alluminio indurito
Dedos de agarre de aluminio endurecido

PPA 0009 - PPA 0009 2F - PPA 0009 N



Fonctionnement/Operation/Betrieb/Funzionamento/Funcionamiento:
Simple effet/Single-acting/Einfachwirkend/
Semplice effetto/Efecto simple

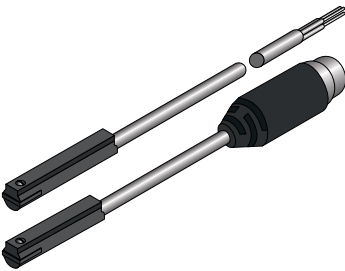
Pression de service/Working pressure/Betriebsdruck/Pressione di esercizio/Presión de trabajo:
6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié
6 bar - Filtered, possible technically oil-free compressed air
6 bar - Gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft
6 bar - Aria filtrata lubrificata o non lubrificata
6 bar - Aire filtrado lubricado o no lubricado

2 possibilités de connexion/2 connection options/2 Verbindungsoptionen/2 opzioni di connessione/2 opciones de conexión:
- M5
- Fixation/Fixing/Befestigung/Fissaggio/Fijación : Ø 10 mm

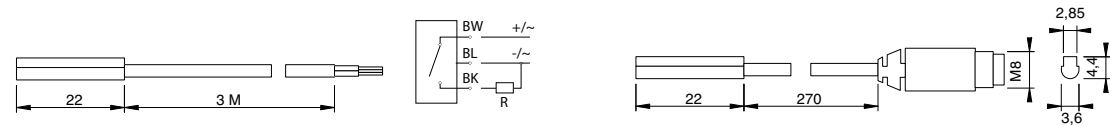
Corps en aluminium anodisé
Body of anodized aluminum
Körper aus eloxiertem Aluminium
Corpo in alluminio anodizzato
Cuerpo de aluminio anodizado

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Capteur/Sensor/Sensore		Force de fermeture/Closing force/Schließkraft/Forza di chiusura/Fuerza de cierre	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PPA 0009	CM SS3N203-G	PNP	19 N	25
PPA 0009 2F	CM SS2RS203-G	2 pôles électronique 2 wires electronic 2 Drähte elektronische 2 poli elettronici 2 hilos electrónicos		
PPA 0009 N	CM SS3M203-G	NPN		

CAPTEUR POUR PPA 0009 / SENSOR FOR PPA 0009 / SENSOR FÜR PPA 0009 / SENSORE PER PPA 0009 / SENSOR PARA PPA 0009



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/Sensor con cable	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos PNP - Conector NO M8	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SS2RS203-G	2 pôles électronique - Connecteur NO M8/2 wires electronic - NO M8 plug connector/2 Drähte elektronische M8 - NO/2 poli elettronici - Connettore NO M8/2 hilos electrónicos - Conector NO M8	4



NO = Normalement ouvert/Normally open/Normalerweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

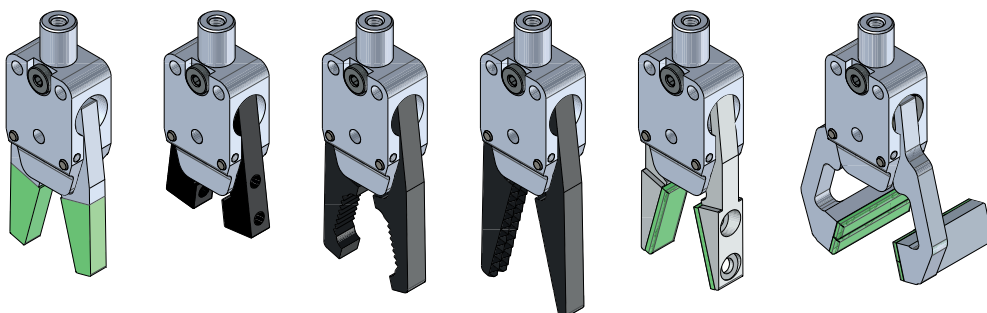
ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI
PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES

PPA

Matière/Material/Material/Materiale/ Materia:

Mâchoires en aluminium durci
Jaws of hard coated aluminium
Spannbacken aus gehärtetem Aluminium
Griffe in alluminio indurito
Dedos de agarre de aluminio endurecido

Corps en aluminium anodisé
Body of anodized aluminum
Körper aus eloxiertem Aluminium
Corpo in alluminio anodizzato
Cuerpo de aluminio anodizado



Fonctionnement/Operation/Betrieb/ Funzionamento/Funcionamiento:

Simple effet
Single-acting
Einfachwirkend
Semplice effetto
Efecto simple

2 possibilités de connexion/2 connection options/2 Verbindungsoptionen/2 opzioni di connessione/ 2 opciones de conexión:

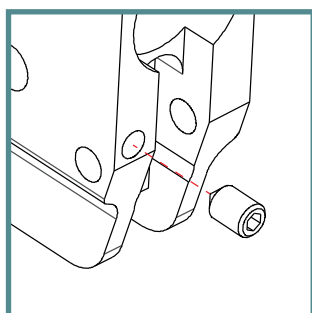
- M5
- Fixation/Fixing/Befestigung/ Fissaggio/Fijación : ø 10 mm

Pression de service/Working pressure/Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/Presión de trabajo:

6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié
6 bar - Filtered, possible technically oil-free compressed air
6 bar - Gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft
6 bar - Aria filtrata lubrificata o non lubrificata
6 bar - Aire filtrado lubricado o no lubricado

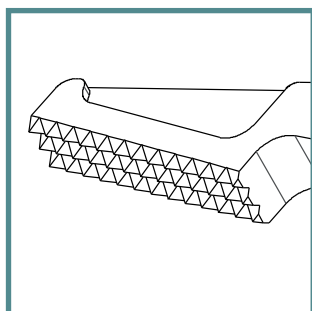
Capteur/Sensor/Sensore

Page/Seite/Pagina/Página : 284-286



PPA 0160 :

Vis de blocage
Locking screw
Blockierschraube
Vite di bloccaggio
Tornillo de bloqueo



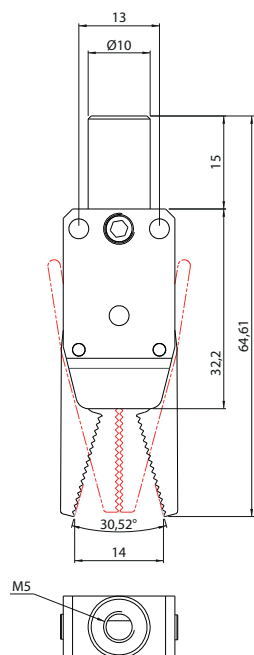
PPA 0160 :

Motif diamant
Diamond pattern
Diamantmuster
Motivo diamante
Patrón de diamante

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Capteur/Sensor/Sensore	Force de fermeture/ Closing force/ Schließkraft/ Forza di chiusura/ Fuerza de cierre	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
PPA 0008	-	19 N	16
PPA 0008 18	-		
PPA 0008 19	-		
PPA 0008 G	-		
PPA 0008 LL	-		
PPA 0012	-	30 N	36
PPA 0012 14	-		34
PPA 0012 18	-		50
PPA 0160	-		37
PPA 0012 AH	-		37
PPA 0012 AH G	-		49
PPA 0012 AH V	-		37
PPA 0017	-		40
PPA 0170	-		34
PPA 0012 L	-		36
PPA 0012 LL	-		34
PPA 0014	-		35
PPA 0012 M50	-		43
PPA 0012 MG	-		44
PPA 0180	CM PPA PNP M8		44
PPA 0180 N	CM PPA NPN M8		44
PPA 0012 S	CM PPA PNP M8		50
PPA 0012 SN	CM PPA NPN M8		50
PPA 0012 S4	CM PPA PNP M8		59
PPA 0012 S4N	CM PPA NPN M8		59
PPA 0182	CM PPA PNP M8		65
PPA 0182 N	CM PPA NPN M8		65
PPA 0187	CM PPA PNP M8		62
PPA 0187 N	CM PPA NPN M8		62

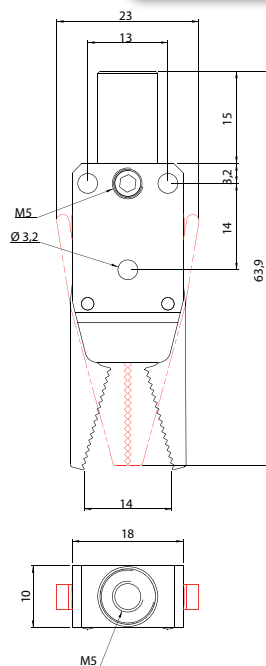
PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

PPA 0008



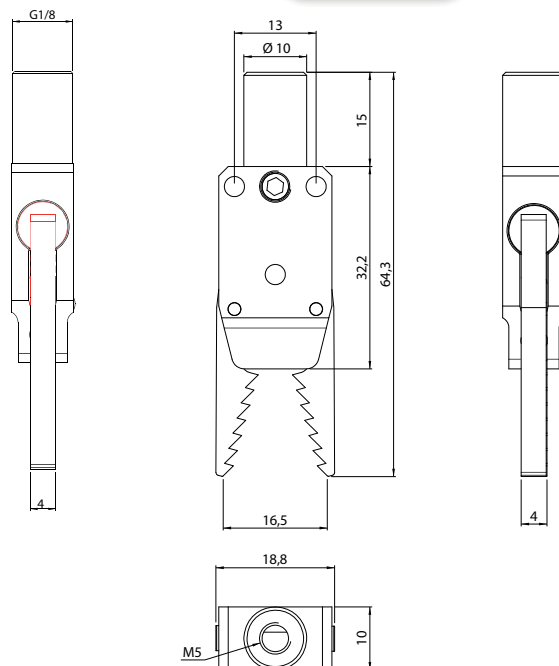
PPA 0008 I8

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



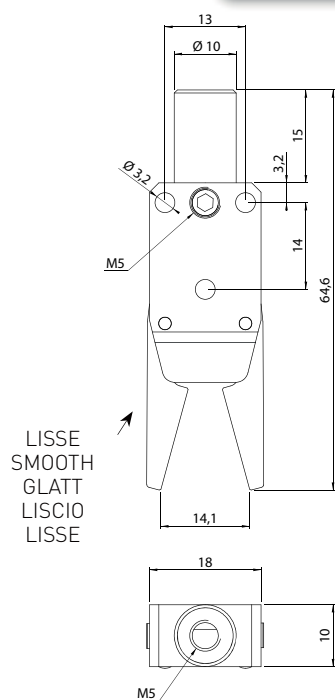
PPA 0008 I9

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

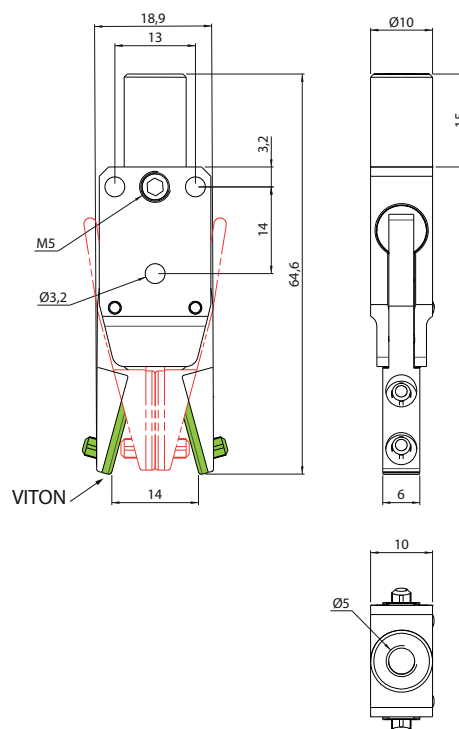


PPA 0008 LL

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

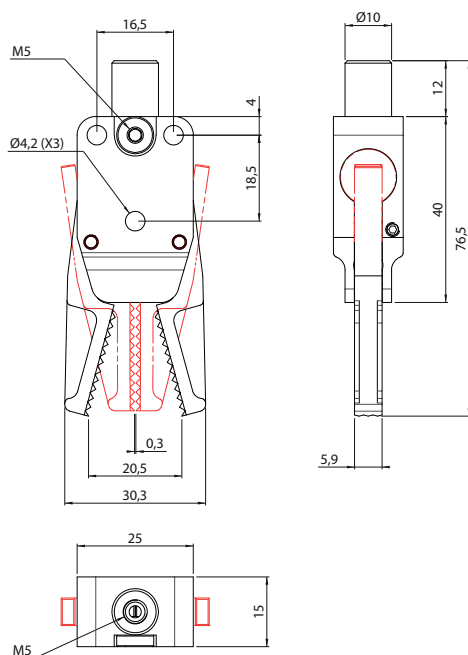


PPA 0008 G



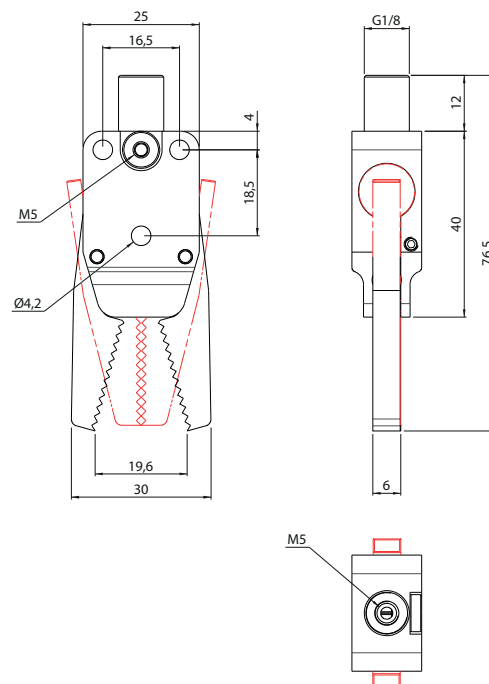
PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

PPA 0012



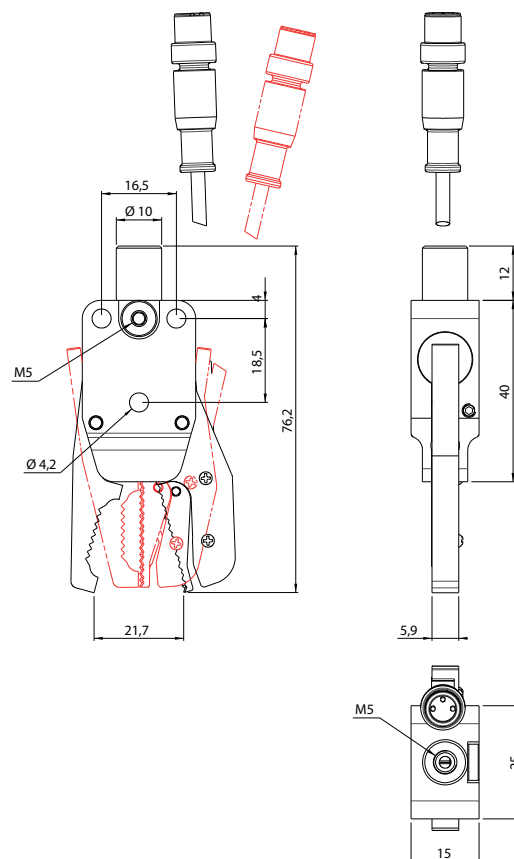
PPA 0012 I8

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



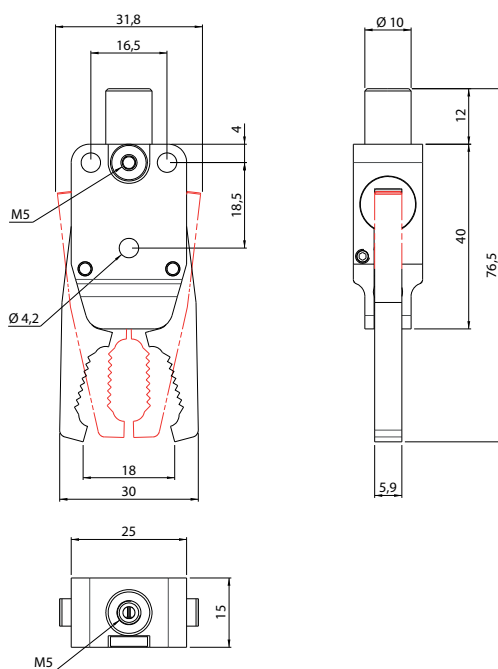
PPA 0012 S4
PPA 0012 S4N

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



PPA 0012 I4

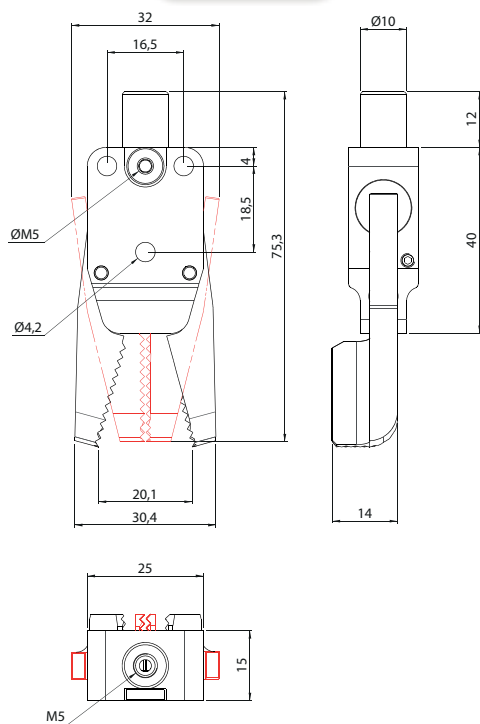
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

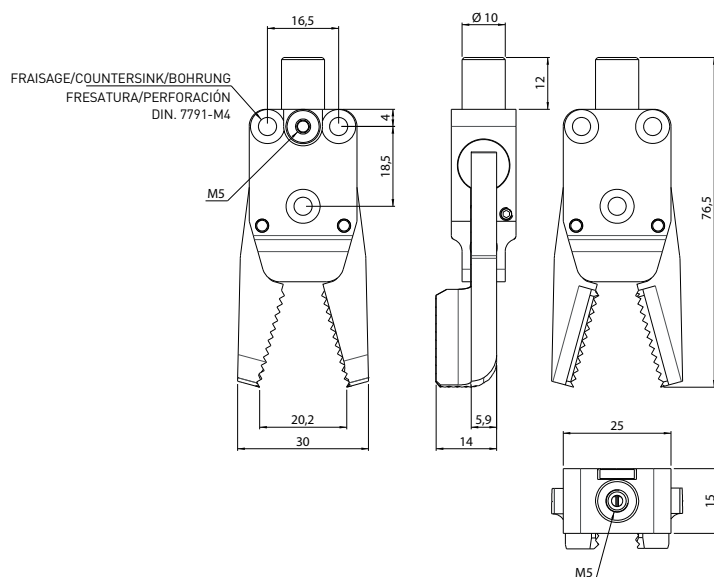
PPA 0012 AH

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



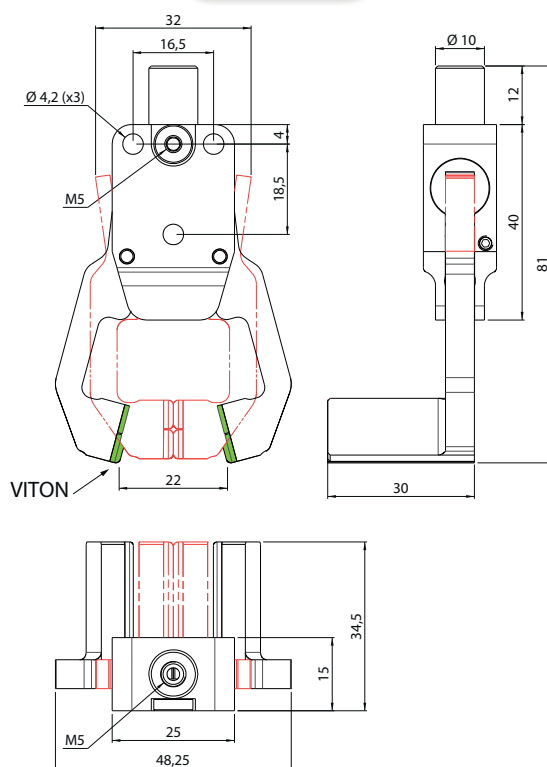
PPA 0012 AH V

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



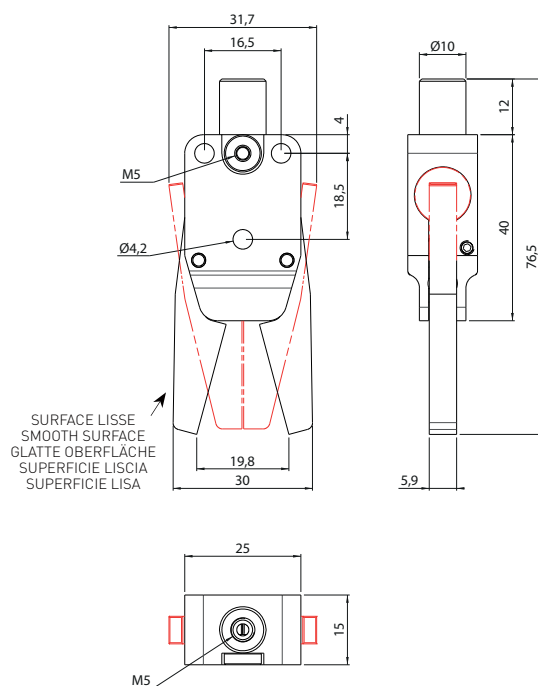
PPA 0012 AH G

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



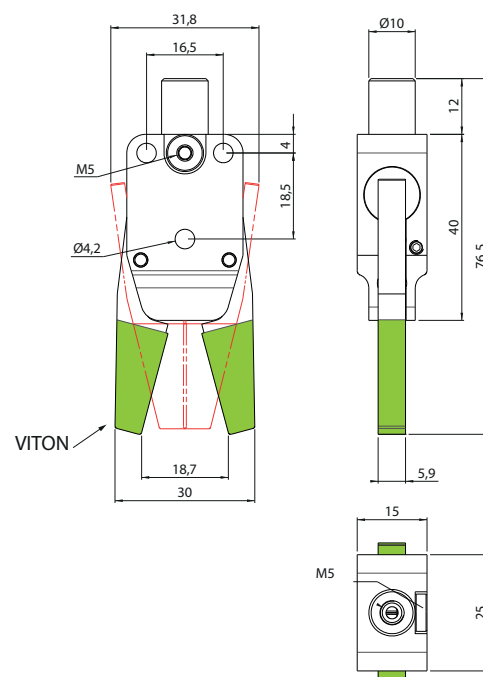
PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

PPA 0012 LL

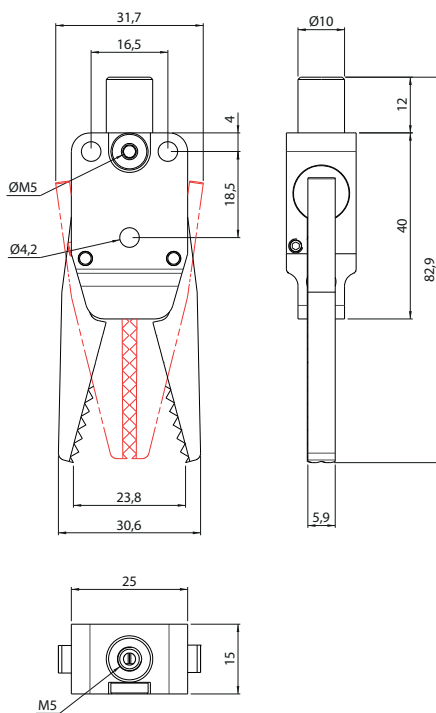


PPA 0012 MG

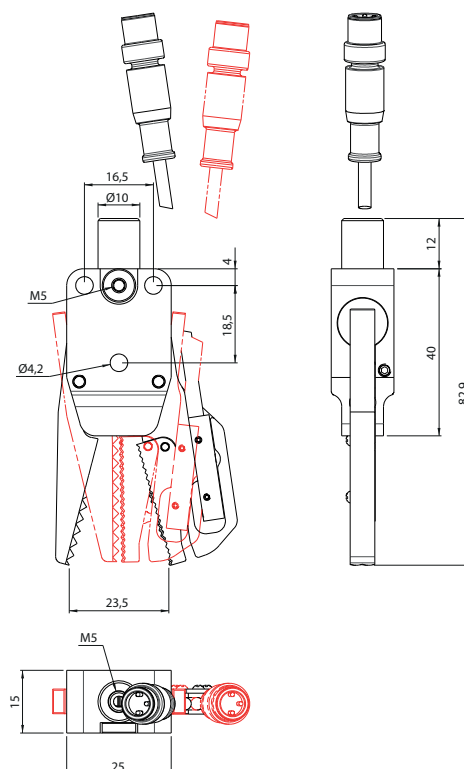
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NEUEVO



PPA 0012 L



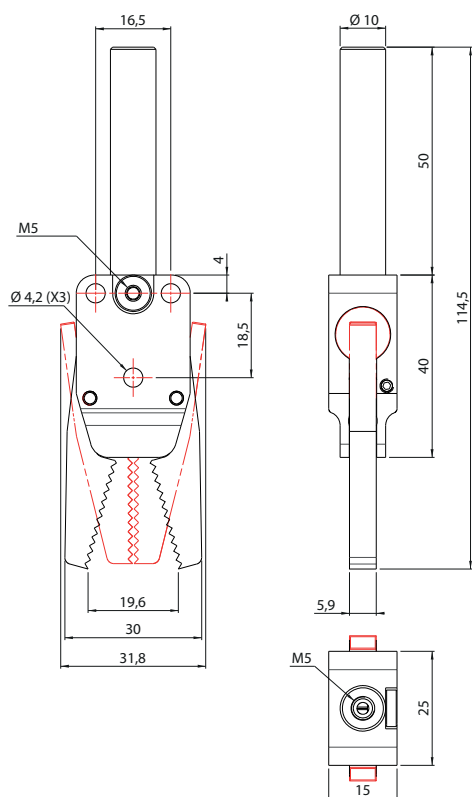
PPA 0012 S
PPA 0012 SN



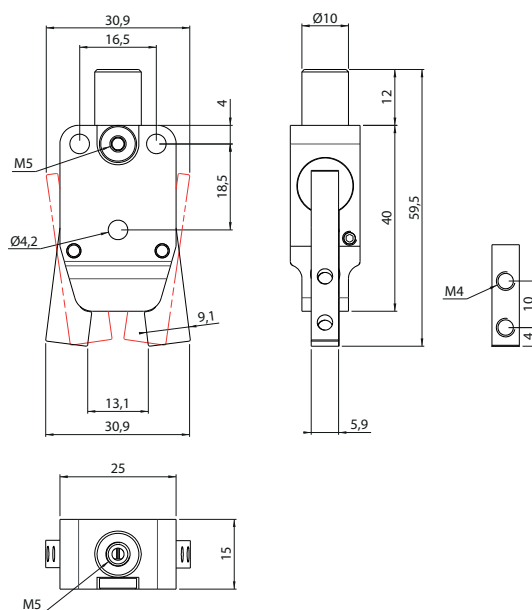
PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

PPA 0012 M50

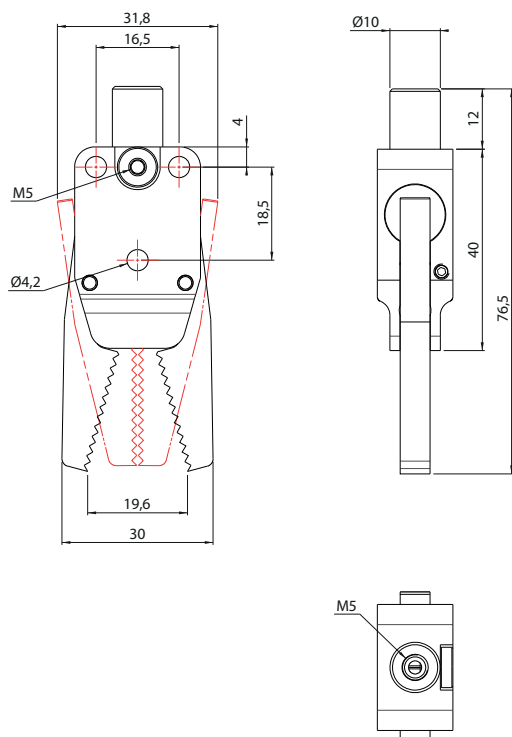
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



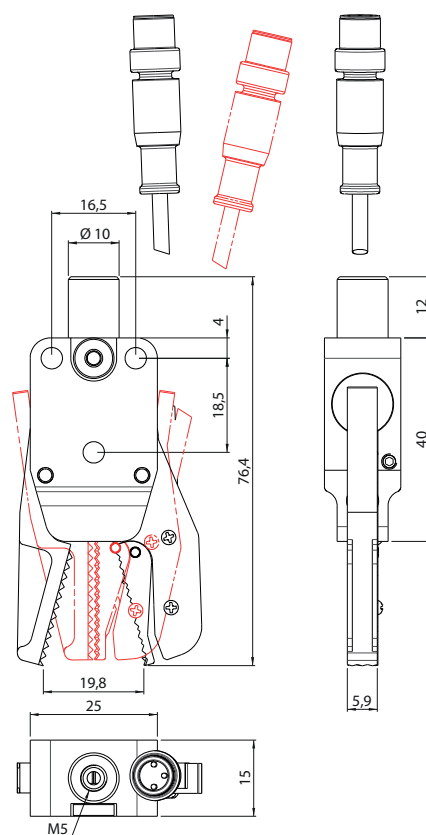
PPA 0017



PPA 0014

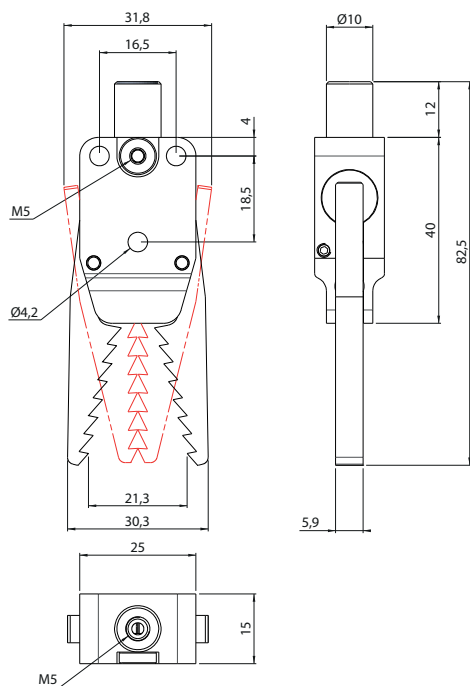


PPA 0180
PPA 0180 N



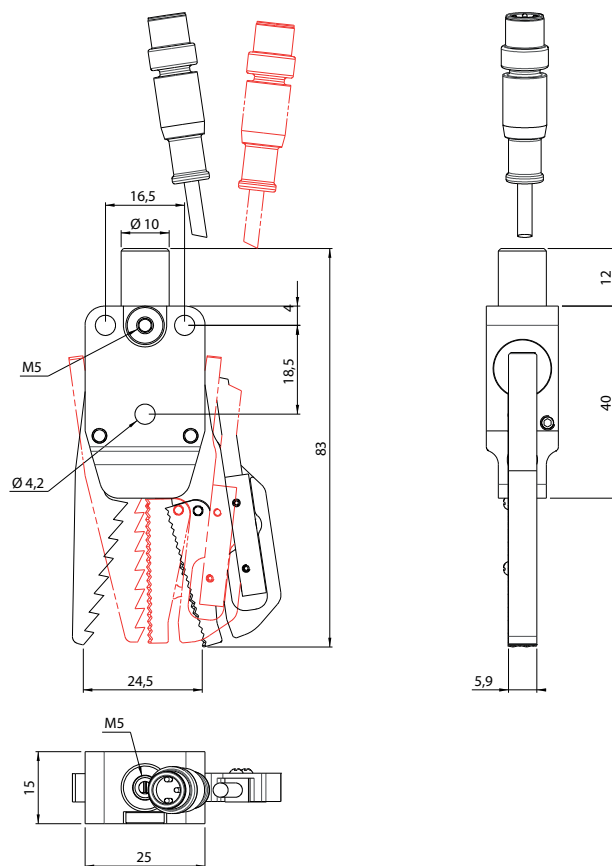
PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

PPA 0160

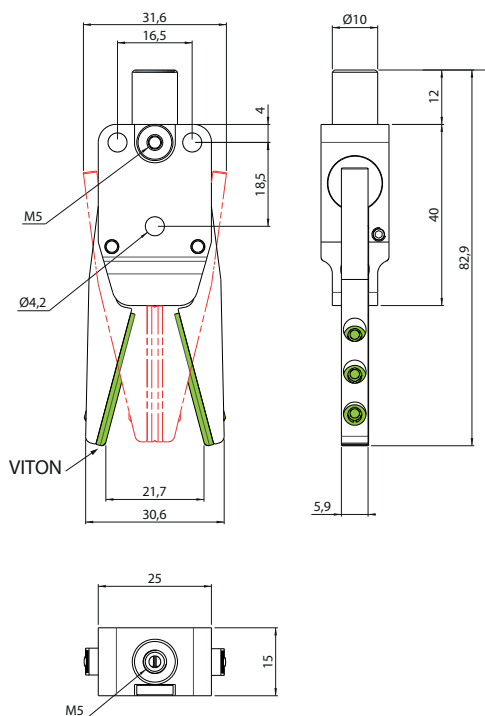


PPA 0182 - PPA 0182 N

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

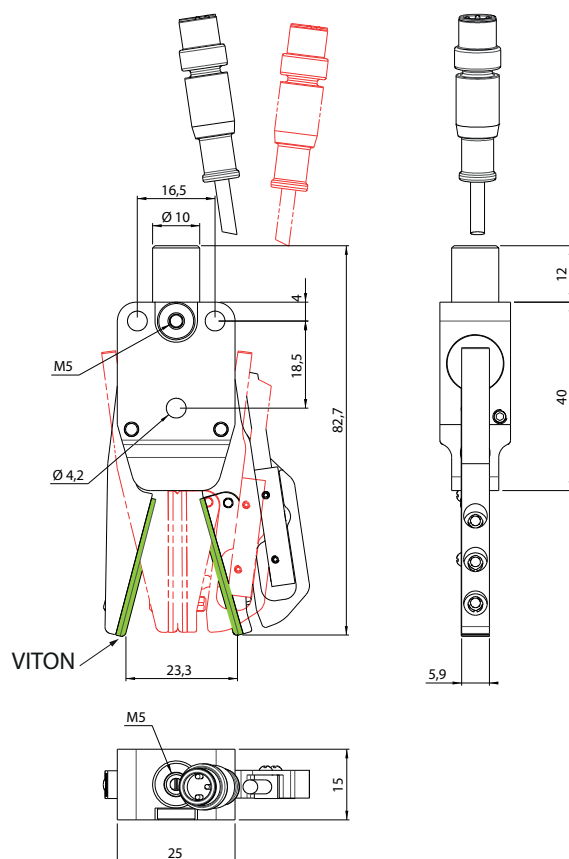


PPA 0170



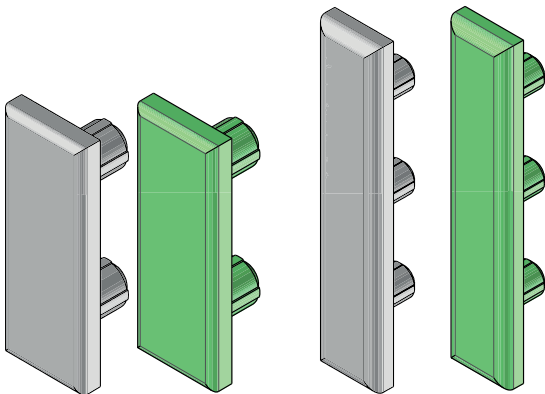
PPA 0187 - PPA 0187 N

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



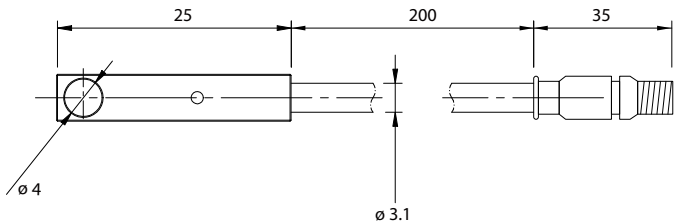
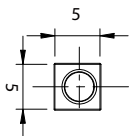
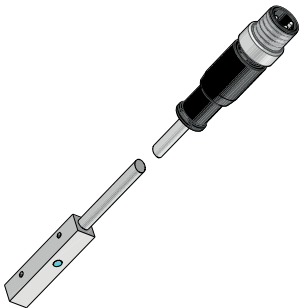
PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

MORS POUR PPA / CLAMPING JAWS FOR PPA / GUMMIBELAG FÜR PPA / TAPPI PER PPA / TAPONES PARA PPA



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Matière/Material/ Material/Materiale/ Materia	Couleur/Color/ Farbe/Colore/ Color
PPA 0008 6	TPU	Gris/Grey/Grau/ Grigio/gris
PPA 0008 6V	VITON	Vert/Green/Grün/ Verde/Verde
PPA 0012 6	TPU	Gris/Grey/Grau/ Grigio/gris
PPA 0012 6 V	VITON	Vert/Green/Grün/ Verde/Verde

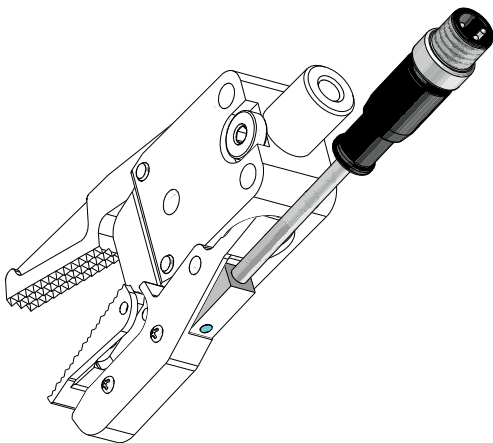
CAPTEURS MAGNÉTIQUES POUR PPA / MAGNETIC SENSORS FOR PPA / MAGNETISCHE SENSOREN FÜR PPA /
SENSORI MAGNETICI PER PPA / SENSORES MAGNÉTICOS PARA PPA



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/Sensor mit Kabel/ Sensore con cavo/Sensor con cable	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CM PPA PNP M8	Capteur inductif PNP - Connecteur NO M8/ PNP inductive sensor - NO M8 plug connector/ Induktiver Sensor M8 PNP - NO/ Sensore induttivo PNP - Connettore NO M8/ Sensor inductivo PNP - Conector NO M8	4
CM PPA NPN M8		

NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

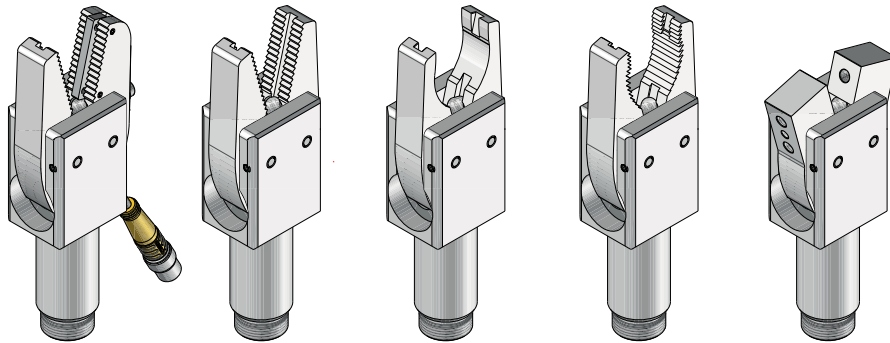
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

PPA 20

ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI
PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES



Matière/Material/Material/Materiale/ Materia:

Mâchoires en aluminium durci
Jaws of hard coated aluminium
Spannbacken aus gehärtetem Aluminium
Griffe in alluminio indurito
Dedos de agarre de aluminio endurecido

Corps en aluminium anodisé
Body of anodized aluminium
Körper aus eloxiertem Aluminium
Corpo in alluminio anodizzato
Cuerpo de aluminio anodizado

Pression de service/Working pressure/Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/Presión de trabajo:

6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié
6 bar - Filtered, possible technically oil-free compressed air
6 bar - Gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft
6 bar - Aria filtrata lubrificata o non lubrificata
6 bar - Aire filtrado lubricado o no lubricado

Fonctionnement/Operation/Betrieb/ Funzionamento/Funcionamiento:

Simple effet
Single-acting
Einfachwirkend
Semplice effetto
Efecto simple

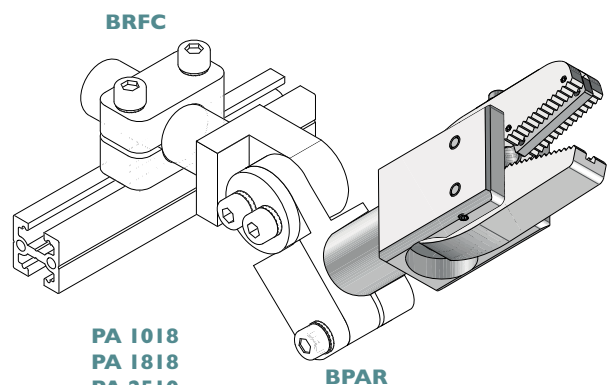
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Capteur/Sensor/Sensore	Force de fermeture/ Closing force/Schließkraft/Forza di chiusura/Fuerza de cierre	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PPA 20 A	-	90 N	114
PPA 20 E	-		85
PPA 20 R	-		121
PPA 20 S	CM GRZ 20 SC PNP		127
PPA 20 SN	CM GRZ 20 SC NPN		127
PPA 20 W	CM GRZ 20 SC PNP		107
PPA 20 WN	CM GRZ 20 SC NPN		110
PPA 20 WL	CM GRZ 20 SC PNP		114
PPA 20 WLN	CM GRZ 20 SC NPN		110
PPA 20 LL	-		85

CAPTEURS POUR PPA 20 / SENSORS FOR PPA 20 / SENSOREN FÜR PPA 20 / SENSORI PER PPA 20 / SENSORES PARA PPA 20

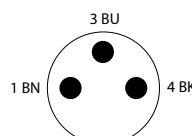
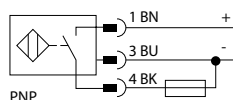
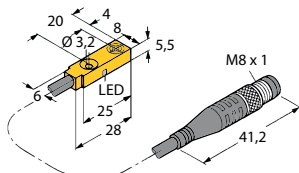
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable
CM GRZ 20 SC PNP	Capteur inductif PNP - Connecteur NO M8/ PNP inductive sensor - NO M8 plug connector/ Induktiver Sensor M8 PNP - NO/ Sensore induttivo PNP - Connettore NO M8/ Sensor inductivo PNP - Conector NO M8
CM GRZ 20 SC NPN	Capteur inductif NPN - Connecteur NO M8/ NPN inductive sensor - NO M8 plug connector/ Induktiver Sensor M8 NPN - NO/ Sensore induttivo NPN - Connettore NO M8/ Sensor inductivo NPN - Conector NO M8

Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página: 286

Exemple d'application/Application example/ Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

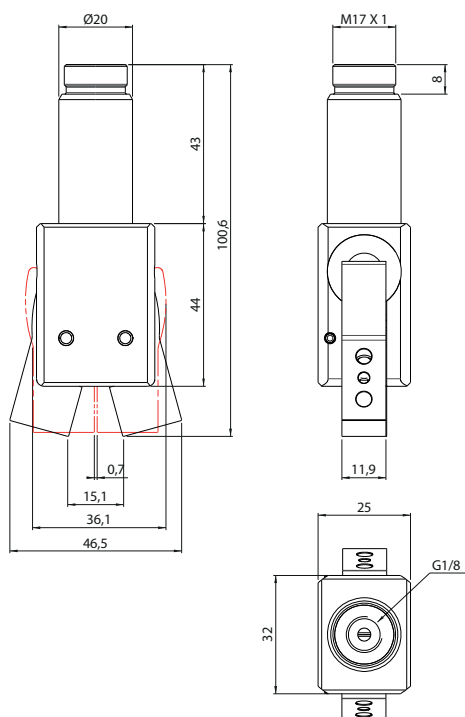


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

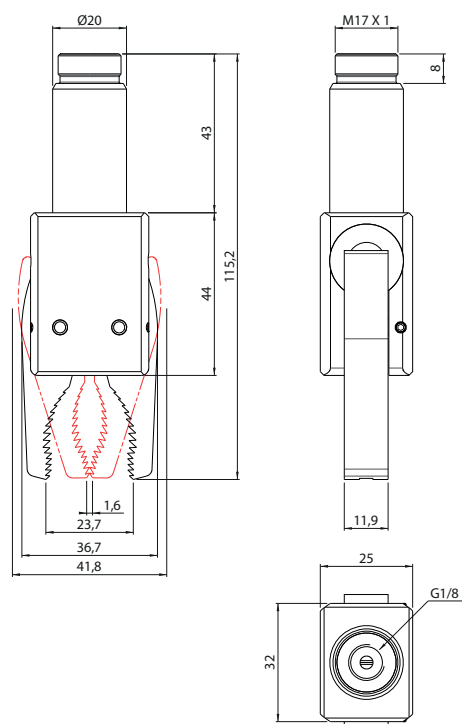


PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

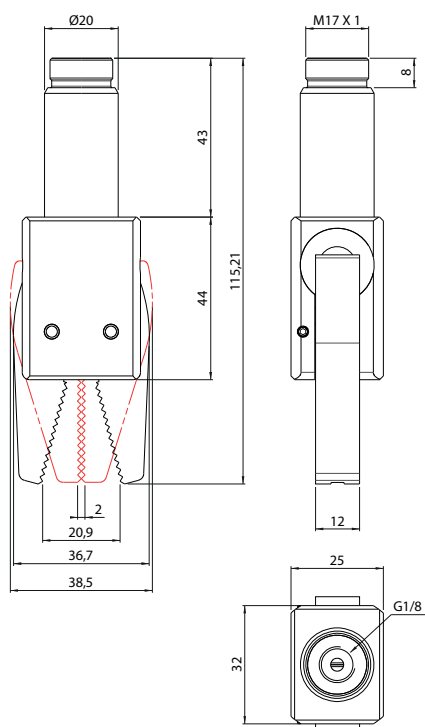
PPA 20 A



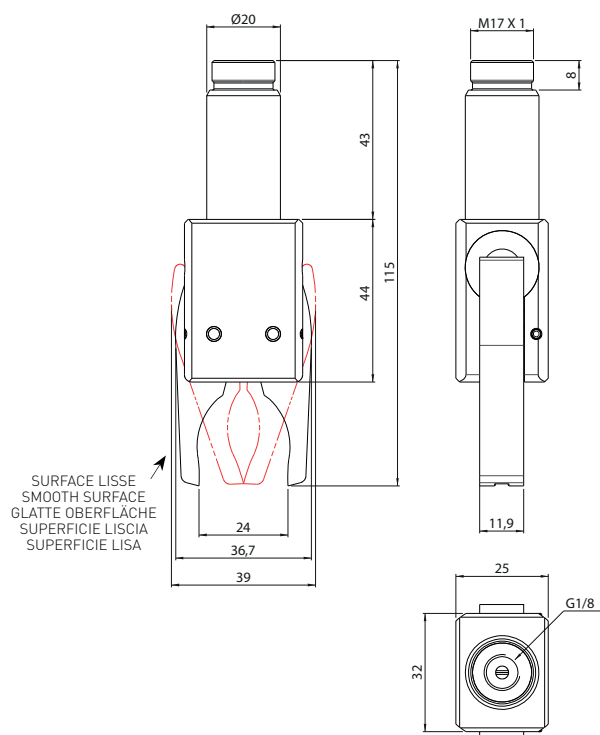
PPA 20 E



PPA 20 R

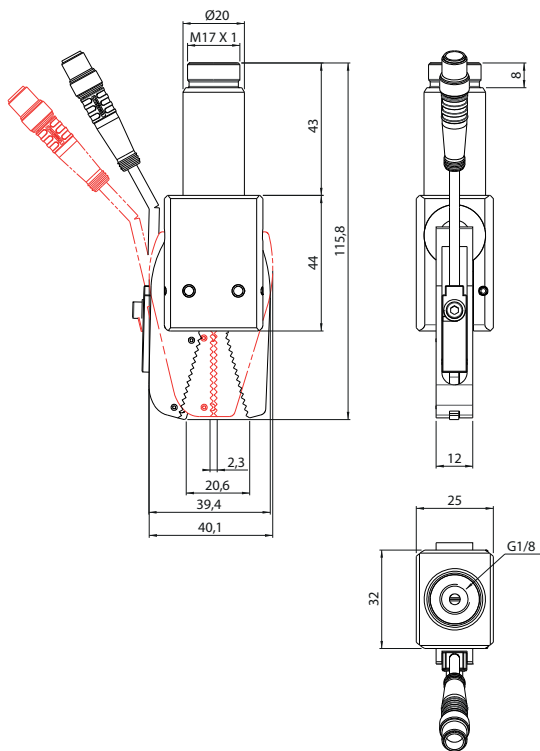


PPA 20 LL

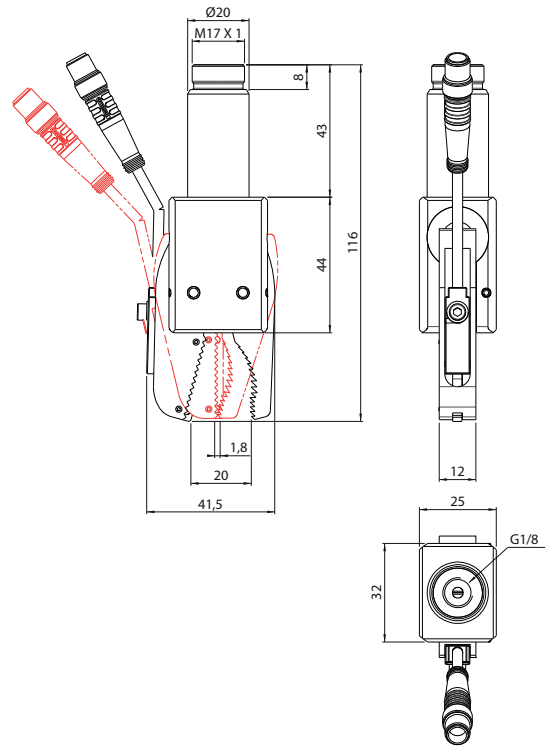


PINCES PNEUMATIQUES ANGULAIRES

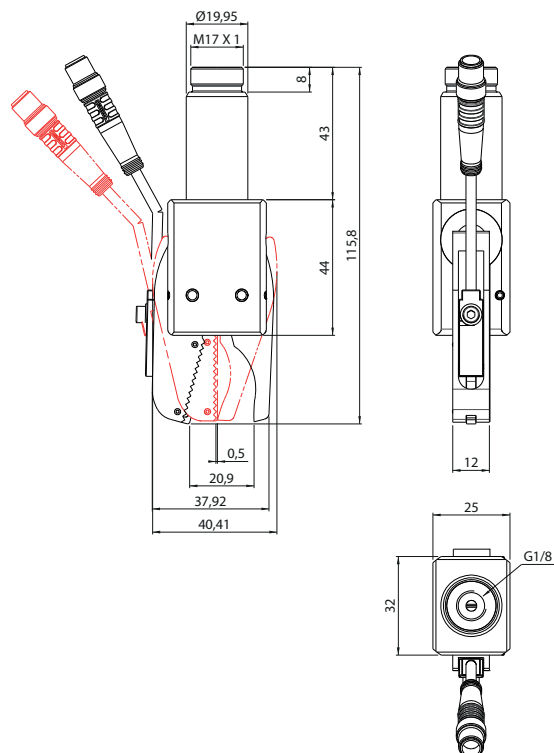
PPA 20 S - PPA 20 SN



PPA 20 W - PPA 20 WN

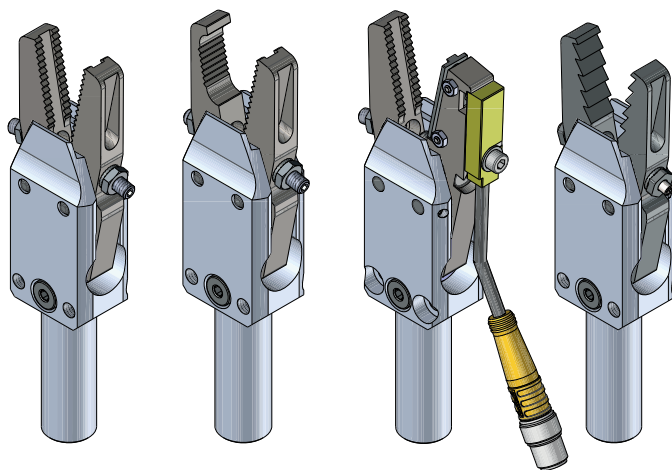


PPA 20 WL - PPA 20 WLN



PPAM

MODULAR ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
MODULARE PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI MODULARI
PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES MODULARES



Pression de service/Working pressure/Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/Presión de trabajo:

6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié
6 bar - Filtered, possible technically oil-free compressed air
6 bar - Gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft
6 bar - Aria filtrata lubrificata o non lubrificata
6 bar - Aire filtrado lubricado o no lubricado

Fonctionnement/Operation/Betrieb/ Funzionamento/Funcionamiento:

Simple effet
Single-acting
Einfachwirkend
Semplice effetto
Efecto simple

Matière/Material/Material/ Materiale/Materia:

Mâchoires en acier zingué
Jaws of zinc-plated steel
Spannbacken aus verzinktem Stahl
Griffe in acciaio zincato
Dedos de agarre de acero zincado

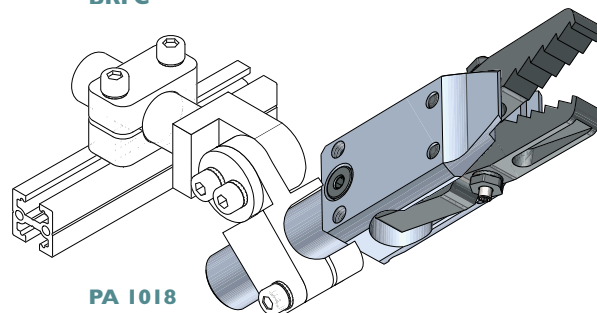
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Capteur/Sensor/Sensore	Force de fermeture/Closing force/ Schließkraft/Forza di chiusura/ Fuerza de cierre	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
PPAM 14 1212	-	45 N	115
PPAM 14 1214	-		110
PPAM 14 1717	-		115
PPAM 14 1919	-		112
PPAM 14 2929	-		110
PPAM 14 1215	CM GRZ 20 SC PNP		120
PPAM 14 1215 N	CM GRZ 20 SC NPN		120
PPAM 14 1415	CM GRZ 20 SC PNP		116
PPAM 14 1415 N	CM GRZ 20 SC NPN		116
PPAM 14 1915	CM GRZ 20 SC PNP		96
PPAM 14 1915 N	CM GRZ 20 SC NPN		96

CAPTEURS MAGNÉTIQUES POUR PPA 14 / MAGNETIC SENSORS FOR PPA 14 / MAGNETISCHE SENSOREN FÜR PPA 14 /
SENSORI MAGNETICI PER PPA 14 / SENSORES MAGNÉTICOS PARA PPA 14

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable
CM GRZ 20 SC PNP	Capteur inductif PNP - Connecteur NO M8/ PNP inductive sensor - NO M8 plug connector/ Induktiver Sensor M8 PNP - NO/ Sensore induttivo PNP - Connettore NO M8/ Sensor inductivo PNP - Conector NO M8
CM GRZ 20 SC NPN	Capteur inductif NPN - Connecteur NO M8/ NPN inductive sensor - NO M8 plug connector/ Induktiver Sensor M8 NPN - NO/ Sensore induttivo NPN - Connettore NO M8/ Sensor inductivo NPN - Conector NO M8

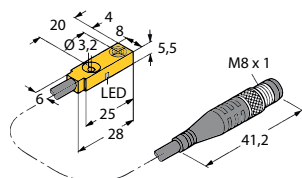
Exemple d'application/Application example/ Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

BRFC

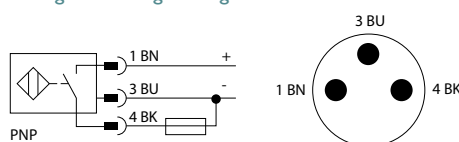


BPAR

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

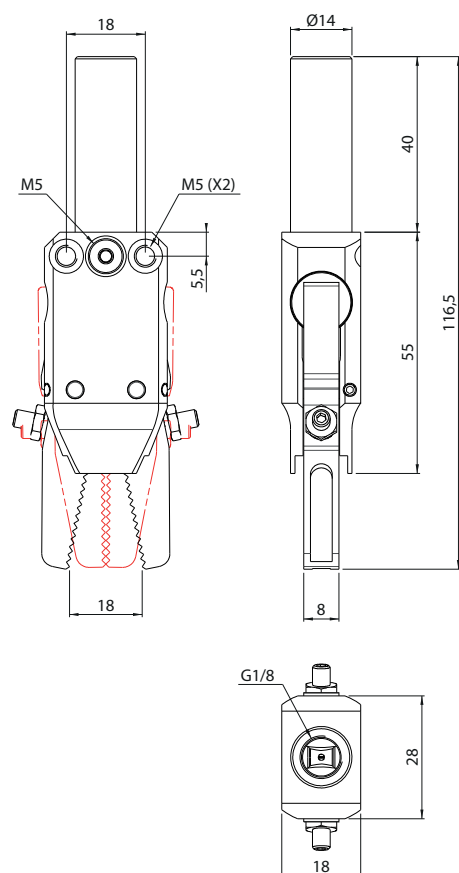


Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página: 286

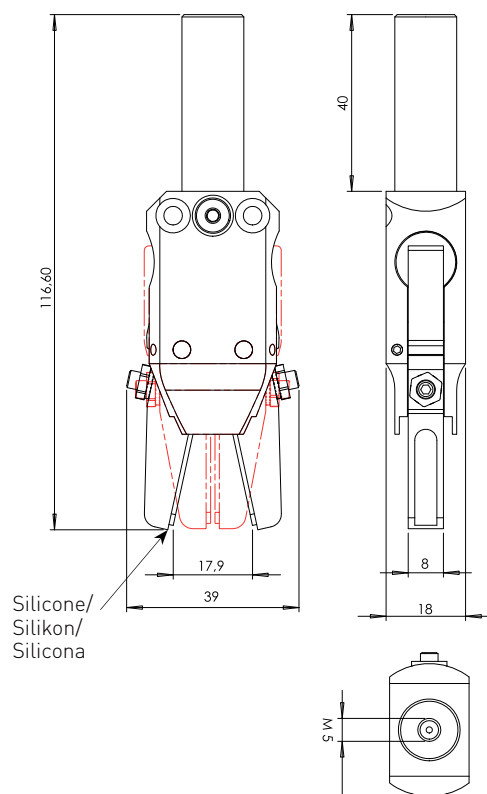


NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

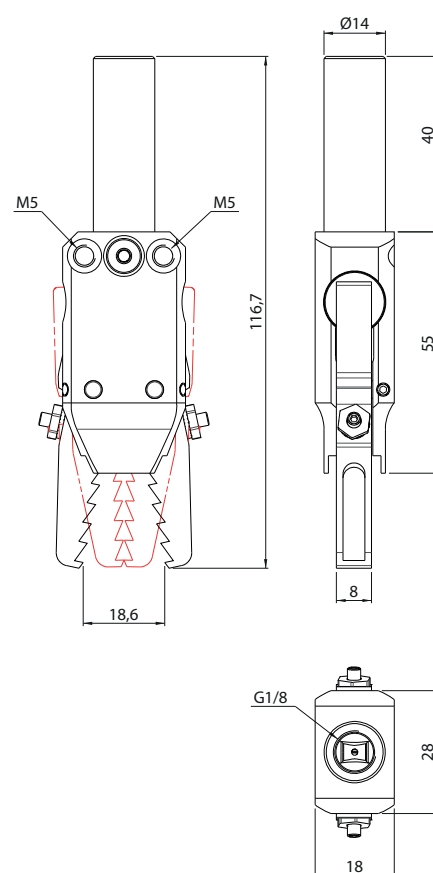
PPAM 14 1212



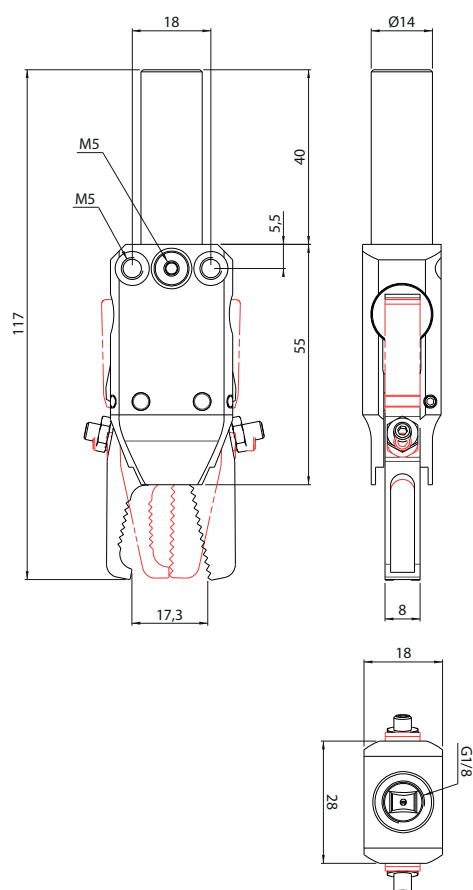
PPAM 14 1717



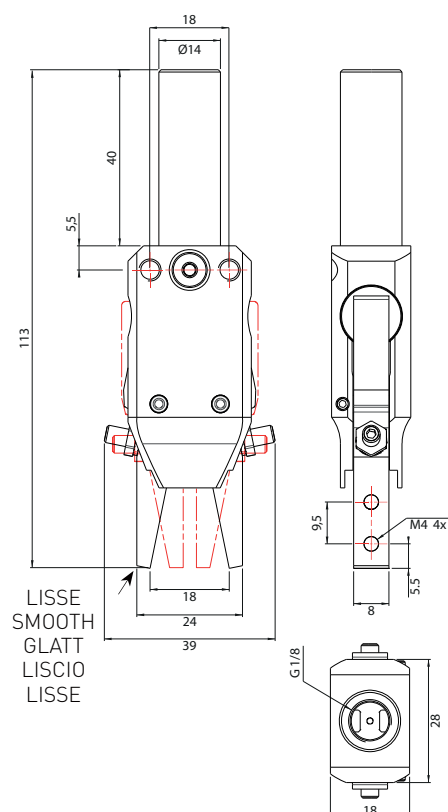
PPAM 14 1919



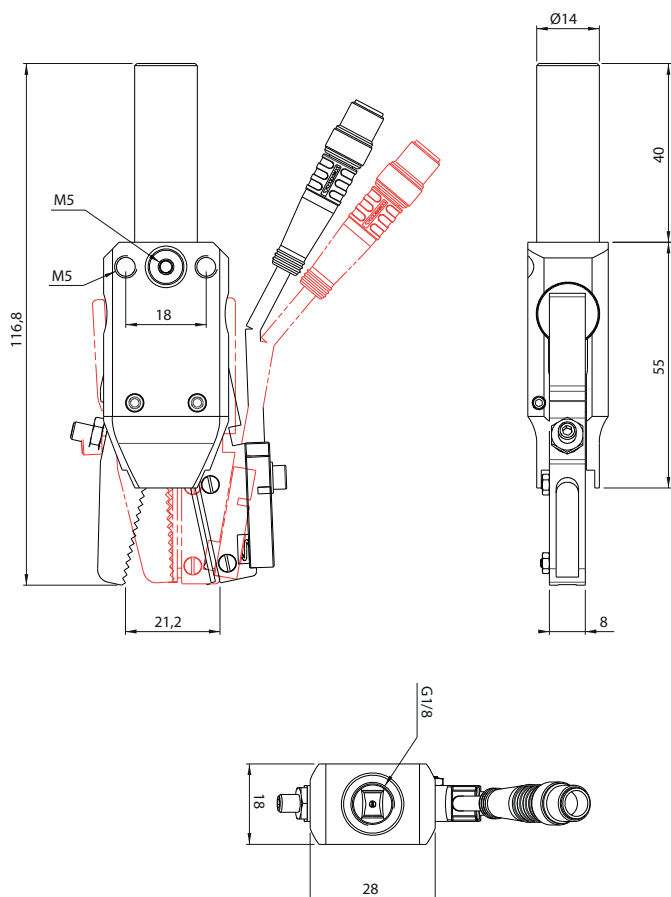
PPAM 14 1214



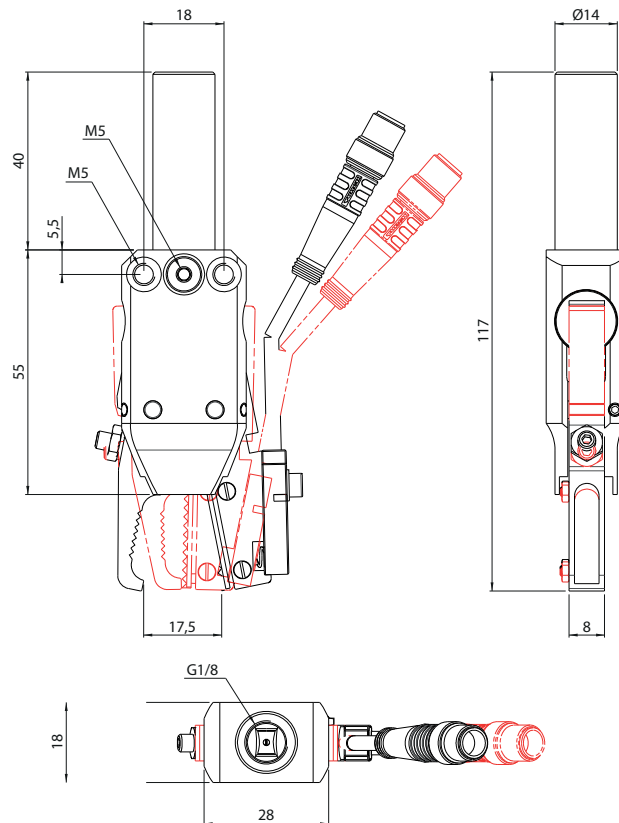
PPAM 14 2929



PPAM I4 I215 - PPAM I4 I215 N

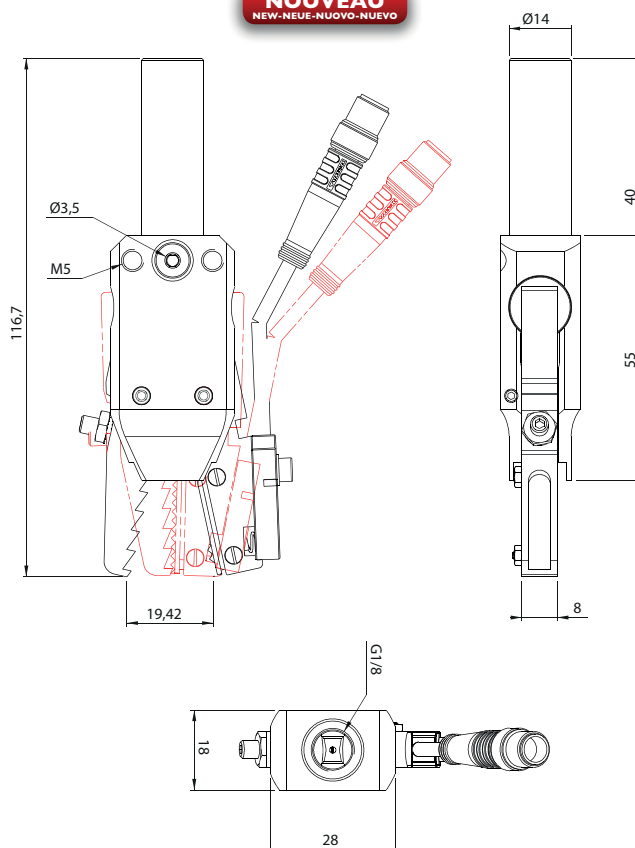


PPAM I4 I415 - PPAM I4 I415 N

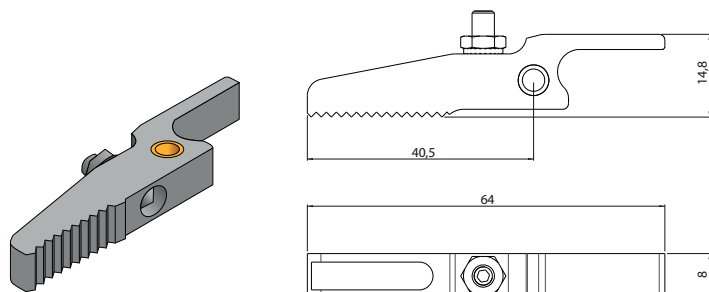
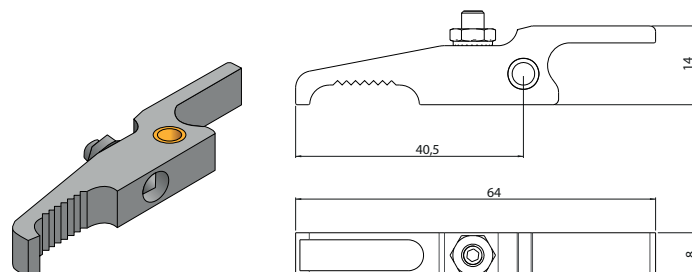
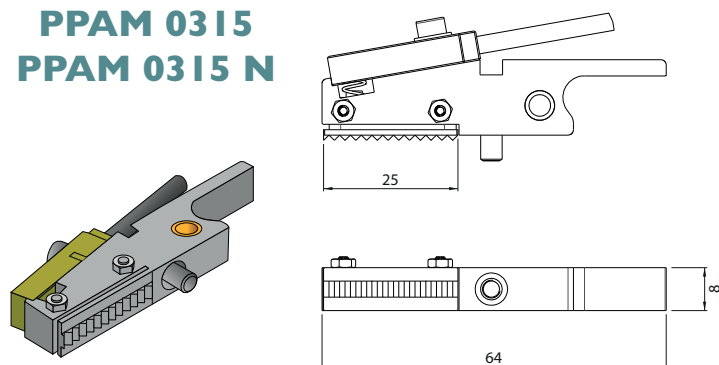
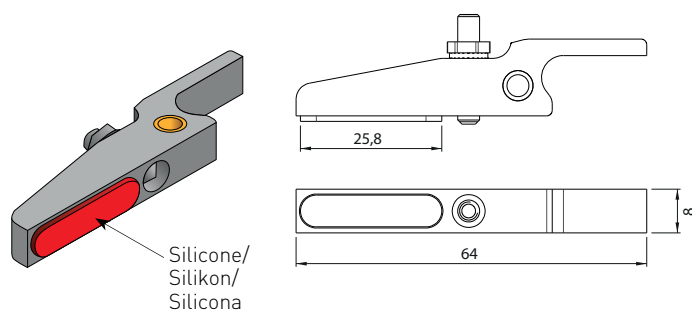
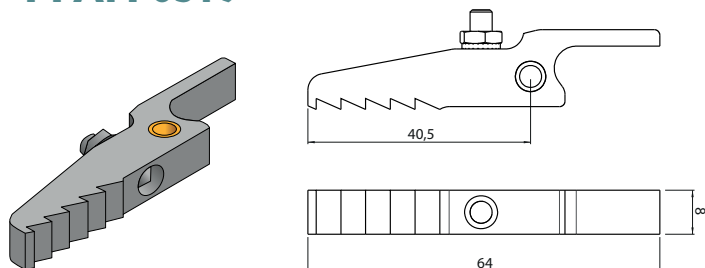
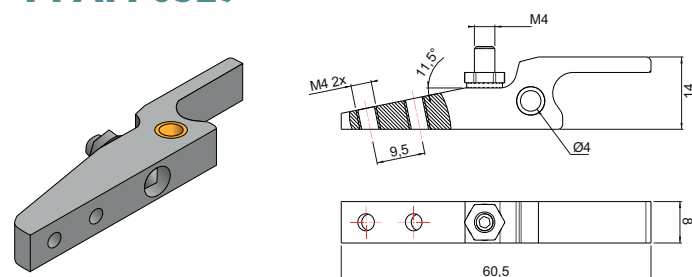


PPAM I4 I915 - PPAM I4 I915 N

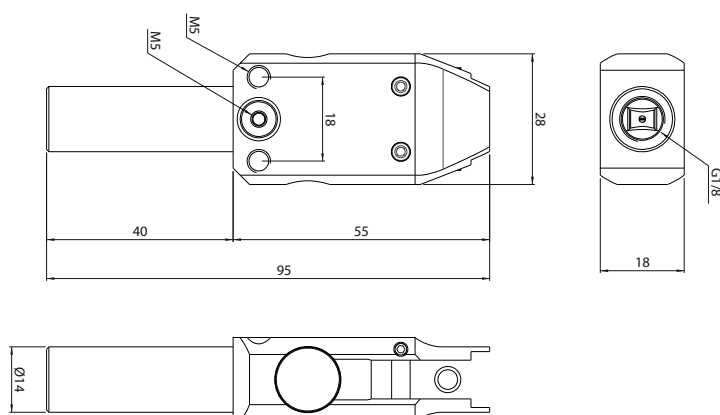
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUOVO



JAWS FOR PNEUMATIC GRIPPERS PPAM 14
 SPANNBACKEN FÜR PNEUMATISCHE GREIFER PPAM 14
 GRIFFE PER PINZE PNEUMATICHE PPAM 14
 DEDOS DE AGARRE PARA PINZAS NEUMÁTICAS PPAM 14

PPAM**PPAM 0312****PPAM 0314**
PPAM 0315
PPAM 0315 N
**PPAM 0317****PPAM 0319****PPAM 0329**

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
PPAM 0312	27
PPAM 0314	22
PPAM 0315	35
PPAM 0315 N	35
PPAM 0317	27
PPAM 0319	26
PPAM 0329	25
PPAM 14 03G18	52

PPAM 14 03G18

MODULAR ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
MODULARE PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI MODULARI
PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES MODULARES

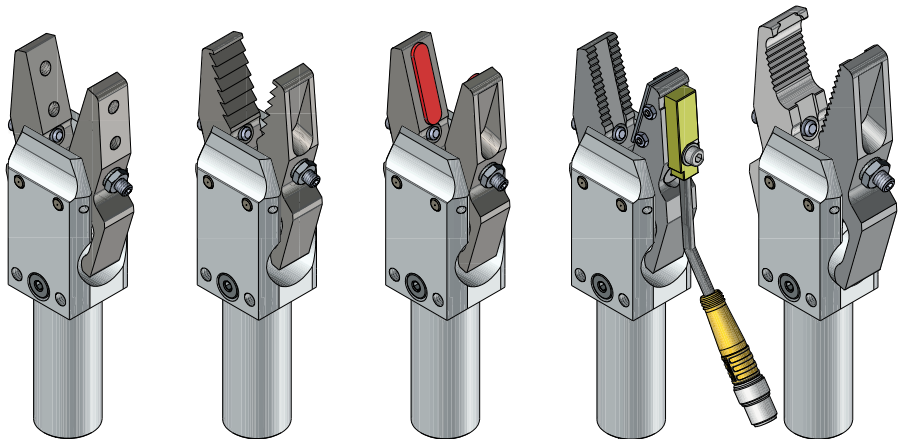
PPAM

**Pression de service/Working pressure/
Betriebsdruck/Pressione di esercizio/
Presión de trabajo:**

6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié
6 bar - Filtered, possible technically oil-free
compressed air
6 bar - Gefilterte, eventuell technisch
ölfreie Druckluft
6 bar - Aria filtrata lubrificata o non
lubrificata
6 bar - Aire filtrado lubricado o no
lubricado

**Fonctionnement/Operation/Betrieb/
Funzionamento/Funcionamiento:**

Simple effet
Single-acting
Einfachwirkend
Semplice effetto
Efecto simple



Matière/Material/Material/Materiale/Materia :

Mâchoires en acier zingué
Jaws of zinc-plated steel
Spannbacken aus verzinktem Stahl

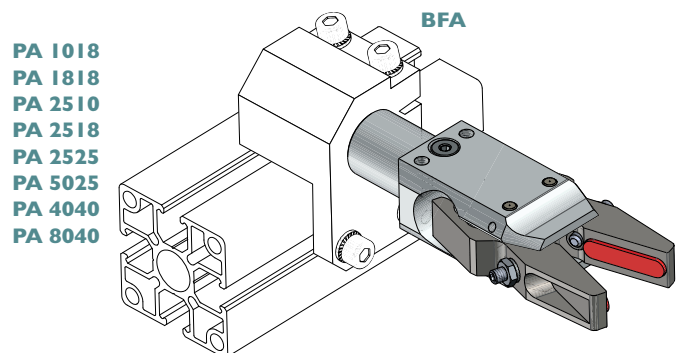
Griffe in acciaio zincato
Dedos de agarre de acero zincado

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Capteur/Sensor/Sensore	Force de fermeture/Closing force/ Schließkraft/Forza di chiusura/ Fuerza de cierre	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
PPAM 20 1212	-	90 N	151
PPAM 20 1214	-		144
PPAM 20 1717	-		151
PPAM 20 1919	-		146
PPAM 20 2929	-		144
PPAM 20 1215	CM GRZ 20 SC PNP		160
PPAM 20 1215 N	CM GRZ 20 SC NPN		160
PPAM 20 1415	CM GRZ 20 SC PNP		120
PPAM 20 1415 N	CM GRZ 20 SC NPN		120

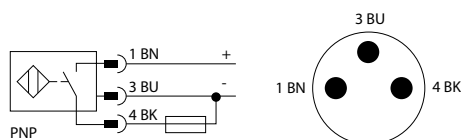
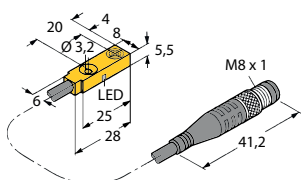
CAPTEURS MAGNÉTIQUES POUR PPAM / MAGNETIC SENSORS FOR PPAM / MAGNETISCHE SENSOREN FÜR PPAM /
SENSORI MAGNETICI PER PPAM / SENSORES MAGNÉTICOS PARA PPAM

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable
CM GRZ 20 SC PNP	Capteur inductif PNP - Connecteur NO M8/ PNP inductive sensor - NO M8 plug connector/ Induktiver Sensor M8 PNP - NO/ Sensore induttivo PNP - Connettore NO M8/ Sensor inductivo PNP - Conector NO M8
CM GRZ 20 SC NPN	Capteur inductif NPN - Connecteur NO M8/ NPN inductive sensor - NO M8 plug connector/ Induktiver Sensor M8 NPN - NO/ Sensore induttivo NPN - Connettore NO M8/ Sensor inductivo NPN - Conector NO M8

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

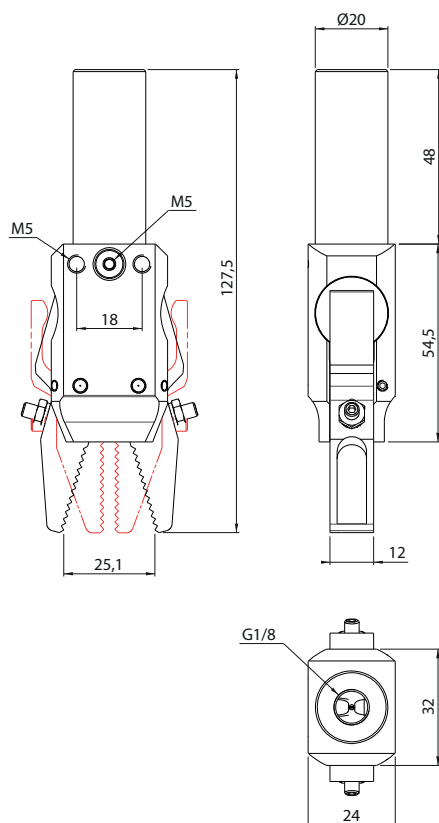


Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página : 286

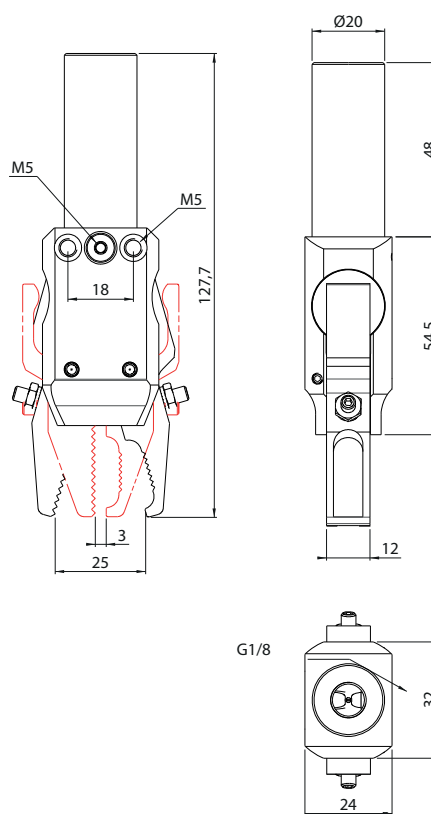


NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

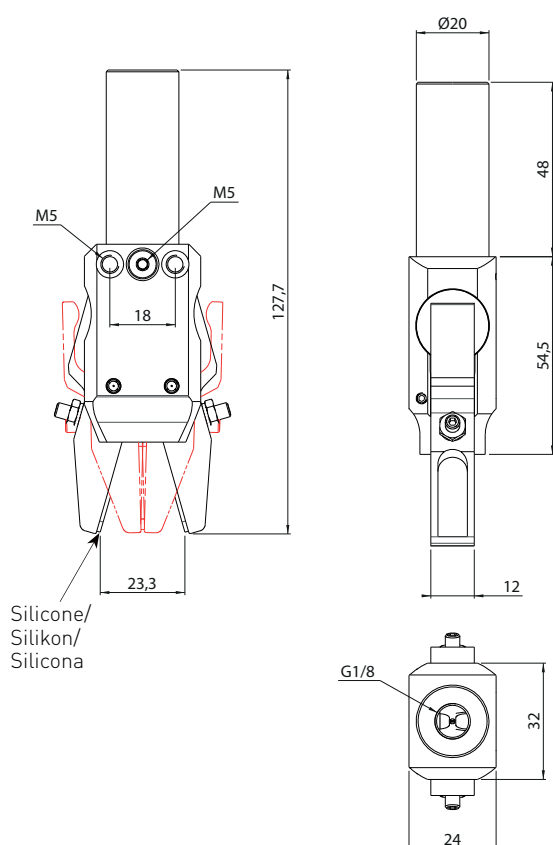
PPAM 20 1212



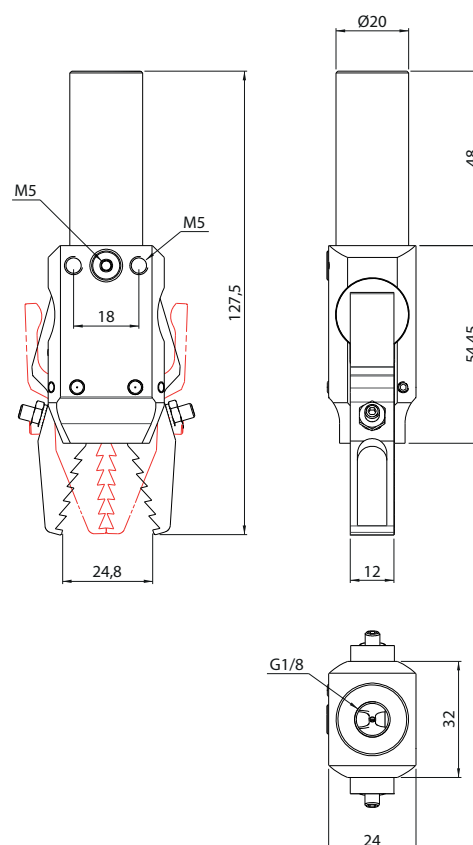
PPAM 20 1214



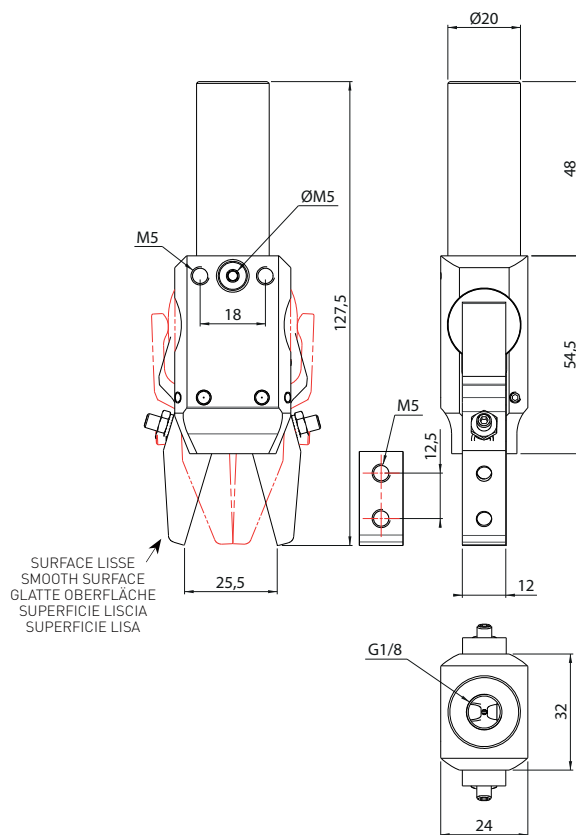
PPAM 20 1717



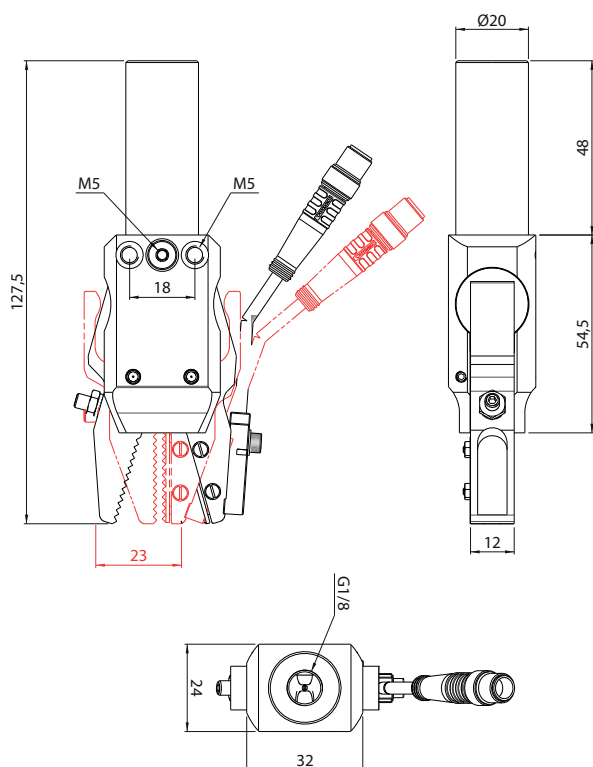
PPAM 20 1919



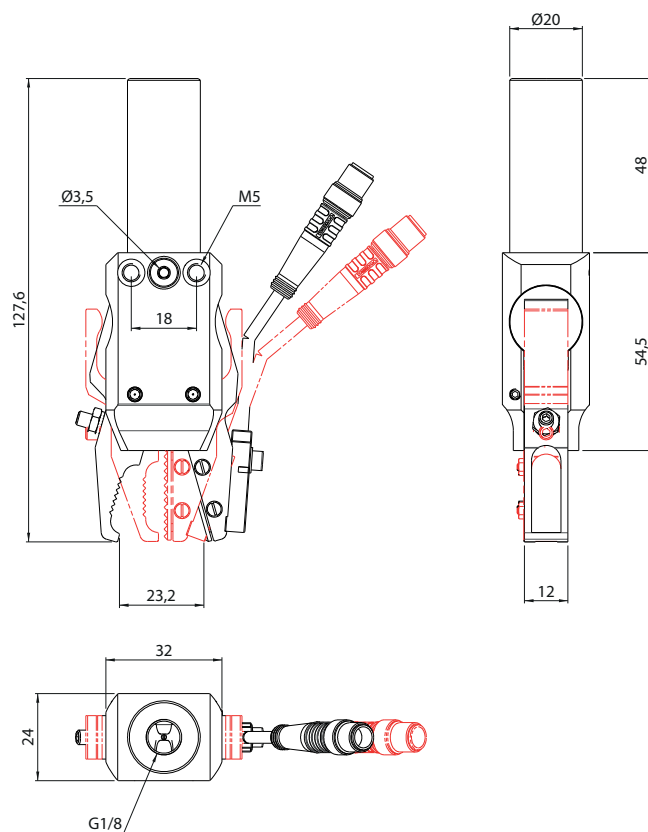
PPAM 20 2929



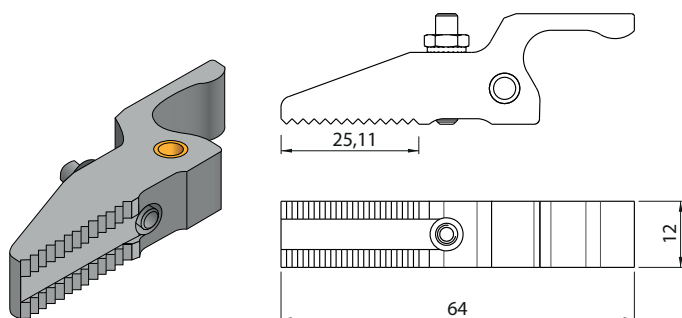
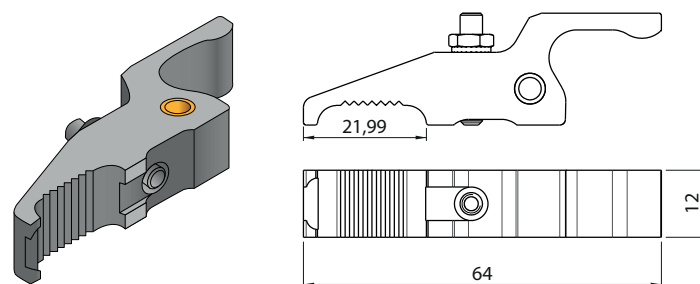
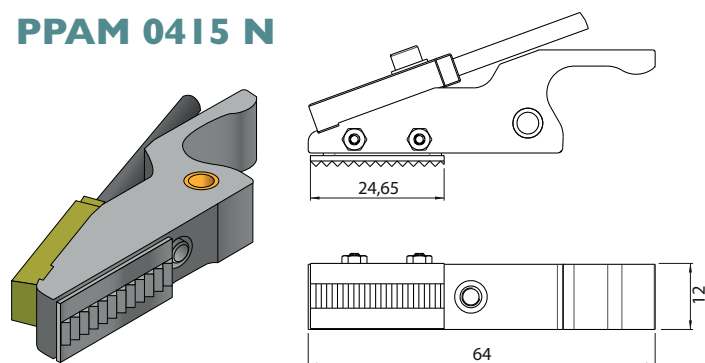
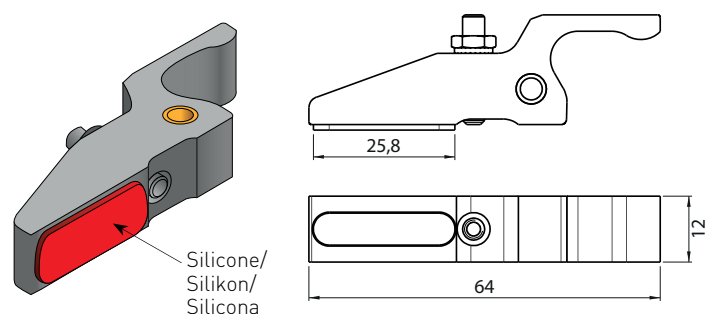
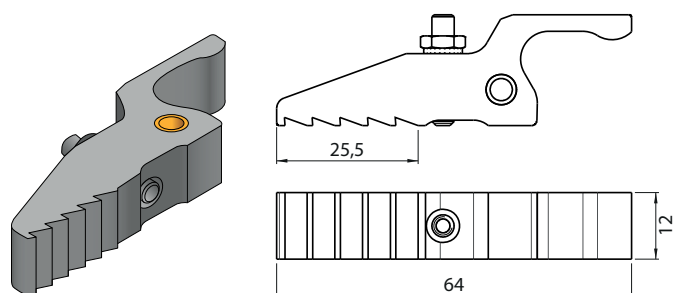
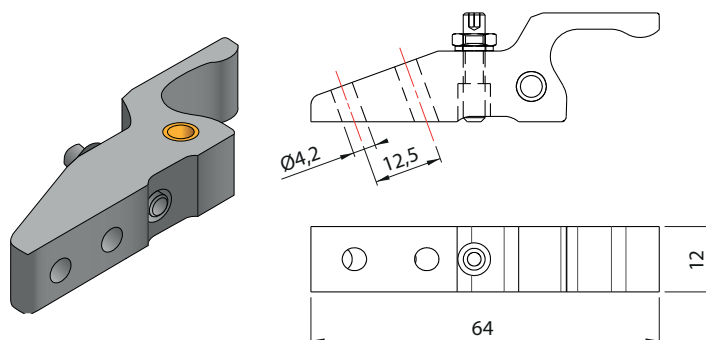
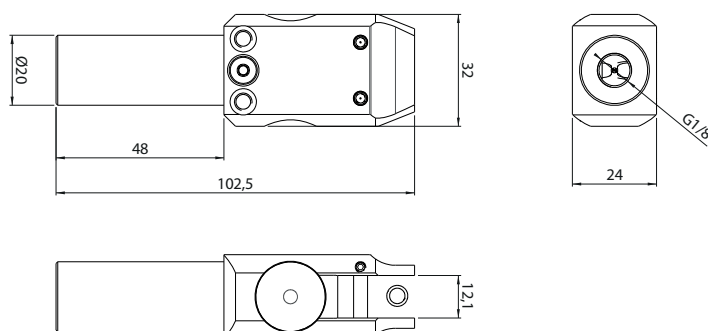
PPAM 20 1215 - PPAM 20 1215 N



PPAM 20 1415 - PPAM 20 1415 N



JAWS FOR PNEUMATIC GRIPPERS PPAM 20
 SPANNBACKEN FÜR PNEUMATISCHE GREIFER PPAM 20
 GRIFFE PER PINZE PNEUMATICHE PPAM 20
 DEDOS DE AGARRE PARA PINZAS NEUMÁTICAS PPAM 20

PPAM**PPAM 0412****PPAM 0414**
PPAM 0415
PPAM 0415 N
**PPAM 0417****PPAM 0419****PPAM 0429****PPAM 20 04G18**

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
PPAM 0412	31
PPAM 0414	26
PPAM 0415	39
PPAM 0415 N	39
PPAM 0417	31
PPAM 0419	30
PPAM 0429	29
PPAM 20 04G18	95

PPAAC

SELF-CENTERING ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
PNEUMATISCHE WINKELGREIFER MIT SELBSTZENTRIERUNG
PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI AUTOCENTRANTI
PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES AUTOCENTRANTES

Pression de service/Working pressure/Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/Presión de trabajo:

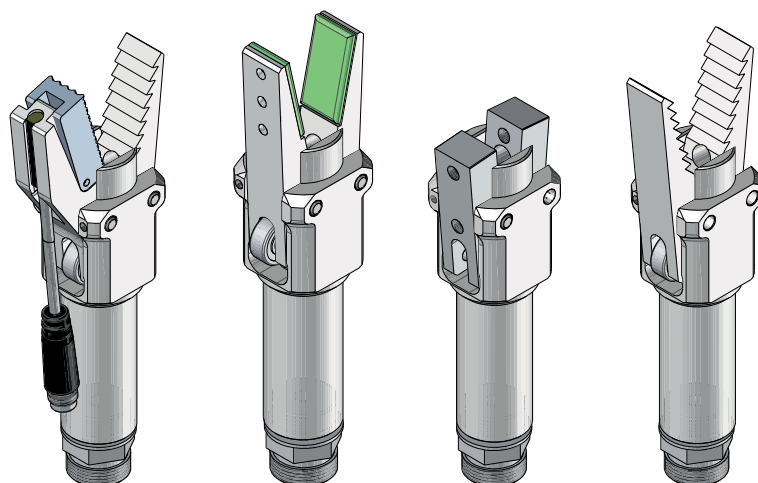
6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié
6 bar - Filtered, possible technically oil-free compressed air
6 bar - Gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft
6 bar - Aria filtrata lubrificata o non lubrificata
6 bar - Aire filtrado lubricado o no lubricado

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Mâchoires en acier zingué
Jaws of zinc-plated steel
Spannbacken aus verzinktem Stahl
Griffe in acciaio zincato
Dedos de agarre de acero zincado

Fonctionnement/Operation/Betrieb/Funzionamento/ Funcionamiento:

Simple effet
Single-acting
Einfachwirkend
Semplice effetto
Efecto simple



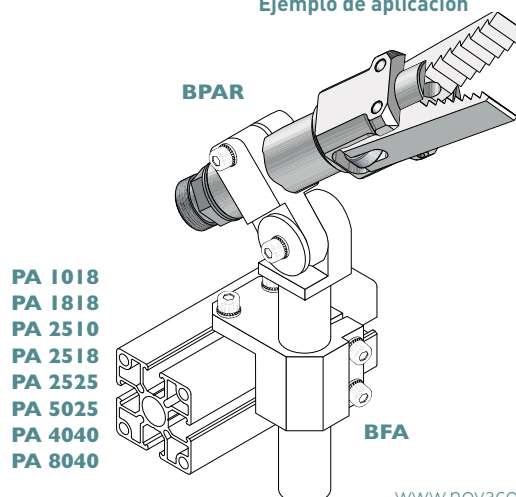
Compatibles avec tube prolongateur **TP** (Page 219)
Compatibles with extension tube **TP** (Page 219)
Kompatibel mit Verlängerungsrohre **TP** (Seite 219)
Compatibili con tubo di estensione **TP** (Pagina 219)
Compatibles con tubo de extensión **TP** (Página 219)

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Capteur/Sensor/Sensore	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PPAAC 20 169	-	153
PPAAC 20 16A	-	95
PPAAC 20 166	-	104
PPAAC 20 16K	-	135
PPAAC 20 16P	-	102
PPAAC 20 16R	-	165
PPAAC 20 16M	CM SS3N203-G	157
PPAAC 20 16MN	CM SS3M203-G	192
PPAAC 20 169S	CM SS3N203-G	187
PPAAC 20 169SN	CM SS3M203-G	187
PPAAC 20 16SP	CM SS3N203-G	111
PPAAC 20 16SPN	CM SS3M203-G	111
PPAAC 20 16W	CM SS3N203-G	162
PPAAC 20 16WN	CM SS3M203-G	162

Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página : 284

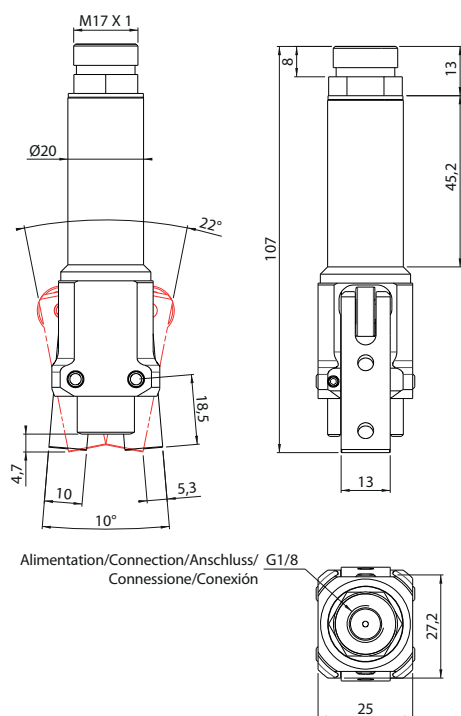
Course/Stroke/Hub/Corsa/Carrera	2x15°
Force de fermeture/Closing force/Schließkraft/Forza di chiusura/Fuerza de cierre	6 bar: 65 N
Fréquence de fonctionnement max./Max. working frequency/ Max. Frequenz im Dauerbetrieb/Frequenza operativa max./ Frecuencia de operación máx.	2 Hz
Cycle de consommation d'air/Air consumption cycle/ Luftverbrauchskreislauf/Consumo d'aria per ciclo/Ciclo de consumo de aire	3,6 cm ³
Temps de fermeture à vide/Closing time without load/ Schließzeit ohne Last/Tempo di chiusura senza presa/ Tiempo de cierre sin sujeción	0,01 s

Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación

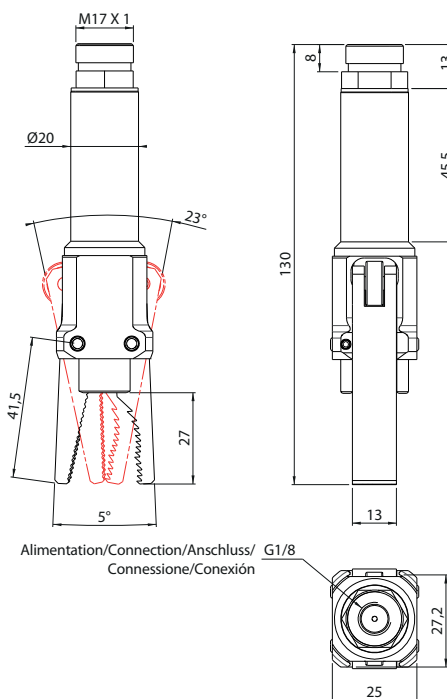


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

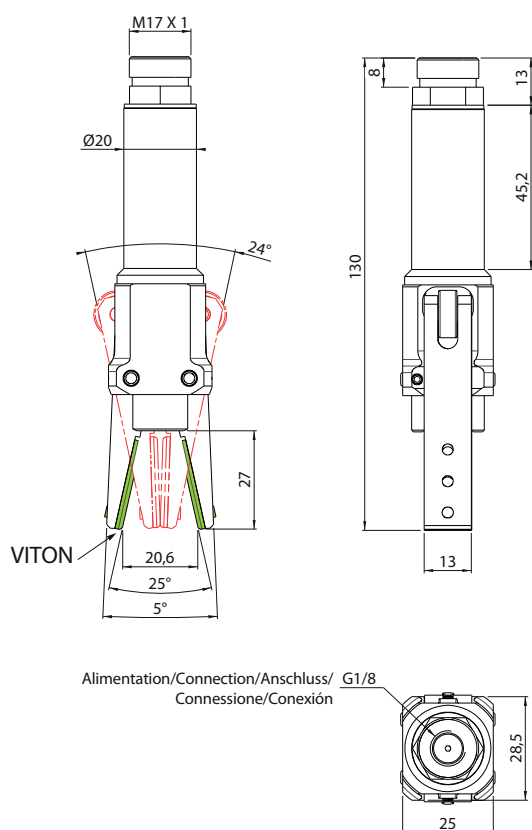
PPAAC 20 16A



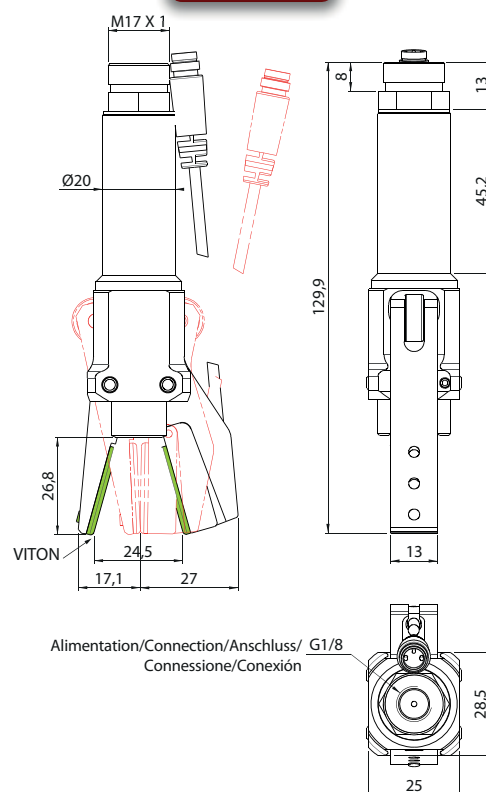
PPAAC 20 16K



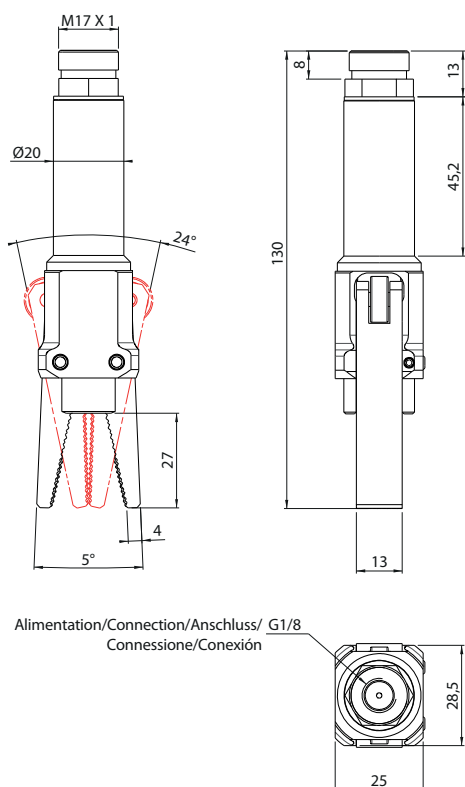
PPAAC 20 16P



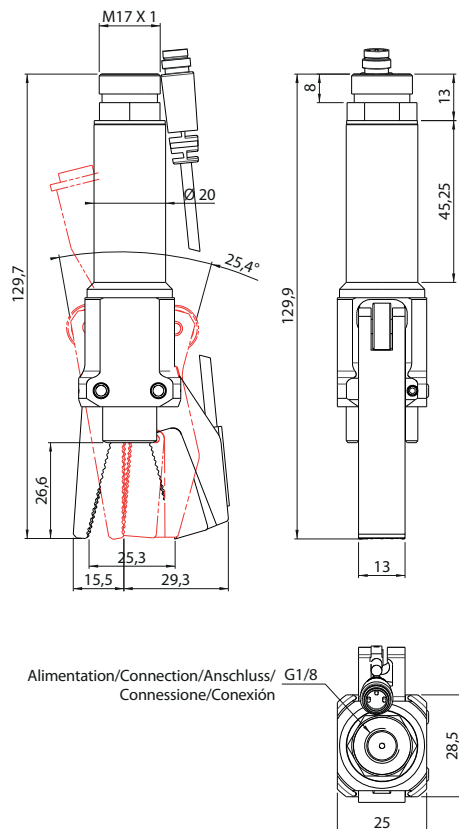
PPAAC 20 16SP - PPAAC 20 16SPN

NOUVEAU
 NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO


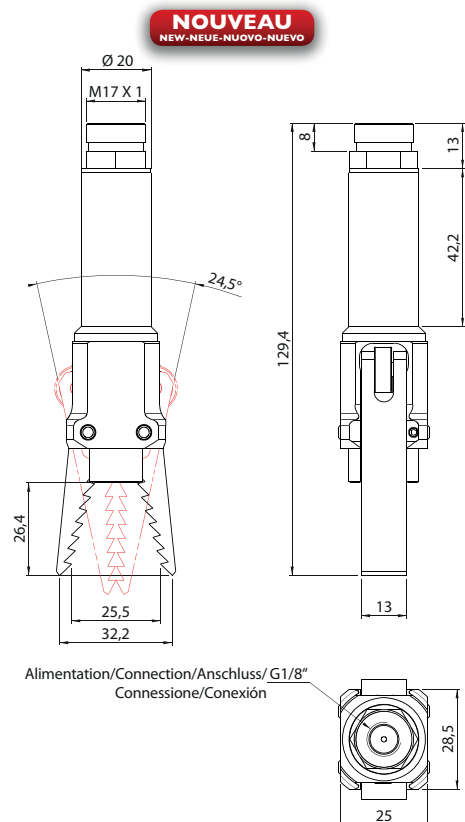
PPAAC 20 I6R



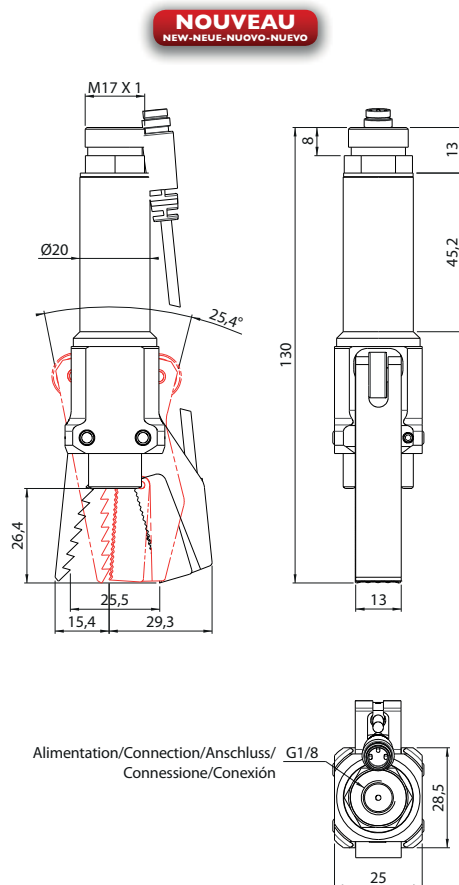
PPAAC 20 I6M - PPAAC 20 I6MN



PPAAC 20 I6R



PPAAC 20 I69S - PPAAC 20 I69SN



Technical drawing of the M17 X 1 connector, showing three views: front, side, and top.

Front View:

- Top thread: M17 X 1
- Outer diameter: $\varnothing 20$
- Mounting flange diameter: 41,5
- Mounting flange thickness: 27
- Internal thread diameter: 17,8
- Internal thread length: 20,8
- Bottom flange angle: 5°
- Internal thread angle: 22°

Side View:

- Top flange thickness: 8
- Bottom flange thickness: 13
- Overall height: 130
- Overall width: 45,2

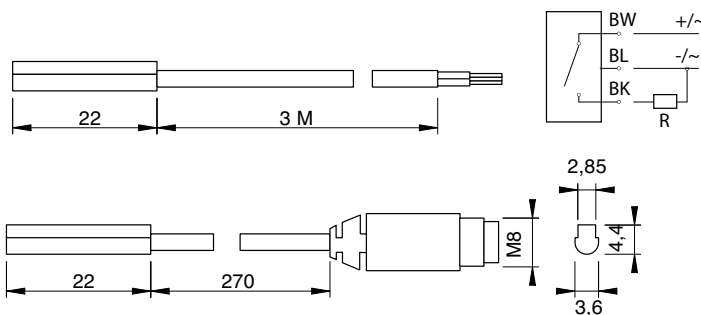
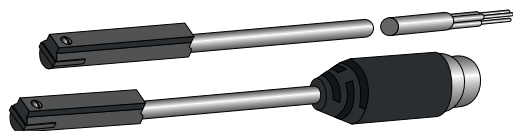
Top View:

- Outer diameter: 28,5
- Inner diameter: 25

Alimentation/Connection/Anschluss/ G1/8
Connessione/Conexión

[illegible]

CAPTEURS MAGNÉTIQUES POUR PPAAC / MAGNETIC SENSORS FOR PPAAC / MAGNETISCHE SENSOREN FÜR PPAAC / SENSORI MAGNETICI PER PPAAC / SENSORES MAGNÉTICOS PARA PPAAC



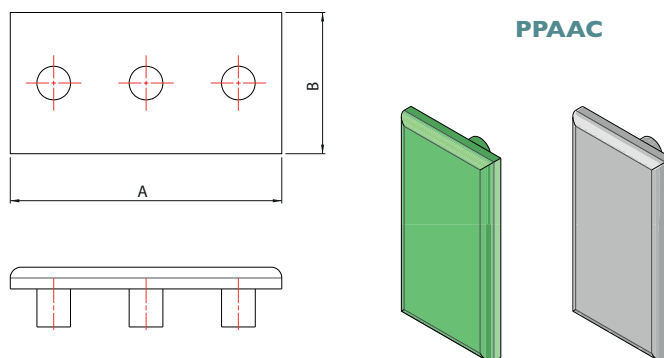
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos PNP - Conector NO M8	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4

Puissance nominale (charge ohmique)/Power rating (ohmic load)/Leistung (ohmsche Last)/Potenza nominale (carico ohmico)/Potencia nominal (carga óhmica)	6 W	Source de courant/Power supply/Stromversorgung/Alimentazione elettrica/Fuente de alimentación	3÷30 Vac/dc
Longueur de câble standard/Standard cable length/Standardkabellänge/Lunghezza del cavo standard/Longitud de cable estándar	0,3 m	Courant de commutation/Switching current/Schaltstrom/Corrente di commutazione/Corriente de conmutación	0,2 A

NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

MORS POUR PPAAC / CLAMPING JAWS FOR PPAAC / GUMMIBELAG FÜR PPAAC / TAPPI PER PPAAC / TAPONES PARA PPAAC

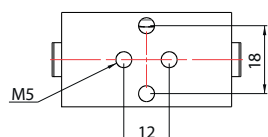
	TPU	VITON
Résistance UV et intempéries/ UV and Weather-resistance/ Uv-Widerstand und Witterungsbeständigkeit/ Resistenza UV e al clima/ Resistencia UV y al clima	++	++
Température négative/ Negative temperature/ Negative Temperatur/ Temperatura negativa/ Temperatura negativa	-40°C	-10°C
Température max. (en continue)/ Max. temperature (continuously)/ Max. Temperatur (Kontinuierlich)/ Max. temperatura (continuamente) Temperatura máx. (continuamente)	80°C	180°C
Température max. (< 30 sec.)/ Max. temperature (< 30 sec.)/ Max. Temperatur (< 30 Sek.)/ Max. temperatura (< 30 sec.)/ Temperatura máx. (< 30 seg.)	120°C	210°C
Laissant quelques marques/ Leaving few marks/ Abdruckarm/ Possibilità di alcuni macchie/ Posibilidad de algunas marcas	++	++



Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Matière/ Material/ Material/ Materiale/ Materia	Couleur/ Color/ Farbe/ Colore/ Color	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
PPAAC 20 16P 03	TPU	Gris/Grey/Grau/ Grigio/gris	4
PPAAC 20 16P 03 V	VITON	Vert/Green/ Grün/Verde/ Verde	4

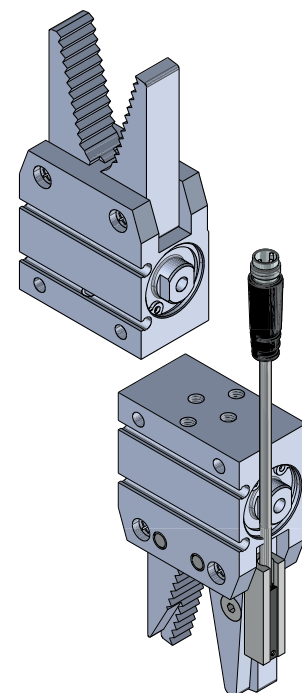
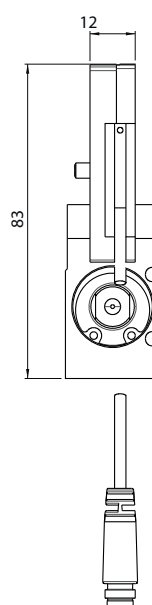
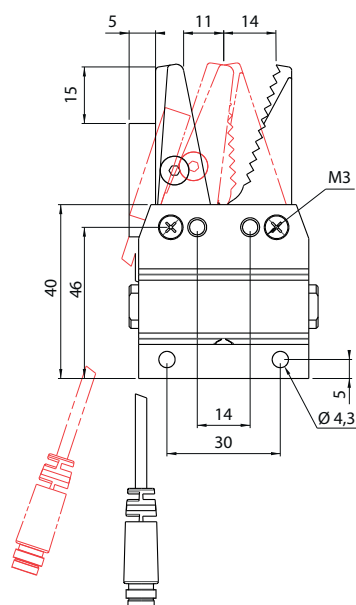
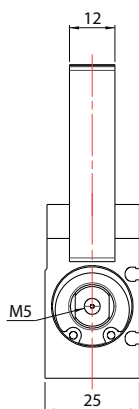
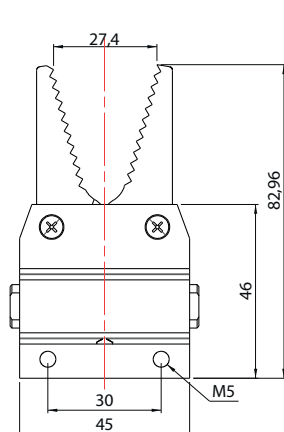
SELF-CENTERING ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
 PNEUMATISCHE WINKELGREIFER MIT SELBSTZENTRIERUNG
 PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI AUTOCENTRANTI
 PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES AUTOCENTRANTES

PPAAC



PPAAC AA 22
 PPAAC AA 22 NO

PPAAC AA 22 NO S2
 PPAAC AA 22 NO SN
 PPAAC AA 22 NO SP



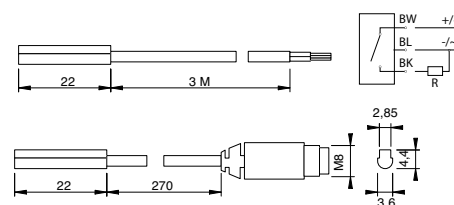
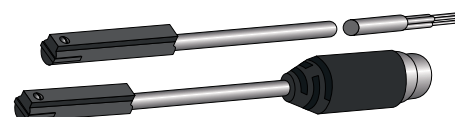
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Fonctionnement/Operation/Betrieb/ Funzionamento/Funcionamiento	Capteur/Sensor/ Sensore		Masse/ Weight/Gewicht/ Peso/Masa [g]
PPAAC AA 22	Double effet/Double-acting/Doppelwirkend/ Doppio effetto/Doble efecto	-		115
PPAAC AA 22 NO		-		115
PPAAC AA 22 NO S2	Normalement ouvert/ Normally open/ Normalerweise offen/ Normalmente aperto/ Normalmente abierto	CM SS2RS203-G	2 pôles électronique 2 wires electronic 2 Drähte elektronische 2 poli elettronici 2 hilos electrónicos	151
PPAAC AA 22 NO SN		CM SS3M203-G	NPN	151
PPAAC AA 22 NO SP		CM SS3N203-G	PNP	151

N

N

N

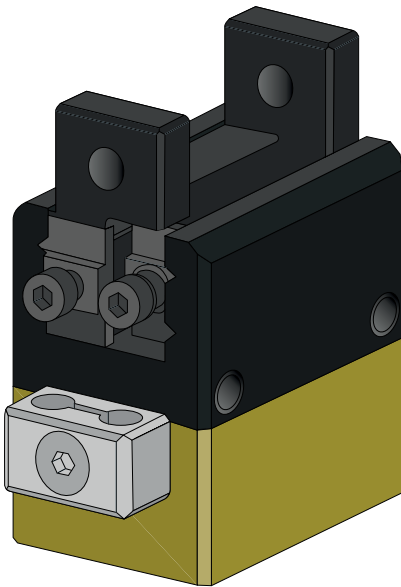
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa [g]
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos PNP -Conector NO M8	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SS2RS203-G	2 pôles électronique - Connecteur NO M8/2 wires electronic - NO M8 plug connector/2 Drähte elektronische M8 - NO/2 poli elettronici - Connettore NO M8/ 2 hilos electrónicos - Conector NO M8	4



NO = Normalement ouvert/Normally open/Normalerweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
 PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
 NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

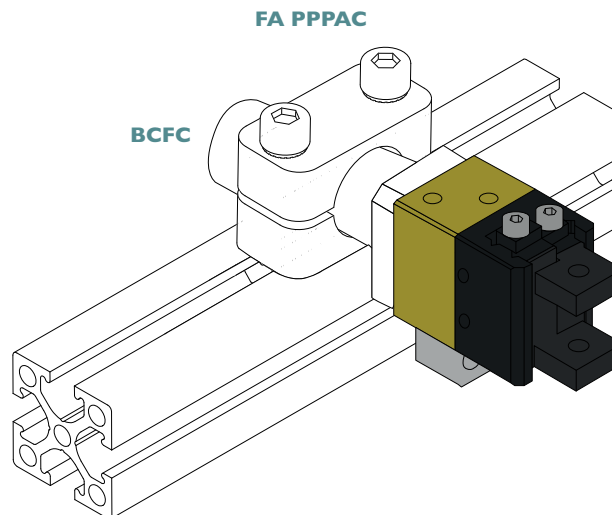
PPPAC

SELF-CENTERING PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
 PNEUMATISCHE-, PARALLELGREIFER MIT SELBSTZENTRIERUNG
 PINZE PNEUMATICHE PARALLELE AUTOCENTRANTI
 PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS AUTOCENTRANTES



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

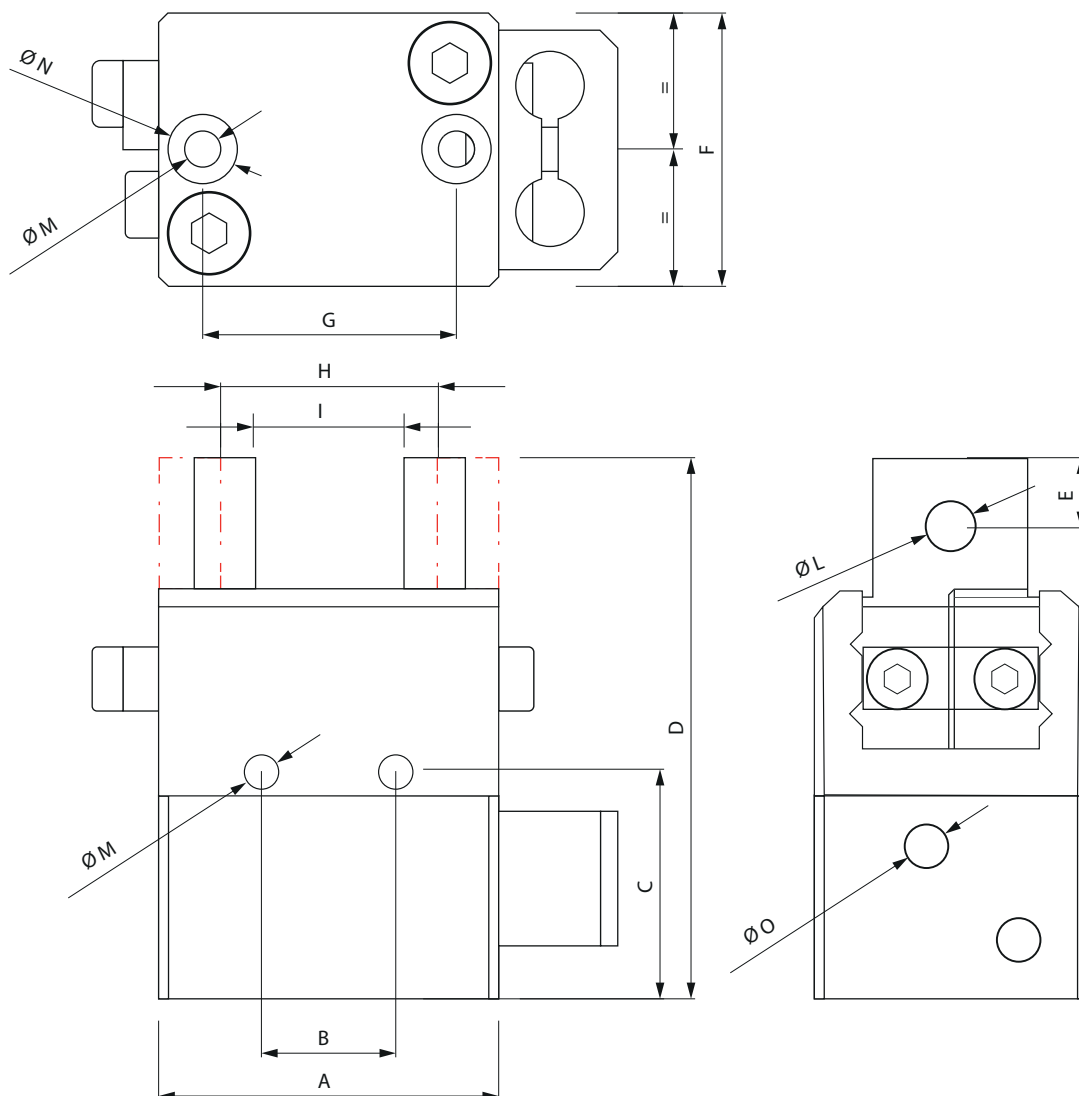
PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040



Réfrence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera	Force de serrage à 6 bar/ Total gripping force at 6 bar/ Gesamtgreifkraft bei 6 bar/ Forza di presa a 6 bar/ Fuerza de agarre a 6 bar (Newton)		Capteur inductif/ Inductive sensor/ Induktiver Sensor/ Sensore induttivo/ Sensor inductivo	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
		Ouvert/Open/ Offen/Aperto/ Abierto	Fermé/Closed/ Geschlossen/Chiuso/ Cerrado		
PPPAC 20	4	24	28	CI IN40	40
PPPAC 25	6	28	31	CI IN40	60
PPPAC 32	8	55	65	CI IN40	120
PPPAC 40	12	90	110	CI IN40	200
PPPAC 50	16	155	175	CI IN40	350
PPPAC 64	20	190	200	CI IN40	600

SELF-CENTERING PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
PNEUMATISCHE-, PARALLELGREIFER MIT SELBSTZENTRIERUNG
PINZE PNEUMATICHE PARALLELE AUTOCENTRANTI
PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS AUTOCENTRANTES

PPPAC



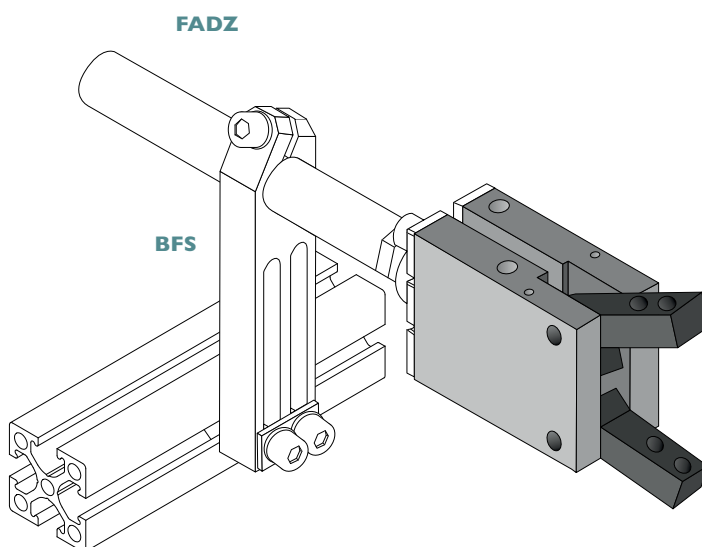
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diámetro del pistón/ Diámetro del pistón (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	L (ø)	M (ø)	N (ø)	O (ø)
PPPAC 20	20	20	8	13,5	32	4	16	15	13	9	3	M2,5	4	M3
PPPAC 25	25	2	10	15	34	4	18	20	17	11	3	M3	5	M3
PPPAC 32	32	32	10	19	43	5	22	25	22	14	4	M4	6	M5
PPPAC 40	40	40	10	23,5	51	6	26	32	28	16	4	M4	6	M5
PPPAC 50	50	50	40	26,5	60	7	30	40	35	18	5	M5	8	M5
PPPAC 64	64	64	52	29	70	8	35	52	44	24	6	M5	8	M5

NOV RS

SINGLE-ACTING ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
EINFACHWIRKENDE PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI SEMPLICE EFFETTO
PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES EFECTO SIMPLE



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium et acier
Aluminium and steel
Aluminium und stahl
Alluminio e acciaio
Aluminio y acero

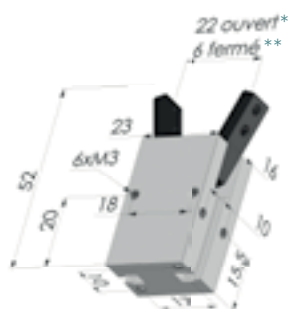
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diametro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Force de serrage à 5 bar/ Total gripping force at 5 bar/ Gesamtgreifkraft bei 5 bar/ Forza di presa a 5 bar/ Fuerza de agarre a 5 bar (Newton)	Longueur maxi. du point de serrage/ Max. permissible finger length/ Max. zulässige Fingerlänge/ Max. Lunghezza del dito/ Longitud máxima del dedo (mm)	Capteur/ Sensor/ Sensore
		Fermé/Closed/Geschlossen/ Chiuso/Cerrado		
NOV RS10	10	2,2	30	NOV CS15T ou/or/oder/o NOV CS15B
NOV RS16	16	11,1	40	
NOV RS20	20	23,6	60	
NOV RS25	25	47,2	70	
NOV RS32	32	84,6	85	

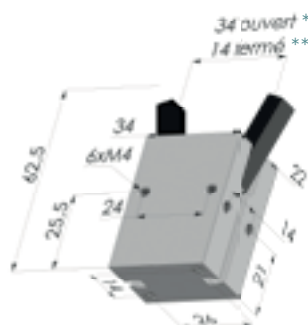
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Angles d'ouverture, fermeture/ Opening and closing angles/ Öffnungs- und Schließwinkel/ Angoli di apertura e chiusura/ Ángulos de apertura y cierre	Alimentation air comprimé/ Compressed air connection/ Druckluftanschluss/ Connessione di aria compressa/ Conexión de aire comprimido	Fonction/ Piston drive/ Kolbenantrieb/ Funzione/ Función	Détection/ Detection/ Detektion/ Rivelazione/ Detección	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
NOV RS10	-10°/+30°	M3 x 0.8	Simple effet/ Single-acting/ Einfachwirkend/ Semplice effetto/ Efecto simple	Avec aimant/ With position sensor/ Mit Positionssensor/ Con sensore di posizione/ Con sensor de posición	100
NOV RS16		M5 x 0.8			120
NOV RS20					200
NOV RS25					330
NOV RS32					560

SINGLE-ACTING ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
 EINFACHWIRKENDE PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
 PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI SEMPLICE EFFETTO
 PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES EFECTO SIMPLE

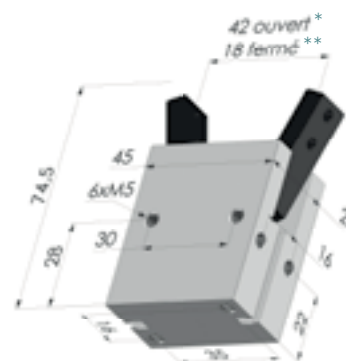
NOV RS



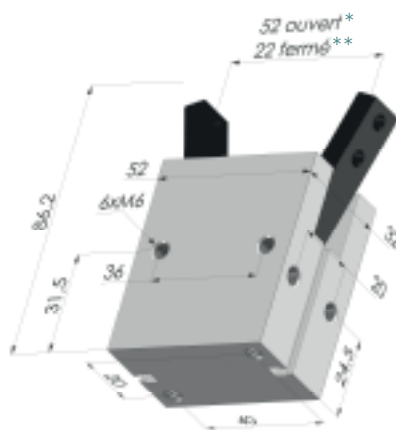
NOV RS10



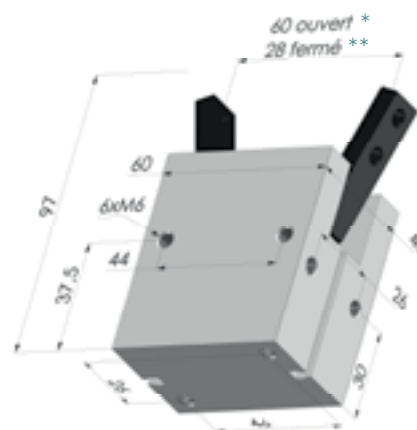
NOV RS16



NOV RS20



NOV RS25



NOV RS32

* Open
 ** Closed

Offen
 Geschlossen

Aperto
 Chiuso

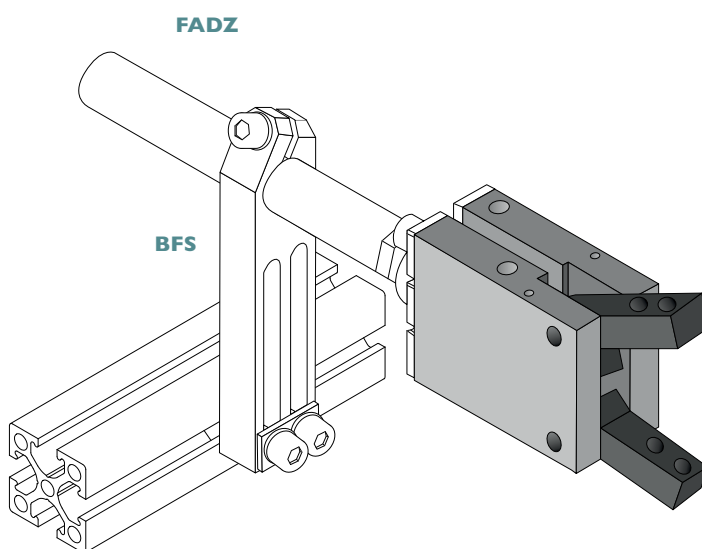
Abierto
 Cerrado

NOV DS

DOUBLE-ACTING ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
DOPPELTWIRKENDE PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI DOPPIO EFFETTO
PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES DOBLE EFECTO



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium et acier
Aluminium and steel
Aluminium und stahl
Alluminio e acciaio
Aluminio y acero

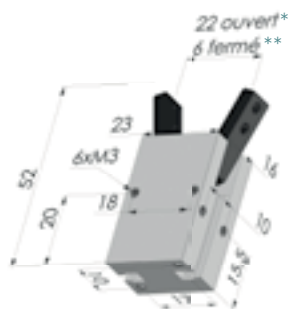
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diámetro del pistón/ Diámetro del pistón (mm)	Force de serrage à 5 bar/ Total gripping force at 5 bar/ Gesamtgreifkraft bei 5 bar/ Forza di presa a 5 bar/ Fuerza de agarre a 5 bar (Newton)		Longueur maxi. du point de serrage/ Max. permissible finger length/ Max. zulässige Fingerlänge/ Max. Lunghezza del dito/ Longitud máxima del dedo (mm)	Capteur/ Sensor/ Sensore
		Ouvert/Open/ Offen/Aperto/ Abierto	Fermé/Closed/ Geschlossen/ Chiuso/Cerrado		
NOV DS10	10	3,6	2,2	30	NOV CS15T ou/or/oder/o NOV CS15B
NOV DS16	16	15,2	11,1	40	
NOV DS20	20	31,9	23,6	60	
NOV DS25	25	59,6	47,2	70	
NOV DS32	32	112,4	84,6	85	

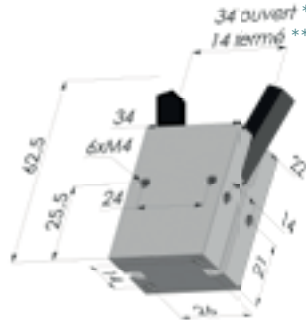
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Angles d'ouverture, fermeture/ Opening and closing angles/ Öffnungs- und Schließwinkel/ Angoli di apertura e chiusura/ Ángulos de apertura y cierre	Alimentation air comprimé/ Compressed air connection/ Druckluftanschluss/ Connessione di aria compressa/ Conexión de aire comprimido	Fonction/ Piston drive/ Kolbenantrieb/ Funzione/ Función	Détection/ Detection/ Detektion/ Rivelazione/ Detección	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
NOV DS10	-10°/+30°	M3 x 0.8	Double effet/ Double acting/ Doppelwirkend/ Doppio effetto/ Doble efecto	Avec aimant/ With position sensor/ Mit Positionssensor/ Con sensore di posizione/ Con sensor de posición	100
NOV DS16		M5 x 0.8			120
NOV DS20					200
NOV DS25					330
NOV DS32					560

DOUBLE-ACTING ANGULAR PNEUMATIC GRIPPERS
 DOPPELTWIRKENDE PNEUMATISCHE WINKELGREIFER
 PINZE PNEUMATICHE ANGOLARI DOPPIO EFFETTO
 PINZAS NEUMÁTICAS ANGULARES DOBLE EFECTO

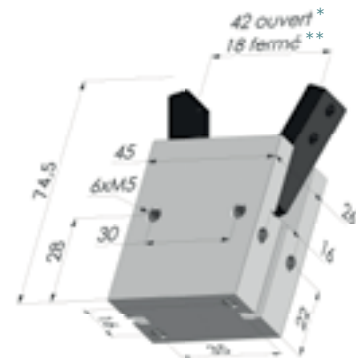
NOV DS



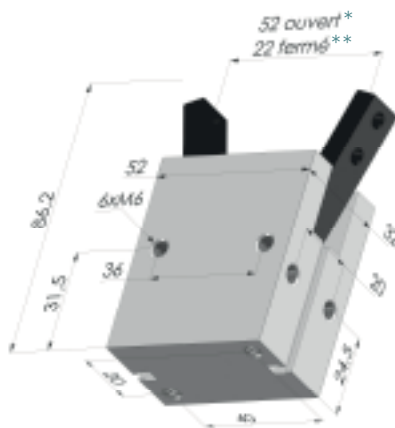
NOV DS10



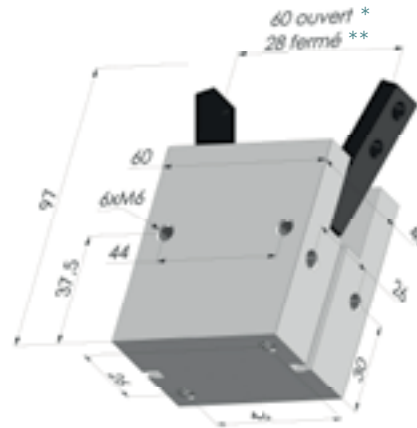
NOV DS16



NOV DS20



NOV DS25



NOV DS32

* Open
 ** Closed

Offen
 Geschlossen

Aperto
 Chiuso

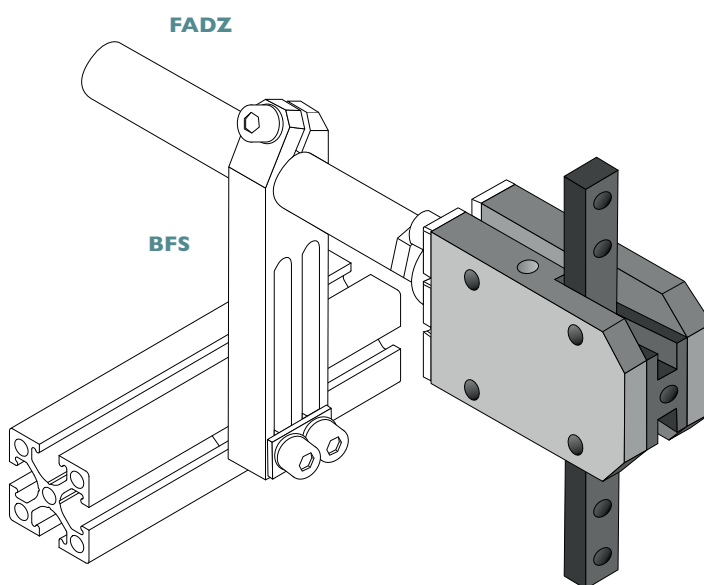
Abierto
 Cerrado

NOV DM

PNEUMATIC GRIPPERS - OPENING ANGLE OF 180°
 PNEUMATISCHE GREIFER - ÖFFNUNGSWINKEL VON 180°
 PINZE PNEUMATICHE - ANGOLO DI APERTURA DI 180°
 PINZAS NEUMÁTICAS - ÁNGULO DE ABERTURA DE 180°



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

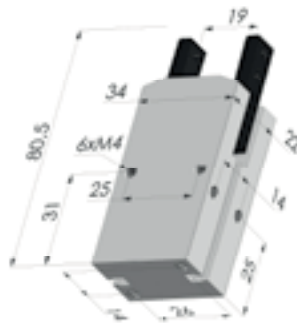
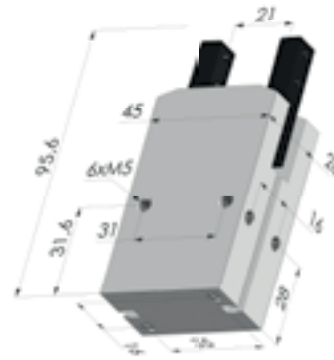
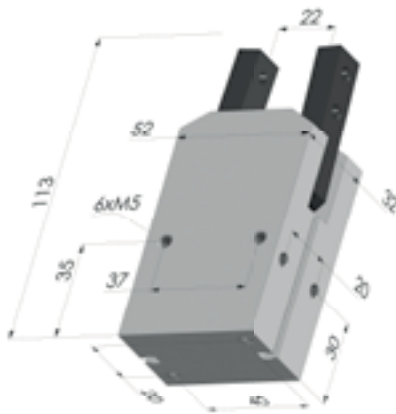
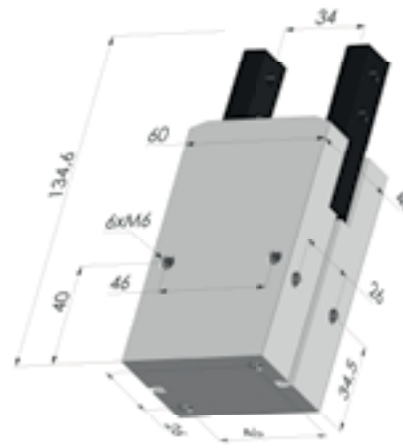
Aluminium et acier
 Aluminium and steel
 Aluminium und stahl
 Alluminio e acciaio
 Aluminio y acero

PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diametro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Force de serrage à 5 bar/ Total gripping force at 5 bar/ Gesamtgreifkraft bei 5 bar/ Forza di presa a 5 bar/ Fuerza de agarre a 5 bar (Newton)		Longueur maxi. du point de serrage/ Max. permissible finger length/ Max. zulässige Fingerlänge/ Max. Lunghezza del dito/ Longitud máxima del dedo (mm)	Capteur/ Sensor/ Sensore
		Ouvert/Open/ Offen/Aperto/ Abierto	Fermé/Closed/ Geschlossen/ Chiuso/Cerrado		
NOV DM16	16	16,1	11,7	80	NOV CS15T ou/or/oder/o NOV CS15B
NOV DM20	20	33,8	24,9	100	
NOV DM25	25	63,2	49,9	120	
NOV DM32	32	119	89,6	140	

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Angles d'ouverture, fermeture/ Opening and closing angles/ Öffnungs- und Schließwinkel/ Angoli di apertura e chiusura/ Ángulos de apertura y cierre	Alimentation air comprimé/ Compressed air connection/ Druckluftanschluss/ Connessione di aria compressa/ Conexión de aire comprimido	Fonction/ Piston drive/ Kolbenantrieb/ Funzione/ Función	Détection/ Detection/ Detektion/ Rivelazione/ Detección	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
NOV DM16	-1°/+180°	M5 x 0.8	Double effet/ Double acting/ Doppelwirkend/ Doppio effetto/ Doble efecto	Avec aimant/ With position sensor/ Mit Positionssensor/ Con sensore di posizione/ Con sensor de posición	160
NOV DM20					550
NOV DM25					750
NOV DM32					1230

PNEUMATIC GRIPPERS - OPENING ANGLE OF 180°
 PNEUMATISCHE GREIFER - ÖFFNUNGSWINKEL VON 180°
 PINZE PNEUMATICHE - ANGOLO DI APERTURA DI 180°
 PINZAS NEUMÁTICAS - ÁNGULO DE ABERTURA DE 180°

NOV DM**NOV DM16****NOV DM20****NOV DM25****NOV DM32**

PINCES PNEUMATIQUES PARALLÈLES DOUBLE EFFET

NOV DP

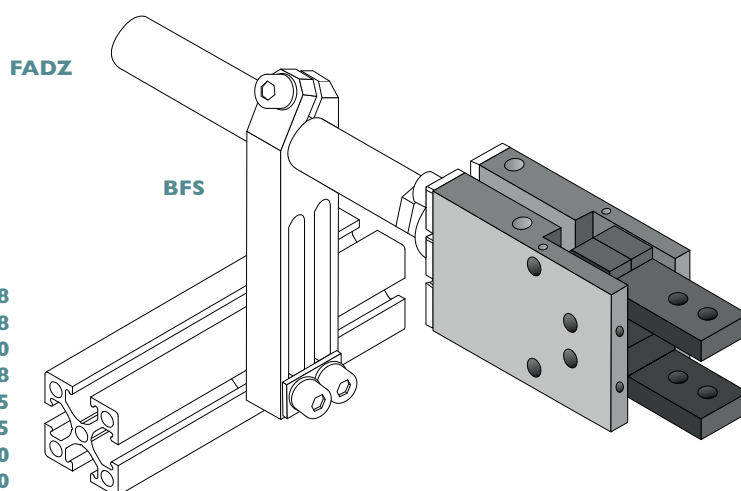
DOUBLE-ACTING PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
DOPPELTWIRKEND PNEUMATISCHE PARALLELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE PARALLELE A DOPPIO EFFETTO
PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS DOBLE EFECTO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium et acier
Aluminium and steel
Aluminium und stahl
Alluminio e acciaio
Aluminio y acero

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diametro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Force de serrage à 5 bar/ Total gripping force at 5 bar/ Gesamtgreifkraft bei 5 bar/ Forza di presa a 5 bar/ Fuerza de agarre a 5 bar (Newton)		Longueur maxi. du point de serrage/ Max. permissible finger length/ Max. zulässige Fingerlänge/ Max. Lunghezza del dito/ Longitud máxima del dedo (mm)	Capteur/ Sensor/ Sensore
		Ouvert/Open/ Offen/Aperto/ Abierto	Fermé/Closed/ Geschlossen/ Chiuso/Cerrado		
NOV DP10	10	4,9	7,8	30	NOV CS15T ou/or/oder/o NOV CS15B
NOV DP16	16	17,6	23,5	40	
NOV DP20	20	34,3	46	60	
NOV DP25	25	58,8	73,5	70	
NOV DP32	32	83,3	98	85	

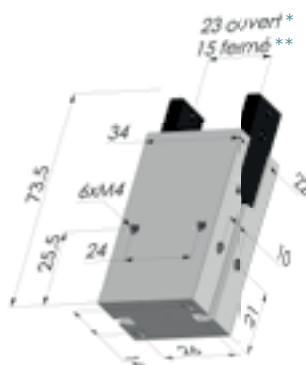
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course d'ouverture, fermeture/ Opening and closing strokes/ Öffnungs- und Schließhub/ Corsa di apertura e chiusura/ Carrera de apertura y cierre (mm)	Alimentation air comprimé/ Compressed air connection/ Druckluftanschluss/ Connessione di aria compressa/ Conexión de aire comprimido	Fonction/ Piston drive/ Kolbenantrieb/ Funzione/ Función	Détection/ Detection/ Detektion/ Rivelazione/ Detección	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
NOV DP10	5,5	M3 x 0.5	Double effet/ Double acting/ Doppelwirkend/ Doppio effetto/ Doble efecto	Avec aimant/ With position sensor/ Mit Positionssensor/ Con sensore di posizione/ Con sensor de posición	120
NOV DP16	8	M5 x 0.8			160
NOV DP20	12				550
NOV DP25	14				750
NOV DP32	16				1230

DOUBLE-ACTING PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
 DOPPELTWIRKEND PNEUMATISCHE PARALLELGREIFER
 PINZE PNEUMATICHE PARALLELE A DOPPIO EFFETTO
 PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS DOBLE EFECTO

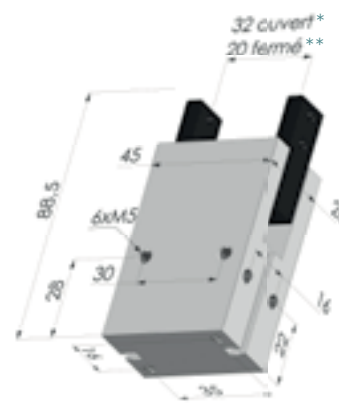
NOV DP



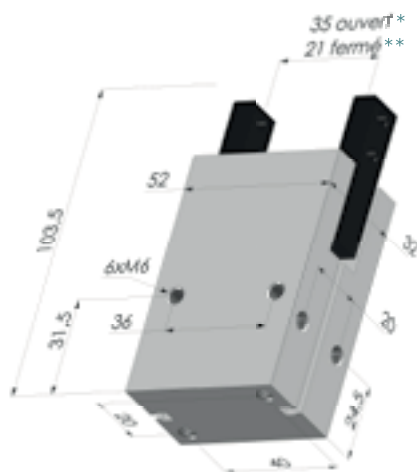
NOV DP10



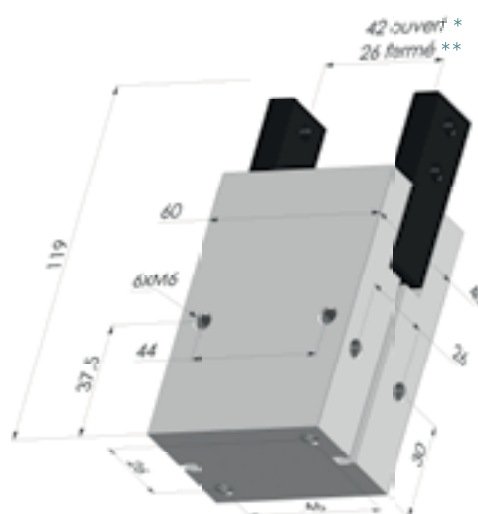
NOV DP16



NOV DP20



NOV DP25



NOV DP32

* Open
 ** Closed

Offen
 Geschlossen

Aperto
 Chiuso

Abierto
 Cerrado

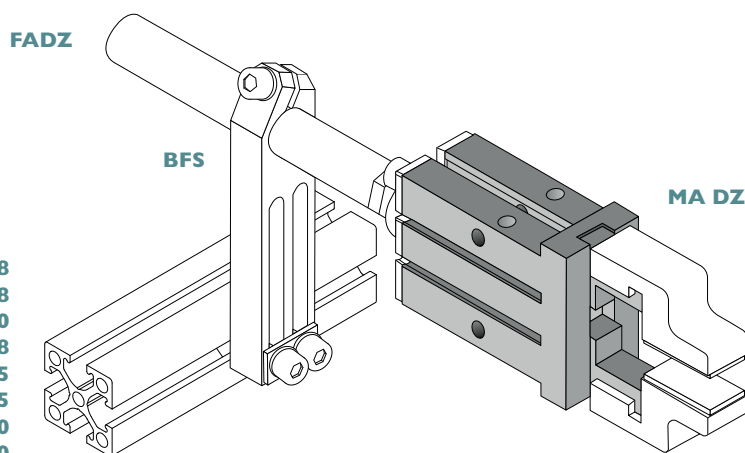
PINCES PNEUMATIQUES PARALLÈLES RENFORCÉES

NOV DZ

REINFORCED PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
VERSTÄRKTE PNEUMATISCHE PARALLELGREIFER
PINZE PNEUMATICHE PARALLELE RINFORZATE
PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS REFORZADAS



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium et acier
Aluminium and steel
Aluminium und stahl
Alluminio e acciaio
Aluminio y acero

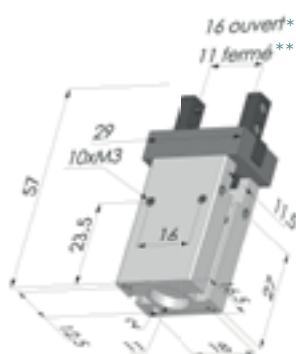
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diámetro del pistón (mm)	Force de serrage à 5 bar/ Total gripping force at 5 bar/ Gesamtgreifkraft bei 5 bar/ Forza di presa a 5 bar/ Fuerza de agarre a 5 bar (Newton)		Longueur maxi. du point de serrage/ Max. permissible finger length/ Max. zulässige Fingertlänge/ Max. Lunghezza del dito/ Longitud máxima del dedo (mm)	Capteur/ Sensor/ Sensore
		Ouvert/Open/ Offen/Aperto/ Abierto	Fermé/Closed/ Geschlossen/ Chiuso/Cerrado		
NOV DZ10	10	17	11	10	NOV CS15T ou/or/oder/o NOV CS15B
NOV DZ16	16	45	34	40	
NOV DZ20	20	66	42	60	
NOV DZ25	25	104	65	70	
NOV DZ32	32	193	158	85	
NOV DZ40	40	318	254	105	

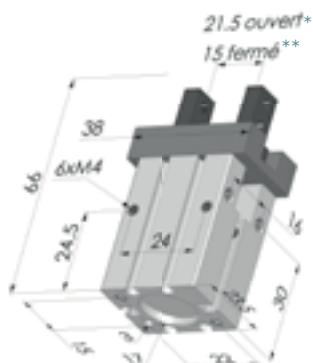
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course d'ouverture, fermeture/ Opening and closing strokes/ Öffnungs- und Schließhub/ Corsa di apertura e chiusura/ Carrera de apertura y cierre (mm)	Alimentation air comprimé/ Compressed air connection/ Druckluftanschluss/ Connessione di aria compressa/ Conexión de aire comprimido	Fonction/ Piston drive/ Kolbenantrieb/ Funzione/ Función	Détection/ Detection/ Detektion/ Rivelazione/ Detección	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
NOV DZ10	4	M3 x 0.5	Double effet/ Double acting/ Doppelwirkend/ Doppio effetto/ Doble efecto	Avec aimant/ With position sensor/ Mit Positionssensor/ Con sensore di posizione/ Con sensor de posición	60
NOV DZ16	6	M5 x 0.8			140
NOV DZ20	10				270
NOV DZ25	14				490
NOV DZ32	22				810
NOV DZ40	30				1 370

REINFORCED PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
 VERSTÄRKTE PNEUMATISCHE PARALLELGREIFER
 PINZE PNEUMATICHE PARALLELE RINFORZATE
 PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS REFORZADAS

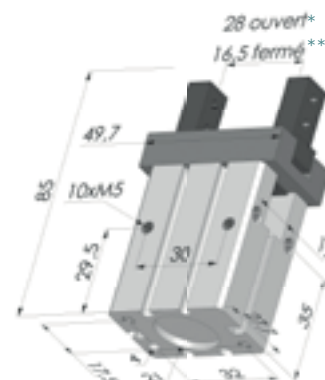
NOV DZ



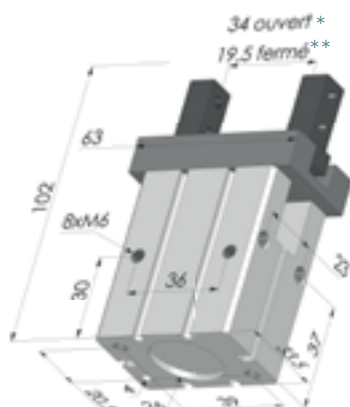
NOV DZ10



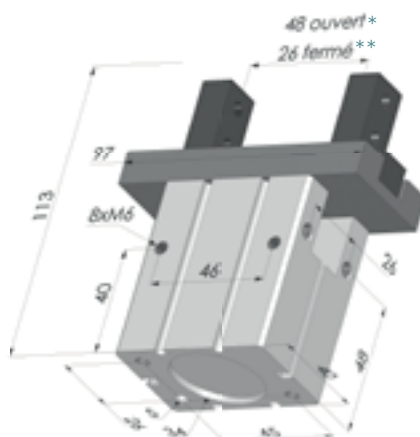
NOV DZ16



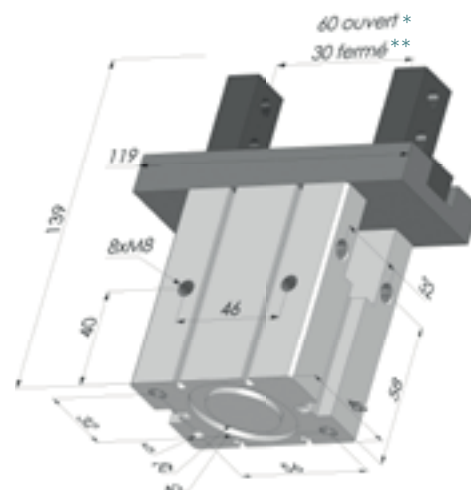
NOV DZ20



NOV DZ25



NOV DZ32



NOV DZ40

* Open
 ** Closed

Offen
 Geschlossen

Aperto
 Chiuso

Abierto
 Cerrado

PINCES TROIS DOIGTS

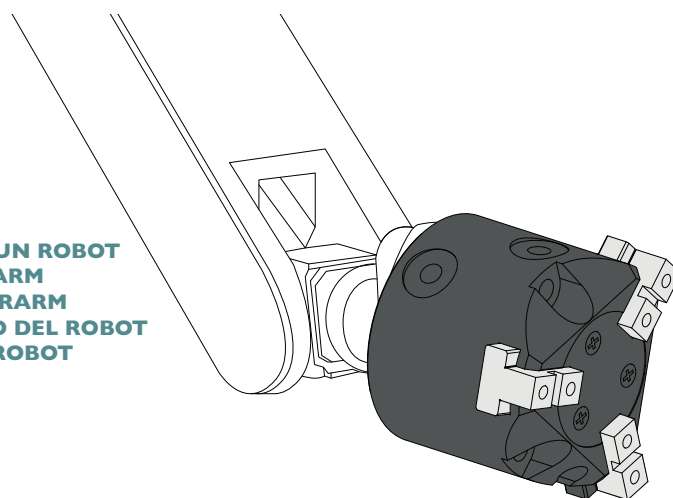
NOV DQ 3

THREE-POINT GRIPPERS
DREIPUNKTGREIFER
PINZE A 3 GRIFFE
PINZAS - CIERRE 3 DEDOS



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

BRAS D'UN ROBOT
ROBOT ARM
ROBOTERARM
BRACCIO DEL ROBOT
BRAZO ROBOT



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

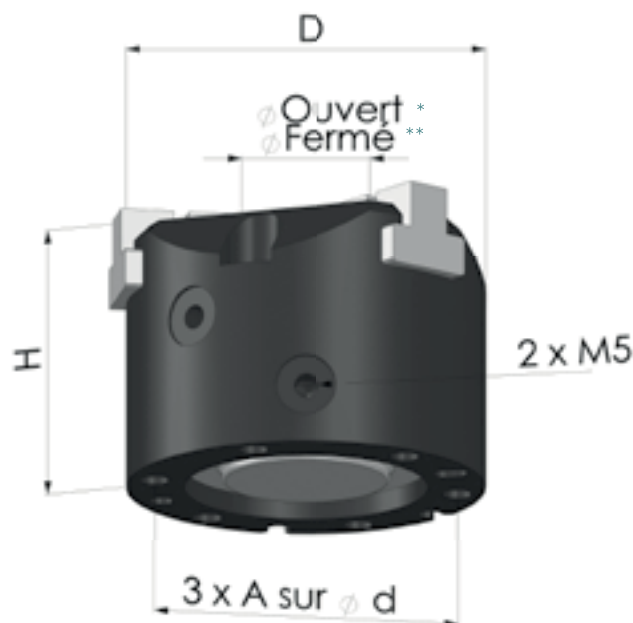
Aluminium et acier
Aluminium and steel
Aluminium und stahl
Alluminio e acciaio
Aluminio y acero

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diametro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Force de serrage à 5 bar/Total gripping force at 5 bar/ Gesamtgreifkraft bei 5 bar/Forza di presa a 5 bar/ Fuerza de agarre a 5 bar (Newton)		Capteur/ Sensor/ Sensore
		Ouvert/Open/Offen/ Aperto/Abierto	Fermé/Closed/Geschlossen/ Chiuso/Cerrado	
NOV DQ 3 25	25	35	30	NOV CS15T ou/or/oder/o NOV CS15B
NOV DQ 3 32	32	82	70	
NOV DQ 3 40	40	149	131	
NOV DQ 3 50	50	314	282	
NOV DQ 3 63	63	496	446	

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course d'ouverture, fermeture/ Opening and closing strokes/ Öffnungs- und Schließhub/ Corsa di apertura e chiusura/ Carrera de apertura y cierre (mm)	Alimentation air comprimé/ Compressed air connection/ Druckluftanschluss/ Connessione di aria compressa/ Conexión de aire comprimido	Fonction/ Piston drive/ Kolbenantrieb/ Funzione/ Función	Détection/ Detection/ Detektion/ Rivelazione/ Detección	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
NOV DQ 3 25	6	M5	Double effet/ Double acting/ Doppelwirkend/ Doppio effetto/ Doble efecto	Avec aimant/ With position sensor/ Mit Positionssensor/ Con sensore di posizione/ Con sensor de posición	144
NOV DQ 3 32	7				282
NOV DQ 3 40	7				375
NOV DQ 3 50	12				555
NOV DQ 3 63	16				1032

THREE-POINT GRIPPERS
DREIPUNKTGREIFER
PINZE - BLOCCAGGIO 3 DITA
PINZAS - CIERRE 3 DEDOS

NOV DQ 3



NOV DQ 3 --

* Open
** Closed

Offen
Geschlossen

Aperto
Chiuso

Abierto
Cerrado

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	D (mm)	Ø Ouvert* (mm)	Ø Fermé** (mm)	H (mm)	A	Ø d (mm)
NOV DQ 3 25	42	25	20	40	M5	34
NOV DQ 3 32	56	28	21	44	M5	44
NOV DQ 3 40	62	32	24	47	M6	53
NOV DQ 3 50	70	38	25	55	M6	62
NOV DQ 3 63	86	51	35	66	M6	76

FIXATIONS ARRIÈRE

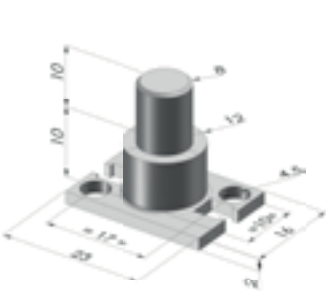
POUR PINCES PNEUMATIQUES

NOV HM

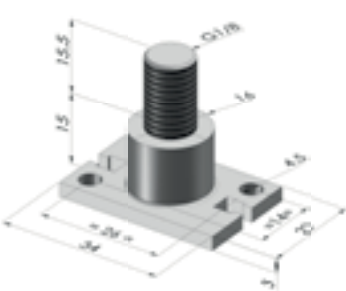
FASTENING ELEMENTS FOR PNEUMATIC GRIPPERS
BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR PNEUMATISCHE GREIFER
STAFFE DI FISSAGGIO PER PINZE PNEUMATICHE
SOPORTES DE FIJACIÓN PARA PINZAS NEUMÁTICAS



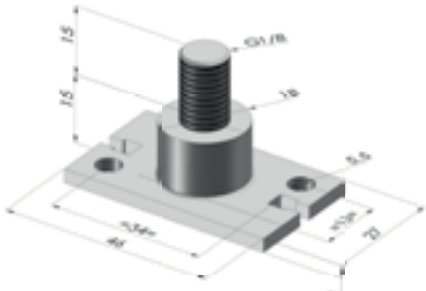
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée noir
Aluminium, black anodized surface
Aluminium, oberfläche schwarz eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata nera
Aluminio, superficie anodizada negra



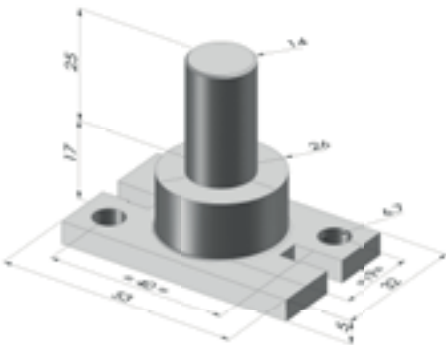
NOV HM10



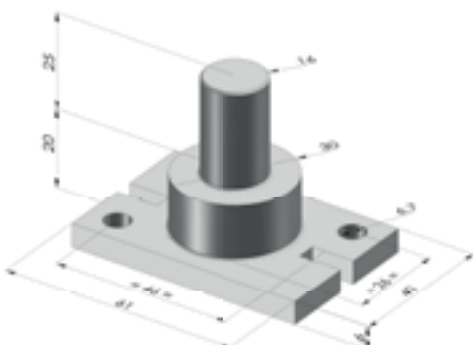
NOV HM16



NOV HM20



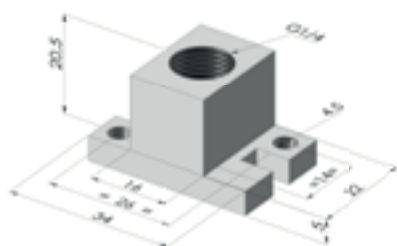
NOV HM25



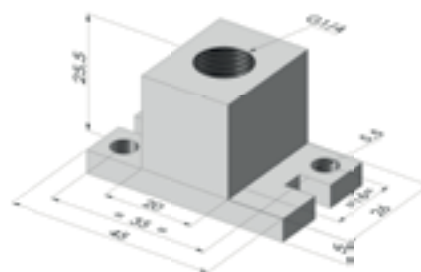
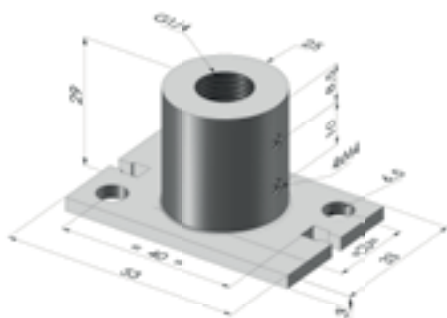
NOV HM32

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
NOV HM10	NOV DS / NOV RS / NOV DP / NOV DM	5
NOV HM16		15
NOV HM20		21
NOV HM25		49
NOV HM32		79

FASTENING ELEMENTS FOR PNEUMATIC GRIPPERS
BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR PNEUMATISCHE GREIFER
STAFFE DI FISSAGGIO PER PINZE PNEUMATICHE
SOPORTES DE FIJACIÓN PARA PINZAS NEUMÁTICAS

NOV HB**NOV HB16****Matière/Material/Material/Materiale/Materia:**

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

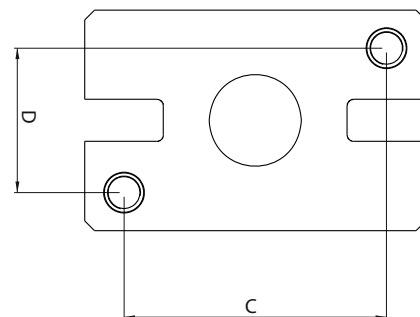
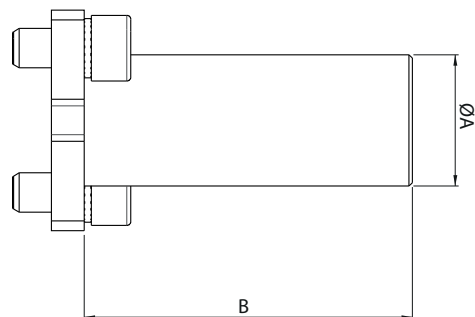
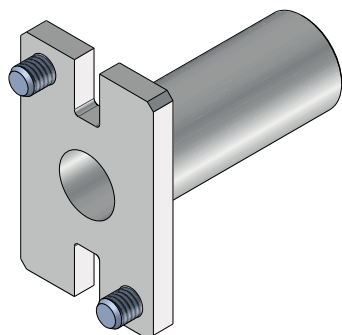
**NOV HB20****NOV HB25****Matière/Material/Material/Materiale/Materia:**

Aluminium, surface noir anodisé
Aluminium, black anodized surface
Aluminium, oberfläche schwarz eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata nera
Aluminio, superficie anodizada negra

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
NOV HB16	NOV DS / NOV RS / NOV DP / NOV DM	16
NOV HB20		35
NOV HB25		38

FA DZ

FASTENING ELEMENTS FOR PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR PNEUMATISCHE PARALLELGREIFER
STAFFE DI FISSAGGIO PER PINZE PNEUMATICHE PARALLELE
SOPORTES DE FIJACIÓN PARA PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS

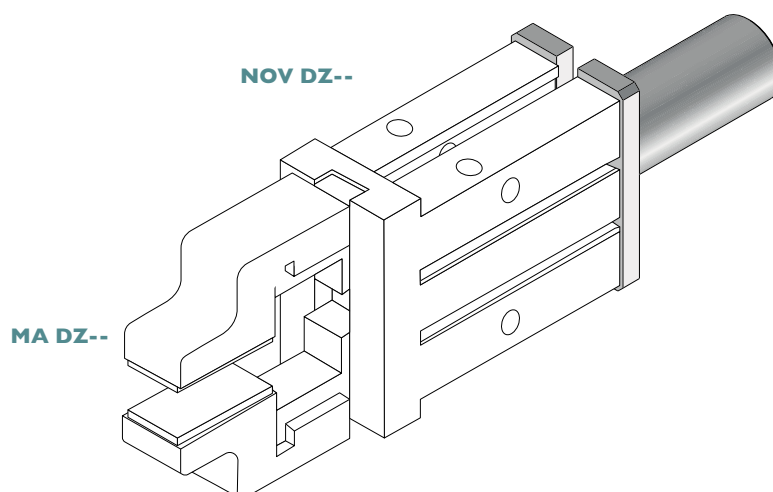


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

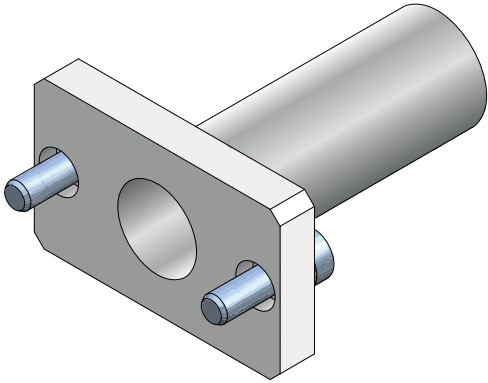
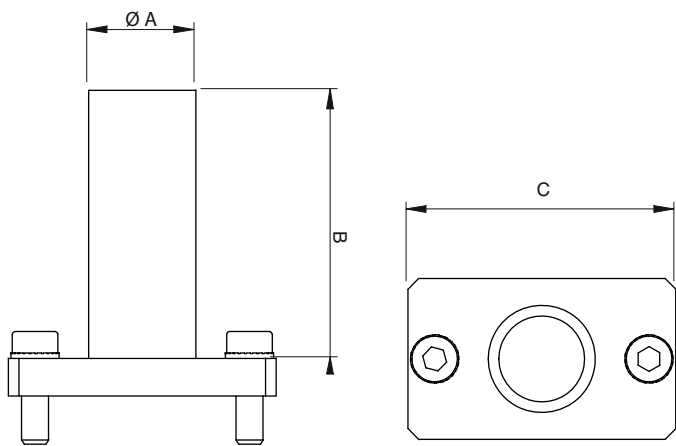
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
FA DZ 10	10	30	18	12	NOV DZ10	11
FA DZ 16	14	40	22	15	NOV DZ16	21
FA DZ 20	20	50	32	18	NOV DZ20	38
FA DZ 25	20	50	40	22	NOV DZ25	55
FA DZ 32	20	50	46	26	NOV DZ32	102
FA DZ 40	20	50	56	32	NOV DZ40	140

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



FASTENING ELEMENTS FOR PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS (AT THE BACK)
BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR PNEUMATISCHE PARALLELGREIFER (HINTEN)
STAFFE DI FISSAGGIO PER PINZE PNEUMATICHE PARALLELE (DIETRO)
SOPORTES DE FIJACIÓN PARA PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS (TRASERO)

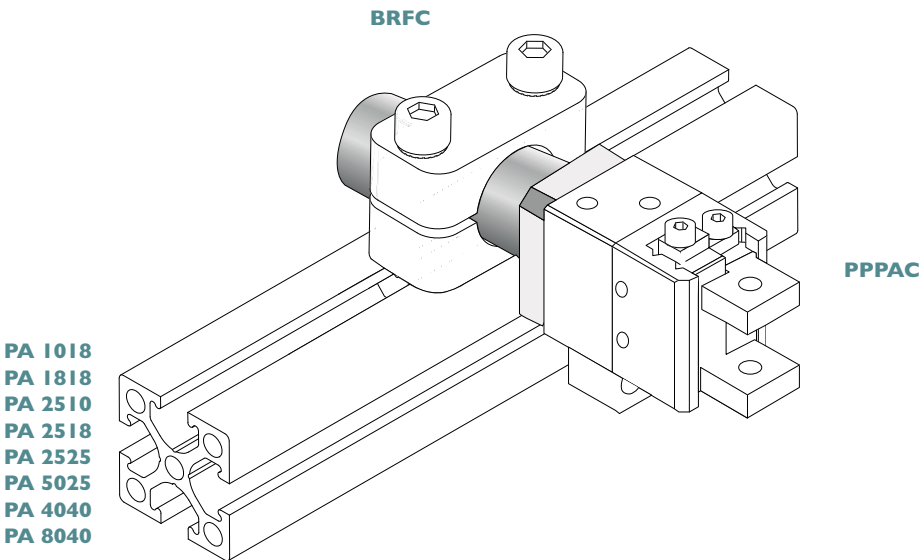
FA PPPAC



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
FA PPPAC 20	10	30	15	PPPAC 20	8
FA PPPAC 25	14	40	20	PPPAC 25	16
FA PPPAC 32	14	40	25	PPPAC 32	23
FA PPPAC 4014	14	30	32	PPPAC 40	22
FA PPPAC 40	20	50	32	PPPAC 40	30
FA PPPAC 50	20	50	40	PPPAC 50	48
FA PPPAC 64	20	50	52	PPPAC 64	63

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

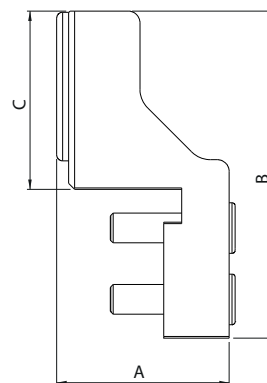
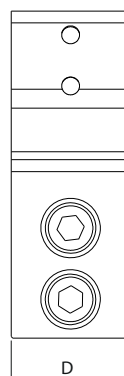
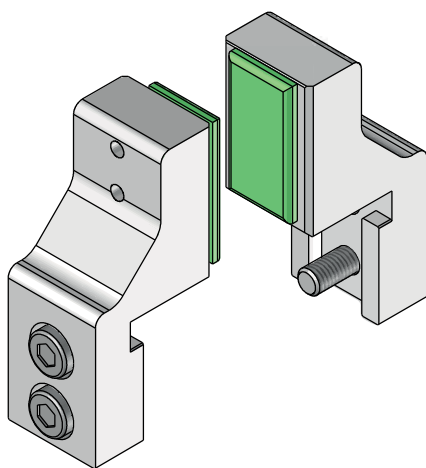


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

MÂCHOIRES POUR PINCES PNEUMATIQUES PARALLÈLES

MA DZ

JAWS FOR PARALLEL PNEUMATIC GRIPPERS
 SPANNBACKEN FÜR PNEUMATISCHE PARALLELGREIFER
 GRIFFE PER PINZE PNEUMATICHE PARALLELE
 DEDOS DE AGARRE PARA PINZAS NEUMÁTICAS PARALELAS



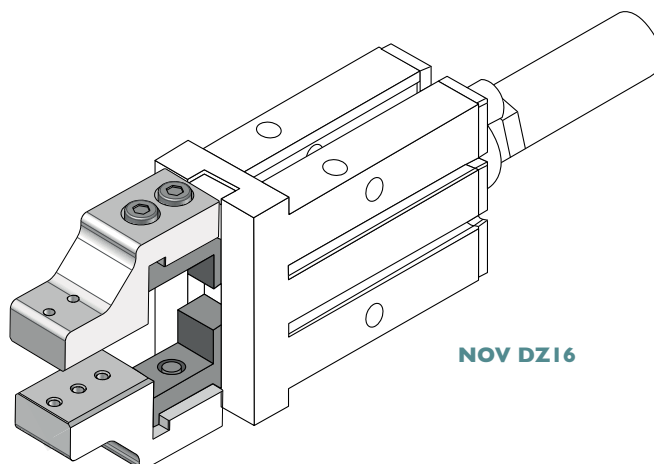
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
 Aluminium, silver anodized surface
 Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
 Alluminio, superficie anodizzata argento
 Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile		Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
					Mors/Clamping jaws/ Gummibelag/Tappo/Tapón	Pince/Gripper/Greifer/ Pinze/Pinza	
MA DZ 10	15,5	27	14	10	DBAM 14 TPU	NOV DZ10	14
MA DZ 16	18,5	35	20	15	DBAM 20 TPU	NOV DZ16	28
MA DZ 20	22	44,5	25	15	PPAAC 20 16P 03	NOV DZ20	41
MA DZ 25	29	55	25	20	PPAAC 20 16P 03	NOV DZ25	73
MA DZ 32	36	66,5	36,5	25	DBAM 30 V	NOV DZ32	166



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

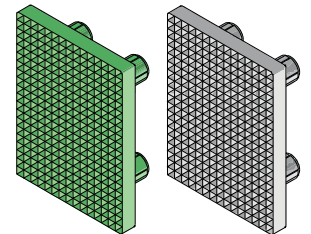
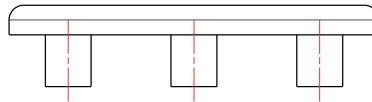
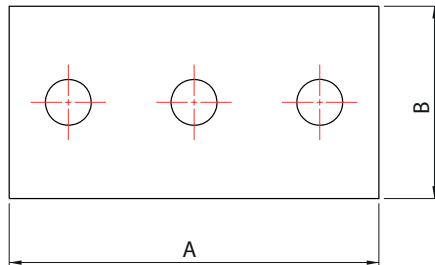


NOV DZ16

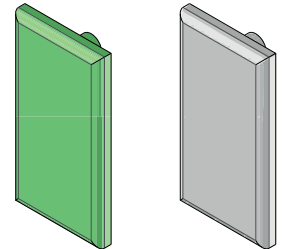
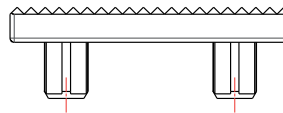
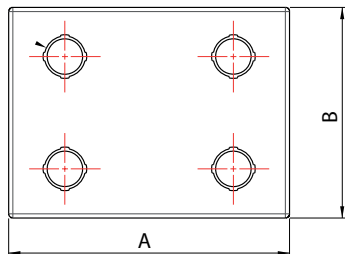
MORS POUR MÂCHOIRE

CLAMPING JAWS
GUMMIBELAG FÜR SPANNBACKEN
TAPPI PER GRIFFE
TAPONES - DEDOS DE AGARRE

DBAM
PPAAC



DBAM

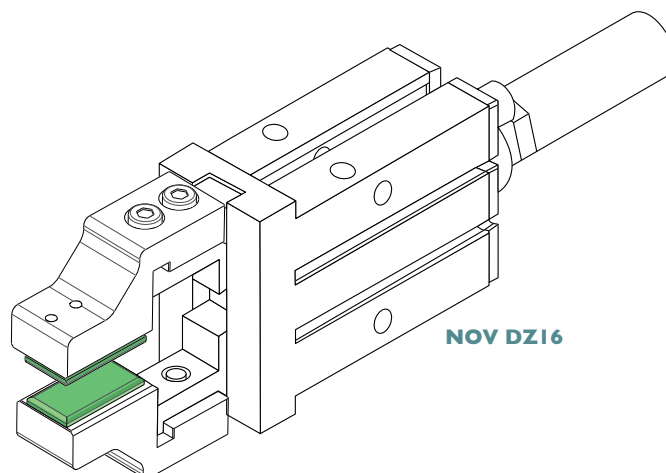


PPAAC

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Matière/ Material/ Material/ Materiale/Materia	Couleur/Color/Farbe/ Colore/Color	A (mm)	B (mm)	Compatible/Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
DBAM 14 TPU	TPU	Gris/Grey/ Grau/Grigio/ Gris	14	10	MA DZ 10	1
DBAM 20 TPU			20	15	MA DZ 16	2
DBAM 20 TPU			30	20	MA DZ 32	3
PPAAC 20 16P 03			25	13	MA DZ 20 - MA DZ 25	4
DBAM 14 V	VITON	Vert/Green/ Grün/Verde/ Verde	14	10	MA DZ 10	1
DBAM 20 V			20	15	MA DZ 16	2
DBAM 30 V			30	20	MA DZ 32	2

N

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



NOV DZI6

DÉTECTEURS POUR PINCES

NOV CS

SENSOR SWITCHES FOR GRIPPERS
SENSORKABEL FÜR GREIFER
SENSORI MAGNETICI PER PINZE
CABLES DE DETECCIÓN PARA PINZAS



NOV CS15T



NOV CS15B

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	NOV CS15T	NOV CS15B
Position du câble/ Cable position/ Kabelposition/ Posizione del cavo/ Posición del cable	Câble dans l'axe/ Straight cable connector into the groove/ Gerader Kabelanschluss in der Nut/ Connettore del cavo dritto/ Conector de cable recto	Câble 90°/ Angular cable connector into the groove/ Winkliger Kabelanschluss in der Nut/ Connettore del cavo angolare/ Conector de cable angular
Tension/Voltage/Spannung/Tensione/Voltaje (V)	DC 5 ~120, AC 5 ~120	
Courant/Current/Strom/Corrente/Corriente (mA)	5 ~ 40	
Indication/Display/Anzeige/Visualización/Indicazione	LED rouge allumée si actionné/Red LED when running operation/ LED rot bei eingeschaltetem Betrieb/LED rosso durante il funzionamento/ LED rojo durante la operación	
Indice de protection/Protection class IP/Schutzklasse IP/ Classe di protezione IP/ Clase de protección IP	IP 67	
Longueur de câble/Cable length/Kabellänge/ Lunghezza del cavo/Longitud del cable	2 m	

Pinces Série NOV RS, DS, DM et DP

Diamètre du piston/Piston size/Kolbengröße/ Diámetro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Réglage/Setting/Einstellung/ Aggiustamento/Ajuste (mm)	Temps de réponse/Response time/ Ansprechzeit/Tempo di risposta/ Tiempo de respuesta (ms)
16	5	1
20	8,5	1
25	10	1,8
32	10	2

Pinces Série NOV DZ

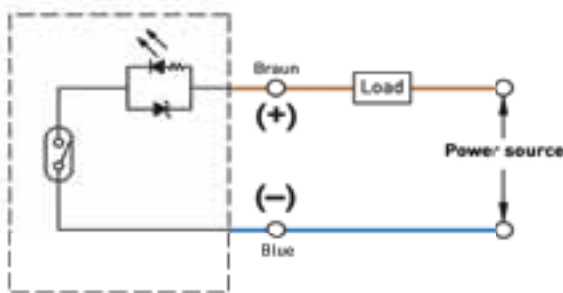
Diamètre du piston/Piston size/Kolbengröße/ Diámetro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Réglage/Setting/Einstellung/ Aggiustamento/Ajuste (mm)	Temps de réponse/Response time/ Ansprechzeit/Tempo di risposta/ Tiempo de respuesta (ms)
16	11,5	1
20	10	1
25	12	1
32	10	1,2

SENSOR SWITCHES FOR GRIPPERS
SENSORKABEL FÜR GREIFER
SENSORI MAGNETICI PER PINZE
CABLES DE DETECCIÓN PARA PINZAS

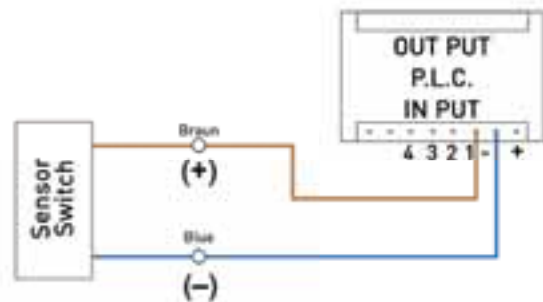
NOV CS

Schéma du circuit électrique/Electric circuit diagram/Schaltplan/ Diagramma del circuito elettrico/Esaquema del circuito eléctrico

Branchement simple : branchement à un relais ou une autre résistance/
Basic connection: connection to a relay or another resistor/
Einfacher Anschluss: Anschluss an einem Relais oder einem anderen Schalter/
Connessione di base: connessione a un relè o un altro resistore/
Conexión básica: conexión a un relé u otra resistencia

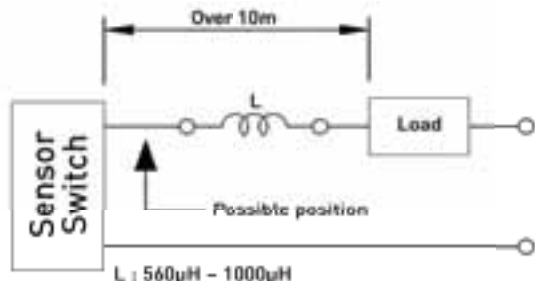


Branchement à un automate programmable/
Connect to the programmable logic controller (PLC)/
Anschluss an eine speicherprogrammierbare Steuerung/
Connessione a un controllore logico programmabile/
Conexión a un controlador lógico programable



Conseils/Note/Hinweise/Consiglio/Asesoramiento

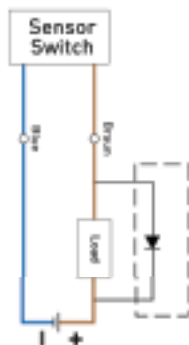
1. Lorsque la longueur du câble du détecteur de position est supérieure à 10 mètres, l'inducteur doit être installé près du détecteur pour éviter l'ondulation.
2. La tension et le courant ne doivent pas dépasser la valeur spécifiée.
3. Lorsque le circuit inductif est ouvert, il est préconisé de mettre un circuit de protection.
1. When wire length of sensor switch connection load is more than 10 meters, inductor shall be installed near the sensor side to avoid ripple.
2. Applied voltage and current shall not exceed the specified value.
3. When inductive load is connected, it's advisable to install protection circuit.
1. Wenn des Kabel des Sensorschalters länger als 10 Meter ist, sollte der Induktor nahe des Sensors angebracht sein, um eine Restwelligkeit zu vermeiden.
2. Die Spannung und der Strom dürfen den angegebenen Wert nicht überschreiten.
3. Wenn die induktive Last offen ist, wird empfohlen, eine Schutzschaltung einzurichten.



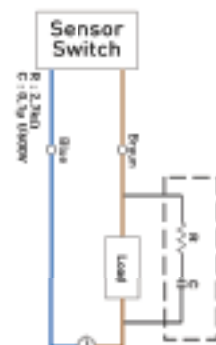
1. Quando la lunghezza del cavo del sensore di posizione è superiore a 10 metri, l'induttore deve essere installato vicino al lato del sensore per evitare l'ondulazione.
2. La tensione e la corrente non devono superare il valore specificato.
3. Quando il circuito induttivo è aperto, si consiglia di installare un circuito di protezione.
1. Cuando la longitud del cable del sensor de posición es de más de 10 metros, el inductor se debe instalar cerca del lado del sensor para evitar la ondulación.
2. El voltaje y la corriente no deben exceder el valor especificado.
3. Cuando el circuito inductivo está abierto, se recomienda instalar un circuito de protección.

Circuit de protection/Protection circuit/Schutzschaltung/Circuito di protezione/Circuito de protección

Courant continu/DC load/Gleichspannung/
Corrente continua/Corrente continua:
Branchement en parallèle à une led de chaque côté de la charge./
Connection in parallel one diode at counter clock-wire direction of two sides of load./
Parallelschaltung an eine Diode an jeder Seite der Last./
Connessione parallela a un diodo su ciascun lato del carico./
Conexión en paralelo a un diodo en cada lado de la carga.



Courant alternatif/Alternating current/
Wechselstrom/Corrente alternata/
Corrente alterna:
Branchement en parallèle à un circuit alternatif de chaque côté de la charge./
Connection in parallel one R.C electric circuit at two sides of load./
Parallelschaltung an einen Wechselschaltungskreis an jeder Seite der Last./
Connessione parallela a un circuito alternativo su ciascun lato del carico./
Conexión en paralelo a un circuito alternativo en cada lado de la carga.

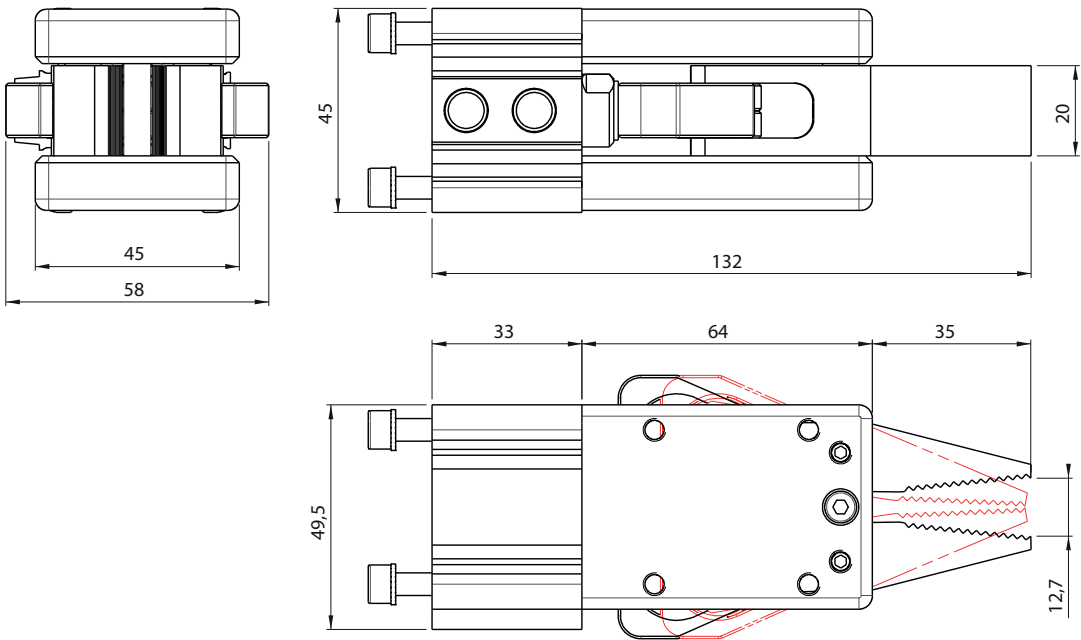
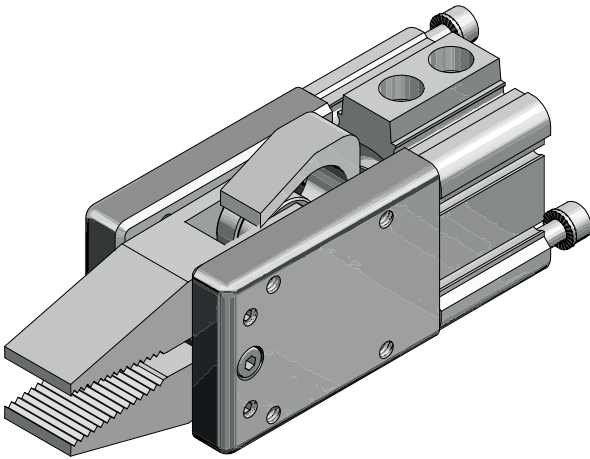


PINCES PNEUMATIQUES

AVEC FORCE DE PRÉHENSION ÉLEVÉE

PPFE

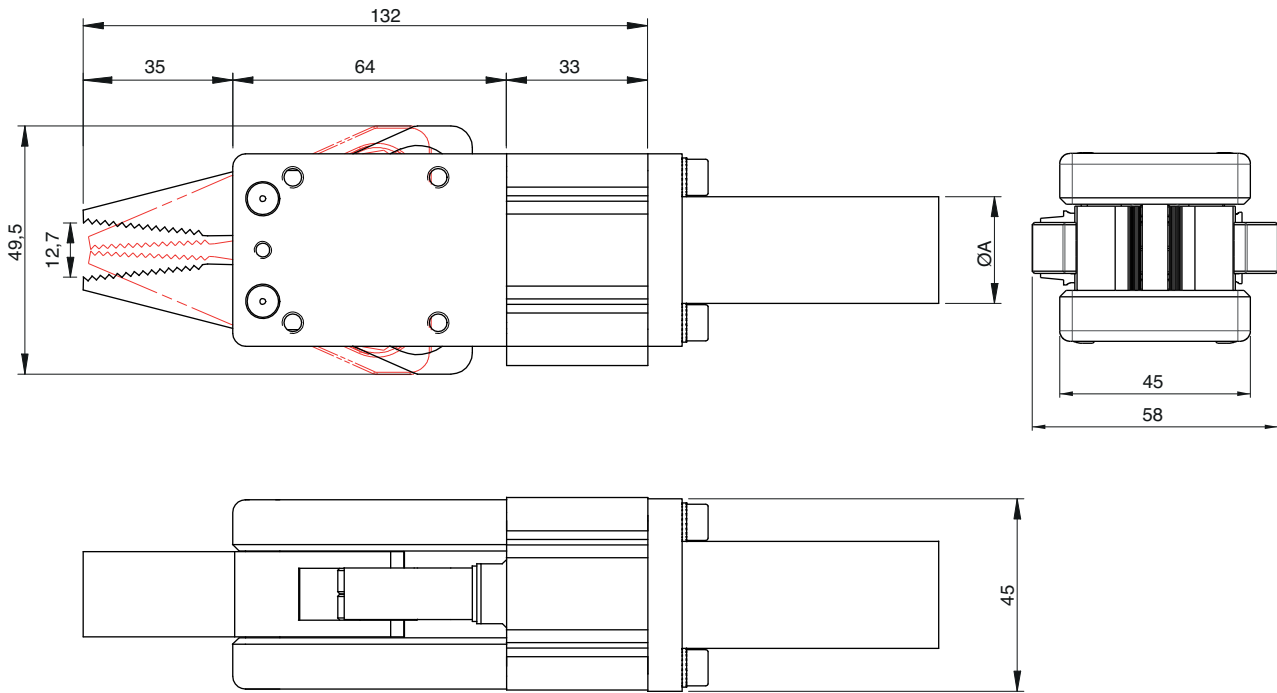
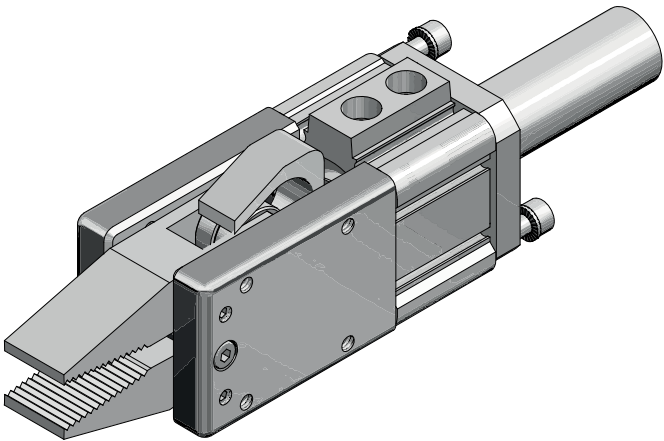
PNEUMATIC GRIPPERS WITH HIGH GRIPPING FORCE
PNEUMATISCHE GREIFER MIT HOHER GREIFKRAFT
PINZE PNEUMATICHE CON ALTA FORZA DI PRESA
PINZAS NEUMÁTICAS CON ALTA FUERZA DE AGARRE



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Force de serrage à 6 bar/Total gripping force at 6 bar/Gesamtgreifkraft bei 6 bar/ Forza di presa a 6 bar/Fuerza de agarre a 6 bar (Newton)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
	Fermé/Closed/Geschlossen/Chiuso/Cerrado	
PPFE 32	350	509

PNEUMATIC GRIPPERS WITH HIGH GRIPPING FORCE - AND FASTENING ELEMENT (AT THE BACK)
PNEUMATISCHE GREIFER MIT HOHER GREIFKRAFT - UND BEFESTIGUNGSELEMENT (HINTEN)
PINZE PNEUMATICHE CON ALTA FORZA DI PRESA - E STAFFA DI FISSAGGIO (DIETRO)
PINZAS NEUMÁTICAS CON ALTA FUERZA DE AGARRE - Y SOPORTE DE FIJACIÓN (TRASERO)

PPFE



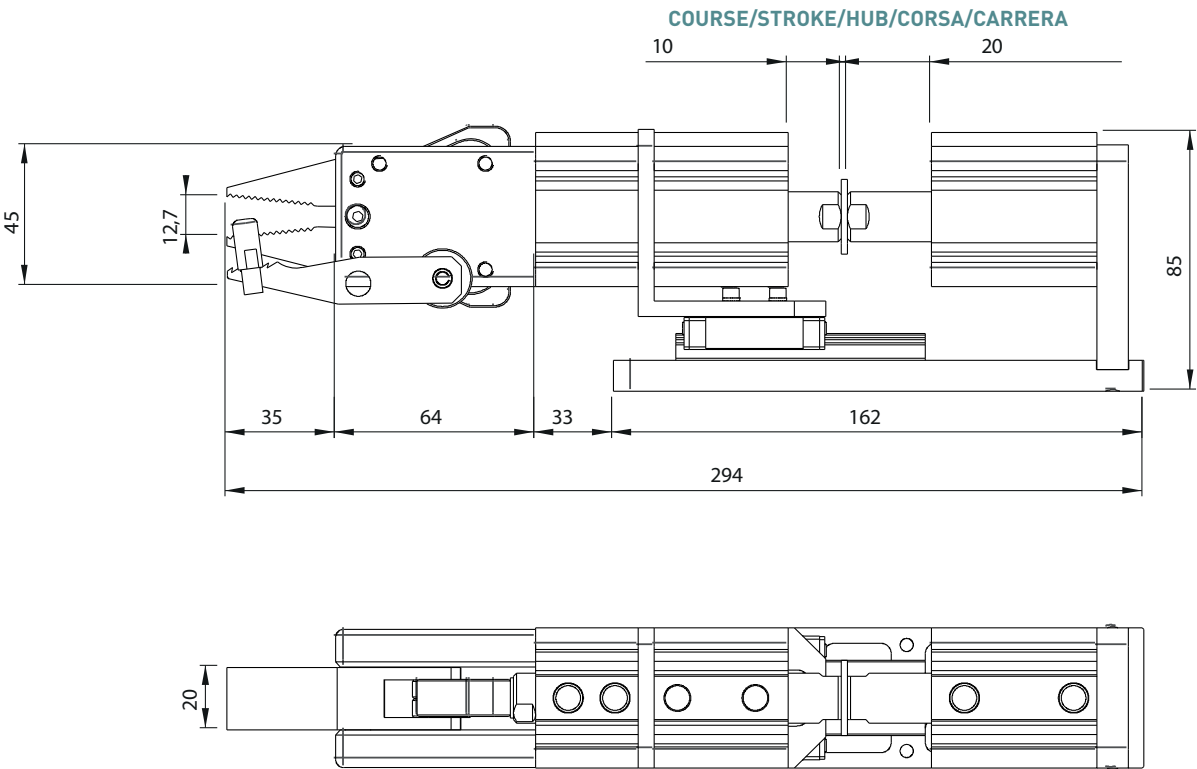
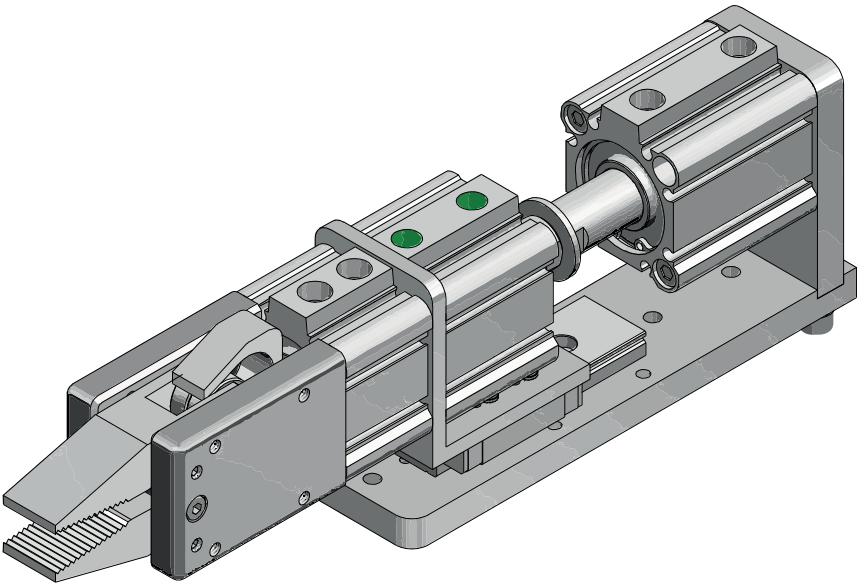
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Force de serrage à 6 bar/Total gripping force at 6 bar/Gesamtgreifkraft bei 6 bar/ Forza di presa a 6 bar/Fuerza de agarre a 6 bar (Newton)	A (ø)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
	Fermé/Closed/Geschlossen/Chiuso/Cerrado		
PPFE 3220	350	20	563
PPFE 3225	350	25	591

PINCES PNEUMATIQUES

AVEC FORCE DE PRÉHENSION ÉLEVÉE
DOUBLE VÉRIN

PPFE

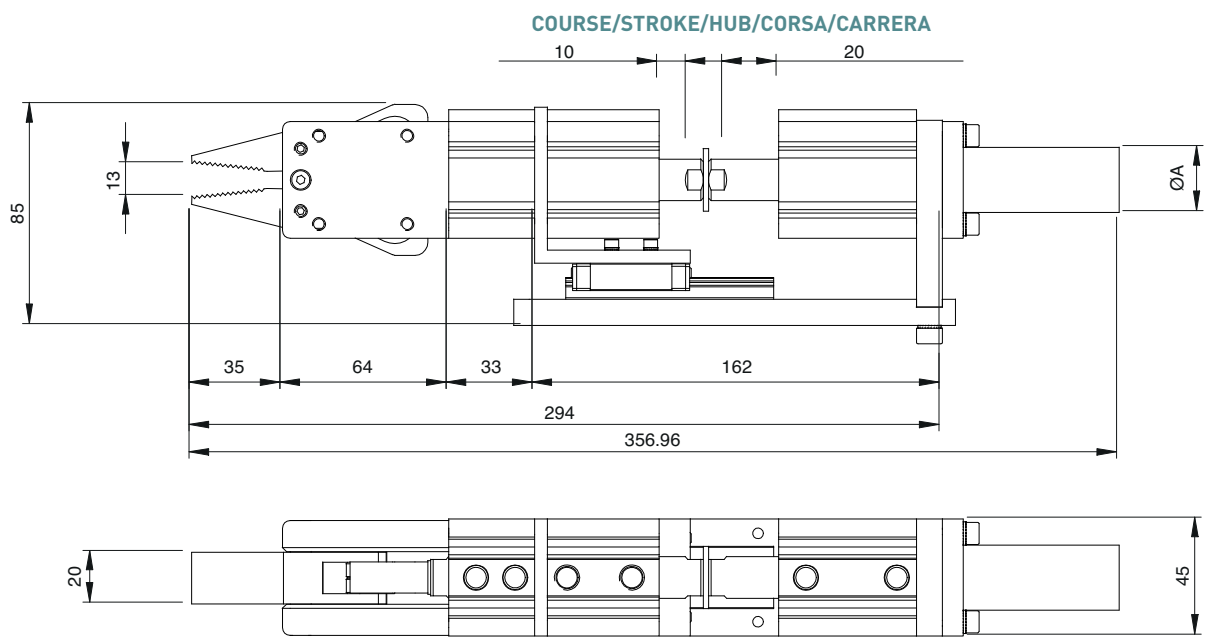
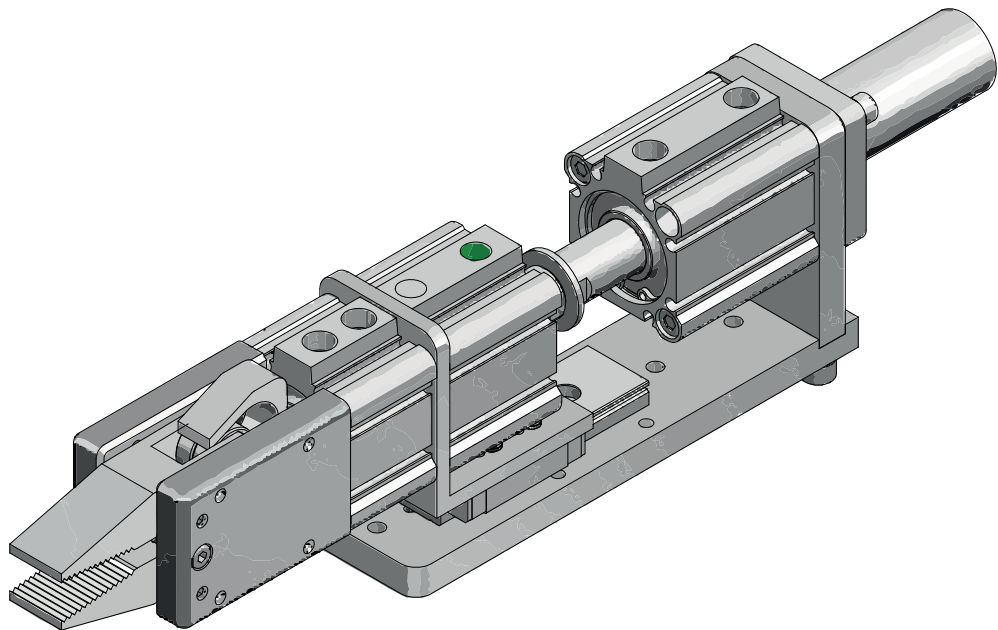
PNEUMATIC GRIPPERS WITH HIGH GRIPPING FORCE - DOUBLE-ACTION CYLINDER
PNEUMATISCHE GREIFER MIT HOHER GREIFKRAFT - DOPPELT WIRKENDEM ZYLINDER
PINZE PNEUMATICHE CON ALTA FORZA DI PRESA - DOPPIO CILINDRO
PINZAS NEUMÁTICAS CON ALTA FUERZA DE AGARRE - DOBLE ACTUADOR



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Force de serrage à 6 bar/Total gripping force at 6 bar/Gesamtgreifkraft bei 6 bar/ Forza di presa a 6 bar/Fuerza de agarre a 6 bar (Newton)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
	Fermé/Closed/Geschlossen/Chiuso/Cerrado	
PPFE 3220 10	350	1 400

PPFE

PNEUMATIC GRIPPERS WITH HIGH GRIPPING FORCE - DOUBLE-ACTION CYLINDER - AND FASTENING ELEMENT (AT THE BACK)
PNEUMATISCHE GREIFER MIT HOHER GREIFKRAFT - DOPPELT WIRKENDEM ZYLINDER - UND BEFESTIGUNGSELEMENT (HINTEN)
PINZE PNEUMATICHE CON ALTA FORZA DI PRESA - DOPPIO CILINDRO - E STAFFA DI FISSAGGIO (DIETRO)
PINZAS NEUMÁTICAS CON ALTA FUERZA DE AGARRE - DOBLE ACTUADOR - Y SOPORTE DE FIJACIÓN (TRASERO)

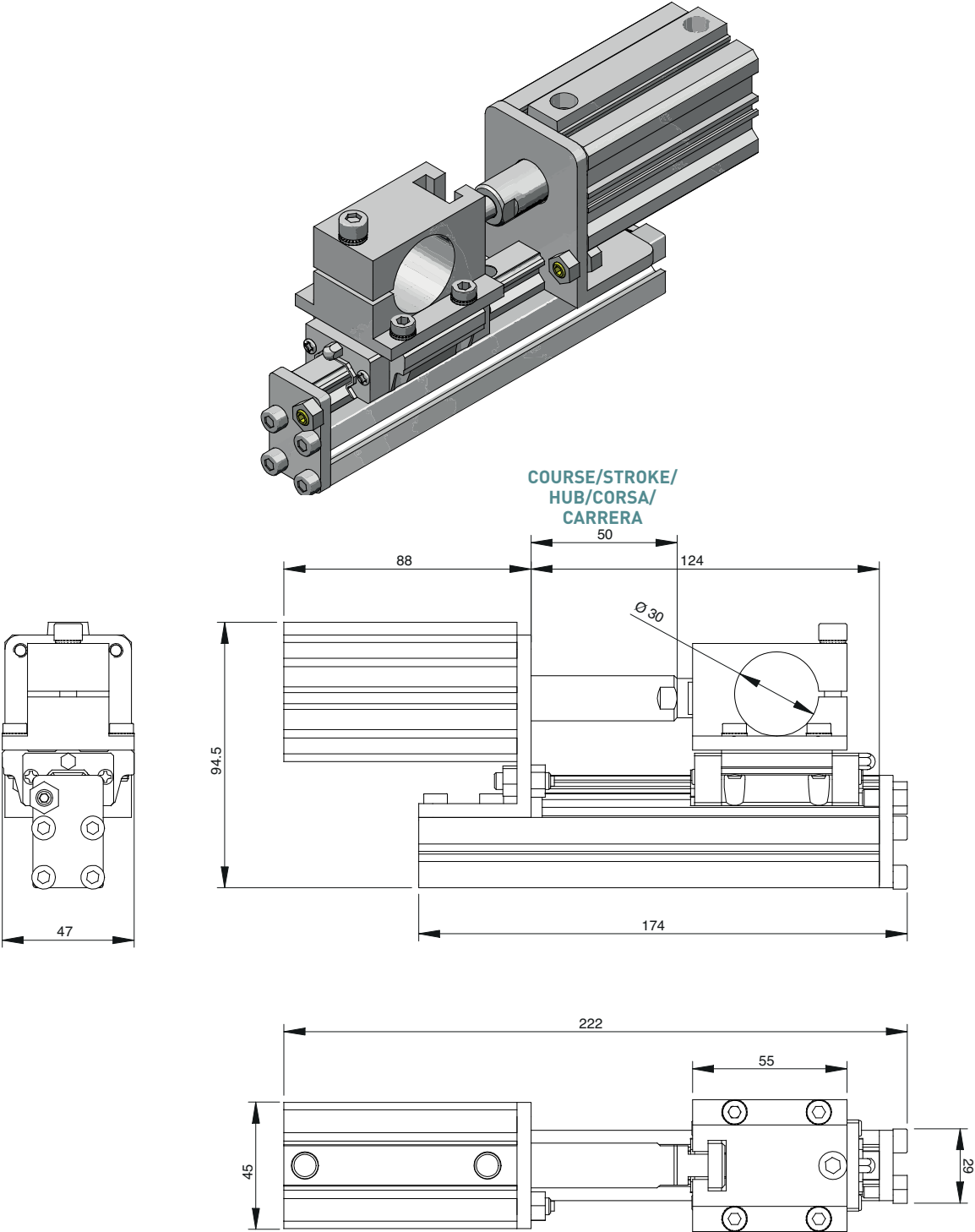


Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Force de serrage à 6 bar/Total gripping force at 6 bar/Gesamtgreifkraft bei 6 bar/ Forza di presa a 6 bar/Fuerza de agarre a 6 bar (Newton)	A [ø]	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa [g]
	Fermé/Closed/Geschlossen/Chiuso/Cerrado		
PPFE 3220 1020	350	20	1 455
PPFE 3220 1025	350	25	1 485

UNITÉS DE COURSE LINÉAIRES

UCL

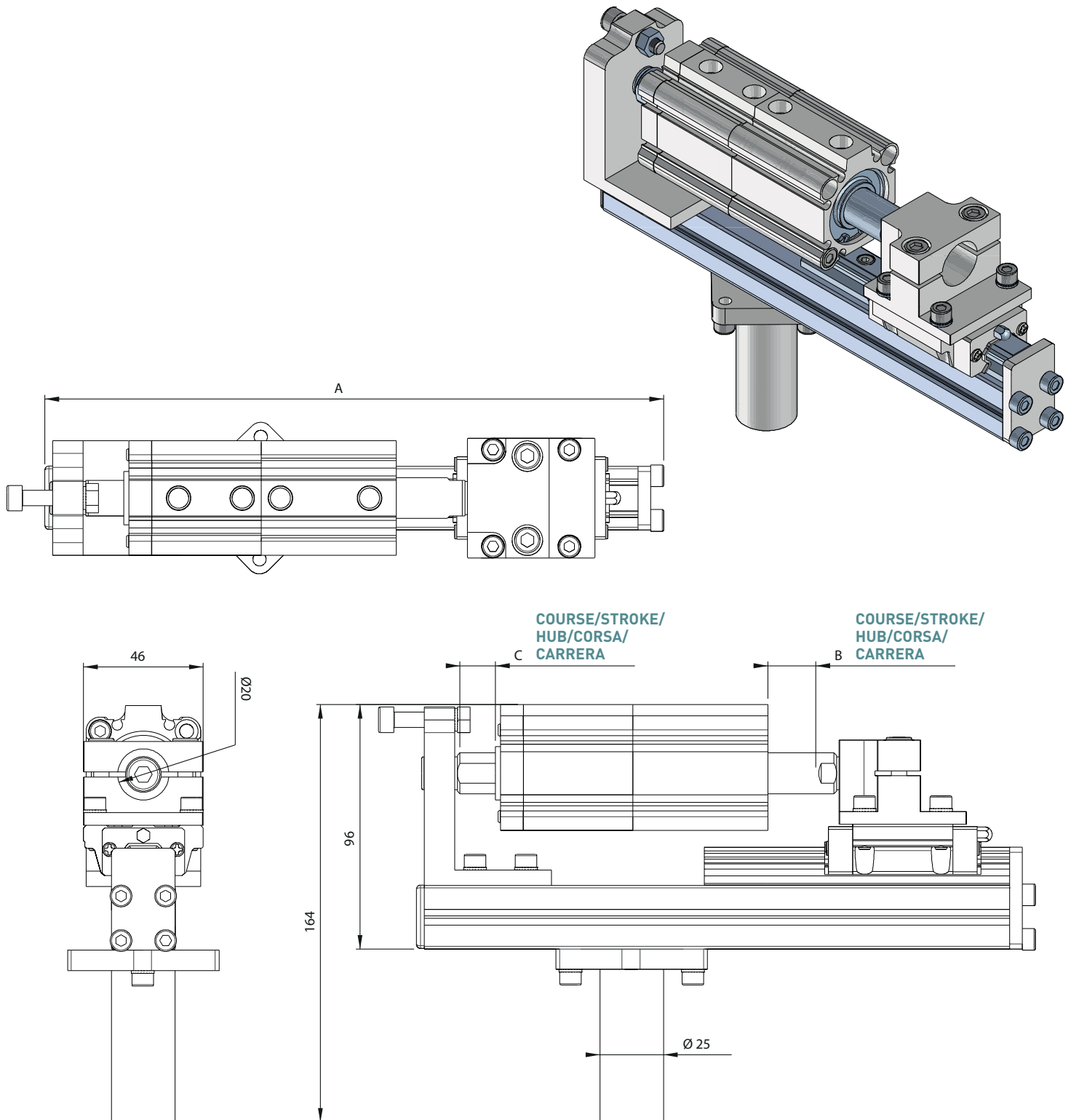
STROKE LINEAR UNITS
EINHEITEN MIT LINEAREM HUB
UNITÀ/GUIDE LINEARI (CORSIA)
UNIDADES/ GUÍAS LINEALES (CARRERA)



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa [g]
UCL 3050	1 052

STROKE LINEAR UNITS - DOUBLE-ACTION CYLINDER
 EINHEITEN MIT LINEAREM HUB - DOPPELT WIRKENDEM ZYLINDER
 UNITÀ/GUIDE LINEARI (CORSI) - DOPPIO CILINDRO
 UNIDADES/ GUÍAS LINEALES (CARRERA) - DOBLE ACTUADOR

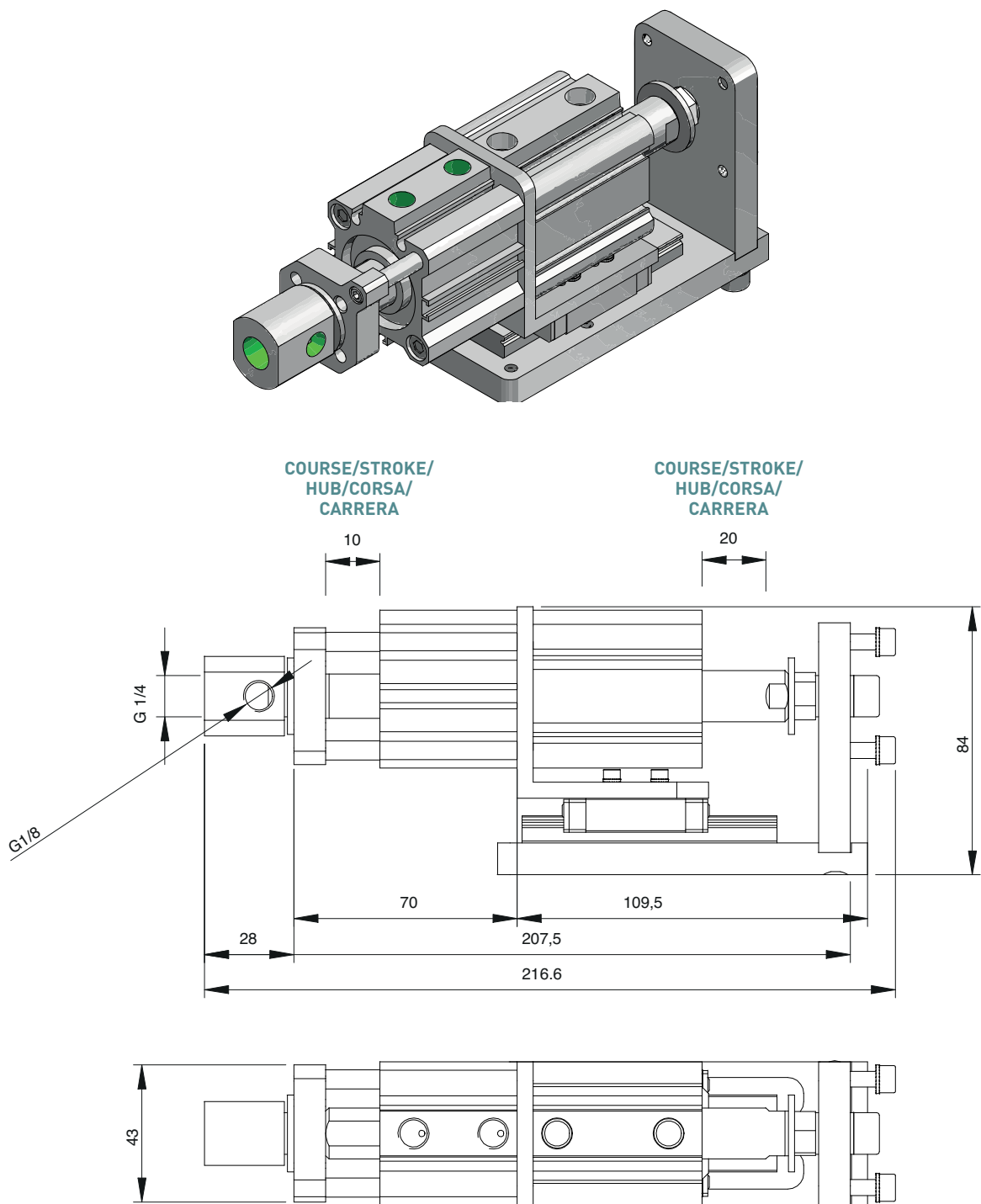
UCLD



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
UCLD 3210 2020	243	20	10	1 375
UCLD 3220 3020	283	30	20	1 455

UCLDV

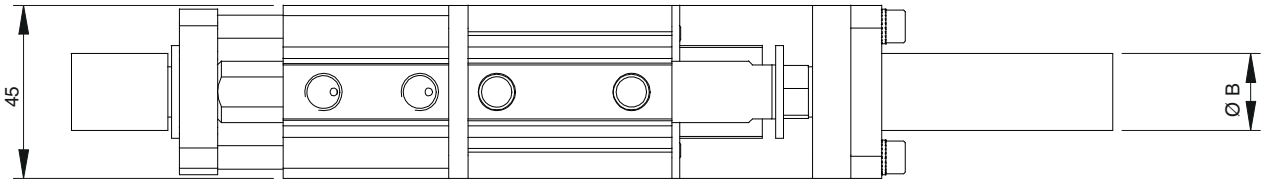
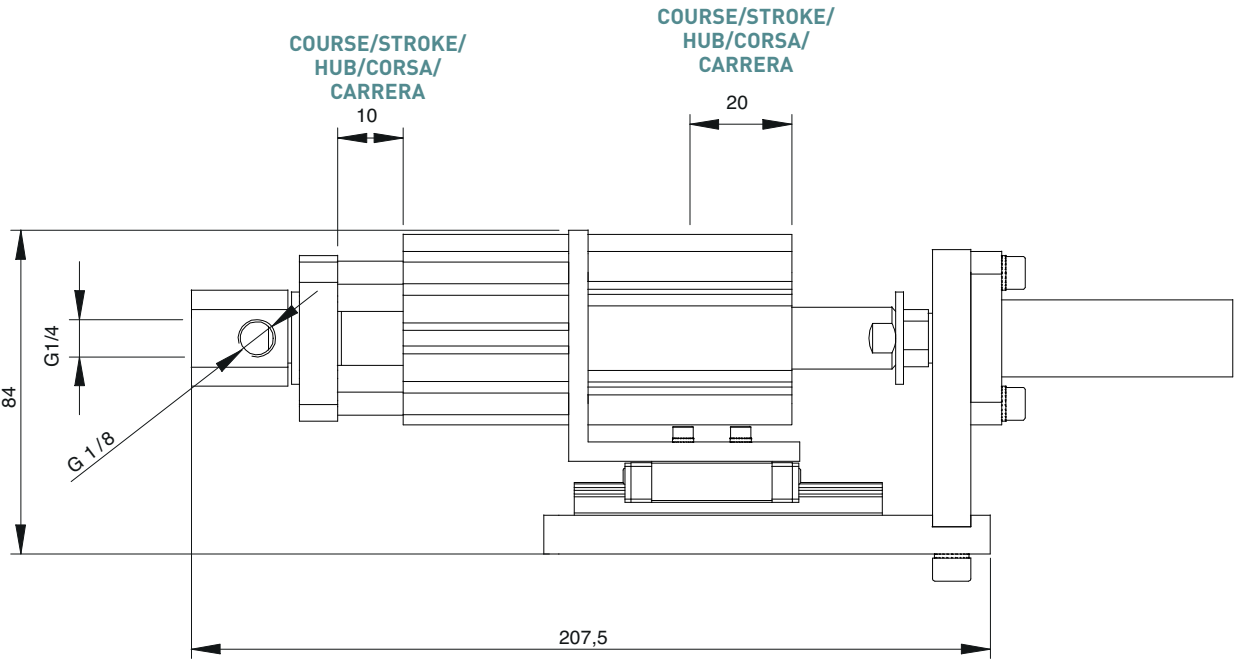
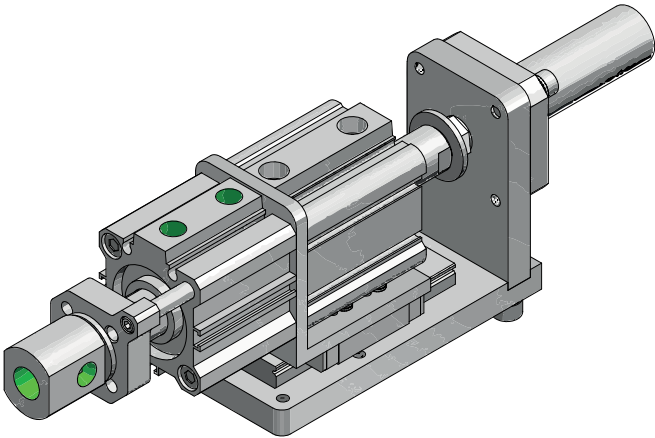
STROKE LINEAR UNITS - DOUBLE-ACTION CYLINDER FOR VACUUM
EINHEITEN MIT LINEAREM HUB - DOPPELT WIRKENDEM ZYLINDER FÜR VAKUUM
UNITÀ/GUIDE LINEARI (CORSO) - DOPPIO CILINDRO PER VUOTO
UNIDADES/ GUÍAS LINEALES (CARRERA) - DOBLE ACTUADOR PARA VACÍO



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
UCLDV 3220 10	988

UCLDV

STROKE LINEAR UNITS - DOUBLE-ACTION CYLINDER FOR VACUUM - AND FASTENING ELEMENT (AT THE BACK)
EINHEITEN MIT LINEAREM HUB - DOPPELT WIRKENDEM ZYLINDER FÜR VAKUUM - UND BEFESTIGUNGSELEMENT (HINTEN)
UNITÀ/GUIDE LINEARI (CORSO) - DOPPIO CILINDRO PER VUOTO - E STAFFA DI FISSAGGIO (DIETRO)
UNIDADES/ GUÍAS LINEALES (CARRERA) - DOBLE ACTUADOR PARA VACÍO - Y SOPORTE DE FIJACIÓN (TRASERO)

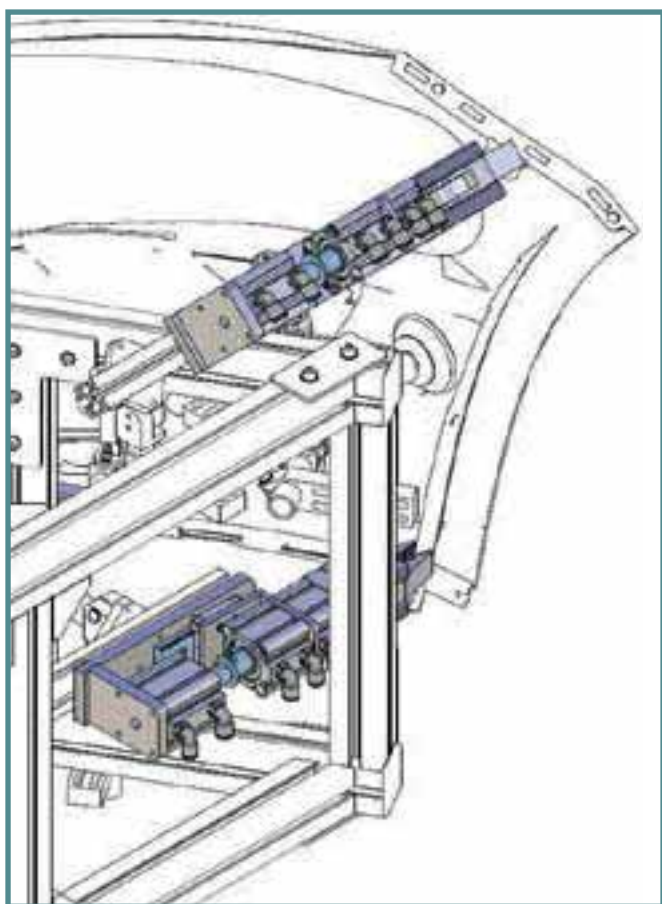
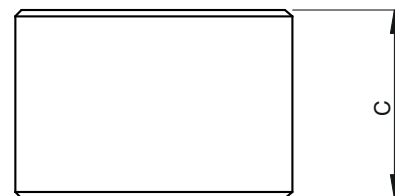
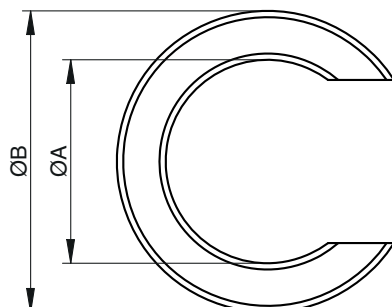
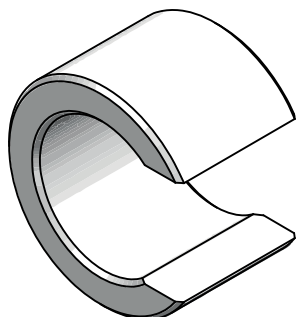


Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	B (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
UCLDV 3220 1020	20	1 043
UCLDV 3220 1025	25	1 073

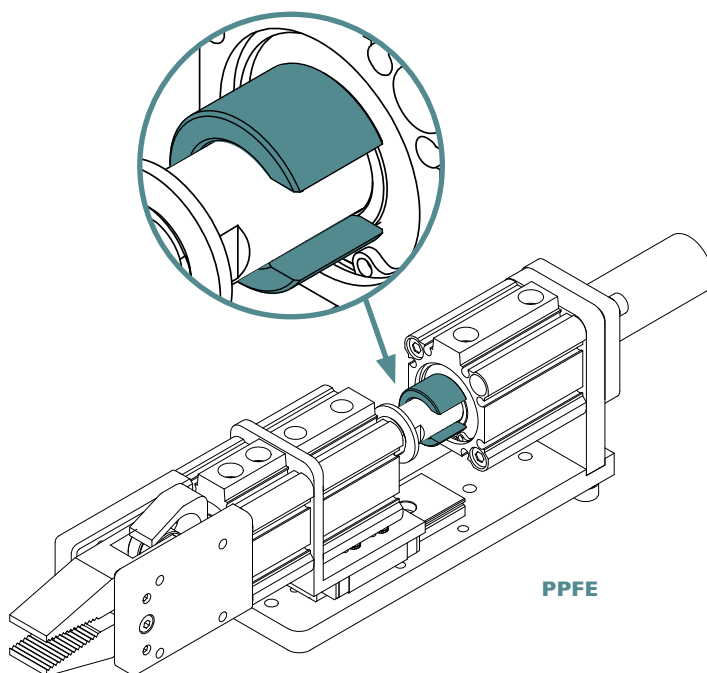
ANNEAUX RÉDUCTEURS DE COURSE

ARC

STROKE REDUCER RINGS
HUB REDUZIERRINGE
ANELLI DI RIDUZIONE DELLA CORSA
ANILLOS REDUCTORES DE CARRERA



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

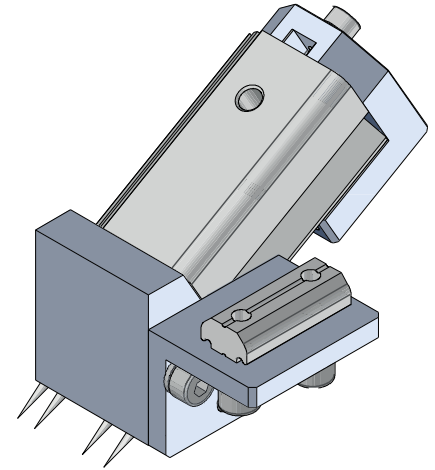
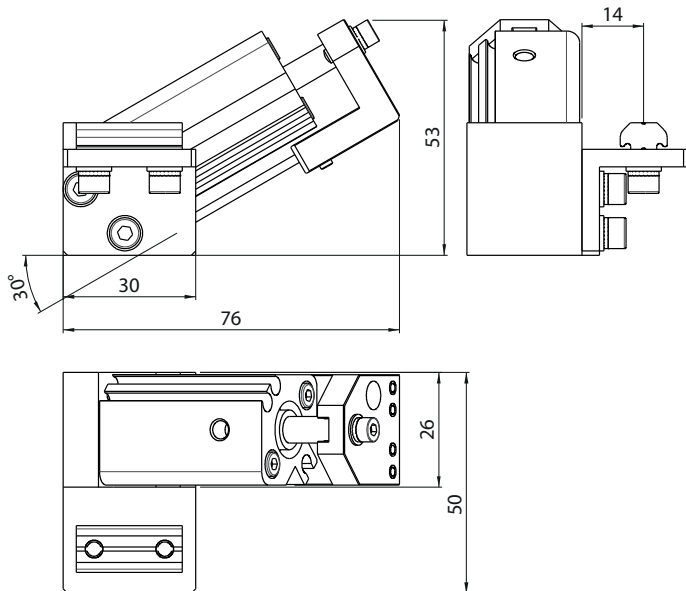


Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
ARC 1205	12	20	5	25	1
ARC 1210	12	20	10	25	2
ARC 1215	12	20	15	25	4
ARC 1605	16	24	5	32	1
ARC 1610	16	24	10	32	2
ARC 1615	16	24	15	32	3

NEEDLE GRIPPERS
NADELGREIFER
PINZE DI PRESA AD AGHI
PINZAS DE AGUJAS

PPA

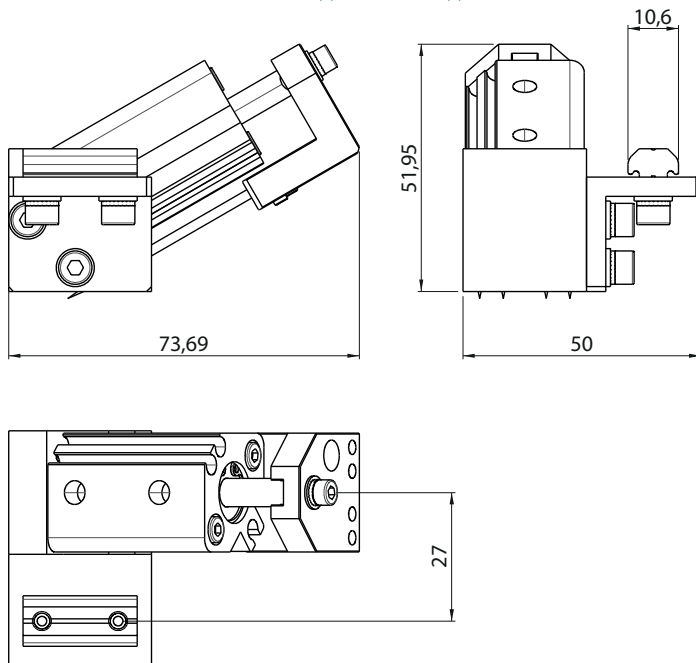
PPA 10



- Les pinces à aiguilles sont conçues pour prendre le textile, le tissu, le tapis ou tout autre matériau pouvant être transpercé.
- Conçues pour l'installation sur les profils en X.
- Les pinces doivent être fixées dans des directions opposées.
- Le support de fixation est inclus.
- La pression d'air maximale est de 6 bar.

PPA 10D

Double effet - Double effect - Doppeleffekt - Doppio effetto - Doble efecto



- Needle grippers are designed for picking up textile, cloth, carpet, or any other material that can be penetrated.
- Designed for installation on profiles in X.
- Grippers must be fixed in opposite directions.
- Mounting bracket is included.
- Maximum air pressure is 6 bar.

- Nadelgreifer dienen zum Aufnehmen von Materialien wie z. B. Textil-, Tuch- oder Teppichstoffen, welche durchdrungen werden können.
- Entworfen für die Installation auf X-Profilen.
- Greifer sollten in entgegengesetzten Richtungen befestigt werden.
- Die Befestigungshalterung ist im Lieferumfang enthalten.
- Der maximale Luftdruck beträgt 6 bar.

- Le pinze ad aghi sono progettate per raccogliere tessuti, tessuti, moquette o altri materiali che possono essere penetrati.
- Per l'installazione su profili X.
- Le pinze devono essere fissate in direzioni opposte.
- La staffa di fissaggio è inclusa.
- La pressione massima dell'aria è di 6 bar.

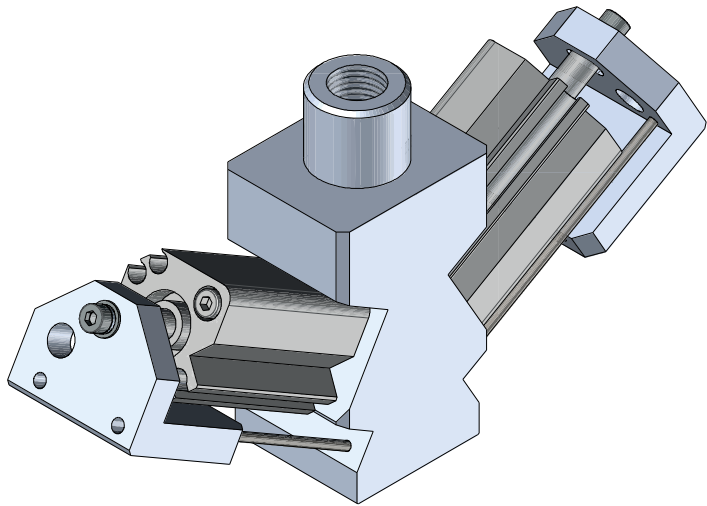
- Las pinzas de agujas están diseñadas para recoger textiles, telas, alfombras u otros materiales que pueden ser penetrados.
- Para la instalación en perfiles en X.
- Las pinzas deben fijarse en direcciones opuestas.
- El soporte de fijación está incluido.
- La presión de aire máxima es de 6 bar.

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PPA 10	135
PPA 10D	

PINCES À AIGUILLES

PPA

NEEDLE GRIPPERS
NADELGREIFER
PINZE DI PRESA AD AGHI
PINZAS DE AGUJAS



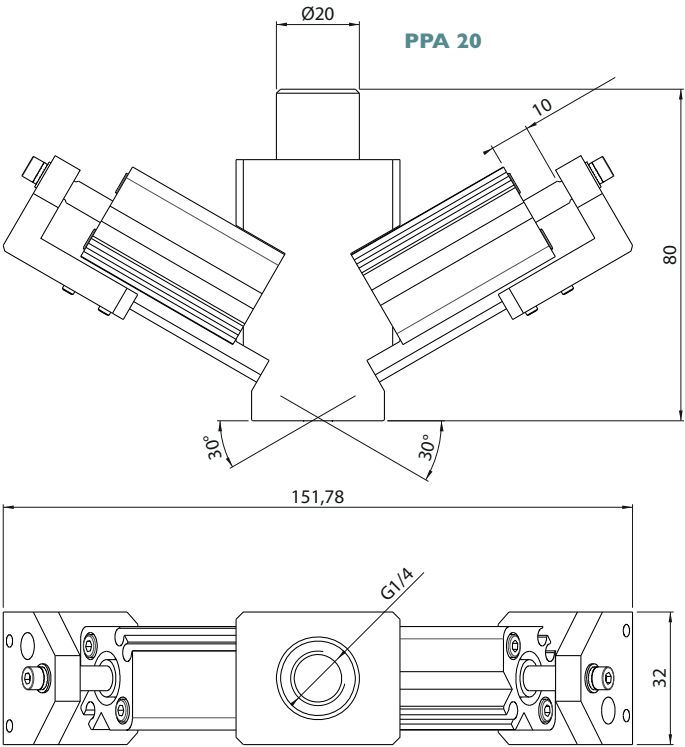
- Les pinces à aiguilles sont conçues pour prendre le textile, le tissu, le tapis ou tout autre matériau pouvant être transpercé.
- Conçues pour l'installation sur les profils en X.
- Les pinces doivent être fixées dans des directions opposées.
- Le support de fixation est inclus.
- La pression d'air maximale est de 6 bar.

- Needle grippers are designed for picking up textile, cloth, carpet, or any other material that can be penetrated.
- Designed for installation on profiles in x.
- Grippers must be fixed in opposite directions.
- Mounting bracket is included.
- Maximum air pressure is 6 bar.

- Nadelgreifer dienen zum Aufnehmen von Materialien wie z. B. Textil-, Tuch- oder Teppichstoffen, welche durchdrungen werden können.
- Entworfen für die Installation auf X-Profilen.
- Greifer sollten in entgegengesetzten Richtungen befestigt werden.
- Die Befestigungshalterung ist im Lieferumfang enthalten.
- Der maximale Luftdruck beträgt 6 bar.

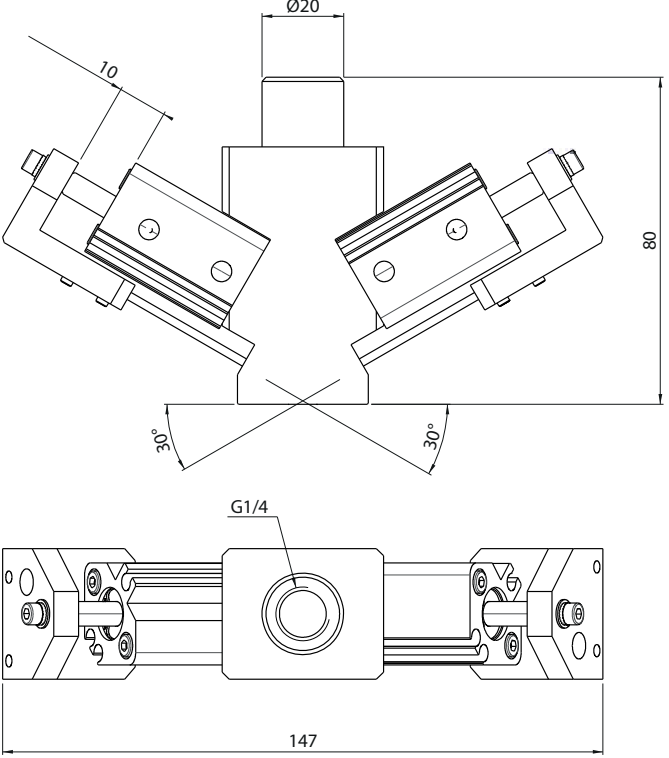
- Le pinze ad aghi sono progettate per raccogliere tessuti, tessuti, moquette o altri materiali che possono essere penetrati.
- Per l'installazione su profili X.
- Le pinze devono essere fissate in direzioni opposte.
- La staffa di fissaggio è inclusa.
- La pressione massima dell'aria è di 6 bar.

- Las pinzas de agujas están diseñadas para recoger textiles, telas, alfombras u otros materiales que pueden ser penetrados.
- Para la instalación en perfiles en X.
- Las pinzas deben fijarse en direcciones opuestas.
- El soporte de fijación está incluido.
- La presión de aire máxima es de 6 bar.



PPA 20D

Double effet - Double effect - Doppeleffekt - Doppio effetto - Doble efecto



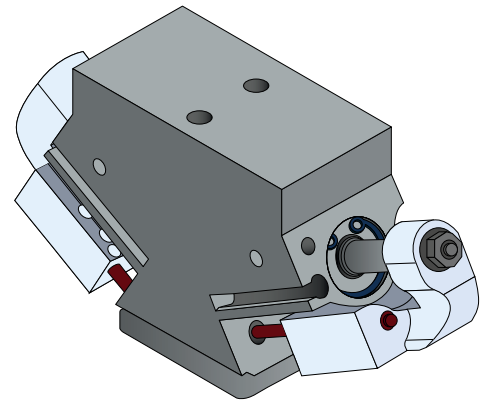
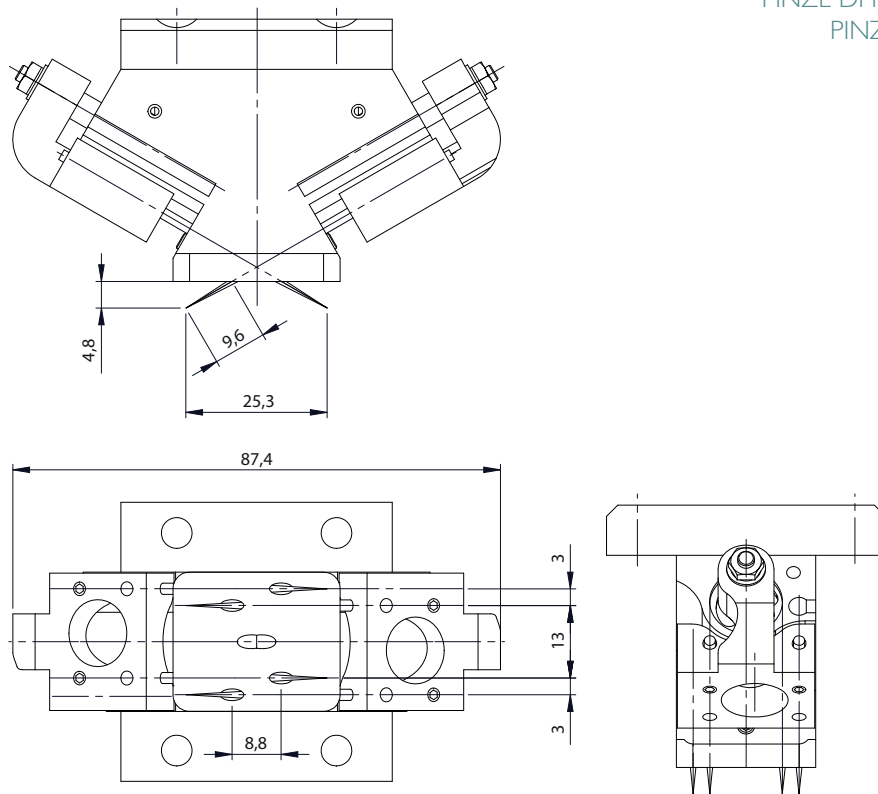
Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
PPA 20	320
PPA 20D	



NEEDLE GRIPPERS
NADELGREIFER
PINZE DI PRESA AD AGHI
PINZAS DE AGUJAS

PPA

PPA 30



- Les pinces à aiguilles sont conçues pour prendre le textile, le tissu, le tapis ou tout autre matériau pouvant être transpercé.
- Conçues pour l'installation sur les profils en X.
- Les pinces doivent être fixées dans des directions opposées.
- Le support de fixation est inclus.
- La pression d'air maximale est de 6 bar.

- Needle grippers are designed for picking up textile, cloth, carpet, or any other material that can be penetrated.
- Designed for installation on profiles in x.
- Grippers must be fixed in opposite directions.
- Mounting bracket is included.
- Maximum air pressure is 6 bar.

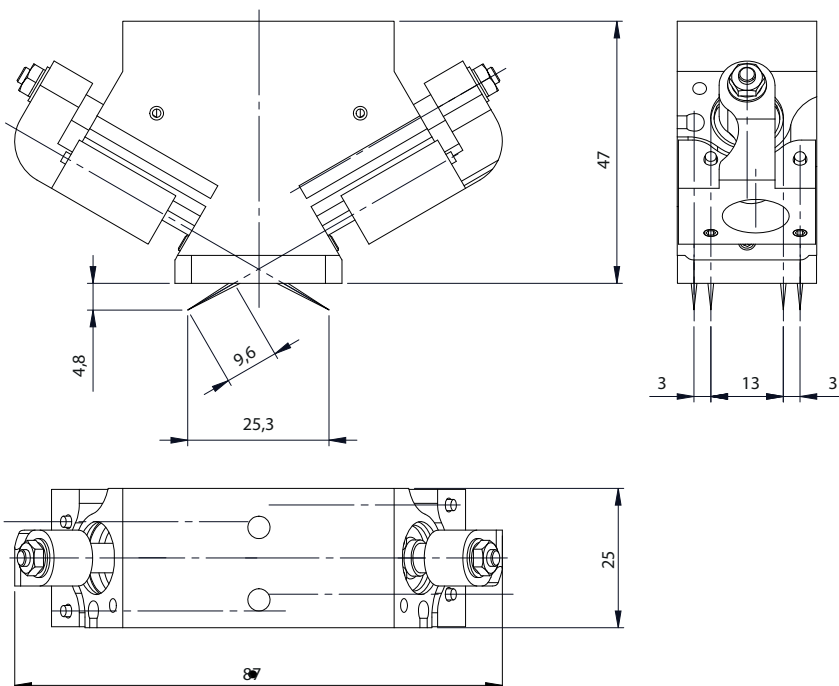
- Nadelgreifer dienen zum Aufnehmen von Materialien wie z. B. Textil-, Tuch- oder Teppichstoffen, welche durchdrungen werden können.
- Entworfen für die Installation auf X-Profilen.
- Greifer sollten in entgegengesetzten Richtungen befestigt werden.
- Die Befestigungshalterung ist im Lieferumfang enthalten.
- Der maximale Luftdruck beträgt 6 bar.

- Le pinze ad aghi sono progettate per raccogliere tessuti, tessuti, moquette o altri materiali che possono essere penetrati.
- Per l'installazione su profili X.
- Le pinze devono essere fissate in direzioni opposte.
- La staffa di fissaggio è inclusa.
- La pressione massima dell'aria è di 6 bar.

- Las pinzas de agujas están diseñadas para recoger textiles, telas, alfombras u otros materiales que pueden ser penetrados.
- Para la instalación en perfiles en X.
- Las pinzas deben fijarse en direcciones opuestas.
- El soporte de fijación está incluido.
- La presión de aire máxima es de 6 bar.

PPA 30D

Double effet - Double effect - Doppeleffekt - Doppio effetto - Doble efecto



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia

PPA 30

PPA 30D

Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)

132

N

MCY HS

GRIPPING FINGERS
FINGERGREIFER
DITA DI PRESA
DEDOS DE AGARRE



Ces doigts de préhension en plastique ont une force de préhension comparable à celle des doigts de préhension en aluminium de 20 mm. Leur légèreté et leur faible coût en font le choix idéal pour le traitement EOAT à plusieurs cavités, où la charge utile est minime et où plusieurs doigts de préhension sont nécessaires. Les tampons en caoutchouc naturel sont remplaçables et faciles à installer.

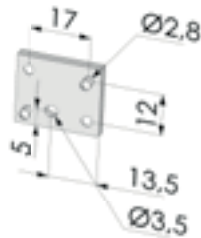
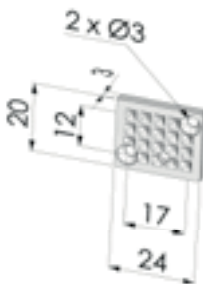
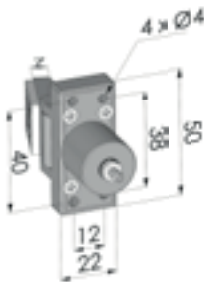
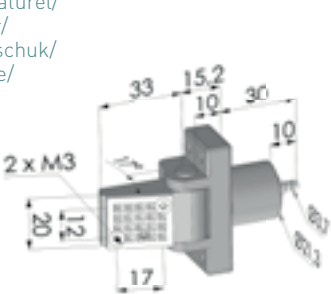
These plastic bodied gripper fingers have a grip force comparable to the 20mm aluminium gripper fingers. Their lightweight and low-cost make them the ideal choice for multi-cavity applications, where payload is minimal and multiple gripper fingers are needed. The natural rubber buffer pads are replaceable and easy to install.

Diese Greiferfinger aus Kunststoff haben eine mit den 20 mm Aluminium-Greiferfingern vergleichbare Greifkraft. Ihr geringes Gewicht und ihre geringen Kosten machen sie zur idealen Wahl für Multi-Cavity-Anwendungen, bei denen die Last gering ist und mehrere Greiferfinger erforderlich sind. Die Naturkautschuk-Pufferkissen sind austauschbar und einfach zu installieren.

Queste dita di presa con corpo in plastica hanno una forza di presa paragonabile alle dita della pinza in alluminio da 20 mm. La loro leggerezza e il basso costo li rendono la scelta ideale per le applicazioni multi-cavità, dove il carico utile è minimo e sono necessarie più dita di presa. I tamponi in gomma naturale sono sostituibili e facili da installare.

Estos dedos de agarre de cuerpo de plástico tienen una fuerza de agarre comparable con los dedos de agarre de aluminio de 20 mm. Su ligereza y bajo costo los hacen una opción ideal para EOAT en donde se necesitan múltiples dedos de agarre. Las almohadillas de caucho natural son reemplazables y fáciles de instalar.

**Matière/Material/Material/
Materiale/Materia:**
Plastique et caoutchouc naturel/
Plastic and natural rubber/
Kunststoff und Naturkautschuk/
Plastica e gomma naturale/
Plástico y caucho natural

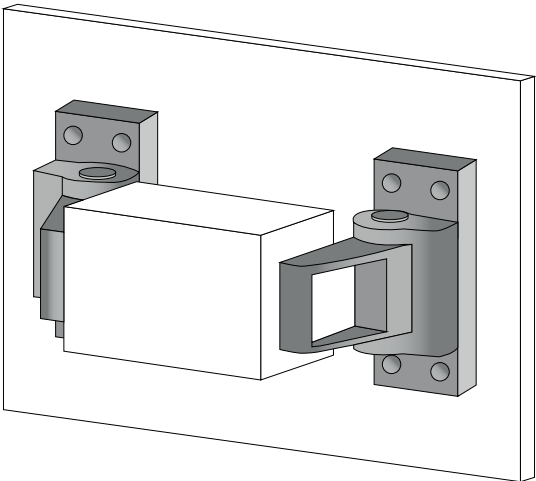


MCY HS ■ Plastique

MCY HS PAT ■ Caoutchouc naturel

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Fonctionnement/ Operation/Betrieb/ Funzionamento/ Funcionamiento	Pression atmosphérique/Air pressure/ Luftdruck/Pressione atmosferica/ Presión atmosférica (Mpa)	Sortie/Output/ Ausgang/ Uscita/Salida (N)		Course/ Stroke/Hub/ Corsa/ Carrera (mm)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
MCY HS	Simple effet/Single-acting/ Einfachwirkend/ Semplice effetto/ Efecto simple	0.3-0.49	Push 78	Pull 10	20°	45
MCY HS PAT	Tampon remplaçable/Replaceable grip pad/Austauschbare Puffer/ Tamponi sostituibile/Almohadilla reemplazable					1

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING
FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG
DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO
DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO

DBA



Fonctionnement/Operation/Betrieb/ Funzionamento/Funcionamiento:

Simple effet
Single-acting
Einfachwirkend
Semplice effetto
Efecto simple

Pression de service/Working pressure/Betriebsdruck/Pressione di esercizio/Presión de trabajo:

6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié

6 bar - Filtered, possible technically oil-free compressed air

6 bar - Gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft

6 bar - Aria filtrata lubrificata o non lubrificata

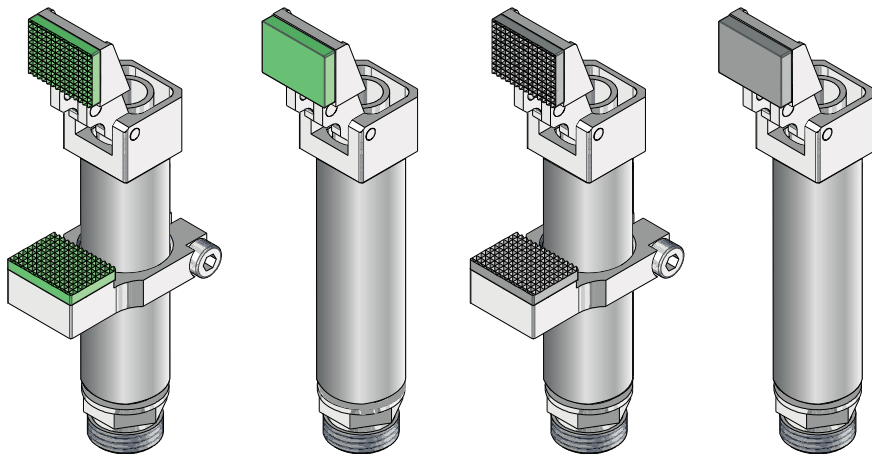
6 bar - Aire filtrado lubricado o no lubricado

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera	Diamètre externe/ Outer diameter/ Außendurchmesser/ Diametro esterno/ Diámetro exterior (ø)	Force de prise/ Gripping force/ Greifkraft/ Forza di presa/ Fuerza de agarre - 6 bar (N) -	Cycle de consommation d'air/ Air consumption cycle/ Luftverbrauchskreislauf/ Consumo d'aria per ciclo/ Ciclo de consumo de aire	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
DBA 14 35	35°	14	26 N	0,40 cm ³	25
DBA 20 35	35°	20	100 N	1,24 cm ³	65
DBA 30 35	35°	30	430 N	4,56 cm ³	206
DBA 14 95	95°	14	19 N	1,00 cm ³	25
DBA 20 95	95°	20	70 N	3,52 cm ³	60
DBA 30 95	95°	30	300 N	12,90 cm ³	193
DBA 14 90	90°	14	19 N	1,00 cm ³	25
DBA 20 90	90°	20	70 N	3,52 cm ³	65
DBA 30 90	90°	30	300 N	0,40 cm ³	185
DBA 14 95G	95°	14	19 N	0,40 cm ³	28
DBA 20 95G	95°	20	70 N	0,40 cm ³	75
DBA 30 95G	95°	30	300 N	0,40 cm ³	235
DBA 14 95 GW	95°	14	19 N	0,40 cm ³	25
DBA 20 95 GW	95°	20	70 N	0,40 cm ³	60
DBA 30 95 GW	95°	30	300 N	0,40 cm ³	193
DBA 20 35 WE	35°	20	100 N	0,40 cm ³	76
DBA 30 35 WE	35°	30	430 N	0,40 cm ³	259

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE

DBA

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING
FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG
DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO
DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO

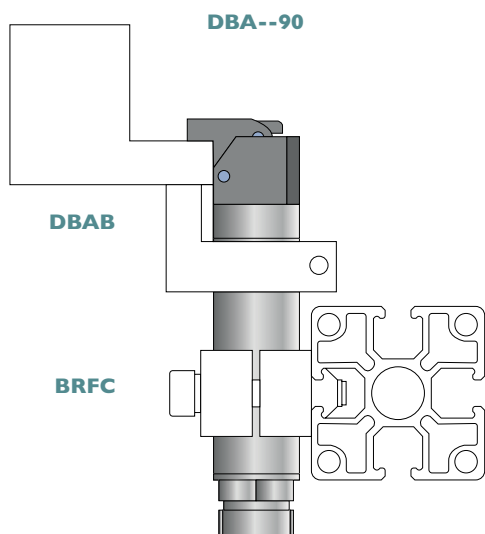


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

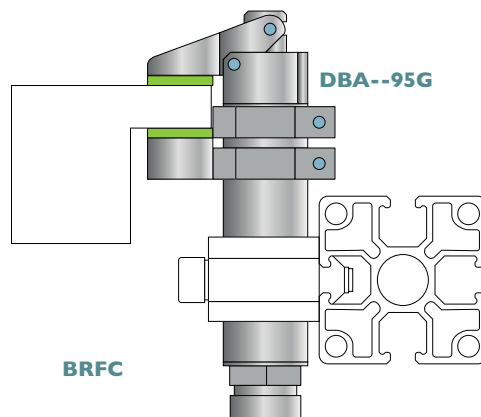
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Compatibles avec tube prolongateur **TP** (Page 65)
Compatible with extension tube **TP** (Page 65)
Kompatibel mit Verlängerungsrohre **TP** (Seite 65)
Compatibili con tubo di estensione **TP** (Pagina 65)
Compatibles con tubo de extensión **TP** (Página 65)

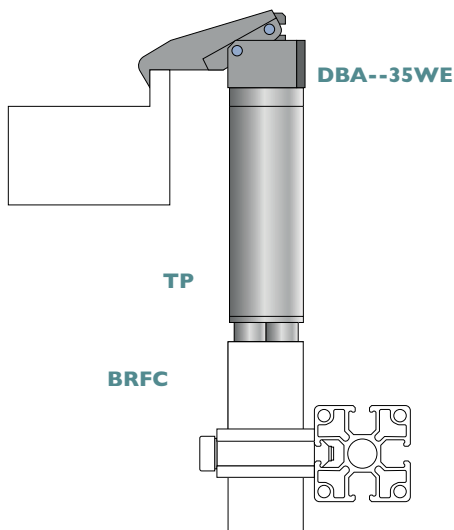
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



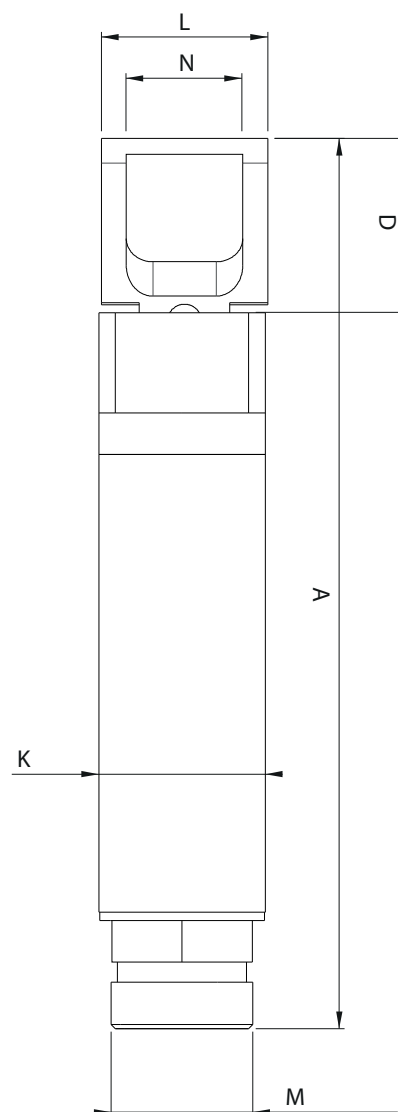
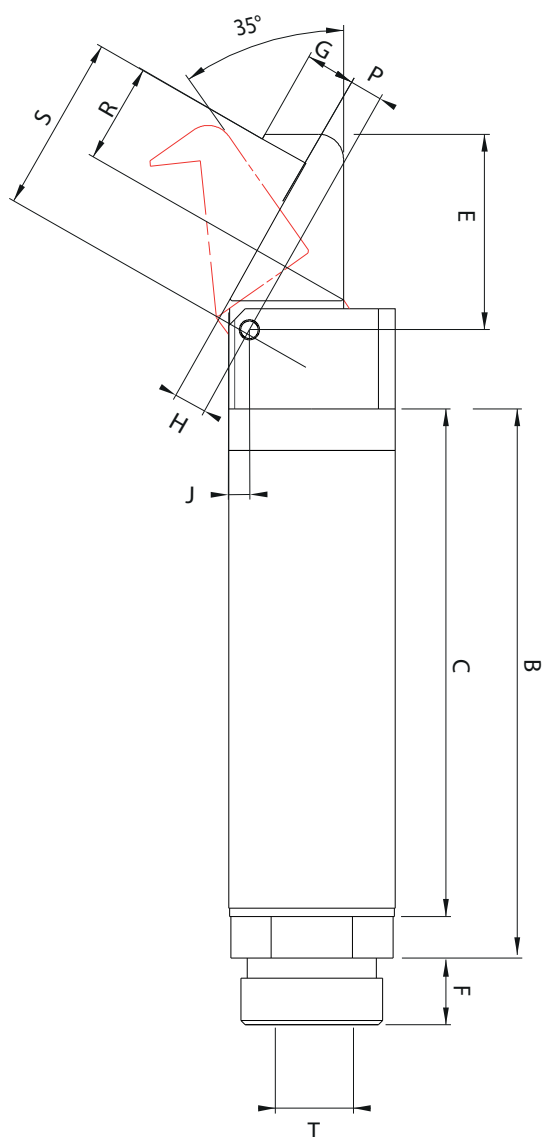
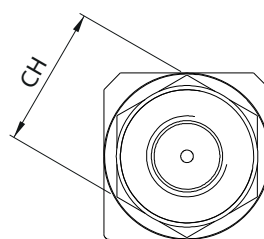
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 35°

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING (35°)
 FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG (35°)
 DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO (35°)
 DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO (35°)

DBA

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (ø)	L (mm)	M (ø)	N (mm)	P (mm)	R (mm)	S (mm)	T (ø)	CH (ø)
DBA 14 35	77	47,5	43,5	14	16	5,5	4,5	3,4	2	14	14	M12x1	10	2	6	13,5	M5	12
DBA 20 35	107	66	60	21	23,5	8	6	3,8	2,5	20	20	M17x1	14	3	11,5	20,7	G1/8"	17
DBA 30 35	156	100	92	30	34	11	8	6	4	30	30	M27x1	22	5	17	30,8	G1/8"	27



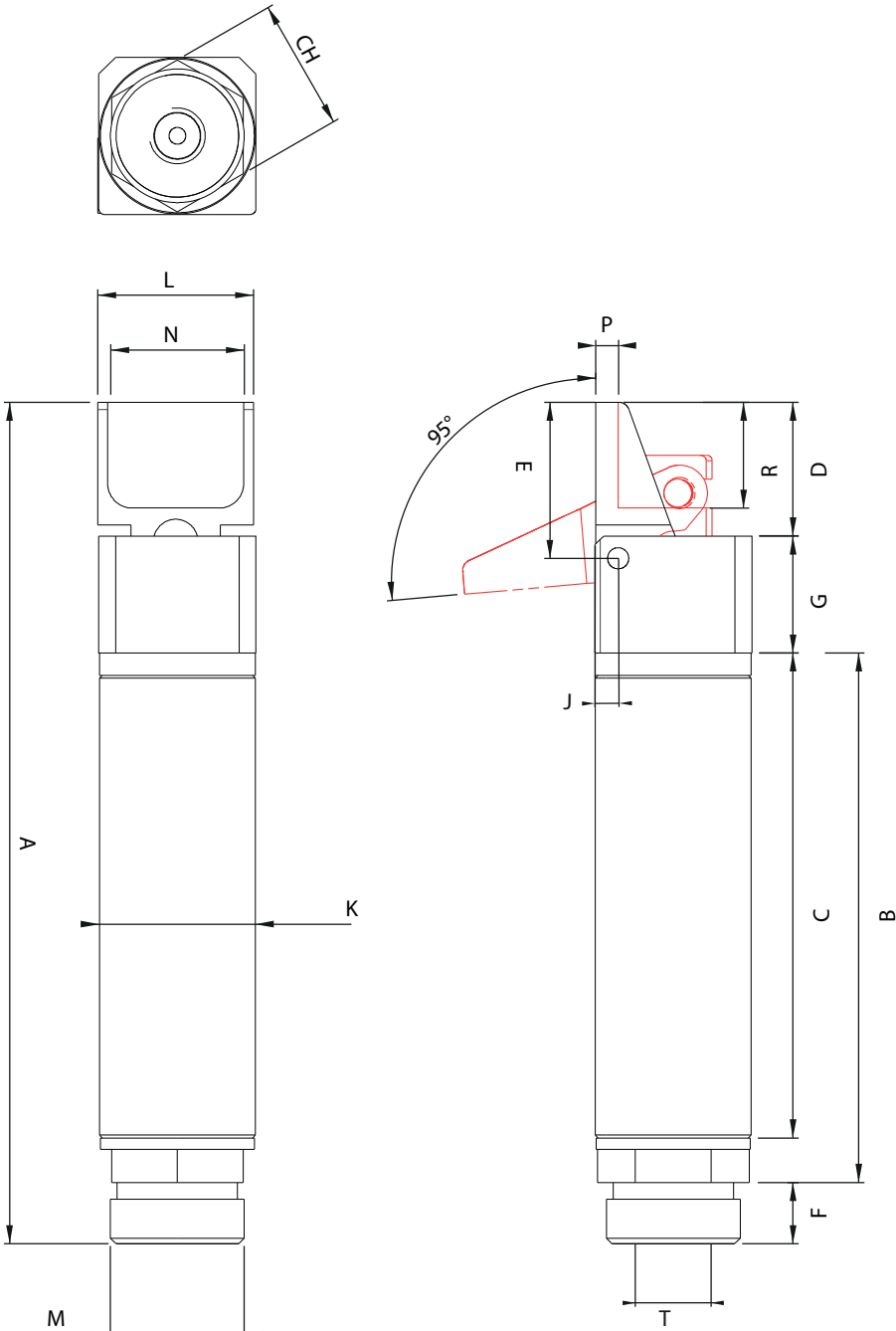
Connexion air/Air connection/
 Luftanschluss/Connessione di aria/
 Conexión de aire

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 95°

DBA

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING (95°)
FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG (95°)
DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO (95°)
DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO (95°)

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice artículo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	J (mm)	K (ø)	L (mm)	M (ø)	N (mm)	P (mm)	R (mm)	T (ø)	CH (ø)
DBA 14 95	75,5	47,5	43,5	12	14	5,5	10,5	2	14	14	M12x1	10	2	9	M5	12
DBA 20 95	103,5	66	60	17,5	20	8	12	2,5	20	20	M17x1	14	3	14	G1/8"	17
DBA 30 95	148	100	90	25	29	11	12	4	30	30	M27x1	22	5	21	G1/8"	27



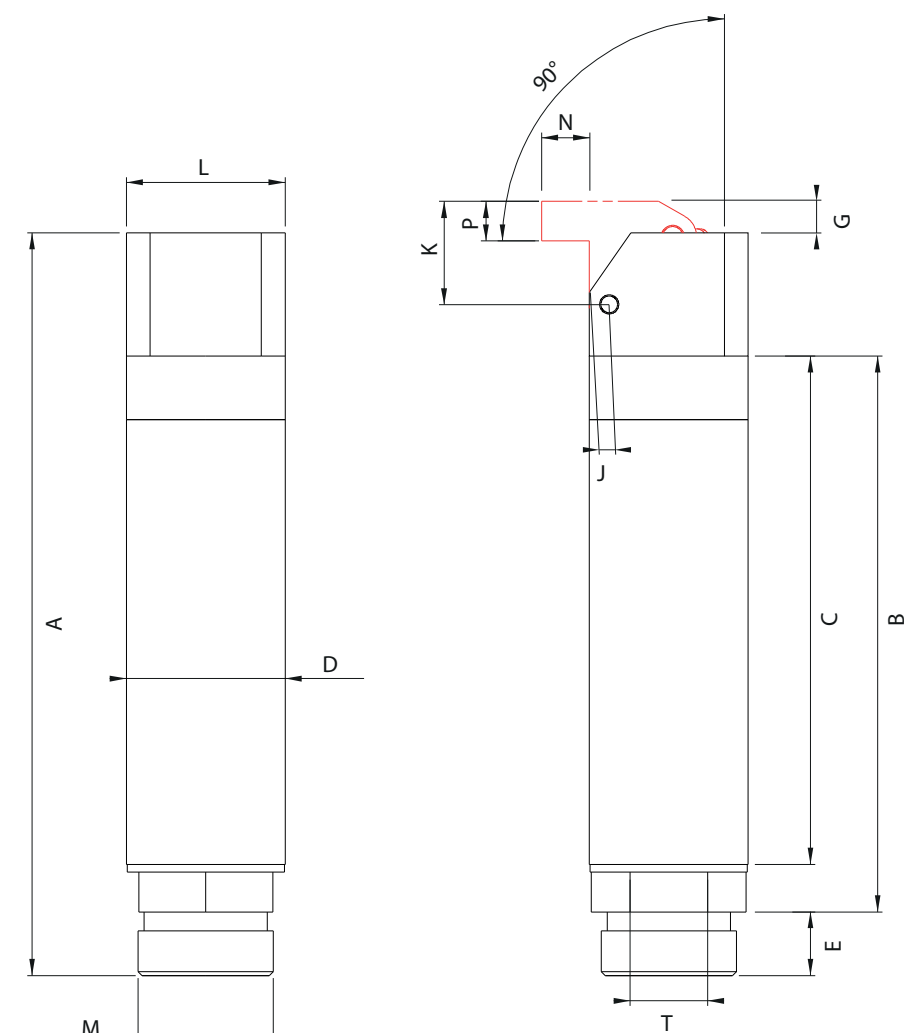
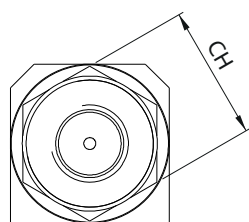
Connexion air/
Air connection/
Luftanschluss/
Conessione di aria/
Conexión de aire

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 90°

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING (90°)
 FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG (90°)
 DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO (90°)
 DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO (90°)

DBA

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (ø)	E (mm)	F (ø)	G (mm)	J (mm)	K (mm)	L (mm)	M (ø)	N (mm)	P (mm)	CH (ø)
DBA 14 90	69	45,5	41,5	14	5,5	M5	2°	3	8	14	M12x1	4,8	4	12
DBA 20 90	92,5	61	55	20	8	G1/8"	2°	2,5	13	20	M17x1	6	5	17
DBA 30 90	135	91	83	30	11	G1/8"	2°	4	20	30	M27x1	11	6	27



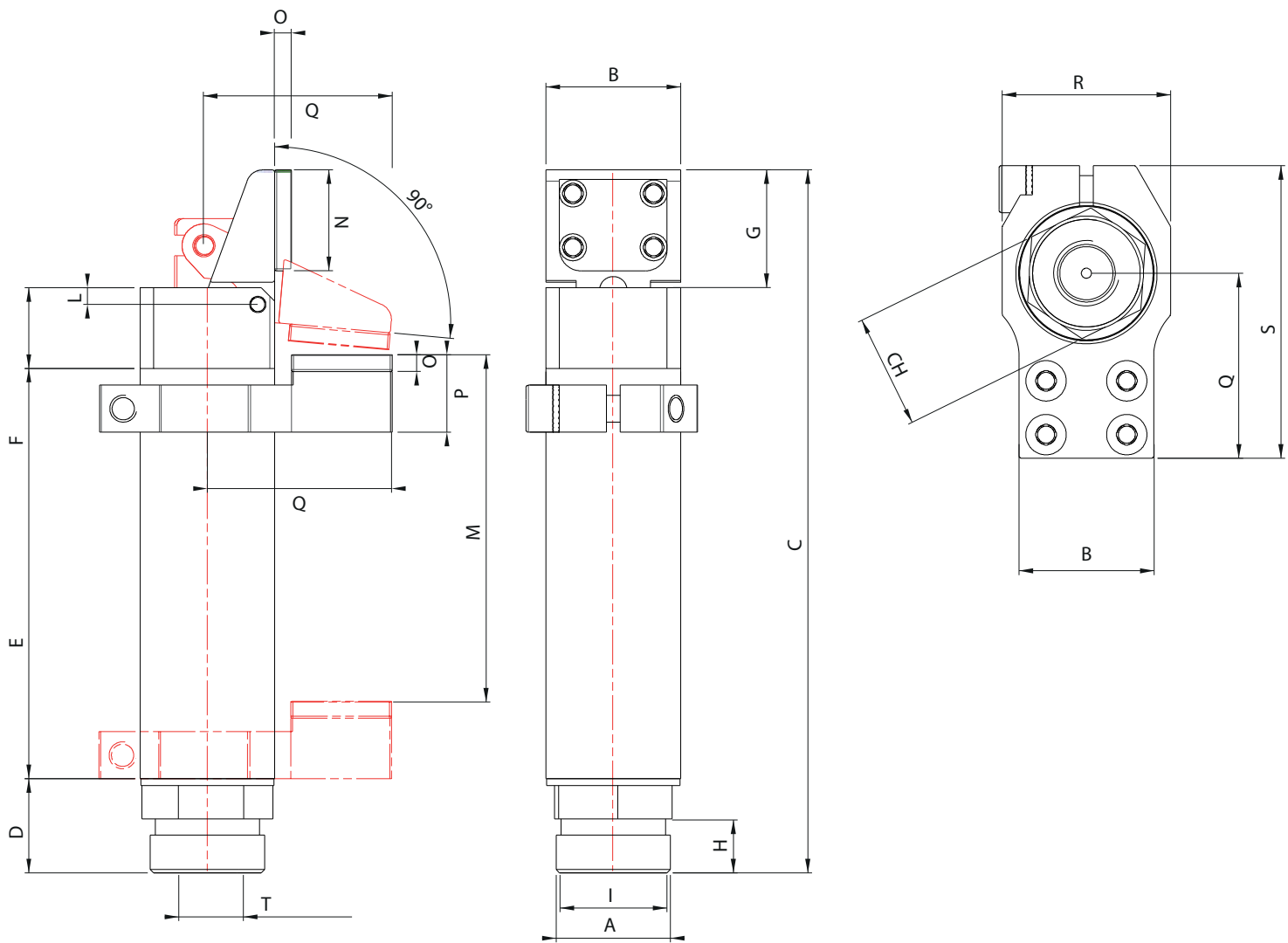
Connexion air/
 Air connection/
 Luftanschluss/
 Connessione di aria/
 Conexión de aire

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 95° G/GTPE

DBA

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING (95° - G/GTPE)
FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG (95° - G/GTPE)
DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO (95° - G/GTPE)
DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO (95° - G/GTPE)

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (ø)	L (mm)	M (mm)	N (mm)	O (mm)	P (mm)	Q (mm)	R (mm)	S (mm)	T (ø)	CH (ø)	Matière mors/ Material clamping jaws/Material Gummibelag/ Materiale Tappi/ Materia Tapones
DBA 14 95 G	14	14	75,5	9,5	43,5	10,5	12	5,5	M12x1	2	38,5	10	2,5	6,5	19	17,5	30	M5	12	VITON
DBA 20 95 G	20	20	103,5	14	60	12	17,5	8	M17x1	2,5	52,5	15	2,5	10	27,5	25	43,5	G1/8"	17	
DBA 30 95 G	30	30	148	20	90	15	25	11	M27x1	4	81	20	3	9	40	37	60	G1/8"	27	



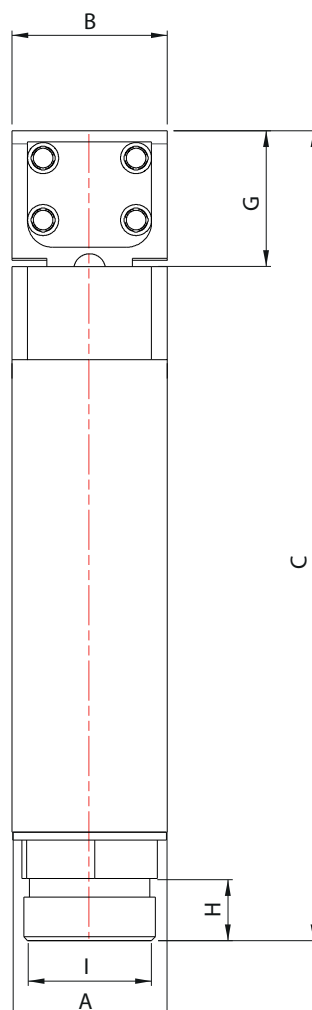
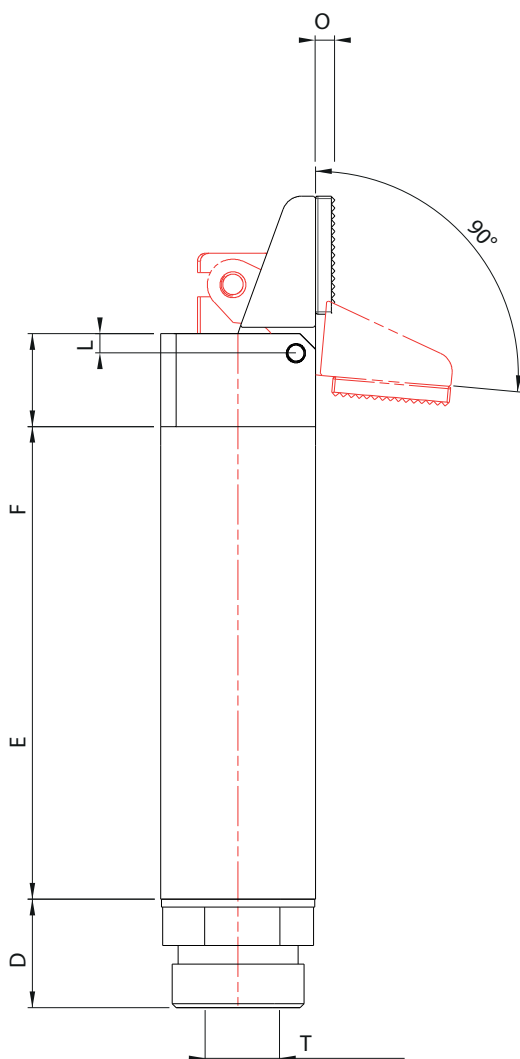
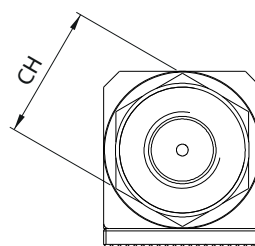
Connexion air/
Air connection/
Luftanschluss/
Connessione di aria/
Conexión de aire

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 95° GW

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING (95° - GN)
 FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG (95° - GN)
 DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO (95° - GN)
 DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO (95° - GN)

DBA

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	I (ø)	L (ø)	O (mm)	T (ø)	CH (ø)
DBA 14 95 GW	14	14	75,5	9,5	43,5	10,5	5,5	M12x1	2	2,5	M5	12
DBA 20 95 GW	20	20	103	14	60	12	8	M17x1	2,5	2,5	G1/8"	17
DBA 30 95 GW	30	30	148	20	90	15	11	M27x1	4	3	G1/8"	27



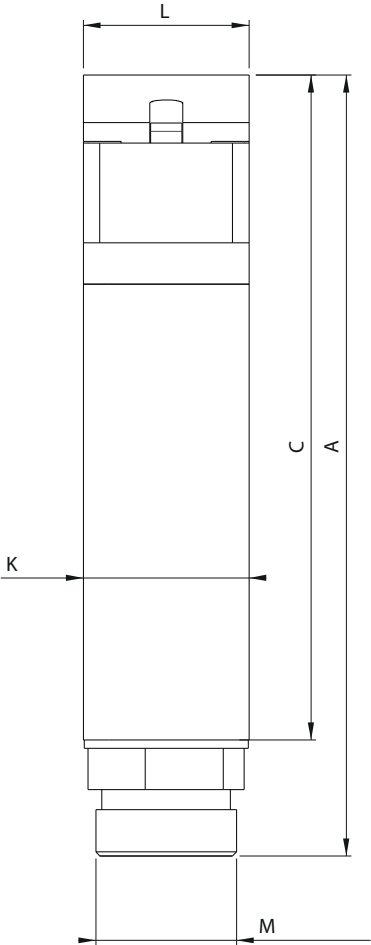
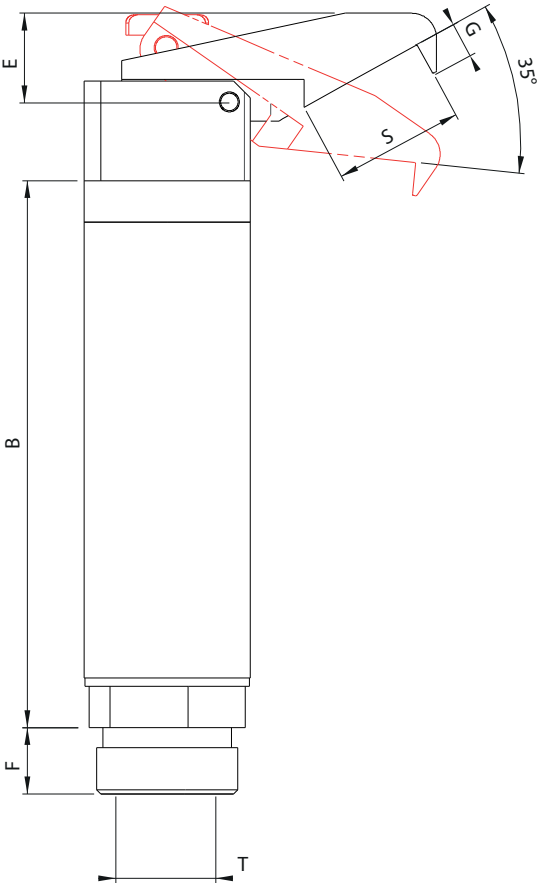
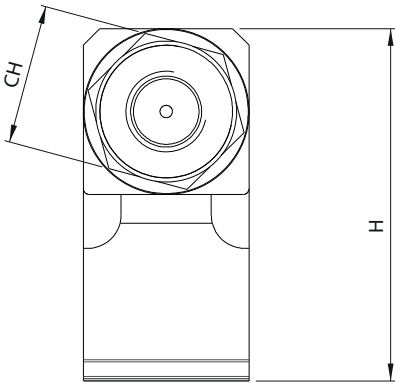
Connexion air/
 Air connection/
 Luftanschluss/
 Connessione di aria/
 Conexión de aire

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 35° WE

DBA

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING (35°- WE)
FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG (35°- WE)
DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO (35°- WE)
DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO (35°- WE)

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice artículo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	K (ø)	L (mm)	M (ø)	S (mm)	T (ø)	CH (ø)
DBA 20 35 WE	94	66	60	11	8	4	42,5	2,5	20	20	M17x1	15,5	G1/8"	17
DBA 30 35 WE	133	98	90	14	11	4	60,9	4,1	30	30	M27x1	26	G1/8"	27



Connexion air/Air connection/
Luftanschluss/Connessione di aria/
Conexión de aire

DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 95° VSX

GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING (95°-VSX)
FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG (95°-VSX)
DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO (95°-VSX)
DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO (95°-VSX)

DBA

Fonctionnement/Operation/Betrieb/Funzionamento/Funcionamiento:

Simple effet
Single-acting
Einfachwirkend
Semplice effetto
Efecto simple

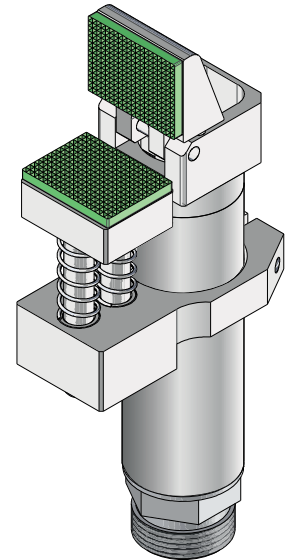
Pression de service/Working pressure/Betriebsdruck/Pressione di esercizio/Presión de trabajo:

6 bar - Air filtré lubrifié ou non lubrifié
6 bar - Filtered, possible technically oil-free compressed air
6 bar - Gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft
6 bar - Aria filtrata lubrificata o non lubrificata
6 bar - Aire filtrado lubricado o no lubricado

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

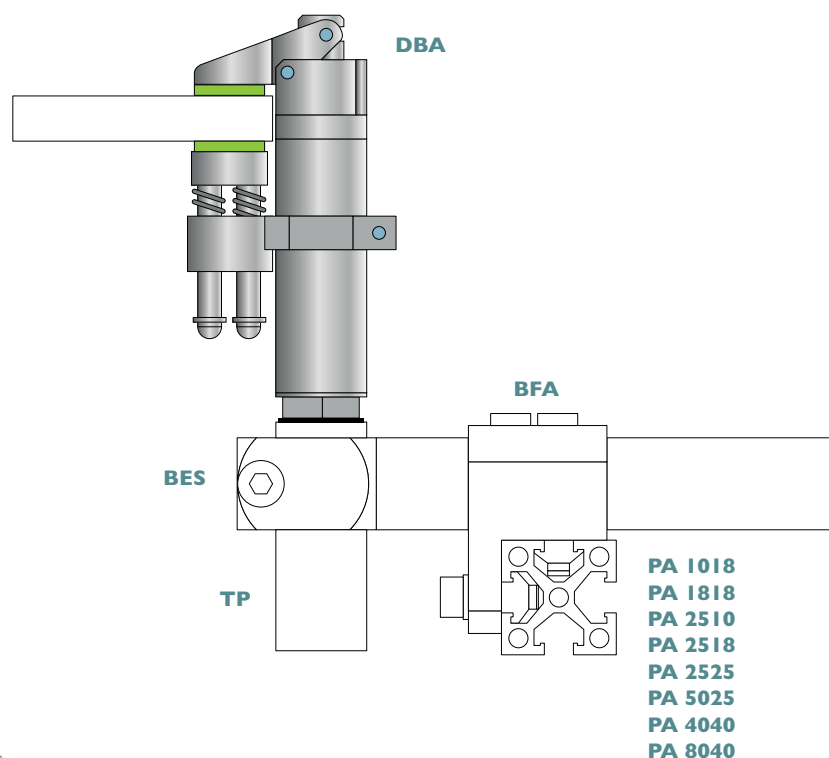
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Compatibles avec tube prolongateur **TP** (Page 65)
Compatible with extension tube **TP** (Page 65)
Kompatibel mit Verlängerungsrohre **TP** (Seite 65)
Compatibili con tubo di estensione **TP** (Pagina 65)
Compatibles con tubo de extensión **TP** (Página 65)



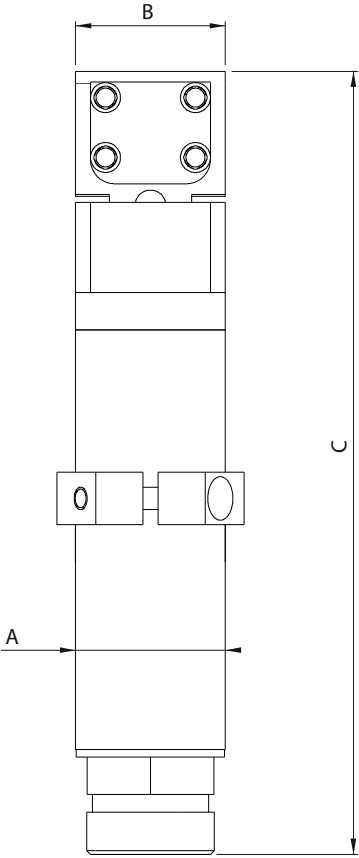
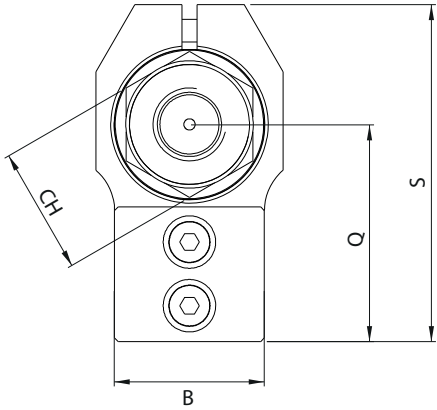
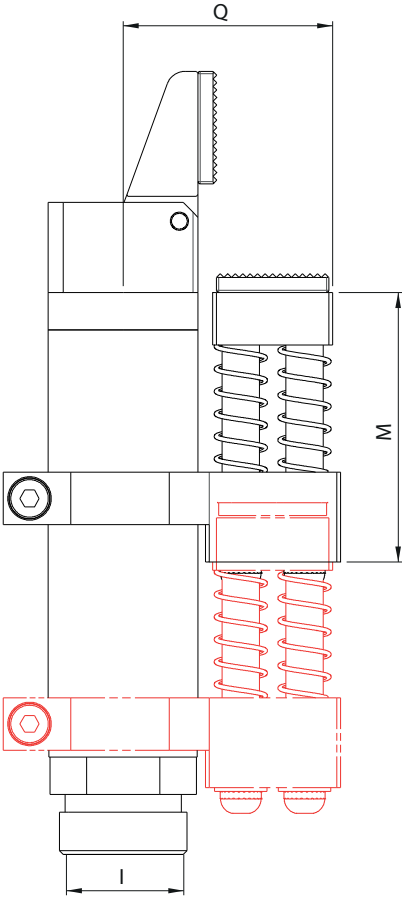
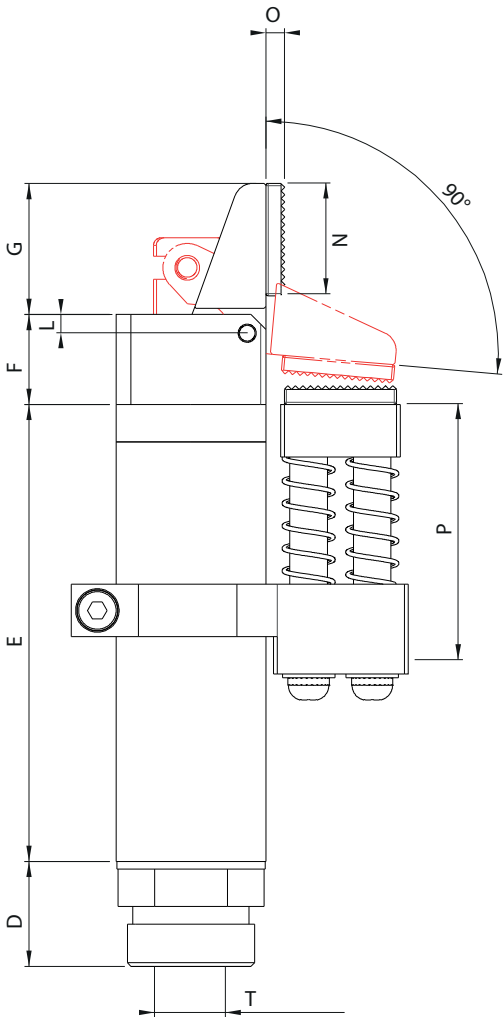
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera	Alésage de piston/ Piston Bore/ Bohrung/ Alesaggio del pistone/ Diámetro del pistón (ø)	Force de prise/ Gripping force/ Greifkraft/ Forza di presa/ Fuerza de agarre - 6 bar (N) -	Cycle de consommation d'air/ Cycle air consumption/ Luftverbrauchskeislauf/ Consumo d'aria per ciclo/ Ciclo de consumo de aire	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
DBA 14 95 VSX	95°	10 mm	19 N	1,00 cm ³	35
DBA 20 95 VSX	95°	16 mm	70 N	3,52 cm ³	85
DBA 30 95 VSX	95°	25 mm	300 N	12,90 cm ³	280

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



DOIGTS À BLOCAGE ANGULAIRE À 95° VSX

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (ø)	L (mm)	M (mm)	N (mm)	O (mm)	P (mm)	Q (mm)	R (mm)	S (mm)	T (ø)	CH (ø)
DBA 14 95 VSX	14	14	75,5	9,5	43,5	10,5	12	5,5	M12x1	2	16,5	10	2,5	6,5	19	17,5	30	M5	12
DBA 20 95 VSX	20	20	103,5	14	60	12	17,5	8	M17x1	2,5	41,5	15	2,5	10	27,5	25	43,5	G1/8"	17
DBA 30 95 VSX	30	30	148	20	90	15	25	11	M27x1	4	53	20	3	9	40	37	60	G1/8"	27

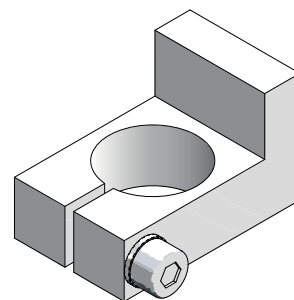
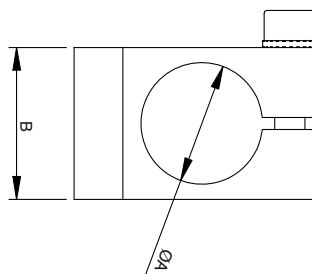
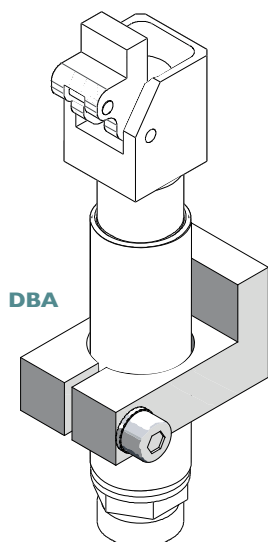


Connexion air/Air connection/
Luftanschluss/Connessione di aria/
Conexión de aire

STOPS FOR GRIPPING-FINGERS WITH ANGLE LOCKING
 ANSCHLÄGE FÜR FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG
 STOPI PER DITA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO
 TOPES PARA DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO

DBAB

Exemple d'application/Application example/
 Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
 Ejemplo de aplicación



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

POM usiné (polyoxyméthylène)

POM lavorati (polioossimetilene)

POM machined (polyoxyméthylène)

POM mecanizada (polioximetileno)

POM gefräst (Polyoxymethylen)

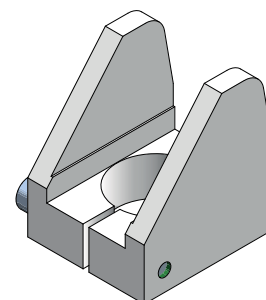
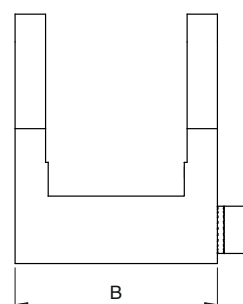
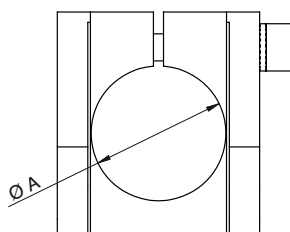
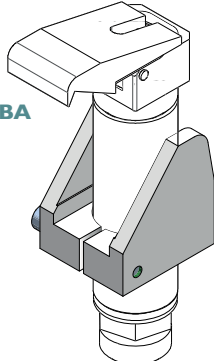
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
DBAB A271	14	20	DBA 14	17
DBAB A98	20	25	DBA 20	21
DBAB A9	30	35	DBA 30	30

GUIDE FOR GRIPPING FINGERS WITH ANGULAR LOCKING
 FÜHRUNG FÜR GREIFFINGER MIT WINKELVERRIEGELUNG
 GUIDE PER DITA CHE AFFERRANO CON BLOCCAGGIO ANGOLARE
 GUÍAS PARA DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO ANGULAR

DBAG

Exemple d'application/Application
 example/Anwendungsbeispiel/
 Esempio di applicazione/Ejemplo
 de aplicación

DBA



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

POM usiné (polyoxyméthylène)

POM lavorati (polioossimetilene)

POM machined (polyoxyméthylène)

POM mecanizada (polioximetileno)

POM gefräst (Polyoxymethylen)

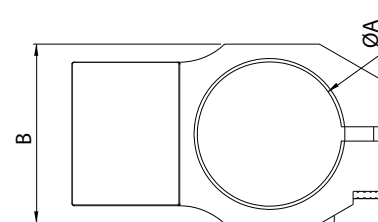
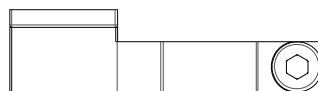
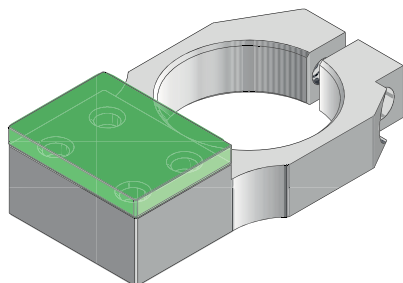
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
DBAG A95	14	24	DBA 14	15
DBAG A96	20	30	DBA 20	20
DBAG A97	30	45	DBA 30	60

BUTÉES POUR DOIGTS

À BLOCAGE ANGULAIRE

DBAB

STOPS FOR GRIPPING-FINGERS WITH ANGLE LOCKING
ANSCHLÄGE FÜR FINGERGRIEFER MIT WINKELVERRIEGELUNG
STOPI PER DITA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO
TOPES PARA DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent et TPU (Polyuréthane thermoplastique)
Aluminium, silver anodized surface and TPU (Thermoplastic Polyurethane)
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert und TPU (Thermoplastisches Polyurethan)
Alluminio, superficie anodizzata argento e TPU (Poliuretano termoplastico)
Aluminio, superficie anodizada de plata y TPU (Poliuretano termoplástico)

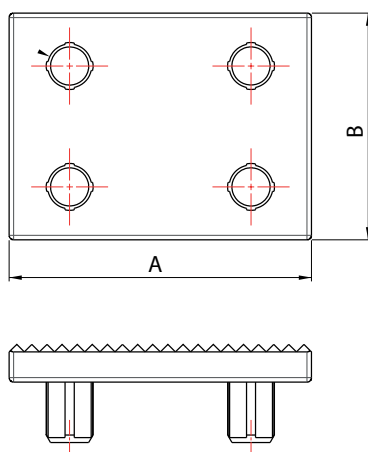
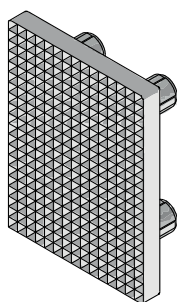
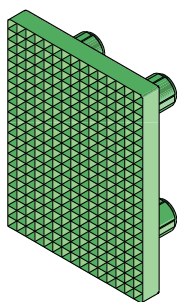
Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
DBAB 14 G	14	20	DBA 14	5
DBAB 20 G	20	25	DBA 20	14
DBAB 30 G	30	37	DBA 30	33

MORS POUR DOIGTS

À BLOCAGE ANGULAIRE

DBAM

CLAMPING JAWS FOR GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING
GUMMIBELAG FÜR FINGERGRIEFER MIT WINKELVERRIEGELUNG
TAPPI PER DITA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO
TAPONES PARA DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO

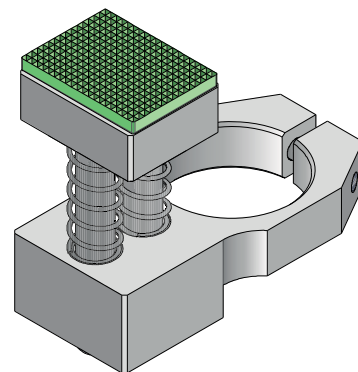
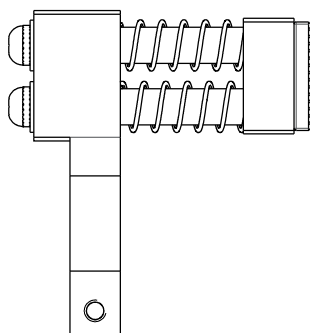
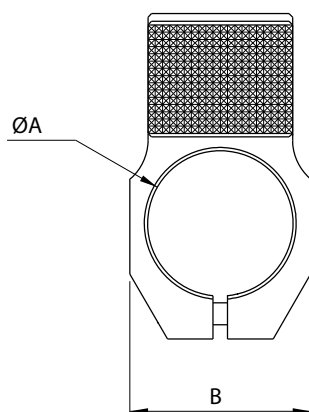


	TPU	TPE	VITON
Résistance UV et intempéries/ UV and Weather-resistance/ Uv-Widerstand und Witterungsbeständigkeit/ Resistenza UV e al clima/ Resistencia UV y al clima	++	-	++
Température négative/ Negative temperature/ Negative Temperatur/ Temperatura negativa/ Temperatura negativa	-40°C	-30°C	-10°C
Température max. (en continu)/ Max. temperature (continuously)/ Max. Temperatur (Kontinuierlich)/ Max. temperatura (continuamente) Temperatura máx. (continuamente)	80°C	60°C	180°C
Température max. (< 30 sec.)/ Max. temperature (< 30 sec.)/ Max. Temperatur (< 30 Sek.)/ Max. temperatura (< 30 sec.)/ Temperatura máx. (< 30 seg.)	120°C	80°C	210°C
Laissant quelques marques/ Leaving few marks/ Abdruckarm/ Possibilità di alcuni macchie/ Posibilidad de algunas marcas	++	-	++

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia		Couleur/Color/Farbe/Colore/Color	A (mm)	B (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
DBAM 14 TPU	TPU	Gris/Grey/Grau/Grigio/gris	14	10	DBA 14	1
DBAM 20 TPU			20	15	DBA 20	2
DBAM 30 TPU			30	20	DBA 30	3
DBAM 14 V	VITON	Vert/Green/Grün/Verde/Verde	14	10	DBA 14	1
DBAM 20 V			20	15	DBA 20	2
DBAM 30 V			30	20	DBA 30	3

SPRING STOPS FOR GRIPPING-FINGERS WITH ANGLE LOCKING
FEDERANSCHLÄGE FÜR FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG
STOPI A MOLLA PER DITA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO
TOPES CON RESORTE PARA DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO

DBABR



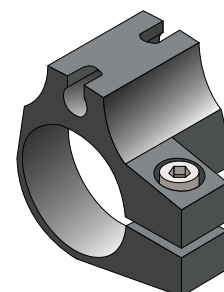
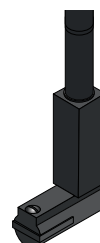
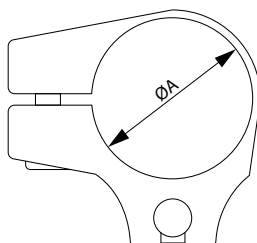
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent et Viton
Aluminium, silver anodized surface and Viton
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert und Viton
Alluminio, superficie anodizzata argento e Viton
Aluminio, superficie anodizada de plata y Viton

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
DBABR 14 VSX V	14	20	DBA 14	15
DBABR 20 VSX V	20	25	DBA 20	20
DBABR 30 VSX V	30	37	DBA 30	50

SENSOR BRACKETS FOR GRIPPING FINGERS WITH ANGLE LOCKING
SENSORHALTER FÜR FINGERGREIFER MIT WINKELVERRIEGELUNG
STAFFE DI SENSORE PER DITA DI PRESA CON BLOCCAGGIO DI ANGOLO
SOPORTES DE SENSOR PARA DEDOS DE AGARRE CON BLOQUEO DE ÁNGULO

DBAS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Nylon

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Capteur/ Sensor/ Sensore
DBAS 14	14	DBA 14	CM SN
DBAS 20	20	DBA 20	CM SN
DBAS 30	30	DBA 30	CM SN

Capteur/Sensor/Sensore

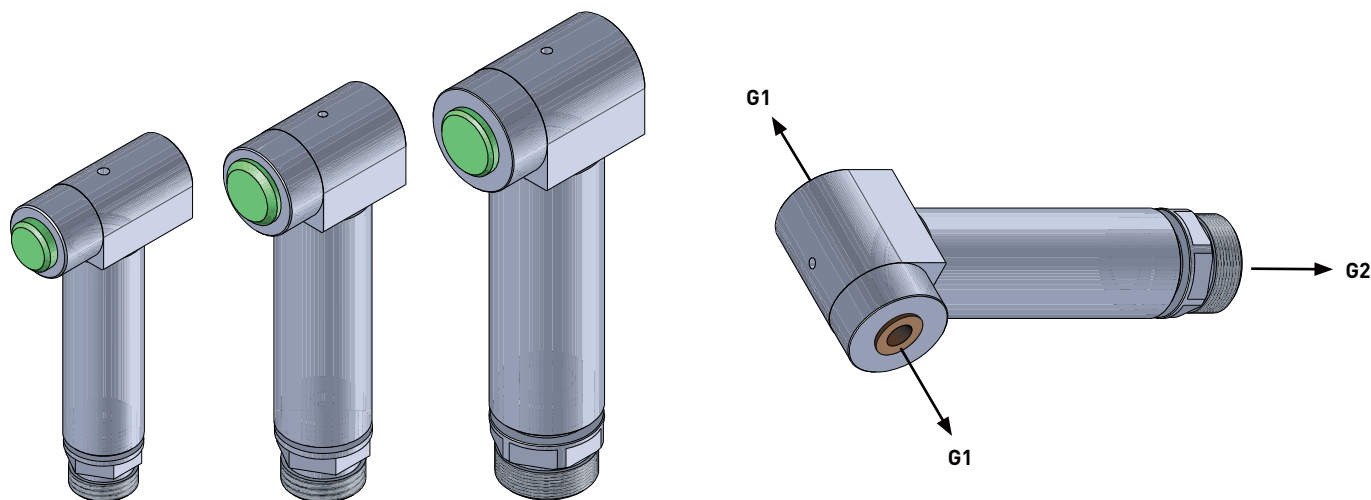
Page/Seite/Pagina/Página : 285

DOIGTS DE PRÉHENSION

PNEUMATIQUES PERPENDICULAIRES

DPP

PNEUMATIC GRIPPING FINGERS
PNEUMATISCHE FINGERGREIFER
DITA DI PRESA PNEUMATICI
DEDOS DE AGARRE NEUMÁTICOS



Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera (mm)	Alésage de piston/ Piston bore/ Bohrung/ Alesaggio del pistone/ Diámetro del pistón (ø)	G1 (ø)	G2 (ø)	Force de prise/ Gripping force/ Greifkraft/ Forza di presa/ Fuerza de agarre - 6 bar (N) -	Cycle de consommation d'air/ Air consumption cycle/ Luftverbrauchskeislauf/ Consumo d'aria per ciclo/ Ciclo de consumo de aire (cm³)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
DPP 1406	6	10 mm	M5	M5	63 N	0,5	47
DPP 2010	10	16 mm	M5	G1/8"	115 N	3,50	115
DPP 3015	15	25 mm	G1/8"	G1/8"	230 N	15	380

Pression de service : 6 bar - air propre et sec. Fonctionnement à piston pneumatique à simple effet. Mouvement linéaire du doigt, perpendiculaire au piston. Doigt de préhension avec orifice traversant, pour alimenter en vide la ventouse. Patin détachable en caoutchouc TPU.

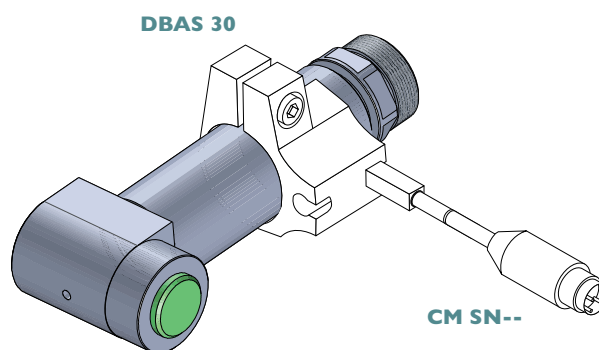
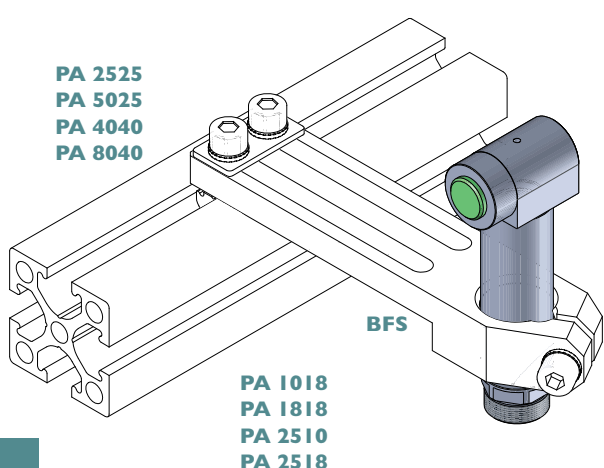
Working pressure: 6 bar - filtered, possible technically oil-free compressed air. Single-acting pneumatic piston operation. Finger linear motion, perpendicular to the piston. Finger with through hole, to provide vacuum to a cup. Removable TPU rubber pad.

Betriebsdruck: 6 bar - gefilterte, eventuell technisch ölfreie Druckluft. Einfachwirkender pneumatischer Kolbenbetrieb. Fingerlineare Bewegung und senkrecht zum Kolben. Fingergreifer mit Durchgangsöffnung, für Vakuumversorgung (für Sauggreifer). Abtrennbare TPU-Gummistopfen

Pressione di esercizio: 6 bar - aria filtrata lubrificata o non lubrificata. Funzionamento pneumatico con pistone a semplice effetto. Movimento lineare del dito, perpendicolare al pistone. Dito con attraverso-foro, per la fornitura del vuoto (per ventosa). Pad staccabile in gomma TPU.

Presión de trabajo: 6 bar, aire filtrado lubricado o no lubricado. Operación con pistón neumático de efecto simple. Movimiento lineal del dedo, perpendicular al pistón. Dedo de agarre con orificio de paso para el suministro de vacío (para ventosa). Almohadilla desmontable de caucho TPU.

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

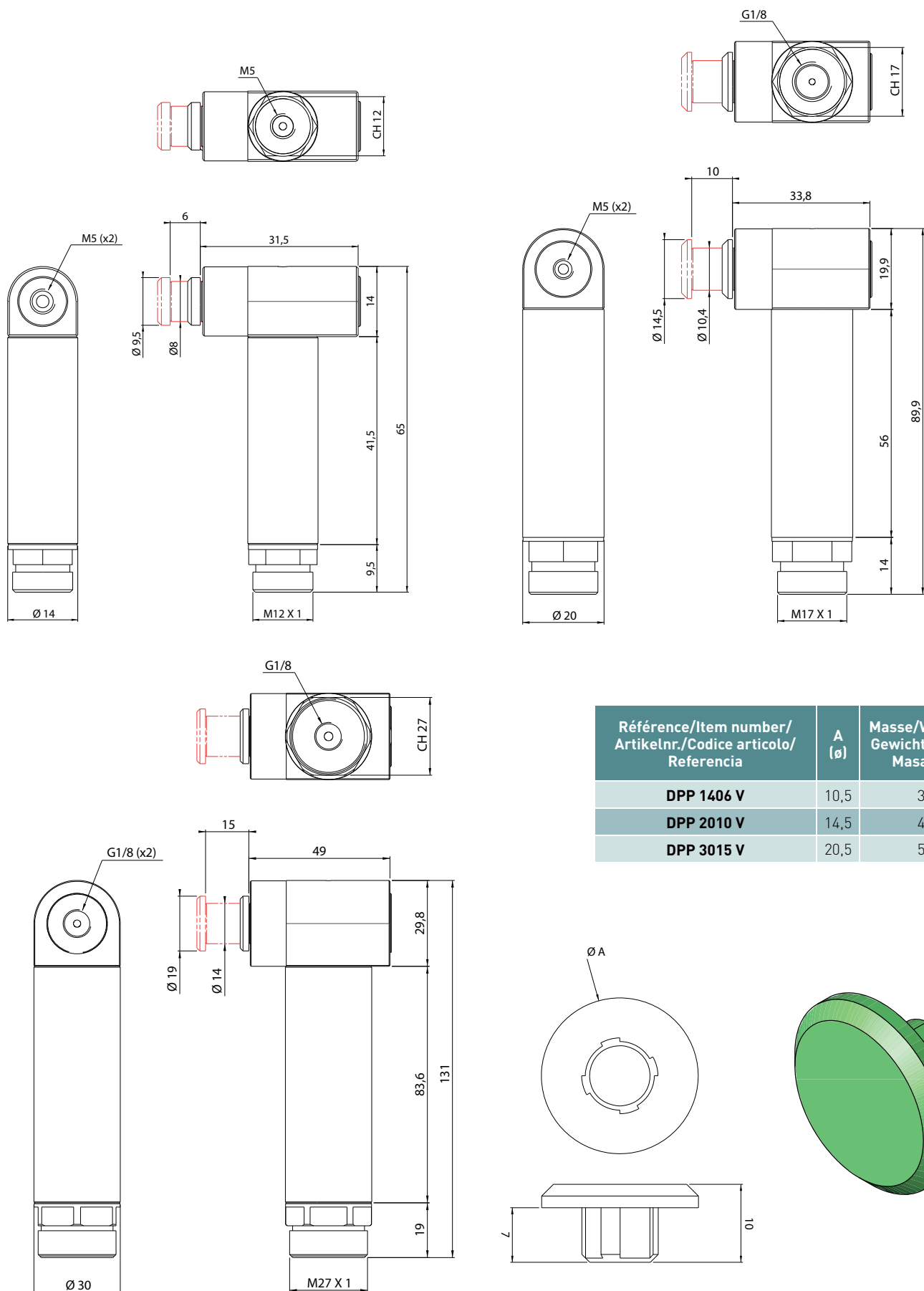


Compatible avec DBAS p.213 et CM SN-- p.285
Compatible with DBAS p. 213 and CM SN-- p. 285
Kompatibel mit DBAS p. 213 und CM SN-- p. 285

Compatible con DBAS p. 213 e CM SN-- p. 285
Compatible con DBAS p. 213 y CM SN-- p. 285

PNEUMATIC GRIPPING FINGERS
PNEUMATISCHER FINGERGREIFER
DITA DI PRESA PNEUMATICA
DEDOS DE AGARRE NEUMÁTICOS

DPP



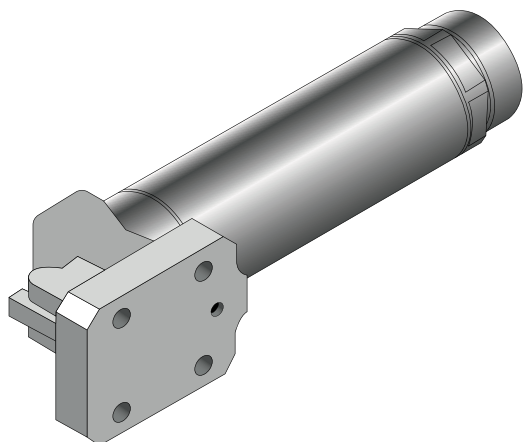
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
DPP 1406 V	10,5	3
DPP 2010 V	14,5	4
DPP 3015 V	20,5	5

DOIGT BASCULEUR PNEUMATIQUE

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

DBP

PNEUMATIC TILT UNIT
PNEUMATISCHE KIPPEINHEIT
RIBALTATORE PNEUMATICO
ACTUADOR ROTATIVO NEUMÁTICO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium anodisé
Anodized aluminium
Eloxiertes Aluminium
Alluminio anodizzato
Aluminio anodizado

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera	Diamètre extérieur/ External diameter/ Außendurchmesser/ Diametro esterno/ Diámetro externo (ø)	Force de prise/ Gripping force/ Greifkraft/ Forza di presa/ Fuerza de agarre - 6 bar (N) -	Cycle de consommation d'air/ Cycle air consumption/ Luftverbrauchskeistlauf/ Consumo d'aria per ciclo/ Ciclo de consumo de aire	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
DBP 3090	90°	30 mm	300	12,9 cm³	270

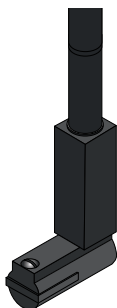
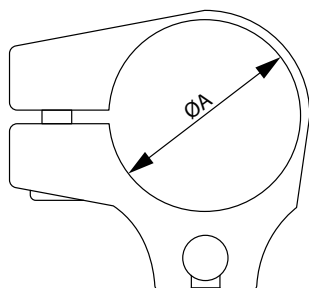
- Rotation de 90°
- Simple effet
- Levage par air comprimé, piston relâché par ressort
- Plusieurs accessoires de fixation
- Capteurs magnétiques en option

- 90° rotation
- Single-acting
- With lifting by compressed air and a spring reset
- Several fastening accessories
- Optional magnetic sensors

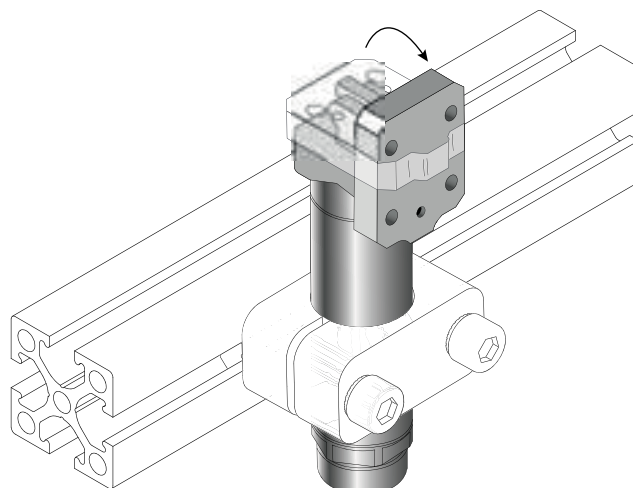
- Drehung 90°
- Einfachwirkend
- Druckluft zum Heben, mit Rückstellfeder
- Verschiedenes Befestigungszubehör
- Magnetische Sensoren (optional)

- Rotazione di 90 °
- Semplice effetto
- Sollevamento con aria compressa, rilascio a molla
- Diversi accessori per il fissaggio
- Sensori magnetici opzionali

- Rotación de 90 °
- Simple efecto
- Levantamiento con aire comprimido, sistema de liberación con muelle
- Varios accesorios para la fijación
- Sensores magnéticos opcionales



**Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación**



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Capteur/ Sensor/ Sensore
DBAS 30	30	DBP 3090	CM SN

DBAS 30
Page/Seite/Pagina/Página : 213

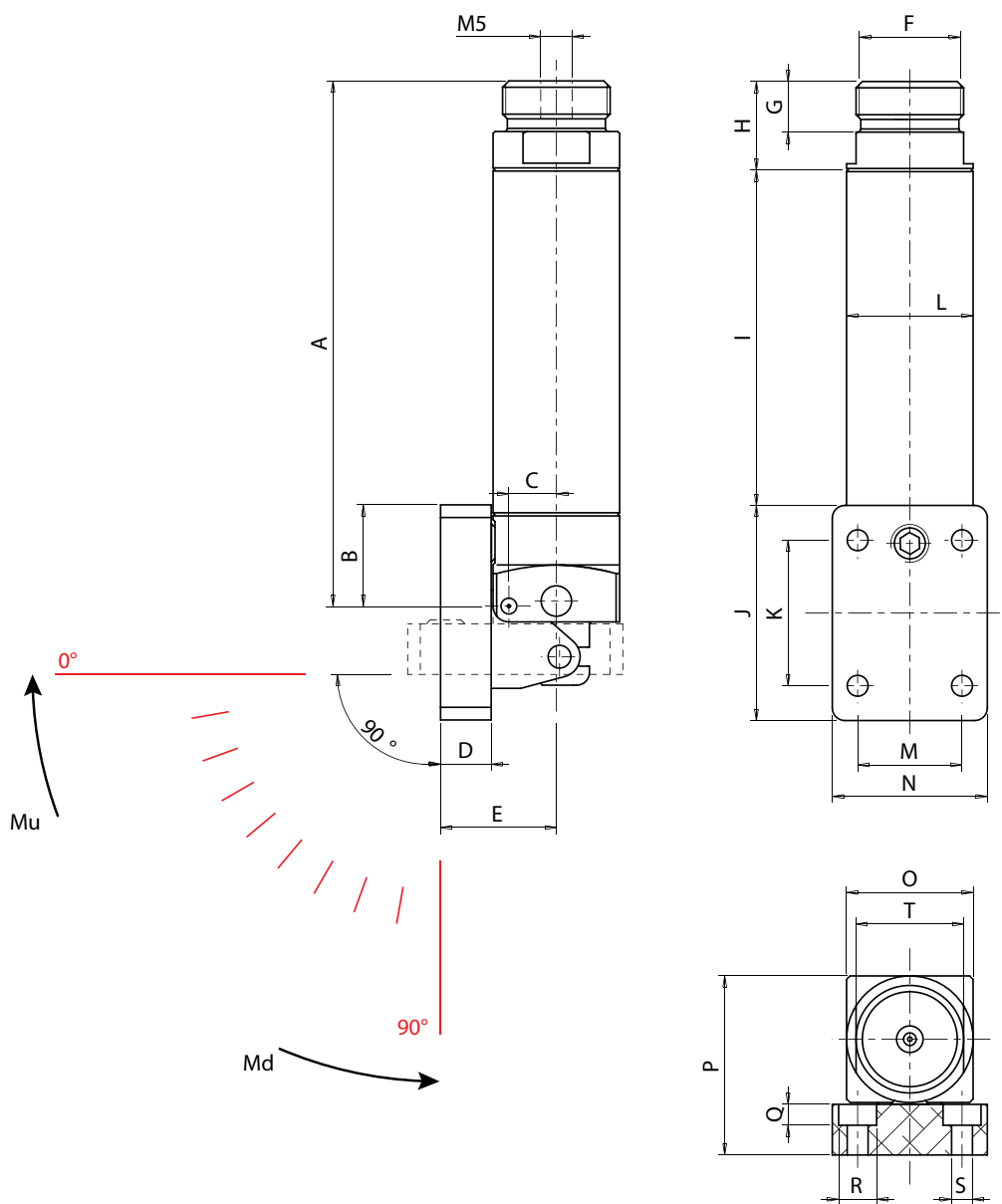
CM SN--
Page/Seite/Pagina/Página : 285

DOIGT BASCULEUR PNEUMATIQUE

PNEUMATIC TILT UNIT
PNEUMATISCHE KIPPEINHEIT
RIBALTATORE PNEUMATICO
ACTUADOR ROTATIVO NEUMÁTICO

DBP

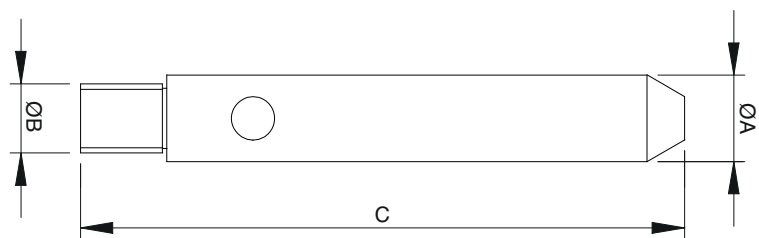
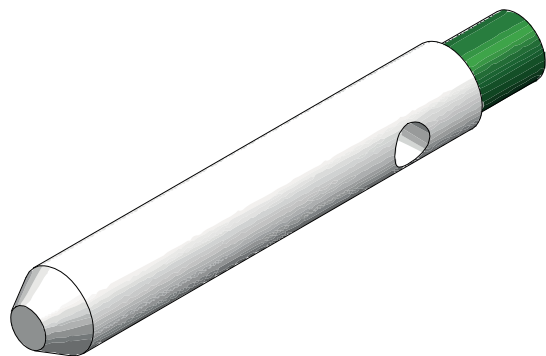
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	K (mm)	L (mm)	M (mm)	N (mm)	O (mm)	P (mm)	Q (mm)	R (mm)	S (mm)	T (mm)
DBP 3090	119	18,5	11	12	25,3	M27x1	11	19	81,5	46	25	30	25	37	30	40,3	5,3	10	5,3	27



DOUILLES DE CENTRAGE FILETÉES

DCF

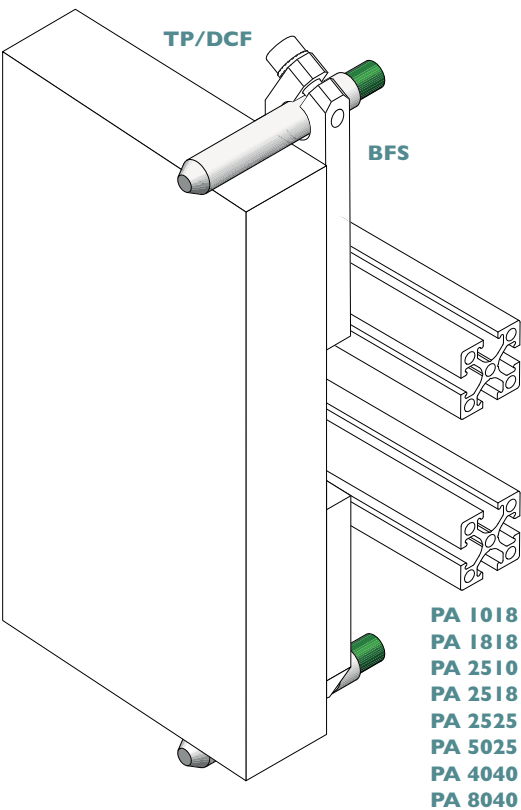
THREADED CENTERING SLEEVES
GEWINDEZENTRIERHÜLSEN
ELEMENTI CENTRATORI FILETTATE
ELEMENTOS DE CENTRADO ROSCADOS



Douille de centrage en POM (polyoxyméthylène)
Le filetage B permet au DCF de se connecter à un tube prolongateur TP.
Centering sleeve in POM (polyoxymethylene)
Thread B allows a connection between the DCF and a TP extension tube.
Zentrierhülse aus POM (Polyoxymethylen)
Mit dem Gewinde B kann eine DCF an ein TP-Verlängerungsrohr angeschlossen werden.
Elemento centratori in POM (polioossimetilene)
La filettatura B consente una connessione tra il DCF e un tubo di estensione TP.
Elemento de centrado en POM (polioximetileno)
El rosca B permite una conexión entre el DCF y un tubo de extensión TP.

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
DCF A234	10	M8X1	40	TP 10--	5
DCF A235	10	M8X1	60	TP 10--	7
DCF A239	14	M12X1	60	TP 14--	16
DCF A236	14	M12X1	80	TP 14--	18
DCF A237	20	M17X1	100	TP 20--	47
DCF A238	30	M27X1	100	TP 30--	104

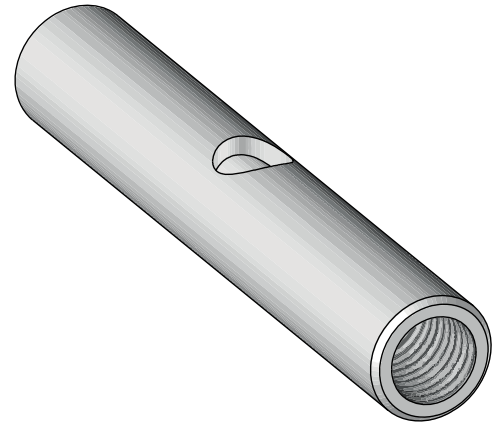
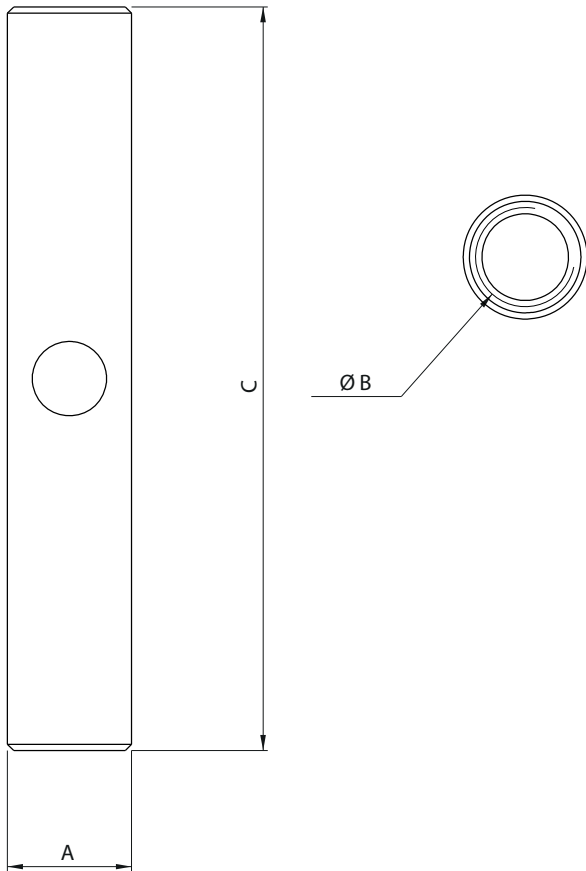
Exemple d'application/Application example/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



TUBES PROLONGATEURS

EXTENSION TUBES
VERLÄNGERUNGSRÖHRE
TUBI DI ESTENSIONE
TUBOS DE EXTENSIÓN

TP

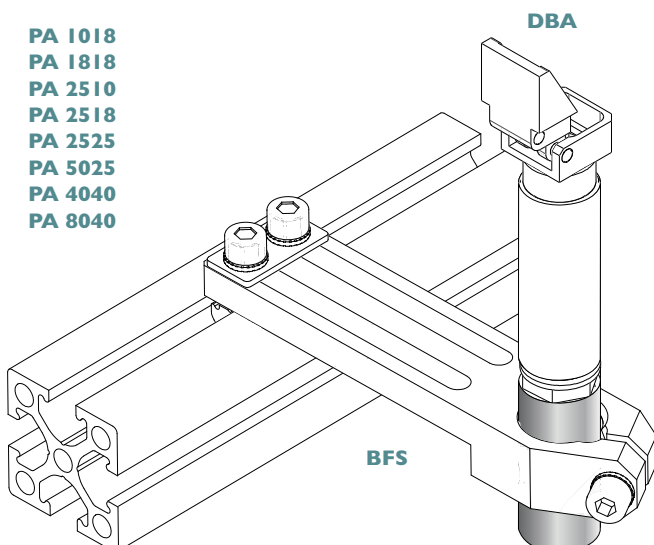


Les tubes sont compatibles avec :
Extension tubes are compatible with:
Die verlängerungsrohre sind kompatibel mit:
I tubi sono compatibili con:
Los tubos de extensión son compatibles con:
DBA - PPAAC - DCF

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

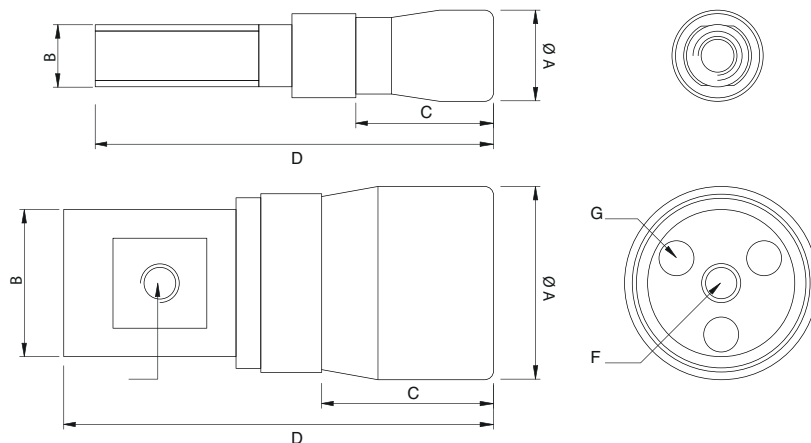
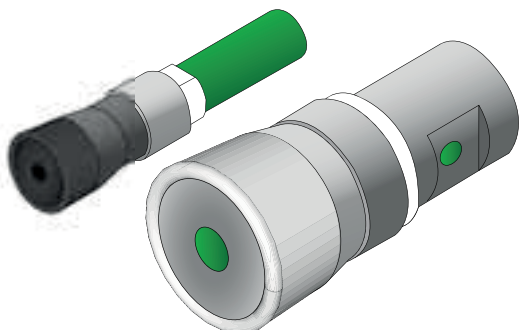
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



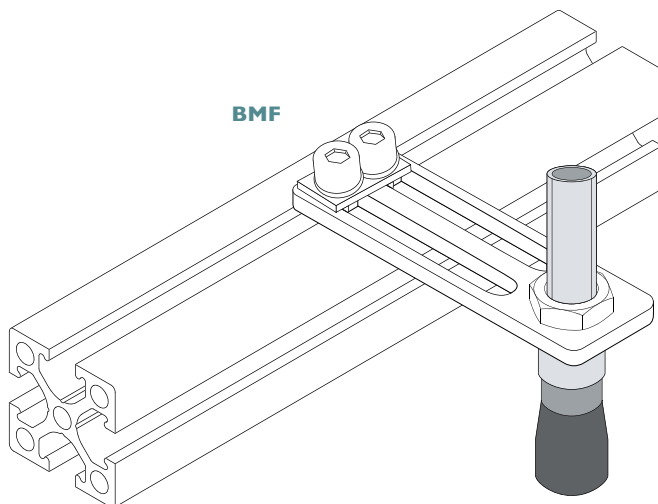
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (ø)	C (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
TP 10L30	10	M8X1	30	3
TP 10L60	10	M8X1	60	6
TP 10L90	10	M8X1	90	10
TP 14L40	14	M12X1	40	6
TP 14L80	14	M12X1	80	13
TP 14L120	14	M12X1	120	19
TP 20L 50	20	M17X1	50	15
TP 20L100	20	M17X1	100	31
TP 20L 150	20	M17X1	150	46
TP 30L 80	30	M27X1	80	38
TP 30L 140	30	M27X1	140	67
TP 30L 200	30	M27X1	200	97

PIF

EXPANSION GRIPPERS (INTERIOR)
DEHNUNGSGREIFER (INNEN)
PINZE AD ESPANSIONE (INTERIORE)
PINZAS DE EXPANSIÓN (INTERIOR)



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



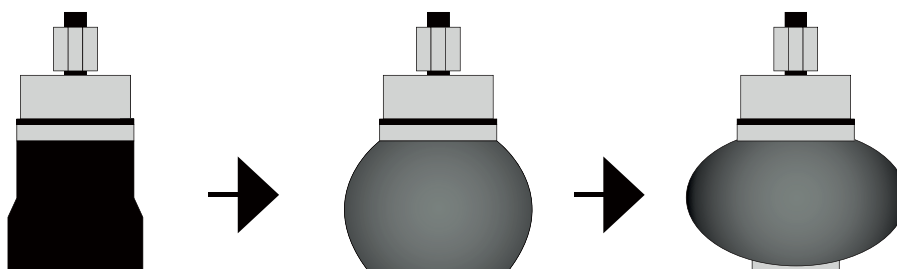
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Pression d'air/Air pressure/Luftdruck/Pressione dell'aria/Presión del aire

0 MPa

0,15 MPa

0,30 MPa



PRÉHENSEURS INTÉRIEURS Firestone®

EXPANSION GRIPPERS (INTERIOR)
DEHNUNGSGREIFER (INNEN)
PINZE AD ESPANSIONE (INTERIORE)
PINZAS DE EXPANSIÓN (INTERIOR)

PIF

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Firestone® Code	Matière/ Material/ Materiale	Plage de travail/ Working range/ Arbeitsbereich/ Gamma di lavoro/ Rango de trabajo	Pression max. autorisée/ Max. pressure allowed/ max. zulässiger Druck/ Max. pressione consentita/ Presión máxima permitida	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (ø)	F (ø)	G (ø)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
PIF08N	WP1-M58-0001	(N)	8,5-10 mm	4 bar	8	M6	17,5	51	-	M3	-	8
PIF10N	WP1-M58-0002	(N)	10-12 mm	4 bar	9,5	M6	17,5	51	-	M3	-	12
PIF12N	WP1-M58-0003	(N)	12-17 mm	4 bar	11	M8x1,25	17,5	51	-	M3	-	17
PIF16N	WP1-M58-0004	(N)	16-21 mm	4 bar	14	ø10	21	52	M5	M5	-	28
PIF21N PIF21S	WP1-M58-0005 WP1-M58-0024	(N) (S)	21-27 mm	5 bar 1,8 bar	19	ø14	22	56	M5	M5	-	60
PIF24N PIF24S	WP1-M58-0006 WP1-M58-0025	(N) (S)	24-32 mm	5 bar 1,8 bar	22	ø17	22	56	M5	M5	-	85
PIF28N PIF28S	WP1-M58-0007 WP1-M58-0018	(N) (S)	28-36 mm	5 bar 1,8 bar	25	ø19	22	55	M5	M5	-	105
PIF30N PIF30S	WP1-M58-0008 WP1-M58-0026	(N) (S)	30-44 mm	5 bar 1,8 bar	27	ø22	28	64	M5	M5	-	160
PIF32N PIF32S	WP1-M58-0009 WP1-M58-0019	(N) (S)	32-52 mm	5 bar 1,8 bar	29	ø25	34	76	M5	M5	-	245
PIF45N PIF45S	WP1-M58-0011 WP1-M58-0028	(N) (S)	45-65 mm	5 bar 1,8 bar	41	ø34	42	71	M5	M5	-	180
PIF58N	WP1-M58-0001	(N)	58-85 mm	5 bar	51	ø44	52	90	M6	M6	3-M6	370
PIF70N	WP1-M58-0001	(N)	70-105 mm	5 bar	63	ø54	53	101	M6	M6	3-M6	610

Résistance à la température/Temperature resistance/
Temperaturbeständigkeit/Resistenza alla temperatura/Resistencia a
la temperatura:

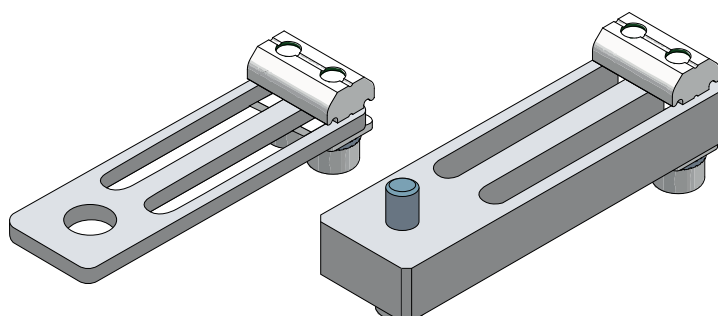
Néoprène/Neoprene/Neopren/Neopreno (N) : -18°/ 52°C
Silicone/Silicone/Silikon/Silicona (S) : -30 / 160° C

Laissant quelques marques/Leaving few marks/Abdruckarm/
Possibilità di alcuni macchie/Posibilidad de algunas marcas:

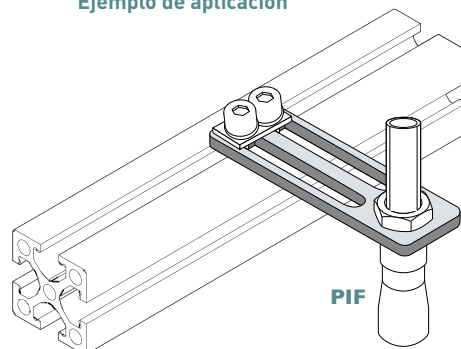
Néoprène/Neoprene/Neopren/Neopreno (N) : +
Silicone/Silicone/Silikon/Silicona (S) : -

BMF

MOUNTING BRACKETS
BEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO
BRIDAS DE FIJACIÓN



Exemple d'application/ Application example/
Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



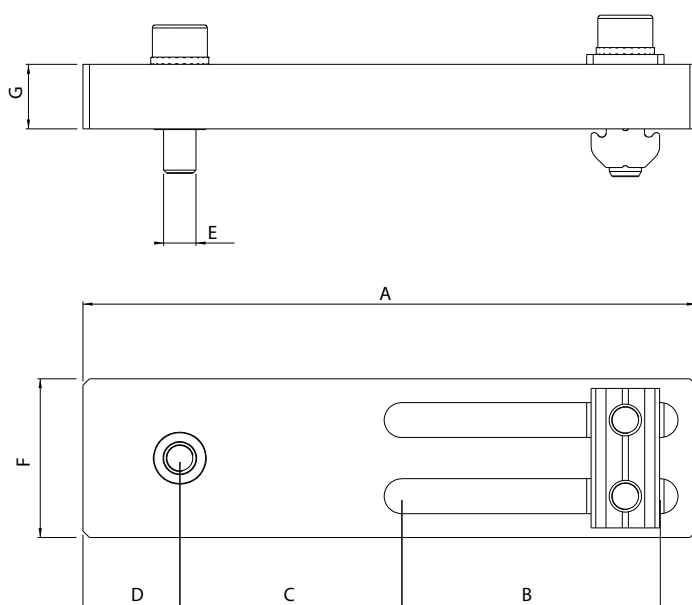
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

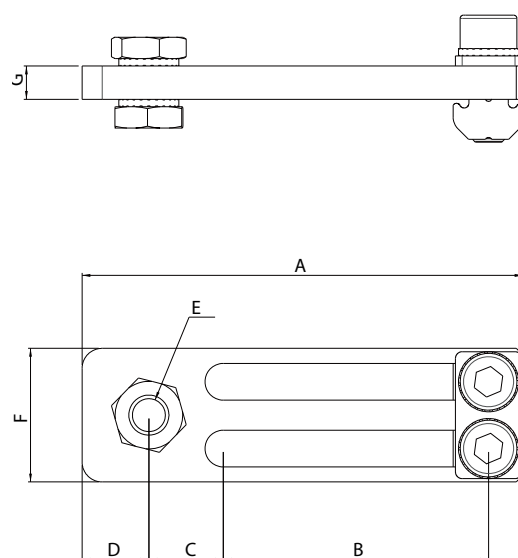
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface

Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

BMF 06X - BMF 08X



BMF 1014X - BMF 1719X - BMF 2225X BMF 35JU - BMF 4555JU

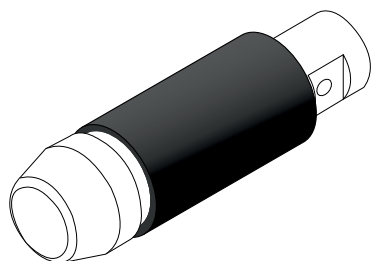
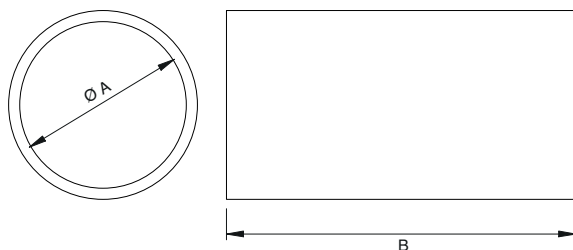


Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Compatible/Kompatibel/Compatibile		Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
	Préhenseur/Gripper/Greifer/Pinze/Pinza	Profil/Profil/Profilo/Perfile									
BMF 06X	PIF 08-10	PA L-X	34	66	39,7	11,5	10	M6	20	5	34
BMF 08X	PIF 12	PA L-X	35	66	39,7	11,5	10	M8	20	5	35
BMF 1014X	PIF 16-21	PA L-X	41	72	40	18,4	8	M5	20	10	41
BMF 1719X	PIF 24-28	PA X-JU	50	83	40	26,4	11	M5	20	10	50
BMF 2225X	PIF 30-32	PA X-JU	52	95	40	34,4	15	M5	25	10	52
BMF 35JU	PIF 45	PA X-JU	78	105	40	41,4	17	M6	35	10	78
BMF 4555JU	PIF 58-70	PA X-JU	102	143	40	61,4	35	M6	55	10	102

MANCHONS DE PROTECTION Firestone®

PROTECTIVE SLEEVES
SCHUTZHÜLLEN
GUAINA PROTETTIVE
FUNDAS PROTECTORAS

MPF

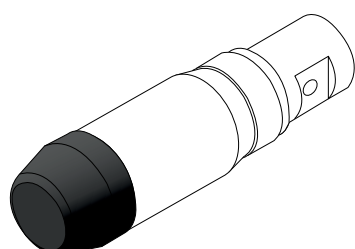
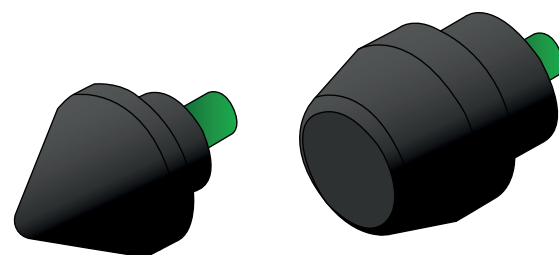
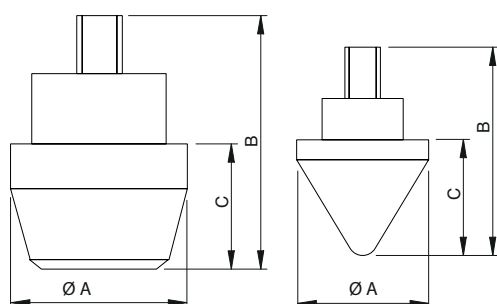


Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Firestone® Code	A (ø)	B (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
MPF 1500	WP1-358-1500	18	38	PIF 21	1
MPF 1501	WP1-358-1501	20	38	PIF 24	1
MPF 1502	WP1-358-1502	23	38	PIF 28	1
MPF 1503	WP1-358-1503	25	44	PIF 30	1
MPF 1504	WP1-358-1504	27	54	PIF 32	1
MPF 1505	WP1-358-1505	27	64	PIF 45	1
MPF 1506	WP1-358-1506	37	73	PIF 58	2
MPF 1507	WP1-358-1507	47	79	PIF 70	2

DOUILLES DE CENTRAGE Firestone®

CENTERING SLEEVES
ZENTRIERHÜLSEN
ELEMENTI CENTRATORI
ELEMENTOS DE CENTRADO

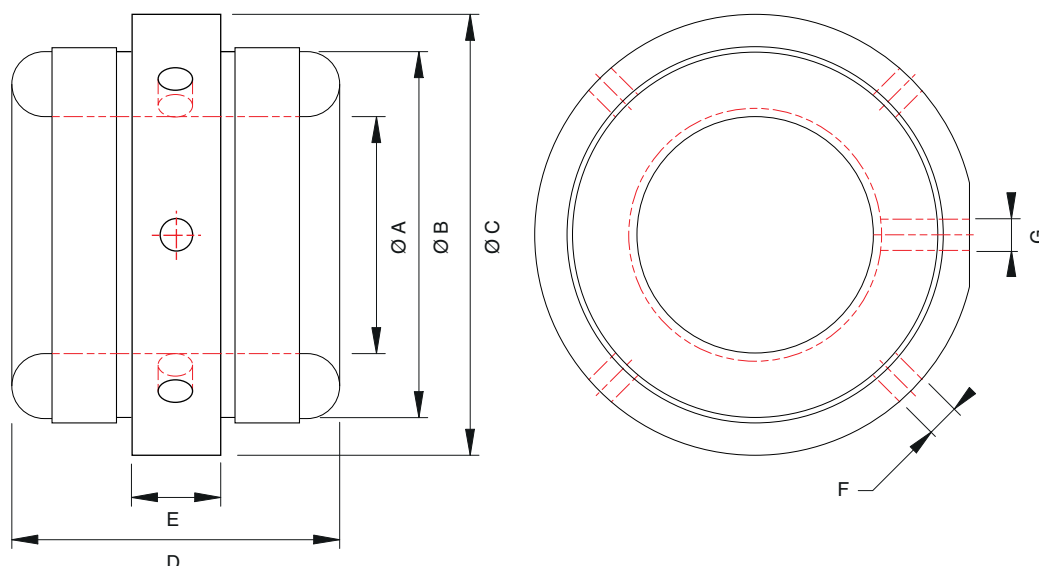
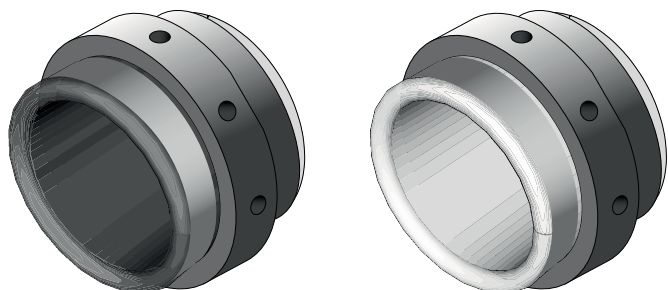
DCF



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Firestone® Code	A (ø)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
DCF 1006	WP1-358-1006	14,7	23,1	12,7	PIF 16	3
DCF 1016	WP1-358-1016	19,8	28,3	14	PIF 21	5
DCF 1017	WP1-358-1017	22,9	28,3	14	PIF 24	6
DCF 1018	WP1-358-1018	27,9	28,3	14	PIF 28	6
DCF 1019	WP1-358-1019	28,7	29,3	14	PIF 30	7
DCF 1020	WP1-358-1020	29,7	29,3	14	PIF 32	8
DCF 1021	WP1-358-1021	42,7	32,6	17,3	PIF 45	10
DCF 1022	WP1-358-1022	51,6	32,6	17,3	PIF 58	12
DCF 1023	WP1-358-1023	63,8	32,6	17,3	PIF 70	14

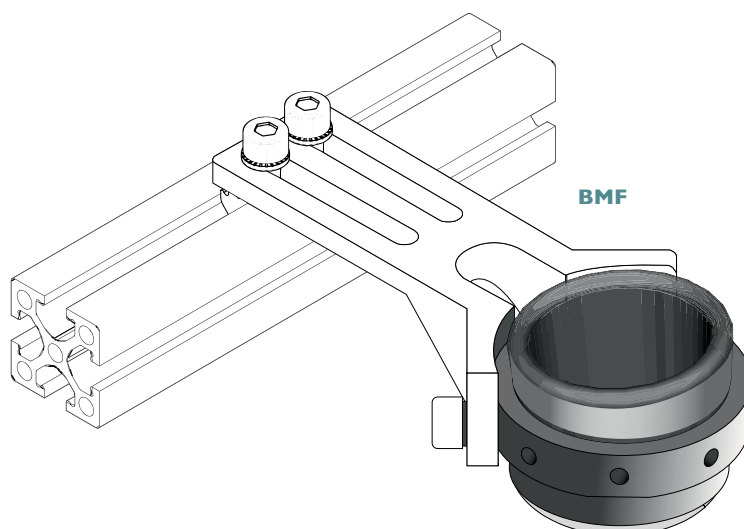
PEF

EXPANSION GRIPPERS (EXTERIOR)
 DEHNUNGSGREIFER (AUßEN)
 PINZE AD ESPANSIONE (ESTERNO)
 PINZAS DE EXPANSIÓN (EXTERIOR)



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
 PA 1818
 PA 2510
 PA 2518
 PA 2525
 PA 5025
 PA 4040
 PA 8040

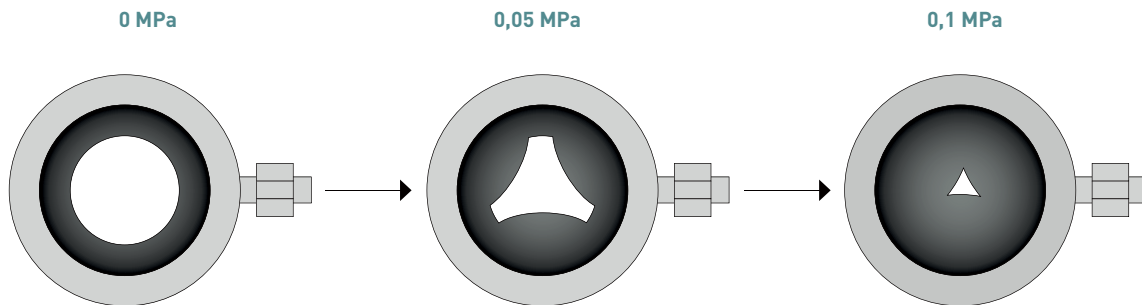


PRÉHENSEURS EXTÉRIEURS Firestone®

EXPANSION GRIPPERS (EXTERIOR)
DEHNUNGSGREIFER (AUßEN)
PINZE AD ESPANSIONE (ESTERNO)
PINZAS DE EXPANSIÓN (EXTERIOR)

PEF

Pression d'air/Air pressure/Luftdruck/Pressione dell'aria/Presión del aire



Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Firestone® Code	Matière/ Material/ Materiale	Plage de travail/ Working range/ Für teile Außen/ Campo di lavoro/ Rango de trabajo	Pression max. autorisée/ Max. pressure allowed/ max. zulässiger Druck/ Max. pressione consentita/ Presión máxima permitida	A (ø)	B (ø)	C (ø)	D (mm)	E (mm)	F (ø)	G (ø)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
PEF 19N	WP1-358-5001	(N)	5-15 mm	1,5 bar	19	33	40	36	10	M5	M5	60
PEF 19S	WP1-358-5005	(S)		1.0 bar								
PEF 27N	WP1-358-5002	(N)	10-25 mm	1,5 bar	27	48	60	48	13	M6	M6	145
PEF 27S	WP1-358-5006	(S)		1.0 bar								
PEF 37N	WP1-358-5003	(N)	15-35 mm	1,5 bar	37	58	70	52	14	M5	M6	210
PEF 37S	WP1-358-5007	(S)		1.0 bar								
PEF 48N	WP1-358-5004	(N)	20-45 mm	1,5 bar	48	69	80	56	15	M8	G1/8"	285
PEF 48S	WP1-358-5008	(S)		1.0 bar								

Résistance à la température/Temperature resistance/Temperaturbeständigkeit/Resistenza alla temperatura/Resistencia a la temperatura:

Néoprène/Neoprene/Neopren/Neopreno (N) : -18°/ 52°C

Silicone/Silicone/Silikon/Silicona (S) : -30 / 160° C

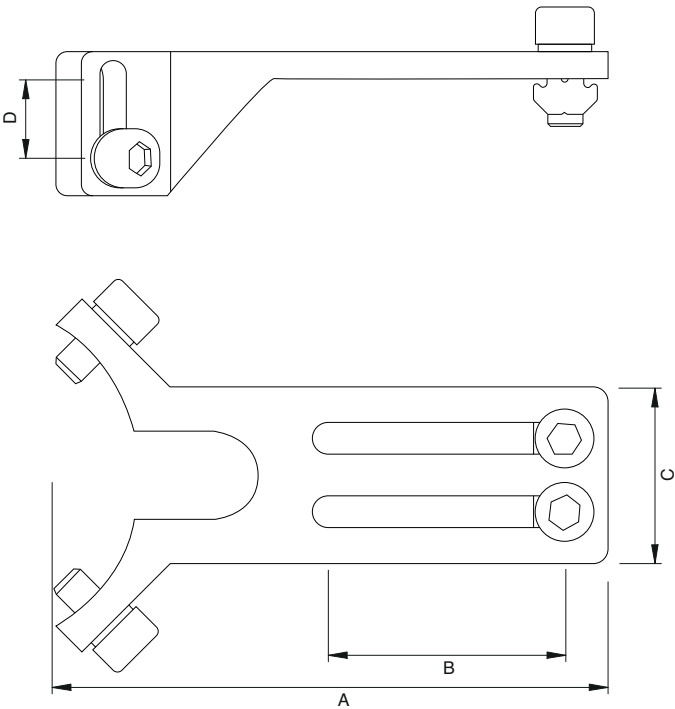
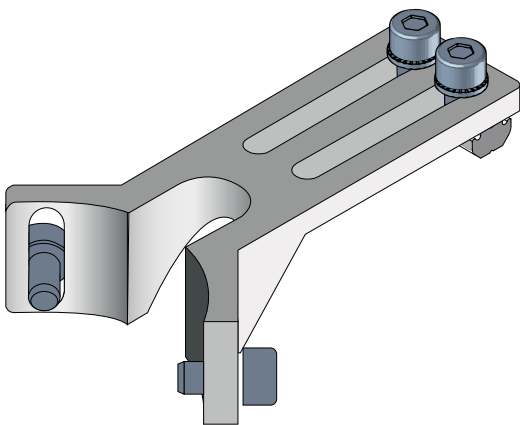
Laissant quelques marques/Leaving few marks/Abdruckarm/Possibilità di alcuni macchie/Posibilidad de algunas marcas:

Néoprène/Neoprene/Neopren/Neopreno (N) : +

Silicone/Silicone/Silikon/Silicona (S) : -

BMF

MOUNTING FLANGES
BEFESTIGUNGSFLANSCH
FLANGE DI FISSAGGIO
BRIDAS DE FIJACIÓN

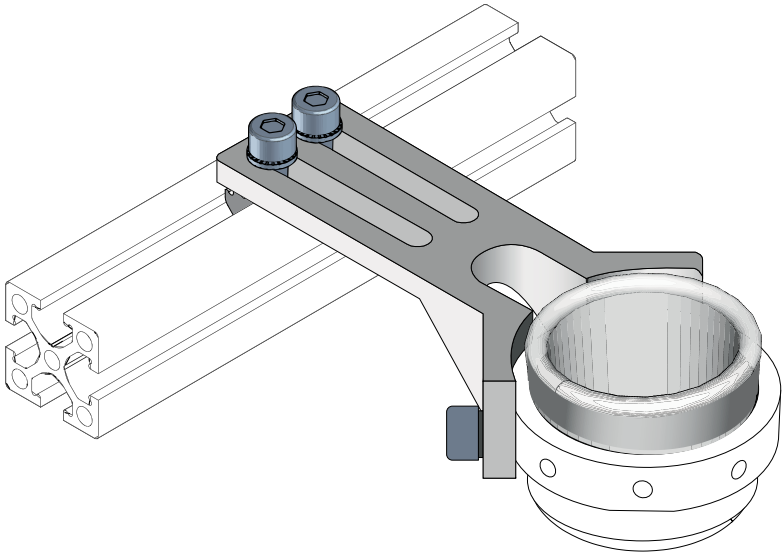


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Compatible/Kompatibel/Compatibile		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
	Préhenseur/Gripper/ Greifer/Pinze/Pinza	Profile/Profil/ Profilo/Perfile					
BMF 0515X	PEF 19	PA X-JU	100	40	25	15	31
BMF 1025X	PEF 27	PA X-JU	110	40	30	15	46
BMF 1535X	PEF 37	PA X-JU	115	40	40	15	57
BMF 2045X	PEF 48	PA X-JU	120	40	40	15	69

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



PEF

CUTTERS À LAME CÉRAMIQUE

CUTTERS WITH CERAMIC BLADE
CUTTER MIT KERAMIKKLINGE
TAGLIERINI CON LAMA DI CERAMICA
CÚTERES CON HOJA DE CERÁMICA

CUT



CUT PM



CUT GD

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Céramique et plastique/Ceramics and plastic/Keramik und
Kunststoff/Ceramica e plastica/Cerámica y plástico

CISAILLES PNEUMATIQUES

SC

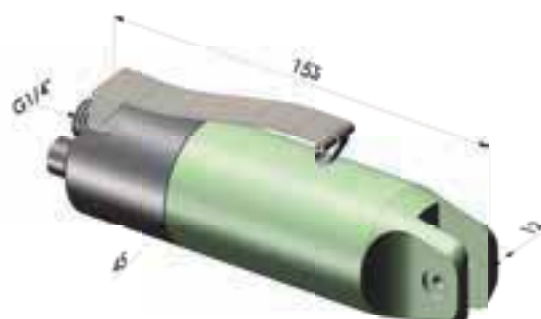
PNEUMATIC NIPPERS
PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
CESOIE PNEUMATICI
CIZALLAS NEUMÁTICAS



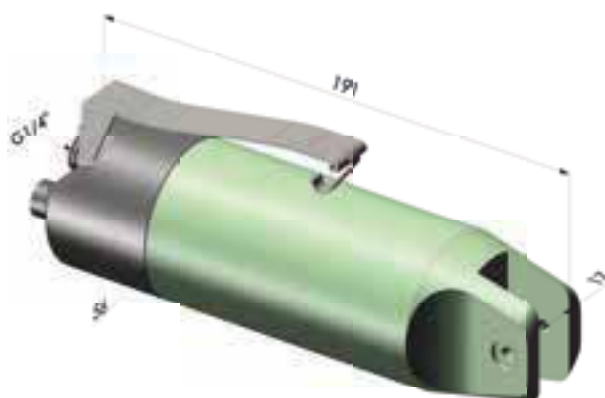
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero



SC 10



SC 20



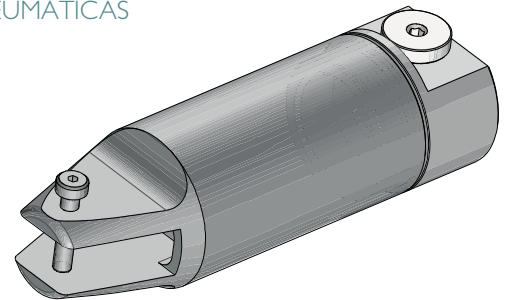
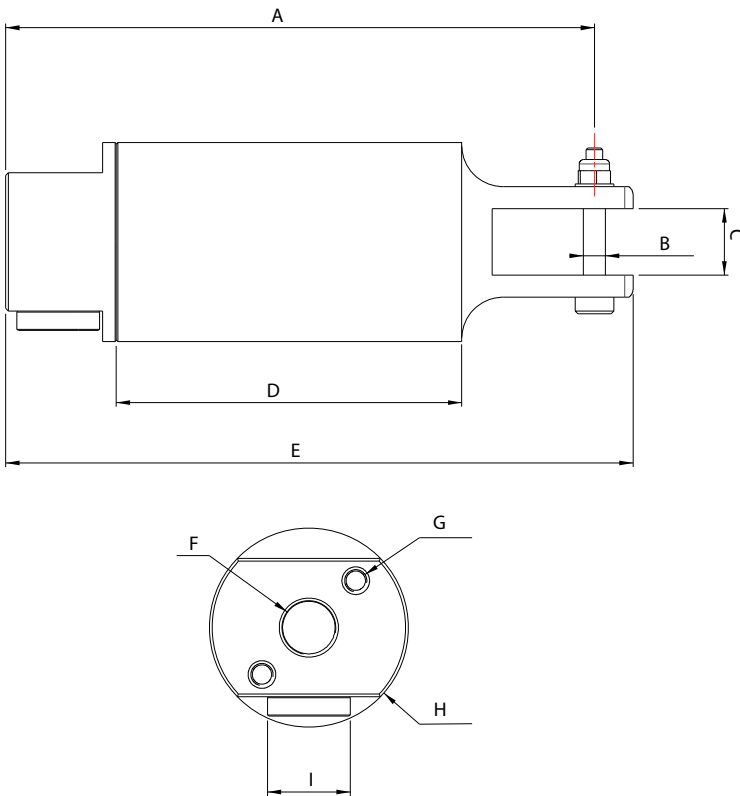
SC 30

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Capacité de coupe sur plastique/ Cutting capacity on plastic/ Schnittleistung Kunststoff/ Capacità di taglio su plastica/ Capacidad de corte en plástico (Ø mm)		Conso. d'air/ Air consumption/ Luftverbrauch/ Consumo d'aria/ Consumo de aire (cm³/course/ stroke/hub/corsa/ carrera)	Pression d'utilisation/ Operating pressure/ Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/ Presión de trabajo (bar)	Force/ Kraft/ Forza/ Fuerza (Newton)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)	Référence des lames/ Blades's item number/ Artikelnr. Klingen/ Codice articolo di lame/ Referencia de hojas
	Souple/ Soft/Weich/ Flessibile/ Flexible	Dur/Hard/ Hart/Duro					
SC 10	Ø 4	Ø 2,6	116	4 ~ 5	580	200	F3 - FD3
SC 20	Ø 7	Ø 5	230	5 ~ 6	1370	340	F5 - FD5
SC 30	Ø 10	Ø 6,5	584	5 ~ 6	2740	520	F9P - FD9P

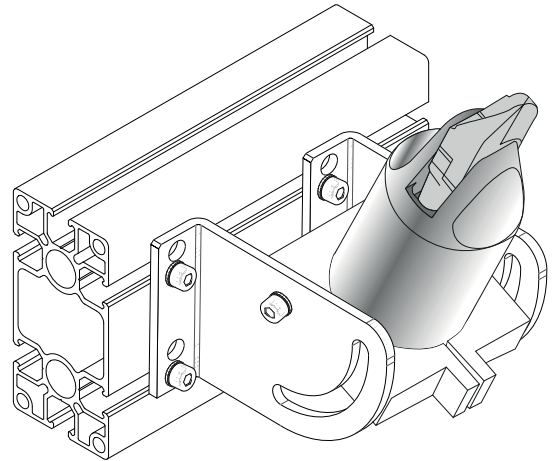
CISAILLES PNEUMATIQUES

PNEUMATIC NIPPERS
PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
CESOIE PNEUMATICI
CIZALLAS NEUMÁTICAS

CP



Exemple d'application/ Application example/
Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación



Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Capacité de coupe sur plastique/ Cutting capacity on plastic/ Schnittleistung Kunststoff/ Capacità di taglio su plastica/ Capacidad de corte en plástico (Ø mm)		Conso. d'air/ Air consumption/ Luftverbrauch/ Consumo d'aria/ Consumo de aire (cm³/course/ stroke/hub/corsa/ carrera)	Pression d'utilisation/ Operating pressure/ Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/ Presión de trabajo (bar)	Force/ Kraft/ Forza/ Fuerza (Newton m)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)	Référence des lames/ Blades's item number/ Artikelnr. Klingen/ Codice articolo di lame/ Referencia de hojas
	Souple/ Soft/Weich/ Flessibile/ Flexible	Dur/Hard/ Hart/Duro					
CP 05 M	Ø 2	-	64	4 ~ 5	390	97	N5AP
CP 10 M	Ø 4	Ø 2,6	116	4 ~ 5	580	147	N10LAP-N10LPF
CP 20 M	Ø 7	Ø 5	230	5 ~ 6	1370	255	N20AP-N20AJ-N20AJL-N20PF
CP 30 M	Ø 10	Ø 6,5	584	5 ~ 6	2740	452	N30AP-N30AJ-N30PF-N30AJL
CP 50 M	Ø 11	Ø 8	1170	5 ~ 6	4700	911	

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (Ø)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (Ø)	I (mm)
CP 05 M	87	4	7	47,8	94,3	G1/8	M4	30	-
CP 10 M	106,5	4	12	62,5	113,5	G1/8	M4	36	G1/8
CP 20 M	119,8	4	12	79	129	G1/8	M5	45	G1/8
CP 30 M	155	5	17	105	165	G1/8	M6	56	G1/8
CP 50 M	172	6	17	125	181	G1/8	M6	75	G1/8

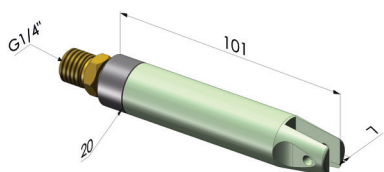
CISAILLES PNEUMATIQUES

MR

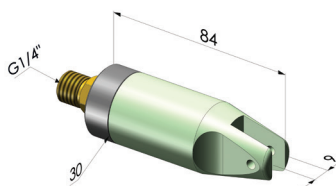
PNEUMATIC NIPPERS
PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
CESOIE PNEUMATICI
CIZALLAS NEUMÁTICAS



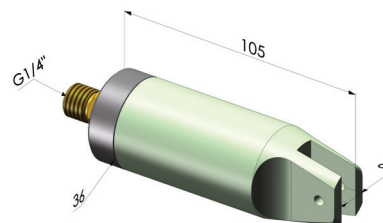
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero



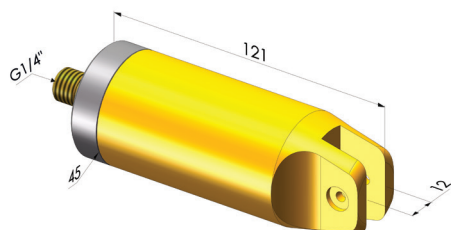
MR 03 AM



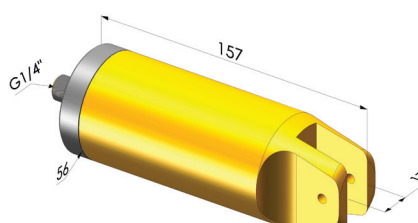
MR 05 AM



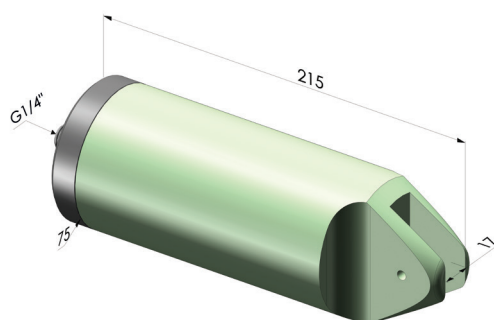
MR 10 AM



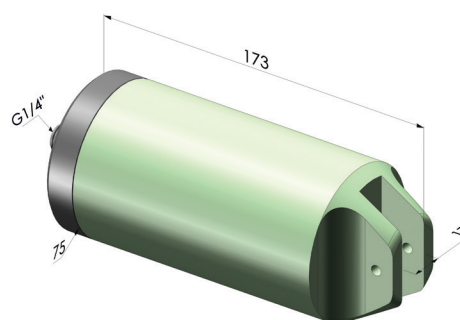
MR 20 M



MR 30 AM



MR 50 AM



MR 50 FM

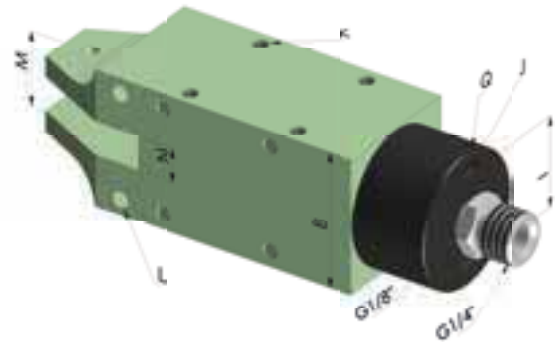
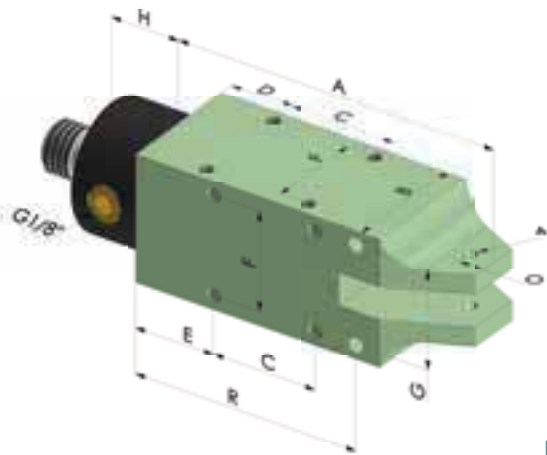
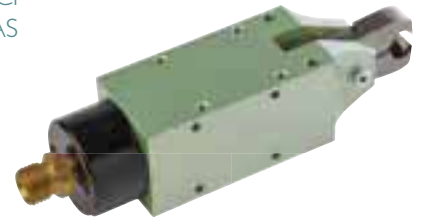
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Capacité de coupe sur plastique/ Cutting capacity on plastic/ Schnittleistung Kunststoff/ Capacità di taglio su plastica/ Capacidad de corte en plástico (Ø mm)		Conso. d'air/ Air consumption/ Luftverbrauch/ Consumo d'aria/ Consumo de aire (cm³/course/ stroke/hub/corsa/ carrera)	Pression d'utilisation/ Operating pressure/ Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/ Presión de trabajo (bar)	Force/ Kraft/ Forza/ Fuerza (Newton)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)	Référence des lames/ Blades's item number/ Artikelnr. Klingen/ Codice articolo di lame/ Referencia de hojas
	Souple/ Soft/Weich/ Flexibile/ Flexible	Dur/Hard/ Hart/Duro					
MR 03 M	Ø 1	-	35	4 ~ 5	265	70	F10 - F10S - FD10
MR 05 M	Ø 2	-	64	4 ~ 5	390	100	F1 - F1S - FD1
MR 10 AM	Ø 4	Ø 2,6	116	4 ~ 5	580	160	F3 - F3S - FD3
MR 20 M	Ø 7	Ø 5	230	5 ~ 6	1370	270	F5 - F5S - FD5- F5X1A
MR 30 AM	Ø 10	Ø 6,5	584	5 ~ 6	2740	470	F9P - F9PS - FD9P
MR 50 AM	Ø 11	Ø 8	1170	5 ~ 6	4700	1180	F120
MR 50 FM	Ø 12	Ø 6,5	1100	5 ~ 6	4100	1040	F9PF - FD9PF

CISAILLES PNEUMATIQUES

PNEUMATIC NIPPERS
PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
CESOIE PNEUMATICI
CIZALLAS NEUMÁTICAS

MS

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero



MS --

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Capacité de coupe sur plastique/ Cutting capacity on plastic/ Schnittleistung Kunststoff/ Capacità di taglio su plastica/ Capacidad de corte en plástico (Ø mm)		Conso. d'air/ Air consumption/ Luftverbrauch/ Consumo d'aria/ Consumo de aire (cm³/course/ stroke/hub/corsa/ carrera)	Pression d'utilisation/ Operating pressure/ Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/ Presión de trabajo (bar)	Force/ Kraft/ Forza/ Fuerza (Newton)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)	Référence des lames/ Blades's item number/ Artikelnr. Klingen/ Codice articolo di lame/ Referencia de hojas
	Souple/ Soft/Weich/ Flessibile/ Flexible	Dur/Hard/ Hart/Duro					
MS 3	Ø 1	-	35	4 ~ 5	265	100	F10 - F10S - FD10
MS 5	Ø 2	-	64	4 ~ 5	390	160	F1 - F1S - FD
MS 10	Ø 4	Ø 2,6	116	4 ~ 5	580	260	F3 - F3S - FD3
MS 20	Ø 7	Ø 5	230	5 ~ 6	1370	430	F5 - F5S - FD5
MS 30	Ø 10	Ø 6,5	584	5 ~ 6	2740	810	F9P - F9PS - FD9P

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
MS 3	89	20	40	19	24	16	14	21
MS 5	74	30	30	14	19	24	20	20
MS 10	93	36	30	18	23	28	28	20
MS 20	109	45	40	19	24	36	30	20
MS 30	150	56	60	20	30	46	40	20

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	I (mm)	J (mm)	K (mm)	L (mm)	M (mm)	N (mm)	O (mm)	R (mm)
MS 3	14	M3	M3	3,3	20	7	7	71
MS 5	20	M4	M3	4,3	20	7	7	55
MS 10	24	M4	M4	4,3	20	9	7	65
MS 20	30	M5	M4	5,3	26	12	9	81
MS 30	40	M6	M5	5,3	36	17	15	110

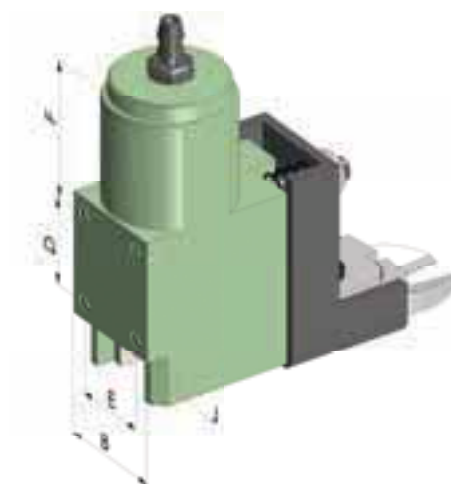
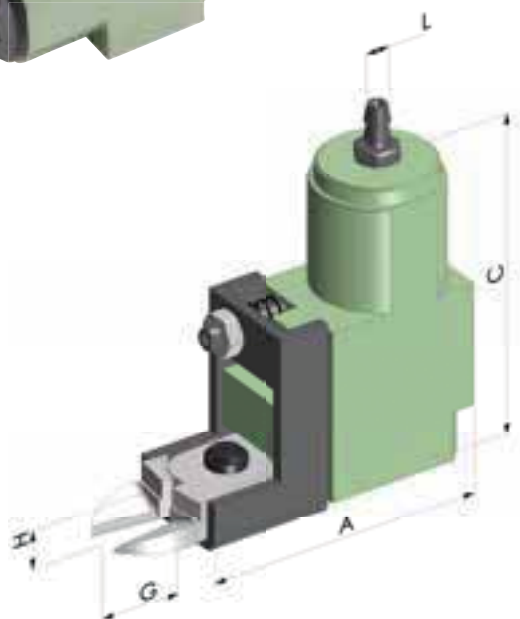
CISAILLES PNEUMATIQUES

MG

PNEUMATIC NIPPERS
PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
CESOIE PNEUMATICI
CIZALLAS NEUMÁTICAS



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero



MG --

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Capacité de coupe sur plastique dur/ Cutting capacity on hard plastic/ Schnittleistung Hartkunststoff/ Capacità di taglio su plastica dura/ Capacidad de corte en plástico duro (Ø mm)	Conso. d'air/ Air consumption/ Luftverbrauch/ Consumo d'aria/ Consumo de aire (cm³/course/ stroke/hub/corsa/ carrera)	Pression d'utilisation/ Operating pressure/ Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/ Presión de trabajo (bar)	Force/ Kraft/ Forza/ Fuerza (Newton)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)	Référence des lames/ Blades's item number/ Artikelnr. Klingen/ Codice articolo di lame/ Referencia de hojas
MG 03	Ø 2	22	3 ~ 5	305	80	FG10 - FG10K
MG 10	Ø 4	60	3 ~ 5	680	230	FG3 - FG3K
MG 20	Ø 6	90	3 ~ 5	886	420	FG5 - FG5K

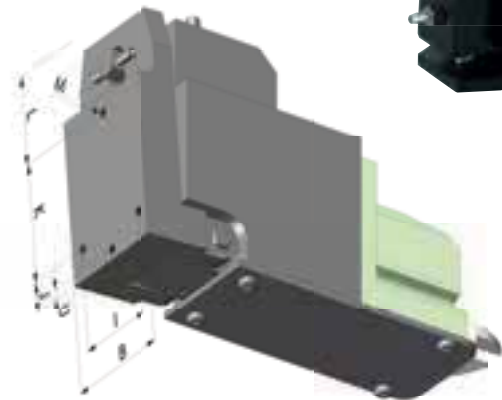
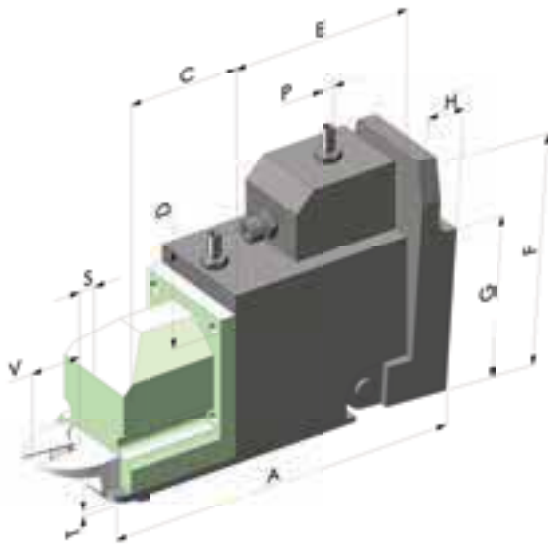
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	L (mm)
MG 03	50	20	60	16	14	25	15	7	4	M3	Ø 4
MG 10	73	35	73	20	27	29	17,5	9	7	M3	Ø 4
MG 20	95	46	89	21	36	39	19	12	8	M4	Ø 4

CISAILLES PNEUMATIQUES

PNEUMATIC NIPPERS
PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
CESOIE PNEUMATICI
CIZALLAS NEUMATICAS

MER

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero



MER --

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Capacité de coupe sur plastique dur/ Cutting capacity on hard plastic/ Schnittleistung Hartkunststoff/ Capacità di taglio su plastica dura/ Capacidad de corte en plástico duro (Ø mm)	Conso. d'air/ Air consumption/ Luftverbrauch/ Consumo d'aria/ Consumo de aire (cm³/course/ stroke/hub/corsa/ carrera)	Pression d'utilisation/ Operating pressure/ Betriebsdruck/ Pressione di esercizio/ Presión de trabajo (bar)	Force/ Kraft/ Forza/ Fuerza (Newton)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)	Référence des lames/ Blades's item number/ Artikelnr. Klingen/ Codice articolo di lame/ Referencia de hojas
MER 10	Ø 2,5	90	4 ~ 5	602	440	F3E - F3EK
MER 20	Ø 4,5	150	5 ~ 6	1132	680	F5E - F5EK
MER 30	Ø 6	300	5 ~ 6	2205	1400	F9E - F9EK

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	L (mm)
MER 10	116	35	35	32	57	73	51	12	26	9	Ø 4
MER 20	123	44	42	33	60	84	62	12	26	10	Ø 4
MER 30	160	56	47	41	71	109	70	16	26	11	Ø 4

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	K (mm)	L (mm)	M (mm)	N (mm)	P (mm)	S (mm)	T (mm)	U (mm)	V (mm)
MER 10	36	28	M3/D10	M3	4,0	5	2	2,5	16
MER 20	46	28	M3/D10	M4	4,0	8	2	3,0	23
MER 30	50	48	M4	M4	4,0	25	3	4,0	50

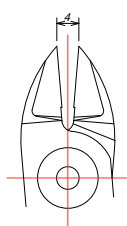
LAMES POUR CISAILLES

BLADES FOR PNEUMATIC NIPPERS
KLINGEN FÜR PNEUMATISCHE SCHEREN
LAME PER CESCOIE PNEUMATICHE
HOJAS PARA CIZALLAS NEUMÁTICAS

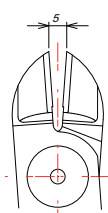
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO



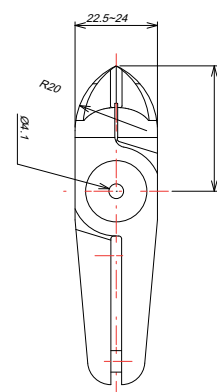
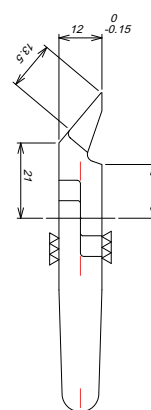
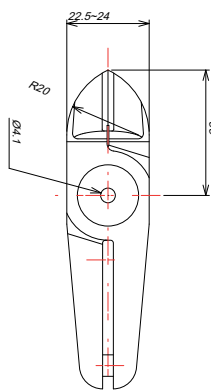
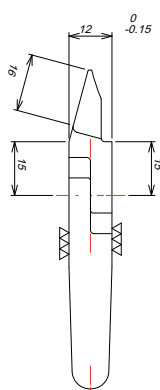
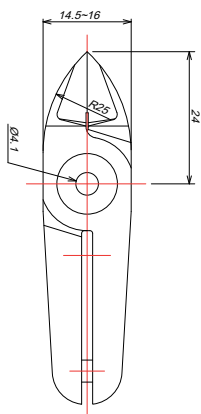
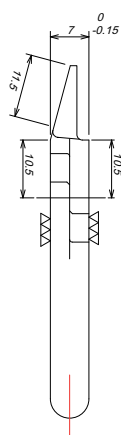
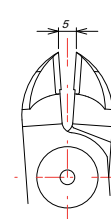
N5AP



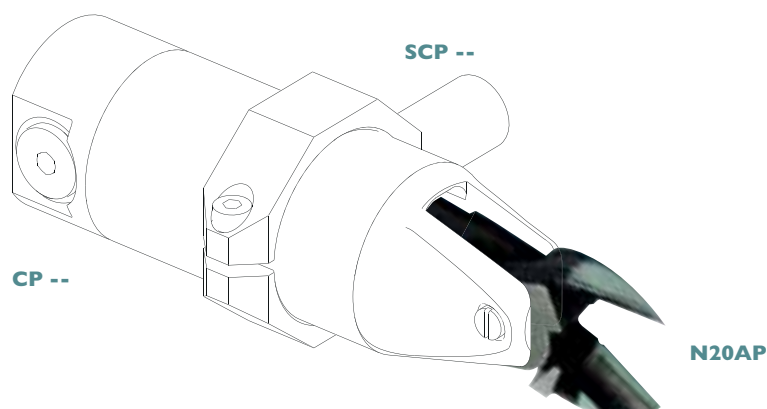
NI0LAP



NI0LPF

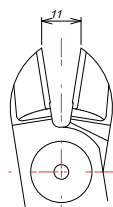


Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

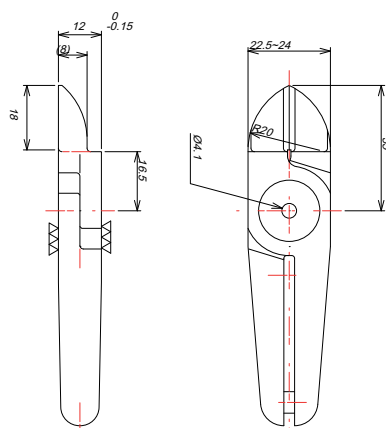
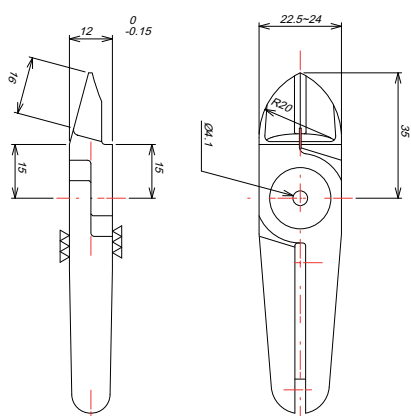
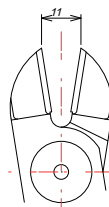




N20AP



N20AJ



Profil des lames / Blades profile / Klingenprofil / Profilo delle lame / Perfil de las hojas

Page/Seite/Pagina/Página : 239

AP:

Lames standard utilisées pour couper du plastique. Le tranchant est incurvé./ Standard blades are used to cut plastic. The cutting edge is curved./ Standardklingen werden zum Schneiden von Kunststoff verwendet. Die Schneidkante ist gekrümmt./ Lama standard sono usati per tagliare la plastica. Il bordo tagliente è curvo./ Las hojas estándar se utilizan para cortar plástico. El borde cortante es curvo.

AJ:

Lames verticales avec un tranchant non biseauté pour le plastique. Peuvent être utilisées en angle droit par rapport à la pièce à couper./ Vertical blades with an unbeveled cutting edge for plastic. Can be used perpendicular to the workpiece./ Gerade Klingen mit nicht abgeschrägter Schneidkante für den Kunststoff. Sie können im rechten Winkel zum Werkstück eingesetzt werden./ Lama dritte con un bordo non smussato per la plastica. Possono essere utilizzate con un angolo di 90° rispetto al pezzo da tagliare. Hojas verticales con un borde no biselado para el plástico. Pueden ser utilizadas en ángulo de 90° a la pieza.

AJL:

Lames droites, de type long. Utilisées de façon identique à celle des lames de type AJ quand il y a une distance plus importante entre la cisaille et la pièce à couper./ Straight long blades. Used in the same way as blades type AJ when there is a greater distance between the nipper and the workpiece./ Lange gerade Klingen. Werden wie Klingen AJ verwendet, wenn der Abstand zwischen den Scheren und dem Werkstück größer ist./ Lama lunghe dritte. Utilizzate nello stesso modo del tipo di lama AJ quando c'è una maggiore distanza tra la pinza e il pezzo./ Hojas rectas largas. Se utilizan de la misma manera que las hojas tipo AJ cuando hay una mayor distancia entre la cizalla y la pieza de trabajo.

PF:

Lames pour couper le plastique avec une extrémité coupante à plat (gain de place - pour manoeuvrer plus facilement)./ Blades for cutting plastic workpieces with a cutting end flat (Space saving - to maneuver more easily)./ Klingen zum Schneiden von Kunststoff mit flachem Schneidende (besseres Manövrieren bei engen Raumverhältnissen)./ Lama con estremità piatte per tagliare pezzi di plastica (risparmio di spazio - per manovrare più facilmente)./ Hojas para cortar piezas de plástico con un extremo de corte plano (Ahorro de espacio - para maniobrar más fácilmente)./

Référence/ Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Ouverture de la lame/ Inner radius/Innenradius/ Raggio interno/Radio interior +/- 0,5 (mm)	Matière/Material/Material/ Materiale/Materia	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
N5AP	CP 05 M	4	Alliage d'acier/ Special alloy steel/ Stahllegierung/ Lega di acciaio/ Aleación de acero	40
N10LAP	CP 10 M	5		120
N10LPF				120
N20AP	CP 20 M	11		125
N20AJ				125

LAMES POUR CISAILLES

BLADES FOR PNEUMATIC NIPPERS
KLINGEN FÜR PNEUMATISCHE SCHEREN
LAME PER CISOIE PNEUMATICHE
HOJAS PARA CIZALLAS NEUMÁTICAS

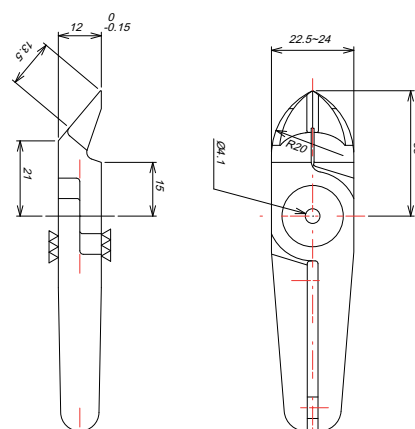
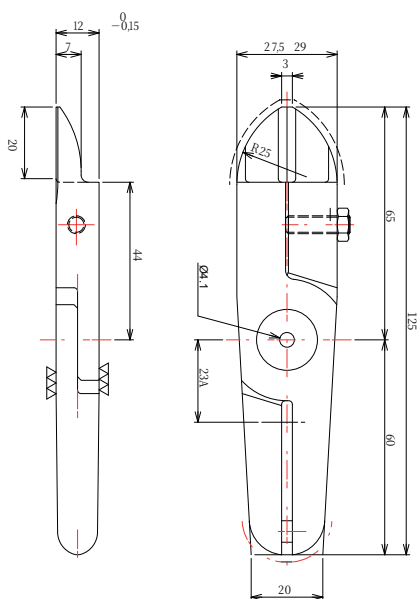
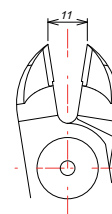
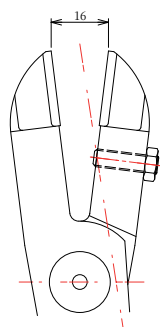
NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUOVO



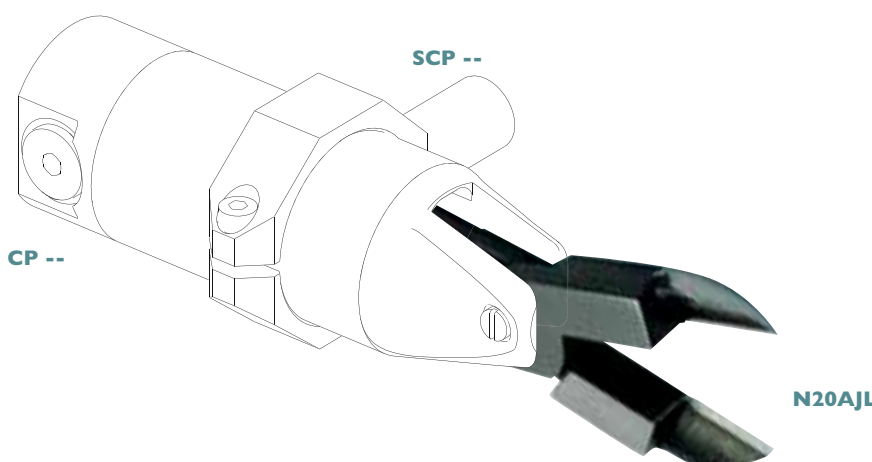
N20AJL



N20PF



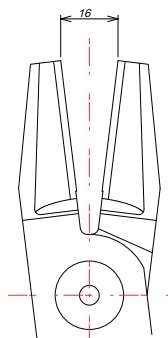
Exemple d'application/ Application example/ Anwendungsbeispiel/ Esempio di applicazione/ Ejemplo de aplicación



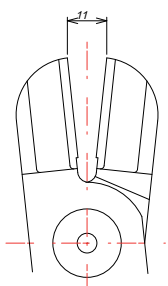
LAMES POUR CISAILLES



N30AP



N30AJ



AP:

Lames standard utilisées pour couper du plastique. Le tranchant est incurvé./
Standard blades are used to cut plastic. The cutting edge is curved./
Standardklingen werden zum Schneiden von Kunststoff verwendet. Die Schneidkante ist gekrümmt./
Lame standard sono usati per tagliare la plastica. Il bordo tagliente è curvo./
Las hojas estándar se utilizan para cortar plástico. El borde cortante es curvo.

AJ:

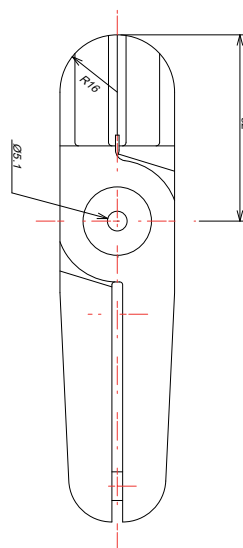
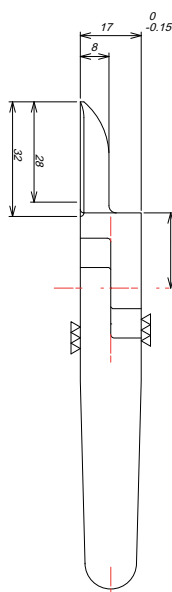
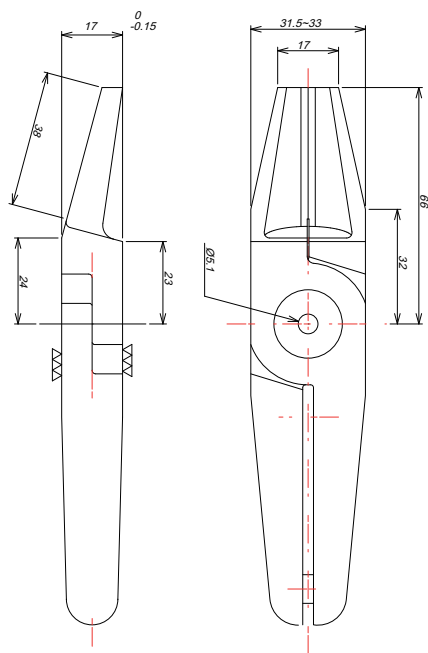
Lames verticales avec un tranchant non biseauté pour le plastique. Peuvent être utilisées en angle droit par rapport à la pièce à couper./
Vertical blades with an unbeveled cutting edge for plastic. Can be used perpendicular to the workpiece./
Vertikale Klingen mit nicht abgeschrägter Schneidkante für den Kunststoff. Sie können im rechten Winkel zum Werkstück eingesetzt werden./
Lame dritte con un bordo non smussato per la plastica. Possono essere utilizzate con un angolo di 90° rispetto al pezzo da tagliare./
Hojas verticales con un borde no biselado para el plástico. Pueden ser utilizadas en ángulo de 90° a la pieza.

AJL:

Lames droites, de type long. Utilisées de façon identique à celle des lames de type AJ quand il y a une distance plus importante entre la cisaille et la pièce à couper./
Straight long blades. Used in the same way as blades type AJ when there is a greater distance between the nipper and the workpiece./
Lange gerade Klingen. Werden wie Klingen AJ verwendet, wenn der Abstand zwischen den Scheren und dem Werkstück größer ist./
Lame lunghe dritte. Utilizzate nello stesso modo del tipo di lama AJ quando c'è una maggiore distanza tra la pinza e il pezzo./
Hojas rectas largas. Se utilizan de la misma manera que las hojas tipo AJ cuando hay una mayor distancia entre la cizalla y la pieza de trabajo.

PF:

Lames pour couper le plastique avec une extrémité coupante à plat (gain de place - pour manoeuvrer plus facilement)/
Blades for cutting plastic workpieces with a cutting end flat (Space saving - to maneuver more easily)/
Klingen zum Schneiden von Kunststoff mit flachem Schneidende (Raumersparnis zum manövrieren erleichtern)/
Lame con estremità piatte per tagliare pezzi di plastica (risparmio di spazio - per manovrare più facilmente)/
Hojas para cortar piezas de plástico con un extremo de corte plano (Ahorro de espacio - para maniobrar más fácilmente)/



Profil des lames / Blades profile / Klingenprofil / Profilo delle lame / Perfil de las hojas

Page/Seite/Pagina/Página : 239

Référence/ Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Ouverture de la lame/ Inner radius/Innenradius/ Raggio interno/Radio interior +/- 0,5 (mm)	Matière/Material/Material/ Materiale/Materia	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
N20AJL	CP 20 M	16	Alliage d'acier/ Special alloy steel/ Stahllegierung/ Lega di acciaio/ Aleación de acero	230
N20PF		11		130
N30AP	CP 30 M CP 50 M	16		380
N30AJ		11		370

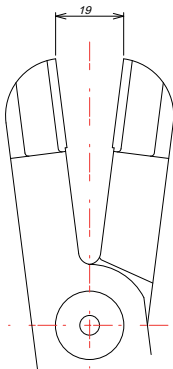
LAMES POUR CISAILLES

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

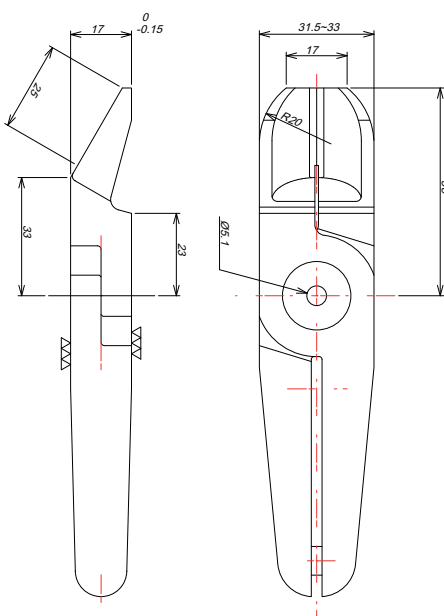
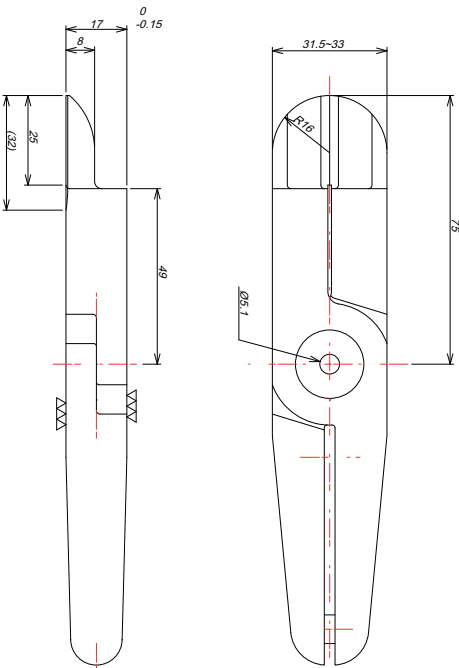
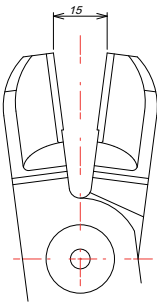
BLADES FOR PNEUMATIC NIPPERS
KLINGEN FÜR PNEUMATISCHE SCHEREN
LAME PER CESCOIE PNEUMATICHE
HOJAS PARA CIZALLAS NEUMÁTICAS



N30AJL



N30PF



AP:
Lames standard utilisées pour couper du plastique. Le tranchant est incurvé./
Standard blades are used to cut plastic. The cutting edge is curved./
Standardklingen werden zum Schneiden von Kunststoff verwendet. Die Schneidkante ist gekrümmt./
Lame standard sono usati per tagliare la plastica. Il bordo tagliente è curvo./
Las hojas estándar se utilizan para cortar plástico. El borde cortante es curvo.

AJ:
Lames verticales avec un tranchant non biseauté pour le plastique. Peuvent être utilisées en angle droit par rapport à la pièce à couper./
Vertical blades with an unbeveled cutting edge for plastic. Can be used perpendicularly to the workpiece./
Vertikale Klingen mit nicht abgeschrägter Schneidkante für den Kunststoff. Sie können im rechten Winkel zum Werkstück eingesetzt werden./
Lame dritte con un bordo non smussato per la plastica. Possono essere utilizzate con un angolo di 90° rispetto al pezzo da tagliare./
Hojas verticales con un borde no biselado para el plástico. Pueden ser utilizadas en ángulo de 90° a la pieza.

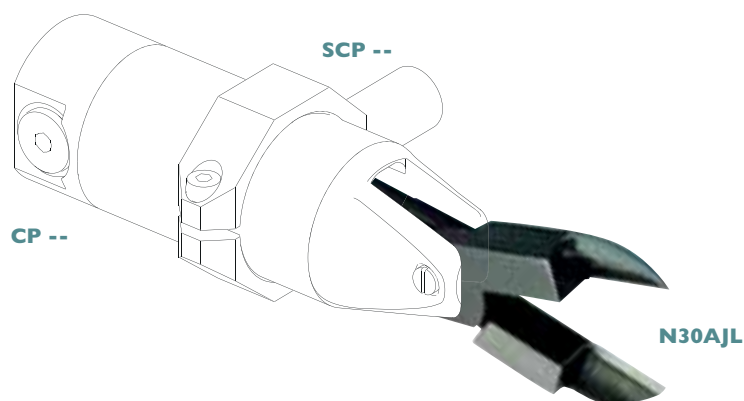
AJL:
Lames droites, de type long. Utilisées de façon identique à celle des lames de type AJ quand il y a une distance plus importante entre la cisaille et la pièce à couper./
Straight long blades. Used in the same way as blades type AJ when there is a greater distance between the nipper and the workpiece./
Lange gerade Klingen. Werden wie Klingen AJ verwendet, wenn der Abstand zwischen den Scheren und dem Werkstück größer ist./
Lame lunghe dritte. Utilizzate nello stesso modo del tipo di lama AJ quando c'è una maggiore distanza tra la pinza e il pezzo./
Hojas rectas largas. Se utilizan de la misma manera que las hojas tipo AJ cuando hay una mayor distancia entre la cizalla y la pieza de trabajo.

PF:
Lames pour couper le plastique avec une extrémité coupante à plat (gain de place - pour manoeuvrer plus facilement)./
Blades for cutting plastic workpieces with a cutting end flat (Space saving - to maneuver more easily)./
Klingen zum Schneiden von Kunststoff mit flachem Schneidende (Raumersparnis zum manövrieren erleichtern)./
Lame con estremità piate per tagliare pezzi di plastica (risparmio di spazio - per manovrare più facilmente)./
Hojas para cortar piezas de plástico con un extremo de corte plano (Ahorro de espacio - para maniobrar más fácilmente)./

Profil des lames / Blades profile / Klingenprofil / Profilo delle lame / Perfil de las hojas
Page/Seite/Pagina/Página : 239

Référence/ Item number/ Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Ouverture de la lame/ Inner radius/Innenradius/ Raggio interno/Radio interior +/- 0,5 (mm)	Matière/Material/Material/ Materiale/Materia	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
N30AJL	CP 30 M CP 50 M	19	Alliage d'acier/ Special alloy steel/ Stahllegierung/ Lega di acciaio/ Aleación de acero	470
N30PF		15		390

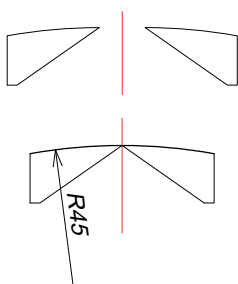
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



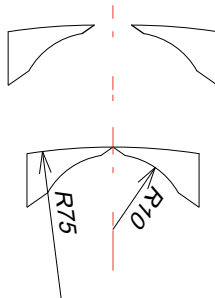
PROFIL DES LAMES OUVERTES ET FERMÉES / OPEN AND CLOSED BLADES PROFIL / OFFENEN UND GESCHLOSSENEN KLINGENPROFIL
PROFILO DELLE LAME APERTE E CHIUSE / PERFIL DE LAS HOJAS ABIERTAS Y CERRADAS

Échelle / Scale / Maßstab / Scala / Escala 1:1

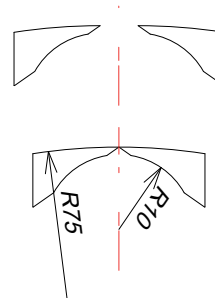
N5AP



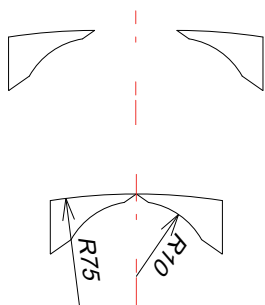
NI0LAP



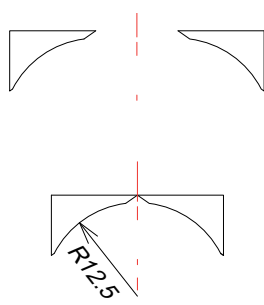
NI0LPF



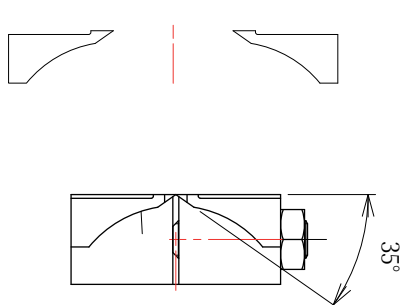
N20AP



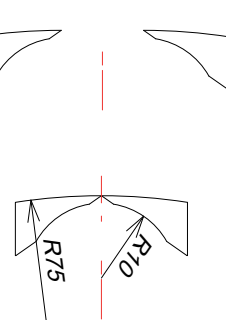
N20AJ



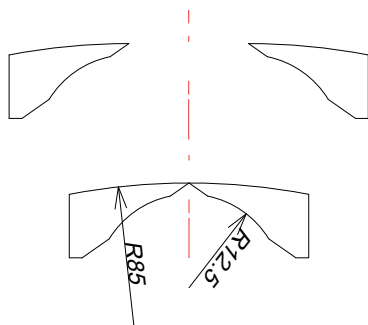
N20AJL



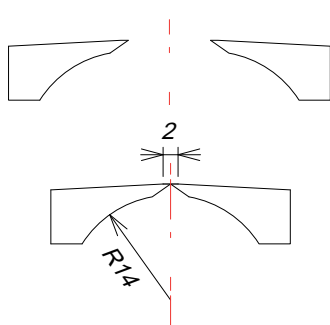
N20PF



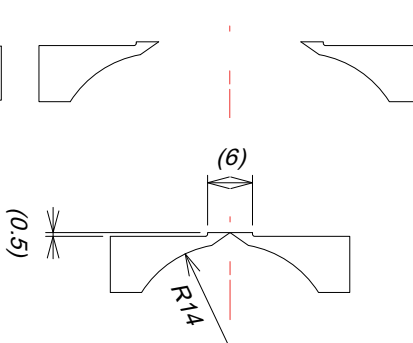
N30AP



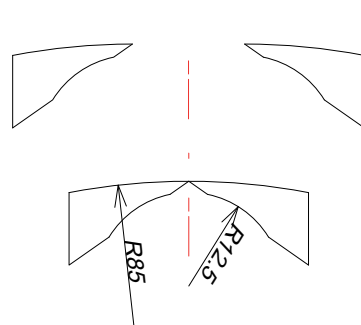
N30AJ



N30AJL



N30PF



LAMES POUR CISAILLES

BLADES FOR PNEUMATIC NIPPERS
KLINGEN FÜR PNEUMATISCHE SCHEREN
LAME PER CESCOIE PNEUMATICHE
HOJAS PARA CIZALLAS NEUMÁTICAS

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

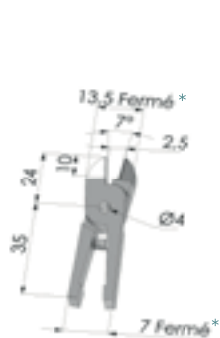


Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Coupe/ Cutting/ Schnitt/ Taglio/ Corte (mm)	Ouverture de la lame/ Inner radius/ Innenradius/ Raggio interno/ Radio interior +/- 0,5 (mm)
F1E	12	3
F1S	12	3
FD1	10	3
F3S	13	5,5
F5S	16	9,5
FEP6	12	8,5
F10E	12	2,5
F10S	12	2,5
FD10	10	2,5
FEP10P	17	8

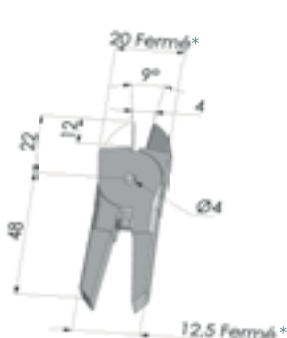
Utilisation/ Use/ Verwendung/ Uso	Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Coupe/ Cutting/ Schnitt/ Taglio/ Corte (mm)	Ouverture de la lame/ Inner radius/ Innenradius/ Raggio interno/ Radio interior +/- 0,5 (mm)	Angle de coupe - lame/ Cutting angle of blade/ Schnittwinkel der Klinge/ Angolo di taglio - lama/ Ángulo de corte - hoja	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile
Coupe sur produits moulés en résine/ Cutting on molded plastic forms/ Schnitt von gegossenen Kunststoffformen/ Taglio di prodotti in resina/ Corte en productos moldeado de resina	FG 10	10	2,5	-	MG 3
Surface plane/Flat cut/Flacher Schnitt/ Superficie piana/Superficie plana	F3E	12	4	45°	MER 10
Coupe haute sur plastique/Level cut/ Stufenschnitt/Taglio alto/Corte alto	FD3 FD5 FD9P	10 14 27	4,5 8,5 14	40° 45° 40°	MR 10 M, MS 10 MR 20 M, MS 20 MR 30 AM, MS 30
Bord de coupe sur extrémité/ Precise product cut/ Präziser Produktanschnitt/ Taglio preciso del prodotto/ Corte preciso del producto	FEP4	-	5	-	MR 10 - SC 10 - MS 10
Coupe sur surface plane en plastique/ Flat and plastic cut/Flacher Schnitt/ Taglio su una superficie piana di plastica/ Corte en superficie plana plástica	F5E F9PS	18 35	6,5 15	40°	MS 20 - SC 20 MR 30 AM - MR 20M
Longue lame/Cut with a long blade/ Schnitt mit langer Klinge/ Taglio con una lunga lama/ Corte con una hoja larga	F5X1A	35	14	-	MS 30 - MR 30 AM
Coupe sur plastique/Plastic cut/ Kunststoffschnitt/Taglio di plastica/ Corte de plástico	F9P	35	15	45°	MR 30 AM, MS 30

LAMES POUR CISAILLES

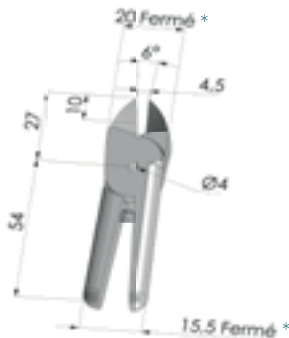
BLADES FOR PNEUMATIC NIPPERS
KLINGEN FÜR PNEUMATISCHESCHEREN
LAME PER CESCOIE PNEUMATICHE
HOJAS PARA CIZALLAS NEUMÁTICAS



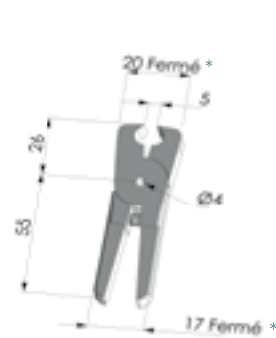
FG 10



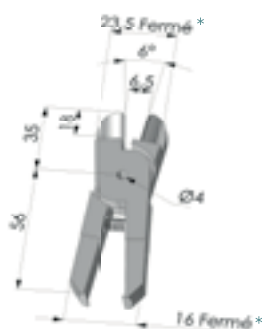
F3E



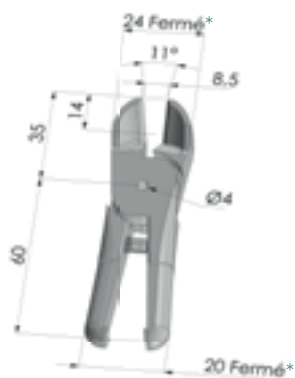
FD3



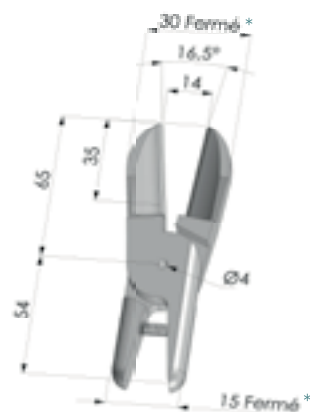
FEP4



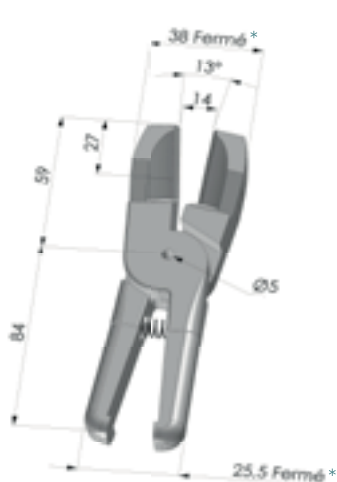
F5E



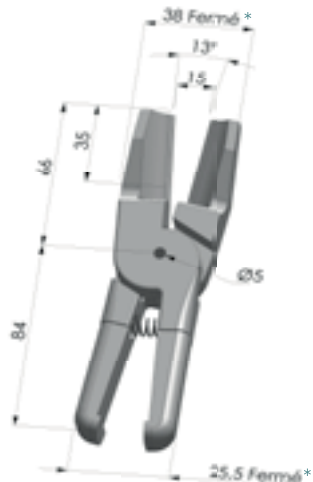
FD5



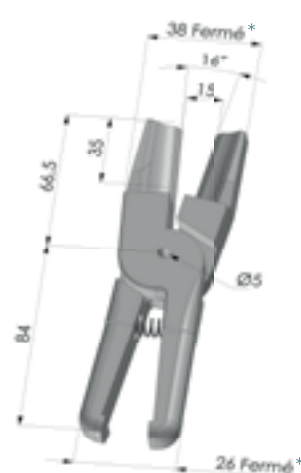
F5X1A



FD9P



F9P



F9PS

*Closed

Geschlossen

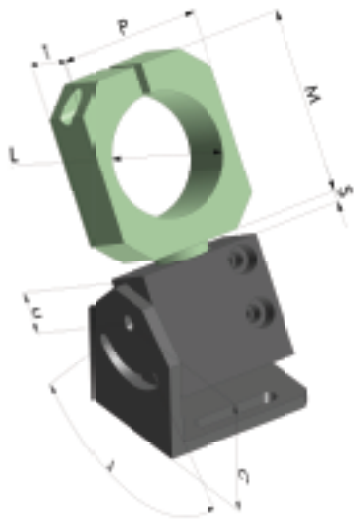
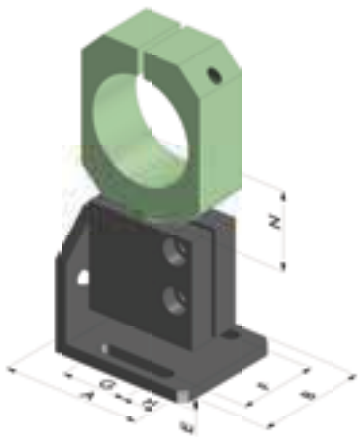
Chiuso

Cerrado

SUPPORTS ORIENTABLES

SVM

SLEWABLE SUPPORTS
SCHWENKBARE HALTERUNGEN
STAFFE REGOLABILE
SOPORTES ORIENTABLES

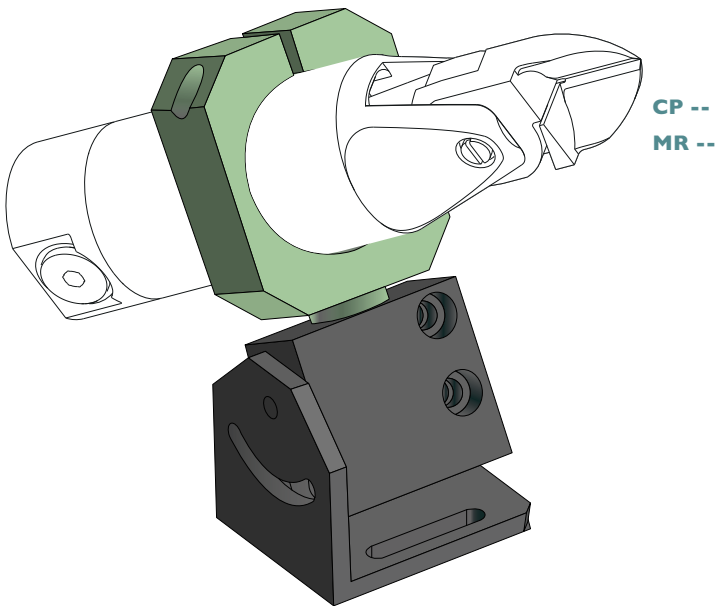


SVM --

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Acier/Steel/Stahl/Acciaio/Acero

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (Max.°)	Ø L (mm)	M (mm)	N (mm)	P (mm)	T (mm)	S (max.)	Cisailles/ Nippers/ Scheren/ Cesoie/ Cizallas
SVM 20	60	50	59	45	5	36	34	11	90°	45	67	33	55	24	15	MR 20 M CP 20 M
SVM 30	60	50	49	45	5	36	34	11	90°	56	78	38	70	24	15	MR 30 AM CP 30 M

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

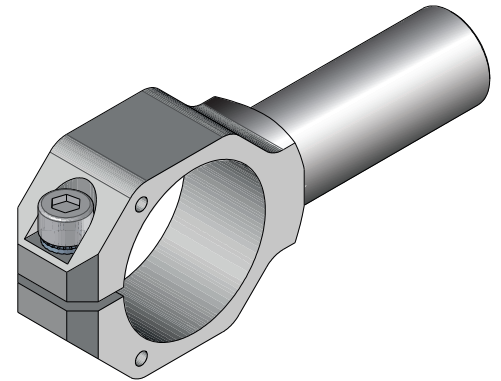
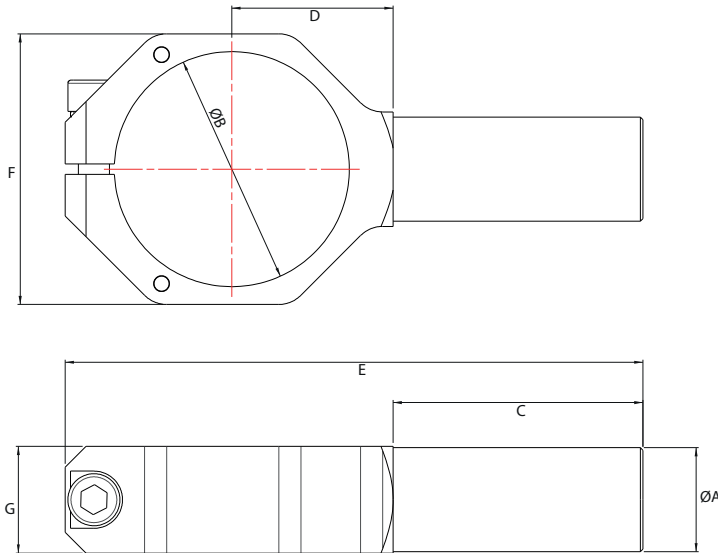


SUPPORTS DE CISAILLES PNEUMATIQUES

PNEUMATIC NIPPERS SUPPORTS
HALTERUNGEN FÜR PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
STAFFE PER CESCOIE PNEUMATICHE
SOPORTES DE CIZALLAS NEUMÁTICAS

SCP

**REPLACE ANCIEN SCP
REPLACES THE OLD SCP
ERSETZT DER ALTEN SCP
SOSTITUISCE IL VECCHIO SCP
SUSTITUYE EL ANTIGUO SCP**

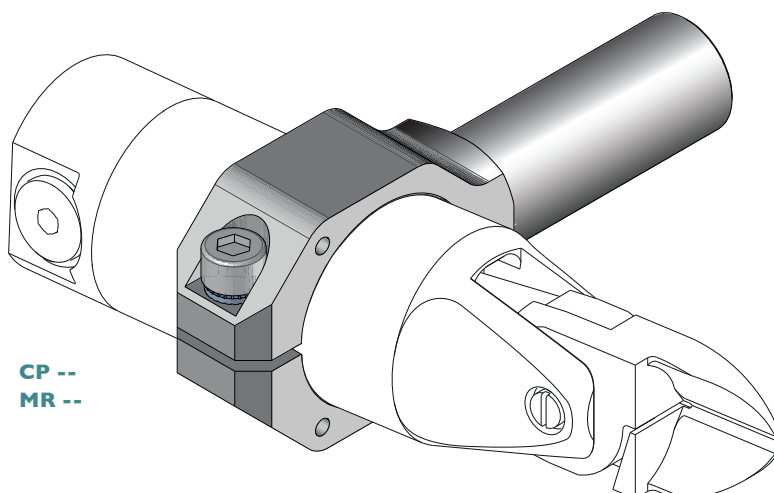


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

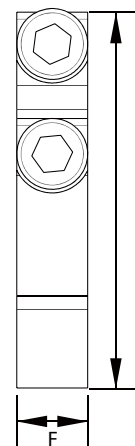
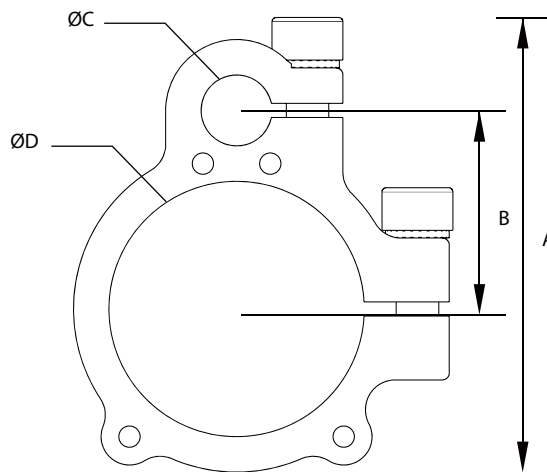
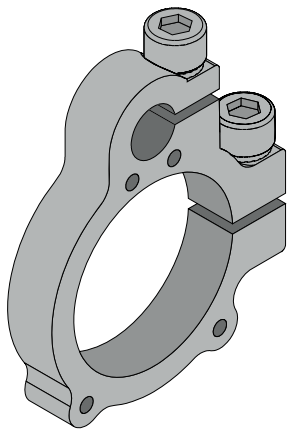
Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (ø)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
SCP A109	20	30	48	25	101,5	38	20	CP 05 M - MR 05 AM	91
SCP A110	20	36	48	28	107,5	43	20	CP 10 M - MR 10 AM	95
SCP A111	20	45	48	33	116	52	20	CP 20 M - MR 20 M	102
SCP A112	20	56	48	38	127,5	64	20	CP 30 M - MR 30 AM	117
ACP A11	30	75	50	47	146	83	30	CP 50 M - MR 50 AM MR 50 FM	275

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



BCP

PNEUMATIC NIPPERS SUPPORTS
HALTERUNGEN FÜR PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
STAFFE PER CESCOIE PNEUMATICHE
SOPORTES DE CIZALLAS NEUMÁTICAS

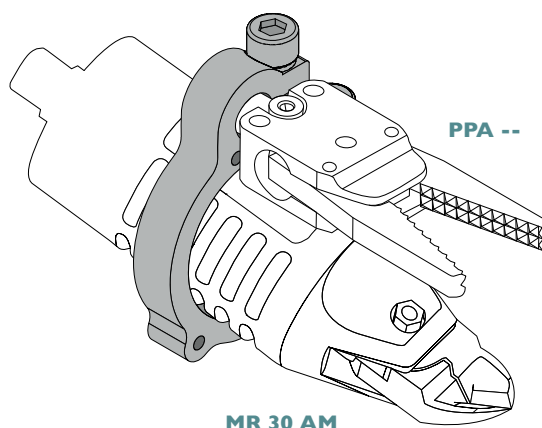


Matière/Material/Material/Materiale/ Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	A (mm)	B (mm)	C (ø)	D (ø)	E (mm)	F (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
BCP 3610	PPA	CP 10 M MR 10 AM	62,8	28	10	36	53	10	27
BCP 4510		CP 20 M MR 20 M	70	32,5	10	45	62	10	30
BCP 5610		CP 30 M MR 30 AM	81	38	10	56	73	10	43
BCP 5614	PPAM 14		85	40	14	56	73	10	37
BCP 5620	PPA 20 PPAM 20 PPAAC 20		91	43	20	56	73	10	57
BCP 7510	PPA	CP 50 M MR 50AM MR 50FM	100	47,5	10	75	92,5	10	43
BCP 7514	PPAM 14		104	49,5	14	75	92,5	10	45
BCP 7520	PPA 20 PPAM 20 PPAAC 20		110	52,5	20	75	92,5	10	49

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



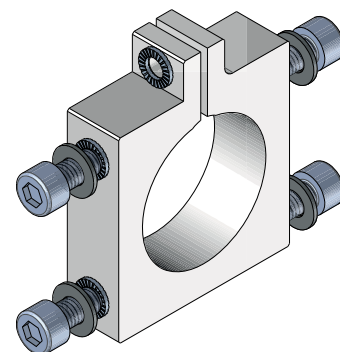
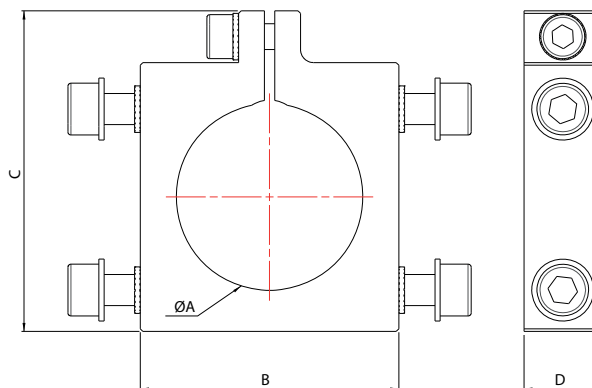
MR 30 AM

FLANGES FOR SLEWABLE BRACKETS OF PNEUMATIC NIPPERS
FLANSCHEN FÜR SCHWENKBARE HALTERUNGEN VON PNEUMATISCHE SCHEREN
FLANGE PER STAFFE REGOLABILE DI CESCOIE PNEUMATICHE
BRIDAS PARA SOPORTES ORIENTABLES DE CIZALLAS NEUMÁTICAS

BSCP

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

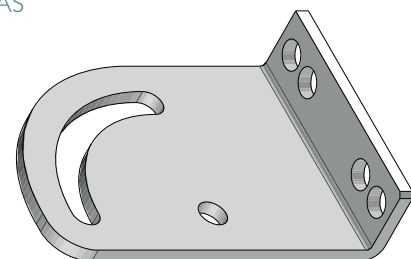
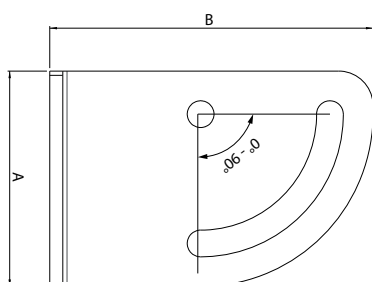
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
BSCP 30	30	45	55	15	CP 05 M - MR 5 AM	87
BSCP 36	36	50	62	15	CP 10 M - MR 10 AM	97
BSCP 45	45	60	70	15	CP 20 M - MR 20 M	115
BSCP 56	56	70	85	15	CP 30 M - MR 30 AM	136
BSCP 75	75	90	105	15	CP 50 M - MR 50 AM - MR 50 FM	188

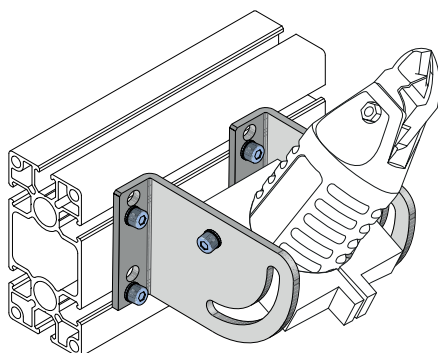
SLEWABLE BRACKETS OF PNEUMATIC NIPPERS
SCHWENKBARE HALTERUNGEN VON PNEUMATISCHE SCHEREN
STAFFE REGOLABILE DI CESCOIE PNEUMATICHE
SOPORTES ORIENTABLES DE CIZALLAS NEUMÁTICAS

SCPO



**Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/
Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación**

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



MR--

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Acier galvanisé
Zinc plated steel
Verzinkter Stahl

Acciaio zincato
Acero zincado

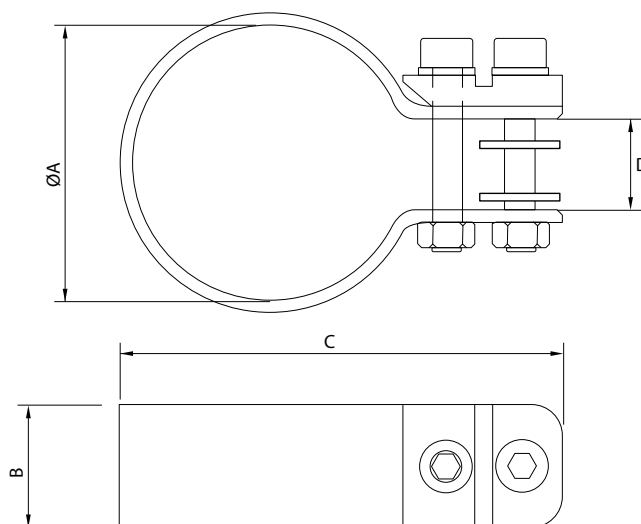
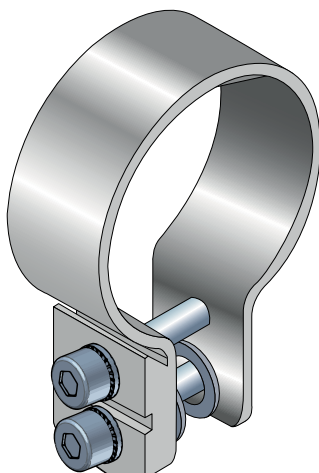
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/Masa (g)
SCPO 30	50	75	18	BSCP 30	84
SCPO 36	55	80	18	BSCP 36	100
SCPO 45	60	85	18	BSCP 45	116
SCPO 56	65	90	18	BSCP 50	134
SCPO 75	85	122	28	BSCP 75	246

SUPPORTS DE CISAILLES PNEUMATIQUES

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

SCP

PNEUMATIC NIPPERS SUPPORTS
HALTERUNGEN FÜR PNEUMATISCHE KUNSTSTOFFSCHEREN
STAFFE PER CESCOIE PNEUMATICHE
SOPORTES DE CIZALLAS NEUMÁTICAS



Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
SCP A30	CP 05 M	MR 05 AM	30	20	55,5	15	72
SCP A36	CP 10 M	MR 10 AM	36		62		78
SCP A45	CP 20 M	MR 20 M	45		72,5		87
SCP A56	CP 30 M	MR 30 AM	56		83,5		98

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

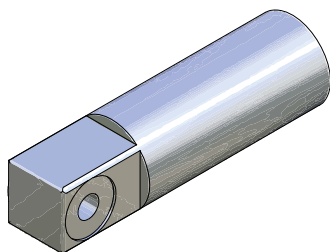
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

SUPPORTS ORIENTABLES POUR SCP

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

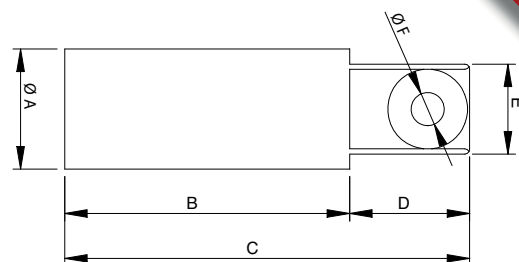
SO SCP

SLEWABLE SUPPORTS FOR SCP
SCHWENKBARE HALTERUNGEN FÜR SCP
STAFFE REGOLABILE PER SCP
SOPORTES ORIENTABLES PARA SCP



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

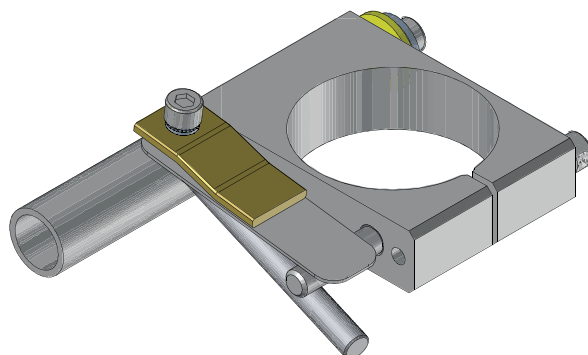
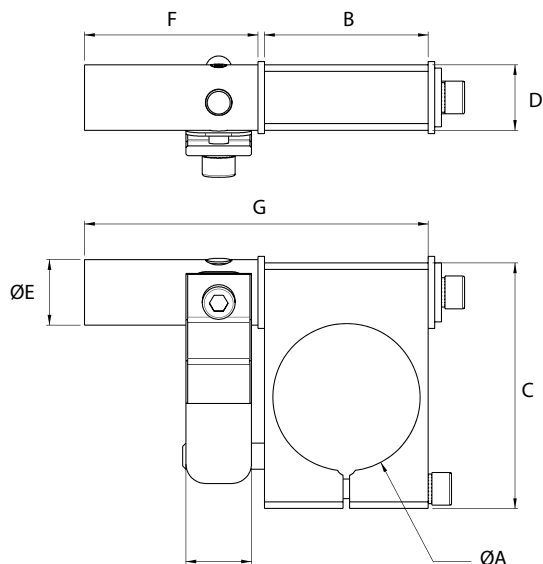
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Compatible/Kompatibel/ Compatibile	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
SO SCP A17	SCP A30 - SCP A36 SCP A45 - SCP A56	20	47,5	67,5	20	15	5,5	56
SO SCP A18		30	47,5	67,5	20	15	5,5	82

SPRING LOADED SUPPORTS FOR PNEUMATIC NIPPERS
HALTERUNGEN MIT DÄMPFUNG FÜR KUNSTSTOFFSCHEREN
STAFFE AMMORTIZZATE PER CESCOIE PNEUMATICHE
BRIDAS CON MUELLE PARA CIZALLAS NEUMÁTICAS

BCPA

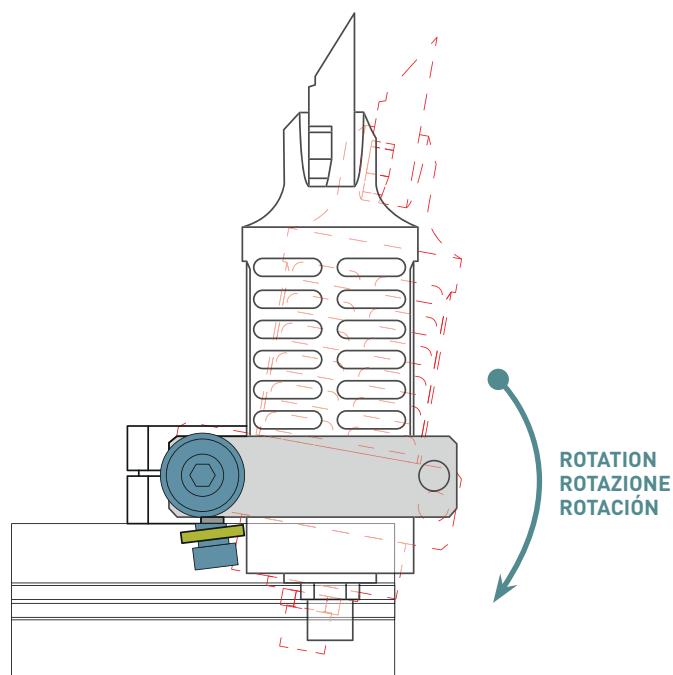
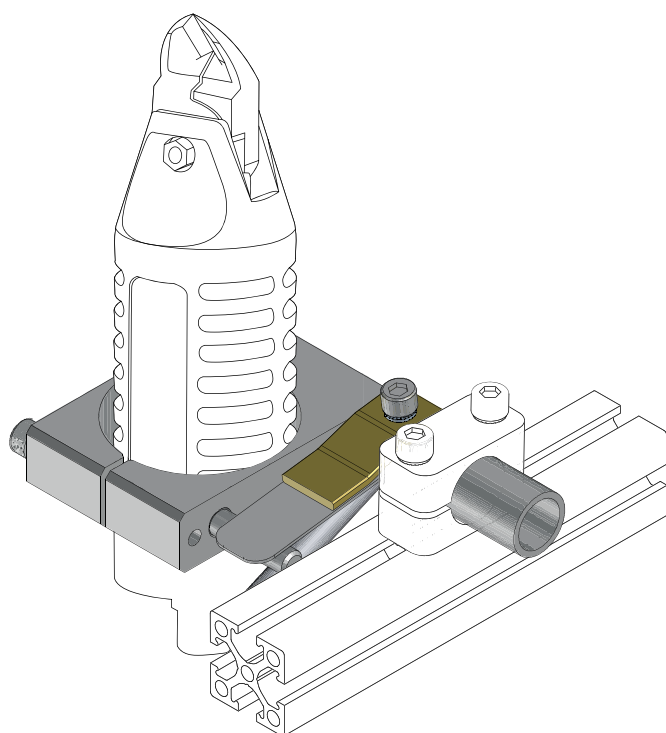


Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

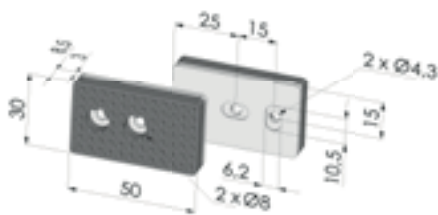
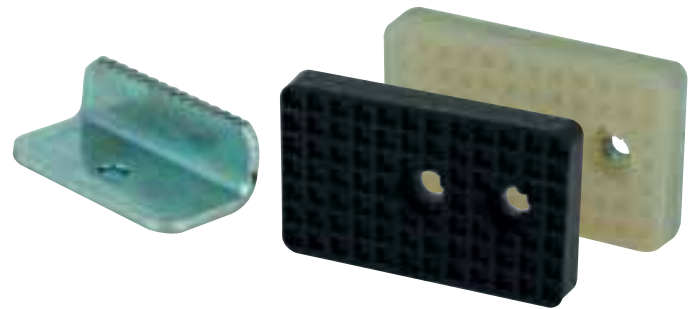
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Compatible/Kompatibel/ Compatibile	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (ø)	F (mm)	G (mm)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BCPA 45	CP 20 M - MR 20 M	45	50	75	20	30	53	105	275
BCPA 56	CP 30 M - MR 30 AM	56	60	86			63	125	322
BCPA 75	CP 50 M - MR 50 AM MR 50 FM	75	85	106			59	146	443

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

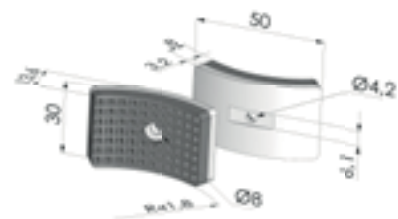


BRACKETS/BUFFERS
HALTERUNGEN/PUFFER
STAFFE/TAMPONI
TAMPONES/SOPORTE

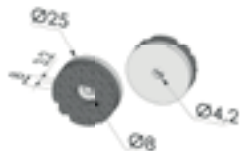
MA



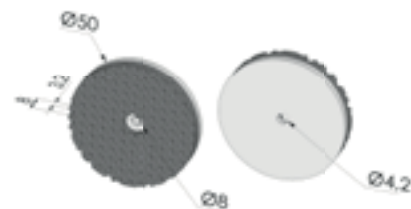
MA 01 ■ ■ Acier électrozingué et nitrile
MA 01S ■ ■ Acier électrozingué et silicone



MA 02 ■ ■ Acier électrozingué et nitrile



MA 03 ■ ■ Acier électrozingué et nitrile



MA 04 ■ ■ Acier électrozingué et nitrile



MA 06 ■ Acier électrozingué

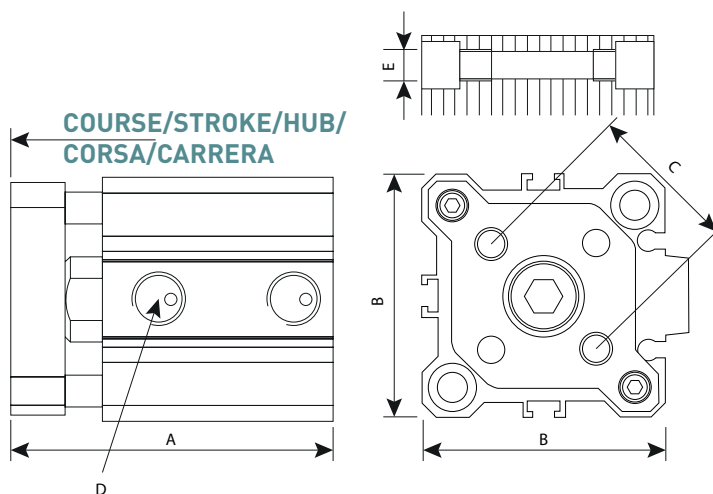
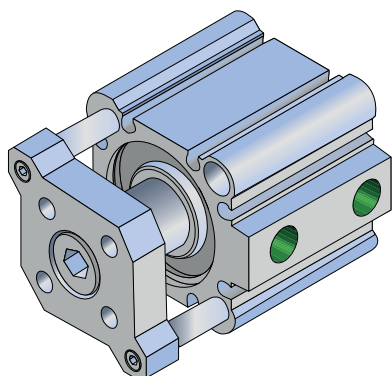
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Acier électrozingué/Electro-zinc plated steel/Stahl verzinkt/Acciaio elettrozincato/Acero electrocincado
Nitrile/Nitril/Nitrilo
Silicone/Silikon/Silicona

VÉRINS COMPACTS PNEUMATIQUES GUIDÉS

VCPG

GUIDED COMPACT PNEUMATIC CYLINDERS
GEFÜHRTE ZYLINDRISCHE DRUCKZYLINDER
CILINDRI PNEUMATICI COMPATTI GUIDATI
ACTUADORES NEUMÁTICOS COMPACTOS GUIADOS

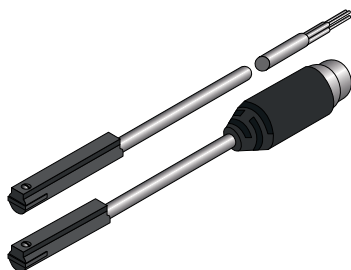


Courses disponibles/Available strokes/Verfügbarer Hub/Corsas disponibili/Carreras disponibles: **5-15-25-30**

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diámetro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera	Capteur/ Sensor/ Sensore	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (ø)	E (ø)	Force de poussée et traction/ Thrust and traction force/ Schub- und Zugkraft/Spinta e forza di trazione/ Fuerza de empuje y tracción (N - 6Bar)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
VCPG 1210	12	10	CM SS3M203-G	41,5	25	10	M5	M4	67 - 50	59
VCPG 1220		20		51,5						77
VCPG 1610	16	10		41,5	29	14		120 - 103	77	
VCPG 1620		20		51,5					97	
VCPG 2010	20	10	CM SS3N203-G	50	36	17	M6	188 - 158	138	
VCPG 2020		20	CM SS4M225-G	60					168	
VCPG 2510	25	10	CM SS4N225-G	53,5	40	22		294 - 246	186	
VCPG 2520		20		63,5					223	
VCPG 3210	32	10		60	45	28	G1/8"	482 - 414	264	
VCPG 3220		20		70					309	

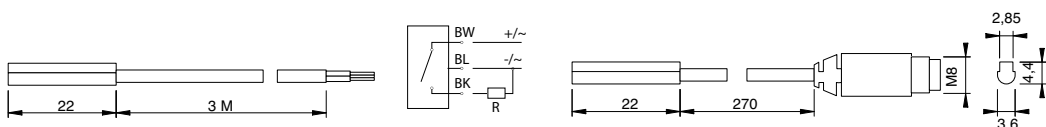
Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página : 284-286

CAPTEUR POUR PPA VCPG / SENSOR FOR PPA VCPG / SENSOR FÜR PPA VCPG / SENSORE PER PPA VCPG / SENSOR PARA PPA VCPG



NO = Normalement ouvert/Normally open/
Normalerweise offen/Normalmente aperto/
Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel
positif/Switching to positive/Gegen Plus
schaltend/Commutazione carico positivo/
Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel
négatif/Switching to negative/Gegen Minus
schaltend/Commutazione carico negativo/
Commutación carga negativa

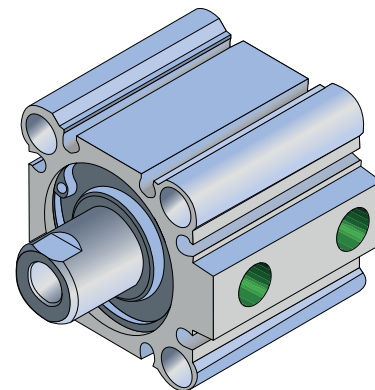
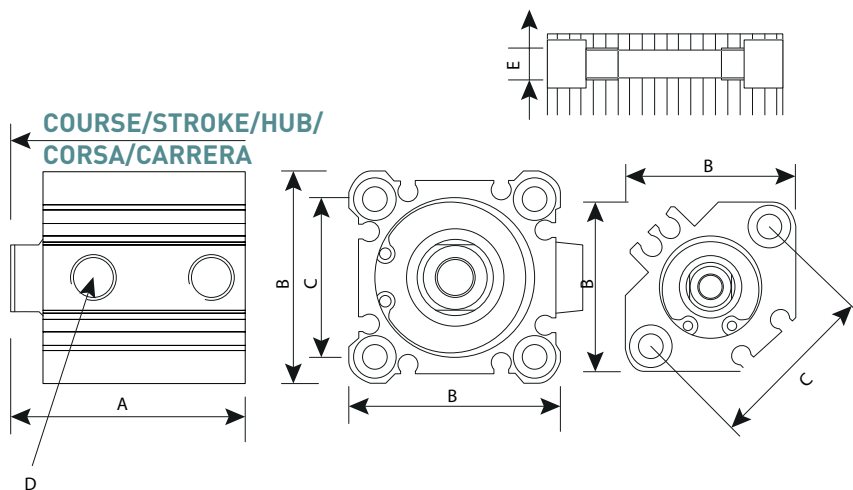
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos PNP - Conector NO M8	4
CM SS4N225-G	3 pôles électroniques PNP - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic PNP - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte PNP - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici PNP - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos PNP - NO - Cable de 3 m	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SS4M225-G	3 pôles électroniques NPN - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic NPN - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte NPN - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici NPN - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos NPN - NO - Cable de 3 m	4



VÉRINS COMPACTS PNEUMATIQUES CYLINDRIQUES

CYLINDRIC COMPACT PNEUMATIC CYLINDERS
KOMPAKTE ZYLINDRISCHE DRUCKZYLINDER
CILINDRI PNEUMATICI COMPATTI CILINDRICI
ACTUADORES NEUMÁTICOS COMPACTOS CILÍNDRICOS

VCPC

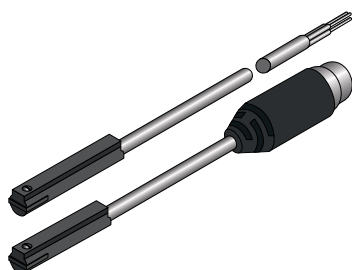


Courses disponibles/Available strokes/Verfügbarer Hub/Corsas disponibili/Carreras disponibles: **5-15-25-30**

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Diamètre du piston/ Piston diameter/ Kolbendurchmesser/ Diametro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera	Capteur/ Sensor/ Sensore	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (ø)	E (ø)	Force de poussée et de traction/ Thrust and traction force/ Schub- und Zugkraft/Spinta e forza di trazione/ Fuerza de empuje y tracción (N - 6Bar)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)	
VCPC 1210	12	10	CM SS3M203-G	42	25	15,5	M5	M4	67 - 50	44	
VCPC 1220		20		51,5						69	
VCPC 1610	16	10		44	29	20		M5	M4	120 - 103	68
VCPC 1620		20		54							89
VCPC 2010	20	10	CM SS3N203-G	46	36	25,5	M6		188 - 158	106	
VCPC 2020		20	CM SS4M225-G	56						138	
VCPC 2510	25	10	CM SS4N225-G	47,5	40	28		M6	294 - 246	148	
VCPC 2520		20		57,5						186	
VCPC 3210	32	10		50	45	34	G1/8"		482 - 414	231	
VCPC 3220		20		60						285	

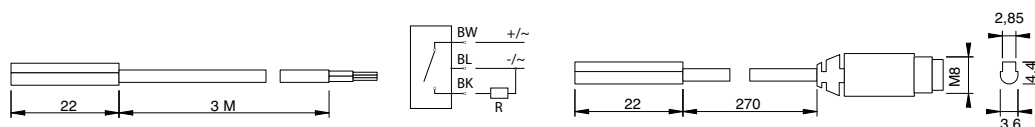
Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página : 284-286

CAPTEUR POUR PPA VCPC / SENSOR FOR PPA VCPC / SENSOR FÜR PPA VCPC / SENSORE PER PPA VCPC / SENSOR PARA PPA VCPC



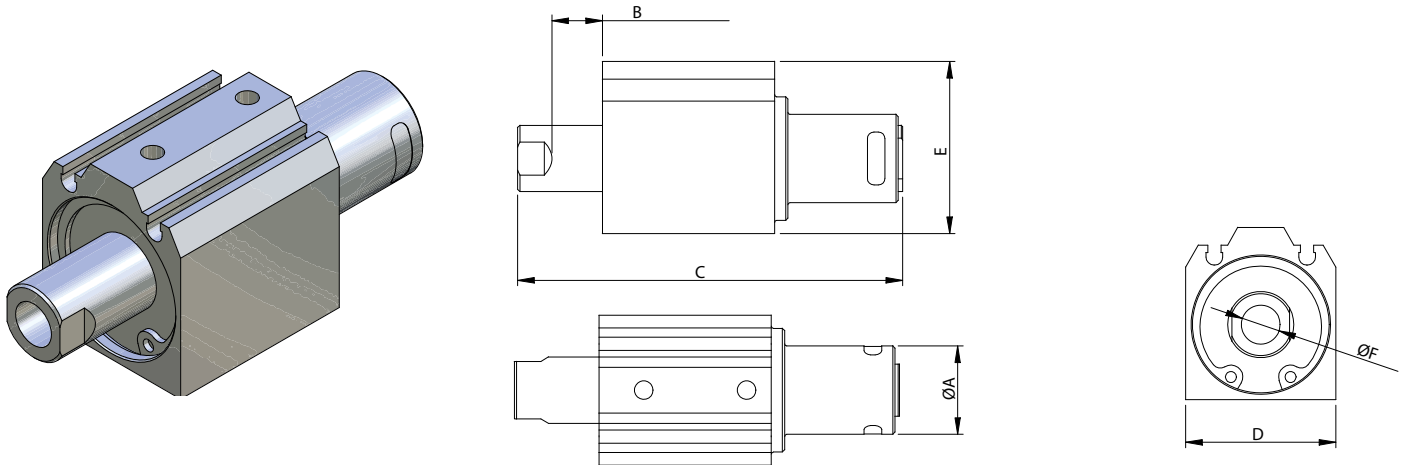
NO = Normalement ouvert/Normally open/
Normalerweise offen/Normalmente aperto/
Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel
positif/Switching to positive/Gegen Plus
schaltend/Commutazione carico positivo/
Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel
négatif/Switching to negative/Gegen Minus
schaltend/Commutazione carico negativo/
Commutación carga negativa

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos PNP - Conector NO M8	4
CM SS4N225-G	3 pôles électroniques PNP - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic PNP - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte PNP - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici PNP - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos PNP - NO - Cable de 3 m	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SS4M225-G	3 pôles électroniques NPN - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic NPN - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte NPN - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici NPN - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos NPN - NO - Cable de 3 m	4



VCTC

COMPACT PNEUMATIC CYLINDERS - HOLLOW ROD - ANTI-ROTATION
KOMPAKT- UND PNEUMATIKZYLINDER - HOHLE STANGE - MIT VERDREHSICHERUNG
CILINDRI PNEUMATICI COMPATTI - VERGA VUOTA - ANTIROTAZIONE
ACTUADORES NEUMÁTICOS COMPACTOS - VARILLA HUECA - ANTIRROTACIÓN

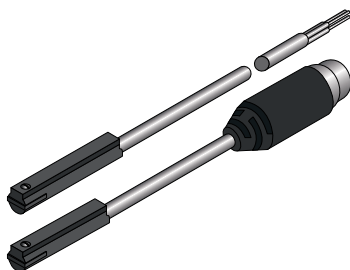


Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Ø A Diamètre du piston/Piston diametro/Kolbendurchmesser/ Diametro del pistone/ Diámetro del pistón (mm)	B Course/ Stroke/ Hub/ Corsa/ Carrera (mm)	Capteur/ Sensor/ Sensore	Force de poussée et de traction/ Thrust and traction force/ Schub- und Zugkraft/Spinta e forza di trazione/ Fuerza de empuje y tracción (N - 6Bar)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
VCTC 1410	14	10	CM SS3M203-G	94,4-289	54
VCTC 1425		25		94,4-289	76
VCTC 2010	20	10	CM SS3N203-G	188 - 158	63
VCTC 3015	30	15	CM SS4M225-G		112
VCTC 3030		30	CM SS4N225-G		150
VCTC 3050		50			200

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (ø)	Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (ø)
VCTC 1410	74,2	24	29	M5	VCTC 3015	87,2	34	39	G1/8"
VCTC 1425	119,2				VCTC 3030	130,2			
VCTC 2010	74,2				VCTC 3050	190,2			

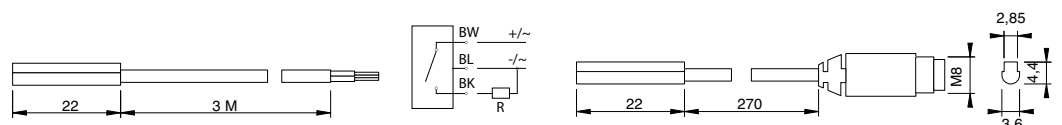
Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página : 284-286

CAPTEUR POUR PPA VCTC / SENSOR FOR PPA VCTC / SENSOR FÜR PPA VCTC / SENSORE PER PPA VCTC / SENSOR PARA PPA VCTC



NO = Normalement ouvert/Normally open/
Normalerweise offen/Normalmente aperto/
Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel
positif/Switching to positive/Gegen Plus
schaltend/Commutazione carico positivo/
Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel
négatif/Switching to negative/Gegen Minus
schaltend/Commutazione carico negativo/
Commutación carga negativa

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos PNP - Conector NO M8	4
CM SS4N225-G	3 pôles électroniques PNP - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic PNP - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte PNP - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici PNP - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos PNP - NO - Cable de 3 m	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SS4M225-G	3 pôles électroniques NPN - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic NPN - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte NPN - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici NPN - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos NPN - NO - Cable de 3 m	4

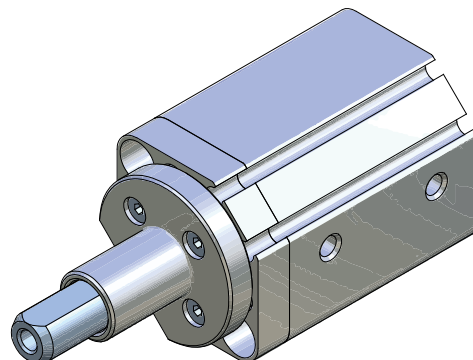
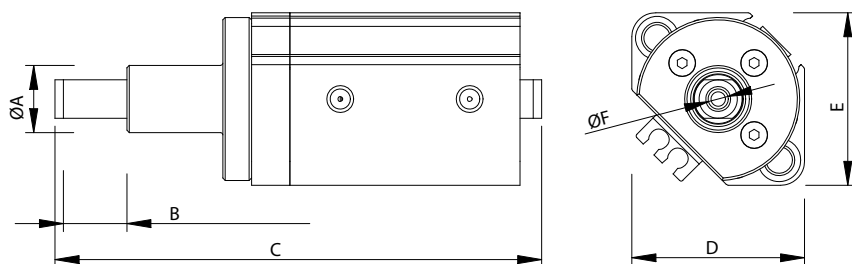


TIGE CREUSE ANTI-ROTATION POUR VENTOUSES

VÉRINS COMPACTS PNEUMATIQUES

COMPACT PNEUMATIC CYLINDERS - HOLLOW ROD - ANTI-ROTATION - SUCTION CUPS
KOMPAKT- UND PNEUMATIKZYLINDER - HOHLE STANGE - MIT VERDREHSICHERUNG - SAUGGREIFER
CILINDRI PNEUMATICI COMPATTI - VERGA VUOTA - ANTIROTAZIONE - VENTOSE
ACTUADORES NEUMÁTICOS COMPACTOS - VARILLA HUECA - ANTIRROTACIÓN - VENTOSAS

VCPV



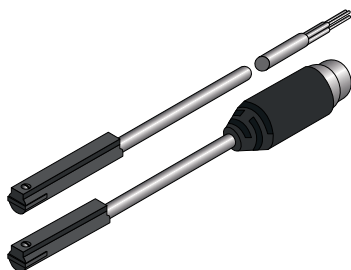
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Ø A Diamètre du piston/Piston diameter/Kolbendurchmesser/ Diámetro del pistón/ Diámetro del pistón (mm)	B Course/Stroke/ Hub/Corsa/ Carrera (mm)	Capteur/ Sensor/ Sensore	Force de poussée et de traction/ Thrust and traction force/ Schub- und Zugkraft/Spinta e forza di trazione/ Fuerza de empuje y tracción (N - 6Bar)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
VCPV 2010	20	10	CM SS3M203-G	94,4-289	135
VCPV 2030		30	CM SS3N203-G	94,4-289	250
VCPV 3215	32	15	CM SS4M225-G	188 - 158	399
VCPV 3230		30	CM SS4M225-G		483
VCPV 3250		50	CM SS4N225-G		602

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (ø)
VCPV 2010	101,5	36	36	M5
VCPV 2030	141,5			

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	H (mm)	E (mm)	F (ø)
VCPV 3215	119,5	45	49,5	G1/8"
VCPV 3230	149,5			
VCPV 3250	189,5			

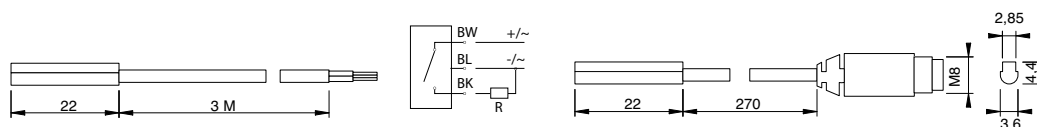
Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página : 284-286

CAPTEUR POUR PPA VCPV / SENSOR FOR PPA VCPV / SENSOR FÜR PPA VCPV / SENSORE PER PPA VCPV / SENSOR PARA PPA VCPV



NO = Normalement ouvert/Normally open/
Normalerweise offen/Normalmente aperto/
Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel
positif/Switching to positive/Gegen Plus
schaltend/Commutazione carico positivo/
Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel
négatif/Switching to negative/Gegen Minus
schaltend/Commutazione carico negativo/
Commutación carga negativa

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/ Sensor mit Kabel/Sensore con cavo/ Sensor con cable	Masse/Weight/ Gewicht/Peso/ Masa (g)
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos PNP - Conector NO M8	4
CM SS4N225-G	3 pôles électroniques PNP - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic PNP - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte PNP - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici PNP - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos PNP - NO - Cable de 3 m	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SS4M225-G	3 pôles électroniques NPN - NO - Câble de 3 m/3 wires electronic NPN - NO - Cable of 3 m/3 elektronische Drähte NPN - NO - Kabel 3 m/3 poli elettronici NPN - NO - Cavo da 3 m/3 hilos electrónicos NPN - NO - Cable de 3 m	4

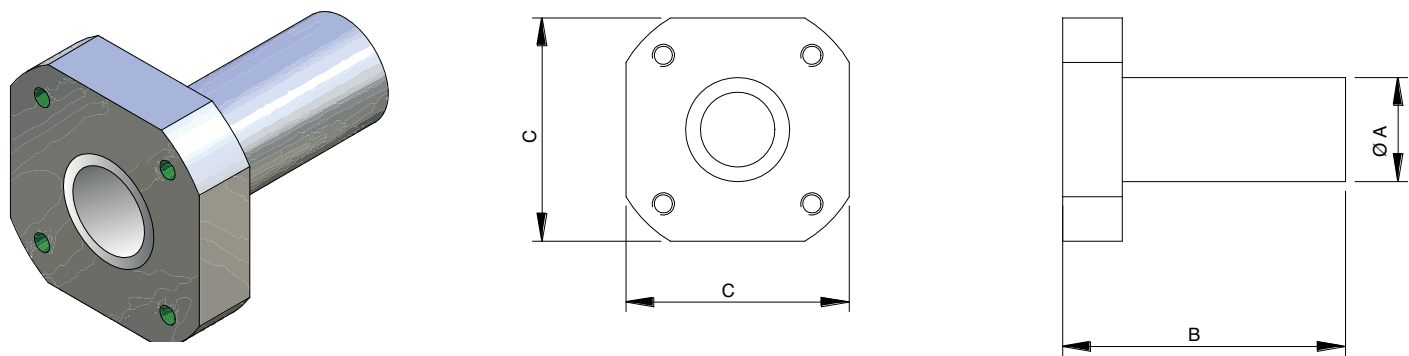


FIXATIONS ARRIÈRE

POUR VÉRIN PNEUMATIQUE

FA VP

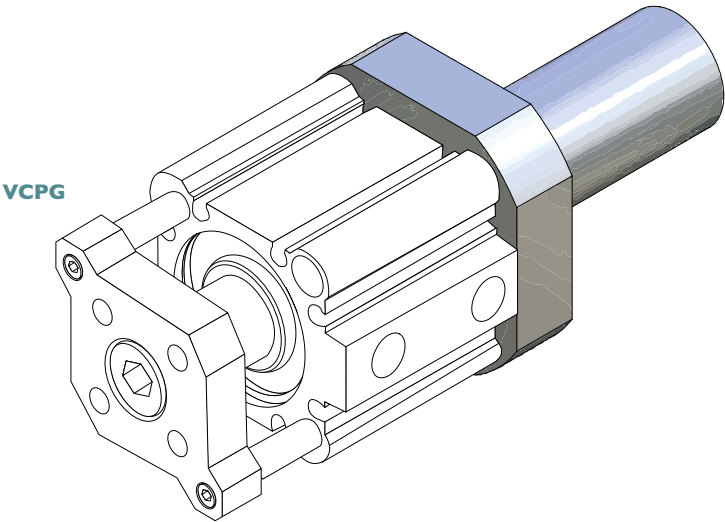
FASTENING ELEMENTS FOR PNEUMATIC CYLINDER (AT THE BACK)
BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR PNEUMATIKZYLINDER (HINTEN)
STAFFE DI FISSAGGIO PER CILINDRO PNEUMATICO (DIETRO)
SOPORTES DE FIJACIÓN PARA ACTUADOR NEUMÁTICO (TRASERO)



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/ Compatibile (ø)	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
FA VP 1412	14	30	15,5	15,5	12	19
FA VP 1416	14	30	19,9	19,9	16	25
FA VP 1420	14	40	25,5	25,5	20	32
FA VP 2025	20	60	28	28	25	55
FA VP 2032	20	60	34	34	32	55
FA VP 2032 90	20	90	34	34	32	74
FA VP 2532	25	60	34	34	32	85

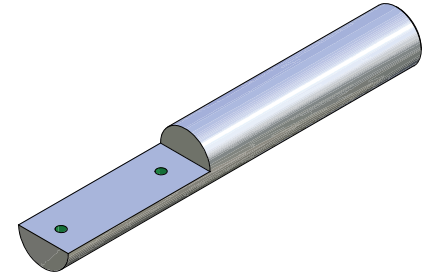
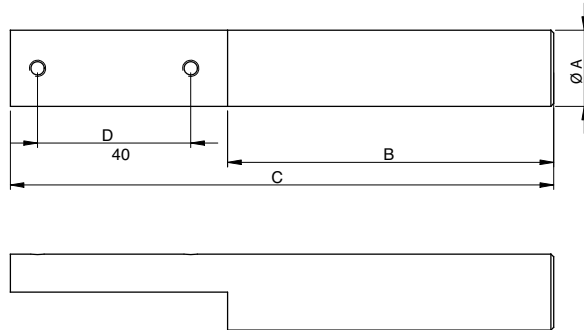
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



ADAPTATEURS POUR VÉRIN PNEUMATIQUE

ADAPTERS FOR PNEUMATIC CYLINDER
ADAPTER FÜR PNEUMATIKZYLINDER
ADATTATORI PER CILINDRO PNEUMATICO
ADAPTADORES PARA ACTUADOR NEUMÁTICO

ADA VP



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

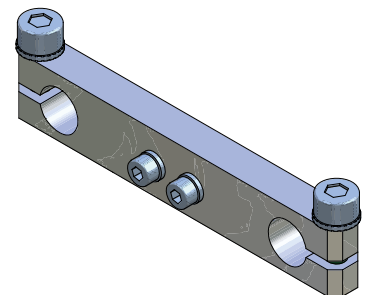
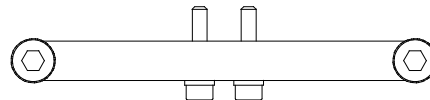
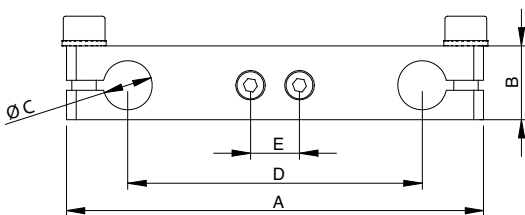
Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
ADA VP 1012	10	60	98	21,9	12	17
ADA VP 1416	14	60	104	28,3	16	27
ADA VP 2020	20	60	108	36,1	20	56
ADA VP 2025	20	60	130	39,6	25	59
ADA VP 2032	20	60	140	48,1	32	62

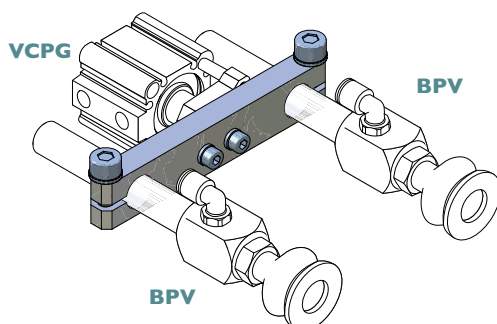
BRIDES DOUBLES POUR VÉRIN PNEUMATIQUE

DOUBLE FLANGES FOR PNEUMATIC CYLINDER
DOPPELFLANSCH FÜR PNEUMATIKZYLINDER
DOPPIE FLANGE PER CILINDRO PNEUMATICO
BRIDAS DOBLE PARA ACTUADOR NEUMÁTICO

BD VP



Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



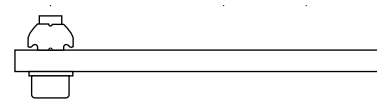
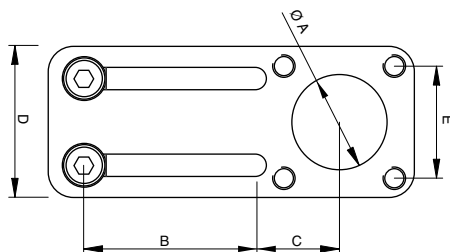
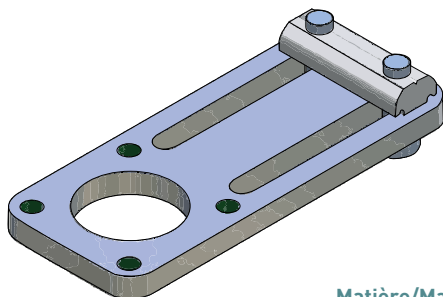
Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (ø)	D (mm)	E (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BD VP 1010	85	15	10	60	10	12	33
BD VP 1414	121	20	14	90	14	16	56
BD VP 1614	156	25	16	125	14	20	88
BD VP 1417	121	20	14	90	17	25	58
BD VP 1617	156	25	16	125	17	32	90
BD VP 2522	156	25	16	125	22	32	94
BD VP 2528	160	25	20	125	28	32	156

BRIDES DE FIXATION

POUR VÉRIN PNEUMATIQUE

BF VP

MOUNTING FLANGES FOR PNEUMATIC CYLINDER
BEFESTIGUNGSFLANSCH FÜR PNEUMATIKZYLINDER
FLANGE DI FISSAGGIO PER CILINDRO PNEUMATICO
BRIDAS DE FIJACIÓN PARA ACTUADOR NEUMÁTICO



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface

Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

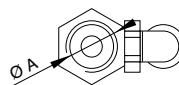
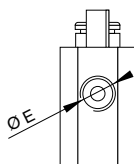
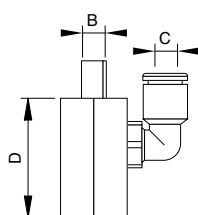
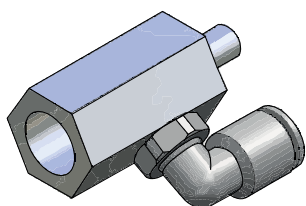
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Compatible/Kompatibel/ Compatibile (ø)	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
BF VP 1430	14	30	19,5	25	15,5	12	35
BF VP 1830	18	30	19,5	25	20	16	35
BF VP 2240	22	40	19,3	35	25,5	20	49
BF VP 2835	28	35	24	40	28	25	52
BF VP 3235	32	35	27,5	45	34	32	60

ADAPTATEURS VENTOUSE

POUR VÉRIN PNEUMATIQUE

ADA VP

SUCTION CUP ADAPTERS FOR PNEUMATIC CYLINDER
ADAPTER SAUGGREIFER FÜR PNEUMATIKZYLINDER
ADATTATORI DI VENTOSA PER CILINDRO PNEUMATICO
ADAPTADORES DE VENTOSA PARA ACTUADOR NEUMÁTICO



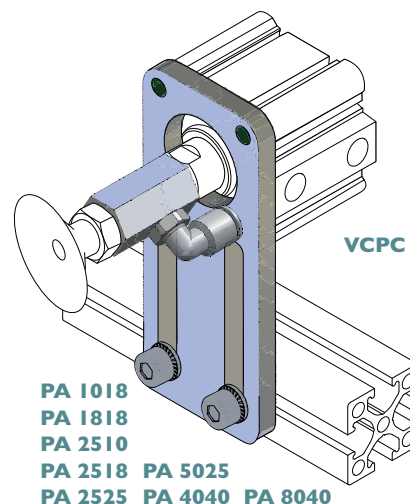
Exemple d'application/Application
example/Anwendungsbeispiel/Esempio
di applicazione/Ejemplo de aplicación

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert

Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (ø)	C (ø)	D (mm)	E (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile (ø)	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/ Masa (g)
ADA VP F18M4	G1/8"	M4	4	24,5	M5	16	13
ADA VP F18M6	G1/8"	M6	4	24,5	M5	25	15
ADA VP F14M6	G1/4"	M6	6	31	G1/8"	32	24
ADA VP F18M5	G1/8"	M5	4	34,5	M5	32	21
ADA VP F14M8	G1/4"	M8	6	31	G1/8"	32	22



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518 PA 5025
PA 2525 PA 4040 PA 8040

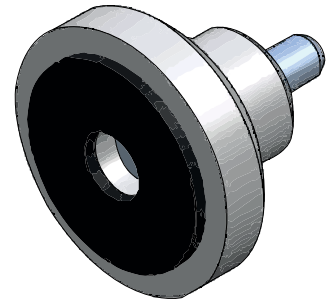
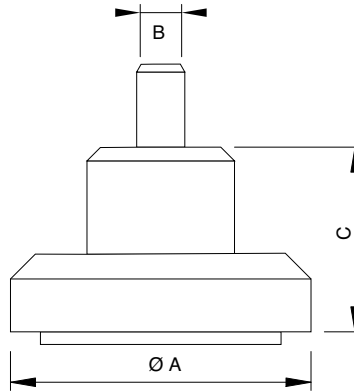
TAMPONS POUR VÉRINS PNEUMATIQUES

BUFFERS FOR PNEUMATIC CYLINDER
PUFFER FÜR PNEUMATIKZYLINDER
TAMPONI PER CILINDRO PNEUMATICO
TAMPONES PARA ACTUADOR NEUMÁTICO

TVP

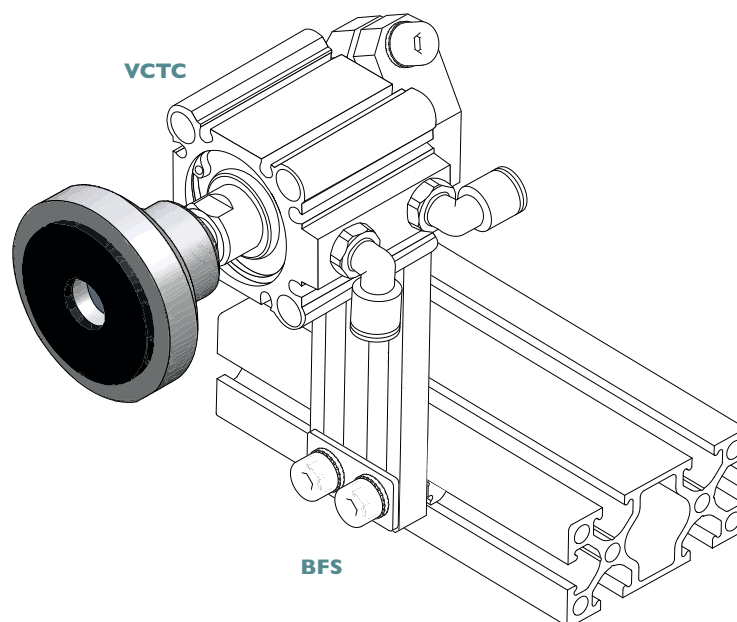
**Matière/Material/Material/Materiale/
Materia:**

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Matière du tampon/Buffer material/ Puffer material/Materiale tampono/ Materia tampone	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
TVP 20M3	20	M3	14	ø12	Nitrile Nitril Nitrilo	5
TVP 25M4	25	M4	15	ø16		10
TVP 30M5	30	M5	18	ø20		17
TVP 35M6	35	M6	19	ø25		28
TVP 40M8	40	M8	20	ø32		46
TVP 20M5	20	M5	20	VCPC		7
TVP 40M18	40	G1/8"	20	VCPC		40

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

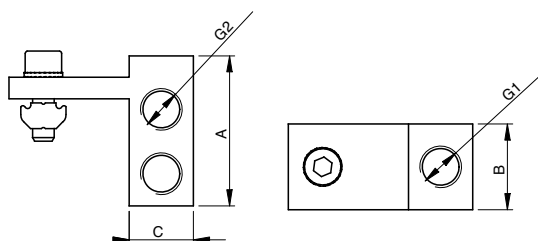
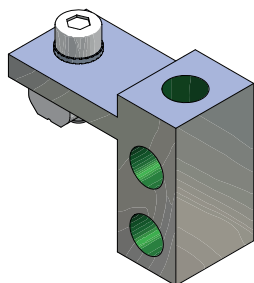


**PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040**

BLOCS DISTRIBUTEUR LATÉRAUX I-4

BDL

SIDE DISTRIBUTORS I-4
SEITLICHE VERTEILER I-4
DISTRIBUTORI LATERALI I-4
DISTRIBUIDORES LATERALES I-4



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

1 connexion principale - 4 sorties G1/8"
1 main connection - 4 output G1/8"
1 Hauptanschluss - 4 Ausgänge G1/8"
1 connessione principale - 4 uscite G1/8"
1 conexión principal - 4 salidas G1/8"

Référence/Item number/ArtikelNr./ Codice articolo/Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Compatible/Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
BDL A68	35	20	15	G1/8"	G1/8"	PA-X	35
BDL A72	35	20	15	G1/8"	G1/8"	PA-JU	37

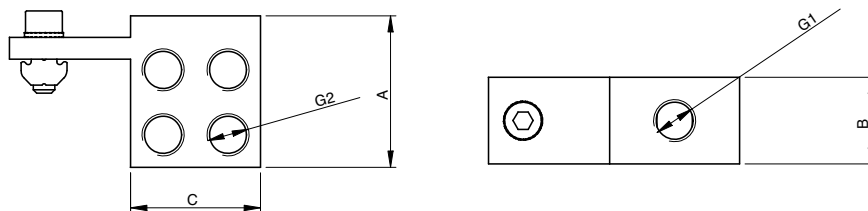
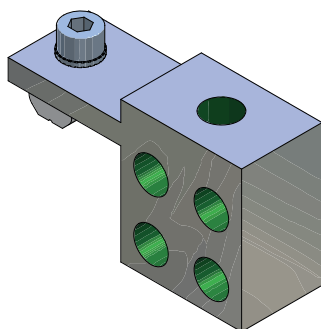
Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

BLOCS DISTRIBUTEUR LATÉRAUX I-8

BDL

SIDE DISTRIBUTORS I-8
SEITLICHE VERTEILER I-8
DISTRIBUTORI LATERALI I-8
DISTRIBUIDORES LATERALES I-8



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

1 connexion principale - 8 sorties G1/8"
1 main connection - 8 output G1/8"
1 Hauptanschluss - 8 Ausgänge G1/8"
1 connessione principale - 8 uscite G1/8"
1 conexión principal - 8 salidas G1/8"

Référence/Item number/ArtikelNr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
BDL A69	35	20	30	G1/8"	G1/8"	PA-X	55
BDL A73	35	20	30	G1/8"	G1/8"	PA-JU	58

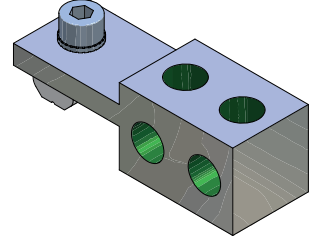
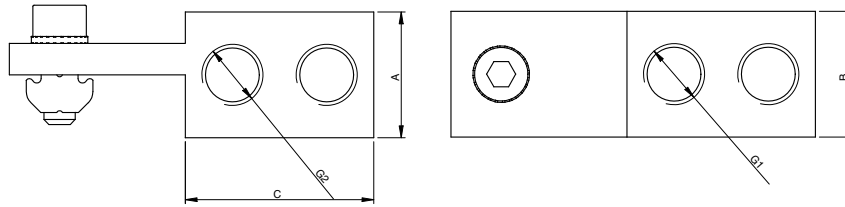
Profiles/Profiles/Profile/Profili/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

BLOCS DISTRIBUTEUR LATÉRAUX 2-4

SIDE DISTRIBUTORS 2-4
SEITLICHE VERTEILER 2-4
DISTRIBUTORI LATERALI 2-4
DISTRIBUIDORES LATERALES 2-4

BDL



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

2 connexions principales - 4 sorties G1/8"
2 main connections - 4 output G1/8"
2 Hauptanschlüsse - 4 Ausgänge G1/8"
2 connessioni principali - 4 uscite G1/8"
2 conexiones principales - 4 salidas G1/8"

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
BDL A71	20	20	30	G1/8"	G1/8"	PA-X	39
BDL A74	40	20	30	G1/8"	G1/8"	PA-JU	41

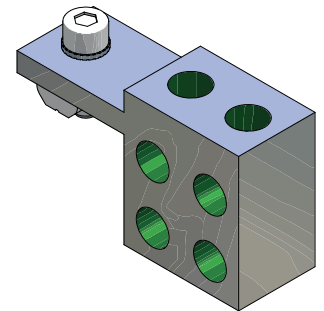
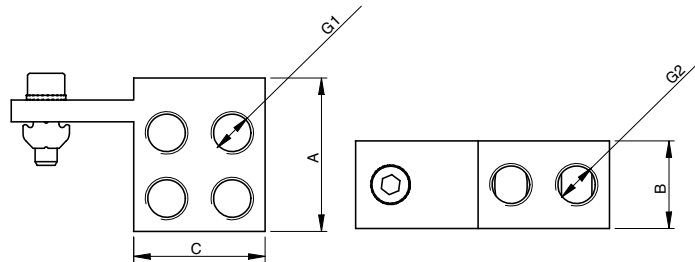
Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

BLOCS DISTRIBUTEUR LATÉRAUX 2-8

SIDE DISTRIBUTORS 2-8
SEITLICHE VERTEILER 2-8
DISTRIBUTORI LATERALI 2-8
DISTRIBUIDORES LATERALES 2-8

BDL



Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

2 connexions principales - 8 sorties G1/8"
2 main connections - 8 output G1/8"
2 Hauptanschlüsse - 8 Ausgänge G1/8"
2 connessioni principali - 8 uscite G1/8"
2 conexiones principales - 8 salidas G1/8"

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	A (mm)	B (mm)	C (mm)	G1 (ø)	G2 (ø)	Compatible/ Kompatibel/ Compatibile	Masse/Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
BDL A70	35	20	30	G1/8"	G1/8"	PA-X	54
BDL A75	35	20	30	G1/8"	G1/8"	PA-JU	57

Profiles/Profiles/Profile/Profil/Perfiles

Page/Seite/Pagina/Página : 32-35

CONNECTEURS MODULAIRES

QC

PLUG-IN SLEEVES
STECKMUFFEN
CONNETTORI MODULARI
CONECTORES MODULARES

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

Ce système de raccordement modulaire est très sophistiqué. Il permet de faire ou défaire très rapidement des raccordements multiples. Des barrettes permettent de connecter les modules entre eux, en série ou en parallèle. Les raccords modulaires sont utilisables avec plusieurs diamètres de tubes.

A modular connection system is very complex, because it allows multiple connections which can be connected or removed. With the aid of connecting strips the modules are connected linearly or in parallel. Modular connectors are available with different hose diameters.

Ein modulares Anschlusssystem ist sehr komplex, denn es erlaubt multiple Anschlüsse, welche je nach Bedarf angeschlossen oder entfernt werden können. Mithilfe von Leisten können die Muffen serienmäßig oder parallel miteinander verbunden werden. Steckmuffen sind mit verschiedenen Schlauchdurchmessern verwendbar.

Un sistema di connessione modulare è molto complesso: permette connessioni multiple che possono essere collegate o rimosse. Con le strisce di connessione i moduli sono collegati in serie o in parallelo. I connettori modulari possono essere utilizzati con diversi diametri del tubo.

Una sistema de conexión modular es muy complejo. Permite múltiples conexiones que se pueden conectar o desconectar rápidamente. Las regletas de conexión permite conectar los módulos en serial o en paralelo. Las conexiones modulares son compatibles con diversos diámetros de tubos.

Précautions/Caution/Vorsicht/Precauzione/Precaución

- N'utilisez ces raccords qu'en service air.
- Utilisez une clé six pans pour l'assemblage.
- Fluides : air comprimé ou vide
- Pression d'exercice : 0 à 10 bar
- Température d'exercice : 0 à 60°C
- The plug-in sleeves may only be used for air applications.
- An Allen key (hex key) is required for the assembly.
- Fluids: compressed air or vacuum
- Pressure: 0 to 10 bar
- Operating temperature: 0 to 60°C
- Diese Steckmuffen dürfen nur für Luftanwendungen verwendet werden.
- Ein Innensechskantschlüssel ist für die Zusammensetzung notwendig.
- Medium: Druckluft oder Vakuum
- Druck: 0 bis 10 bar
- Einsatztemperatur: 0 bis 60°C
- I connettori modulari possono essere utilizzati esclusivamente per applicazioni ad aria.
- Utilizzare una chiave esagonale per l'assemblaggio.
- Fluidi: aria compressa o vuoto
- Pressione di esercizio: 0 a 10 bar
- Temperatura di esercizio: 0 a 60 °C
- Los conectores modulares exclusivamente se pueden usar para aplicaciones de aire.
- Utilice una llave Allen (hexagonal) para el ensamblaje.
- Fluidos: aire comprimido o vacío
- Presión de servicio: 0 a 10 bares
- Temperatura de servicio: 0 a 60 °C

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Nombre de modules/Number of rows/Anzahl von Reihen/Numero di moduli/Cantidad de módulos	Composition/ Zusammensetzung/ Composizione/ Composición	Nombre d'entrées/ Inputs/Eingänge/ Ingressi/Entradas	Nombre de sorties/ Outputs/Ausgänge/ Uscite/salidas
QC4-4M	1	1 x QC4-4M	2 - Ø4 mm	2 - Ø4 mm
QC4-4M 8 POINTS	4	4 x QC4-4M + 4 x QB-T	8 - Ø4 mm	8 - Ø4 mm
QC6-6M	1	1 x QC6-6M	2 - Ø6 mm	2 - Ø6 mm
QC6-6M 8 POINTS	4	4 x QC6-6M + 4 x QB-T	8 - Ø6 mm	8 - Ø6 mm
QC8-8M	1	1 x QC8-8M	2 - Ø8 mm	2 - Ø8 mm
QC8-8M 8 POINTS	4	4 x QC8-8M + 4 x QB-T	8 - Ø8 mm	8 - Ø8 mm

Points forts/Special Features/Besondere Merkmale/Vantaggi/Ventajas

- Utilisables avec plusieurs diamètres de tubes
- Connexions en série ou en parallèle
- Can be used with different hose diameters
- Serial or parallel connections
- Verwendbar mit verschiedenen Schlauchdurchmessern
- Serienmäßige oder parallele Verbindungen
- Può essere utilizzato con diversi diametri di tubi
- Connessioni in serie o in parallelo
- Se puede usar con diferentes diámetros de tubos
- Conexiones en serial o en paralelo

CONNECTEURS MODULAIRES

PLUG-IN SLEEVES
STECKMUFFEN
CONNETTORI MODULARI
CONECTORES MODULARES

QC



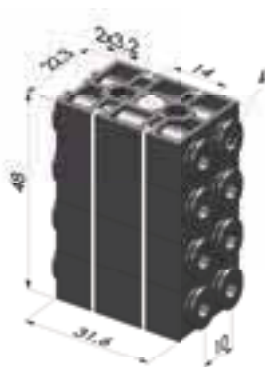
QC4-4M ■ ■ Plastique et nitrile



QC6-6M ■ ■ Plastique et nitrile



QC8-8M ■ ■ Plastique et nitrile



QC4-4M 8 POINTS ■ ■ Plastique et nitrile



QC6-6M 8 POINTS ■ ■ Plastique et nitrile



QC8-8M 8 POINTS ■ ■ Plastique et nitrile



QB-H ■ Nylon
Barette d'assemblage
Connecting strip
Verbinderleiste
Striscia di connessione
Regleta de conexión



QB-T ■ Nylon
Barette d'assemblage
Connecting strip
Verbinderleiste
Striscia di connessione
Regleta de conexión



12 004 ■ Nylon
Bouchon pour Ø 4mm
Plug socket for Ø4
Steckbuchse für Ø 4
Tappo per Ø4
Enchufe para Ø4



12 006 ■ Nylon
Bouchon pour Ø 6mm
Plug socket for Ø6
Steckbuchse für Ø 6
Tappo per Ø6
Enchufe para Ø6

Plastique, nitrile et Nylon/Plastic, nitrile and nylon/ Kunststoff, Nitril und Nylon/Plastica, nitrile e nylon/Plástico, nitrilo y nylon

TUBES POLYAMIDE SEMI-RIGIDE

025 PA

SEMI-RIGID POLYAMID HOSES
POLYAMID-SCHLÄUCHE HALBSTARR
TUBI DI POLIAMMIDE SEMI-RIGIDI
TUBOS DE POLIAMIDA SEMIRRÍGIDOS

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

- En polyamide 12 PHL, type MB-LONGLIFE™
- Norme DIN 73378 - NFE 49100
- Tolérance sur le diamètre extérieur : +/- 0,07 mm jusqu'au Ø 10 mm
- Autres dimensions, couleurs et conditionnements sur demande.
- Products made in PA 12 PHL MB-LONGLIFE™
- Requirements of DIN 73378 - NFE 49100
- Outer diameter tolerance: +/- 0,07 mm on outer-Ø up to 10 mm
- Other sizes, colors and packaging on request.
- Aus Polyamid 12 PHL, Typ MB-LONGLIFE™
- Anforderungen DIN 73378 - NFE 49100
- Toleranz am Außendurchmesser: +/- 0,07 mm auf Außen-Ø bis 10 mm
- Andere Größen, Farben und Verpacken auf Anfrage.
- Tubo PA12 in Poliammide PHL MB-LONGLIFE™
- Normative DIN 73378 - NFE 49100
- Tolleranza sul diametro esterno: +/- 0,07 mm sul Ø esterno fino a 10 mm
- Altre dimensioni, colori e confezione su richiesta.
- Tubo de poliamida PA12 PHL MB-LONGLIFE™
- Reglamentos DIN 73378 - NFE 49100
- Tolerancia en el diámetro exterior: +/- 0,07 mm hasta Ø 10 mm
- Otros tamaños, colores y embalajes a petición.

Champs d'applications/Fields of applications/Anwendungsbereiche/ Campi di applicazioni/Campos de aplicacões:

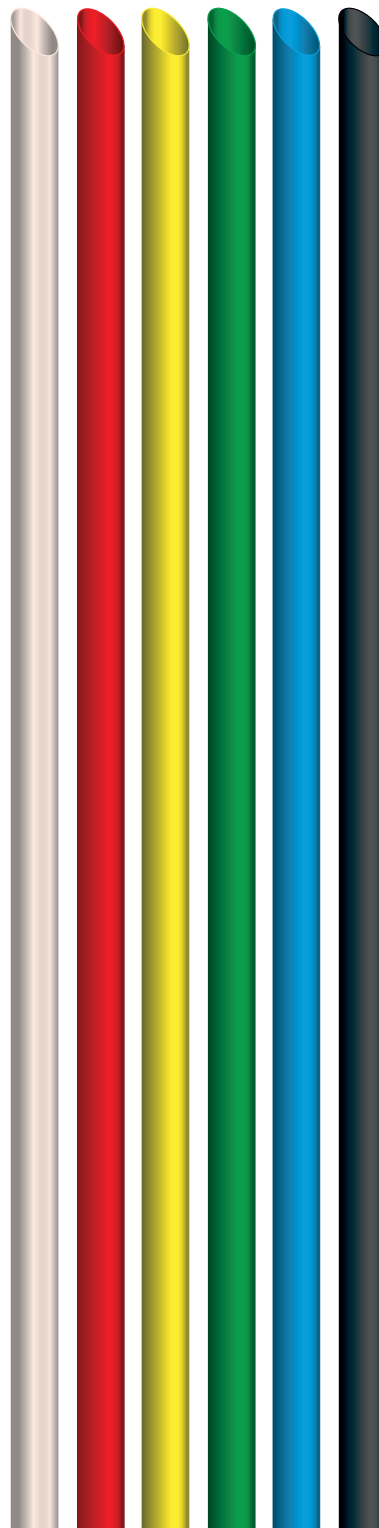
Air comprimé, lubrifiants, combustibles, hydraulique, vide/
Compressed air, lubricants, fuels, hydraulics, vacuum/
Druckluft, Schmierstoffe, Kraftstoffe, Hydraulik, Vakuum/
Aria compressa, lubrificanti, combustibili, idraulica, vuoto/
Aire comprimido, lubricantes, combustibles, hidráulica, vacío

Résistance température/Temperature resistance/Temperatur- beständigkeit/Resistenza alla temperatura/ Resistencia a la temperatura: - 40 °C / + 80 °C

Pression maximale d'exercice à 20°C. La pression dépend de la température d'utilisation: se reporter au tableau ci-dessous./
Maximum operating pressure at 20°C. The pressure depends on operating temperature: see table below./
Maximaler Betriebsdruck bei 20°C. Der Druck hängt von Einsatztemperatur ab: siehe Tabelle unten./
Pressione massima d'esercizio a 20°C. La pressione dipende dalla temperatura di esercizio: vedi tabella sotto./
Presión máxima de trabajo a 20°C. La presión depende de la temperatura de funcionamiento: vea la tabla de abajo.

Tableau des pressions en % en fonction de la température/ Table of pressure values expressed as a % in relation to temperature/ Drucktabelle in % je nach T°/ Tabella delle pressioni espresse in % in funzione delle temperature/ Tabla de presiones expresadas en % según las temperaturas:

Température/Temperatur/ Temperatura	%
20	100
40	85
60	60
80	40



TUBES POLYAMIDE SEMI-RIGIDE

SEMI-RIGID POLYAMID HOSES
POLYAMID-SCHLÄUCHE HALBSTARR
TUBI DI POLIAMMIDE SEMI-RIGIDI
TUBOS DE POLIAMIDA SEMIRRÍGIDOS

025 PA

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia			Ø intérieur/ Inner-Ø/ Innen-Ø/ Ø interno/ Ø interior (mm)	Ø extérieur/ Outer-Ø/ Außen-Ø/ Ø esterno/ Ø exterior (mm)	Couleur/ Color/ Farbe/ Colore	Rayon de courbure/ Bending radius/ Biegeradius/ Raggio di curvatura/ Radio de curvatura (mm)	Pression/ Pressure/ Druck/ Pressione/ Presión (bar)
25 m	100 m	500 m					
100 PA1,5/3			1,5	3		15	44
025 PA2,7/4	100 PA2,7/4	500 PA2,7/4	2,7	4		20	26
025 PA2,7/4B	100 PA2,7/4B	500 PA2,7/4B					
-	100 PA2,7/4J	-					
	100 PA2,7/4N						
	100 PA2,7/4R						
	100 PA2,7/4V						
100 PA3/5			3	5		25	33
025 PA4/6	100 PA4/6	500 PA4/6	4	6		30	27
025 PA4/6B	100 PA4/6B	500 PA4/6B					
025 PA4/6J	100 PA4/6J	-					
025 PA4/6N	100 PA4/6N						
025 PA4/6R	100 PA4/6R						
025 PA4/6V	-						
025 PA6/8	100 PA6/8	500 PA6/8	6	8		40	19
025 PA6/8B	100 PA6/8B	500 PA6/8B					
025 PA6/8J	-	-					
025 PA6/8N	100 PA6/8N						
025 PA6/8R	-						
025 PA6/8V	-						
025 PA8/10	100 PA8/10	500 PA8/10	8	10		60	15
025 PA8/10B	100 PA8/10B	500 PA8/10B					
025 PA8/10J	100 PA8/10J	-					
025 PA8/10N	100 PA8/10N						
025 PA8/10R	100 PA8/10R						
025 PA8/10V	-						
025 PA10/12	100 PA10/12	500 PA10/12	10	12		85	12
025 PA10/12B	100 PA10/12B	500 PA10/12B					
025 PA10/12J	-	-					
025 PA10/12N							
025 PA10/12R							
025 PA10/12V							
025 PA12/14	100 PA12/14	-	12	14		90	10
025 PA12/14B	-						
025 PA12/14N				100	12		
025 PA12/15							
025 PA14/18					14	18	

TUBES POLYURÉTHANE SOUPLES

025 PU

FLEXIBLE POLYURETHANE HOSES
FLEXIBLE POLYURETHAN-SCHLÄUCHE
TUBI FLESSIBILI DI POLIURETANO
TUBOS FLEXIBLES DE POLIURETANO

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

- En polyuréthane 98, type MB-LONGLIFE™
- Tolérance sur le diamètre extérieur : + /- 0,07mm
- Dureté Shore: SH49/55
Autres dimensions, couleurs et conditionnements sur demande.

- Products made in Polyurethane 98 MB-LONGLIFE™
- Outer diameter tolerance: +/- 0,07 mm
- Shore hardness: 49/55 SH
Other sizes, colors and packaging on request.

- Aus Polyurethan 98 MB-LONGLIFE™
- Toleranz am Außendurchmesser: + /- 0,07mm
- Shore Härte: SH49/55
Andere Größen, Farben und Verpacken auf Anfrage.

- Tubo in poliuretano 98 MB-LONGLIFE™
- Tolleranza sul diametro esterno: + /- 0,07mm
- Durezza shore: SH49/55
Altre dimensioni, colori e confezione su richiesta.

- Tubo de poliuretano 98 MB-LONGLIFE™
- Tolerancia en el diámetro exterior: + /- 0,07 mm
- Dureza shore: SH49.55
Otros tamaños, colores y embalajes a petición.

Champs d'applications/Fields of applications/Anwendungsbereiche/ Campi di applicazioni/Campos de aplicacões:

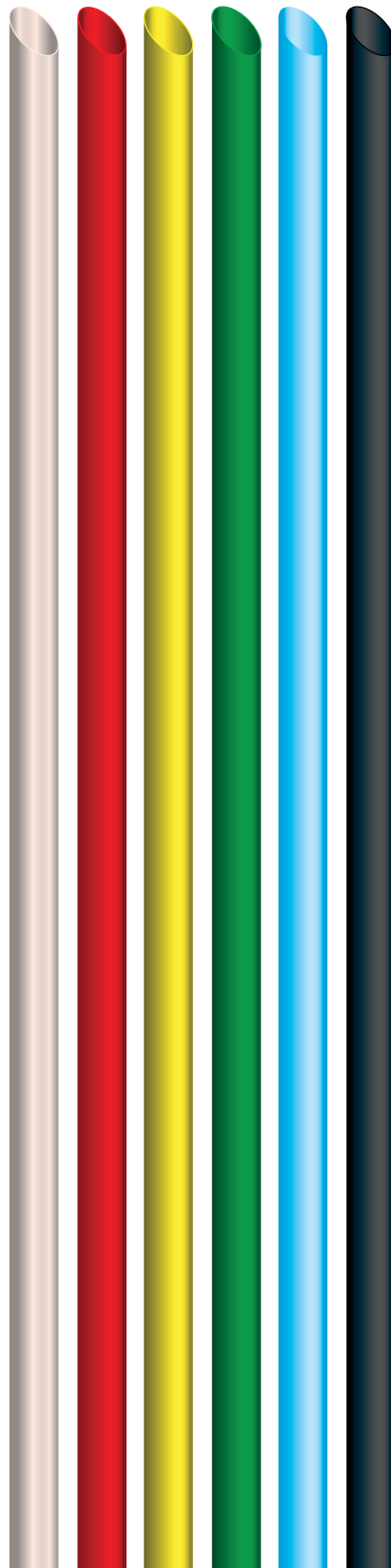
Air comprimé, lubrifiants, combustibles, hydraulique, vide/
Compressed air, lubricants, fuels, hydraulics, vacuum/
Druckluft, Schmierstoffe, Kraftstoffe, Hydraulik, Vakuum/
Aria compressa, lubrificanti, combustibili, idraulica, vuoto/
Aire comprimido, lubricantes, combustibles, hidráulica, vacío

Résistance température/Temperature resistance/Temperatur- beständigkeit/Resistenza alla temperatura/ Resistencia a la temperatura: - 40 °C / + 80 °C

Pression maximale d'exercice à 20°C. La pression dépend de la
température d'utilisation: se reporter au tableau ci-dessous./
Maximum operating pressure at 20°C. The pressure depends on operating
temperature: see table below./
Maximaler Betriebsdruck bei 20°C. Der Druck hängt von
Einsatztemperatur ab: siehe Tabelle unten./
Pressione massima d'esercizio a 20°C. La pressione dipende dalla
temperatura di esercizio: vedi tabella sotto./
Presión máxima de trabajo a 20°C. La presión depende de la temperatura
de funcionamiento: vea la tabla de abajo.

Tableau des pressions en % en fonction de la température/ Table of pressure values expressed as a % in relation to temperature/ Drucktabelle in % je nach T°/ Tabella delle pressioni espresse in % in funzione delle temperature/ Tabla de presiones expresadas en % según las temperaturas:

Température/Temperatur/ Temperatura	%
-40	100
-20	100
20	100
30	83
40	72
50	64
60	47



TUBES POLYURÉTHANE SOUPLES

FLEXIBLE POLYURETHANE HOSES
FLEXIBLE POLYURETHAN-SCHLÄUCHE
TUBI FLESSIBILI DI POLIURETANO
TUBOS FLEXIBLES DE POLIURETANO

025 PU

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/ Referencia			Ø intérieur/ Inner-Ø/ Innen-Ø/ Ø interno/ Ø interior (mm)	Ø extérieur/ Outer-Ø/ Außen-Ø/ Ø esterno/ Ø exterior (mm)	Couleur/ Color/ Farbe/ Colore	Rayon de courbure/ Bending radius/ Biegeradius/ Raggio di curvatura/ Radio de curvatura (mm)	Pression/ Pressure/ Druck/ Pressione/ Presión (bar)
25 m	100 m	500 m					
-	100 PU2,5/4	500 PU2,5/4	2,5	4		12	15
	100 PU2,5/4B	500 PU2,5/4B					
	100 PU2,5/4J	-					
	100 PU2,5/4N						
	100 PU2,5/4R						
	100 PU2,5/4V						
025 PU4/6	100 PU4/6	500 PU4/6	4	6		15	13
025 PU4/6B	100 PU4/6B	500 PU4/6B					
025 PU4/6J	100 PU4/6J	-					
025 PU4/6N	100 PU4/6N						
025 PU4/6R	100 PU4/6R						
025 PU4/6V	-						
025 PU5/8	100 PU5/8	500 PU5/8	5,5	8		25	12
025 PU5/8B	100 PU5/8B	500 PU5/8B					
025 PU5/8N	100 PU5/8N	-					
025 PU5/8R	-						
025 PU6/8	100 PU6/8	-	6	8		25	10
025 PU6/8B	100 PU6/8B			30	12		
025 PU7/10	100 PU7/10						
025 PU7/10B	100 PU7/10B						
025 PU7/10N	-			30	13		
025 PU8/12	100 PU8/12						
025 PU8/12B	100 PU8/12B						
025 PU8/12N	-			120	9		
025 PU10/14							
025 PU10/14B							

RACCORDS PNEUMATIQUES

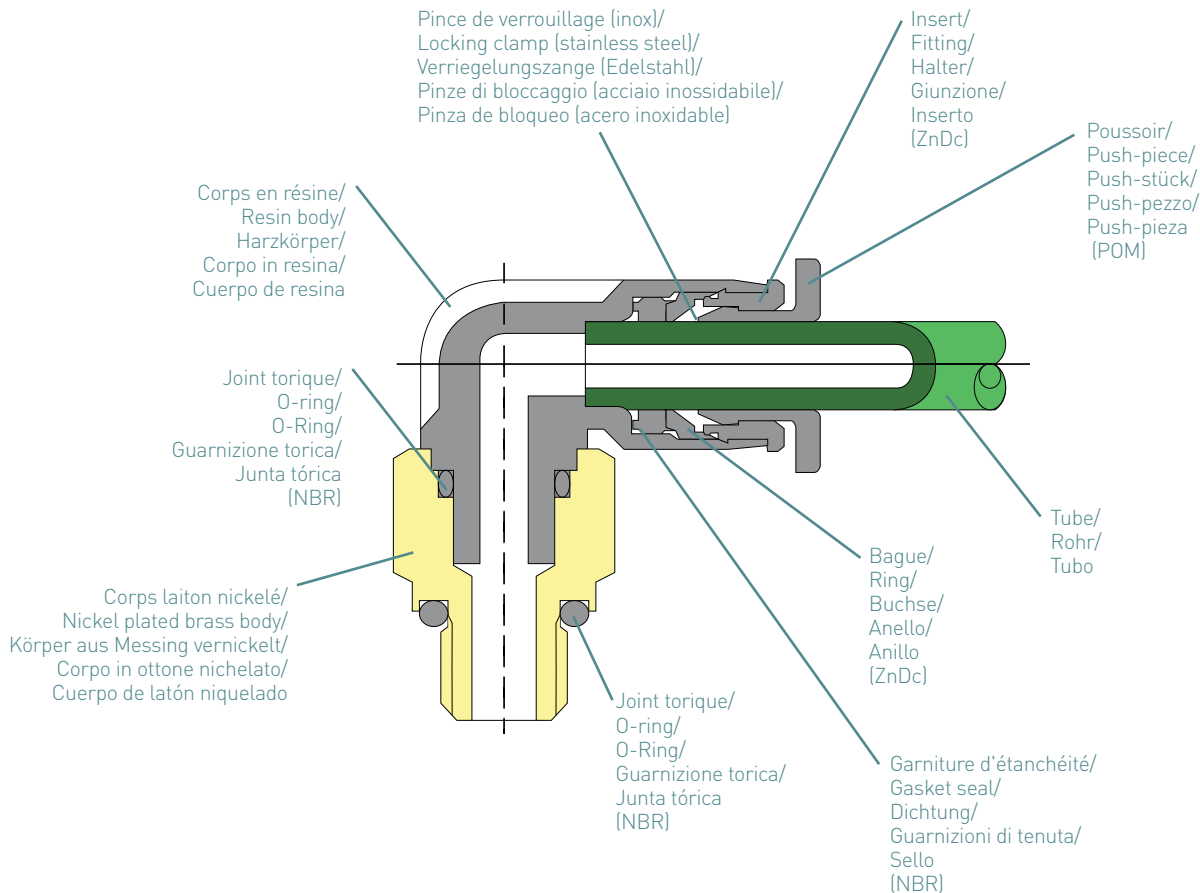
4600

PNEUMATIC CONNECTIONS
PNEUMATISCHE ANSCHLÜSSE
RACCORDI/NIPPLI PNEUMATICI
CONEXIONES NEUMÁTICAS

Description/Beschreibung/Descrizione/Descripción

- La série dispose d'un volume inférieur de 40% et d'un diamètre extérieur inférieur de 20% par rapport à une série plastique conventionnelle.
- Les raccords pneumatiques en laiton nickelé, possèdent une excellente résistance à la corrosion.
- Le poussoir elliptique de $\varnothing 3$ permet de retirer facilement le tube dans un espace restreint.
- The series has a lower volume of 40% and a lower outer diameter of 20% than a conventional plastic series.
- Pneumatic connections made of nickel-plated brass, have an excellent corrosion resistance.
- The $\varnothing 3$ push-piece allows easy removal of the tube in a small space.
- Die Serie hat ein Innenvolumen von <40% und einen Außendurchmesser von <20% im Vergleich mit einer herkömmlichen Kunststoffserie.
- Die pneumatischen Anschlüsse aus vernickeltem Messing haben eine ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit.
- Das Pushstück $\varnothing 3$ ermöglicht ein einfaches Entfernen des Rohres auf kleinem Raum.
- La serie ha un volume inferiore del 40% e un diametro esterno inferiore del 20% rispetto a una serie in plastica convenzionale.
- I raccordi pneumatici in ottone nichelato presentano un'eccellente resistenza alla corrosione.
- Lo push-pezzo $\varnothing 3$ consente una facile rimozione del tubo in un piccolo spazio.
- La serie tiene un volumen inferior del 40% y un diámetro exterior inferior del 20% que una serie plástica convencional.
- Las conexiones neumáticas de latón niquelado, tienen una excelente resistencia a la corrosión.
- La push-pieza $\varnothing 3$ permite una fácil extracción del tubo en un espacio pequeño.

Schéma/Diagram/Diagramm/diagramma/diagrama



NBR : Nitrile/Nitril/Nitrilo

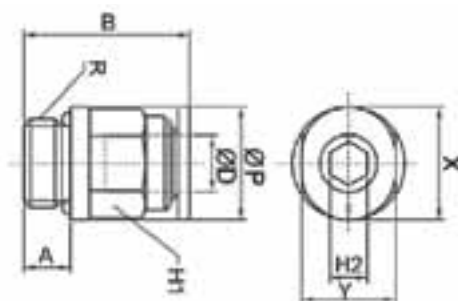
POM : Polyoxyméthylène/Polyoxymethylene/Polyoxymethylen/Polioxisimilene/Polioxisimileno

ZnDc : Zinc moulé sous pression/Die-cast zinc/Zinkdruckguss/Zinco pressofuso/Zinc fundido a presión

STRAIGHT MALE FITTINGS - CYLINDRIC THREAD
 GERADE ANSCHLUSSGEWINDE AG - ZYLINDRISCHES
 RACCORDI DIRITTI - MASCHIO - FILETTO CILINDRICO
 CONECTORES RECTOS - MACHOS - ROSCADO CILÍNDRICO

4601

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Ø D (mm)	R	B (mm)	C (mm)	H (mm)	H2 (mm)	A (mm)	X (mm)	Y (mm)	Dn* (mm)
4601 03 03	3	M3	13,6	9,5	6	1,5	3	7	6	1,2
4601 03 05	3	M5	15,7	9,5	8	2	3,5	9	7	2
4601 04 03	4	M3	17,2	11,5	8	1,5	3	8	8	1,2
4601 04 05	4	M5	15,7	11,5	8	2	3,5	8	8	2
4601 06 05	6	M5	16,8	12,5	10	2	3,5	10	10	2



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Ø D (mm)	R	B (mm)	C (mm)	Ø P (mm)	H (mm)	H2 (mm)	A (mm)	X (mm)	Y (mm)	Dn* (mm)
4601 04 10	4	G1/8"	15,2	11,5	12	10	3	5	8	8	3
4601 06 10	6	G1/8"	17,5	12,5	12	10	4	5	10	10	4



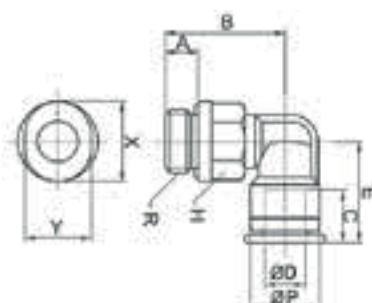
ELBOW MALE FITTINGS - ADJUSTABLE - CYLINDRIC THREAD
 WINKLIGE ANSCHLÜSSE - AG AUSRICHTBAR - ZYLINDRISCH
 RACCORDI GOMITI MASCHI - REGOLABILI - FILETTO CILINDRICO
 CONECTORES CODOS MACHOS - AJUSTABLE - ROSCADO CILÍNDRICO

4606

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Ø D (mm)	R	Ø P (mm)	B (mm)	E (mm)	C (mm)	A (mm)	H (mm)	X (mm)	Y (mm)	Dn* (mm)
4606 03 03	3	M3	6	13,8	10,7	9,5	3	8	7	6	1,2
4606 03 05	3	M5	6	14,8	10,7	9,5	3,5	8	7	6	2
4606 04 03	4	M3	8	15	15,2	11,5	3	8	8	8	1,2
4606 04 05	4	M5	8	15,1	15,2	11,5	3,5	8	8	8	2
4606 06 05	6	M5	10,5	15,4	16,5	12,5	3,5	8	10	10	2



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Ø D (mm)	R	Ø P (mm)	B (mm)	E (mm)	C (mm)	A (mm)	H (mm)	X (mm)	Y (mm)	Dn* (mm)
4606 04 10	4	G1/8"	8	15,6	15,6	11,5	5	10	8	8	2,8
4606 06 10	6	G1/8"	10,5	16,9	16,9	12,5	5	10	10	10	3



*Dn = Diamètre de passage/Passage diameter/Durchgangsdurchmesser/Diametro di passaggio/Diámetro de paso

RACCORDS EN T

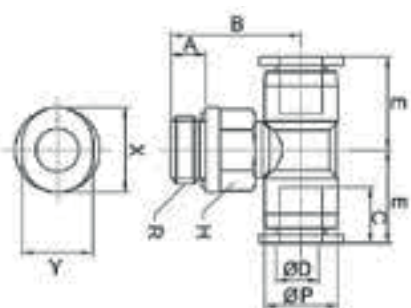
PIQUAGE CENTRAL MÂLE ORIENTABLE TARAUDAGE CYLINDRIQUE

4609

MALE FITTINGS - T-FORM - ADJUSTABLE - CYLINDRIC THREAD
ANSCHLÜSSE IN T-FORM - AG AUSRICHTBAR - ZYLINDRISCH
RACCORDI MASCHI - FORMA A T - REGOLABILI - FILETTO CILINDRICO
CONECTORES MACHOS - FORMA ENT - AJUSTABLE - ROSCADO CILÍNDRICO

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Ø D (mm)	R	Ø P (mm)	C (mm)	A (mm)	B (mm)	E (mm)	H (mm)	X (mm)	Y (mm)	Dn* (mm)
4609 03 03	3	M3	6	9,5	3	12,4	11,2	6	7	6	1,2
4609 03 05	3	M5	6	9,5	3,5	13,5	11,2	8	7	6	2
4609 04 03	4	M3	8	11,5	3	15	13,1	8	8	8	1,2
4609 04 05	4	M5	8	11,5	3,5	14,5	13,1	8	8	8	2
4609 06 05	6	M5	10,5	12,5	3,5	15,5	14,4	8	10	10	2

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Ø D (mm)	R	Ø P (mm)	C (mm)	A (mm)	B (mm)	E (mm)	H (mm)	X (mm)	Y (mm)	Dn* (mm)
4609 04 10	4	G1/8"	8	11,5	5	16,4	13,1	10	8	8	2,8
4609 06 10	6	G1/8"	10,5	12,5	5	17,4	14,4	10	10	10	3



RACCORDS DE JONCTION

DROITS DOUBLES

2802

JUNCTIONS - STRAIGHT - DOUBLE
ANSCHLÜSSE - GERADE - DOPPELT
GIUNZIONI - DIRITTE - DOPPIE
UNIONES - RECTAS - DOBLES

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Ø Tube 1/ Hose 1/ Schlauch 1/ Tubo 1 (mm)	Ø Tube 2/ Hose 2/ Schlauch 2/ Tubo 2 (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)
2802 04 00	4		9,7	26,5
2802 06 00	6		12	34
2802 08 00	8		14	35,5
2802 10 00	10		16	37,5
2802 12 00	12		19	42
2802 14 00	14		22,5	49
2802 06 04	6	4	12	31
2802 08 06	8	6	14	35
2802 10 08	10	8	16,5	36,5
2802 12 08	12	8	19	42
2802 12 10	12	10	19	42

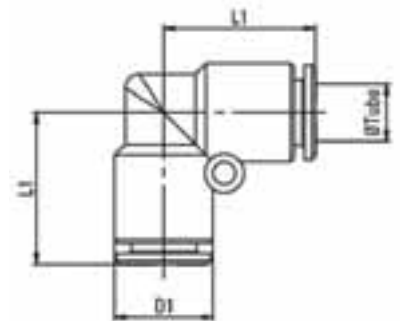


*Dn = Diamètre de passage/Passage diameter/Durchgangsdurchmesser/Diametro di passaggio/Diámetro de paso

JUNCTIONS - ELBOW - EQUAL Ø
 ANSCHLÜSSE - WINKLIGE - GLEICHE Ø
 GIUNZIONI - GOMITI - Ø UGUALI
 UNIÓNES - CODOS - Ø IGUALES

2807

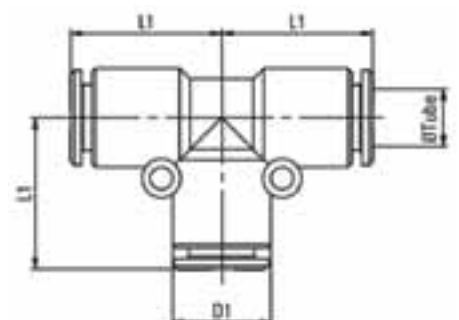
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø Tube/Hose/Schlauch/Tubo (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)
2807 04 00	4	9,7	15
2807 06 00	6	12	19,7
2807 08 00	8	14	21,5
2807 10 00	10	16	23,5
2807 12 00	12	19	27
2807 14 00	14	22,5	31



JUNCTIONS - T-FORM - EQUAL Ø
 ANSCHLÜSSE - T-FORM - GLEICHE Ø
 GIUNZIONI - FORMA A T - Ø UGUALI
 UNIÓNES - FORMA ENT - Ø IGUALES

2814

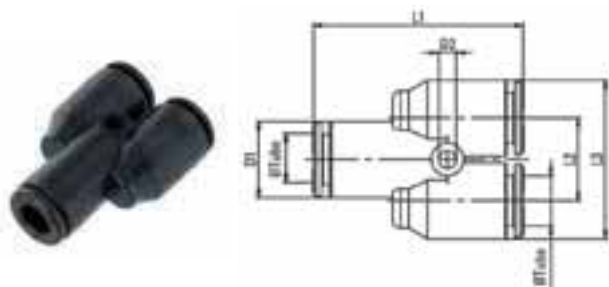
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø Tube/Hose/Schlauch/Tubo (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)
2814 04 00	4	9,7	15
2814 06 00	6	12	19,7
2814 08 00	8	14	21,5
2814 10 00	10	16	23,5
2814 12 00	12	19	27
2814 14 00	14	22,5	31



RACCORDS DE JONCTION ÉQUERRE EN Y SIMPLE ÉGAL

2817

JUNCTIONS - Y-FORM - SIMPLE - EQUAL Ø
ANSCHLÜSSE - Y-FORM - EINFACH - GLEICHE Ø
GIUNZIONI - FORMA A Y - SEMPLICE - Ø UGUALI
UNIONES - FORMA ENY - SIMPLE - Ø IGUALES

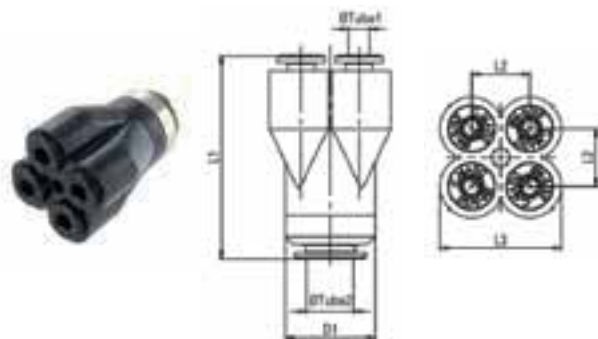


Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø Tube/ Hose/ Schlauch/ Tubo (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
2817 04 00	4	9,7	2,7	28,3	10,7	20,5
2817 06 00	6	12	3,2	36	13	25
2817 08 00	8	14	3,2	38,5	15	29
2817 10 00	10	16	3,2	41	18	34,5
2817 12 00	12	19	3,2	46	21,5	40,5

RACCORDS DE JONCTION ÉQUERRE EN Y DOUBLE INÉGAL

2852

JUNCTIONS - Y-FORM - DOUBLE - UNEQUAL Ø
ANSCHLÜSSE - Y-FORM - DOPPELT - UNGLEICHE Ø
GIUNZIONI - FORMA A Y - DOPPIO - Ø INEGUALI
UNIONES - FORMA ENY - DOBLE - Ø DESIGUALES

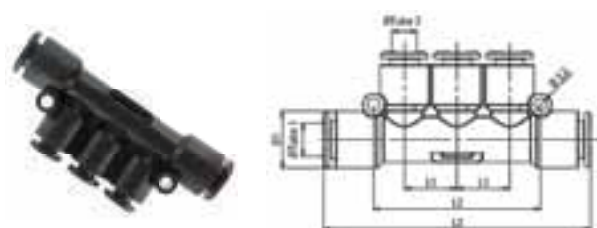


Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø Tube 1/ Hose 1/ Schlauch 1/ Tubo 1 (mm)	Ø Tube 2/ Hose 2/ Schlauch 2/ Tubo 2 (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
2852 04 06	4	6	17	38	11	24
2852 06 08	4	6	17	38	11	24

RACCORDS DE JONCTION COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES

2828

JUNCTIONS - 5-WAY MANIFOLD
ANSCHLÜSSE - 5-WEGE-VERTEILER
GIUNZIONI - COLLETTORE A 5 VIE
UNIONES - COLECTOR DE 5 VÍAS



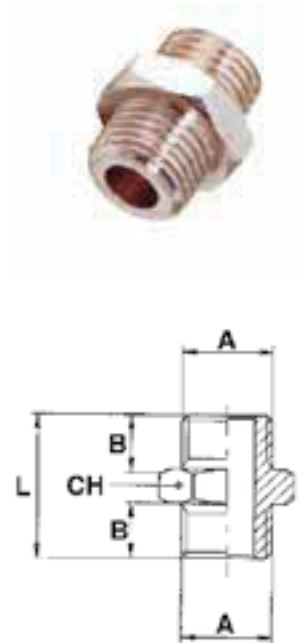
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø Tube 1/ Hose 1/ Schlauch 1/ Tubo 1 (mm)	Ø Tube 2/ Hose 2/ Schlauch 2/ Tubo 2 (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)
2828 04 06	6	4	12	11	35	59
2828 06 08	8	6	14	13	41	66

MÂMELONS CYLINDRIQUES MÂLE/MÂLE

NIPPLES MALE / MALE - CYLINDRIC
ADAPTER AG / AG - ZYLINDRISCH
NIPPLI MASCHIO / MASCHIO - CILINDRICO
ADAPTADORES MACHO / MACHO - CILÍNDRICO

201

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Ø A	B (mm)	L (mm)	CH*
201 055	M5	4	11,5	8
201 088	G1/8"	6	16,5	14
201 044	G1/4"	8	21	17
201 033	G3/8"	9	23	19
201 022	G1/2"	10	25,5	24
201 011	G3/4"	11	28,5	30
201 000	G1"	13	33	36

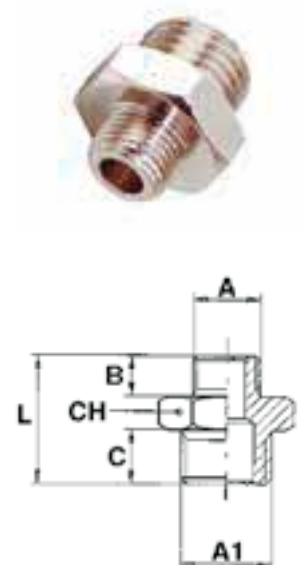


RÉDUCTIONS CYLINDRIQUES MÂLE/MÂLE

REDUCERS MALE / MALE - CYLINDRIC
REDUZIERSTÜCKE AG / AG - ZYLINDRISCH
RIDUTTORI MASCHIO / MASCHIO - CILINDRICO
ADAPTADORES MACHO / MACHO - CILÍNDRICO

203

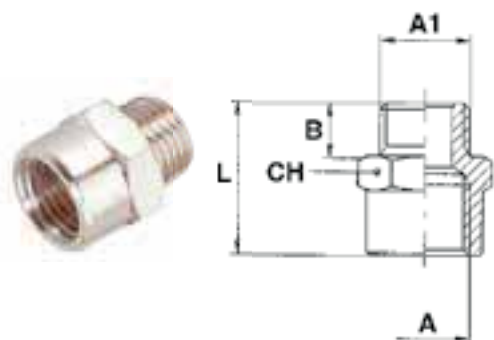
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Ø A	Ø A1	B (mm)	C (mm)	L (mm)	CH*
203 085	M5	G1/8"	4	6	14,5	14
203 084	G1/8"	G1/4"	6	8	19	17
203 083	G1/8"	G3/8"	6	9	20	19
203 043	G1/4"	G3/8"	8	9	22	19
203 042	G1/4"	G1/2"	8	10	23,5	24
203 032	G3/8"	G1/2"	9	10	24,5	24
203 031	G3/8"	G3/4"	9	11	27	30
203 021	G1/2"	G3/4"	10	11	27,5	30



*CH = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

205

REDUCERS AND ADAPTATERS MALE / FEMALE - CYLINDRIC
REDUZIERSTÜCKE UND ADAPTER AG / IG - ZYLINDRISCH
RIDUTTORI E ADATTATORI MASCHIO / FEMMINA - CILINDRICO
ADAPTADORES MACHO / HEMBRA - CILÍNDRICO

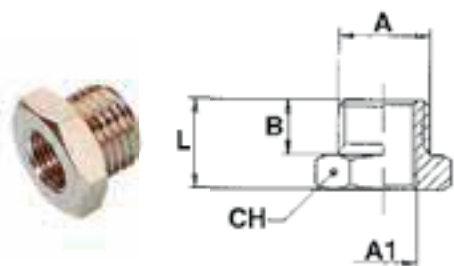


Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø A	Ø A1	B (mm)	L (mm)	CH*
205 085	G1/8"	M5	4	14,5	14
205 088	G1/8"	G1/8"	6	17	14
205 988	G1/8" NPT	G1/8"	6	18	14
205 048	G1/4"	G1/8"	6	20,5	17
205 038	G3/8"	G1/8"	6	20,5	22
205 084	G1/8"	G1/4"	7,5	21	17
205 044	G1/4"	G1/4"	8	22,5	17
205 944	G1/4" NPT	G1/4"	8	24	18
205 034	G3/8"	G1/4"	8	22,5	22
205 024	1/2	G1/4"	8	26	24
205 043	G1/4"	G3/8"	8	24	22
205 033	G3/8"	G3/8"	9	23,5	22
205 933	G3/8" NPT	G3/8"	9	25	22
205 023	G1/2"	G3/8"	9	27	24
205 013	G3/4"	G3/8"	9	27	32
205 022	G1/2"	G1/2"	10	28,5	26
205 922	G1/2" NPT	G1/2"	10	30	24
205 012	G3/4"	G1/2"	10	27	32

RÉDUCTIONS CYLINDRIQUES MÂLE/FEMELLE

209

REDUCERS MALE / FEMALE - CYLINDRIC
REDUZIERSTÜCKE AG / IG - ZYLINDRISCH
RIDUTTORI MASCHIO / FEMMINA - CILINDRICO
ADAPTADORES MACHO / HEMBRA - CILÍNDRICO



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø A	Ø A1	B (mm)	L (mm)	CH*
209 085	G1/8"	M5	6	10,5	14
209 048	G1/4"	G1/8"	8	13	17
209 038	G3/8"	G1/8"	9	14	19
209 028	G1/2"	G1/8"	10	15,5	24
209 034	G3/8"	G1/4"	9	14	19
209 024	G1/2"	G1/4"	10	15,5	24
209 014	G3/4"	G1/4"	12	17,5	30
209 023	G1/2"	G3/8"	10	15,5	24
209 013	G3/4"	G3/8"	11	17,5	30
209 012	G3/4"	G1/2"	11	17,5	30
209 002	G1"	G1/2"	11,5	18,5	36
209 001	G1"	G3/4"	11,5	18,5	36

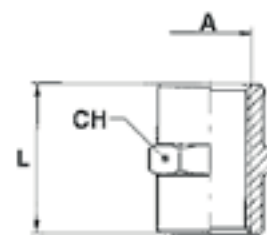
*Dn = Diamètre de passage/Passage diameter/Durchgangsdurchmesser/Diametro di passaggio/Diámetro de paso

MANCHONS FEMELLE/FEMELLE

ADAPTATERS FEMALE / FEMALE
ADAPTER IG / IG
ADATTATORI FEMMINA / FEMMINA
ADAPTADORES HEMBRA / HEMBRA

300

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Ø A	L (mm)	CH*
300 055	M5	11	8
300 088	G1/8"	15	14
300 044	G1/4"	22	17
300 033	G3/8"	24	22
300 022	G1/2"	29	27
300 011	G3/4"	29	32
300 000	G1"	30	38

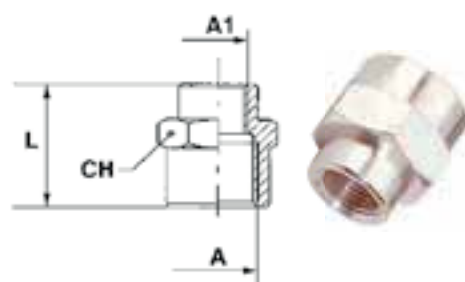


RÉDUCTIONS FEMELLE/FEMELLE

REDUCERS FEMALE / FEMALE
REDUZIERSTÜCKE IG / IG
RIDUTTORI FEMMINA / FEMMINA
ADAPTADORES HEMBRA / HEMBRA

301

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Ø A	Ø A1	L (mm)	CH*
301 085	G1/8"	M5	13	14
301 048	G1/4"	G1/8"	19	17
301 038	G3/8"	G1/8"	20	22
301 028	G1/2"	G1/8"	24	24
301 034	G3/8"	G1/4"	22,5	22
301 024	G1/2"	G1/4"	5	24
301 023	G1/2"	G3/8"	26	24
301 012	G3/4"	G1/2"	30	32
301 001	G1"	G3/4"	34	38



*CH = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

BOUCHONS MÂLES CYLINDRIQUES

AVEC JOINT MONTÉ
ET 6 PANS CREUX

452

CYLINDRIC MALE PLUGS - WITH SEAL AND HEXAGON SOCKET
VERSCHLÜSSE AG - ZYLINDRISCH - MIT DICHTUNG UND INNENSECHSKANT
TAPPI CILINDRICI - MASCHIO - CON GUARNIZIONE E PRESA ESAGONALE
TAPONES CILÍNDRICOS - MACHO - CON JUNTA Y HEXÁGONO



Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø A	B (mm)	D (mm)	L (mm)	CH*
452 055	M5	4,5	8	7	2,5
452 088	G1/8"	6,5	14	9,5	5
452 - M12x1.25LB**	M12/1.25	8	17	11,5	6
452 044	G1/4"	8	17	11	6
452 033	G3/8"	9	20	12,5	8
452 022	G1/2"	10	25	13,5	10

**En laiton brut/Brass/Messing/Ottone/Latón

RONDELLES DENTELÉES EN NYLON

371

SERRATED WASHERS IN NYLON
ZAHNSCHEIBEN AUS NYLON
RONDELLE DENTELLATE IN NYLON
ARANDELAS DENTADAS DE NYLON



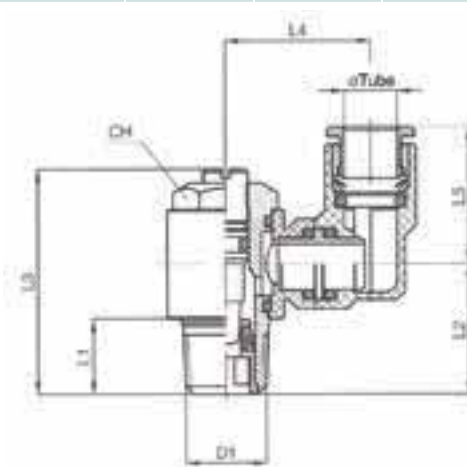
Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø A	B (mm)	H (mm)
371 055	M5	8	1,3
371 088	G1/8"	14	1,5
371 044	G1/4"	18	1,5
371 033	G3/8"	21	1,5
371 022	G1/2"	26	2
371 011	G3/4"	32	2,5

*Dn = Diamètre de passage/Passage diameter/Durchgangsdurchmesser/Diametro di passaggio/Diámetro de paso

FLOW CONTROLLERS
DURCHFLOSSREGLER
CONTROLLORI DI FLUSSO
REGULADORES DE CAUDAL

2878

Référence/Item number/ Artikelnr./Codice articolo/ Referencia	Ø Tube/Hose/ Schlauch Tubo	Ø D1	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 max (mm)	L4 (mm)	L5 (mm)	CH* (mm)
2878 4 M5	4	M5	4	9	22	14	15	8
2878 6 1/8	6	G1/8"	9	16	32	19,5	19	12
2878 6 1/4	6	G1/4"	12	20	39	21	19	15
2878 8 1/8	8	G1/8"	9	16	32	21	20,5	12
2878 8 1/4	8	G1/4"	12	20	39	22,5	20,5	15



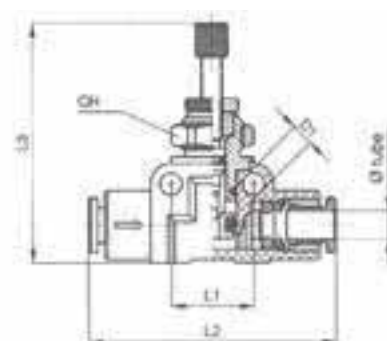
EN LIGNE, UNIDIRECTIONNEL
AVEC TRAVERSÉE DE CLOISON

RÉGULATEURS DE DÉBIT

FLOW CONTROLLERS
DURCHFLOSSREGLER
CONTROLLORI DI FLUSSO
REGULADORES DE CAUDAL

RFUT

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Ø Tube/Hose/ Schlauch Tubo	Ø D1	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 max (mm)	CH*
RFUT 4-4	4-4	3,2	12	36	35	11
RFUT 6-6	6-6	3,2	15	45	45	14
RFUT 8-8	8-8	3,2	15	46	46	14

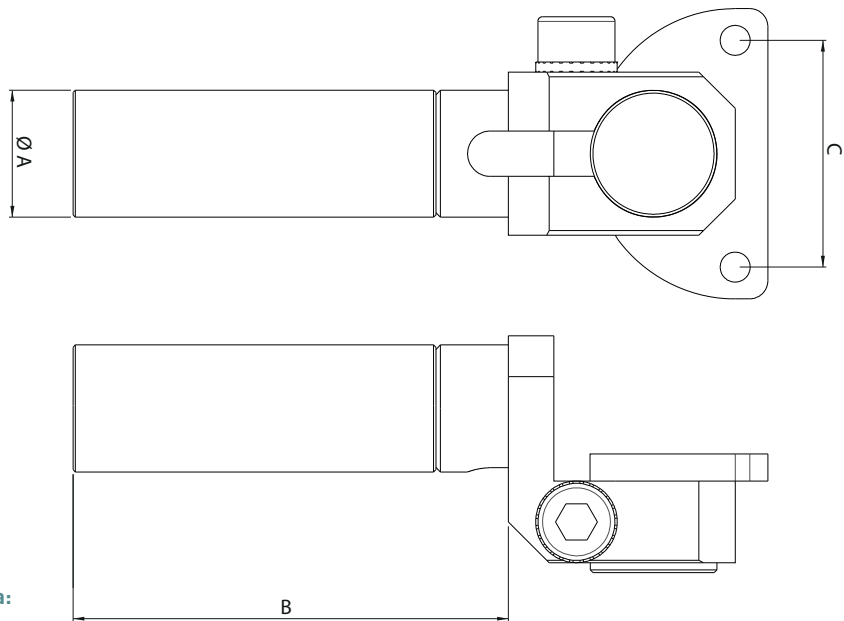
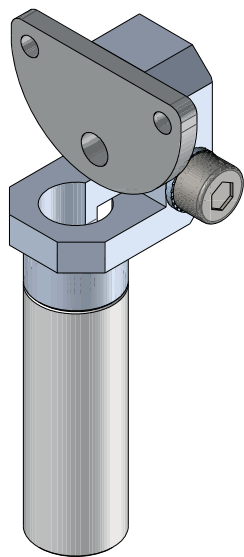


*CH = Côte sur plat/Wrench size/Schlüsselweite/Dimensione della chiave/Entre caras-HEX

SUPPORTS DE CAPTEUR LASER

SCL

LASER SENSOR BRACKETS
LASERSENSOR-HALTERUNGEN
STAFFE SENSORE LASER
SOPORTES SENSOR LÁSER



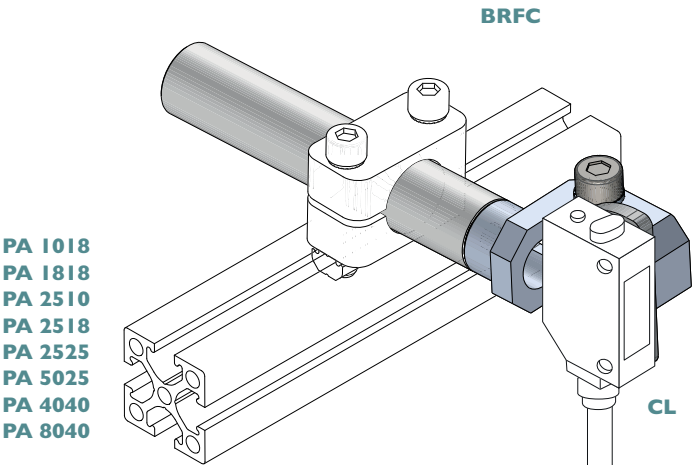
Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Aluminium, surface anodisée argent
Aluminium, silver anodized surface
Aluminium, Oberfläche silber eloxiert
Alluminio, superficie anodizzata argento
Aluminio, superficie anodizada de plata

Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	A (ø)	B (mm)	C (mm)	Compatible/Kompatibel/Compatibile	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
SCL 1030	10	30	25	CL	23
SCL 1060	10	60	25		26
SCL 1090	10	90	25		29
SCL 1414	14	40	25		36
SCL 1480	14	80	25		44
SCL 14120	14	120	25		52

Capteur/Sensor/Sensore
Page/Seite/Pagina/Página : 273

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

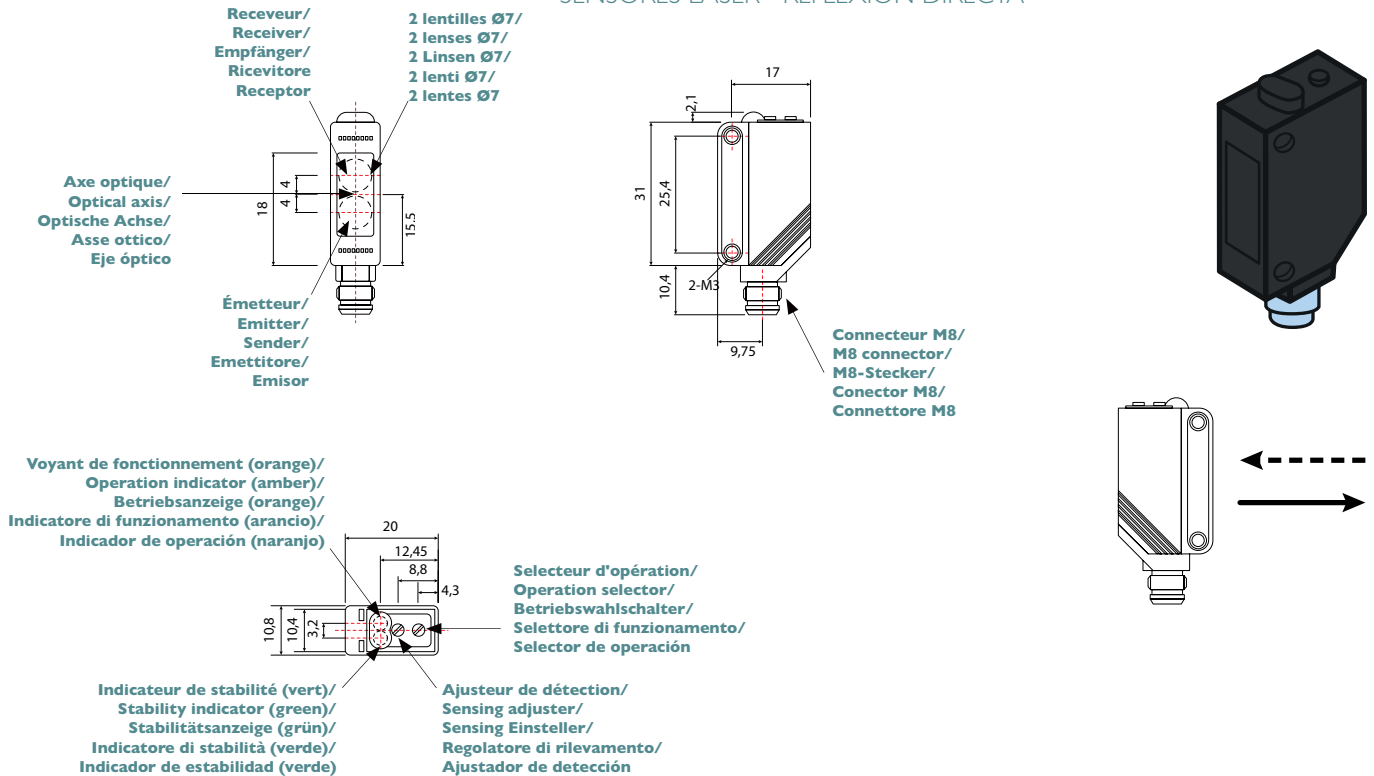


PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

CAPTEURS LASER RÉFLEXION DIRECTE

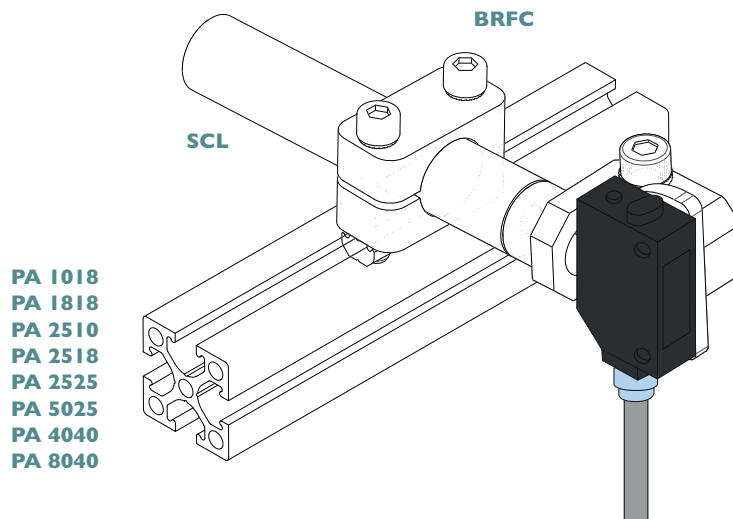
LASER SENSORS - DIRECTLY REFLECTING
LASERSENSOREN - DIREKTE REFLEXION
SENSORI LASER - RIFLESSIONE DIRETTA
SENSORES LÁSER - REFLEXIÓN DIRECTA

CL



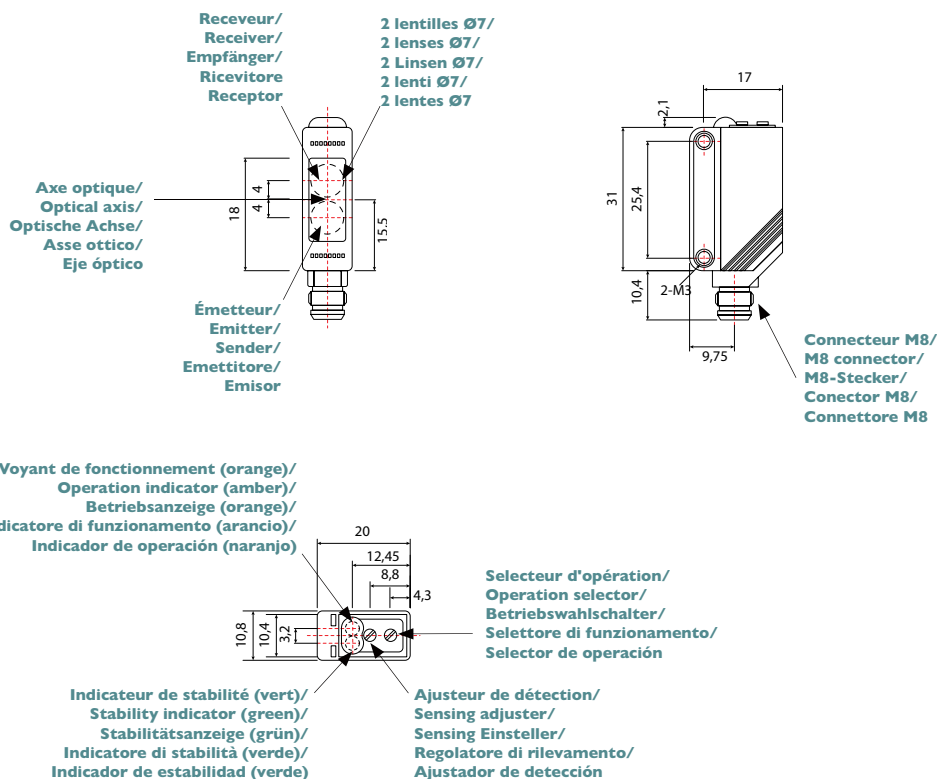
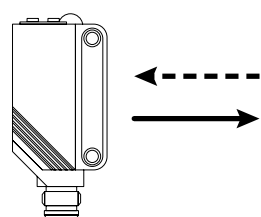
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Sortie/ Output/ Ausgang/ Uscita/ Salida	Tension d'alimentation/ Supply voltage/ Versorgungsspannung/ Tensione di alimentazione/ Tensión de alimentación	Type de capteur/ Sensor type/ Sensortyp/ Tipo di sensore/ Tipo de sensor	Distance de détection/ Detection distance/ Erfassungsreichweite/ Distanza di rilevamento/ Distancia de detección	Type de connecteur/ Connector type/ Anschlusstyp/ Tipo di connettore/ Tipo de conector
CL 86D	PNP	12-24 VDC ±10%	Diffus - réfléchissant Diffuse - reflecting Diffus - reflektierend Diffuso - riflettendo Difuso - reflectante	5-100 mm	M8 - 4 broches M8 - 4 pins M8 - 4-polig M8 - 4 pin M8 - 4 pines
CL 66D	NPN				

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



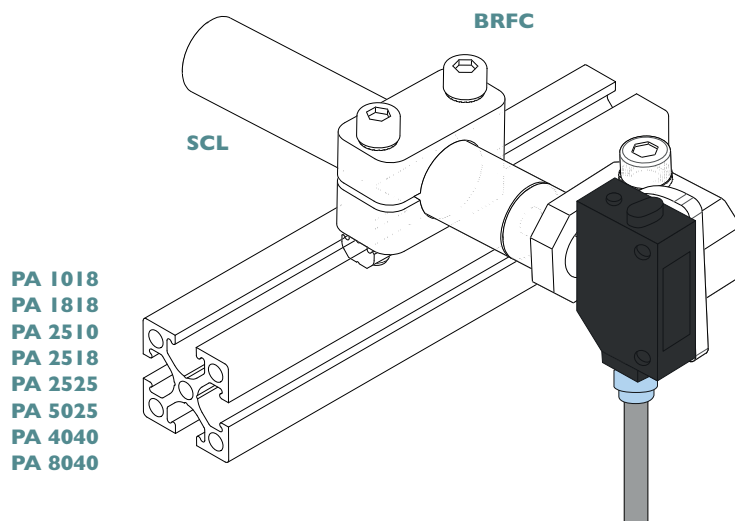
CL

LASER SENSORS - DIRECTLY REFLECTING - WITH ACCURATE POSITIONING
 LASERSENSOREN - DIREKTE REFLEXION - MIT GENAUER POSITIONIERUNG
 SENSORI LASER - RIFLESSIONE DIRETTA - CON POSIZIONAMENTO ACCURATO
 SENSOIRES LÁSER - REFLEXIÓN DIRECTA - CON POSICIONAMIENTO PRECISO



Référence/ Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Sortie/ Output/ Ausgang/ Uscita/ Salida	Tension d'alimentation/ Supply voltage/ Versorgungsspannung/ Tensione di alimentazione/ Tensión de alimentación	Type de capteur/ Sensor type/ Sensortyp/ Tipo di sensore/ Tipo de sensor	Distance de détection/ Detection distance/ Erfassungsreichweite/ Distanza di rilevamento/ Distancia de detección	Type de connecteur/ Connector type/ Anschlusstyp/ Tipo di connettore/ Tipo de conector
CL 86LL	PNP	12-24 VDC ±10%	Laser précis Accurate laser Präziser Laser Laser accurato Láser preciso	90 ±30 mm	M8 - 4 broches M8 - 4 pins M8 - 4-polig M8 - 4 pin M8 - 4 pines
CL 66LL	NPN				

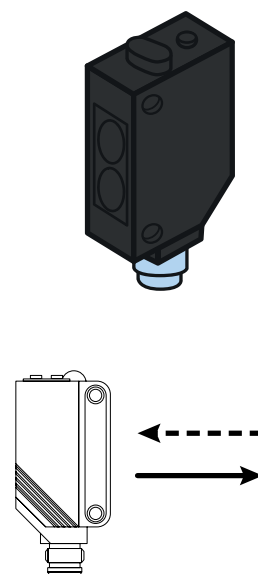
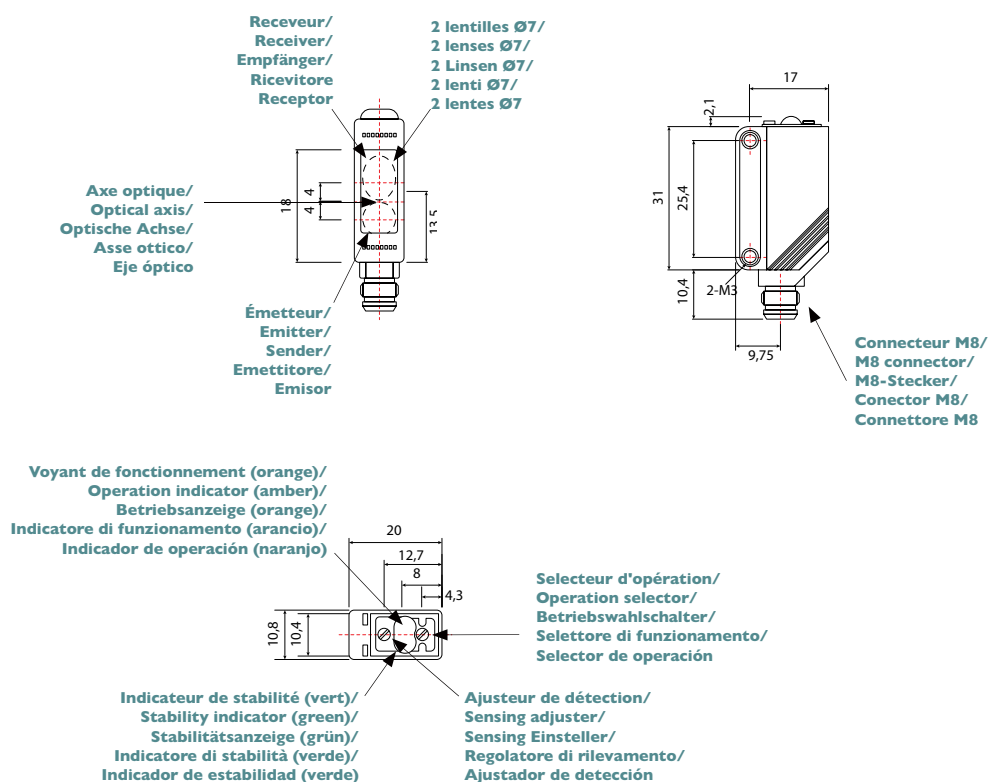
Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación



CAPTEURS LASER RÉFLEXION DIRECTE RÉGLABLE

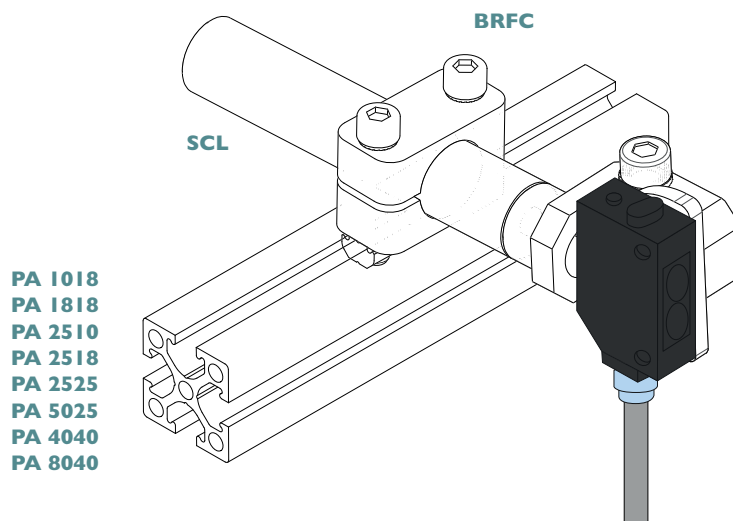
LASER SENSORS - DIRECTLY REFLECTING - ADJUSTABLE
 LASERSENSOREN - DIREKTE REFLEXION - EINSTELLBARE
 SENSORI LASER - RIFLESSIONE DIRETTA - REGOLABILI
 SENSORES LÁSER - REFLEXIÓN DIRECTA - AJUSTABLES

CL



Référence/Item number/Artikelnr./Codice articolo/Referencia	Sortie/Output/Ausgang/Uscita/Salida	Tension d'alimentation/Supply voltage/Versorgungsspannung/Tensione di alimentazione/Tensión de alimentación	Type de capteur/Sensor type/Sensortyp/Tipo di sensore/Tipo de sensor	Distance de détection/Detection distance/Erfassungsreichweite/Distanza di rilevamento/Distancia de detección	Type de connecteur/Connector type/Anschlusstyp/Tipo di connettore/Tipo de conector
CL 86LS	PNP	12-24 VDC ±10%	Distance réglable/ Distance-settable/ Einstellbar-Entfernung/ Distanza regolabile/ Distancia ajustable	30-200 mm	M8 - 4 broches M8 - 4 pins M8 - 4-polig M8 - 4 pin M8 - 4 pines
CL 66LS	NPN				

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

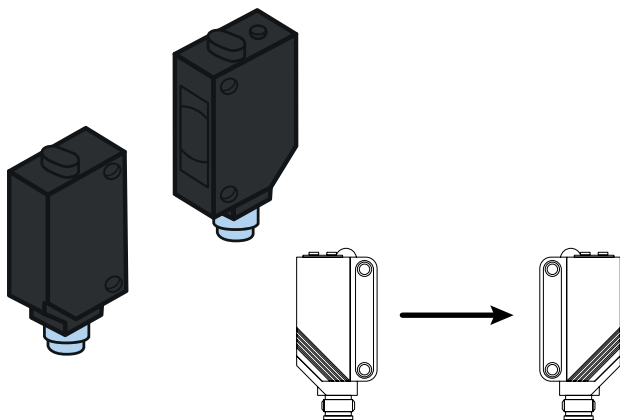


CAPTEURS LASER DE BARRAGE

CL

LASER SENSORS - STOP (IF BEAM IS INTERRUPTED)
LASERSENSOREN - STOPP (WENN DER STRAHL UNTERBROCHEN WIRD)
SENSORI LASER - STOP (IN CASO DI INTERRUZIONE DEL RAGGIO LASER)
SENSORES LÁSER - PARADA (SI INTERRUPCIÓN DEL HAZ DE LÁSER)

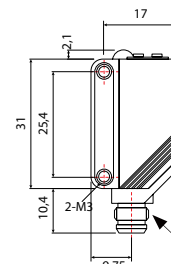
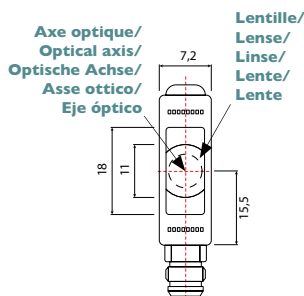
RECEVEUR/RECEIVER/EMPFÄNGER/RICEVITORE/RECEPTOR



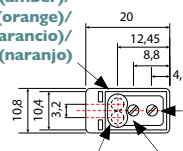
Exemple d'application/Application exemple/
Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/
Ejemplo de aplicación

BRFC

Voyant de fonctionnement (orange)/
Operation indicator (amber)/
Betriebsanzeige (orange)/
Indicatore di funzionamento (arancio)/
Indicador de operación (naranja)

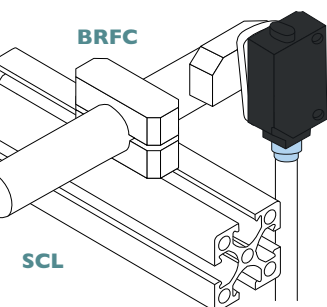


Selecteur d'opération/
Operation selector/
Betriebswahlschalter/
Selettore di funzionamento/
Selector de operación



Ajusteur de distance/
Distance adjuster/
Abstandseinsteller/
Regolazione della distanza/
Ajustador de distancia

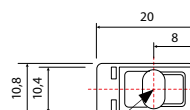
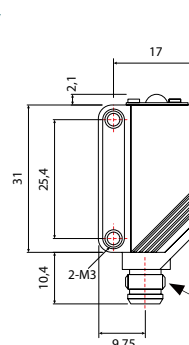
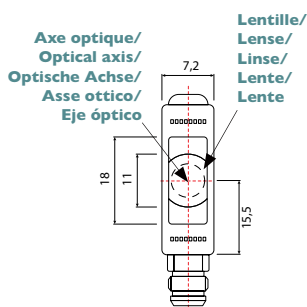
ÉMETTEUR/EMITTER/SENDER/EMETTITORE/EMISOR



BRFC

Indicateur de stabilité (vert)/
Stability indicator (green)/
Stabilitätsanzeige (grün)/
Indicatore di stabilità (verde)/
Indicador de estabilidad (verde)

PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525 PA 4040
PA 5025 PA 8040



Voyant de fonctionnement (orange)/
Operation indicator (amber)/
Betriebsanzeige (orange)/
Indicatore di funzionamento (arancio)/
Indicador de operación (naranja)

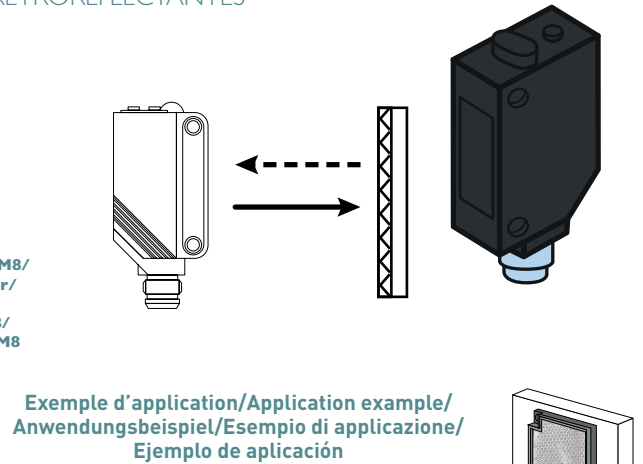
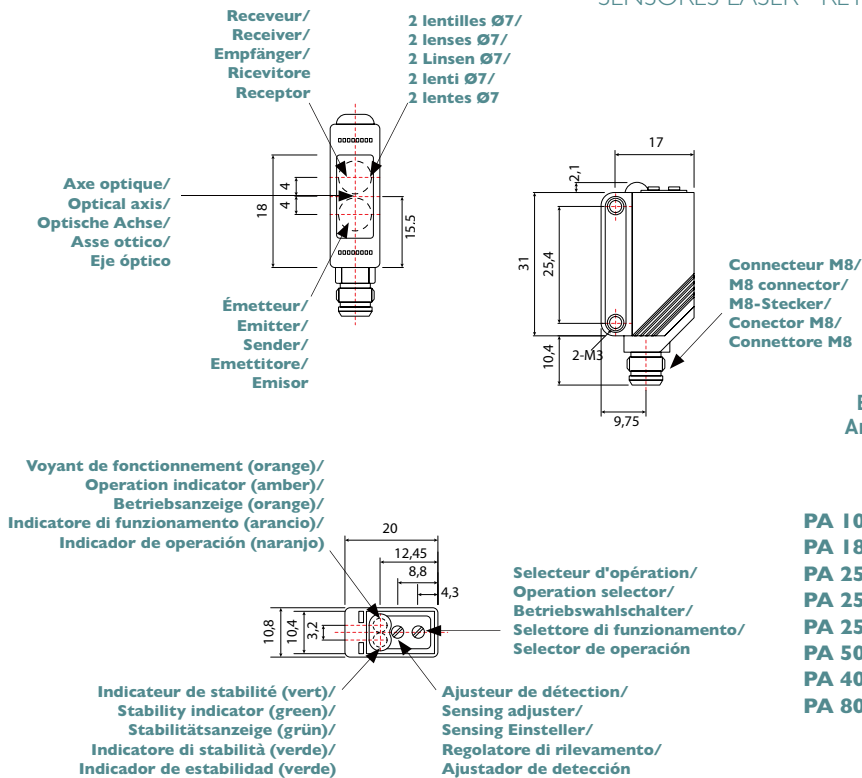
PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040

Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Sortie/ Output/ Ausgang/ Uscita/ Salida	Tension d'alimentation/ Supply voltage/ Versorgungsspannung/ Tensione di alimentazione/ Tensión de alimentación	Type de capteur/ Sensor type/ Sensortyp/ Tipo di sensore/ Tipo de sensor	Distance de détection/ Detection distance/ Erfassungsreichweite/ Distanza di rilevamento/ Distancia de detección	Type de connecteur/ Connector type/ Anschlusstyp/ Tipo di connettore/Tipo de conector
CL 86LT	PNP	12-24 VDC ±10%	Faisceau laser/ Laser beam/ Laserstrahl/ Raggio laser/ Haz de láser	15 m	M8 - 4 broches M8 - 4 pins M8 - 4-polig M8 - 4 pin M8 - 4 pines
CL 66LT	NPN				

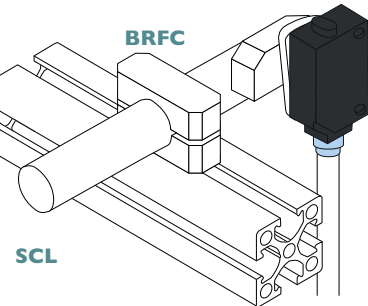
CAPTEURS LASER RÉTRO-RÉFLÉCHISSANTS

LASER SENSORS - RETRO-REFLECTING
LASERSENSOREN - RETRO-REFLEKTIEREND
SENSORI LASER - RETRORIFLETTENTE
SENSORES LÁSER - RETROREFLECTANTES

CL



PA 1018
PA 1818
PA 2510
PA 2518
PA 2525
PA 5025
PA 4040
PA 8040



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Sortie/ Output/ Ausgang/ Uscita/ Salida	Tension d'alimentation/ Supply voltage/ Versorgungsspannung/ Tensione di alimentazione/ Tensión de alimentación	Type de capteur/ Sensor type/ Sensortyp/ Tipo di sensore/ Tipo de sensor	Distance de détection/ Detection distance/ Erfassungsreichweite/ Distanza di rilevamento/ Distancia de detección	Type de connecteur/ Connector type/ Anschlussstyp/ Tipo di connettore/ Tipo de conector
CL 86R	PNP	12-24 VDC ±10%	Rétro-réfléchissant Retroreflective	4 m	M8 - 4 broches M8 - 4 pins M8 - 4-polig M8 - 4 pin M8 - 4 pines
CL 66R	NPN		Retro-reflektierend Retroriflettente Retroreflectante		

RÉFLECTEURS POUR CAPTEUR LASER

REFLECTORS FOR LASER SENSOR
REFLEKTOREN FÜR LASERSENSOR

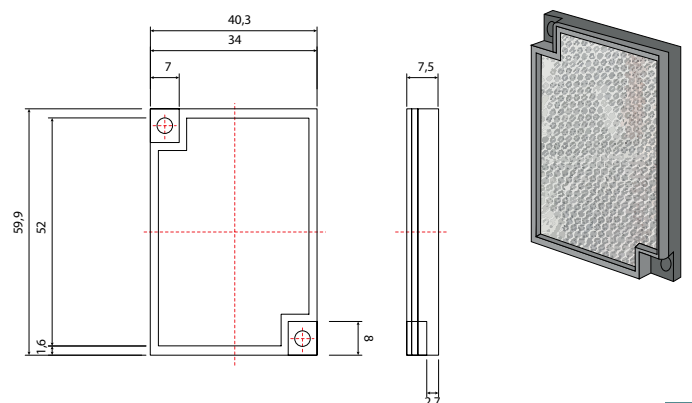
RIFLETTORI PER SENSORE LASER
REFLECTORES PARA SENSOR LÁSER

CL

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia
CL R15

Matière/Material/Material/Materiale/Materia:

Surface réfléchissante : acrylique/Surface arrière : ABS
Reflective surface: acrylic/Back Surface: ABS
Reflektierende Oberfläche: Acryl/Hinten Oberfläche: ABS
Superficie riflettente: acrilico/Superficie posteriore: ABS
Superficie reflectante: acrílico/superficie posterior: ABS

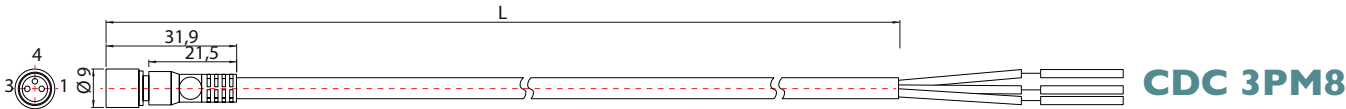


CÂBLES DE CONNEXION M8 - 3 PÔLES

CDC

M8 CONNECTION CABLES - 3 POLES
M8 VERBINDUNGSKABEL - 3-POLIG
CAVI DI CONNESSIONE M8 - 3 POLI
CABLES DE CONEXIÓN M8 - 3 POLOS

Connecteurs droits/Straight connectors/Gerade Verbinder/Connettori diritti/Conectores rectos



Connecteurs en L/L-form connectors/L-Form Anschlüsse/Connettori forma a L/Conectores forma en L



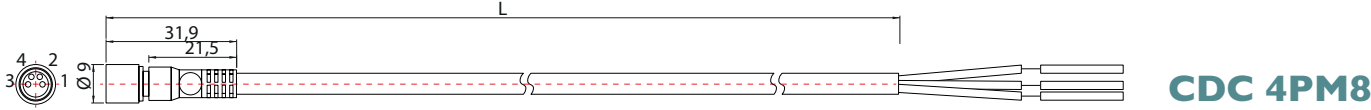
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Type/ Typ/ Tipo	Taille/ Size/ Größe/ Dimensioe/ Tamaño	Caractéristiques/ Features/ Merkmale/ Caratteristiche/ Caracteristicas	L (m)
CDC 3PM8	Connecteurs droits/Straight connectors/Gerade Verbinder/ Connettori diritti/Conectores rectos	M8	3 pôles/3 poles/3-polige/ 3 poli/3 polos	5
CDCL 3PM8	Connecteurs en L/L-form connectors/L-Form Anschlüsse/ Connettori forma a L/Conectores forma en L			

CÂBLES DE CONNEXION M8 - 4 PÔLES

CDC

M8 CONNECTION CÂBLES - 4 POLES
M8 VERBINDUNGSKABEL - 4-POLIGE
CAVI DI CONNESSIONE M8 - 4 POLI
CÂBLES DE CONEXIÓN M8 - 4 POLOS

Connecteurs droits/Straight connectors/Gerade Verbinder/Connettori diritti/Conectores rectos



Connecteurs en L/L-form connectors/L-Form Anschlüsse/Connettori forma a L/Conectores forma en L



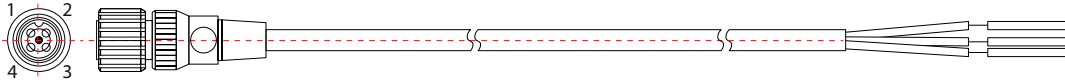
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Type/ Typ/ Tipo	Taille/ Size/ Größe/ Dimensioe/ Tamaño	Caractéristiques/ Features/ Merkmale/ Caratteristiche/ Caracteristicas	L (m)
CDC 4PM8	Connecteurs droits/Straight connectors/Gerade Verbinder/ Connettori diritti/Conectores rectos	M8	4 pôles/4 poles/4-polige/ 4 poli/4 polos	5
CDCL 4PM8	Connecteurs en L/L-form connectors/L-Form Anschlüsse/ Connettori forma a L/Conectores forma en L			

CÂBLES DE CONNEXION M12 - 4 PÔLES

M12 CONNECTION CABLES - 4 POLES
M12 VERBINDUNGSKABEL - 4-POLIGE
CAVI DI CONNESSIONE M12 - 4 POLI
CABLES DE CONEXIÓN M12 - 4 POLOS

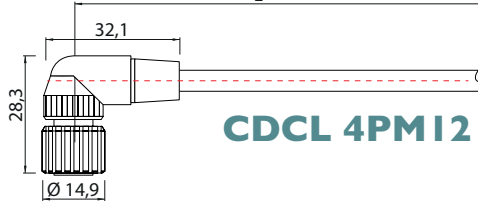
CDC

Connecteurs droits/Straight connectors/Gerade Verbinder/Connettori diritti/Conectores rectos



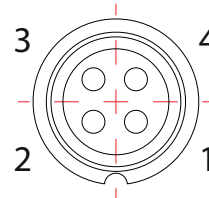
CDC 4PM12

Connecteurs en L/L-form connectors/L-Form Anschlüsse/Connettori forma a L/Conectores forma en L



CDCL 4PM12

1 : Marron/Brown/Braun/Marrone/Castaño
2 : Blanc/White/Weiß/Bianco/Blanca
3 : Bleu/Blue/Biau/Blu/Azul
4 : Noir/Black/Schwarz/Nero/Negro



Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Type/ Typ/ Tipo	Taille/ Size/ Größe/ Dimensione/ Tamaño	Caractéristiques/ Features/ Merkmale/ Caratteristiche/ Características	L (m)
CDC 4PM12	Connecteurs droits/Straight connectors/Gerade Verbinder/ Connettori diritti/Conectores rectos	M12	4 pôles/4 poles/4-polige/ 4 poli/4 polos	5
CDCL 4PM12	Connecteurs en L/L-form connectors/L-Form Anschlüsse/ Connettori forma a L/Conectores forma en L			

CDC 3PM8

CDC 4PM8

CDCL 3PM8

CDCL 4PM8

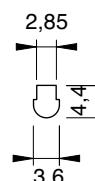
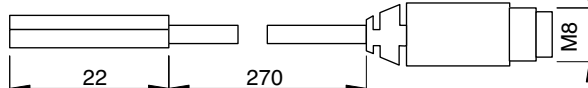
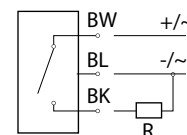
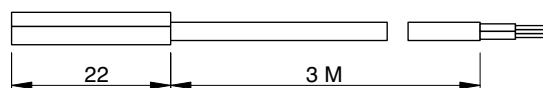
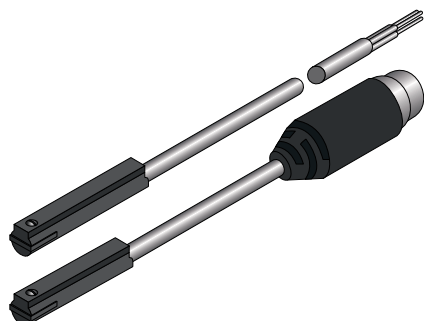
CDC 4PM12

CDCL 4PM12

CAPTEURS MAGNÉTIQUES

CM SS--

MAGNETIC SENSORS
MAGNETISCHE SENSOREN
SENSORI MAGNETICI
SENSORES MAGNÉTICOS



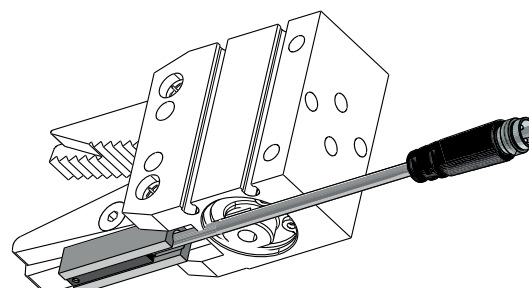
Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/Sensor mit Kabel/ Sensore con cavo/Sensor con cable	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CM SS3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/ 3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/ 3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/ 3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/ 3 hilos electrónicos PNP -Conector NO M8	4
CM SS4N225-G	3 pôles électroniques PNP - NO - Câble de 3 m 3 wires electronic PNP - NO - Cable of 3 m 3 elektronische Drähte PNP - NO - Kabel 3 m 3 poli elettronici PNP - NO - Cavo da 3 m 3 hilos electrónicos PNP - NO - Cable de 3 m	4
CM SS3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/ 3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/ 3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/ 3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/ 3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SS4M225-G	3 pôles électroniques NPN - NO - Câble de 3 m 3 wires electronic NPN - NO - Cable of 3 m 3 elektronische Drähte NPN - NO - Kabel 3 m 3 poli elettronici NPN - NO - Cavo da 3 m 3 hilos electrónicos NPN - NO - Cable de 3 m	4
CM SS2RS203-G	2 pôles électronique - Connecteur NO M8/ 2 wires electronic - NO M8 plug connector/ 2 Drähte elektronische M8 - NO/ 2 poli elettronici - Connettore NO M8/ 2 hilos electrónicos - Conector NO M8	4

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

Puissance nominale (charge ohmique)/Power rating (ohmic load)/Leistung (ohmsche Last)/Potenza nominale (carico ohmico)/Potencia nominal (carga óhmica)	6 W
Longueur de câble standard/Standard cable length/Standardkabellänge/ Lunghezza del cavo standard/Longitud de cable estándar	0,3 m

Source de courant/Power supply/Stromversorgung/Alimentazione elettrica/Fuente de alimentación	3÷30 Vac/dc
Courant de commutation/Switching current/Schaltstrom/ Corrente di commutazione/Corriente de conmutación	0,2 A

PPAAC AA 22 NO --

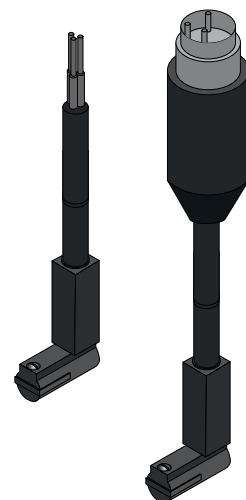
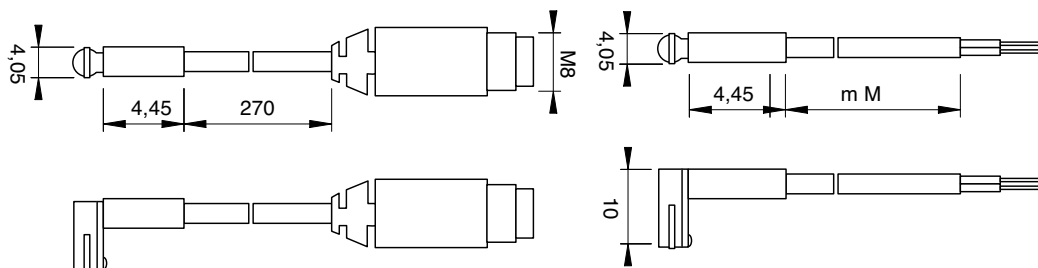


NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

CAPTEURS MAGNÉTIQUES

MAGNETIC SENSORS
MAGNETISCHE SENSOREN
SENSORI MAGNETICI
SENSORES MAGNÉTICOS

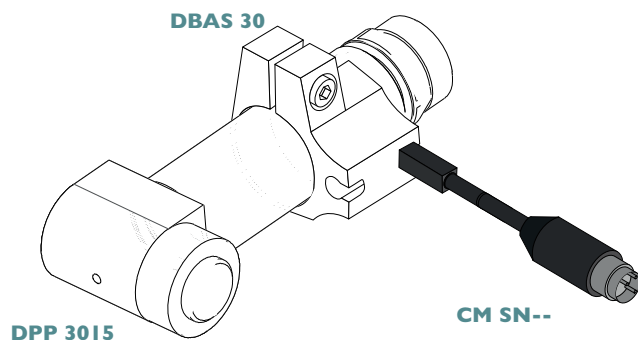
CM SN--



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/Sensor mit Kabel/ Sensore con cavo/Sensor con cable	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CM SN3N203-G	3 pôles électronique PNP - Connecteur NO M8/ 3 wires electronic PNP - NO M8 plug connector/ 3 elektronische Drähte M8 PNP - NO/ 3 poli elettronici PNP - Connettore NO M8/ 3 hilos electrónicos PNP - Conector NO M8	4
CM SN4N225-G	3 pôles électroniques PNP - NO - Câble de 3 m 3 wires electronic PNP - NO - Cable of 3 m 3 elektronische Drähte PNP - NO - Kabel 3 m 3 poli elettronici PNP - NO - Cavo da 3 m 3 hilos electrónicos PNP - NO - Cable de 3 m	4
CM SN3M203-G	3 pôles électronique NPN - Connecteur NO M8/ 3 wires electronic NPN - NO M8 plug connector/ 3 elektronische Drähte M8 NPN - NO/ 3 poli elettronici NPN - Connettore NO M8/ 3 hilos electrónicos NPN - Conector NO M8	4
CM SN4M225-G	3 pôles électroniques NPN - NO - Câble de 3 m 3 wires electronic NPN - NO - Cable of 3 m 3 elektronische Drähte NPN - NO - Kabel 3 m 3 poli elettronici NPN - NO - Cavo da 3 m 3 hilos electrónicos NPN - NO - Cable de 3 m	4

Exemple d'application/Application example/Anwendungsbeispiel/Esempio di applicazione/Ejemplo de aplicación

Puissance nominale (charge ohmique)/Power rating (ohmic load)/Leistung (ohmsche Last)/Potenza nominale (carico ohmico)/Potencia nominal (carga óhmica)	6 W
Longueur de câble standard/Standard cable length/Standardkabellänge/Lunghezza del cavo standard/Longitud de cable estándar	0,3 m
Source de courant/Power supply/Stromversorgung/Alimentazione elettrica/Fuente de alimentación	3÷30 Vac/dc
Courant de commutation/Switching current/Schaltstrom/Corrente di commutazione/Corriente de conmutación	0,2 A

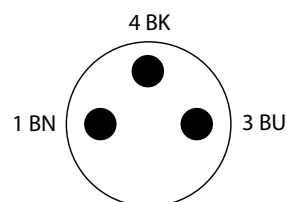
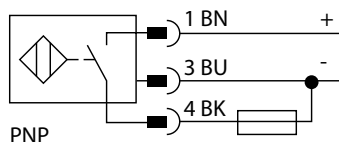
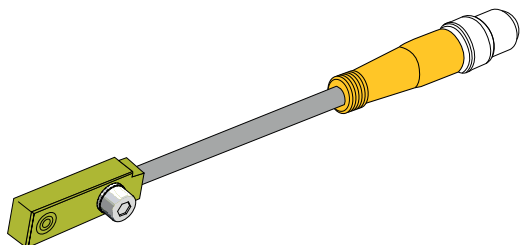


NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Conmutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Conmutación carga negativa

CAPTEURS MAGNÉTIQUES

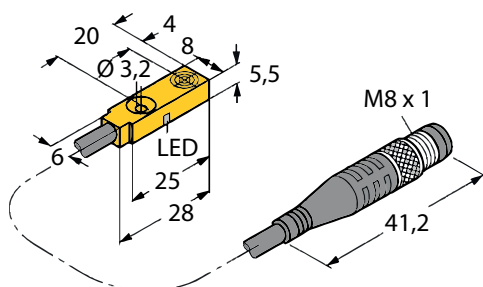
CM GRZ --

MAGNETIC SENSORS
MAGNETISCHE SENSOREN
SENSORI MAGNETICI
SENSORES MAGNÉTICOS



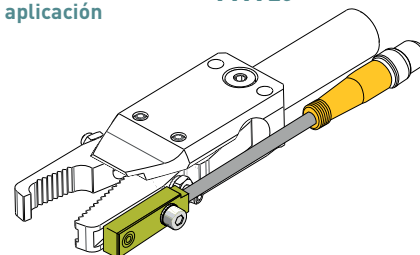
1 : Marron/Brown/Braun/Marrone/Castaño
3 : Bleu/Blue/Blau/Blu/Azul
4 : Noir/Black/Schwarz/Nero/Negro

Référence/Item number/ArtikelNr./ Codice articolo/Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/Sensor mit Kabel/ Sensore con cavo/Sensor con cable	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CM GRZ 20 SC PNP	Capteur inductif PNP - Connecteur NO M8/PNP inductive sensor - NO M8 plug connector/Induktiver Sensor M8 PNP - NO/Sensore induttivo PNP - Connettore NO M8/Sensor inductivo PNP - Conector NO M8	4
CM GRZ 20 SC NPN	Capteur inductif NPN - Connecteur NO M8/NPN inductive sensor - NO M8 plug connector/Induktiver Sensor M8 NPN - NO/Sensore induttivo NPN - Connettore NO M8/Sensor inductivo NPN - Conector NO M8	4

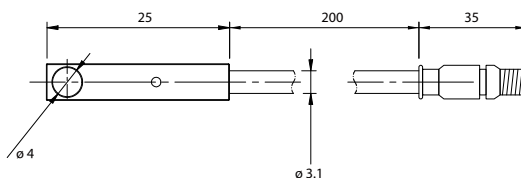
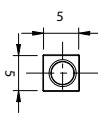
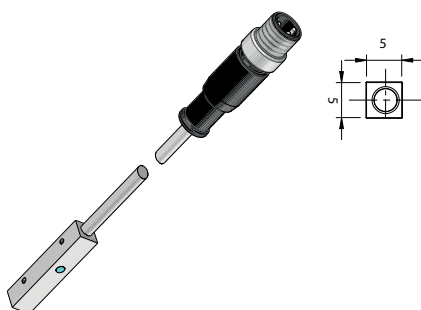


Exemple d'application/Application
example/Anwendungsbeispiel/Esempio di
applicazione/Ejemplo de aplicación

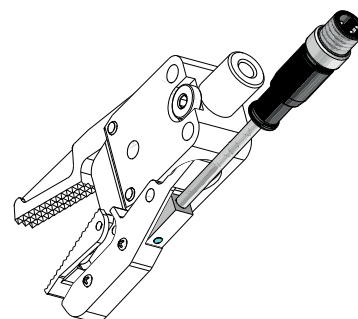
PPA 20



CM PPA --



Exemple d'application/Application
example/Anwendungsbeispiel/Esempio di
applicazione/Ejemplo de aplicación



Référence/Item number/ArtikelNr./ Codice articolo/Referencia	Détecteur avec cable/Sensor with cable/Sensor mit Kabel/ Sensore con cavo/Sensor con cable	Masse/Weight/Gewicht/ Peso/Masa (g)
CM PPA PNP M8	Capteur inductif PNP - Connecteur NO M8/PNP inductive sensor - NO M8 plug connector/Induktiver Sensor M8 PNP - NO/Sensore induttivo PNP - Connettore NO M8/Sensor inductivo PNP - Conector NO M8	4
CM PPA NPN M8		

NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto
PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

BOITES DE DÉRIVATION POUR CAPTEURS

JUNCTION BOXES FOR SENSORS
VERTEILERDOSEN FÜR SENSOREN
SCATOLE DI DERIVAZIONE PER SENSORI
CAJAS DE DISTRIBUCIÓN PARA SENSORES

BDC

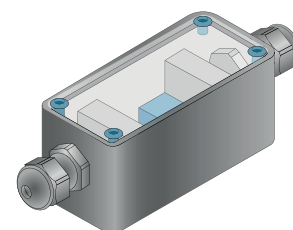
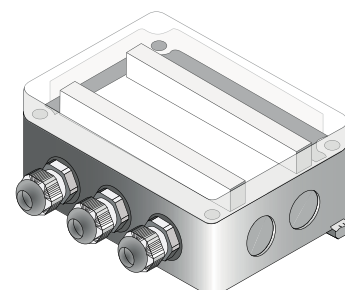
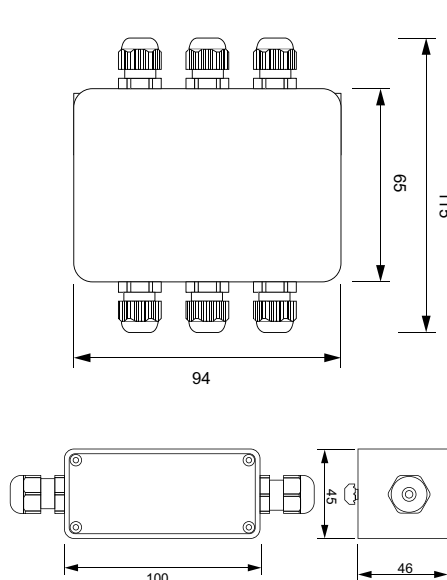
Remarques/Remarks/Bemerkungen/ Nota/Indicaciones:

Plusieurs boîtes peuvent être connectées en série pour gérer plus de capteurs. Indicateurs LED pour un dépannage facile./
Several boxes can be connected in a series to manage more sensors. Input LED indications for easy trouble-shooting./

Mehrere Verteilerdosen können serienmäßig verbunden werden, um die Anzahl der zu verwaltenden Sensoren zu erhöhen. Mit LED Ausstattung zur vereinfachten Fehlersuche./

Diverse scatole possono essere collegate in una serie per gestire più sensori. Indicazioni LED di input per una facile risoluzione dei problemi./

Se pueden conectar múltiples cajas de distribución en serie para aumentar la cantidad de sensores que se administrarán. Indicaciones con LED de entrada para una fácil solución de problemas.



Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Tension d'alimentation/ Supply voltage/ Versorgungsspannung/ Tensione di alimentazione/ Tensión de alimentación	Entrée/ Input/ Eingang/ Ingresso/ Entrada	Sortie/ Output/ Ausgang/ Uscita/ Salida
BDC 2C	24 VDC ±10%	Max. 2 PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) capteur commuté par cavalier/ Max. 2 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) sensor switched by jumper/ Bis zu 2 Eingänge PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Max. 2 PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC)/Sensore commutato con ponte elettrico/ Máx. 2 PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) sensor cambiado por puente	1 à 2 sorties PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) par cavaliers/ 1up to 2 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) outputs switched by jumpers/ 1 bis 2 PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Uscite da 1 a 2 uscite PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC) - Per ponte elettrico/ 1 a 2 salidas PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) - Por puente
BDC 4C	24 VDC ±10%	Max. 4 PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) capteur commuté par cavalier/ Max. 4 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) sensor switched by jumper/ Bis zu 4 Eingänge PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Max. 4 PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC)/Sensore commutato con ponte elettrico/ Máx. 4 PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) sensor cambiado por puente	1 à 4 sorties PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) par cavaliers/ 1up to 4 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) outputs switched by jumpers/ 1 bis 4 PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Uscite da 1 a 4 uscite PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC) - Per ponte elettrico/ 1 a 4 salidas PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) - Por puente
BDC 6C	24 VDC ±10%	Max. 6 PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) capteur commuté par cavalier/ Max. 6 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) sensor switched by jumper/ Bis zu 6 Eingänge PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Max. 6 PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC)/Sensore commutato con ponte elettrico/ Máx. 6 PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) sensor cambiado por puente	1 à 6 sorties PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) par cavaliers/ 1up to 6 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) outputs switched by jumpers/ 1 bis 6 PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Uscite da 1 a 6 uscite PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC) - Per ponte elettrico/ 1 a 6 salidas PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) - Por puente
BDC 8C	24 VDC ±10%	Max. 8 PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) capteur commuté par cavalier/ Max. 8 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) sensor switched by jumper/ Bis zu 8 Eingänge PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Max. 8 PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC)/Sensore commutato con ponte elettrico/ Máx. 8 PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) sensor cambiado por puente	1 à 8 sorties PNP, NPN ou contact sec (NO ou NC) par cavaliers/ 1up to 8 PNP, NPN or dry contact (NO or NC) outputs switched by jumpers/ 1 bis 8 PNP, NPN oder spannungsfreier Kontakt (NO/NC), Sensor mit Jumper Schaltung/ Uscite da 1 a 8 uscite PNP, NPN o contatto pulito (NO o NC) - Per ponte elettrico/ 1 a 8 salidas PNP, NPN o contacto seco (NO o NC) - Por puente

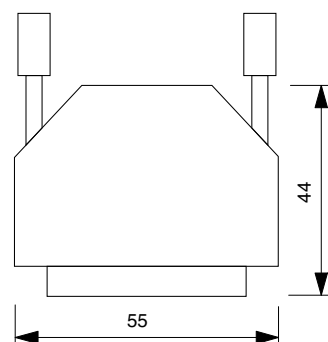
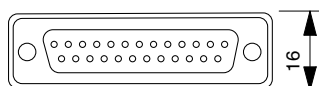
NO = Normalement ouvert/Normally open/Normaleweise offen/Normalmente aperto/Normalmente abierto

PNP = Commutation sur la charge du potentiel positif/Switching to positive/Gegen Plus schaltend/Commutazione carico positivo/Commutación carga positiva
NPN = Commutation sur la charge du potentiel négatif/Switching to negative/Gegen Minus schaltend/Commutazione carico negativo/Commutación carga negativa

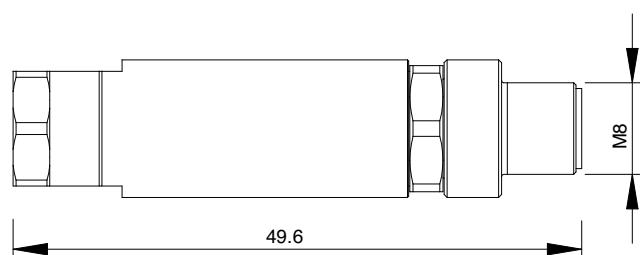
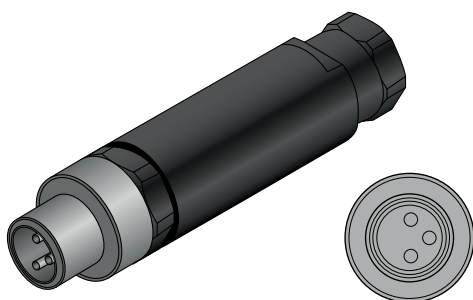
CONNECTEURS

CON

CONNECTORS
ANSCHLÜSSE
CONNETTORI
CONECTORES



Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Caractéristiques/Features/Merkmale/ Caratteristiche/Características	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
CON25	25 broches/25 pins/ 25-polige/25 pin/25 pines	10

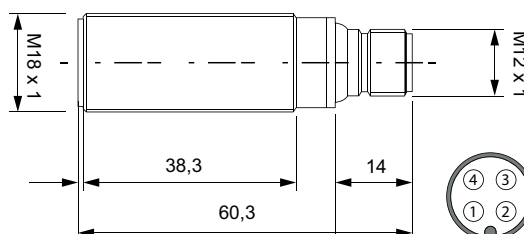
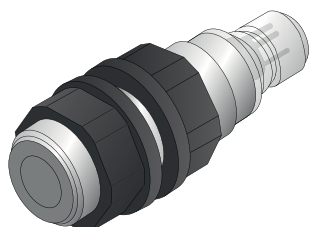


Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia	Caractéristiques/Features/Merkmale/ Caratteristiche/Características	Masse/Weight/Gewicht/Peso/Masa (g)
CON3PM8	M8, 3 broches/M8, 3 pins / M8, 3-polige/M8, 3 pin /M8, 3 pines	15

CAPTEURS ULTRASONS

CU

ULTRASONIC SENSORS
ULTRASCHALLSENSOREN
SENSORI ULTRASONICI
SENSORES DE ULTRASONIDOS



NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NEW

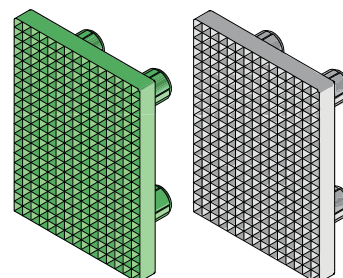
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Sortie/ Output/ Ausgang/ Uscita/ Salida	Type de capteur/ Sensor type/ Sensortyp/ Tipo di sensore/ Tipo de sensor	Distance de détection/ Detection distance/ Erfassungsreichweite/ Distanza di rilevamento/ Distancia de detección	Type de connexion/ Connection type/ Anschluss Typ/ Tipo di connessione/ Tipo de conexión	Masse/ Weight/ Gewicht/ Peso/Masa (g)
CU 9N2-G	NPN	Capteur à ultrasons/ Ultrasonic sensor/ Ultraschallsensor/ Sensore ultrasonico/ Sensor de ultrasonido	40mm	M12, 4 broches/ M12, 4 pin/ M12, 4-polige/ M12, 4 pin/ M12, 4 pines	65
CU 9M2-G	PNP				

CORRESPONDANCES DES MORS

ASSIGNMENT OF CLAMPING JAWS TO GRIPPING FINGERS
ZUORDNUNG DER GUMMIBELAG ZU FINGERGREIFER
ASSEGNAZIONE DI TAPPI ALLE DITA DI PRESA
ASIGNACIÓN DE TAPONES A LOS DEDOS DE AGARRE

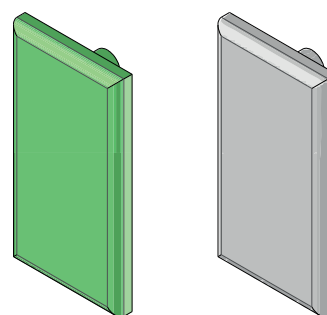
Référence/ Item number/ Artikelnr./ Codice articolo/ Referencia	Matière/Material/ Material/Materiale/ Materia	Compatible/Kompatibel/Compatibile	
DBAM 14 TPU	TPU GRIS - VITON VERT GREY TPU - GREEN VITON TPU GRAU - VITON GRÜN TPU GRIGIO - VITON VERDE TPU GRIS - VITON VERDE CODE AVEC V = VITON CODE SANS V = TPU CODE WITH V = VITON CODE WITHOUT V = TPU CODE MIT V = VITON CODE OHNE V = TPU CODICE CON V = VITON CODICE SENZA V = TPU CÓDIGO CON V = VITON CÓDIGO SIN V = TPU	MA DZ 10	DBA 14-- DBAB 14G DBABR 14 VSX X
DBAM 14 V			
DBAM 20 TPU		MA DZ 16	DBA 20-- DBAB 20G DBABR 20 VSX X
DBAM 20 V			
DBAM 30 TPU		MA DZ 32	DBA 30-- DBAB 30G DBABR 30 VSX X
DBAM 30 V			
PPAAC 20 16P 03		MA DZ 20 - MA DZ 25	PPAAC 20 16P PPAAC 20 16SP PPAAC 20 16SPN
PPAAC 20 16P 03 V			
PPA 0008 6		PPA 0008 G - PPA 0017 PPA 20 A -	PPAAC 20 16A
PPA 0008 6V			
PPA 00012 6V		PPA 0012 AH G - PPA 0170 PPA 0187 - PPA 0187 N	
PPA 00012 6			
DPP 1406 V		DPP 1406	
DPP 2010 V		DPP 2010	
DPP 3015 V	DPP 3015		

DBAM



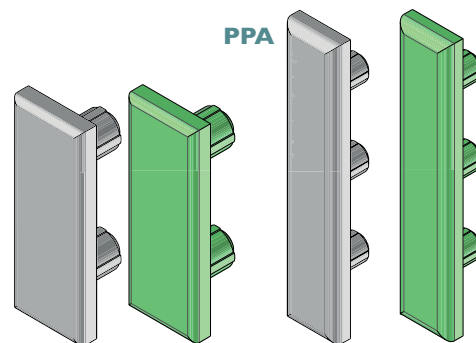
p.185/212

PPAAC



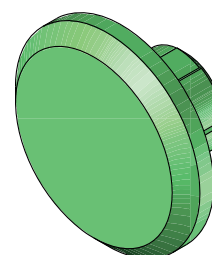
p.164/185

PPA



p.148

DPP



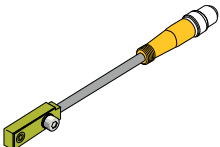
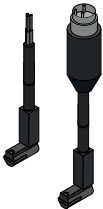
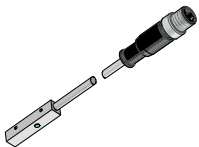
p.215

	TPU	TPE	VITON
Résistance UV et intempéries/UV and Weather-resistance/ Uv-Widerstand und Witterungsbeständigkeit/ Resistenza UV e al clima/Resistencia UV y al clima	++	-	++
Température négative/Negative temperature/ Negative Temperatur/Temperatura negativa/ Temperatura negativa	-40°C	-30°C	-10°C
Température max. (en continue)/Max. temperature (continuously)/ Max. Temperatur (Kontinuierlich)/Max. temperatura (continuamente) Temperatura máx. (continuamente)	80°C	60°C	180°C
Température max. (< 30 sec.)/Max. temperature (< 30 sec.)/ Max. Temperatur (< 30 Sek.)/Max. temperatura (< 30 sec.)/ Temperatura máx. (< 30 seg.)	120°C	80°C	210°C
Laissant quelques marques/Leaving few marks/ Abdruckarm/Possibilità di alcuni macchie/ Posibilidad de algunas marcas	++	-	++

CORRESPONDANCE DES CAPTEURS

ASSIGNMENT OF SENSORS TO OTHER PRODUCTS
ZUORDNUNG DER SENSOREN ZU ANDEREN PRODUKTEN
ASSEGNAZIONE DI SENSORI AD ALTRI PRODOTTI
ASIGNACIÓN DE SENSORES A OTROS PRODUCTOS

NOUVEAU
NEW-NEUE-NUOVO-NUEVO

Référence/Item number/Artikelnr./ Codice articolo/Referencia		Compatible/Kompatibel/Compatibile		
 p.286	CM GRZ 20 SC PNP	PPA 20 S PPA 20 W PPA 20 WL	PPAM 14 1215 PPAM 14 1415 PPAM 14 1915	PPAM 20 1215 PPAM 20 1415
	CM GRZ 20 SC NPN	PPA 20 SN PPA 20 WN PPA 20 WLN	PPAM 14 1215 N PPAM 14 1415 N PPAM 14 1915 N	PPAM 20 1215 N PPAM 20 1415 N
 p.285	CM SN3N203-G CM SN4N225-G	DBAS 14 DBAS 20 DBAS 30	-	VCPG 1210 > VCPG 3220 VCPC 1210 > VCPC 3220 VCTC 1410 > VCTC 3050 VCPV 2010 > VCPV 3250
	CM SN3M203-G CM SN4M225-G			
 p.284	CM SS3N203-G CM SS4N225-G	PPA 0009 PPAAC 20 16 M PPAAC 20 169S PPAAC 20 16SP PPAAC 20 16W	PPAAC AA 22 NO SP	
	CM SS3M203-G CM SS4M225-G	PPA 0009 N PPAAC 20 16 MN PPAAC 20 169SN PPAAC 20 16SPN PPAAC 20 16WN	PPAAC AA 22 NO SN	
	CM SS2RS203-G	PPA 0009 2F	PPAAC AA 22 NO S2	
 p.286	CM PPA PNP M8	PPA 0012 S PPA 0012 S4 PPA 0180 PPA 0182 PPA 0187	-	-
	CM PPA NPN M8	PPA 0012 SN PPA 0012 S4N PPA 0180 N PPA 0182 N PPA 0187 N	-	-
 p.186	NOV CS15T	NOV RS10 > NOV RS32 NOV DM16 > NOV DM32 NOV DP10 > NOV DP32 NOV DS10 > NOV DS32 NOV DZ10 > NOV DZ40 NOV DQ 3 25 > NOV DQ 3 63	-	-
	NOV CS15B		-	-

Achevé d'imprimer

Composants industriels - Catalogue 2019 - Version d'impression 01/2019

Le contenu et les caractéristiques techniques correspondent à l'état au moment de la conception et de l'impression du catalogue. Le catalogue a été élaboré avec le plus grand soin. Les caractéristiques techniques et autres informations ont été vérifiées. Cependant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'indications incomplètes, erronées ou de fautes d'impression.

Dans le cadre de l'évolution des produits et de la gamme, NOVACOM se réserve le droit d'apporter des modifications.

La société NOVACOM ne peut être tenue responsable d'écarts de dimensions liées à la fabrication et aux matières.

Le contenu de ce catalogue n'exempte pas le client de faire un examen approprié et indépendant des produits livrés, en fonction de l'utilisation prévue et en toute sécurité. L'utilisation des produits NOVACOM par le client dépasse notre contrôle et notre responsabilité.

Tous les contenus, images, plans, dessins, schémas de principe et données de ce catalogue sont la propriété de la société NOVACOM et sont protégés par les droits d'auteur. Toute reproduction, modifications, traduction de même que tout traitement des informations sans l'autorisation de NOVACOM sont interdits.

NOVACOM

Z.A de Sars et Rosières, 30 rue de l'Épau - 59230 ROSULT - France

Tél : 03 27 30 53 53 - Fax : 03 27 30 53 59 - contact@novacom-vide.com - www.novacom-vide.com

Liability Statement

Industrial components - Catalog 2019 - Print version 01/2019

The data and technical content listed in this catalog is provided to the best of our knowledge, but will remain as a non-binding consultation and information on a wide variety of possible applications. For any printing errors or other errors we apologize in advance and we assume no liability.

As part of the products and range's evolution, NOVACOM reserves the right to make modification. NOVACOM can not be held responsible for any gap of dimensions linked to production and materials.

The content of this catalog doesn't exempt the customer from his proper and independent examination of the delivered products according purpose and safe application. The use of NOVACOM products by the customer is beyond our control and responsibility.

Any content, pictures, plan, drawing, function principles are the property of NOVACOM and are protected by copyright. Any reproduction, modification, translation or any other information treatment are forbidden unless express written permission.

NOVACOM

Z.A de Sars et Rosières, 30 rue de l'Épau - 59230 ROSULT - France

Phone: +33 (0)3 27 30 53 53 - Fax: +33 (0)3 27 30 53 59 - info@novacom-vacuum.com - www.novacom-vacuum.com

Haftungserklärung

Industrielle Komponenten - Katalog 2019 - Endgültige Version 01/2019

Die in diesem Katalog aufgeführten Daten und technischen Inhalte erfolgen nach bestem Wissen, verbleiben aber als unverbindliche Beratungen und Hinweise hinsichtlich verschiedenster, möglicher Anwendungen. Für eventuelle Druckfehler oder sonstige Irrtümer bitten wir im Voraus um Entschuldigung, und können auch hierfür keine Haftung übernehmen.

Im Rahmen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung unserer Produkte, behält sich NOVACOM das Recht vor Veränderungen vorzunehmen.

Die Firma NOVACOM kann für eventuelle Umfangsabweichungen, resultierend aus Herstellung und der Verwendung verschiedener Materialien, nicht verantwortlich gemacht werden.

Für die Verwendung der in diesem Katalog präsentierten Produkte übernimmt NOVACOM keine Haftung, die Inhalte dieses Kataloges befreien nicht von einer eigenständigen Prüfung vonseiten des Kunden der gelieferten Produkte hinsichtlich ihrer zweckgemäßen und sicheren Anwendung. Die Verwendung der Produkte NOVACOM beim Kunden liegt außerhalb unserer Kontrolle und Verantwortung.

Alle sich im Katalog befindlichen Inhalte, Bilder, Pläne, Zeichnungen, Funktionsschemata und sonstigen Daten unterliegen dem Urheberrecht der Firma NOVACOM. Jede Art von Reproduktion, Veränderung oder Übersetzung, sowie Wiederverwendung der Informationen ohne Zustimmung von NOVACOM ist untersagt.

NOVACOM GmbH

Konrad-Adenauer - Ufer 71 - 50668 KÖLN - Deutschland

Telefon: +49 (0)221 677 83 85 19 - Fax: +49 (0)221 677 83 85 12 - novacom.gmbh@novacom-vakuum.de - www.novacom-vakuum.de

Dichiarazione di responsabilità

Componenti industriali - Catalogo 2019 - Finito di stampare nel mese di gennaio 2019

Il contenuto e le caratteristiche tecniche sono quelle valide al momento della creazione e della stampa del catalogo. Il catalogo è stato fatto con molta cura. I dati tecnici e le informazioni sono stati verificati. Nonostante, Novacom respinge qualsiasi responsabilità nel caso dovessero essere informazioni incomplete, false o errori di stampa.

NOVACOM si riserva il diritto di fare modifiche nell'ambito dello sviluppo dei prodotti e della gamma. La ditta NOVACOM non è responsabile del gap delle dimensioni legato alla fabbricazione e alle materie.

Il cliente deve comunque fare un esame indipendente dei prodotti consegnati secondo l'utilizzazione prevista e in sicurezza. Novacom non si assume la responsabilità dell'utilizzo e del controllo dei prodotti.

Tutti i contenuti, immagini, piani, disegni, schemi di principio e dati di questo catalogo sono la proprietà della ditta NOVACOM e sono protetti dal diritto d'autore. È vietato fare riproduzione, modifiche, traduzione e trattamento dei dati senza autorizzazione di Novacom.

NOVACOM

Z.A de Sars et Rosières, 30 rue de l'Épau - 59230 ROSULT - Francia

Tel: 03 27 30 53 53 - Fax: 03 27 30 53 59 - info@novacom-vacuum.com - www.novacom-vacuum.com

Impresión

Componentes industriales - Catálogo 2019 - Versión de impresión 01/2019

Los datos y las características técnicas corresponden al momento de la concepción e impresión del catálogo. Hemos trabajado este catálogo con la máxima atención. Las características técnicas y otras informaciones fueran verificadas. No obstante, declinamos todas responsabilidades en caso de indicaciones erradas, incompletas o problemas de impresión.

En el marco de, la evolución de los productos y de la gama, Novacom se reserva el derecho de modificar el catálogo. La empresa NOVACOM no se considera responsable en caso de diferencias de dimensiones relacionadas con la fabricación o las materias.

El contenido de este catálogo no exime al cliente de efectuar un examen apropiado de los productos entregados, para una utilización correcta y segura. La utilización de los productos NOVACOM por parte del cliente supera nuestro control y nuestra responsabilidad.

Los contenidos, imágenes, planos, diseños, esquemas y datos de este catálogo son la propiedad de la empresa NOVACOM y son protegidos por derechos de autor. Toda reproducción, modificación, traducción o tratamiento de estas informaciones sin la autorización de NOVACOM son prohibidos.

NOVACOM

Z.A de Sars et Rosières, 30 rue de l'Épau - 59230 ROSULT - Francia

Tel: 03 27 30 53 53 - Fax: 03 27 30 53 59 - info@novacom-vacuum.com - www.novacom-vacuum.com

DANS LA MÊME ÉDITION... IN THE SAME EDITION, IN DER GLEICHEN AUSGABE, NELLA STESSA EDIZIONE, EN LA MISMA EDICIÓN



CATALOGUE GÉNÉRAL

Retrouvez dans ce catalogue, toute notre gamme pour la préhension par le vide (ventouses, venturis, ensembles ressorts, filtres) et également nos outils de mesure, nos gammes de pinces, d'accessoires et de membranes.

Parution 09/2018 - 720 pages

Rédition 03/2019



GENERAL CATALOG

In this catalog, you will find: suction cups, ejectors, spring plungers, filters, measuring instruments, grippers, accessories, tulip sleeves.
In French: release 09/2018. Reprint 03/2019
(In english: possibility in pdf version)

GESAMTKATALOG

Sauggreifer, Ejektoren, Federstößel, Filter, Messgeräte, Greifer, Zubehör, Packtulpen.
Erscheinungsdatum 09/2017. Neuauflage 03/2019

CATALOGO GENERALE

Ventose, eiettori, pistoni a molla, filtri, misuratori, pinze, accessori, membrane.
In francese: 09/2018. Ristampa 03/2019

CATÁLOGO PRINCIPAL

Ventosas, eyectores, conjuntos de resortes, filtros, medición, pinzas, accesorios, membranas.
En francés: 09/2018. Reedición 03/2019
(En español: posibilidad en versión pdf)



SOUFFLAGE/TUBES VORTEX

Soufflage économique (nettoyage, séchage, refroidissement, éjection et démoulage).

Tubes vortex (Séchage, refroidissement, climatisation).

Parution 09/2018 - 72 pages

Rédition 03/2019



BLOWING / VORTEX TUBES

Economic blowing (cleaning, drying, cooling, ejection and demoulding).
Vortex tubes (drying, cooling, air conditioning).
In English: Release 12/2018

BLASDÜSEN / VORTEX ROHRE

Effiziente Blasdüsen (Reinigen, Trocknen, Kühlen, Auswerfen und Ausformen).
Vortex Rohre (Trocknen, Kühlen, Klimatisieren).
Neuauflage 03/2019

SOFFIAGGIO / TUBI DI VORTEX

Soffiaggio economico (pulizia, asciugatura, raffreddamento, espulsione e sfomatura).
Tubi a vortice (essiccazione, raffreddamento, condizionamento dell'aria).
In francese: 09/2018. Ristampa 03/2019

SOPLADO / TUBOS DE VÓRTICE

Soplado económico (limpieza, secado, enfriamiento, eyección).
Tubos de vórtice (secado, enfriamiento, climatizadores de armarios).
En español: publicación 12/2018



MAINS DE PRÉHENSION

Éléments de montage pour les préhenseurs et les machines de manutention automatisées.

1ère parution 09/2018 - 244 pages

Parution 01/2019 - 292 pages



END OF ARM TOOLING

Mounting elements for grippers and automated handling machines.
1st release: 09/2018. 244 pages
Reprint: 01/2019 - 292 pages

ROBOTERWERKZEUG

Befestigungselemente für Greifer und automatische Handhabungsmaschinen.
Veröffentlicht 09/2018. 244 Seiten
Neuauflage 01/2019. 292 Seiten

MANI DI PRESA

Elementi di montaggio per pinze e macchine di movimentazione automatizzate.
1a pubblicazione 09/2018. 244 pagine
Ristampa 01/2019. 292 pagine

UTILLAJES DEL BRAZO

Elementos de montaje para pinzas y máquinas automatizadas.
1a publicación 09/2018. 244 páginas
Reedición 01/2019. 292 páginas



Z.A. Sars et Rosières
30 rue de l'Épau
59230 ROSULT - France

☎ : +33 (0)3 27 30 53 53 - 🖨 : +33 (0)3 27 30 53 59

FR : contact@novacom-vide.com
Worldwide: info@novacom-vacuum.com

www.novacom-vacuum.com

DES COMPOSANTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE ADAPTÉS À VOS BESOINS

QUALITY COMPONENTS ADJUSTED TO YOUR NEEDS

HOCHWERTIGE KOMPONENTEN

COMPONENTI DI QUALITÀ ADEGUATI ALLE TUE ESIGENZE

COMPONENTES DE CALIDAD AJUSTADOS A SUS NECESIDADES

DANS LA MÊME ÉDITION...

IN THE SAME ÉDITION...

IN DER GLEICHEN AUSGABE...

NELLA STESSA EDIZIONE...

EN LA MISMA EDICIÓN...

